START

DÉBUT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE 2/7/75 REDUCTION 26.5

OPERATOR
OPERATEUR I.R. EXPOSURE
EXPOSITION 75 M.M.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Roll
90A

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6292)

File 618-5, part 5	Battleford Agency - Red Pheasant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1938 - 1943
File 618-5, part 6	Battleford Agency - Red Pheasant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Photos). 1944 - 1949
File 619-1, part 1	Carlton Agency - Pelican Narrows Day School - Teachers - General Administration. 1924 - 1949
File 619-2, part 1	Battleford Agency - Pelican Narrows Day School - Quarterly Returns. 1929, 1939 - 1948
File 619-3, part 1	Carlton Agency - Pelican Narrows Day School - Teachers' Salaries. 1925 - 1929, 1939 - 1948
File 619-4, part 1	Carlton Agency - Pelican Narrows Day School - Requisitions for Supplies. 1939 - 1950
File 620-3, part 1	Carlton Agency - Wahpaton Sioux Day School - Teachers' Salaries. 1922 - 1945
File 620-5, part 1	Carlton Agency - Wahpaton Sioux Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1895 - 1898, 1903 - 1912, 1922 - 1937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

Department of Indian Affairs

CARLTON AGENCY.

To The North Star Lumber Co., Ltd.,

Prince Albert, Sask.

DATE 1927.		SERVICE.	AMOUNT.	
Aug.	10	Lumber and felt furnished Sioux Reserve No. 94A Day School.	57	40
		4081.		
		Auth. letter No. 107-10-5 dated May 25th. 1927.		

EXAMINED and found correct.

D. H. Hamman
16-8-27

Sent 17-8-27.

2063

Fifty-seven dollars 40/100. TOTAL. 57 40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5

r No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 15 1927
RECORDS

Office of the Carlton *Indian Agency,*

August 10th. *192*7.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4081,

amounting to $ 57.40 *in favour*

of The North Star Lumber Co., Ltd., Prince Albert. Sask.

for lumber and felt for Sioux Mahnaton Reserve. Rl. 94A School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-10-5 *dated* May 25th. 1927.

Your obedient servant,

John Weir
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

ACCOUNTANT
AUG 16 19
BRANCH

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 28 1927
RECORDS

EXTRACT FROM REPORT OF MR. INSPECTOR TOMLINSON,
dated October 12th, 1927, on his inspection
of the Round Plain Indian Day School.

Original on File 107-10-6.

SCHOOLS BRANCH
OCT 31 1927

Some repairs to the wall are needed badly before cold weather sets in.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, October 31st, 1927.

Sir:

The Public School Inspector, in a report on his recent inspection of the Round Plain combined Indian and white school, states that some repairs to the wall are badly needed before the cold weather sets in. Please furnish a report as soon as possible regarding the repairs required to the wall, stating approximately the cost of having same carried out. When we have this information, consideration will then be given to authorizing having the work done.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 303-11

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK. April 10th, 1929.

Inspector Harison's report on the schools in the Carlton Agency.

Dear Mr. Graham:-

I beg to submit the following report in connection with a visitation to the schools in the Carlton Agency. There are 7 day schools included in this Agency and I visited them all, with the exception of that at Montreal Lake and am reporting upon them in the order of visitation.

ROUND PLAIN DAY SCHOOL.

This school is under the auspices of the United Church. The Rev. J. C. Meek, B.A., is in charge as teacher. He is well qualified. There are 7 Indian children enrolled, 2 boys and 5 girls. That is all that are of school age on the reserve at the present time. It is expected that 4 more may attend in the spring. Of these, 3 attend every day, 2 are fairly regular, and 2 are irregular in their attendance. The children were warmly clad and looked well nourished. They go home for their mid-day meal.

For recreation a toboggan slide is provided for the winter. They have a swing and a football for the warmer weather. I noted that the swing requires a new rope.

This school was re-opened, not only for the Indians, but to provide schooling for the neighbouring white settlers. The school is built of logs and although an old building, it is fairly comfortable. Some repairs

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

are required

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROUND PLAIN DAY SCHOOL (CONT'D.)

are required which can be done during the summer holidays. The cost will be about $20.00. Being a log building and old, certain repairs are necessary each year. The teacher's residence is a neat frame cottage.

W. Murison
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 19 1929
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 303-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., April 15th, 1929.

APR 20 1929

Dear Mr. Scott:-

I beg to submit herewith Inspector Murison's report on the various schools in the Carlton Agency.

You will notice that the Round Plain School is an old log building, and while it is comfortable, it requires some repairs which could be attended to during the summer at a cost of about $20.00. The Agent has placed an item of $200.00 in the Estimates to look after unforeseen repairs to schools in the agency, part of which could be used for this purpose.

Conditions at the Little Red River Day School appear to be satisfactory. I note that the teacher's residence is a small cottage divided into a kitchen, dining-room and two bedrooms, and that there are no porches. There is nothing in the Estimates to provide for a summer kitchen, and I should have thought the Agent would have inserted an item for this had he thought it necessary. I think we should allow $75.00 for a fence to enclose the school and make a small pasture for the teacher's driving horses.

It is hard to know what to recommend at the Sturgeon Lake Day School in order to get these children to school. It is a pity they could not be sent to a boarding school. The teacher's residence will be ~~kalsomined~~ if the amount asked for in the Estimates is allowed.

-It seems-

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

It seems to me there is room for a change at the Big River Day School, but I do not know what to suggest. The school has just been started and perhaps another year will make it clear as to what should be done. I hesitate to recommend a new building for the teacher. However, if one could be built of logs for four or five hundred dollars it might be a good investment. I doubt if Mr. Settee is the man for this job, in fact I do not think he is.

The Sandy Bay School seems to be doing good work. It is an old, established place. I notice that 12 additional desks are asked for at this institution. These could be supplied if the Department would grant the authority. We could provide ladders for the school residence if the Department wish to grant them. I do not know what the cost would be, but probably three ladders could be supplied for $75.00.

You will note that the Mistawasis Day School is being taught by Miss Sadie McQueen, who took up her duties on the 26th. of November last. She appears to be working under very unsatisfactory conditions. My own opinion is that she has too much to do, and there is an open quarrel on here which should not be allowed to continue. Miss McQueen should be encouraged and I think if the matter set out in the Inspector's report were brought to the attention of the proper authorities there would be a change made before long.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5.

Ottawa, April 23rd, 1929.

[redacted]

I have been directed to acknowledge receipt of your No. 303-11 of the 15th instant, enclosing Mr. Inspector Murison's report on his inspection of the various schools in the Carlton Agency. These reports have been read with interest and it is noted that progress is being made in the work at the schools.

With reference to the Inspector's report regarding the repairs required to the Round Plain Combined White and Indian School, you may arrange during the coming summer to have the repairs required made to this building. It is noted that the Inspector estimates this work will cost approximately $20.

You are being written in separate communications relative to the requirements at the other schools in the Carleton Agency.

Your obedient servant,

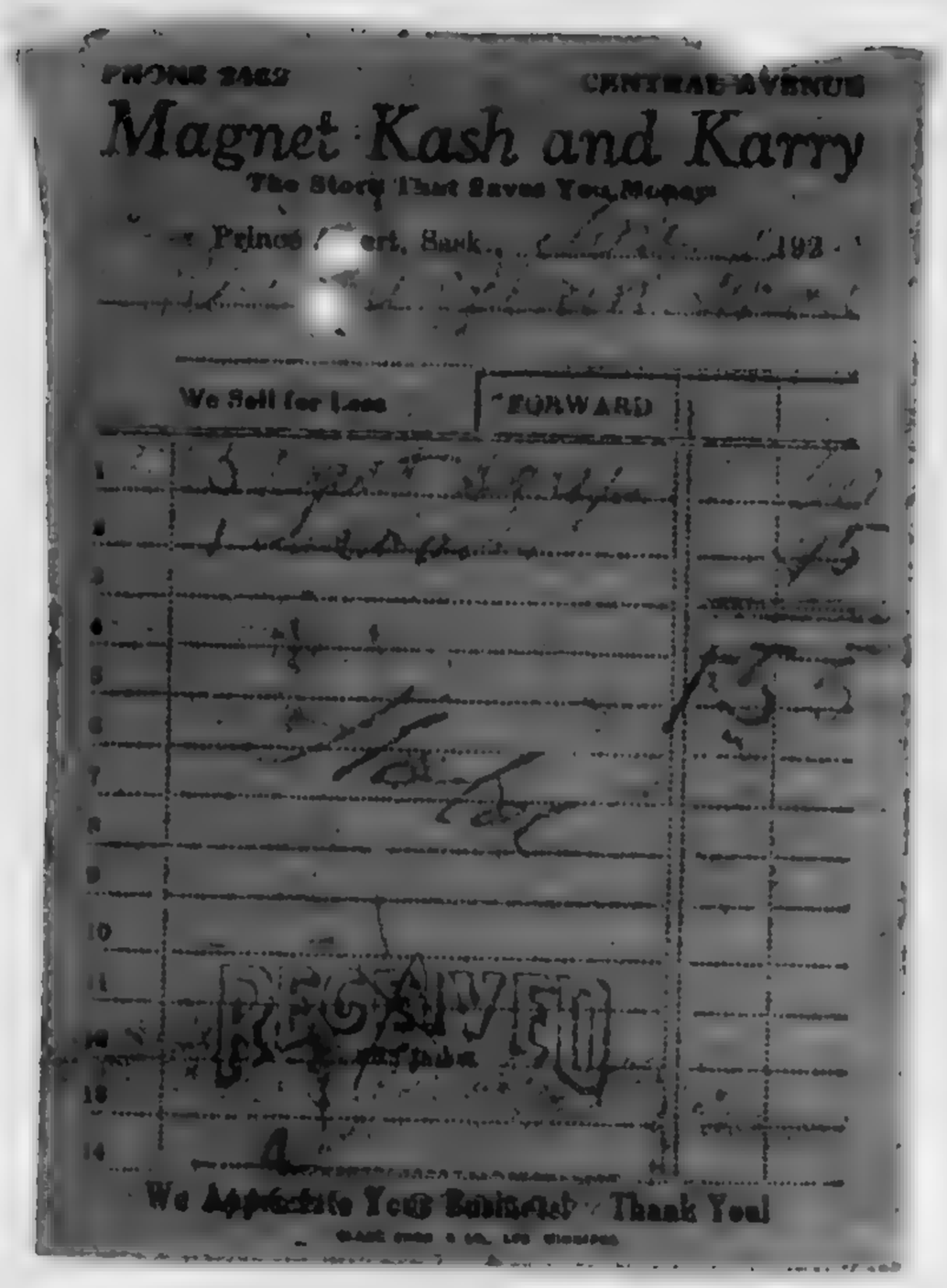
A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


PHONE 2462 CENTRAL AVENUE

Magnet Kash and Karry

The Store That Saves You Money

Prince Albert, Sask., 192

We Sell for Less

FORWARD

1 Sugar 100

2 Lard 25

3

4 Tea 1.25

5

6 Flour 1.35

7 Tobacco

8

9

10

11 RECEIVED

12

13

14

We Appreciate Your Business! Thank You!

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T.

Vote No. .....

Treaty No. 6.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. J.G.Mack,

Prince Albert. Sask.

1929.		SERVICE	AMOUNT
Nov.	9	3 bars Soap	60
		1 broom	95
		6528.	
		Sioux Wahpaton Indian Day School No. 94A.	
		Auth. letter No. 107-10-4 September 24th. 1929.	
		[illegible]	
		[illegible]	
		K Coghlane 29.	
		29. 5354	
$1		55/100. TOTAL,	1 55

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 27 1929
RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

November 20th. 1929.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6528 ,

amounting to $ 1.55 *in favour*

of Rev. J.G.Meek, Prince Albert. Sask.

for soap and broom for Sioux Lahpr ton Reserve No. 94A Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-10-4 *dated* September 24th. 1929.

Your obedient servant,

John Wier

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"BUY YOUR HARDWARE FROM THE MANVILLE HARDWARE CO. LIMITED, AND SAVE MONEY"

Vote

Prince Albert, Sask. ~~XXXXXXX~~ LEASK, SASKATCHEWAN November 20th. 192 9. Treaty 6

Manville Hardware Co. Limited

WHOLESALE AND RETAIL HARDWARE MERCHANTS

SPORTING GOODS AND BUILDERS' SUPPLIES

AGENT FOR McCLARY'S RANGES

MOORE'S PAINTS AND BOXER WALLPAPERS

SOLD TO Sioux Wahpeton Indian Day School,
Carlton Agency, Leask. Sask.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED. INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT RATE OF 10 PER CENT. PER ANNUM

	ARTICLES	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	5 Sacks lime		2 70	
	1 White wash brush		85	
	1 Tin of Black board slating		1 00	
	1 Tin of stain		35	
	1 Brush		25	5 15
	6527.			
	Auth: letter No. 303-11A Gen. 29-4-1929.			
	107-10-5 23-4-1929.			
				5 40

Certified correct.

Leask 3-12-29

John D Weir
Indian Agent.

SYSTEMS EQUIPMENT LIMITED, WINNIPEG 19700-36

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 8.

Carlton Agency

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Herbert Buffalo,

c/o Rev. J.G.Keck,

Prince Albert, Sask.

NOV 25 1929

DATE 1929.		SERVICE	AMOUNT	
Nov	19	42 hours labour repairing Sioux Wahpeton Indian Day School .35	14	70

[redacted].

Auth. letter No. 803-11A Gen. 23-4-1929.
107-10-5 23-4-1929.

Correct.

46: Alex Sinclair

5404

Sent 3-12-29.

$14 70/100. TOTAL, 14 70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5

CANADA

Letter No. 303-11A.

Office of the Indian Commissioner ~~xxxxxxxxxxx~~

25th November *19* 29

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6526 & 6527 ,
from the Carlton Agency

amounting to $ 14.70 & 5.15 *in favour*

of Herbert Buffalo, c/o Rev. J.G. Meek, Prince Albert,
Manville Hardware Co. Ltd., Prince Albert, Sask.

for supplies for and repairs to Sioux Wahpaton Day
School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-10-5 *dated* 23rd April, 1929.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date Aug. 27 **19** 31

For Round Plain Sioux Day **School** Carlton **Agency**

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS	
3 sacks lime for plastering and whitewashing School						2.70
20 hours labour (2 men) @ 20¢ an hour						4.00
broom						.75
Well-pail						1.50
Lumber for and making of Porch door						2.20
Paint			½ gl.	2.70	Renovating school-room.	11.15
Labour cleaning ceiling					2.50 " "	
Labour paint woodwork					3.50 " " "	

600
2.70
11.15
19.85

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name J. G. Meek

School Round Plain Day

Post Office (nearest) Prince Albert

Express Office (nearest) " "

Province Sask

J. G. Meek
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

John Weir
Indian Agent

FORM No. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SEP 5 1931
SCHOOLS BRANCH

SEP 4 1931
DIRECTOR OF INDIAN AFFAIRS
INDIAN AGENT
RECEIVED

Leask. Sask.
August 31st. 1931.

Sir,

I have the honor to enclose requisition for minor repairs to the Sioux Wahpaton Indian Day School.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir
Indian Agent.

As rec. Cert

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5.

Ottawa, September 5, 1931.

Sir:

With reference to your letter of the 31st ultimo, regarding minor repairs required at the Round Plain Indian Day School, I beg to say that you may purchase 3 sacks lime, 1 broom, 1 water pail, ½ gallon paint and the lumber required to make a porch door.

It is noted that the approximate cost of the above, as well as the labour, will be $19.65.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Carlton Agency.

To Mr. Thomas Spalding,

c/o Rev. J.G.Mack,

Prince Albert. Sask.

1931. DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec.	2	55 hours labour renovating Sioux Reserve No. 94A Day School-room @ .20	11 00 ✓
		7144.	
		Auth. letter No. 107-10-5 dated September 5th. 1931.	

Rec'd 15/12/31

4957

EXAMINED

Eleven dollars----------no/100. TOTAL, 11 00 ✓

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weis
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

December 2nd. 19 31.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7144 ,

amounting to $ 11.00 *in favour*

of Mr. Thomas Standing, c/o Rev. J.G.Keek, Prince Albert. Sask.

for labour renovating Sioux Reserve No. 94A Day Schoolroom.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-10- 5 *dated* September 5th. 1931.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., Sept. 30th./31 19...

Phone No. 2220

M... Dept. of Indian Affairs ... Vote 7.

... Round Plain Reserve ... Treaty 6. Account No. ...

Carlton Agency.

Bought of **Kernaghan Hardware Limited**

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS

GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly — Interest charged on overdue accounts at rate of ten per cent. per annum

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Sept.26th.	To. ½ Gal. Ventone Paint			2.70	
	1 Well Pail			1.50	
	1 Corn Broom			75	
	1 Paint Scraper			90	
	1 Paint Brush			1.25	
				$7.10 ✓	
Oct. 17	3 Sacks Lime			3.00 ✓	
			Total	$ 10.10 ✓	

Sent Dec 15/31. 7142.

Certified correct. 4956

John Wells

Indian Agent.

Auth. letter No. 107-10-6 dated September 5th. 1931.

Material supplied. Prices fair and just.

COPELAND-CHATTERSON LIMITED BRAMPTON ONT. 38051-38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 8 1931

Office of the Carlton *Indian Agency,*

December 2nd. 19 31.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7142 ,

amounting to $ 10.10 *in favour*

of Kernaghan Hardware Ltd., Prince Albert. Sask.

for supplies for Sioux Wahpaton Reserve No. 94A Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-10-5 *dated* September 5th. 1931.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"WHERE THE GOOD GRADES COME FROM"

. SASK. Nov. 1 — 1931

M Day School No.94A. Vote 7.

Treaty 6.

IN ACCOUNT WITH Carlton Agency.

NORTH STAR LUMBER CO, LTD.

TEN PER CENT. CHARGED ON ACCOUNTS

4935 Dec. 15/31.

7143.

Certified correct.

Auth. letter No. 107-10-5
September 5th. 1931.

John Wells
Indian Agent.

Thomas Standing of this Reserve did the renovation work on the school on the Sioux Reserve scraping and painting the ceiling, whitewashing the building inside and out, plastering cracks where necessary.

By 55 hours labor at 20¢ an hour $11.00

Kernaghan Hardware's bill 11.41

Total $22.41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

December 2nd. 1931.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7143,

amounting to $ 1.35 in favour

of North Star Lumber Co., Ltd., Prince Albert.

for 32' lumber for Sioux Reserve No. 94A Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-10-5 dated September 5th. 1931.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-8

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

2399-8-31.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 30 1934
RECORDS

OFFICK OF
INDIAN AGENT

Leask, Sask.,
July 24th, 1934.

SCHOOL BRANCH
AUG 4

Dear Sirs,

The furnace in the teacher's residence on the Sioux Mahpeton Reserve No. 94A, is in need of repair, and I would ask for authority to spend the sum of $15.00 in order to have work done before cold weather sets in.

Yours respectfully,

Indian Agent.

See letter of Apr. 20/23. Board of Directors.

file 107-10-1

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5.

[redacted]

Ottawa, August 9, 1934.

[redacted]

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 24th ultimo, with reference to the repairs required to the furnace in the teacher's residence on the Sioux Wahpaton Reserve (Round Plain).

It is understood that the teacher's residence is not owned by the Department, and, consequently, we are not prepared to authorise any repairs to the furnace in this building.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Lestock, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT FROM REQUISITION DATED JULY 31, 1934,
FROM REV. J. G. MEEK, TEACHER, ROUND PLAIN
COMBINED SCHOOL, PRINCE ALBERT, SASK.

Original on No. 107-10-4.

Lime	Cost $3.30
Labour	" $5.00

Plastering up holes and whitewashing school building both inside and out.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102/10/1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

8-31.

OFFICE OF
INDIAN AGENT
Leask, Sask.
July 31st. 1934

AUG 14 1934
RECORDS

Dear Sir,

Enclosed find requisition for repairs to Sioux Wahpeton Reserve No. 94A Indian Day School, and supplies. I would recommend that work be undertaken for plastering and white washing school before cold weather sets in.

Yours truly,

Indian Agent.

Regina No 14772
Aug 14/34
M.C.M.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]

Ottawa, August 16, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 31st ultimo, I beg to say that, as the Department does not own the Round Plain School, we are not prepared to authorize the expenditure that would be required to plaster it.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date ..... October 9th. ..... 19..34.

For ..... Sioux Wahpaton ..... *School* ..... Carlton ..... *Agency*

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Lime			3		$3.30
Labour					~~$5.00~~ 6. 4 D
Plastering up holes and white washing school building inside and out. See letter of explanation received from Rev. J.G. Meek, attached.					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name ..... Rev. J.G. Meek, ...

School ..... Sioux Wahpaton. .....

Post Office (nearest) ..... Prince Albert, ...

Express Office (nearest) ..... Prince Albert. .....

Province ..... Sask., ...

..... *Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W S Lamb

..... *Indian Agent*

FORM No. 88

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Prince Albert, Sask.

Oct. 4, 1934.

Dear Mr. Davis,

Re 2230-8-31, the Department letter regarding repairing the residence furnace and plastering the school.

The agreement between the Church and the Department when this school and Mission was reopened in ~~1921~~/ 1922, was that the Church should repair and own the residence , while the Department of Indian Affiars would repair and own the school.

I hardly expected that the Department would consider it was its responsibility to repair the furnace, but during the past eleven years , it has replastered the school three times, and supplied the lumber for the floor. The local Trustee Board laid it. So I hope that the Department will reconsider the plastering of the school. I had the work done and paid the Indian, Tom Standing, who did the work, $5.00

The Department has always been generous and helpful, so I am sure that there must be some slight mistake, perhaps by a clerk at Ottawa. But I do not know just how to get it rectified.

Sincerely yours,

J. G. Mech

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INDIAN AGENT

8-31.

Leask, Sask.,
October 15th. 1934.

Dear Sir,

If you have any agreement with the Church regarding residence and school buildings on Sioux Wahpeton Reserve No. 94A, I wish you would furish me with a copy, as sometime ago when I wrote you regarding repairs to residence furnace I had no idea that building did not belong to the department.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5.

8-31.

Ottawa, October 23, 1934.

Sir:

I have your letter of the 15th instant, regarding the arrangements made with the authorities of the United Church of Canada for the upkeep of the school building and teacher's residence on the Sioux Wahpeton reserve, No. 94A.

In this connection I have to say that, in April, 1922, the Department agreed with the authorities of the above named Church to re-open a school for the benefit of the Indian children on the reserve and the white children in the neighbourhood. At that time, a school district had been formed by the white settlers and trustees appointed. This school was to be carried on in the old school building, which was the property of the Church. The Church authorities agreed to hand this building over to the Government, on the understanding that the Department would incur the expenditure required in making the necessary repairs to place it in a suitable condition for classroom work. Since that time, the Department has incurred expenditures in carrying out certain repairs. This school was to be conducted as a combined Indian and White school, under the joint auspices of the Department and the Board of Trustees for the district. The school building and grounds belong to the Department.

With reference to the residence used by the teacher, I have to say that this building belongs to the Church authorities, and the Department is not responsible for any part of the costs of upkeep.

We were in error, in our letter to you dated August 16th, last, in stating that the Department does not own the school building.

You may, therefore, incur an expenditure in the purchase of the lime required in plastering up holes and white-washing the school building and for the labour required in doing the work - the total cost of which should not exceed your estimate of $8.30. Please forward an account, in triplicate, properly certified, covering the cost of the lime and labour.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Round Plain Day School,

Sioux Reserve,

Carlton Agency.

Received from Rev. J.G.Mack the sum of [illegible].30 payment of lime and labour repairing the Round Plain Day School during month of October.

Nov. 20th. 1934. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Round Plain Day Sch., #1,

Sioux Reserve,

Carlton Agency.

A statement of the line and labor used in repair-
ing the Round Plain Day School in October, 1904.
The work was done by Ten Standing.

3 sacks of lime at 90¢	$2.70
37 hours labor at 15¢ an hour	5.55
	$8.25

I paid the expenses at the time the work
was done and now thank the Department for
meeting the expense.

Faithfully yours,

J. G. Kook. (Teacher)

J. G. Kook

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 2.....

Treaty No. 8.....

Carlton Agency.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev J.O.Peck,

General Delivery,

Prince Albert, Sask

DATE		SERVICES	AMOUNT	
1934.				
Nov.	28	Labour and line repairing Sioux Reserve No. 94A Indian Day School-room.	5	30
		6062.		
		Auth. letter No. 107-10-8 dated October 23. 1934.		

Vote.....176

School Number.....620

Allot.....243

E. R. No.....2550

DUPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate attached

12-12-34

TOTAL, | 5 | 30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent

Form 82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-10-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the Carlton Indian Agency,

November 27th. 1934.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 8062,

amounting to $ 8.30 in favour

of Rev. J.G. Meek, Prince Albert, Sask.

for repairs Sioux Reserve No. 94A. Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-10-5 dated October 23rd. 1934.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN'S
QUALITY AND SERVICE

PRINCE ALBERT, SASK., Sept. 2 193

M. Dept. of Indian Affairs

Phone No. 2220

LEASK, % J. C. Keck

Account No.

Bought of

Kernaghan Hardware Limited

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of ten per cent. per annum

DATE			FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Aug.	17	10 yds. Towelling			3.00	
		1 Wash Basin			.50	
		1 Corn Broom			1.25	
		1½ Bars Soap			.90	
					5.65	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. 320.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Kernaghan Hardware Ltd.,

Prince Albert, Sask.,

DATE 1936.	SERVICE	AMOUNT
Sept.28	Supplies for Sioux Reserve No. 94A Day School as per invoice.	5 63
	Auth. letter No. 103-10-4 July 20th. 1936.	
	(620)	
	TOTAL,	5 63

TRIPLICATE FOR FILE
18-10-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[signature] Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~[illegible]~~ 107-10-5-~~105/10-5~~

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 9 1936
RECORDS

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency.* EX'D.

September 28th. 36.
.....*19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 320 ,

amounting to $ 3.65 *in favour*

of Kernaghan Hardware Co., Prince Albert, Sask.,

for supplies for Sioux Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-10-4 *dated* July 20th. 1936.

Your obedient servant,

R. S. Davis
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OFFICE OF INDIAN AGENT
NOV 2 1936
RECORDS

8-31.

Leask, Sask.,
October 27th. 1936.

Dear Sir,

Will you grant authority to have Sioux Indian Day School white washed inside and out, at a cost of from $10.00 to $12.00? I consider this outlay necessary.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5.

EX'D.

Ottawa, November 3, 1926.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 27th ultimo, you may arrange for whitewashing the interior and exterior of the Round Plain Indian Day School, at a cost not exceeding $12.00.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Voucher No. 549.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. J.O.Mack,

Prince Albert, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
~~1936.~~				
Nov.	16	3 -50 lbs. seeks lima.	3	00
		24' ship-lap	1	10
		as per receipted accounts.		
		White washing and repairing Sioux Wahpaton Day School No. 94A.		
		Auth. letter No. 107-10-5 November 3rd. 1936.		
		(620)		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached		
		1256-37		
		TOTAL,	4	10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R.H. Lawson
Agent

FORM No. 503

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5

CANADA

Letter No.....

Carlton
Office of the..... .....*Indian Agency,*

January 4th. 37.
.....*19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 540 ,

amounting to $ 4.10 *in favour*

of Ref. J.G.Meek, Prince Albert, Sask.

for lime and lumber repairing Sioux Wahpaton 94A Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-10-5 *dated* November 3rd. 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. 541.

PARLIAMENT 1937.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Tom Standing,

c/o Rev. J.O. Mack,

Prince Albert, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1936.				
Dec.	30	27 hours labour white washing and repairing walls Sioux Mahpeton Reserve No. 94A Day School. .30 per hour.	8	10
		Auth. letter No. 107-10-5 November 3rd. 1936.		
		(620)		
		12-1-37		
		TRANSFER FILE		
		Voucher in duplicate detached for Accountant & Cav.		
		TOTAL,	8	10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. L. Dunn

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5

T EX'D.

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

January 4th. 37.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 541,

amounting to $ 8.40 in favour

of Mr.Tom Standing, c/o Rev. J.G.Meek, Prince Albert, Sask.

for labour white washing and repairing Sioux Wahpaton Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-10-5 dated November 3rd. 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2881

804 CENTRAL AVENUE

PRINCE ALBERT, SASK., November 29 1937

M Dept of Indian Affairs
Regina Sask

FARMERS' SUPPLY
GENERAL MERCHANT

JOHN GABLE, PROPRIETOR

6 PER CENT. WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

DATE	PARTICULARS	BOUGHT	PAID	AMOUNT OWING
	12 Doz 2lb Cotton Cap	3 00		
	1 Broom	90		
				3.90
	J. G. Mch			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

Reference No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Messrs. Farmers Supply

ADDRESS ..... John Gabel Prop.

Prince Albert, Sask.

.....

DATE .....

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	29	Soap and broom as per invoice for the Sioux Indian Day School.	3	90
		DUPLICATE FOR FILE		
		Voucher In Duplicate Detached 22/12/37 for Accountant to pass.		
		Authority No.107-10-4, Oct. 28th. 1937.		
		TOTAL	3	90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

J. L. Caron
Agent

VOUCHER No. 703

DATE Dec. 16th. 1937.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-10-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

EX'D.

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Dec. 16th. 1937 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 703 ,

amounting to $ 3.90 *in favour*

of Farmers Supply, John Gabel, Prop. Prince Albert, Sask.

for Soap and Broom for the Sioux Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-10-4 ***dated*** Oct. 28th. 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. [RG 10, Volume 6892, File 880-5, part 1)

No. 27103-2 TY

ORIGINAL SENT TO
J.B. HARKIN, COMMR.
OF NATIONAL PARKS OF
CANADA.

20-4-36

Department of Indian Affairs

19.....

BLOOD

SURVEY & RESERVES

WATERTON PARK

~~[illegible] CLOSED~~

FROM 2/10/1895.

TO 16/12/37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6292, file 620-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6293)

File 621-1, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Teachers - General Administration. 1910 - 1937
File 621-3, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Teachers' Salaries. 1932 - 1947
File 621-5, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1913 - 1938
File 622-1, part 1	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Teachers - General Administration. 1894 - 1899, 1909 - 1932
File 622-3, part 1	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Teachers' Salaries. 1913 - 1934
File 622-5, part 2	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1920 - 1936
File 622-5, part 3	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1936 - 1941
File 622-5, part 4	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC RECORDS OFFICE

Vol. 1

621-1

Department of Indian Affairs

No. 1089-1

19.....

TREATY 10

Issued Over Signature of Stanley Scott

Indian Affairs, (RG 10, Volume 8203, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT.
ORIGINAL ON
156,710-32

377899

DEC 15 1910

North Saskatchewan Inspectorate,
Prince Albert, Sask., Nov. 17, 1910.

Schools

Sir,

x x x x

ATOS CHARLES' BAND. (Stanley)

24. The Indians dwelling here are anxious to have a school, as they do not care generally to send their children to Lac la Ronge. There are 16 children of school age on the north side, and 7 on the south side; and these live here for the most part, I understand, throughout the year. The river is half a mile wide here, and a number of the children would have to be taken across daily by canoe.

The usefulness of a school here would depend largely on the character and qualifications of the teacher that might be put in charge; and it would not be possible to secure a well qualified teacher for a day school here except at very high pay. Besides, a day school would, at the best, supply the educational needs of less than half the band. Sooner or later a boarding school will be required here, and it is probable that it would not be advisable to expend money on a school here until the question of the establishment of a boarding school is considered.

x x x x

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

I have, &c.,
W.J.Chisholm,
Insp. of Indian Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D.I.A.

377899

Ottawa, January 24, 1911.

Sir,

Referring to your report upon the Anse Charles' Band and their request to have a school established on the reserve I beg to say that the Department is not at the present time prepared to undertake the erection of a boarding school and the success of a day school is at the best problematic. The time would not advisable for action.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. Chisholm, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract of a letter received from His Lordship the Bishop of Saskatchewan, addressed to Mr. Scott, dated Feb.28, 1913.

I am very anxious to have a day-school started at Stanley, on the Upper Churchill river. There should be one. The children are very numerous, and the Indians a nice set of people. They are always asking for a school. It would also make a fine preparatory school for Lac la Ronge boarding school. It might either be a 7 month school, or else all the year round, when either some of the mothers would remain over winter to take care of the children, or there could be a sort of semi boarding school with an Indian Matron. It is a shame to leave them without school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

1 Ind Sch

2 Sec

Ottawa, April 25, 1913.

Right Reverend Sir,-

Referring to that portion of Your Lordship's letter of February 28th, last, addressed to the Superintendant of Indian Education, in which you deal with the establishment of a day school at Stanley on the Upper Churchhil River I have to ask Your Lordship to be good enough to state whether there is at this point now any building which might be used for school purposes.

The establishment of a day school at this point was given consideration sometime ago and it was found at that time that there were sixteen children on the north side of the river and seven on the south side. The location of these Indians, therefore, somewhat complicated the situation. If, however, there is any building available the Department would be pleased to try the experiment of conducting a day school, ~~which might, at a later date, develop into a semi-boarding school~~, as suggested by Your Lordship. I should be glad to hear from Your Lordship further in regard to this matter at your convenience.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

D.M.

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377677.

The Secy
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Prince Albert
Sask.
Augt 4th, 1913

Dear Sir,

I address this letter to you as instructed, & I ask your assistance & advice towards obtaining my request. It is a matter of such importance that I would ask you to bring it before the Minister of Indian Affairs at the earliest possible opportunity, & also to see that the matter is not dropped after it has been opened up.

My work & the work of my Missionaries among our Indians gives us opportunity of learning their state, their needs, their desires, in a way that you will rarely learn in your Indian Agents & Instructors. I beg therefore to press upon your Dept the pressing need of Day-Schools as follows (among others perhaps not mentioned). I am sure the D. D. knows of the non-existence of such Schools, & of the desire of the Indians to have them, & perhaps has been considering the matter. But I would ask for the building & maintaining of these Schools at once. (1) The Indians are responding & suffering for (2) It does not seem in accordance with "Treaty" them without (3) They desire & ask for them. I can give correct names, but I think what I write is sufficient

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

443075

[redacted] Brunt from at Birch by.

1. Frog Lake, Nos 121 & 122, but especially Conecpouhão (121)
We have worked here for years, but there has been no school. They sent a few children to Onion L. Boarding School. They will no longer do so, as they want the Day school system. I have sent a Cree teacher there, Ch. Quinney, an intelligent educated man (half-breed, I think) to open school as best he can in his own house, or in the Indian houses. I have to build a house for him. This is not fair to the Church funds which are not meant for schools. I beg to apply (1) for his salary (2) for purchase of the residence for him (3) for a school to be built (4) for an Improved Dayschool to be maintained.

P.S. I would recommend the Closing of Onion Lake School Boarding School & opening it as Improved Day-School.

2. Island Lake Band, Nos 161 & 161A.
To visit them should service there. They belong to our Church like the Onion Lake Other. They come in at times to Onion Lake Church. They should have a school, & we are prepared to undertake it on the usual terms.

3. Muskeg Band, South from Bright Sand Lake -
It is a shame that the I.D. has (I believe) given them no school or teacher since they were moved to this location. I go occasionally to them, but only too rarely since they were moved so far away from his other Bands. They should have a good improved day-school. Church of England should be entrusted with its management.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

443075

Extract

Nut Lake Band, No 90 - Nothing in this line has ever been done for them. Settlers are now closing in round them, & they need & desire a Day-School. This might be given them without delay. The Church of England is willing to try to manage it for the I.D. if the funds are forthcoming. I believe I could get an experienced man & wife (teachers & farm instructors, &c. of the U.S.A Ind^n Reserves) if house & decent salary is forthcoming.

Fisher Band, No 91 - Nothing has ever been done by Church or State for this Band - They are heathen still - I understand they now desire the school, &c. which formerly they opposed. The I.D. ought to give them one.

Stanley Falls } I have already written for these,
Pelican Narrows } if not done, then to Duncan Scott Esq.
Superint^d Ind^n Education - They should have, each a school for the little ones. They would form capital feeders for the Lac la Ronge & The Pas (when we get it) Boarding schools -

I should be glad to learn what the I.D. will do, & what I, or my Missionaries, can do to hasten matters.

I beg to remain

Yours faithfully,
L. H. Newnham
Bishop of Saskatchewan

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Pas - Contract let
work no doubt under
way before this.
Little Pines Contract sent
for execution - will be
finished this fall

Nut Lake School
Conducted this summer
under auspices of the
Methodist Church.

Thunderchild
Agent writes 16 Aug. 7
for second time. Since
May 18 when he was
instructed to
[illegible] a full
report on conditions
in this reserve.

Frog Lake.
Apparently no correspon-
dence re day school.
Attendance Onion Lake -
Only 12 children school
age last census in this
band.

Island Lake.
50 children school age
no record of request for
a school - Thunderchild
Indians -

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3.

Kings Land,
Only 17 children of school
age on the reserve & Lake
Recommended by Supt Thompson & McLean
Huron Lake Boarding
School
Re closing.
Enrolment. 14 — for
past two years

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V9 377899

Ottawa, August 25, 1913.

Right Reverend Sir,-

Referring to that portion of Your Lordship's communication of the 4th instant in regard to the establishment of a school at Stanley on the Upper Churchhill River I beg to refer to official letter of April 25th, last, in regard to this matter, a reply to which was ~~evidently~~ apparently not received. I should be glad to hear from Your Lordship along the lines of the letter referred to.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

2

EXT.

Ottawa, November 3, 1913.

Sir,-

I beg to inform you that the Department wrote to Venerable Archdeacon MacKay saying that if the church would erect a school building at Stanley and complete it the Department would pay for material bought and paid for by the church to the extent of $250.00. You are hereby authorized to certify vouchers to this amount. I may inform you that the Superintendent General is to be the recognized owner of the building for the proportion which this $250.00 bears to its total cost.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. Chisholm, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE.

In your Reply refer to
NO.....
Also to the date of this letter.

Prince Albert, Sask., January 3rd, 1914.

Ref.....Letter No.....of the

452730

Sir,—

With reference to the question of the establishment of a day school at Stanley, on the Churchill River, I have the honour to state that I am to-day in receipt of a letter from Rev. M. B. Edwards, in which he suggests, in case a qualified teacher can be secured, that the school be opened in the early part of the coming summer in temporary quarters. He is of opinion that a fairly suitable building can be had in the locality for the summer. The reasons that he advances are that a new building cannot be ready for occupancy before the beginning of next winter, which is the time when the Indians scatter abroad to their hunting grounds, for the most part taking their families with them, though the greater part of the band is assembled during the summer months around the Mission. The best attendance that can be had during the year will be from June to September.

There are several Indians' houses of fair dimensions in the locality; and I have little doubt that one of these could be had for a small rental; but as everything is high-priced in that country I think $10 per month would be moderate.

Provided a suitable teacher can be secured I would recommend that Mr. Edwards' suggestion be adopted; and in that case I would recommend that a moderate quantity of school material be sent in before the winter roads break up.

I may say that Mr. Edwards expects to take up his duties as missionary at Stanley in February; and his services

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

SCHOOLS BR. JAN 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45273

will be at the disposal of the Department in making the necessary arrangements for the opening of the school. He states that he will do his utmost to make the school a success.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

D. J. Christie

Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

Ottawa, January 15, 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt,of your letter of the 3rd instant in reference to the establishment of a school at Stanley.

In reply I beg to say that, provided a qualified teacher can be secured to take charge of the school, the Department approves of renting a building for this purpose at the rate of $10.00 per month. The building should not be rented, however, until a teacher is obtained. A supply of school material will be sent in as soon as the Department is advised that a teacher has been secured.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. Chisholm, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377 899 1

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE,

In your Reply refer to
NO. .....
Also to the date of this letter.

Prince Albert, Sask., February 17th, 1914.

Ref. ..... Letter No. ..... of the

Sir,—

Referring to my letter of Jan. 3rd, and to your reply (which I have not before me) expressing the approval of the Department to the suggestion of opening a school at Stanley in the early part of the summer in a temporary building provided a qualified teacher can be procured, I have the honour to state that the services of Miss M. E. Coates, who is a sister-in-law of Rev. M. B. Edwards, will be available for the duties of teacher as soon as Mr. Edwards moves from Lac la Ronge to Stanley, which will be early enough to admit of the school being opened by the beginning of May, or the 1st of June at latest.

I expect the question of Miss Coates' appointment has been submitted to the Department by Ven. Archdeacon McKay; and as she has fulfilled similar duties in the past, while in the employ of the Department at The Pas, her qualifications are already known; and in case these are satisfactory I would recommend that stationery and school material, as shown in the accompanying requisition, be supplied, in order that it may be sent out on the winter roads. I have figured on an attendance of 24; and though it will at times be larger, yet this will probably be for only short intervals and need not for the present be considered.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

J. Chisholm

Inspector of Indian Agencies.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899/1

E.Y.D.

Ottawa, February 24, 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant stating that the services of Miss M. E. Coates will be available for the duties of teacher of the school to be opened at Stanley.

In reply I beg to say that the Department has not as yet received any communication from Venerable Archdeacon MacKay in reference to this appointment. Kindly state the salary that has been agreed upon .

You will be further advised in reference to the supplies asked for.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. Chisholm, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899 1

456761

MAR 9 1914

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE,

In your Reply refer to

[redacted]

Also to the date of this letter.

Battleford,

~~Prince Albert~~, Sask., March 5th, 1914.

Ref. Letter No. of the

Sir,--

In connection with the opening of a day school at Stanley I have the honour to state that while the proposed site for the school will be convenient to the larger part of the band there will still be some whose homes are at some distance. There are a few families, in particular, who live on the side of the river opposite to the Mission, adjacent to which the school is to be located. The river at this point is about three-quarters of a mile wide, and children who are brought across in canoe in the morning cannot very well return home until evening. There will, I think, be about one-third of the children who cannot conveniently return to their homes at noon; and as it would be a substantial benefit to the Indians generally and a help in maintaining a full and regular attendance, I would recommend that a noon meal corresponding in some measure to that of the improved day schools be served to all the children who attend.

It would be necessary to make provision for 30, as there will at times be quite that number in attendance. The knives, forks and spoons can be supplied from the industrial school here after its closing; but cups and soup plates would have to be purchased, as there are very few of these on hand here that would be worth the cost of their transport to Stanley.

With regard to material for the meal, I would recommend that in addition to the biscuits already allowed 2 sacks of flour be allowed, with which occasionally to

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

make bannock or bread; also 150 lbs. of bacon, 50 lbs. of rice, 20 lbs. of tea and 100 lbs. of lump sugar; and that the teacher be authorized to arrange with an Indian for a regular supply of whitefish, at 3¢ per lb. The quantity of fish required would depend on the attendance and would vary from time to time; but it would probably average 4 or 5 lbs. daily and should not at any time be larger than 10 lbs. With this material a warm meal could be prepared which would be wholesome and nutritious, and also quite palatable to those children.

With regard to a place to prepare and serve the meal, I may say that Mrs. Edwards, wife of Rev. M. B. Edwards, who is to presently assume charge of the mission there, informs me that in case no more convenient place is to be had the children's meal can, until permanent buildings are provided, be prepared and served in the kitchen of the mission house.

In case the Department approves of providing the noon meal as above suggested a few cooking utensils will be required, namely, 1 large tea pot, 1 dish pan, 2 granite bowls, 1 kettle, 1 sauce pan, 1 frying pan, 1 water dipper, 2 small dippers (for soup ladles). A few additional articles can be supplied from the industrial school; and if it is found on making an inventory that any of the articles here requisitioned for can be supplied from the school equipment at closing such articles will not be purchased.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. Chisholm

Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899/1 456732

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE.

In your Reply refer to
NO.....
Also to the date of this letter.

Battleford,
~~Prince Albert~~, Sask., March 5th, 1914.

Ref. Your Letter No. 377899/1 of the 24th February.

Sir,—

Referring to your letter quoted above, dealing with the question of employing Miss M. E. Coates as teacher for the day school which it is proposed to open at Stanley, I beg to say that I had not mentioned the matter of salary with Archdeacon McKay, who has now left for Lac la Ronge and will be absent for some four months. Miss Coates, who is at present employed as girls' matron on the staff of the Battleford industrial school, is willing to accept $400 per annum for her services, and for this remuneration is prepared also to direct any work connected with the preparation of a noon meal, concerning which I am sending a separate communication under this date.

Miss Coates has no special qualification for teaching, but she conducted an Indian day school at The Pas for some two or three years at intervals. I have an impression that she would give satisfactory services at Stanley.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. J. Chisholm

Inspector of Indian Agencies.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899/1

Mr Sutherland noted J.D.M.

Ottawa, March 13, 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letters of the 5th instant in reference to the appointment of Miss Coates as teacher of the day school it is proposed to open at Stanley.

In reply I beg to say that the Department will accept Miss Coates' services and will pay her at the rate of $400.00 per annum.

You are hereby authorized to purchase the equipment and supplies necessary for providing a mid-day meal for the pupils who will attend this school, as stated in your letter above referred to.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. Chisholm, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Original on Fyle No. 427,001-32. 377,899

E X T R A C T.

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,

North Saskatchewan Inspectorate.

Prince Albert, Sask. Oct. 18th., 1915.

Sir,-

Re Treaty No. 10, Isle a la Crosse Agency.

I have the honour to submit herewith the following report.

# # # # # #

We left Lac la Ronge on the afternoon of Saturday 24th., arriving at Stanley on Monday evening the 26th. On the following day we paid Treaty to the Amos Charles Band and distributed the Government supplies. We also had a meeting with the Rev. Mr. Edwards and the Band in connection with the school the Rev. Mr. Edwards was trying to arrange to open. However, the matter had to be dropped in the meantime as the Indians could not see their way clear to provide for the children this winter while they were away, the price of fur being so low, and the fishing and hunting right around Stanley being poor necessitates their going away some distance to live, and they therefore could not send their children in to school from whens they are located.

# # # # #

I have the honour to be sir,

Your obedient servant,
Sgd. Wm. McKay,
Paying Officer,
Treaty 10,1915.

To the
Hon. Duncan Scott,
Deputy Supt. Genl. of
Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3773849/1

OFFICE OF THE

Inspector of Indian Agencies

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

IN YOUR REPLY REFER TO

AND TO THE DATE OF THIS LETTER

PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN, March 23, 1916.

REF. LETTER NO. OF THE

Sir,

438806

Re Stanley Day School.

When at Ottawa I had a conversation with Mr. Martin Benson regarding the above School.

I have had an interview with Rev. Mr. Edwards who has been confined to a private hospital in Prince Albert and beg to report as follows:

Im March 1911 permission was granted to open this school and in view of this, supplies for mid day meal were sent tp Stanley. Salary of Four Hundred ($400.00) Dollars was authorized for Miss M. S. Coates, there was also authorized a grant for the renting of a temporary building for schcol purposes of Ten ($10.CC) per month. This, however, was never taken advantage of. The school was built from the grant made from the Department but was not opened until January 1st of this year. Since the opening there has been an average attendance of ten pupils. Mr. Edwards, however, expects a total enrolment of twenty-five pupils during the summer months.

The custom of the Band of Indians located at Stanley would appear to be that they go north in the summer and leave their children in the care of the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE

Inspector of Indian Agencies

[redacted]

IN YOUR REPLY REFER TO
NO.....
AND TO THE DATE OF THIS LETTER

PRINCE ALBERT, [redacted] 191

REF. LETTER NO. ..OF THE

Sir,

Mission and request that a house be provided for their accommodation and a woman hired to look after them when out of school. According to Mr. Edwards He made arrangement for a building for this purpose and agreed to pay Five ($5.00) a month for rent of same, also Ten ($10.00) Dollars per month to a woman for looking after the children when out of school. This arrangement Mr. Edwards claims was made on the strength of promises made by Mr. Chisholm that Fifteen ($15.00) Dollars per month would be granted for this purpose. So far as I understand no such permission has been granted by the Department covering this arrangement.

I explained to Mr. Edwards that, so long as he was running a day school it would come under the regulations governing same and that he could not expect the Department to extend assistance as given to Boarding Schools where a day school only was established. He intimated that if the Department could not grant the assistance asked for to take care of the pupils when their parents were away during the summer months, he was afraid it would be necessary to close the school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE

Inspector of Indian Agencies

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

[redacted]

NO.....

AND TO THE DATE OF THIS LETTER

PRINCE ALBERT. [redacted] 191

REF. .. LETTER NO. OF THE..

Sir,

I understand that most of the supplies already provided for the mid-day meal are on hand so that very little supplies in addition would be required at the present time.

I am not aware if Mr. Edwards has communicated with you direct, but in the event of his not having done so I should feel obliged if you will kindly advise him as to what your wishes are in the matter,

Your obedient servant,

W. B. Crowley.

Inspector.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

37899

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 2 1915

To the Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

491811

Stanley Day School.

Sir

You will find by returns sent in that the above school was opened on January 3rd last

...the last only two sacks of flour. This has been distributed and we have had to procure two sacks more. There is still a little bacon, tea, sugar & rice on hand, but these provisions will all soon be issued. We have already had to procure cooking utensils, such pails, spoons, &c &c.

I had to pay for lumber for floors & sash and labour of carpenter's wages in making the above. I have to forward about one $35.00 in procuring the above.

The Indians are much interested in the school and I hope the Department will graciously fill their requirements.

The date only a month until we will have fully three months before Steamer leaves Fort Simpson.

I have,

Sir,

Your most obedient,
(Rev.) W. B. Bompas, M.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

Ottawa, July 20, 1916.

Rev. Sir,-

In reply to your letter of the 2nd ultimo in reference to the Stanley Day School I beg to say that $400.00 per annum is the salary provided for the teacher of this school.

Mr. Inspector Crombie has been instructed to furnish the supplies for a midday meal similar to that allowed at other schools.

With regard to the purchases you claim you had to make in the way of cooking utensils and lumber for seats and desks be good enough to furnish through Mr. Inspector Crombie detailed accounts, in duplicate, for the amount expended.

The Department is not prepared to make provision for the housing and feeding of children whose parents may leave the reserve during the summer months.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. M. B. Edwards,
Stanley,
Lac la Ronge P.O.,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377699/1

Ottawa, July 20, 1916.

Sir,-

In reply to your letter of the 23rd ult March, last, in regard to the Stanley Day School I beg to say that the Department has received a communication from Rev. Mr. Edwards in which he asks for information as to the salary allowed for the teacher of this school and what provision the Department will allow for a mid-day meal. He states that he has had to purchase cooking utensils and lumber for making desks and seats and pay a carpenter's wages for making these.

Mr. Edwards has been informed that $400.00 perannum is the salary allowed for the teacher of this school and that you will be instructed to furnish the supplies for a mid-day meal. You are hereby authorized to furnish the supplies you consider necessary for giving a mid-day meal to the pupils, but the cost of this meal should not exceed two cents per pupil per day.

Mr. Edwards has been instructed to forward detailed accounts through you for the amount he expended for cooking utensils and lumber.

The Department is not prepared to make provision for the housing and feeding of children whose parents

W. B. Crombie, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

parents may leave the reserve during the summer months and Mr. Edwards has been so informed.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899-1

OFFICE OF THE

Inspector of Indian Agencies

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

I.O.

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 200-14
AND TO THE DATE OF THIS LETTER

PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN July 28, 1916.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 3
1916

REF. Your LETTER No 377899-1 OF THE 20th July

49251.9

Sir,

I beg to acknowledge receipt of the above letter in regard to Stanley Day School and I note that I am authorized to furnish supplies for mid-day meal.

When this matter was taken up in the spring there was considerable supplies on hand at the school, and as Mr. Wm. McKay, Paying Officer for Treaty 10, will be reporting on this school and will no doubt be conferring with Mr. Edwards regarding mid-day meal, I propose to await Mr. McKay's return before arranging for the supplies for the mid-day meal.

Your obedient servant,

W. B. Crowlie

Inspector.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377677-1.

Ottawa, August 6th, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter ofut the 28th, ultimo, in which you state that you have decided to delay purchasing the supplies for the mid-day meal at the Stanley day school, until Mr.McKay returns from the Treaty 10 annuity trip.

In reply, I beg to say that, for the reason stated by you, your action in this matter is approved.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

W.B.Crombie, Esq.
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899 1-

OFFICE OF THE

Inspector of Indian Agencies

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 200-14
AND TO THE DATE OF THIS LETTER

PRINCE ALBERT, Oct. 25, 1916.

REF. Your LETTER NO. 377899-1 OF THE July 20th, 1916.

494634

Sir,

Re Mid Day Meal, Stanley Day School.

I learn from Mr. McKay that Miss Coates, teacher at Stanley Day School, has, personally, been paying for the cost of cooking meals.

I note that the average attendance during September quarter was twenty pupils, and as there is a liklihood of this number increasing during the winter months, I would respectfully recommend that the Department consider the advisability of making an allowance of $10.00 per month towards wages of party hired to do this work at the school.

Trusting that this matter will receive your favourable consideration,

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

W. B. Rowley

Inspector.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899/2

Ottawa, November 2, 1916.

Sir,-

200-14 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 25th ultimo recommending that the Department consider the advisability of making an allowance of $10.00 per month towards the wages of the person hired to cook the mid-day meal at the Stanley Day School.

In reply I beg to say that the Department will make an allowance of $10.00 a month for this purpose so long as the attendance will justify the employment of some one to do this work. Properly certified vouchers for this expenditure should be forwarded to the Department at the same time as the quarterly returns from this school.

Your obedientservant,

Assistant Secretary.

W. B. Ormsbie, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899 C

OFFICE OF THE

Inspector of Indian Agencies

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 200-14
AND TO THE DATE OF THIS LETTER

File

PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN Nov. 17, 191

REF. Y.&.r LETTER NO. 377899/1 OF THE 2nd November.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 23 1916
RECEIVED

Sir,

I beg to acknowledge receipt of avobe communication regarding making an allowance of Ten Dollars per month towards the wages of person hired to cook the noon day meal at Stanley day school.

I note that the Department are prepared to make this allowance so long as the attendance at the school will justify the employment of some one to do this work. I have requested Mr. Edwards to forward vouchers along with quarterly report through my office.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

W. B. Cranbrook

Inspector.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899 1

OFFICE OF THE
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

PRINCE ALBERT, SASK. March 6th, 1917.

IN YOUR REPLY REFER TO
NO.
AND TO THE DATE OF THIS LETTER

Sir,

438736

Re Stanley Day School.

It has been suggested by the teacher of this school that it would be in the interests of the attendance at this school to hold the summer vacation during August and September, the school to re-open on October 1st. The school has hitherto been closed at a time when most of the children were in the vicinity of the school and by closing the school during the months mentioned there would in all probability be an improvement in the attendance. I would recommend that the suggestion be given effect to and on receipt of your authority will advise the teacher.

Your obedient servant,

W. B. Crowley

Inspector.

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899/1

Ottawa, March 17, 1917.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant stating that it has been suggested by the teacher of the Stanley Day School that it would be in the interests of the attendance at this school to hold the summer vacation during August and September, the school to re-open on October 1st, and recommending that the suggestion be given effect to.

In reply I beg to say that the Department approves of this suggestion being carried out and the summer vacation at this school may be taken during the months of August and September. Kindly inform the teacher accordingly.

I am enclosing a copy of the Indian Day School Regulations, from which you will see that the holidays allowed during the summer may be taken at some other time of the year, where in the interest of the school work such action may be desirable.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. B. Grombie, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT of Provisions used at Stanley Indian Day School

on Arms Charlie Reserve, for ~~Month~~ quarter ended March 31, 1917.

Aggregate Attendance 735 Meals Served 735

	On hand 1st of...	Received during ~~Month~~ quarter	Used during ~~Month~~ quarter	at end of ~~Month~~ quarter	REMARK.
		(7 weeks)			
FLOUR		686 lbs.	182 lbs.	503 lbs.	Allowance - ¼ lb. per day per child - being equivalent to two school biscuits
BACON		200 lbs.	91 lbs.	209 lbs.	Allowance - 2 oz. per child.
BEEF					
TEA	2 lbs.	20 lbs.	5 ¾ lbs.	16 ¼ lbs.	" 1½ oz. per day for 12 children
RICE	5 lbs.	20 lbs.	6 lbs.	19 lbs.	" About ½ lb. per week. "
SOAP		2 doz bars	6½ bars	19½ bars	" ½ bar per week "
SUGAR	10 lbs.	100 lbs.	26 lbs.	84 lbs.	" 2 lbs. per week "
SALT	I have supplied these				
POTATOES					
BISCUITS					
BEANS		50 lbs.	12 lbs.	38 lbs.	" Nearly 1 lb. per week "

Figuring provisions used, at cost delivered Stanley, the cost works out at 6.946 cents per meals

C.O.B. Crowley
Inspector

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

PRINCE ALBERT, April 25th, 1917.

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. . . . . .
AND TO THE DATE OF THIS LETTER

R

Sir,

I beg to enclose herewith Quarterly School Return for the Indian Day School at Stanley for quarter ending March 31st, 1917, together with a report of provisions used at the same school for the same quarter, which shows that the cost of meals at this school works out at 6.946 cents per meal. Taking into consideration the fact that provisions delivered at that point are very high in price, this figure can be considered as reasonable.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

W. B. Crowlie

Inspector.

Encl.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

E.B.

Ottawa, May 5, 1917.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 25th ultimo enclosing the return for the Stanley Day school for the quarter ending March 31st, last, together with a report of the provisions used at this school for the same quarter, which shows that the cost of meals there works out at 6.946 cents per meal.

In reply I beg to say that the Department considers that this figure is reasonable for the mid-day meal.

It is considered that the mid-day meals at the other schools in your inspectorate should not cost more than seven cents per pupil per day.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN,

Asst. Deputy and Secretary.

W. B. Grombie, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT of Provisions used at Stanley Quarter Indian Day School

on Amos Charlie Reserve, for ~~Month~~ ended June 30th 1917

Aggregate Attendance 872 Meals Served 60 days - 872.

	On hand 1st of April quarter	Received during Month. quarter	Used during Month. quarter	On hand at end of ~~Month~~. quarter	REMARKS.
FLOUR	503 lbs.	—	218 lbs.	285 lbs.	Allowance - 4 oz. per child per day
BACON	209 lbs.	—	109 lbs.	100 lbs.	" 2 oz. "
BEEF	—	—	—	—	— —
TEA	16½ lbs.	—	6½ lbs.	9 ⅞ lbs.	" 1 3/4 oz. per day for 14 children
RICE	19 lbs.	—	7 lbs.	12 lbs.	" ½ lb. " week "
SOAP	18 bars	—	4	14 bars	—
SUGAR	84 lbs.	—	31½ lbs.	52½ lbs.	" 2¼ lbs. " " "
SALT	—	—	—	—	— —
POTATOES	—	—	—	—	— — —
BISCUITS	—	—	—	—	—
BEANS	38 lbs.	—	14 lbs.	24 lbs.	" 1 lb. "
OATMEAL	—	—	—	—	— —
[redacted]	—	—	—	—	— —

Cost of meals figures out at 7.001 Cents per meal

W B Crawley

Inspector.

Certified Correct,

M. S. Scales

Teacher, ~~or Field Matron.~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899 1

OFFICE OF THE

Inspector of Indian Agencies

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

IN YOUR REPLY REFER TO
NO.
AND TO THE DATE OF THIS LETTER

PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN, August 4th, 1917.

REF. LETTER NO. OF THE

DEPARTMENT OF IND
4 AUG
19
191

I.A.D.

502943

Sir,

I beg to enclose herewith Quarterly School Return for quarter ending June 30th, 1917 for Day School at Stanley, Isle a la Crosse Agency, also report of provisions used for the same quarter.

It will be noted that the cost of meals figures out ~~to the cost of~~ 7.001 cents per meal.

I also enclose requisition for scribblers required at this school.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

W. Z. Crombie

Inspector.

Encl.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O. H. M. S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stanley,
Lac-la-Ronge P.O,
Sask.

August 3rd. 1917

Received from Miss M. E. Coates the sum of Ten dollars, being payment for one month (July) for preparing and cooking noon meal at Stanley Indian Day School.

$10 00

her
Eliza X Charles.
mark

Witnessed by M. B. Edwards

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Miss M. E. Coates,

Stanley,

via Lac la Ronge, Sask.

DATE.		SERVICE.	AMOUNT.	
1917				
Aug.	3	To allowance for assistant, Eliza Charles, preparing noon meal at Stanley Day School for the month of July, 1917, per receipt attached.		
		1 month at $10.00	10	00
		TOTAL.	10	00

2166
sent 5/11/17.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct. that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W B Crowley Inspector.
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. .....

Office of the NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE *Indian Agency.*

Prince Albert, Sask.,

Oct. 27th, 191 7.

unrl.

Sir,

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Nos......, *amounting to $* 10.00

for Asst. preparing noon meal, Stanley Day School in favour of Miss M. E. Coates, Teacher

This Expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated* .....

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W.B. Crombie

Inspector.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17895

OFFICE OF THE

Inspector of Indian Agencies

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

Prince Albert, Sask.,

Oct. 27th, 1917.

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
NOV
1917

Sir,

I beg to enclose herewith Quarterly School Return for quarter ended September 30th, 1917 for Stanley Day School, Isle a la Crosse Agency, and report of provisions used for the same period.

It will be noted that the cost per meals figures out at 6.56 cents per meal.

I also enclose herewith for your file photographs of school children and school building sent in by Miss Coates, teacher.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

W. B. Crombie

Inspector.

Encl.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS NOV 1917 RECEIVED

Provisions used at Stanley Indian Day School

on Simon Charles Reserve, for ~~Month~~ quarter ended Sept. 30. 1917.

Aggregate Attendance. 517 Meals Served 25 days 517.

	On hand 1st of July	Received during Month. Quarter	Used during Month. Quarter	On hand at end of Month. Quarter	REMARKS.
FLOUR	285 lbs	—	129 lbs.	156 lbs.	Allowance - 1 lb. per child daily
BACON	100 lbs.	—	64 lbs.	36 lbs.	" 2 lb. " (20 children)
BEEF	—	—	—	—	
TEA	9 5/8 lbs.	—	3 1/2 lbs.	6 1/2 lbs.	" 2 lb. per day
RICE	12 lbs.	—	4 lbs.	8 lbs.	" About 3/4 lb. a week
SOAP	14 bars	—	3 bars	11 bars	
SUGAR	52 1/2 lbs.	—	15 lbs.	37 1/2 lbs.	About 3 lbs. weekly
SALT	—	—	—	—	
POTATOES	—	—	—	—	
BISCUITS	—	—	—	—	
[illegible]	24 lbs.	—	7 1/2 lbs.	16 1/2 lbs.	" " 1 1/2 lbs. weekly
OATMEAL					
[illegible]					

Cost per meal figures out at 6.8/5 Cents.

Certified Correct, W. E. Coates.

Teacher, ~~or Field Matron.~~

VERY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT of Provisions used at Stanley Indian **Day School**

on Amos Charles' **Reserve, for ~~Month~~ quarter ended** Dec. 31. **19**17.

Aggregate Attendance 515 **Meals Served** 61 days

	On hand 1st of October	Received during ~~Month~~ quarter	Used during ~~Month~~ quarter	On hand at end of ~~Month~~ quarter	REMARKS.
FLOUR	156 lbs	—	137 lbs.	19 lbs.	Allowance – 4 oz. per child daily ? 9 children ?
BACON	36 ~~25~~ lbs.	—	45 lbs.	None	" about 1½ oz. " "
BEEF	—	—	—	—	
TEA	6½ lbs.	—	6½ lbs.	None	" about 1½ oz. per day
RICE	8 lbs.	—	8 lbs.	None	" about ¾ lb. per week
SOAP	11 bars	—	4 bars	7 bars	"
SUGAR	37½ lbs.	—	37½ lbs.	None	" about 3 lbs. weekly
SALT	—	—	—	—	
POTATOES	—	—	—	—	
BISCUITS	—	—	—	—	
BEANS	16½ lbs.	—	12 lbs.	4½ lbs.	" about 1 lb. weekly.
OATMEAL	—	—	—	—	
[illegible]	—	—	—	—	

I also used some fish to help out with the bacon

These weights are approximate as I have no small scales.

Average Cost per meal 6.39 cents.

W. B. Crowlais

Certified Correct,

M. E. Cooke.

Teacher, ~~or Field Matron~~.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

OFFICE OF THE

Inspector of Indian Agencies

[redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 28 1918

Prince Albert, Sask.,

January 25th, 1918.

Sir,

I beg to enclose herewith Quarterly School Return for quarter ended December 31st, 1917, Stanley Day School, Isle a la Crosse Agency, also report on provisions used during the same quarter and requisition for Quarterly Return forms.

With regard to further supplies required for noon meal at this school I am taking this matter up in a separate letter.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

W. B. Cromlie

Inspector.

Encl.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
FEB 1 1918

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1109-6

Ottawa, 31st January, 1918.

200-20

Sir:-

Referring to your letter of the 25th instant; I beg to state that an order has this day been sent to Messrs. Revillon Freres Trading Co., Limited, for the following supplies for the mid-day meal at the Stanley Day School, viz.,

25	lbs.	Soap
50	"	Rice
6	sacks	Flour
400	lbs.	Bacon
25	"	Tea
100	"	Granulated Sugar
50	"	Beans

The Trading Company has been requested to deliver the goods to the teacher and take his receipt and to render their account through your office.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W.B.Greable Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1303-6

Ottawa, 31st January, 1918.

Sirs:-

In further reference to your contract for supplies for the Indians of the Isle a la Crosse Agency; I beg to request that you will be good enough to add the following order for goods required for the Stanley Day School, viz.,

35	lbs.	Soap
50	"	Rice
8	sacks	Flour
400	lbs.	Bacon
25	"	Tea
100	"	Granulated Sugar
50	"	Beans.

The quality of these goods should be the same as those supplied under contract, and it is assumed that your prices will be on the same basis, allowing for any increases that may have taken place since you submitted your tender.

These goods should be delivered to the teacher of the Stanley School and his receipt therefor obtained, if delivery is made before the Paying Officer visits Amos Charles Band next summer, and your account with receipt sent to Mr. W.J.Crombie, Inspector of Indian Agencies, Prince Albert.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Messrs. Revillon Freres Trading Co., Limited
Edmonton, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

[redacted]

These extra copies might be kept on the Stanley School file for future reference.

E.L.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377599 | 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 1915

REPORT of Provisions used at Stanley Indian **Day School.**

on Ahmo Charlie **Reserve, for ~~Month~~ quarter ended** March 31st 1915.

Average Attendance 523 **Meals Served** ~~54~~ 523

	On hand 1st of January	Received during Month.	Used during ~~Month~~ Quarter.	On hand at end of ~~Month~~ Quarter.	REMARKS.
FLOUR	19 lbs.	-	135 lbs.	-	Allowance - 4 oz. per child daily (40 children)
BACON	none	—	50½ lb	—	" about 1½ oz. per child
[redacted]	—	—	—	—	
TEA	none	—	5 lb.	—	" about 1½ oz. per day
RICE	—	—	8¼ lbs.	—	" ¾ lb. per week
SOAP	4 bars	—	6 bars	1 bar	" ½ bar "
SUGAR	none	—	—	—	
SALT	—	—	-	—	
POTATOES	—	—		—	
BISCUITS	—	—		—	
BEANS	4½ lb		4½	—	
OATMEAL	—	—	—	—	
PEAS	—	—	—	—	

The supplies for the school have not yet arrived, so I have been using from supplies left by Mr. MacKay. But we have no beans or sugar. I have supplied, at my own expense, about two sacks of potatoes to help out the flour and rice.

I instructed Miss Cooke to borrow from stock on destitute supplies on hand pending arrival of school supplies

Certified Correct,

M. E. Cooke.

Teacher, ~~or Field Matron~~.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

373899-1

REPORT of Provisions used at Stanley Indian Day School

on Ama Charlie's Reserve, for Month ended quarter June 30th. 1918.

Aggregate Attendance 798 Meals Served 64

	On hand 1st of April	Received during Month quarter	Used during Month quarter	On hand at end of Month quarter	REMARKS
FLOUR	None	200 lbs.	208 lbs.	none	Allowance- 4 oz. per child daily. average attend 13 children
BACON	—	80 lbs.	78 lb.	2	" about 1½ oz. per child.
BEEF	—	—	—	—	
TEA	—	10 lbs.	6 lb.	4 lbs.	about- 1½ g. per day
[redacted]	—	—	—	—	
SOAP bars	2	—	2	—	
SUGAR —	—	25 lbs.	16 lb.	9 lbs.	For 3 weeks 2 lbs. a week. The last 3 weeks 3 lbs no sugar or beans.
SALT	—	—	—	—	
POTATOES	—	—		—	
BISCUITS	—	—			
BRAN	—	50 lbs	16 lbs.	34 lbs.	About 2 lbs. weekly for 8 weeks
OATMEAL	—	—	—	—	
[redacted]	—	—	—	—	

The rest of the supplies have not yet arrived, but will no doubt be here shortly.

INDIAN COMMISSIONER'S OFFICE
AUG 17 1918

Certified Correct,

M. E. Cooley

Teacher ~~or Field Matron~~.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

375499-1

(COPY)

Stanely, Lac-la-Ronge P.O.

Sask.

July 4th, 1918.

W. B. Crombie, Esq.,

Prince Albert,.

514329

Dear Mr. Crombie,-

Enclosed please find returns for Stanley School for last quarter. You will notice that the average is rather lower than it was for the same quarter the two previous years. This is easily accounted for. The price of all food is so high here that the people have had to stay out longer at the fishing and hunting camps, and consequently the children have been away more. When the children are here they attend school well, and I have had as many as twenty seven.

I am also enclosing return for provisions used, and vouchers for work done in connection with the noon meal.

You will no doubt have heard that the Contractor failed to get the freight through last winter, and we have been very short of supplies. But things are now coming in by canoe, and no doubt everything will be here shortly.

I beg to acknowledge, with thanks, the receipt of school material which arrived last mail.

Yours very truly,

(Sgd.) M. E. Coates.

P.S. Am also enclosing quarterly return of Indian supplies for quarter ending June 30th.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sept. 3rd. 1918.

W. P. Crombie, Esqr.
(Prince Albert.

Dear Mr. Crombie,

I wish to send in my resignation as teacher of Stanley Indian Day School. The Indians did not want me to leave and I was sorry to do so, but wished to be nearer town for a while.

Yours sincerely,
M. E. Coates.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

333399 1

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 13 1918
RECORDS

PRINCE ALBERT, Sept. 7th, 1918.

[redacted]

AND TO THE DATE OF THIS LETTER.

514976

Sir,

Re Stanley Day School, Isle a la Crosse Agency.

I beg to enclose herewith letter just received from Miss M. E. Coates resigning as teacher of the Stanley Day School.

I understand that the Church of England have sent a missionary and his wife to Stanley to take over the work there formerly done by the Rev. M. B. Edwards who was transferred to Little Pines Reserve, Battleford. No doubt the church authorities will be taking up with you the question of having the missionary's wife teach school at that point. I have not seen Bishop Newnham in connection with this as he is absent from the City at the present time. There is no person that I know of who would be willing to take on the work at this school.

Your obedient servant,

W. B. Crombie

Inspector.

Encl.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377699/1

September 16, 1918.

Sir,-

I have to acknowledgenthe receipt of your letter of the 7th instant enclosing a communication from Miss M. E. Coates in which she resigns her position as teacher of the Stanley Day School and stating that you understand that the Church of England have sent a missionary and his wife to Stanley and that no doubt the church authorities will be taking up with the Department the question of having the missionary's wife teach school at that point.

In reply I beg to say that the resignation of Miss Coates is accepted.

The Department is writing to Bishop Newnham in regard to the missionary's wife taking charge of this school and upon receipt of a reply from him you will be further advised.

Your obedient servant,

W. B. Crombie, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2 letters

377699/1

September 16, 1918.

Right Reverend Sir,-

I beg to advise Your Lordship that the Department is in receipt of a communication from Miss M.E. Coates in which she resigns her position as teacher of the Stanley Day school.

Mr. Inspector Crombie, who forwarded Miss Coates' resignation, states that he understands that the Church of England have sent a missionary and his wife to Stanley to take over the work there and that no doubt the church authorities will be taking up with the Department the question of having the missionary's wife teach school at that point.

I have to ask Your Lordship to state whether the missionary's wife would make a suitable teacher for this school and, if so, whether she would be willing to accept the position and what salary she would expect.

I have the honour to be, Right Reverend,

Your obedient servant,

Right Rev. J. A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 14 1918
RECORDS

REPORT of Provisions used at Stanley Indian Day School

on Oxbow Charles Reserve, for Month ended Sept. 30th. 1918.

Aggregate Attendance 316 Meals Served 92

	On hand 1st of July	Received during Month quarter	Used during Month quarter	On hand at end of Month quarter	REMARKS
FLOUR	None	600 lbs.	82 lbs.	518 lbs.	Allowance - 4 oz. per child daily (about 15 children) ∴ About 1 1/2 oz. per child
BACON	2 lbs.	32 lbs.	31 lbs.	298 lbs.	
BEEF	—	—	—	—	
TEA	2 lbs.	15 lbs.	2 lbs.	17 lbs.	... About 1 1/2 oz. per day
RICE	—	50 lbs.	8 lbs.	42 lbs.	.. About 2 lbs. per week
[illegible]	—	65 bars	5 bars	60 bars	
SUGAR	9 lbs.	100 lbs.	12 lbs.	97 lbs.	About 3 1/2 lbs. per week
[illegible]	—	—	—	—	
[illegible]	—	—	—	—	
BISCUITS	—	—	—	—	
[illegible]	34 lbs.	—	12 lbs.	22 lbs.	About 3 lbs. weekly
OATMEAL	—	—	—	—	
[illegible]	—	—	—	—	

Certified Correct, M. E. Cooke

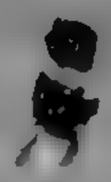
Teacher ~~or Field Matron~~.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(COPY)



Stanely,

Lac La Ronge I. D.

Prince Albert, Sask. Nov. 11.

1913.

To W. B. Crombie, Esq.,

Indian Inspector,

Prince Albert.

Dear Sir,-

Pardon my neglect, in not informing you of the reopening of Stanely Indian Day School, early in October. I was asked, by Archdeacon McKay, to take charge in the event of Miss Coates resigning the post. I find that the salary, four hundred dollars, is an inadequate sum for this isolated spot, where the cost of living is so high. I hope you will kindly pardon the liberty I am taking, but will you kindly use your influence in procuring for me the salary I had at Chemawawin ($500.00 as Teacher and $50. for dispensing medicines). I resigned the position at Chemawawin on account of my husband taking over this Mission District. I am enclosing requisition. Will you kindly allow me all the articles? No official forms on hand and the things needed badly.

Again thanking you in anticipation, Believe me

Yours truly,

Ias Agency. (Sgd.) Mabel Morris.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

327899 - 1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 21 1918
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 14-73
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., Dec. 13, 1918.

SCHOOL
DEC 27 1918

517723

Sir,-

I am just in receipt of a letter from Mrs. Mabel Morris, Teacher, Stanley Day School, Lake a La Croix agency, addressed to Inspector Graham, a copy of which I enclose herewith, in which she asks that the remuneration should be increased to $50.00, the same as she was receiving at Cheecamun, Le Pas Agency.

I note that it has been customary to furnish teachers free coal to heat the living quarters for [illegible] the winter months at this day school, at the rate of $10.00 per month. I would suggest that in making an adjustment of salary, the extra allowance be cut off and the Teacher advised that she will be expected to get the assistance of some of the older pupils in the performance of the noon meal.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W M Graham
Inspector.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 28 1918
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377699/1

Ottawa, January 8, 1919.

Sir,-

14-73

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th ultimo enclosing a copy of a letter from Mrs. Mabel Morris, teacher of the Stanley Day School, in which she asks that the remuneration should be increased to $500.00, the same as she was receiving at Chemawawin, Le Pas Agency.

In reply I beg to say that the Department will allow Mrs. Morris a salary at the rate of $500.00 per annum for her services as teacher of this school and she will also be allowed $50.00 per annum for dispensing medicines. Kindly inform her accordingly.

It is noted that she states that she re-opened the school early in October. She should prepare and forward a return showing the number of days she taught during the December quarter, last, when a cheque for the amount of salary due her will be forwarded.

In reference to the last paragraph of your letter I beg to say that, as you suggest, the allowance of $10.00 a month for assistance in preparing the noon meal at this school will be discontinued. You will be good enough to inform the teacher accordingly and also that she should get the assistance of some of the older pupils in the preparation of the noon meal.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Commissioner,
Dept. of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT of Provisions used at Stanley Day Day School

on Stanley Reserve, for Month ended Dec 31st 1918

Aggregate Attendance 347 Meals Served 77

		On hand 1st of Oct	Received during Quarter	Used during Quarter	On hand at end of Quarter	REMARKS
FLOUR	lbs.	518		154	364	4oz per child daily about 8 children.
BACON	lbs.	327		77	250	2oz per child daily
BEEF						
TEA	lbs	17		about 6 lbs	11	1 oz daily
RICE	lbs	42		22	20	about 2 lbs weekly
SOAP	Bars	60		11	49	" 1 bar "
SUGAR	lbs	97		about 32	65	2½ lbs weekly & a shortage of 5 lbs on 1 sack.
SALT			I provide this & these.			
POTATOES						
BISCUITS						
BEANS	lbs	22		11	11	About 1 lb weekly
OATMEAL						
PEAS						

Certified Correct,

Teacher or ~~Field Matron~~

E V Morris

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dec 1st 1918

Stanley
Sac. la. Ronge P6
Sask

Received from Mrs C. W. Morris the sum of Ten Dollars, being payment for one month (November) for preparing & cooking noon meal at Stanley Indian Day School.

$10.00

her
Maggie X Bear
mark.

Witnessed by. (Rev.) C. W. Morris
Missionary

Jan 1st 1919

Stanley
Sac. la. Ronge P.6
Prince Albert
Sask

Received from Mrs C. W. Morris the sum of Ten Dollars, being payment for one month (December) for preparing & cooking noon meal at Stanley Indian Day School.

$10.00

her
Maggie X Bear
mark.

Witnessed by Rev C. W. Morris
Missionary

Feb 1st 1919

Stanley
Sac. la. Ronge P.6
Sask

Received from Mrs C. W. Morris the sum of Ten Dollars, being payment for one month (January) for preparing & cooking noon meal at Stanley Day School.

$10.00

her
Maggie X Bear
mark.

Witnessed by (Rev) C. W. Morris
Missionary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stanley,

Feb. 1st, 1919. Lac la Ronge P. O.

Sask.

Received from Mrs. C. W. Morris, the sum of Ten Dollars, being payment for one month (January) for preparing and cooking noon meal at Stanley Day School.

$10.00.

her
Witnessed by (Rev.) C.W. Morris, Maggie x Bear
mark.

Missionary.

Stanley,

Dec. 1st, 1918. Lac la Ronge, P. O.

Sask.

Received from Mrs. C. W. Morris, the sum of Ten Dollars, being payment for one month (November) for preparing and cooking noon meal at Stanley Indian Day School.

$10.00.

her
Witnessed by (Rev.) C.H. Morris, Maggie x Bear.
Missionary. cross

Stanley,

Lac la Ronge P. O.

Jan. 1st, 1919. Prince Albert, Sask.

Received from Mrs. C. W. Morris, the sum of Ten Dollars, being payment for one month (December) for preparing and cooking noon meal at Stanley Indian Day School.

$10.00.

her
Witnessed by (Rev.) C.W. Morris, Maggie x Bear,
Missionary. mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(COPY)

The Mission, Stanley,
Via Lac la Ronge, P.O.
Prince Albert, Sask.

Dear Sir,-

Thank you for your letter of Jan. 21st (14-73) informing me of increased remuneration. You also inform me, that the Government will no longer continue the monthly payments of $10.00 to the Indian woman who prepares the mid-day meals and that the older pupils must do that work. Maybe the Govt. is unacquainted with conditions existing on this Reserve.

At the present time there are only two Indian families residing here. The others left last fall and will not return until the end of May. During their absence who is to look after these children? With a Govt. house attached to the Mission, I, with the help of the older girls could manage well, but there is no house close and the children are housed and mothered by the woman who prepares the noon meals. At the present time eight are living there and these, with the children of the two families previously mentioned and non-treaty children, total eighteen in daily attendance at School. Young girls cannot be left to live alone on this Reserve and if Mrs. Maggie Bear is removed it will mean closing down the School. The Chief and all are strongly against this step being taken, as they greatly appreciate the School and hope you will use your influence in retaining the services of this widow woman. This house is unsuitable or I would house the children here. Even if the girls prepared the mid-day meals, where would they sleep? They are so happy and making such good progress that I would be sorry to see the School closed. Life would indeed be quiet in this isolated place without the school children. My husband, who is Missionary in charge here, also asks you to do your utmost in the matter and to allow Mrs. Bear to remain until the end of May.

Thanking you for an early reply.

Believe me,

Yours truly,

(Sgd.) Mabel Morris.

To

Commissioner Graham,
Department of Indian Affairs,
Regina.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899-1

APR 0 1919

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 14-73
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

O.B

REGINA, SASK., Mar. 24, 1919.

521540

Sir,-

In further reference to file No. 377,899-1, of the 8th January, regarding increased remuneration to Mrs. Mabel Morris, as Teacher, at the Stanely Day School. I now beg to enclose herewith Return for quarter ended 31st December, 1918, together with report of provisions used for noon meal over the same period.

The question of preparing the noon meal I took up with the Teacher, and from information received, it would seem that the conditions existing at that point are such that it would not appear to be possible at all times for the Teacher to get the necessary assistance from the older girls attending the School.

For your information I enclose herewith copy of letter received from Mrs. Mabel Morris, in this connection, and in view of her explanation I would recommend that she be allowed to continue hiring the necessary help, at the rate of $10.00 per month, as formerly.

There is also enclosed herewith receipts in duplicate covering payments made by Mrs. Mabel Morris, for the months of November, December and January.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

W. Graham

Commissioner.

Encls.
The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377639/1

Ottawa, April 14, 1919.

Sir,-

14-73 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th ultimo enclosing return for the quarter ended December 31st, last, from the Stanley Day school and report of provisions used for noon meal over the same period and also a copy of a letter received from Mrs. Mabel Morris, the teacher, in regard to the preparing of the noon meal, and recommending that, in view of her explanation, she be allowed to continue hiring the necessary help for this work at the rate of $10.00 a month, as formerly.

In reply I beg to say that, in view of Mrs. Morris' explanation and your recommendation, the allowance of $10.00 a month for preparing the noon meal at this school will be continued. A cheque for $30.00 will be forwarded, this being the amount paid by Mrs. Morris for this assistance during the months of November, December and January, last, for which receipts are enclosed. Kindly inform the teacher that this allowance will be continued.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Commissioner,
Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377488-1

AUG 8 1919

10

REPORT of Provisions used at Stanley Indian Day School

on Stanley Reserve, for Month ended June 30th 1919

Aggregate Attendance 457 Meals Served 59 Extra Children
41 meals Bread & Cereals given away

	On hand 1st of June	Received during Month	Used during Month	On hand at end of Month	REMARKS
FLOUR lbs	184	784	242	759 *	4 ozs daily, per child
BACON lbs	154	405	121	438	2 ozs " " "
BEEF					
TEA lbs	4	25	7	22	½ lb per week
RICE lbs	8	50	20	38	1½ lbs "
SOAP bars	25	25 lbs	20	5 + 25 lbs	½ bar "
SUGAR lbs	29	100	39	90	3 lbs "
[illegible]					
POTATOES					
BISCUITS					
BEANS	0	50	8	42	About 1 lb per week for 8 weeks.
OATMEAL					
PEAS					

*. During the break up, parents were unable to send in meat & fish to children residing here - On that account, I was obliged to give double rations, & also provide for children over week ends - Hence more flour used Bacon ditto

AUG 6 1919

Certified Correct.

(Mrs) Mabel [illegible]
Teacher or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT of Provisions used at Stanley Indian Day School

on Stanley Reserve, for Month ended Sep: 30th 1919

Aggregate Attendance 205

Meals Served 31 of some children stayed with teacher during week 1 and 2

		On hand 1st of	Received during Month	Used during Month	On hand at end of Month	REMARKS
FLOUR	lbs	759		60	699	About 40 ozs per child
BACON	lbs	438		35	403	" 2 ozs "
BEEF						
TEA	lbs	22		3	19	½ lb weekly
RICE	lbs	38		7	31	1½ lbs weekly
SOAP	(bars)	25 lbs + 5 bars		5 bars	25 lbs	1 bar per week
SUGAR	lbs	90		15	75	3 lbs " "
SALT						
[illegible]						
BISCUITS						
BEANS		42		5	37	About 1 lb per week.
OATMEAL						
[illegible]						

Certified Correct,

Mabel Ingram
Teacher or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(COPY)

Stanley, via Prince Albert,
Sept. 1st, 1919.

Dear Sir,-

As we are leaving this week to winter in England, I wish to tender my resignation, as Teacher of the Indian Day School here. If no other Teacher can be found, I will again take up the work, on our return next year.

I am leaving the medicine rations, etc., (with consent of Chief) in charge of Mr. Bear (H.B.Co. Manager). The School rations are stored in Mission House and word left that same must not be touched.

The Treaty Party did not bring in new drugs this year and the Indians are badly in need of following:

1. Castor Oil
2. Plasters,
3. Aspirin Tablets,
4. Cough mixture,
5. Cod Liver Oil,
6. Embrocation.

Thanking you, if you can send the above early next winter.

Sincerely yours,

(Sgd.) Mabel Morris.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 22 1919
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 14-73
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SC-B

COMMISSIONER'S OFFICE

REGINA, SASK. Sept. 17, 1919.

527518

Sir,-

I beg to forward herewith Report of Provisions used at the Stanley Indian Day School for the quarter ended Sept. 30th last, together with a copy of a letter from Mrs. Mabel Morris, dated the 1st instant. You will note that Mrs. Morris is leaving the School with a view to wintering in England.

This is a matter which should be taken up with the proper Church Authorities, with a view to having the vacancy filled.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Commissioner.

SCHOOLS BRANCH
SEP 23 1919

Encls.
The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899-1

Ottawa, September 24, 1919.

14-73

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant, enclosing copy of a letter from Mrs. Mabel Morris, teacher of the Stanley Indian Day School, in which she tenders her resignation.

In reply I beg to say that His Lordship Bishop Newnham is being informed of the resignation of Mrs. Morris and requested to nominate a suitable person as teacher at this school.

A report showing the provisions on hand was also received.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

W. M. Graham, Esq.,
Commissioner,
Department of Indian Affairs,
Regina, Sask

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2 letters

377899-1

OTT

Ottawa, September 24, 1919.

Right Reverend Sir,-

I beg to inform Your Lordship that Mr. Commissioner Graham, Regina, has forwarded the resignation of Mrs. Mabel Morris, teacher of the Stanley Indian Day School, from the end of the present month. The teacher states that she is leaving to reside in England during the coming winter, and, if no other teacher can be found in the meantime she will take up her work again on her return in the spring.

It is considered that it would be in the best interests of the Indian children to have the school continue and the Department has, therefore, to request that Your Lordship will be good enough to nominate a suitable person as teacher to succeed Mrs. Morris. The name of the teacher selected by you, together with the age, qualifications, experience, etc., should be forwarded for the approval of the Department.

The Department would like you to be good enough to give this matter your early attention and endeavour to secure a teacher, as it is not desired to have this school remain closed longer than is necessary.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

Right Rev. J. A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899-1 Bishopthorpe

Re, N° 377899-1
Sept 24-1919

Prince Albert
Sask.

SCHOOLS BRANCH
OCT 16 1919

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 15 '19
RECORDS

528268

Dear W. M. Lean,

Yes Dy ours of 24th requesting me to endeavour to secure a teacher for the Stanley Ind. Day School to succeed Mrs Morris. I should be glad to nominate a suitable person if I could find one; but it seems impossible to do so these days at the salary hitherto offered. I have been trying.

1. The teacher must be found at a distance from Stanley. The cost of getting there is great. Who will pay this? I can not. If the teacher pays it, it will take many months' salary.
2. Mrs Morris would like to resume it on her return, & she has done the work capably. To send a teacher for 6 or 9 months would be an enormous expense for the work done.
3. The winter is the hardest time to get a teacher to go to such a place, & the worst time for any good results in the way of attendance. I was there lately, & I understood that if the Indians did not hear of a teacher at once, many children would go away for winter.
4. Please tell me what you think of the matter: What salary you are prepared to offer, & whether you will pay the travelling expense thither.

Yrs faithfully
J. A. Saskatchewan
Bishop

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr Sutherland
I think not noticed
that Mrs Thorne is to
return to Stanley in the
Spring - I think the
Medal might remain
Cloud until then

A. J. Macdougall

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899/2

Ottawa, October 17, 1919.

Right Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 10th instant in reference to the securing of a teacher for the Stanley Indian Day School to succeed Mrs. Morris, who resigned.

In reply I beg to say that it is considered, owing to the difficulty in securing a teacher and the expense of transportation and also in view of the fact that a number of the Indians are away with their families during the winter, that it would be well to allow this school to remain closed until such time as Mrs. Morris returns from England. If this meets with Your Lordship's approval you may arrange with Mrs. Morris to resume duties as soon as possible after she returns. The question of the amount of salary the Department will pay her will be considered when she is ready to resume her duties.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(Copy)

Stanley Mission,
via Prince Albert,
& Lac La Ronge, Sask.
Oct.4th, 1920.

The Indian Commissioner,
Dept.of Indian Affairs.
Regina, Saskatchewan.

Dear Sir,-

I am writing to you on behalf of the Chief and Band of this Reserve, re the School rations and pay of the Woman preparing meals:

Firstly - the Children are allowed a mid-day meal only, consisting of 4 oz. flour per head, bacon, tea etc. Maybe the Department is ingnorant of the fact that these children (ten in number) are left here on the Reserve, during the winter, while the parents are away hunting. They send in, when they can, meat etc., but some are hunting at a distance, and only come in at Xmas time. Then again, four of the children areorphans, with no one to provide for them. Now my wife has been obliged to increase the ration, and is now issuing 5 lbs daily, including Saturday and Sundays (5 lbs for ten children) What I ask is that the Department increase the rations, and this coming winter forward a double supply of food for use during winter 1921-1922, as the children situated as they are here, require more than a mid-day meal.

NOWRE THE WOMEN PREPARING MID-DAY MEALS.

Mrs Maggie Bear receives the sum of ten dollars per month for doing same; she not only prepares the noon meal, but provides, fish, rabbits, wood etc and takes complete charge of those ten children out of school hours. You can see that the sum of $10.00 is quite inadequate for the work she is performing. Will you kindly put the matter before the Department re increase of salary for her?

Another Matter:- The Bishop last year advised me, to hand the drugs and destitute supplies over to Mr. Bear H.B.Co., Manager, ere leaving for England. He distributed same last winter, but informs me that he has not received payment for same (Oct. 1st, 1919- June 30th 1920.) Mrs Morris was obliged to get a few things locally for school children and she trusts she has not infringed the rules of the Department by so doing.

But for this woman, the school could not be carried on during the winter months. Philip McKenzie has kindly loaned his house and there Mrs. Bear and the children live. An improved Day School is needed here with sleeping accommodation for about 10 children. Re the building of a house for the children, Archdeacon McKay has promised to take the matter up with the Department. This is quiet Reserve during winter months with just the Storekeeper School children, and ourselves around.

Trusting that you will give these matters your attention. Thanking you in anticipation,
Faithfully yours
(Sgd.) C. Morris (Rev.)
Missionary in charge.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 14073
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

No.

REGINA, SASK., Oct. 29th, 1920.

544160

Sir,-

I beg to forward herewith copy of letter received from the Rev. C.Morris, Missionary in charge of the Stanley Mission, Lac la Ronge, in which he refers to certain matters relating to the school at that point.

In regard to the ration allowance for the children, I am not conversant with the arrangements made by the Department but it would appear that the request for additional rations is not unreasonable.

In regard to the preparation of the mid-day meals, I did not know that Mrs. Maggie Bear's duties comprised more than the preparation of the mid-day meals for the school children, but it seems that she has other work to perform for which $20.00 a month would seem to me a not unreasonable sum to pay her.

In regard to the handling of supplies by Mr.Bear, Manager of the Hudson Bay Company, I am not able to make any comment as I did not know what arrangements the Department has hitherto made.

The last paragraph in Mr. Morris' letter relates to the building of ahouse for the children, another matter in regard to which I have no information.

I also enclose copy of a requisition by Mrs.Morris for supplies required at the school, which no doubt the Department will fill and forward to her. A copy of the Stanley Day School Quarterly Return also accompanies this letter.

Your obedient servant,

W. M. Graham

Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

Ottawa, November 3, 1920.

Sir,-

14-73 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo enclosing a communication from the Rev. C. Morris, missionary in charge of the Stanley Mission, Lac la Ronge, referring to certain matters relating to the schodl at that point.

In regard to the supplies for the mid-day meal I beg to say that supplies consisting of bacon, flour, tea, etc., for this purpose have already been forwarded and it will not be possible to increase the supply this season. The Department was not aware that a number of children are being boarded while their parents are away hunting. It is considered that the parents should provide meat and other supplies for the maintenance of their children over and above the amount provided by the mid-day meal. With reference to the building of a house for the accommodation of these children, I beg to say that there are no funds available for this purpose.

Regarding an increase in salary to Mrs. Maggie Bear for the preparation of the mid-day meal I beg to say that at present the sum of $10.00 per month is allowed her for this work, but, in view of the fact that her duties comprise more than the preparation of the mid-day meals, the Department will allow her an increase to the rate of $20.00 per month, as recommended by you, payable for the ten months the school is in operation each year, and properly certified vouchers should be forwarded from time to time covering her salary at that rate.

With reference to the dispensing at this point I beg to say in connection with this matter that Mr. Crombie, late Inspector of Indian Agencies, in a letter to the Department, No. 18-6, of March 4th, 1920, recommended that in future pay lists for the dispensers in the Isle a la Crosse Agency cover the period from September to September, and the Department in its reply of the 9th of March stated that it approved of his suggestion. No pay lists have been received for the salary of the dispensers in that agency covering the amount due from September 30th, 1919, and I have to request that you will be good enough to submit pay lists for the year ended September 30th, last, and you may include the name of Mr. Bear, who acted as dispenser at Stanley Mission during the period Mr. and Mrs. Morris were absent, namely,- from October 1, 1919, to June 30, 1920. Each of the dispensers is allowed $50.00 per annum for this work. As soon as these pay lists are received the amount of salary due the dispensers in this agency will be paid.

It is noted that Mrs. Morris, the teacher, purchased a few things locally for the school children. If she will forward an account with proper receipts attached covering the expenditure incurred by her, payment will be considered.

Your obedient servant,

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

For [illegible] Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE.

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 14-73.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

No. REGINA, SASK. Nov. 11th, 1920.

544613

Sir,-

Referring to your letter No. 132-4-1 of the 3rd inst. I beg to state that the Rev. C. Morris has been advised of the contents thereof.

Referring to your instructions to forward pay lists covering the services of Dispensers for the year ended September 30th, last, I beg to enclose one in favor of Mr. Bear, as directed therein. In regard to other Dispensers performing services in the Ile a la Crosse Agency, I beg to inquire whether those whose names were submitted under cover of Inspector Crombie's letter of the 4th March last, are still acting in the capacity of Dispensers, and if not what changes will be required to make the return complete. I have no information in this office of this nature.

Awaiting your instructions,

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Pay-list in favour of Mr. Bear returned herewith & duplicate sent Mr. Graham 16 Nov/20. Ltr 8-132. ent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Original on 132-4-5

Stanley, June 17. 1921.

The Commissioner,
Regina, Sask.

Dear Sir,-

I have been obliged to close the Indian Day School here as my husband has been appointed missionary in charge of another district and we are leaving on the 20th if this month to take up work at Moose Lake, via Pas, Man. Will you kindly have all cheques due me sent to that address? I am sorry that I cannot forward school returns but being quite out of forms I must procure some when at Pas from Indian agent there? I was obliged to close school early in month but the Indian woman continued to prepare meals for the school orphans.

x x x x

Faithfully yours

(Sgd) Mabel Morris

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

OTTAWA, Sept. 6th, 1921.

Right Reverend Sir, -

A communication has been received from Mrs. Mabel Morris, the former teacher of the Stanley Indian Day School, in which she states that she has closed that school as her husband has been appointed missionary in charge of another district, and that she was leaving Stanley on the 20th of June, last, to take up work on the Moose Lake Reserve, in The Pas Agency. Your Lordship is, no doubt, aware of this change having been made.

It will be necessary to secure another teacher for the Stanley school. However, in view of the fact that a number of the Indians are away with their families during the winter, and, owing to the difficulty in securing a teacher to take charge and the expense of transportation, it might be advisable to allow this school to remain closed until the Spring. The above is submitted for your consideration, but, if you think it advisable that the school should be continued, and you can obtain a teacher, the Department will consent to the school being reopened.

The name, qualifications and experience of any teacher nominated by you for the position should be submitted for the consideration of the Department.

I shall be pleased to have Your Lordship's views regarding the continuing of the school, and whether you can obtain a teacher or not.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Right Rev. J. A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert,
Sask.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

ARCHDEACON
A. MACKY D. D
ALBERT SASK
PHONE 6486

GENERAL AGT. ... CIAL MISSIONARY
REV. H. ... STONE L.Th.
317 23... STREET WEST
PRINCE ALBERT SASK
PHONE 6788

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. J. A. NEWNHAM D. D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT SASK
PHONE 2309

ARCHDEACON AND TREASURER OF SYNOD
VEN. ... SYDNEY ...
[illegible] 20TH, STREET WEST
PRINCE ALBERT SASK
PHONE 2... 1921
SECRETARY TREASURER
REV. ...
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT SASK.
PHONE 6488

N. B. ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

557587

Prince Albert, Sask.

Sept. 14th 1921

Sir,

In reply to your letter No. 132-4-1 of 8th inst. referring to the Stanley Indian Day Scho... and the resignation of Mrs Mabel Harris, the Teache... I would say that there is no prospect at present of obtaining a successor. It is a difficult school to carry on successfully especially during winter and it will be advisable, in accordance with your Sup... section, to allow it to remain closed until the Spring.

When the new school at Lac la Ronge is opened, the Stanley Indians will have the opportunity of sending a good number of children to the Boarding School.

SCHOOLS BRANCH
SEP 20 1921

I am, Sir,
Yours obediently
J. A. MacKay

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

OTTAWA, Sept. 20th, 1921.

Very Rev. Sir, -

Your letter of the 14th instant regarding the Stanley Indian Day School has been received.

In reply, I beg to say that as there are very little prospects of obtaining a teacher, and owing to the difficulty in carrying on the school during the winter months, this school may remain closed until next Spring. If a suitable teacher can then be obtained the Department will consent to the school being re-opened.

I have the honour to be, Very Reverend Sir,

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Ven. Archdeacon J. A. MacKay, D.D.,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

I Buy

I joined Bishop Lloyd

a per diem rate of $4 or $5, depending on

qualifications I teache for Stanley

K.D.O.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

Ottawa, May 23, 1924.

Right Reverend Sir,-

The Department is in receipt today of a letter from Mr. Agent W. R. Taylor, enclosing a requisition for supplies for the Stanley Indian Day School. These are being ordered from the Government Stationery Office.

It is noted from the agent's letter that you have appointed Rev. W. J. Paul as teacher. As you are aware, the arrangement made when you were in the Department was that the salary allowed the teacher would depend on his qualifications and I would, therefore, request you to advise me in this matter.

I would also point out that it is advisable to notify the Department regarding the appointment of a new teacher before corresponding with the local officials.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. G. E. Lloyd, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert,
SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132 - 4 - 1

Diocese of Saskatchewan

THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD, D.D.

ARCHDEACON
(INDIAN WORK)
VEN. J. A. MacKAY, D.D
PRINCE ALBERT, SASK.

SECRETARY-TREASURER
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.

PRINCE ALBERT,
SASK.

May 27th, 1924.

Dear Sir:

Your letter of May 23rd with regard to the appointing of a teacher for the summer school at Stanley. It was the Rev. Canon Paul who made the requisition for the supplies asking that they be sent either to him or to the teacher on certain dates so as to get them before they leave for the North.

But Canon Paul is not the teacher, but the Superintending Clergyman of the whole of those Northern Missions. The teacher is Mr. Myatt who is recently out of the Normal School in Saskatoon with a second class certificate.

The understanding I had with the Department was that he would be paid $4 for every teaching day and I think it will be quite in order if the Department allow something for his travelling expences. Sending a man to Stanley costs a good deal.

Believe me to be,

Yours very faithfully,

Geo. Exton Lloyd

Bp.

Mr. J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
O T T A W A,
Ont.

GEL/AR.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13c-4-1.

Ottawa, June 2nd, 1924.

Right Rev. Sir:

I have to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 27th ultimo, regarding the appointment of a teacher for the summer school at Stanley.

In reply I beg to say that the Department will approve of the appointment of Mr. Myatt, who has a second class certificate from the Saskatoon Normal School. He will be allowed salary at the rate of $5 for each day the school is in operation. Payment at this rate is made in lieu of any allowance for travelling expenses or for bonus, and is the full amount that can be allowed. We are informing Mr. Agent Taylor accordingly, and requesting him to have Mr. Myatt prepare his returns and forward them through the Agent's office. It is hoped that Mr. Myatt will meet with success in his work during the present summer.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. C. K. Lloyd, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, June 2nd, 1924.

Sir:

A communication has been received from His Lordship the Bishop of Saskatchewan nominating the services of a Mr. Myatt, who has a second class certificate from the Saskatoon Normal School, as teacher of the summer school at Stanley. The Department is informing His Lordship that approval is granted for the appointment of Mr. Myatt. Salary allowed is at the rate of $5 per day for each day the school is in operation. Payment at this rate is made in lieu of any bonus or travelling expenses.

You should inform Mr. Myatt that he is to prepare returns on the usual forms for that purpose, which should show the attendance and days taught. These returns should be handed to you, which, if correct, you will be good enough to certify and forward to the Department in order that payment of salary for the period the school is open can be made.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Taylor, Esq.,
Indian Agent,
4124 Dewdney Ave.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152-4-1.

Ottawa, June 2nd, 1924.

Sir:

I beg to inform you that at the request of His Lordship the Bishop of Saskatchewan the Department is approving of the opening of a summer day school at Stanley Mission, Isle a la Crosse Agency. Mr. Myatt, who has a second class certificate, has been appointed teacher, with salary at the rate of $5 per day for each day the school is in operation. Mr. Agent Taylor has been informed accordingly.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

3 letters

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 12 1924
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

4124 Dawdney Ave. Regina Sask.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 113-107
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

June 8th 1924 19

Sir,—

I beg to acknowledge the receipt of Departmental letter No. 132-4-1 dated June 2nd in connection with the appointment of Mr. Myatt as teacher, for the summer months, of the Stanley day school.

I have today written Mr. Myatt in care of His Lordship the Bishop of Saskatchewan, informing him of his appointment, and asking him to make out the usual quarterly returns, and forward them to me for verification. In this respect I would ask that a daily register, and a quantity of blank quarterly returns for day schools be sent to Mr. Myatt, to enable him to comply with instructions given him. These will be sent to him by mail to Lac la Ronge Sask., as this is his nearest Post Office. These forms should go direct to Mr. Myatt, as I will not be here to forward them to him, if they are sent to me, as I leave for the north this week.

Your obedient servant.

W. H. Taylor
Indian Agent.

The Asst. Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs.
OTTAWA. CANADA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Stanley Mission,
Lac la Ronge, Sask.,
August 10th,1924.

Commissioner W.M.Graham,
Regina, Sask.

Dear Sir:-

I desire to send you a few lines with regard to a matter which affects the welfare of our band. During the present summer the children are attending the Day School here, as Mr. Agent Taylor saw when he visited Stanley. The school will be closed for the winter in September, but I hope that arrangements can be made to re-open the school next June, and to keep it open during the following winter. The band would provide a suitable house and a woman to look after the children if you could arrange for her to receive wages from the Indian Department. The men would help with the food by giving fish and moose meat when possible, if the Department would supply the other rations. This arrangement worked successfully when Mrs. Morris was teaching here about four years ago.

We should also be grateful if during the summer months the midday meal could be provided for the children. Some of the children have to cross the river to go to school and there is not time for them to paddle back across the river to get their dinner at home.

Our band would be grateful to you if you could help them in these ways.

Believe me to be,

Yours faithfully

Signed

Amos Charles (Chief)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 12 1924
RECORDS

COMMISSIONER'S OFFICE.

No. 307-11A

D REGINA, SASK., Sept. 9th, 1924.

R

Sir:-

I am enclosing herewith copy of a petition that I received from Chief Amos Charles, requesting that the school at his reserve be re-opened next spring and continued through the winter.

I do not think it will be possible to carry on this day school during the winter months; it would mean sending a married woman up there to look after the children and would entail considerable added expense. We are paying a teacher $130.00 per month, which is a lot of money.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

122-4-1.

Ottawa, Sept. 17, 1924.

Sir:

I have your No. 807-11A of the 9th instant, with reference to the Stanley Indian Day School. I have read the copy of Chief Amos Charles' letter; but I agree with you that for the present this school should be conducted during the summer only.

I wish to point out that the salary is not at the rate of $130 per month, but is $5 per teaching day, without bonus. This is in harmony with the Department's practice in the case of outlying schools where the teaching services are likely of an intermittent character.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

9. Stanley. This school has done very well during the summer months. Thirty children were on the roll with an average attendance of twenty-seven, in addition to the fifteen children sent away to Lac la Ronge Residence school. The Indians are asking for an all year teacher, such as they had with Mrs. Morris. They have a large Indian house and they want the Department to find the rations and pay for a woman care-taker so as to keep the children there during the hunting season just as they did a few years ago. They say the Indian Agent promised to support this. This was the method adopted in Mrs. Morris' time. They would still send the present children (15) to Lac la Ronge Boarding School.

132-4-1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, November 11, 1924.

Right Reverend Sir:

With further reference to the advisability of conducting a ten months' day school at Stanley, I have now to inform Your Lordship that Mr. Commissioner Graham reports as follows: -

> "I do not think it will be possible to carry on this day school during the winter months. It would mean sending a married woman up there to look after the children and would entail considerable added expense."

The Department considers that the present arrangement, which allows a salary for a qualified teacher, is all that can be undertaken at the present time.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rt. Rev. C. [illegible] Lloyd, D. D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these symbols appears after the number of words this is a full rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. W. G. BARBER, General Manager

Form 6123
Replacing Form 1-TW

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

13RGR 52 3 EXTRA NL

PRINCE ALBERT SASK 5 MAY 1925

MR DUNCAN [illegible]

DEPT INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

NOMINATE A NICHOLSON TEACHER STANLEY FIRST CLASS CAN ARRIVE JUNE FIFTEENTH MUST LEAVE AUGUST FIFTEENTH FIFTY FIVE TEACHING DAYS IF TERMS AS LAST YEAR PREFERS FOUR DOLLARS AND TRAVELLING EXPENSES ADDRESS HERE SUPPLY PLASTICINE LETTER CARDS READERS SCRIBBLERS SLATES LEAD AND SLATE PENCILS COLOURED STICKS APPLICATION AND CREDENTIALS FOLLOWING

CANON MCKIM

115AM.

FOR BISHOP SASKATCHEWAN.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 6 1925
RECORDS

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

NIGHT LETTER

Form N L 1-TW

132-4-1.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Exclusive Connection WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. GEO. D. PERRY, Vice President and Gen'l Manager

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to.

Ottawa, May 6, 1925.

Right Rev. G. E. Lloyd,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Appointment A. Nicholson teacher Stanley approved - STOP - Will allow salary at rate of five dollars per teaching day - STOP - Cannot pay travelling expenses - STOP - Classroom supplies will be sent you.

Chg. Dept. I. A.

J. D. McLean.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

132-4-1. FORM T. D. 20

NIGHT LETTERGRAM

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal.

Sent At	Sent By	Rec'd By	Time Sent	Time Filed	Check

Send the following night lettergram, without repeating, subject to the terms and conditions printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

OTTAWA, June 25, 1925.

Rev. Henry Wallace,
Prince Albert, Sask.

Appointment F. J. Taylor as teacher Stanley School for summer months approved with salary at rate of Five Dollars per teaching day.

A. F. MacKenzie.

(Chg. Dept. I.A.)

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH

132-4-1 FORM T.D. 1 X.

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

27RA.Z. 6AM. 28NC. SEX.

PRINCEALBERT, SASK JUNE 24-25

SECY DEPT INDIAN AFFAIRS

OTTAWA-

ARTHUR NICHOLSON FAILED TO GO TO STANLEY SCHOOL WE HAVE ANOTHER MAN F. J. TAYLOR QUALIFIED AND READY TO GO FOR THREE MONTHS ON SAME TERMS KINDLY WIRE REPLY.

REV HENRY WALLACE, SECY DIOCESE OF SASK.--

SCHOOLS BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6203, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK.

INDIAN MISSIONARIES.
REV. A. FRASER, B.D., EASTERN DIVISION, THE PAS, MAN.
REV. CANON PAUL, LL.D., CENTRAL DIVISION, PRINCE ALBERT, SASK.
REV. E. AHENAKEW, L.TH. WESTERN DIVISION, MERVIN, SASK.

GENERAL MISSIONARY
REV. CANON C. W. HOWIN, M.A.
PRINCE ALBERT
SASK.

SECRETARY-TREASURER
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 2455
HOUSE PHONE 2186

R

N.B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

June 30, 1925.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 4 1925
RECORDS

SCHOOLS BRA.
JUL 6 192

Department of
Indian Affairs
Ottawa.

Gentlemen:

I will arrange for the sending up of the supplies for Stanley as quickly as possible, though I cannot say definitely until their arrival when they will be sent, as the mail only goes out once per month.

Yours faithfully,

Mr Taylor has gone up to Stanley

Secretary Treasurer.

HW/S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regina, Sask., Aug. 24th, 1925.

Sir:

I beg to submit herewith my report on the Annuity Payments throughout Ile a la Crosse Agency, Treaty No. 10 for 1925.

x x x

STANLEY

They ask that Mr. Taylor, the present teacher, be kept on to teach school during the winter also, in fact that the school be kept open the year round. The children will be left in the care of some family, that they might be enabled to attend school. To assist in this scheme, they ask for an advance from funds at their credit in Ottawa to purchase some provisions for the keep of these children. I think this would be a good plan, but I would suggest that, if the Department agrees to this Mr. Taylor should be paid a straight salary and not $5.00 per teaching day as at present. In the matter of food asked for, I would advise the following to be supplied:

10 sacks flour
300 lbs. bacon
50 " beans
50 " rice
25 " tea

To this will be added fish and meat supplied by parents.

x x x

W. R. Taylor
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

ORIGINAL ON
3-132

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 14 1925

Regina, Sask., Sept. 8th, 1925.

Sir:

I am enclosing herewith a long report on the Treaty 10 trip which was written by Mr. Indian Agent Taylor.

x x x

With regard to the school which is taught by Mr. Taylor in the Stanley district, I would say that little would be gained by sending in the supplies asked for. If the Department see fit to do this, very well, but I do not think this is very necessary.

x x x

(Sgd.) W. M. Graham.

Indian Commissioner.

SCHOOLS BRANCH
SEP 15 1925

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, Sept. 16, 1925.

Sir:

I wish to refer to a portion of your letter of the 8th instant covering Mr. Indian Agent Taylor's report on Treaty 10. The Department is not disposed at the present time to continuing the Stanley Indian Day School during the winter months. His Lordship the Bishop of Saskatchewan understands this, and when in June, last, he nominated Mr. F. J. Taylor, the present teacher, it was for a period of three months.

Your obedient servant.

A. F. Mackenzie.
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 23 1925
RECEIVED

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 307-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Nov. 20th, 1925

Sir:

Under cover of your #132-4-1 dated the 16th September last, you advised me that the Department is not disposed at the present time to continue the Stanley Indian Day School during the winter months, and that this was understood by the Bishop of Saskatchewan. The latter recently addressed a communication to the Agent, Mr. W. R. Taylor enclosing one from the Rev. Canon W.E.J. Paul. The latter advises Mr. Taylor that the school teacher at Stanley is remaining at that point for the winter and keeping the school open. The children are being looked after by a widow, Mrs. Hardlot, in a house lent for the purpose, and the Canon asks if the Department will pay Mrs. Hardlot $10.00 per month. A similar monthly payment was I believe made by the Department on a former occasion under like circumstances, and the arrangements might be put into effect again. I assume of course that the keeping open of the school will not result in any other expense to the Department.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, Nov. 26, 1925.

Sir:

I have your 307-11 of the 20th instant, with reference to the Stanley Indian Day School continuing its activity during the winter months. I note that a request has been made for a payment of $10 per month to a woman who is looking after the children. I regret that the Department cannot give favourable consideration, as it was clearly indicated that this was a summer school only. I am satisfied that, if we allowed the present request, the Department would be asked to pay the teacher's salary and other expenses.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 22 1926
RECORDS

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 307-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

M REGINA, SASK. Feb. 18th, 1926

Sir:

I forward herewith the return submitted by Mr. F.J. Taylor the teacher at the Stanley Day School for the quarter ended September 30th, 1925.

In forwarding this report Mr. F.J. Taylor the teacher says that he remained at Stanley and kept the school open until the end of December, in fact, it was not until the 15th of January that he received instructions from the Bishop of Saskatchewan to close the school. He asks that what can be done for him will be done to endeavour to obtain for him the payment for the December quarter.

It is quite clear from the correspondence on file in this office that the blunder in retaining him at Stanley was not the fault of the Department at Ottawa or at this office. The Bishop of Saskatchewan admits that he was aware of the arrangements that Mr. F.J. Taylor was only to remain during the summer months. He stated in a letter dated the 25th of December that he did not then know who authorized Mr. Taylor's remaining at Stanley after the summer term was over. The Department therefore is under no obligation.

Mr. F.J. Taylor does not seem to be at all clear as to how the mistake was made, but states that he was given to understand by Mr. Wallace, who I believe is the Secretary of the Synod, that this Department would be willing to keep open the school provided he would be willing to remain. This of course was not the understanding with the Church Authorities, and I cannot recommend payment to Mr. Taylor by the Department.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

Ottawa, February 25, 1926.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 18th instant, enclosing the September quarter return of the Stanley Day School. A cheque in payment of the amount due the teacher is being sent to him.

As you state it was distinctly understood in previous correspondence that this school was to be open for three months only and, therefore, the Department is not prepared to allow Mr. F.J. Taylor salary for any further period.

Your obedient servant,

J.D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

W.M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLASS OF SERVICE | SYMBOL
Day Message |
Day Letter | Blue
Night Message | Urgent
Night Letter |
If none of these symbols appears after the address (or after the number of words) this is a full rate message. Otherwise its character will be indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. W. G. BARBER, General Manager

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAM CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 10 1926
RECORDS

1926 MAY 5 PM

PRINCE ALBERT SASK

CLEAR 6.20

AUST SEC INDIAN DEPT OTTAWA ONT

FOR SUMMER SCHOOLS STANLEY FLEECE AUTHORIZE BY TELEGRAPH JOHN STRONG PRINCEALBERT FULL PUBLIC SCHOOL STANDING JUNIOR AND SENIOR MATRIC -ULATION FIRST YEAR UNIVERSITY STOP PELLICAN NARROWS BADGER FAILED AGAIN NOMINATE RAYMOND HERFIELD UNIVERSITY GRADUATE FIRST CLASS NORMAL SCHOOL TERMS IN BOTH CASES FIVE DOLLARS A DAY TEACHING SIX DAYS A WEEK FOR THREE MONTHS

132.5-1

BISHOP OF SASKATCHEWAN

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13-2 4-1

"Bishopsthorpe".
Prince Albert, Sept. 6th, 1926.

Dear Mr. Scott:

I have just returned to Prince Albert after a long round of the Indian Missions of the North.

x x x

STANLEY

The young teacher, Ivor Strong seems to be doing very well at that summer school with the assistance of the Rev. Canon Paul. There is still the open question about the teacher last year, Mr. Taylor, carrying on the summer school right over into the winter and early spring. He claims that he had the recognition of the Indian Agent, and he thought the support of the Indian Department, and thinking that it depended wholly on the willingness of the Indians to keep their children there, he carried on. Of course he has had nothing but the summer stipend and feels that he has a strong grievance against the Department, and has made no return of the money the Synod advanced to him to make the journey up there. I was in England at the time or I should have questioned his staying there long before I did, but he seems to have acted in a bona fide way, though the letters of the Department to our Synod Office gave no authority for anything but the summer school.

x x x

Yours sincerely,
G. E. Saskatchewan.
Bishop.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

EXTRACT
ORIGINAL ON
3-132

SEP 29

Regina, Sask., August 27th, 1926.

Sir:

I am submitting my report on the annuity payments throughout Treaty No. 10, for 1926.

x x x

AMOS CHARLES' BAND

The day school is being kept open during the summer months. This means about four months in the year. I cannot see what use this will be to the children, as they go to school six hours a day for four months, and the rest of the year they are forgetting all they have learned. I visited the school for a short while before I left, but cannot say anything as to progress. The pupils appeared to be all beginners, doing elementary work. I found these Indians happy and contented.

x x x

W. R. Taylor.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/32-6-1

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE.

Pelican Narrows Detachment.
August 27th, 1926.

Sir:

x x x

STANLEY

A summer school is maintained on the reserve. I visited there during school hours and found only five pupils. Mr. Strong the teacher informed me that the attendance was low on account of the sickness (Whooping-Cough) among the children, I went over the register with him and found the names of several children absent who were not sick or who had recovered. I visited the patients of the absent children and also took the matter up with the Chief and Councillors with the result that when I visited the reserve a few days later on my way back from Lac La Ronge there was thirteen children attending the school, seeing that the school is operated at no little expense to the government, I impressed on the Indians and all concerned that it was the Government's wish that it be well attended.

x x x

G. L. Jennings, Supt.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Form 6107, replacing Form N L 2-T.W

NIGHT LETTER

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

In Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

OTTAWA, May 10th, 1926.

Right Rev. C. E. Lloyd, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Appointment of John Strong to Stanley and Raymond Norfield to Pelican Narrows Summer Schools approved STOP Salary Five Dollars per teaching day for three summer months.

J. D. McLean.

Chg. Dept. I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Royal Canadian Mounted Police.
"F".Division.
Prince Albert. Pelican Narrows Detachment.

Sept. 4th. 1928

REPORT,
RE
Patrol to Indian settlements at Stanley and Lac La Ronge. Sask.

On the 17th.ult. accompanied by Spl.Const. Canada.F. with power canoe, I left on a police patrol to Stanley and Lac La Ronge.Sask. I arrived at Stanley the following night,staying there untill the morning of the 21st.ult. when I left for Lac La Ronge settlement where I arrived the same evening. the patrol had good travelling weather,but very low water was noted and two extra portages had to be made, residents report the water the lowest they have ever seen it,slight frosts have already visited the district killing some garden vegetables and flowers. No. 3. Photographic Detachment,of The R.C.A.Force (3 aeroplanes) on survey work,were found engaged working out of the settlement, the patrol put up at La Ronge untill the morning of the 27th.ult. when a start was made for Pelican Narrows,where the patrol arrived back on the evening of the 29th.ult.

At Stanley settlement I met four prospectors, and learned that others had visited the district during the summer, a number of the Indians were staying at the settlement,while others were camped nearby where the fishing was good,their health appered to be good and no cases of destitution came to my notice, the amount of destitute supplies for this band has been increased this year. No serious crime came to my attention. I learned that Soloman Cook,Charles Cook and Phillip Charles,-Indians, were contemplating trapping west of Lac Du Brochet,and intended leaving their families at the settlement all winter, Soloman Cook did so last winter and did not arrange for sufficient upkeep for his family. I took this matter up with the men and told them they had to take their families with them or else arrange for their upkeep during the winter. I visited the day school and learned from Miss E.Allcock-teacher, that with one exception,the attendance had been satisfactory during the past summer months, the exception was Samuel Charles,age 13,son of Obediah Charles,this boy will not attend school regulary,out of 40 teaching days he has only attended on 14 days, and last year out of 69 teaching days he only attended 11½ days, I spoke to this boy and also his parents. I would respectfully suggest that perhaps the Dept' of Indian Affairs,would arrange to have this boy sent to an Indian Industrial school,this as an example to others. I did not take any action against the parents as there is no Justice of the Peace at Stanley.

Indians of this settlement who trapped near Wadchet Lake (Wollaston Lake on maps) last winter,did not have avery successful fur hunt,it is reported that there ~~xxxxx~~ were too many trappers in that district.

At Lac La Ronge I investigated a drowning accident in which Simeon Merasty and Soloman Wabett-Indians,lost their lives, and a shooting accident which proved fatal to Alfred Bat-Indian. I have

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

subitted seperate reports regarding these. A large number of prospectors have visited this district during the summer, and aeroplanes are a common sight there. I did not hear of any case in which prospectors interfered with the Indians, a number of Indians have obtained work as guides, fighting bush fires and clearing the channel in the Montreal River, this work has proved a great help to them, and has enabled them to pass the summer comfortably.

Regarding the use of Indian medicine, mentioned in my report of Jan. 20th. last. Miss. J. L. Gibson, registered Nurse at the school and mission, states that more Indians and halfbreeds are now applying to her for drugs and treatment, she has not heard of John Moss or Mrs. Irwin prescribing Indian medicine since last winter. I made what other enquiries I could regarding this matter, and beleive the practice has now stopped. The girl Mary Charles-mentioned in my report of Jan 20th. died two weeks after I visited her.

I heard rumours that a white trapper named Frank Russell, had run off a batch of brew, on an Island a few miles from the settlement, towards the end of last june, as far as I could find out, no Indians were mixed up in it. Russell had left for his winter trapping grounds before the patrol reached the settlement, and I did not think it of any use to patrol to his trapping camp and to search it.

The supply of destitue rations for the Indians in the district has been increased, these rations are distributed by the Principal of the Indian boarding School, who was away on holidays while the patrol was at La Ronge. the residents of the settlement were preparing for the winter commercial fishing season, and everything points to them passing a good winter.

I was away thirteen days on this patrol and covered 320 miles by canoe.

F.F. MacElroy Corpl.
(J.J. Molloy)
6737. I/c. Detachment.

The Commissioner,
Indian Affairs,
Regina, Sask.

Forwarded for your information.

Supt.
T.C. Goldsmith,
Commanding K/Sask. Dist.
Prince Albert, Sask.
19-9-28. MS.

The Commissioner,
R.C.M. Police, OTTAWA.
Forwarded for your information.

T. C. Goldsmith Supt.
T.C. Goldsmith,
Commanding K/Sask. Dist.
Prince Albert, Sask.
19-9-28. MS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED
COMMISSIONER,
R.C.M. POLICE.
OTTAWA.

132-4-1

81378

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS
SEP 27 1928

Royal Canadian Mounted Police
Office of the Commissioner.

Reg. No. G. 846-4

Ottawa, 25th Sept. 1928

Dear Sir,

In case it may be of interest, I enclose copy of a report of Corporal J. J. Molloy of this Force, dated the 4th instant, with regard to a patrol to Indian Settlements at Stanley and Lac La Ronge, Saskatchewan.

Yours very truly,

A. W. Duffus,
Asst. Commissioner.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK.

REV. A. FRASER, B.D., EASTERN DIVISION THE PAS MAN.
REV. CANON PAUL, LL.B., CENTRAL DIVISION, PRINCE ALBERT, SASK.
REV. E. AHENAKEW, L.TH., WESTERN DIVISION MERVIN, SASK.

SECRETARY-TREASURER
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 2469
HOUSE PHONE 2166

N.B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

PRINCE ALBERT.
SASKATCHEWAN

May 17th 1929.

The Secretary.
Dept. of Indian Affairs.
Ottawa.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS MAY 21

SCHOOLS BRANCH MAY 22 1929

Dear Sir,

I beg to nominate as Teacher of the Summer Day School at Stanley, Sask., the Rev. N. E. Hives, at present at Cumberland House, Sask.

Mr. Hives took the degree of L. Th. at Emmanuel College, Saskatoon, and B.A. at the University of Saskatchewan. He has done specially well in young people's work in the Church, and though he has not taken normal training I believe he is well qualified as a Teacher.

Mr. Hives will be ready to move to Stanley in June. I presume you will allow the same salary as formerly, teaches three, namely $75 per teaching day, on condition that the teacher pays his own travelling expenses.

I am Sir,
Yours faithfully,
W. L. J. Paul (Archdeacon - Indian Work.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, May 22nd, 1929.

Ven. Sir:

I have your letter of the 17th instant, nominating the services of Rev. H. E. Hives for the position as teacher of the Indian summer school at Stanley.

In reply I beg to say that the Department will approve of the appointment of Rev. Mr. Hives to teach this school from June 1st to the end of September, providing the Indians remain at that point during that period. The Department will allow salary at the rate of $5 per teaching day. Mr. Hives may teach on Saturdays. He is to provide his own travelling expenses.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Ven. Archdeacon W. E. J. Paul,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

Isle a la Crosse Agency.

INDIAN OFFICE

At Stanley, Sask.

July 17 1929

MEMO.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa.

SCHOOLS BRANCH
JUL 27 1929

Dear Sir:-

I beg to report that Rev H.L. Hines, from Cumberland House, is here for the summer teaching the Indian children. He started school July 1st and has 33 pupils on the roll with average of 28 in attendance.

He has no letter of appointment and I beg to recommend that he be appointed teacher. He will be here three months and is a B.A.

Your obedient servant

J. Moraudy
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 27th, 1929.

Sir:

I have your letter of the 17th instant, informing the Department that Rev. H. I. Hives has taken up duties as teacher of the Indian summer school at Stanley. In this connection, I have to say that the Church authorities nominated the services of the Rev. Mr. Hives in May, last, and the Department approved of his appointment to teach the school from June 1st to the end of September, providing the Indians remain at that point during that period. The Department will allow him salary at the rate of $5 per teaching day. Mr. Hives may teach on Saturdays. It was through oversight that you were not informed of the approval granted for the appointment of Rev. Mr. Hives.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
The Pas, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

122-4-1

Diocese of Saskatchewan

[INDIAN WORK]
ARCHDEACON
VEN. W. E. J. PAUL, M.A., L.L.B.
PRINCE ALBERT
SASK.

MISSIONARY
REV. E. ANISNAKEW, B.A., L.Th.
MERVIN, SASK.

ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

BISHOP
THE RIGHT REV. G. E. LLOYD, D.D.
PRINCE ALBERT, SASK.

[WHITE WORK]
ARCHDEACON OF SASKATOON
VEN. R. H. A. HASLAM, M.A., D.D
EMMANUEL COLLEGE
SASKATOON, SASK.
PHONE 5092

ARCHDEACON OF PRINCE ALBERT
VEN. WALTER BURD, D.C.M
ST. ALBAN'S COLLEGE
PRINCE ALBERT, SASK.

SECRETARY-TREASURER AND REGISTRAR
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
OFFICE PHONE 5495 HOUSE PHONE 5196

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 28 1930
RECORDS BRANCH

ARCHDEACON'S OFFICE, INDIAN WORK
PRINCE ALBERT,

24th.April 19[30].

Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

RE Stanley Summer School.

Rev. M.E.Hives has applied to be freed from school work in order to do more travelling missionary work. The Bishop of Saskatchewan therefore begs to nominate Mr. J.T.Blewett for this position. Mr. Blewett taught at the Red Earth Indian Day School for two years and his work was satisfactory to all. He is a fully qualified teacher. He He is now studying at Emmanuel College, Saskatoon, but is free for school work during the summer and could proceed to Stanley at the beginning of June and teach till the middle of September which is about the time the Indians leave for their trapping.

I am,

Yours faithfully,

W. E. J. Paul.

School open here May 15th in 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, April 29, 1930.

Venerable Sir:

I have your letter of the 24th instant, nominating the services of Mr. J. T. Blewett to the position as teacher of the Indian summer school at Stanley, and stating the qualifications and experience which he possesses.

In reply I have to say that the Department will approve of the appointment of Mr. Blewett to teach this school from June 1st to the end of September, next, providing the Indians remain at that point during that period. The Department will allow salary at the rate of $5 per teaching day. This will be paid upon receipt of the usual returns showing attendance, days taught, etc. Mr. Blewett may conduct the school on Saturdays, the same as was done by Mr. Hives last year. He is to provide his own travelling expenses.

Your obedient servant,

F. J. Scott Esquire.

~~A. F. MacKenzie~~
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Ven. Archdeacon W.R.J. Paul, M.A., L.L.B.,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, April 29, 1930.

Sir:

I have to inform you that the Department is approving of the appointment of Mr. J. T. Blewett as teacher of the Indian summer school at Stanley. He will begin duties on or about the 1st of June, next, and teach until the end of September, following, provided the Indians remain at that point during that period. The salary allowed him will be at the rate of $5 per teaching day. Mr. Blewett may teach on Saturdays.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. C. Tweddell, Esq.,
Indian Agent,
Pas, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, April 29, 1930.

Sir:

I have to inform you that the department is approving of the appointment of Mr. J. T. Blewett as teacher of the Indian summer school at Stanley. The salary allowed him will be at the rate of $5 per teaching day. Mr. Agent Tweddell, The Pas, and the authorities of the Anglican Church under whose auspices this school is conducted are being informed accordingly.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

[INDIAN WORK]
ARCHDEACON
VEN W. E J PAUL, M.A., L L B
PRINCE ALBERT
[illegible]

GENERAL [illegible]IONARY
REV E. AR[illegible].EW, B A., L Th.
[illegible]ER[illegible]N, SASK

N B —ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. G. E. LLOYD, D D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK
PHONE 3022

[WHITE WORK]
ARCHDEACON OF SASKATOON
VEN. R. H. A. HASLAM, M A., D.D.
EMMANUEL COLLEGE
SASKATOON, SASK.
PHONE 3033

ARCHDEACON OF PRINCE ALBERT
VEN. WALTER BURD, D C M
ST ALBAN S COLLEGE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 3090

SECRETARY-TREASURER AND REGISTRAR
REV. HENRY WALLACE
[illegible]
PRINCE ALBERT, SASK.
OFFICE PHONE 2499 HOUSE PHONE 2166

ARCHDEACON'S OFFICE
PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

SCHOOLS BRANCH
NOV 20
[illegible]

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 19 1930
[illegible]

November
14th
1930.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir -

With reference to establishing ten months' schools at Stanley and Pelican Narrows, Saskatchewan, we understand that the Department's Agents have decided that the three months' schools are not a success./ Rev's E. Ahenakew and H.E. Hives have talked the matter over with the Indians at Stanley and they are ready to let children of school age stay at Stanley for the Winter while they themselves go trapping if suitable arrangements are made for the care of the children. When Mrs. Morris was in charge of this School up to the year 1921, a widow woman was allowed $10 per month by the Department to cook for these children and I believe they slept in one of the Indian houses. Will the Department be willing to make some arrangement of this kind for the care of the children? We expect to have no difficulty in finding a teacher when the time comes. We beg to recommend strongly that this school be carried on as a ten months' school instead of a Summer School. With regard to rations, the Department used to send up bacon, rice, tea &c., and the Indians helped with fish and moose-meat.

Re "Pelican Narrows" School, the Indians have decided that Sandy Narrows would be a better site for the School than Pelican Narrows. They would leave their children there during the Winter and provide fish and wild meat as at Stanley. They were disappointed at not having a School last Summer, but are pleased now at the thought of having a ten months' School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Secretary,
Department of Indian Affairs ..... Nov. 14/30.

There is no school building or teacher's residence at either Pelican or Sandy Narrows. When the Summer School was held, the Church building was used for a school and the teacher lived either in a tent or in an Indian house. New buildings would therefore be needed at Sandy Narrows and all school equipment and supplies. The Indians at this point have had very little chance of getting their children educated and we strongly urge that this new effort be undertaken. Rev. E. Ahenakew talked over this matter with Mr. Russell Ferrier in Ottawa in September and I believe he will give a favourable report on the matter. Another reason why Sandy Narrows seems to be the better site is that there is good soil there and the Indians have quite large potato gardens at that point and the fishing is better than at Pelican Narrows.

Hoping that this application will receive favourable consideration,

I am, Sir,

Yours faithfully,

W. L. J. Paul.

Archdeacon.

WLJP: NH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, November 20, 1930.

Venerable Sir:

I have your letter of the 14th instant, with reference to establishing an Indian day school at Stanley and at Pelican Narrows during a ten months' period in each year.

Regarding the school at Stanley, I have to say that the Department will be pleased to give favourable consideration to the operation of this school for a ten months' period each year, starting from next spring. Our funds for the balance of the present fiscal year are extremely limited, and the earliest date we could place this school on a permanent basis would be after April 1st, next. In due time, you could nominate the services of a teacher, and when forwarding the nomination, I shall be pleased if you will give full particulars as to the name, qualifications and experience of the person whom you nominate for this school. The Department would also be favourably disposed to provide a certain amount of supplies in the way of food, also an allowance for the person who prepares and cooks same.

You will be advised in a separate communication regarding your request for a ten months' school at Sandy Narrows.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Ven. Archdeacon W. E. J. Paul, M.A., L.L.B.,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

Diocese of Saskatchewan

[INDIAN WORK]
ARCHDEACON
VEN. W. E. J. PAUL, M.A., L.L.S.
PRINCE ALBERT
SASK.

[illegible] MISSIONARY
REV. [illegible]KEW, B.A., L.TH.
[illegible]ERVIN, SASK.

N.B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

[WHITE WORK]
ARCHDEACON OF SASKATOON
VEN. R. H. A. HASLAM M.A., D.D.
EMMANUEL COLLEGE
SASKATOON, SASK.

ARCHDEACON OF PRINCE ALBERT
VEN. WALTER BURD, D.C.M.
ST. ALBAN'S COLLEGE
PRINCE ALBERT, SASK.

SECRETARY-TREASURER AND REGISTRAR
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
OFFICE PHONE 2488 HOUSE PHONE 2166

BISHOP
THE RIGHT REV. G. E. LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 29 1930
RECEIVED

ARCHDEACON'S OFFICE, INDIAN WORK
PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

Nov. 25th 1930.

The Secretary,
Dept. of Indian affairs
Ottawa.

DEC 1

Dear Sir,

I have received your letter (No. 132-4-1) of the 20th inst. and I am very pleased to hear that the Department will operate Stanley School for ten months each year, starting from next Spring. We shall look out for a suitable teacher & send you full particulars as to qualifications & experience as requested.

I note that the Department will provide a certain amount of food for the children and an allowance for the person who prepares it This will be a great help to the Stanley Indians.

Yours faithfully,
W. L. J. Paul.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

[INDIAN WORK]
VEN. W. E. J. PAUL, M.A., L.L.B
PRINCE ALBERT
[illegible]
REV. E. A. WAKEW, B.A., L.Th.
MERVIN, SASK.

N.B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

Diocese of Saskatchewan

[WHITE WORK]
ARCHDEACON OF SASKATOON
VEN R. H. A. HASLAM, M.A., D.D
[illegible]
SASKATOON, SASK.

ARCHDEACON OF PRINCE ALBERT
VEN WALTER BURD, D.C.M
ST. ALBAN'S COLLEGE
PRINCE ALBERT, SASK.
[illegible]

SECRETARY-TREASURER AND REGISTRAR
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
OFFICE PHONE 2488 HOUSE PHONE 2166

BISHOP
THE RIGHT REV. G. E. LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK
[illegible]

ARCHDEACON'S OFFICE, INDIAN WORK
PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 15 1930
RECORDS

10th. Dec. 1930.

Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Dear Sir,

With reference to your letter of Nov. 20th. (no. 132-4-1) re Stanley Bay School,- the Mission Board of the Diocese of Sask. met today, and I asked to notify you, that the Mission house at Stanley is an old building and not suitable for winter residence. It has only been occupied in summer during recent years.

The Mission Board presumes that the Dept. will build teacher's quarters at Stanley as at Sandy Narrows & the Mission building is not suitable. Will these quarters have a room in which the children can have their midday meal ?

My remarks as to the best time for holidays in my letter during winter teaching during muskrat season & during March & April

Sandy Narrows would apply to the school also.

Yours faithfully,

No funds 1931 year for teacher's residence. W. L. Paul.
Noted for 1932

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, December 17, 1930.

Venerable Sir:

I have your letter of the 10th instant, with reference to the proposed Indian day school at Stanley to be carried on during a ten months' period in each year, beginning on or about April 1st, next, and the erection of a building for teacher's living quarters. In this connection I regret that there has been no provision for a teacher's residence. If the work at Stanley is to be permanent, you will, no doubt, want a resident missionary on the reserve, and I wish to enquire if the Church intends to provide suitable accommodation.

Regarding the annual holiday period, I have to say that the Department will approve of this school being closed during the two months' period the Indians are away at their winter trapping or during the muskrat season, whichever of these periods is considered to be the most advantageous by the Indian Agent. As the Indians will be on the reserve during July and August, the school could be conducted during these months in place of the two month's period that may be chosen as the annual holiday period.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Ven. Archdeacon W.E.J. Paul, M.A., L.L.B.,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[INDIAN WORK]
ARCHDEACON
VEN. W. E. J. PAUL, M.A., L.L.S
PRINCE ALBERT
SASK.

REV. E. [redacted] AKEW, B.A., L.TH.
MELVILLE, SASK.

N.B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. G. E. LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 3035

[WHITE WORK]
ARCHDEACON OF SASKATOON
VEN. R. H. A. HASLAM, M.A., D.D
EMMANUEL COLLEGE
SASKATOON, SASK.
PHONE 2092

ARCHDEACON OF PRINCE ALBERT
VEN. WALTER BURD, D.C.M
ST. ALBAN'S COLLEGE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 3050

SECRETARY-TREASURER AND REGISTRAR
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
OFFICE PHONE 2458 HOUSE PHONE 3166

ARCHDEACON'S OFFICE, INDIAN WORK
PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

as soon as possible after June 1st., the holidays being arranged for some time in the winter.

Yours faithfully,

W. E. J. Paul

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

Diocese of Saskatchewan

[INDIAN WORK]
ARCHDEACON
VEN. W. E. J. PAUL, M.A., L.L.B
PRINCE ALBERT
SASK.

REV. A. [illegible] MISSIONARY
[illegible] AKEW, B.A., L.TH.
[illegible] IN, SASK.

N.B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

[WHITE WORK]
ARCHDEACON OF SASKATOON
VEN. R. H. A. HASLAM, M.A., D.D
SASKATOON, SASK.

VEN WALTER BURD, D.C.M
PRINCE ALBERT, SASK.

SECRETARY-TREASURER AND REGISTRAR
REV. HENRY WALLACE
PRINCE ALBERT, SASK.
OFFICE PHONE 2488 HOUSE PHONE 2196

BISHOP
THE RIGHT REV. G. E. LLOYD, D.D
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK
PHONE 2029

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
Answered

ARCHDEACON'S OFFICE, INDIAN WORK
PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

2nd. March, 1931.

Secy. Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

re your letter 132-4-1. Dec. 17. 1930

With reference to the Day-school at Stanley, the Rev. F.L.Nivens has been asked to arrange for the re-modelling of the Mission house there so as to make it habitable all the year. It will be necessary to pull down the old house, discard the lower logs which have rotted, and rebuild a smaller house, using the old lumber but new logs where necessary. The Mission fund has very little money to put on buildings, but we will do the best we can. I have already written to two teachers. Would you kindly let me know what salary would be allowed (1) for a 1st. class teacher, and (11) for a 2nd. class teacher.

As to the date of opening the school. The Indians are in from their trapping-grounds till open water, i.e. about the beginning of June and from early April till June it is almost impossible to get to Stanley, unless by air, as it is half ice and half open water. I should suggest therefore that the school be open

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, March 9, 1931.

Venerable Sir:

I have your letter of the 2nd instant, with reference to the proposed Indian day school at Stanley, and requesting to be informed as to the salary that would be allowed for teaching services.

In reply I have to say that, if the teacher appointed devotes his full time to teaching duties, we would allow a considerably higher salary than if he has to carry out both missionary and teaching duties. In this connection, you could be guided by the salaries allowed in cases of other schools in the Diocese of Saskatchewan. If you will state whether the person engaged is to perform teaching duties only or whether he will also be required to act in the dual capacity of teacher and missionary, the Department will be in a position to decide the salary that would be allowed. The qualifications and experience of the teacher appointed should also be forwarded. It is noted that it is hoped to have this school opened about the beginning of June, next, at which time the Indians will be returning from their trapping grounds. The school could be conducted during the summer season and the holiday period arranged for some time convenient during the winter.

It is noted that arrangements are being made for the remodelling of the mission house to provide suitable living accommodation.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Ven. Archdeacon W.E.J. Paul, M.A., L.L.B.,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Report of Inspector to the trustees, of his inspection of the Leask School No. 3134.

Date of Inspection-March 26 & 27 1931
No. of Departments - Four.
Total Enrolment - 129
Total Present - 112
Percentage - 86

Extract-
Senior Room ---------- Teacher T. M. Gilmore
8st Class
There were 19 pupils present on the day of inspection out of a total enrolment of 23. The attendance in this room has kept up fairly well in spite of the departure of several students for one reason or another.

Lessons were observed in, Physics, Algebra , Ancient History.

From my observation of these lessons, and from my interview with the principal regarding the work, I am convinced that with the exception of Algebra the work of the year is practically covered. It would appear that they did not have a good grounding in this subject (prior to Mr. Gilmores arrival) and that he had to cover the work of the two prvious years first.

There is still considerable time in which to bring this subject up to par and at the same time review the other work.

Exercises were taken by myself in - Geometry, Arithmetic, Grammar, and English Composition. The attitude of this class is quite satisfactory. Pupils show a wholesome tendency to grapple with the problem assigned. The exercise in Grammar was well done. The general tone of this class is encouraging.

Yours faithfully (T. M. Gilmore. Principal)

R. H. Ferris

Inspector of Schools.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

Leask
Sask.
May 4th 1921

Rev. Canon Paul, L.L.B.
Prince Albert
Sask.

Dear Mr. Paul-

In reply to yours of the 28th ult.
I am enclosing Inspector's report - last
one - as you request. My certificate
is First class Permanent, No. 196-24.
for Saskatchewan. I have also
an Old Country First class Diploma,
which is rather out of date. I suppose
Thanking you. I remain
Yours faithfully
J. M. Gilmour

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

(INDIAN WORK)
ARCHDEACON
VEN. W. E. PAUL, M.A., L.L.B.
PRINCE ALBERT
SASK.

...AL MISSIONARY
REV. E. ...NAKEW, B.A., L.TH.
MERVIN, SASK.

N.B.—ALL CHEQUES DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

Diocese of Saskatchewan

(WHITE WORK)
ARCHDEACON OF SASKATOON
VEN. R. H. A. HASLAM, M.A., D.D.
EMMANUEL COLLEGE
SASKATOON, SASK.

ARCHDEACON OF PRINCE ALBERT
VEN WALTER BURD, D.C.M.
ST. ALBAN'S COLLEGE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 3090

...ARY-TREASURER AND REGISTRAR
...V. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
...INCE ALBERT, SASK.
...ONE ...E 2455 HOUSE PHONE 3166

BISHOP
THE RIGHT REV. G. E. LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 3088

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 9 1931
RECORDS

ARCHDEACON'S OFFICE, INDIAN WORK
PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

SCHOOLS BRANCH
MAY 12 1931

May 6th, 1931

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir:

Re Stanley Indian Day School.

The Bishop begs to nominate as Teacher for this School Mr. F.E. Gilmore who is a fully-qualified First-class Teacher. He is at present Principal of the Village School at Leask, and was for some time Principal of the Birch Hills School, both in Saskatchewan. Mr. Gilmore has a desire to work amongst the Indians and is willing to give up his present position in order to take up this work. He is a widower and his children are practically grown up and would not be with him at Stanley. I enclose his last Inspector's Report. He cannot leave his present school till the June examinations are ~~out~~, therefore he could not reach Stanley till almost the middle of July, but Mrs. Alan Nunn (nee Miss Barbara Alcock) who taught the Stanley School in 1927 is living now at Lac la Ronge and is willing to go to Stanley on June 1st and teach until Mr. Gilmore can come. She is a first class teacher and her work there before was satisfactory. Her husband is head Manager of Revillon Freres Posts in that district and she would probably stay at the Revillon Co. House while she is there. We are having the Mission House put in order for Mr. Gilmore.

I hope that this arrangement will be satisfactory to you.

Yours faithfully,
W. E. J. Paul.

WEJP/TR

Archdeacon of Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, May 12, 1931.

Venerable Sir:

I have your letter of the 6th instant, nominating the services of Mr. F. M. Gilmore for the position as teacher of the Stanley Indian Day School, and stating the qualifications and experience which he possesses.

In reply I have to say that the Department will approve of the appointment of Mr. Gilmore. It is noted that he will not be able to take up duties at Stanley until the middle of July, next, and, in the meantime, Mrs. Alan Munn (nee Miss Barbara Alcock), who taught this school in 1927-28, will go to Stanley on June 1st, and teach until Mr. Gilmore arrives. This arrangement is approved. Mrs. Munn will be allowed salary during the period she teaches at the rate of $5 per teaching day. She should prepare a return on the form for that purpose showing the attendance and days taught by her, in order that the salary due for her services can be paid.

I have to request that you will inform Mr. Gilmore of his appointment, and arrange with him to take up duties on or about the time mentioned by you, viz., the middle of July, next. You might also inform Mrs. Munn that the Department approves of her temporary appointment - from the 1st of June until Mr. Gilmore arrives.

You have not stated whether Mr. Gilmore will carry on missionary as well as teaching duties. As stated in our letter of March 9th, last, a considerably higher salary would be allowed if he devotes his full time to teaching duties only. If you will state the duties it is intended that he will perform at Stanley, consideration will then be given as to the salary this Department will allow him for his services.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Ven. Archdeacon W.E.J. Paul, M.A., L.L.B.,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, May 12, 1931.

Sir:

I have to inform you that the Department is approving of the appointment of Mr. F. M. Gilmore as teacher of the Indian day school at Stanley. Mr. Gilmore will reach Stanley about the middle of July. Mrs. Alan Munn (nee Miss Barbara Alcock), who formerly taught this school in 1927-28, will open the school on June 1st, next, and teach until Mr. Gilmore arrives.

I may add that it is proposed to conduct this school for a ten months' period in each year.

Your obedient servant,

F. MacKenzie Ower
Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, May 12, 1931.

Sir:

I have to inform you that the Department is approving of the appointment of Mr. F. M. Gilmore as teacher of the Indian day school at Stanley. Mr. Gilmore will reach Stanley about the middle of July. Mrs. Alan Munn (nee Miss Barbara Alcock), who formerly taught this school in 1927-28, will open the school on June 1st, next, and teach until Mr. Gilmore arrives.

I may add that it is proposed to conduct this school for a ten months' period in each year.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
Secretary.

W. C. Tweddell, Esq.,
Indian Agent,
The Pas, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13-2-11-1

[INDIAN WORK]
ARCHDEACON
VEN. W. E. [illegible]AUL, M.A., L.L.B.
PRINCE ALBERT
SK.

REV. E. AHENAKEW, B.A., L.TH.
MERVIN, SASK.

N.B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. G. E. LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK.

[WHITE WORK]
ARCHDEACON OF SASKATOON
VEN. R. H. A. HASLAM, M.A., D.D
EMMANUEL COLLEGE
SASKATOON, SASK.
PHONE 2032

ARCHDEACON OF PRINCE ALBERT
VEN. WALTER BURD, D.C.M
ST. ALBAN'S COLLEGE
PRINCE ALBERT, SASK.

SECRETARY-TREASURER AND REGISTRAR
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
OFFICE PHONE 2403 HOUSE PHONE 2166

DEPT. OF INDIAN [illegible]
JUN 9 19[illegible]

ARCHDEACON'S OFFICE, INDIAN WORK
PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

Secretary, Dept. of Indian Affairs, 5th. June, 1931.
OTTAWA.

Dear Sir,

In reply to your letter (13-4-1) of the 12th. ult., re Stanley Day School, I have informed Mrs. Nunn by radio telegram and letter of her temporary appointment and I have also informed Mr. Gilmore of his appointment from about the middle of July.

The Rev. W.E.Hives is in charge of the missionary work in that district, but the Mission Board has voted Mr. Gilmore an honorarium of $150.00 per year for helping in the Mission work. Mr. Hives spends part of his time at Le Landonge and part at Stanley, and also visits Pelican Narrows. Mr. Gilmore, assisted by a native lay-reader will take the services in Mr. Hives' absence.

Yours faithfully,

W. L. Paul.

SECRETARY'S BRANCH
JUN 10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

[WHITE WORK]
ARCHDEACON
VEN. W. B. [illegible]UL, M.A., L.L.B
[illegible] ALBERT
[illegible] SASK.

GENERAL MISSIONARY
REV. E. AHENAKEW, B.A., L.TH.

[illegible]
ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO
THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. G. E. LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 7 1931
RECEIVED

[WHITE WORK]
ARCHDEACON OF SASKATOON
VEN. R. H. A. HASLAM, M.A., D.D
EMMANUEL COLLEGE
SASKATOON, SASK.
PHONE 3032

ARCHDEACON OF PRINCE ALBERT
VEN. WALTER BURD, D.C.M
ST. ALBAN'S COLLEGE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 3080

SECRETARY-TREASURER AND REGISTRAR
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
OFFICE PHONE 2466 HOUSE PHONE 3166

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

SCHOOLS BRANCH
AUG 8 1931

ARCHDEACON'S OFFICE, INDIAN WORK
PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

Aug. 3rd 1931.

Dear Sir,

I visited Stanley mission last week - I found that Mrs Nunn had been teaching the school from June 1st to July 17th inclusive, and that Mrs Gilmore started to teach on July 22nd. I think we have got a good man in Mr. Gilmore - I know he has done well at other schools, but the equipment of the school is very poor. Requisitions for desks - supplies have been sent in - I trust it will be possible for the Department to provide the supplies which are needed in order to carry on a good school.

Yours faithfully.
W. L. J. Burd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, August 12, 1931.

Venerable Sir:

I have your letter of the 3rd instant, relative to the teaching services at the Indian day school at Stanley.

In this connection it is noted that Mrs. Munn taught this school during the period from June 1st to July 17th, last, and that Mr. Gilmore began duties on July 22nd, last. Cheque in payment for the services of Mrs. Munn during the period she taught has been forwarded to the Synod Office, Diocese of Saskatchewan, Prince Albert.

The salary we can allow Mr. Gilmore will be at the rate of $95 per teaching month, which will be paid upon receipt of the usual returns of attendance at the end of each quarter. It is noted that, besides teaching, he will attend to certain missionary duties during the absence of the missionary in charge.

Regarding the request for desks and school supplies, I have to say that Mr. Commissioner Graham is being requested to arrange for the purchase and forwarding of 24 single school desks, addressed to Mr. Gilmore, Lac la Ronge, c/o Northern Cartage Co., Prince Albert, Sask. A requisition is being forwarded to the Government Stationery Office to send to Mr. Gilmore's address as above the classroom supplies considered necessary.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Ven. Archdeacon W.E.J. Paul, M.A., L.L.B.,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

172-4-1.

Ottawa, August 12, 1931.

Sir:

Referring to official letter dated May 12th, last, informing you of the appointment of Mr. F. M. Gilmore as teacher of the Indian day school at Stanley, I now have to inform you that the salary the Department will allow him is at the rate of $95 per teaching month. We are informed that he began duties on July 22nd, last. Besides teaching, he will attend to certain missionary duties during the absence of the missionary in charge.

Your obedient servant,

K. F. MacKenzie,
Secretary.

W. G. Tweddell, Esq.,
Indian Agent,
The Pas, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132 4 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

AUG 25

784-129

The Pas, Manitoba,
August 21st, 1931.

Dear Sir:-

In reply to your 132-4-1 of the 12th, instant, re teacher at the Indian Day School at Stanley, I wish to say that Stanley is in Treaty 10, and so outside my Agency.

However should Mr. Gilmore require any assistance or advice, I will be pleased to help him to the best of my ability.

Your Obedient Servant,

Indian Agent.

Asst, Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

C O P Y

Original on.. 132-4-5.

September 11, 1931.

MEMO FOR FILE.

I had a chat with Archdeacon Paul today, and he informs me that one of the most urgent needs in the Anglican Diocese is the provision of a classroom at the Stanley Indian Day School. The Church has fixed up the missionary's residence, where the teacher can live. I promised to give this favourable consideration for another year.

Russell L. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Amos Charles **Indian Reserve,**

Stanley, July 17th, 1931.

We, the undersigned, Chief and Councillors of the Amos Charles **Band of Indians owning the Reserve situated at** Stanley, **in the** Ile a la Crosse **Indian Agency, in the Province of** Saskatchewan **at a council summoned for the purpose, according to the rules of the Band, and held on the said Reserve, this** Seventeenth **day of** July, **A.D. 1931, in the presence of the Indian** ~~Agent~~ Inspector **for the said Reserve, representing thereat the Superintendent General of Indian Affairs for the Dominion of Canada;**

Do hereby, for ourselves, and on behalf of the Indian owners of the said Reserve, request that a sum not exceeding Three Hundred **Dollars, be paid out of money standing to the credit of this Band, for the purpose of** providing equipment and food supplies for our Children attending the Indian Day School at Stanley

Signed and sealed in the presence of

W. Williamson
Indian Agent
Inspector

Walter McKenzie his x mark, Chief.
Thomas McKenzie his x mark, H.M.
Philip McKenzie his x mark, H.M.
....., H.M.
....., H.M.

Form No. 82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MACS CHARLES DAY SCHOOL, C. of E., STANLEY.

I visited this school on July the 16th and found eleven boys and thirteen girls present. Mrs. Munn, a properly qualified teacher was acting in a temporary capacity, pending the arrival of the regularly appointed teacher. The average attendance for July, up to the time of my visit, was twenty [illegible].

A

[illegible] arrival due.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

married man named Mr. T.M. Gilmore, has been appointed as teacher, and his arrival was daily expected when I was there. It is, I understand, the intention to keep this school open all the year round, and in order to do this, there are certain difficulties which will have to be met. It is impossible for the parents to reside at Stanley steadily, inasmuch as their sole source of livelihood is derived from hunting, fishing and trapping, and these occupations necessarily entail them being at widely scattered points. If they were to reside steadily at Stanley, they could not make a living. They appreciate this, and the members of the band and myself had a long talk over the question. They appear to be very anxious to have their children given an opportunity to acquire an education, and in particular a knowledge of the English language. Very few members of this band speak English. They stated that they had two houses available for the use of the children, and proposed that the girls be given one house and the boys the other, and that each house should be in charge of an Indian woman who would do the cooking for them and give them supervision. A man would remain to provide fish and fire-wood for them. They want to give this a trial and agreed to request the Department to expend sufficient from the funds of their band to provide flour, tea, sugar and lard. They will find the meat and fish. I would recommend that their request be given consideration so that a trial may be made of this plan, during the coming winter. As it would be difficult at this time of the year to get supplies in to them , I would suggest that if this plan receives favourable consideration that the teacher be authorized to purchase what is necessary locally. There

is a branch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

is a branch of both the Hudson's Bay Company and Revillon Freres at this point, and they allow the Department 25% offtheir regular prices, but I think it would be worth while to ask Revillon Freres to supply the goods at the same price as the destitute supplies were delivered under contract.

I am attaching hereto the resolution signed by the Chief and Head Men and witnessed by myself.

School is held in a log building, which was intended to be a 1½ story building, but there is no upstairs. The Indians promised to replaster and put this building into proper repair for the winter months. They have no school furniture, but just a few rough benches and tables.

Part of the equipment asked for by the Indians was a team of horses and a bob-sleigh to enable them to haul wood for the school and bring in supplies from Isle a la Crosse. I would not advise sending a team in until we are assured that sufficient hay has been put up to feed them during the winter.. I may say in this connection that the school is built on a point on the Churchill River and the wood has to be rafted in in the summer and hauled by dogs in the winter. In the event of horses being supplied, the teacher would have to be made responsible for their care.

The Indians appear to be really anxious to have this school kept open all yeer round, and I found them very willing to promise to do their share in making this possible.

The foregoing report is respectfully submitted,

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

W. M. Morrison

Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

EXTRA
ORIGINAL ON
132-1-J

Regina, Sask., Oct. 8th, 1931.

Dear Mr. Scott:

x x x

There has been some difficulty in keeping the children in school at the Day school of the Amos Charles Reserve at Stanley, as the children have to accompany their parents on the hunt, which is their only means of making a livelihood. With regard to the Indian boys and girls being left in charge of an Indian woman or man, I doubt very much whether this would be a satisfactory arrangement. I might, however, suggest that, if there were a large number of children, it would be wise to employ a white man and his wife to supervise these boys and girls. It is so late in the season that it would be practically impossible to complete arrangements for this plan, but I would ask that this matter be given consideration by the Department, so that it might be carried out in the manner which I suggested, probably next summer.

Your obedient servant,,

W. M. Graham.

Indian Commissioner

10 months school
2 mos holiday in winter.

SCHOOLS BRANCH
OCT 17 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, October 21, 1931.

Sir:

I wish to refer to that portion of your letter of the 8th instant which has reference to the Stanley Indian Day School. The Department, also, doubts the advisability of having the children left at Stanley while the parents are away hunting. The matter will be given careful consideration and you will be asked for a further recommendation for another year.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

E X T R A C T from March Quarter Return received from the Teacher of the STANLEY INDIAN DAY SCHOOL.

Original on File 132-4-2.

It is better to close now for the two months for the following reasons:-

(1) If school kept open till April 30th it would have to be kept closed during June, a time when the village is filled up. Besides, the teacher would find it hard to get out at that time - almost impossible in fact.

(2) The people are in for Easter now and will want to take their children home to the bush with them as the rat & beaver season is open and they could not come back for them at end of April.

Work Permissible approve

As this refers to previous matter Gathers letter of OCT 8/32

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

Ottawa, April 13th, 1932.

Sir,-

The Department is in receipt of the March quarter return of the Stanley Indian Day School, on which it is stated that, owing to local conditions, it would be preferable to have the holidays taken during the months of April and May, and the note appearing on the return would indicate that the teacher closed the school on March 31st. I believe that you are conversant with this reserve and I would appreciate your advising if you concur in the teacher's suggestion.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INDIAN AFFAIRS
APR 23 1932

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 307-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 19th April, 1932.

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of Department letter 132-4-1, dated the 13th instant, with reference to the question of granting holidays to the pupils of the Stanley Indian Day School during the months of April and May. From my knowledge of conditions at that point I concur in the suggestion of the teacher; as the Indians are away on their trap lines during April and May, returning to Stanley in June where they remain throughout the months of July and August during which time school attendance should be fairly good.

SCHOOLS

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

No.

Ottawa, April 22, 1932.

Sir:

I have your 307-11 of the 19th instant, relative to the granting of holidays at the Stanley Indian Day School during the months of April and May instead of during the regular period, viz., July and August.

In this connection I have to say that the Department concurs with the suggestion of the teacher, and will approve of the annual holidays being taken during the present month and the month of May, following. It is presumed from the teacher's remarks that the school has been closed since the first instant on account of the Indians being away on their trap lines. You may inform the teacher of the approval granted for the taking of the annual holidays during April and May and also that it is expected he will reopen the school on the first of June and teach continuously during the summer when the Indians are on the Reserve.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1 Vol. 2

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 9 1932

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 307-11

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., 3rd May, 1932.

Sir:-

I beg to acknowledge Department letter No. 132-4-1, dated the 22nd ultimo, relative to the granting of holidays at the Stanley Indian Day School for the months of April and May instead of the regular period, July and August, and have notified the teacher accordingly.

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 8

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 307-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 27th March, 1933.

Sir:-

I beg to forward herewith the quarterly return from the Stanley Indian Day School for the period ended March 31st, 1933. I am in receipt of a letter from the teacher in which she states that the children will all be absent on the trap lines with their parents during the months of April and May and school will of necessity be closed during that time. The teacher asks that the same arrangement be kept in force as that authorized last year, namely that the months of April and May be classed as vacation and the school remain open during June, July, and August.

Miss Merrett states that she has not yet received her salary cheque for the December quarter and would be glad to have it sent to her as soon as possible.

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

Ottawa, April 1st, 1933.

Sir,-

With reference to your 307-11 of the 27th ultimo, I beg to say that the Department approves of the holidays at the Stanley Indian Day School being taken during the months of April and May, 1933.

It is noted that you state you are forwarding the March quarter return and, as soon as this arrives, the amount due the teacher for that period will be forwarded to Rev. Henry Wallace, Synod Office, Prince Albert, Sask.

The delay in paying the teacher's salary for the quarter ended December 31st, last, is due to the fact that no return has been received. Payment for this quarter is also being made but you should arrange with the teacher to forward the return for our file.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 15 1933
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 367-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 11th April, 1933

Sir:-

With reference to Department letter No. 132-4-1, dated 1st instant, I beg to forward herewith copy of the quarterly attendance return for the Stanley Indian Day School for the quarter ended December 31st, 1932. I may explain that early in January an attendance return was received from the teacher on plain paper, as she had apparently run out of forms. This return was forwarded immediately to Ottawa, but may have been overlooked or gone astray. Subsequently I received a copy on the proper form, which I am attaching hereto. With reference to the return for the March quarter, I think this must have been forwarded also as I cannot locate it in this office. In the event of its having gone astray I have written the teacher requesting her to forward another copy.

Your obedient servant,

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

2506-8-31.

Leask. Sask.
July 17th. 1933.

Sir,

Would the Department consider spending $170.00 per teaching year in order to pay women for looking after children in order that they may attend the Stanley Indian Day School? Members brought this question up when I was paying Amos Charles Band. No doubt you are aware that hunting is the sole means of their livlihood, which means that if children cannot be left in charge of some person on the reserve they must go with their parents. There are twenty-two children enrolled at this school, and with proper co-operation I think the present teacher Miss Merritt would accomplish good work.

Your obedient servant,

John Weir
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

2506-8-31.

Ottawa, August 9, 1933.

Sir:

I have your letter of the 17th ultimo, regarding the supplying of a grant to the amount of $170, to pay Indian women for taking care of children, in order that they can attend day school while their parents are absent from the reserve at the hunt.

In reply I have to say that, as our Appropriation this year has been so greatly reduced, I regret it will not be possible to provide the amount required to pay for the care of these children. If the Indian parents are unable to arrange for the proper care of their children during their absence, without cost to the Department, the children will have to accompany their parents.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- c o p y -

132-4-1.

Original on No. 132-4-4

Ottawa, August 14th, 1933.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your S-31 of the 5th instant, enclosing a requisition for supplies for the Stanley Indian Day School.

It is noted that the teacher requests 12 boxes of Esquimo biscuits. In this connection, I would refer you to your Voucher 7493, dated April 28th, last, covering the cost of 5,100 lbs. of biscuits supplied to your agency by the Independent Biscuit Company. Our records show that this includes the following:-

600	lbs.	- Sturgeon Lake
500	"	- Kistawasis
900	"	- Ahtahkakoops
600	"	- Big River
300	"	- Montreal Lake
500	"	- Little Red River
600	"	- Stanley
600	"	- Pelican Narrows

In view of the above, the Department considers that you must have on hand 600 lbs. of biscuits intended for the Stanley School. I note that you do not intend to send them until they can be shipped via winter freight.

You might let the Department have a report immediately regarding the advisability of keeping this school open during the winter months of 1933-34. Do you consider that the attendance during that time will justify keeping the school open?

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
LYNAK, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Leask, Sask.

Sept. 12th, 1933

2568-8-31

SCHOOLS BRANCH
SEP 21 1933

Sir:

Replying to ;your letter No. 132-44 of the 14th ulto.,wherein you ask for a report regarding the advisibility of keeping Stanley Indian Day School open during the winter months of 1933 - 34.

The administration of this school was only turned over to this agency this year and on account of the distance, it is only possible to visit this reserve once a year. This summer I paid my first visit to this school. Miss Merritt, who is in charge, is doing excellent work, though is rather handicapped through parents having to make a livelihood solely from hunting and trapping, which means that the children do not attend as regularly as they should. In my opinion, I think it would be worth while keeping the school open during the coming winter months and,if it is found that the attendance does not warrant operating this school,that same then be closed. If this course is followed, it would mean that children would have to be sent to the Lac La Ronge boarding school.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

ﻥ ﻸ ﻥ.

Ottawa, September 21, 1933.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 12th instant, with reference to the Stanley Day School.

In view of your recommendation, I beg to say that this school may be kept open during the winter months of 1933-34. You should keep as close a watch as possible on the attendance during that period, in order that we will be in a position to decide what action should be taken during the winter of 1934-35.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

280-1-8-31. 1. Re Day Schools
2 Letters

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Leask, Sask.,
April 17th. 1934.

Dear Sir,

Enclosed please find Day School Return for Amos Charles Band, Stanley, Sask., for quarter ended March 31st. 1934.

Will you please advise me if it is the intention to keep this school open as Miss Merrett writes as follows:-

"The school is now closed until June, when the people will be returning after the spring hunt. I have not received any letter yet from the department to say this is in order, but am afraid there is no option.

I shall be glad to know what the department decide with regard to the school next winter at the earliest opportunity, as our plans have to be made so long in advance."

Yours truly,

C. C. Willis.

Acting Indian Agent.

Ans 9/34 - 7.6
Dec 9/33 - 9 - 9
Sept 9/33 - 9 - 10.5
June 9/33 - 22 - 13
- 35 -

Le Letter
Sept. 133

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS BRA
AUG 5

132-4-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 13 1934

OFFICE OF
INDIAN AGENT

2910-8-31.

Leask, Sask.,
August 6th. 1934.

Dear Sir,

Replying to your letter No. 132-4-1 dated July 26th. 1934. I certainly would recommend that Stanley Indian Day School be conducted on a summer basis. Indians of this Reserve make their living from hunting and trapping and are very little at home which means it is impossible to have a good attendance during winter months. Miss Merritt last winter boarded children out of her own private funds, and she does not feel like continuing to do so. If we had a vacancy on any reserve for a teacher I certainly would recommend Miss Merritt, as she is no doubt she is a first class teacher.

Yours truly,

R. I. Dawson

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, August 15, 1934.

[redacted]

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 6th instant, in which you recommend that the Stanley Indian Day School be conducted on a seasonal basis. The Department, therefore, understands that this school will close at the end of the present month.

About March first, next, you should write the Department stating the date on which you consider this school should be reopened, in order that arrangements may be made to secure a teacher.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, September 14, 1934.

Venerable Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 6th instant, with reference to the Stanley Indian Day School.

In advising Mr. Agent Davis that we approved of the school closing on August 30th, the Department was acting on information that we had received from him, indicating that this was the date on which Miss Merrett intended to close the school. I note from your letter that you have made arrangements with her to continue the school until November 30th, and Mr. Agent Davis is being informed that we are prepared to allow her salary until that date. If, however, it is considered advisable to close the school before that time, the Department has no objections.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Ven. Archdeacon W.E.J. Paul,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 20 1934

Dear Sir,

Yours truly,

R.A. Hoey

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Leask, Sask.,
March 14th. 1935.

2420-8-31.

MAR 19 1935

Dear Sir,

Referring to your letter no. 132-4-1 dated August 15, 1934, re Stanley Indian Day School. I would recommend that this school be re-opened as from June 1st. to October 30th. 1935. There is no use opening school befo e this date as no doubt parents will be only returning from trap lines about that time.

I am doubtful if the expense warrants continuing this school and results obtained. However, we can try out school for another summer. In my opinion children should be sent to Boarding School, as parents are very little on their own reserve as hunting and trapping is their main source of livlihood.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottaw, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

Ottawa, March 20th, 1935.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your 2420-8-31 of the 14th instant, with reference to the reopening of the Stanley Seasonal School.

In view of your recommendation, the Department approves of this school being in operation from June 1st to October 31st, 1935.

Please communicate with Right Reverend Walter Burd, Bishop of Saskatchewan, Synod Office, Prince Albert, Sask., with a view to having him nominate a teacher for this school. The name, qualifications and experience of the teacher nominated by Bishop Burd should be forwarded as soon as possible for the Department's consideration.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Diocese of Saskatchewan

FROM THE BISHOP

[redacted]
PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

April 13, 1925

Dear Mr. Davis:

In accordance with our telephonic conversation I now nominate Mr. Ahab Spence for the position of teacher for the Stanley School for the months of June to October inclusive. Mr. Spence is 22 years of age and a graduate of St. George's College, Prince Albert, where he completed his Grade XII. He has now completed his first year at the University of Saskatchewan and should be well qualified for the post. I presume that the salary will be similar to that paid the last teacher.

Yours faithfully,

Charles W. Gordon

Bp/A

Mr. H.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Saskatchewan.

APR 15 1925

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

35-8-31.

Leask, Sask.,
April 16th. 1935.

SCHOOLS BRANCH
APR 23 1935

Approved

Dear Sir,

With further reference to your letter No. 132-4-1 of the 20th. ulto. with reference to the reopening of the Stanley Seasonal School. Enclosed find letter received from the Bishop of Saskatchewan, wherein he recommends a Mr. Spence for the position. I am given to understand that Mr. Spence is a Treaty Indian. I would recommend that he be given a chance.

Yours truly,

R. Dunn

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

Ottawa, April 26, 1935.

Sir:

With reference to your letter of the 16th instant, I beg to say that the Department approves the appointment of Mr. Ahab Spence as teacher of the Stanley seasonal school. It is noted that it is intended to keep this school open from June 1st to October 31st. Salary will be allowed Mr. Spence at the rate of $95 a teaching month. Please give him every possible assistance.

If school supplies are required, you should arrange to have a requisition forwarded to the Department as soon as possible.

Enclosed is a copy of Staff Questionnaire, which you should have Mr. Spence complete and return as soon as he begins duties.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

ENC.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

Diocese of Saskatchewan

Archdeacon of Prince Albert
(WHITE WORK)
VEN. G. HEDLEY HOLMES, B.A., L. TH.
Secretary-Treasurer and Registrar

Bishop
The Rt. Rev. Walter Burd, D.C.M., D.D.

Archdeacon of Saskatchewan
(INDIAN WORK)
VEN. W. E. J. PAUL, B.A., LL. B.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 16 1936
RECORDS

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

March 18, 1936.

Dear Sir:

In the absence of the Bishop of Saskatchewan I am writing to you with regard to the Stanley Day School. I presume that it will be your intention that this school be carried on in the same way as last summer. I beg to nominate the same teacher, Mr. Ahab Spence from Emmanuel College, Saskatoon, to teach the school for the coming summer. Both the Indian Agent and the people at Stanley and the Reverend H.E. Hives, our missionary at Lac la Ronge, were very pleased with the services he rendered last summer. I hope that this will meet with your approval.

Yours faithfully,

W. L. J. Paul

Commissary for the
Bishop of Saskatchewan.

WEJP/A

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

Ottawa, March 19, 1936.

Dear Sir,-

On the nomination of Archdeacon W.E.J. Paul, the Department is approving the re-appointment of Mr. Ahab Spence as teacher of the Stanley Seasonal School.

The school should be opened on June 1st and continued until October 31st. Salary will be allowed Mr. Spence at the rate of $95 a teaching month. Please give him every possible assistance.

Yours truly.

A. F. MacKenzie.
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

PP/O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

EX'D.

Ottawa, March 19, 1936.

Venerable Sir,-

With reference to your letter of the 12th instant, the Department approves the re-appointment of Mr. Ahab Spence as teacher of the Stanley Seasonal School. He will be allowed salary at the rate of $95 a teaching month. Mr. Spence should begin duties on June 1st and the school should be kept in operation until October 31st.

Yours truly,

A. F. MacKenzie (for)

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Ven. Archdeacon W. R. J. Paul, B.A., LL.B.,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

PP/O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

102-8-31.

132-4-1

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 13 1936

Leask, Sask.,
July 7th. 1936.

Dear Sir,

With further reference to your letter No. 132-4-1 dated March 19th. 1936, I have to advise you that Mr. Ahab Spence commenced teaching at the Stanley Seasonal Day School on June 1st. He has made a request that his salary heque be forwarded to him monthly addressed as follows:-

Mr. Ahab Spence,
Stanley,
Via Lac-la-Ronge, Sask.,

Yours truly,

R S Davis

Indian Agent.

Send return

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

Ottawa, July 14th, 1936.

Dear Sir,-

With reference to your 102-8-31 of the 7th instant, the Department is arranging to forward Mr. Ahab Spence his salary for the month of June as teacher of the Stanley Seasonal School. You should request him to forward a return showing the names of the pupils in attendance, days taught, etc., during that month.

At the end of each month, the teacher should submit a return to the Department through your office and, when this is received, his salary will be paid. This is the procedure adopted in the case of all seasonal schools.

Yours truly,

A. F. MacKenzie
Secretary.

R. S. Davis, Esq.:
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

INDIAN AGENT

MAR

341-8-31.

Leask, Sask.
March 11th. 1937.

20

Dear Sir,

I am enclosing letter received from the Ven.Archdeacon W.E.J.Paul, Synod Office, Prince Albert, Sask., re Stanley Seasonal Day School, which please return after perusal.

Regarding his suggestion th t Spence go around to camps I believe it would be just a time and money, most of these Indians are on the move and they are certainly not equipted to have school at home.

The people at Stanley arrive in June and leave end of August for their trap lines, this means children are only in school at the most three months of the year. I would suggest that this school not be re-opened this summer, and children now from Montreal Lake Reserve where there is a day school who are at present attending the Lac-la-Ronge Boarding School be sent home where they could go to their own day school, and children taken from Stanley to Lac-la-Ronge. This would be more satisfactory as Day School at Stanley is more or less a waste of money as no results can be obtained where chilren are not going all the time.

Yours truly,

Indian Agent.

Director,
Mines and Resources,
Indian Branch,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Diocese of Saskatchewan

VEN. W. E. J. PAUL, B.A., LL.B.
Archdeacon of Saskatchewan

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT,

March 5th. 1937.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

CARLETON AGENCY
MAR 10 1937
SASKATCHEWAN

Dear Mr. Davis,

Re Stanley Seasonal School.

Mr. Ahab Spence will finish his College course at the beginning of May, and the Bishop has asked me to nominate him as Teacher of above School for the coming season.

Last year the Department said the school should be kept open from June 1st. to Oct. 31st. but it seems impossible to do this, as the people all go away to distant trapping grounds in September. Do you think it would be possible to arrange for the school children to be looked after at Stanley while their parents were away as was done a few years ago?

Spence himself would rather spend the remainder of the year doing missionary work exclusively, but it will be easier for us to find the balance of his salary, if he receives a salary from the Department for some considerable portion of the year. And of course the children will make better progress if the school term lasts longer.

He plans to visit the trapping camps during the winter, and to stay a good many days in each camp, and perhaps in this way he could help the children to go on with their studies during the winter. I believe in this way he could earn the $475, (5 months @ $95 per month) which the Department offered last year. Would you be willing to recommend this suggestion to the Department?

Yours faithfully,

W. E. J. Paul.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

Stanley Mary Sch.

	Enrol	Aver.
	20 -	12
	16 -	9
	29 -	16
	27 =	11

Aver 1936-37

= 24 Aver.
Jan. 1st Rns.

Lac la Ronge Res Sch.-

Number of children at this school from Montreal Lake

Montreal Lake Day Sch. —

Enrol			Aver.
B. C.		Tot.	
8 - 13	-	21 =	Aver. 7.

Dec.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

EX'D.

Ottawa, March 17th, 1937.

Dear Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the 11th instant, enclosing letter received from Ven. W. E. J. Paul, with reference to the Stanley Seasonal School.

The last return of the Lac La Ronge Indian Residential School has been reviewed but this does not show any children at that school from Montreal Lake. If you are aware of any children from that reserve at the Lac La Ronge School, please let me know the approximate number.

The Department is inclined to favour the continuance of the Stanley Seasonal School for the summer of 1937, at least. If such action is taken, it will give you more time to consider the matter and, possibly, you will have an opportunity of visiting Stanley during the coming summer. The attendance at this school last summer was, approximately, thirteen (13) pupils.

Please let me hear further from you in connection with this school with the idea in mind that it will only be conducted from June 1st to August 31st.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes.
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

391-8-31.

Leask, Sask.
March 29th, 1937.

RECEIVED
APR 2 1937
RECORDS

Dear Sir,

Replying to your letter No. 132-4-1 of the 17th. inst. re Stanley Seasonal School. I have to advise you that there are 12 pupils of William Charles Band(Montreal Lake) attending Lac-la-Ronge Boarding School.

At Stanley there about thirty children of school age, and as these are travelling Indians they are only at Stanley for three months as mentioned in your letter. Probably for this year it would be better if school was re-opened for months of June, July and August 1937, though children derive very little advantage when opened for such a short time.

If a school was operated for the full year the only way it could be done would be to get some of the old widows to stay around the Post to look after these children with department furnishing food supplies. In my opinion t is would accomplish more than a Boarding School as children would be leading their natural lives.

Yours truly,

R.R. Davis

Indian Agent.

Secretary,
Department of Mines and Resources,
Indian Branch,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1.

391-8-31.

Ottawa, April 7, 1937.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 29th ultimo, the Stanley Seasonal School may be continued during the summer of 1937. It is understood that Mr. Ahab Spence is prepared to resume duties at this school, and he will be allowed salary at the same rate as last year, viz.: $95.00 a teaching month. You should arrange with him to prepare and forward to the Department the usual returns, showing the attendance, days taught, etc. His salary will be paid on receipt of these returns, which should be forwarded through your office.

As mentioned in official letter of the 17th ultimo, you should report further on this school if you have an opportunity of visiting Stanley during the coming summer.

I doubt if the suggestion contained in the last paragraph of your letter of the 29th ultimo could be put into effect. It would probably involve supplying relief, both for the children and for those looking after them.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 340669-1 VOL. 4 VOL. 3 CLOSED

Department of Indian Affairs

19....

CERTIFICATES FOR REDUCED

RAILWAY FARES.

CORRESPONDENCE

I.A. Form No 538.

Transportation Warrants (Passes)

[redacted]

FROM 17/11/10

TO 7/4/37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6293)

File 621-1, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Teachers - General Administration. 1910 - 1937
File 621-3, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Teachers' Salaries. 1932 - 1947
File 621-5, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1913 - 1938
File 622-1, part 1	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Teachers - General Administration. 1894 - 1899, 1909 - 1932
File 622-3, part 1	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Teachers' Salaries. 1913 - 1934
File 622-5, part 2	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1920 - 1936
File 622-5, part 3	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1936 - 1941
File 622-5, part 4	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN WORK
ARCHDEACON OF SASKATCHEWAN
VEN. W. E. J. PAUL, M.A., L.L.B.
PRINCE ALBERT
SA[illegible]

GENERA[illegible]SIONARY
REV. E. AHEA[illegible].EW, B.A., L.TH.
PAYNTON, SASK.

N B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

Diocese of Saskatchewan

[illegible]
THE RT. REV. W. T. HALLAM, D D
838 UNIVERSITY DRIVE
SASKATOON, SASK.

ARCHDEACON OF PRINCE ALBERT
VEN. WALTER BURD, D.C.M.
BISHOP'S COLLEGE
[illegible]

SECRETARY-TREASURER AND REGISTRAR
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
[illegible]
HOUSE PHONE 3188

PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

January
30th
1932.

Russell T. Ferrier, Esq.,
Supt. Indian Education,
Indian Department,
Ottawa, Ont..

Dear sir -

I regret that your letter No. 132.4.3 of December 29th has remained so long unanswered. I was away on a long journey and did not receive mail for three weeks. The Reverend H. Wallace received the cheque for Mr. Gilmore in November and forwarded it to him, but owing to heavy snow-fall before the ice was strong the mail was held up at Montreal Lake for two months. Kindly continue to have Mr. Gilmore's cheques sent to Mr. Wallace who is making arrangements with Mr. Gilmore about banking his money.

Yours faithfully,

W. L. J. Paul

Archdeacon of Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, ... 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Thos. M. Gilmore	STANLEY	$95 00 a month		
			$285 00	

Draw cheque in favour of
Diocese of Saskatchewan
and send to:-
Rev. Henry Wallace,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

REMARKS: -

June 1 '32

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

12/4/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

Watch future
returns for Loudoun
as we allowed salary
for 2½ months only
DP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-- COPY --

/32.4.3

(Original on 132-4-1.)

Ottawa, April 22, 1932.

Sir:

I have your 307-11 of the 19th instant, relative to the granting of holidays at the Stanley Indian Day School during the months of April and May instead of during the regular period, viz., July and August.

In this connection I have to say that the Department concurs with the suggestion of the teacher, and will approve of the annual holidays being taken during the present month and the month of May, following. It is presumed from the teacher's remarks that the school has been closed since the first instant on account of the Indians being away on their trap lines. You may inform the teacher of the approval granted for the taking of the annual holidays during April and May and also that it is expected he will reopen the school on the first of June and teach continuously during the summer when the Indians are on the Reserve.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-- COPY --

132-4-3.

(Original on ....132-4-1.)

Ottawa, August 11, 1932.

Sir:

I have to inform you that His Lordship the Bishop of Saskatchewan has nominated the services of Miss Merritt, who has a permanent Second Class Professional Certificate for the Province of Saskatchewan and considerable teaching experience, as teacher of the Stanley Indian Day School. The Department is approving of her appointment, with salary at the rate of $95 per teaching month, less 10 percent for the current fiscal year.

His Lordship has recommended the transfer of Mr. T. M. Gilmore, who is at present teaching at the Stanley Indian Day School, as teacher for the coming school year at the Sturgeon Lake Indian Day School in the Carlton Agency. The Department has approved of the transfer of Mr. Gilmore, and is allowing him salary at the Sturgeon Lake School at the rate of $95 per teaching month, less 10 percent during the current fiscal year.

I may add, for your information, that the holiday period at the Stanley School was taken during the months of April and May, last, and it is presumed that this school has been in operation during July and August. Miss Merritt is to begin duties on September 1st, next. I would request that you arrange to give her any assistance you can in her work at Stanley.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector,
Dept. of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Cora Morrett	STANLEY	$950 00		
			$95 00	
	Less 10%		9 50	
	Amount due		$85 50	

Draw cheque in favour of Diocese of Saskatchewan, and send to:- Rev. Henry Wallace, Synod Office, Prince Albert, Sask.

Vote 201.
Agency 132/260.

Miss Cora Morrett appointed teacher with salary at the rate of $95 a teaching month. Began duties September 1, 1932.

TRIPLICATE FOR FILE
...her in duplicate detached
for Accountant to pay.

12/10/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-3

OCT 1

Sturgeon Valley P.O
Sask.

The Dept of Indian Affairs
Ottawa. Ont

Dear Sirs -

In reference to my cheque for the month of June - last month in quarter. Stanley School. via Lac la Ronge. I have not yet received any payment yet. nor for the months of July & August I left Stanley end of Aug. for Sturgeon Lake. Sch. where I am now. Would you please investigate and see where the delay lies. I have been without pay now since 1st June, and cannot carry on much longer.

Yours Truly
J M Gilmour

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-3

Ottawa, October 18th, 1932.

Sir,-

With reference to your recent letter regarding your salary as teacher of the Stanley Day School for the months of June, July and August, I beg to say that no return has been received from you for this period. Please prepare a return showing the names of the children and the days taught during the above months. This should be forwarded to W. Murison, Esq., Inspector of Indian Agencies, Regina, Sask., who will forward it to the Department. On its receipt, the amount due you will be paid.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
for Supt. of Indian Education.

F. M. Gilmore, Esq.,
Sturgeon Lake Indian Day Sch.,
Sturgeon Valley, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Diocese of Saskatchewan

INDIAN WORK
ARCHDEACON OF SASKATCHEWAN
VEN. W. E. J. PAUL, M.A., LL.B.
PRINCE ALBERT
SASK.

GENERAL [redacted]
REV. E. AHENAKEW, B.A., L.TH.
PAYNTON, SASK.

N.B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

THE RT. REV. W. T. HALLAM, D.D
828 UNIVERSITY DRIVE
SASKATOON, SASK.

ARCHDEACON OF PRINCE ALBERT
VEN. WALTER BURD, B.C.M.
THE ARCHDEACONRY
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 3038

SECRETARY-TREASURER AND REGISTRAR
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
OFFICE PHONE 3455
HOUSE PHONE 3188

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT.
SASKATCHEWAN

October 22, 1932.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

We acknowledge receipt of cheque for $85.50 for September quarter, Stanley School, for which we enclose official receipt.

Yours faithfully,

Walter Burd

WB/A

Acting Secretary-treasurer.

Diocese of Saskatchewan

132

$ [illegible] $ 55 — 17

October 21 1932.

Received from Dept of Indian Affairs

the sum of Eighty-five 50/100 Dollars

Sept Qtr. Stanley School

Walter Burd
Acting Secretary-Treasurer

OFFICIAL RECEIPT
No. 5002
Cash Receipt Book prepared by
W. H. BRIGGS, C.A., SASKATOON

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 307-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 15th September, 1932.

Dear Mr. Gilmour:-

Referring to your letter of the 8th instant, I wish to inform you that on the same date your letter was received here a copy of the school return for the period you mention came to hand as well. Therefore I conclude that the school return must have gone forward to Ottawa and you will no doubt receive your cheque in due course. The Department will not issue cheques for services of this nature until they have received the details of the services.

Yours truly,

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

F. M. Gilmour, Esq.,
Sturgeon Lake Indian Reserve,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sturgeon Lake Indian Dep't
Sturgeon Valley
Sask.

26th Oct.

J. D. McLean Esq.
Supt. Indian Education.
Ottawa Ont.

Sir—

(No. 132-4-3)

In reply to yours of the 18th inst. I beg to state that I sent the returns of Mr. Pinsonneault — the returns for the month of June went out on the Steamer from Lac la Ronge the 1st week in July. I mailed them personally. The returns for July & August went from Prince Albert where I mailed them. And so know that there are no receipts. I am enclosing Mr Pinsonneault's letter which speaks volumes. The very same thing happened last year when I was up north in Stanley. I did not get a cent from July till Xmas. how do you know prices in a place like Stanley as the H. B and Revillons do exchange

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

yet because I was not receiving my
quarterly salary I had to pay the
[redacted]. Here I am in much
the same fix — Closed in here on
a reserve without Salary. And
at the very time of year a man needs
his money to buy his winters supply
of vegetables fruit and meat.
The situation is unbearable and
I want you to take some action.
I would suggest if you will
write in the meantime for I am
working hum. on this matt.
The fact remains I can't live
the returns. Now if I can't
send them over again. it means
that my letter to the Stanley teacher
in Hunting Lake would arrive before
not until Jan. 15th And perhaps
lie there a month And I might
receive a reply in February or March.
Therefore I must be matter-
Can be Adjusted without further
delay.

Yours truly
[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

Months of June, July & August, 1932.

FOR QUARTER ENDED ..... 19.....

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Theo. K.Gilmore	STANLEY	$95 00 a month		
			$285 00	
	Less 10%		28 50	
	Amount due		$256 50	

Draw cheque in favour of
Diocese of Saskatchewan
and send to:-
Rev. Henry Wallace,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to sign.

REMARKS:-

Vote 201.
Agency 132/260.

Returns not received
2/1/33
Returns for July & Aug rec'd 4/11/32

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

2/11/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

1324-3

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

[redacted]

No. 307-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

[redacted]

W. REGINA, SASK., 1st November, 1922.

Sir:-

I beg to inform the Department that on September 8th I received a communication from Mr. F. K. Gilmour, whose services as teacher at the Stanley Day School, Ile a la Crosse Agency, terminated on September 2nd. Mr. Gilmour stated in his letter that he had left the school returns in the school register at Stanley and, as it would take some time to get them from there, he urged that his salary be paid at once. I replied informing him that on the same date his letter was received here a copy of the school returns for the period he mentioned came to hand as well and I therefore concluded that the original return must have gone forward to Ottawa direct from Stanley. I am today in receipt of a further urgent letter from Mr. Gilmour stating that he is hard up for cash and asking me to wire particulars of the services to the Department to avoid delay. This however I do not consider would meet with your approval. I am therefore forwarding the copy of the school return which was sent to me and trust that a cheque will be forwarded to Mr. Gilmour as soon as possible.

Your obedient servant,

W. Williams

W. Williams,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-3

PP/MCM. Ottawa, November 4th, 1932.

Sir,-

With reference to your No. 307-11 of the 1st instant, I beg to say that cheque in payment of Mr. Gilmore's services at the Stanley Indian Day School for the months of June, July and August is being sent to Rev. Henry Wallace, Synod Office, Prince Albert, Sask. Previous payments of the salary of the teacher at this school have been sent in a similar manner.

Your obedient servant,

Philip Phelan.
For Supt. of Indian Education.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-3

PP/MCM.

Ottawa, November 4th, 1932.

Sir,-

With reference to your recent letter, it is noted that you taught at the Stanley Indian Day School during the months of June, July and August. The Department is, therefore, issuing a cheque for $285.00, less 10%. This is being drawn in favour of the Diocese of Saskatchewan and sent to Rev. Henry Wallace, Synod Office, Prince Albert, Sask. Previous payments for the teacher's salary at this school have been sent in a similar manner.

Your obedient servant,

Phillip Phelan.
For Supt. of Indian Education.

Thos. M. Gilmore, Esq.,
Sturgeon Lake Indian Day School,
Sturgeon Valley, Sask.

2 letters.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- c o p y -

132-4-1.

Ottawa, April 1st, 1933.

Sir,-

With reference to your 309-11 of the 27th ultimo, I beg to say that the Department approves of the holidays at the Stanley Indian Day School being taken during the months of April and May, 1933.

It is noted that you state you are forwarding the March quarter return and, as soon as this arrives, the amount due the teacher for that period will be forwarded to Rev. Henry Wallace, Synod Office, Prince Albert, Sask.

The delay in paying the teacher's salary for the quarter ended December 31st, last, is due to the fact that no return has been received. Payment for this quarter is also being made but you should arrange with the teacher to forward the return for our file.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1932.
March 31st, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Cora Norrett	STANLEY	$950 00		
	Dec. Qr., 1932		$285 00	
	Mar. Qr., 1933		285 00	
			$570 00	
	Less 10%		57 00	
	Amt. due for above 2 qrs.		$513 00	

Draw cheque in favour of Diocese of Saskatchewan, and send to:-
Rev. Henry Wallace,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Vote 201.
Agency 132/260.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

2/4/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF.....SASKATCHEWAN.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED.....June 30th.....19 33.....

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Cora Morrett	STANLEY	$950 00		
			$ 95 00	Pd. for 1 month.
	Less 10%		9 50	
	Amount due		$ 85 50	

Draw cheque in favour of
Diocese of Saskatchewan,
and send to:-
~~Rev. Henry Wallacey~~ Ven G. Healey Holmes
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

In letter of July 31/33

Vote 183.
School 621.
Allot. 260.
E. R. 213.

Annual holidays at this school taken during months of April and May.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

17/7/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13244-3

Diocese of Saskatchewan

VEN. G. HEDLEY HOLMES, B.A., L.Th.
Archdeacon of Prince Albert
Secretary-Treasurer

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT
SASKATCHEWAN

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 11 1933
RECORDS

Initial R

July 31, 1933.

Dear Sir:

Re: Miss Cora Merrett, June qr.

We enclose herewith official receipt for $85.50 being salary of Miss Merrett for quarter ending June 30, 1933, for which we thank you.

Will you kindly note change of Secretary-treasurer, Rev. Henry Wallace having retired in September, 1932.

Yours faithfully,

G. Hedley Holmes

GHH/A

Secretary-treasurer.

The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Pay for 3 months in Sept.

Diocese of Saskatchewan

$ 85 50

$

25 1933

Received from Representative Canadian Church Women

the sum of Eighty-five 50/100 Dollars

OFFICIAL RECEIPT
No. 5666
Cash Receipt Book prepared by
W. H. BRIGGS, C.A., SASKATOON

Secretary-Treasurer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Cora Merrett	STANLEY	$950 00		
			$237 50	
	Less 10%		23 75	
	Amount due		$213 75	

Draw cheque in favour of
Diocese of Saskatchewan,
and send to:-
Ven. G. Hedley Holmes, B.A.,
Secretary-Treasurer,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Voucher in duplicate filed
for Accountant to pay.
M. O'Hara

REMARKS:-

Vote 138.
School 621.
Allot. 360.
E. R. 778.

School open July, August and September.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

ES/10/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Cora Merrett	STANLEY	$950 00		
			$285 00	
	Less 10%		28 50	
	Amount due		$256 50	

Draw cheque in favour of
Diocese of Saskatchewan
and send to:-
Ven. C. Hedley Holmes, B.A.,
Secretary-Treasurer,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Vote 138.
School 621.
Allot. 260.
E. R. 1131.

15/2/34.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1934.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Cora Merrett	STANLEY	$950 00		
			$225 00	
	Less 15%		28 50	
	Amount due		$256 50	

Draw cheque in favour of
Diocese of Saskatchewan
and send to:-
Ven. C. Hedley Holmes, B.A.,
Secretary-Treasurer,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Vote 188. 176.
School 221.
Allot. 260.
E. R. 1936. 2035.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

27/4/34.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-B

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 7 1934
RECORDS

8-31.

Leask, Sask.,
July 1st. 1934.

Dear Sir,

Miss C.Herrett, teacher at the Stanley Indian Day School informs me that she has not received cheque for quarter ended March 31st. 1934. Will you please advise me if checue was issued.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152-4-3.

Ottawa, June 10, 1934.

[redacted]

With reference to your letter of the 15th instant, I beg to say that the March quarter salary cheque for the teacher of the Stanley Indian Day School was sent in the same manner as previous salary cheques, viz., to Ven. G. Hedley Holmes, B.A., Secretary-Treasurer, Synod Office, Prince Albert, Sask.

Your obedient servant,

Philip Phelan,
For Supt. of Indian Education.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th. 19 34.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Cora Morrett	STANLEY	3960 00	$285 00	

Drew cheque in favour of
Diocese of Saskatchewan
and send to:-
Ven. C. Hedley Holmes, B.A.,
Secretary-Treasurer,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Vote 176.
School 621.
Allot. 260.
E. R. 2439.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

M O'Br.

15/9/34.

.....

FORM T.4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

PROVINCE [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

Period July 1st to October 13th, 1934.

FOR QUARTER ENDED ..... 19.. .....

NAME OF TEACHER	[redacted]	ANNUAL GRANT OR [redacted]		[redacted]		[redacted]
Cora Merrett	STANLEY	$950	00			
				$324	83	

Draw cheque in favour of
Diocese of Saskatchewan,
and send to:-
Ven. G. Hedley Holmes, B.A.,
Secretary-Treasurer,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Vote 176.
School 621.
Allot. 260.
E. R. 2429.

This school was closed for this season on October 13th and will not reopen until next spring.

3 + 95 = 285.00
+ 95 = 39.83
324.83

31/10/34.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AGENT'S REPORT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 22 1935
RECORDS

Respecting Stanley Indian Day School

for the month of July 1935.

Name of Teacher A. Spence.

Number on Roll 19

Number that should attend 20

Average Attendance 12

Punctuality Good.

Discipline Good.

Is Register properly kept? Yes.

Is Time Table posted up? No.

Care of School Material Good.

Cleanliness of School Very good.

Cleanliness of Pupils Fair.

Health of Pupils Generally good.

Date of Visit 1935	PUPILS PRESENT Boys	Girls	GENERAL REMARKS
July 12	6	11	This school is very well conducted. Mr. Spence is very conscientious, he has been holding school six day s week as pupils can only receive schooling a few months out of year. If on regular basis good results would be obtained. However, this is out of the question are parents are away hunting and trapping greater part of year.

Under this heading give your opinion on the condition of the school in regard to management, progress, etc., and any matters of interest regarding the school. Requests for supplies, repairs to buildings, etc., should be the subject of separate communications.

Agency Carlton, Leask, Sask.

R S Davis
Indian Agent

Form No. 19

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

[redacted]

FOR [redacted] ENDED June 30th, 1935.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH [redacted]
Ahab Spence.	STANLEY SUMMER	$95 00 a month		
			$95 00	

Draw cheque in favour of
Ahab Spence
and send to:
Ven. C. Hedley Holmes, B. A.,
Secretary Treasurer,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Vote 184.
School 621.
Allot. 260.
E. R. 3336.

Mr. Ahab Spence appointed teacher with salary at the rate of $95 a teaching month. Began duties June 1st, [redacted].

(Questionnaire attached).

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

M.M.C.

[redacted]

22/7/35.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 24 1935
OFFICE OF
INDIAN AGENT
RECORDS

279-8-31.

Leask, Sask.,
September 18th. 1935.

Dear Sir,

I am enclosing Amos Charles(Stanley) Day School which closed September 7th. 1935. Will you please forward Mr. Spence's cheque to Emmanuel College, Saskatoon, Sask.,

Yours truly,

R. D. Davis
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

Period July 1st to September 7th, 1935.

FOR QUARTER ENDED ..... 19.....

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	CHEQUE IS TO BE SENT
Ahab Spence, Emmanuel College, Saskatoon, Sask.	STANLEY SUMMER	$95 00 a month	$212 16	

Vote 184.
School 621.
Allot. 260.
E. R. 3336.

THIPLICATE FOR FILE
25.9.35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

This school was closed for the season on September 7th, 1935, and will not reopen until next [redacted].

July & Aug. (2 mos.) - $190.00
Sept. (7/30 X $95) - 22.16
$212.16

.....

25/9/35.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY.

Emmanuel College,
Saskatoon, Sask.,
October 31st. 1933.

Mr. R.S.Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.,

Dear Sir,

My School Report for the quarter ending September 30th. was sent to you on the 13th. of that month. To date I have not received any payment for services rendered for the months of July, August and eleven school days of September, and I am wondering if you received my re ort.

I have only received one mont's pay(and that for the month of June) I understand that a teacher of any Indian Day School receives his/her cheque every month.

Trusting to hear from you at your earliest convenience regarding this matter, and thanking you in anticipation.

I remain, Sir,

Yours truly,

(Sgd) Abel Spence.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-3

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

328-8-31

NOV 8 1935
OFFICE OF INDIAN AGENT
RECORDS

Leask, Sask.,
November 2nd. 1935.

Dear Sir,

Stanley Indian Day School.

I am enclosing copy of letter which I received from Mr. Abel Spence, Emmanuel College, Saskatoon, Sask., I wish you would advise me where you mailed his cheques, if they have not gone forward same should be mailed to Saskatoon, Sask.,

Yours truly,

Indian Agent.

No cheque
on ledger cards
since July 29
as yet J.
McLatchie
inquiring from C.O. re this
Nov. 8/35
A.M.J.

CK. No. B.S-FF36 — # 212 17
Mailed to A.A. Spence. — 12 Nov/35
Emmanuel College.
Saskatoon. Sask.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- c o p y -

132-4-3
Original on 132-4-1

Ottawa, March 19, 1936.

Dear Sir,-

On the nomination of Archdeacon W.K.J. Paul, the Department is approving the re-appointment of Mr. Abab Spence as teacher of the Stanley Seasonal School.

APPROVED:

H.W. McG.

The school should be opened on June 1st and continued until October 31st. Salary will be allowed Mr. Spence at the rate of $95 a teaching month. Please give him every possible assistance.

Yours truly,

A. F. MacKenzie
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

PP/O'M.

Stanley (re) take Range
near Leask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

[redacted]

FOR [redacted] ENDED ..... June 30th, ... 1936.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ahab Spence, Stanley, via Lac La Ronge, Sask.	STANLEY SUMMER	$95 00 a month	$95 00	

Vote 166.
School 621.
Allot. 260.
E. R. 159.

TRIPLICATE FOR FILE
14.7.36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

School re-opened June 1st, 1936.

.....

14/7/36.

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SASKATCHEWAN

Month ------ July 31st, 36.

Ahab Spence, Stanley, via Lac La Ronge, Sask.	STANLEY SUMMER	$95	00 a month
		$95	00

Vote 166.
School 621.
Allot. 260.
X. R. 159.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay. 1.9.36

1/9/36.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SASKATCHEWAN

Month ..... August 31st, 36.

Ahab Spence. Stanley, via Lac La Ronge, Sask.	STANLEY SUMMER	$95	00 a month
		$95	00

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Vote 166.
School 621.
Allot. 260.
N. R. 189.

15/9/36.

15/9/36.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Per Capita Allowances--Residential Schools

[redacted] SALARIES

For Quarter ended...September 30th,.....19..36.

Name of Teacher	NAME OF SCHOOL	Annual Salary	AMOUNT DUE	
Miss Spence, Emmanuel College, Saskatoon, Sask.	STANLEY SUMMER	$95.00 a month		
			$60	16

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.
15-10-36

Vote 166.
School 621.
Allot. 260.
E. R. 159.

This school was closed for the season on September 19, 1936, and will not reopen until next spring.

$\frac{19}{30}$ X $95.00 - $60.16

15/10/36.

FORM No. 14A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- C O P Y -

Orig. on. 132-4-1.

391-8-31.

Ottawa, April 7, 1937.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 29th ultimo, the Stanley Seasonal School may be continued during the summer of 1937. It is understood that Mr. Ahab Spence is prepared to resume duties at this school, and he will be allowed salary at the same rate as last year, viz.: $95.00 a teaching month. You should arrange with him to prepare and forward to the Department the usual returns, showing the attendance, days taught, etc. His salary will be paid on receipt of these returns, which should be forwarded through your office.

As mentioned in official letter of the 17th ultimo, you should report further on this school if you have an opportunity of visiting Stanley during the coming summer.

I doubt if the suggestion contained in the last paragraph of your letter of the 29th ultimo could be put into effect. It would probably involve supplying relief, both for the children and for those looking after them.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR Month ENDED June 30th, 1937.....19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	[redacted] OR [redacted]	[redacted]	CHEQUE IS TO BE SENT
Ahab Spence, Stanley, via Lac la Ronge, Sask.	STANLEY SUMMER	$ 95 00 a month		
			$95 00	

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate to be detached
for Accountant to buy.

11.8.37

Vote 169
[redacted] 621
Allot. 0101
I.R. 68.

School reopened June 1st, 1937.

FORM No. 416

10/8/37.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR ~~QUARTER~~ MONTH ENDED ..... July 31st .....19....37.

[redacted]	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR [redacted]	AMOUNT DUE	[redacted] CHEQUE IS TO BE SENT
Ahab Spence, Stanley, via Lac la Ronge, Sask.	STANLEY SUMMER	$ 95 00 a month	$ 95 00	

TRIPLICATE FOR FILE
17.8.37
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

Vote 169
School 621
Allot. 0101
I.R. 68

FORM No. 418

17/8/37.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR ~~XXXXXX~~ QUARTER ENDED August 31st ....19 37.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amb Spence,	STANLEY	$ 95 00 a month		
Stanley,	SUMMER			
via Lac la Ronge,				
Sask.			$ 95 00	

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
20.9.37

Vote 169
School 621
Allot. 0101
E.R. 68.

FORM No. 416

20/9/37.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE of SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR Period September 1st to 15th, 1937. 19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR [illegible]	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ahab Spence, Stanley, Via Lac la Ronge, Sask.	STANLEY SUMMER	$ 95 00 a month	$47 50	

FOR FILE
Attached
K-11-37

Vote 169
School 621
Allot. 0101
I.R. 68.

FORM No. 416

28/10/37.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED Period June 7th to June 30th, 1938. 19 ....

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH
L. Ahenakew, c/o Rev. Abab Spence, Stanley, Sask., via Lac la Ronge, Sask.	STANLEY SCHOOL	$ 95 00 a month	$72 66	

Vote 76
School 621
Allot. 01-101
E.R. 218

This school re-opened on June 7th, 1938. Mr. Ahenakew is, therefore, entitled to 24/30ths of $95 - or $72.66.

FORM No. 416

"TRIPLICATE" FOR FILE

19-7-38.

Voucher in duplicate detached

for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR month ended July 31st, 1938. ENDED 19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
L. Abernalow, c/o Rev. Abel Spence, Stanley, Sask. via Lac La Ronge, Sask.	STANLEY SUMMER	$ 95 00 a month		
			$95 00	

Vote 76
School 621
Allot. 01-101
E.R. 631 21f

FORM No. 416 24-6-38.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ..... SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR ~~QUARTER~~ ENDED month ended August 31st, 1938. ...19. ...

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
L. Abenaker, c/ Rev. Abab Spence, Stanley, Sask., via Lac la Ronge, Sask.	STANLEY SUMMER	$ 35 00 a month		
			$35 00	

Vote 76
School 621
Allot. 01-101
I. R. 218

TRIPLICATE FOR FILE

..... Voucher in duplicate detached .....
(of Accountant to pay.

FORM No. 416

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

Month ended September 30th, 1928.

FOR QUARTER ENDED 19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	CHEQUE IS TO BE SENT
L. Abraham, c/o Rev. Abab Spence, Stanley, Sask., via Lac La Ronge, Sask.	STANLEY SUMMER	$25 00 a month	$ 25 00	

Vote 76
School 621
Allot. 01-101
E.H. 218

FORM No. 418

TRIPLICATE FOR FILE

.....Voucher in duplicate detached.....
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-1

C-O M & C Aviation CO.,
Prince Albert,Sask.
October 14,1938.

Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 19 1938
RECORDS

The dpt.OF Finance,
Ottawa.
Dear Sir.:

I was perhaps the only teacher that taught in the month of last July .The reports were submitted to Mr.Davis Indian Agent for Carlton Agency. When Mr.Davis was informed of this matter he told me to write to you about the matter.The cheque for this month(July) was not been received.I trust that it will be forth coming in the very future however.

Thanking you in advance for your cooperation in this matter,

Yours truly,

Lancelot Ahenakew

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
October 22, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 11th instant our records show that the following cheques were sent to you on September 1:

1. Cheque for $72.66 covering the amount due you for the period June 7 to June 30.

2. Cheque for $95.00 covering the amount due you for the month of July.

3. Cheque for $95.00 covering the amount due you for the month of August.

All of these cheques were addressed to you in care of Rev. Ahab Spence, Stanley, Sask., via Lac la Ronge, Sask. You should make further inquiries from the postal authorities. If you are unable to locate your July cheque you should advise me.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

L. Ahenakew, Esq.,
c/o M & C Navigation Co.,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE ..... SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED month ended October 31st, 1938. 19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
L. Abemakew, Stanley, Sask.	STANLEY	$ 96 00 a month		
c/o W. & C. Aviation Co., Prince Albert, Sask.			$96 00	

Vote 78
School 621
Allot. 01-101
E.R. 312

for account to pay, [illegible]

[illegible]

FORM No. 416

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED Months of November and December, 19 1938.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
L. Ahenakew, Stanley, Sask. c/o M. & C. Aviation Co., Prince Albert, Sask.	STANLEY	$ 95 00 a month	$190 00	

Vote 78
School 621
Allot. 01-101
E.R. 218.

FORM No. 416

B6-1-38.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-3

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 760-8-31

FEB 18 1939

Leask, Sask.,
February 13th 1939

Dear Sir:

I have received a letter from Lancelot Ahenakew, the Teacher at the Stanley Indian Day School, in which he claims that he has not received his salary for the months of November, December and January.

Would you kindly investigate this matter and write to Mr. Ahenakew.

Yours truly,

R. S. Davis, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

cr. 80932 - $190.00
Sal. Nov. & Dec./38
mailed Feb. 4/39

95.
No salary received
for Jan./39.

Jan. Return not rec'd
20.2.39.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-3

Ottawa,
February 20, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 13th instant cheque 80932 in payment of Mr. Ahenakew's salary for the months of November and December, 1938, was mailed to him on February 4. The letter was addressed L. Ahenakew, Stanley, Sask., c/o M & C Aviation Co., Prince Albert, Sask.

The return showing the attendance at the Stanley school for the month of January has not yet been received and consequently cheque for that month has not been issued.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE ..... SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ..... March 31st ..... 19 39.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
L. Abenakew, Stanley, Sask.	STANLEY	$ 95 00 a month		
c/o M.& C. Aviation Co., Prince Albert, Sask.				
	3 mos. @ $95 a month		$285 00	

Vote 76
School 620
Allot. 01-103
E.E. 169.

Placed on Pay Roll

FORM No. 416

TRIPLICATE FOR FILE
8-5-39.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C150-52

ADDRESS REPLY TO THE
SECRETARY, DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA.

No. C150-52
ALSO TO THE DATE OF THIS LETTER
PLEASE WRITE ON ONLY ONE SUBJECT
IN EACH LETTER

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 15 1940
REGISTERED

Schools

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA Ottawa, November 30, 1939.

To Teachers of Indian Day Schools:

You are requested to supply the following information by return mail:-

Name in Full Rhabbpence

Name of School Stanley Day School

Post Office Address % Mr C Barrattin Co. Prince Albert, Sask.

Date of Birth (day, month & year) July 1, 1912.

Date of first Appointment as Teacher of Indian Day School June 1st, 1935.

Sex Male.

Married, Single or Widowed Married (

Birthplace Split Lake, Manitoba.

Racial Origin Cree Indian.

British Subject Yes ?

Military Service in Great War Nil.

Pension Number (if any) Nil.

Previous Government Service (state Department and period employed)

Nil.

As the above information is required by this Department, the Treasury Board and the Bureau of Statistics, it is most important for you to answer all questions and to return this form at once addressed to, -

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

No postage is required.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

502-563.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

132-4-1

Ottawa,
May 16, 1940.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Stanley Indian Day School
No. 621

Mr. Lancelot Ahenakew was in charge of this school to April 26 and consequently he should be paid salary for the period April 1 to April 26 inclusive at the rate of $950.00 a year.

He has now been transferred to the Little Red River School. He began duties at that school on April 27 at a salary rate of $900.00 a year. At the end of May he should be paid for the period April 27 to May 31 inclusive. At the end of June he should get one month's salary at the rate of $900.00 a year. I enclose copy of letter approving his transfer from Stanley to Little Red River. His cheques should be forwarded to the following address:

Mr. Lancelot Ahenakew,
Tweedsmuir,
Sask.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152-4-1

Ottawa,
May 16, 1940.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE AGENCY

re: Stanley Indian Day School
No. 621

Reverend Ahab Spence has been appointed teacher of this school. He began duties on April 29 and will continue in charge until June 30, 1940. His salary is at the rate of $900.00 a year. At the end of May you should issue a cheque in his favour for the period April 29 to May 31 inclusive. At the end of June a cheque for one month's salary should be sent to him. The cheques should be sent to the following address:

Rev. A. Spence,
c/o M. & C. Aviation Co.,
Prince Albert, Sask.

I will advise you later regarding the name of the teacher who will be in charge of this school during the academic year 1940-41. I enclose copy of letter of appointment and staff questionnaire will be forwarded to you when received.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Stanley Mission,
C/O M & C Aviation Co.,
Prince Albert,Sask.
July 2nd,1940.

Mr.R.A.Hoey,
Supt.Welfare and Training,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa,Canada.
Dear Sir;

Very much appreciated the receipt of a cheque for Eighty-five and fifty cents($85.50) as payment for the teaching month of ~~May~~,and Ninety-six($96.00) for the month of May.I understood the salary for each teaching month was Ninety-five($95.00) straight. May I inquire why the difference?

Thanking you in anticipation,I remain,

Yours truly,
(Rev)Anab Spence L.Th.,
Missionary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-3

Ottawa, July 11, 1940.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 2nd instant, I may say that the monthly salary rate for the teacher of the Stanley School is $90.00. The information that we received indicated that you commenced duties on April 29; consequently, you were paid for 2 days in April, or 2/30 of 90 = $ 6.00 plus $90.00 for the month of May, making a total of $96.00.

By a recent Order-in-council we are required to deduct 5% from all salaries of employees in the Public Service appointed to temporary positions since September 1, 1939. This money is deposited and principal and interest is repaid when you give up duties as teacher of an Indian day school. Consequently, 5% was deducted from your $90.00 salary for the month of June and a cheque for $85.50 was sent you.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend Ahab Spence,
The Stanley Mission,
c/o M & C Aviation Co.,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-3

(original on 132-4-4.)

Ottawa, June 17th, 1942.

Dear Sir:

I have your letter of the 12th instant, enclosing a requisition dated May 16th for supplies for the Stanley Indian Day School. Any delay that may occur in having these supplies delivered will be due in part to the fact that the requisition was not forwarded promptly to this office.

If at all possible, the Department desires to avoid shipping classroom supplies by air owing to the expense involved. However, in the present instance, there appears to be no other alternative in view of the delay in forwarding the requisition.

Mr. Spence was paid salary to July 10th, 1941, but did not forward any return for that period. In order to complete our records, it would be appreciated if you would arrange to have him forward the usual return for that period.

Please instruct Mr. Spence to forward a return at the end of each month during the period the Stanley School is in operation. Payment of his salary will be withheld until his return is received.

Yours truly,

$95.00 a month for five months if allowance warranted. Cor Letter 17/4/42 on 132-4-1.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Lesuk, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR Period May 27th to June 30th, 1942. [redacted] 19

NAME OF TEACHER AND P. O. ADDRESS	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE
Rev. Abab Spence, Stanley Memorial School, c/o M. & C. Aviation Co., Prince Albert, Sask.	STANLEY	$ 95 00 a teaching month $123.62 (Bonus included)	

VOTE No. 78

SCHOOL No. 620

ALLOT. No. 03-102

E. R. No. 72

R 645

17-7-42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT

MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

132-4-4

PLEASE QUOTE
FILE

217-8-31 S.

Leask, Sask.
July 6th/42.

Dear Sir:-

With reference to your letter file 132-4-4 dated the 17th, ultimo, I note your remarks regarding the requisition not being promptly forwarded to your office; This was caused by the fact that no post office is located at Stanley, it being located 50 miles by air from Lac La Ronge and can only send the mail out by someone going or by a plane that happens to come in at this point, our agency also being located in the country 12 miles from Leask where no provision is made for the receiving and despatching of mail causingdelay.

I have just recently returned from Stanley and have brought along the reports which I am forwarding.

I do not consider it very fair to hold up Mr. Spence's cheques owing to not forwarding his return as this entirely beyond his control; Air transportation is the only means of shipping class room supplies to this point in the summmer, and this being only a summer school and no teacher is employed until May when it was decided to open the school it was impossible to arrange for these supplies to come in by winter freight.

Yourstruly,

H.S. Davis,
Indian Agent

TheSecretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-3.

Ottawa, July 11th, 1942.

Dear Sir:

Please refer to the third paragraph of my letter of June 17th, File 132-4-4, and let me know when we may expect to receive Mr. Spence's return for the period the Stanley School was in operation to July 10th, 1941. The last return received from Mr. Spence for the academic year 1940-41 was for the quarter ended December 31, 1940. Mr. Spence should, therefore, forward his return for the period the school was in operation to July 10th, 1941.

A cheque is being forwarded to Mr. Spence for the period May 27th to June 30th. It is noted that he reopened the Stanley School on May 27th, 1942.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

MONTH
FOR QUARTER ENDED July 31st 19 42.

NAME OF TEACHER AND P. O. ADDRESS	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE
Rev. Alma Spence, Stanley Memorial School, c/o M. & C. Aviation Co., Prince Albert, Sask.	STANLEY	$ 55 00 a teaching month	$106 45 (bonus included)

VOTE No. 76

SCHOOL No. 624

ALLOT. No. 01-101

E. R. No. 873

FORM NO. I.A. 416
R 645

DUPLICATE FOR FILE
12-8-42.
Voucher in duplicate detached
Pay Accountant on page

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

SCHOOL
FOR [redacted] ENDED August 31st 19 42.

NAME OF TEACHER AND P. O. ADDRESS	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE
Rev. Ahab Spence, Stanley Seasonal School, c/o M. & C. Aviation Co., Prince Albert, Sask.	STANLEY	$ 90 00 a teaching month	$ 111 15- (Bonus included)

VOTE No. 76

SCHOOL No. 620

ALLOT. No. 02-202

E. R. No. 573

FORM NO. I.A. 416
M 845

PUBLICATIONS FOR FILES
30-9-42.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
April 6, 1943.

Right Reverend Sir:

With reference to your letter of the 31st ultimo, the Department approves the appointment of Rev. Ahab Spence as teacher of the Stanley Seasonal School during the coming summer. He will be allowed salary at the rate of $95.00 a teaching month, plus bonus, for a period not exceeding 5 months, provided there is satisfactory attendance for that length of time.

Yours truly,

D.V.

R.A. Hoey,
Dept. of Welfare & Training.

Rt. Rev. M.D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF.. SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR Period July 1st to 31st. 1943 19....

NAME OF TEACHER AND P. O. ADDRESS	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE
Rev. Amb Symes, Stanley Memorial School, c/o H. & C. Aviation Co., Prince Albert, Sask.	STANLEY	$ 25 00 a teaching month	

VOTE NO. 76

SCHOOL NO. 682

ALLOT. No. 01-102

E. R. No. 445

FORM NO. I.A. 416

DUPLICATE FOR FILE
Voucher No. [illegible] obtained
for Accountant re pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted]

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR Period August 1st to 31st, 1943. 19..

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE
Rev. Alma Spence. Paynton. Sask.	STANLEY	$60 00 a Teaching month.	

VOTE No. 184

SCHOOL No. [redacted]

ALLOT. No. 240

E. R. No. 445

FORM NO. I.A. 418
R 645

DUPLICATE FOR FILE
Voucher 25-Sept-43 Duplicate attached
for Accountant to sign.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152-4-1

Ottawa,
March 29, 1944.

Right Reverend Sir:

With reference to your letter of the 24th instant, the Department approves the appointment of Mr. Stanley Cuthand as teacher of the Stanley Seasonal School during the coming summer. He will be allowed salary at the rate of $95 a teaching month for a period not exceeding five months, provided there is satisfactory attendance for that length of time.

Yours truly,

for Deputy Minister.

Rt. Rev. H.D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR [redacted] ENDED June 30th 19 46
Period June 1st to 30th, inclusive.

NAME OF TEACHER AND P. O. ADDRESS	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE
Mr. Stanley Cuthand, Stanley Indian Day School, c/o N. & C. Aviation Co., Prince Albert, Sask.	STANLEY	$ 95 00 a teaching month.	

VOTE No. 76

SCHOOL No. 622

ALLOT. No. 01-101

E. R. No. 373

FORM NO. I.A. 418

18-8-46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th 19 44.
(July 1st to September 30th, 1944)

NAME OF TEACHER AND P. O. ADDRESS	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE
Mr. Stanley Cuthand, Lac la Ronge, Sask.	STANLEY	$ 95 00 a teaching month.	

VOTE No. 74

SCHOOL No. 621

ALLOT. No. 01-101

E. R. No. 873

FORM NO. I.A. 416
R 648

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

122-4-3

Dupl. of 132-4-1

Ottawa, March 15, 1945.

Mr. E. S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

On the nomination of the Right Reverend H. D. Martin, D.D., Bishop of Saskatchewan, the Department is approving the appointment of Reverend Stanley Cuthand as teacher of the Stanley seasonal School for the month of June, 1945. It is usual to conduct this school for a period not exceeding five months and for the balance of the period Mrs. S. Cuthand will be in charge. I am advised that she is a normal trained teacher and possesses a first class certificate. Salary will be allowed at the rate of $95.00 a teaching month.

You should advise me later if Mr. Cuthand begins duties on June 1st and if Mrs. Cuthand starts on July 1.

I enclose staff questionnaire, which should be completed by Mrs. Cuthand and returned to the Department.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

122-E
3

Ottawa, August 28, 1945.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

Re: Stanley Indian Day School, No. 621.

Mr. Stanley Cuthand, an Indian, who was in charge of this school during the period it was open in 1944, resumed duties for the year 1945 on June 1, 1945, and salary should be paid to him for that month at the rate of $95.00 a teaching month, plus bonus, but, as he is an Indian, no income tax should be deducted.

Rev. Mr. Cuthand gave up duties, effective July 1, 1945, and was succeeded from the same date by his wife, Mrs. Margaret Christina Cuthand at the same salary, namely $95.00 a teaching month, plus bonus. She is also an Indian and consequently no deduction should be made for income tax. Mrs. Cuthand should be paid for the months of July and August at the rate just stated.

I will advise you later regarding any further payments that may be due to Mrs. Cuthand.

Staff questionnaire for Mrs. Cuthand will reach you shortly.

Please send Mrs. Cuthand's cheque to the Bank of Montreal, Prince Albert, Sask.

For Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-X

Ottawa, November 5, 1945.

[redacted]

[redacted]

Re: Stanley Indian Day School, No. 621.

In my memorandum of August 23 I requested that Mrs. Margaret Christina Cuthand be paid salary for the months of July and August.

A return just received shows that the school was kept in operation until September [redacted], and consequently salary should be paid to her for the period September 1 to September 20, both days inclusive, at the rate of $25.00 a teaching month, plus bonus.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR PERIOD JUNE 12th to JULY 31st, 1940.

NAME OF TEACHER AND P. O. ADDRESS	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE
Mrs. S. Cuthand, Stanley Indian Day School, c/o M. & C. Aviation Co., PELICAN ALBERT, SASK.	STANLEY	$95 00 a teaching month.	

$118 00

VOTE No. 26

SCHOOL No. 621

ALLOT. No. 03-101

E. R. No. 573

Certified correct

30-8-40.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-3

March 12, 1946.

Mrs. S. Cuthand's appointment as teacher of the STANLEY Seasonal School for coming summer approved. Salary $95.00 a teaching month.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR PERIOD AUGUST 1st to SEPTEMBER 6th, 1946. 19
(both dates inc.)

NAME OF TEACHER AND P. O. ADDRESS	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE
Mrs. C. Cuthand,	STANLEY INDIAN	$ 115 00 a teaching month.	

Cheque should be drawn in favour of Mrs. Cuthand and forwarded to:

Mr. E. S. Jones,
Indian Agent,
Leask, Sask.

VOTE No. 76

SCHOOL No. 621

ALLOT. No. 01-102

E. R. No.

Return cheque to Indian Agent Leask Sask

Aug 4/47

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

FORM NO. I.A. 416
M 545

22-2-47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TEACHERS' SALARIES

FOR Period June 9th to 30th (both dates inclusive) 1947

NAME OF TEACHER AND P. O. ADDRESS	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE
Mr. Walter L. Bear	STANLEY INDIAN DAY	$120 00	a teaching month.

Cheque should be drawn in favour of Mr. Bear and forwarded to

Mr. E. S. Jones,
Indian Agent,
Leask, Sask.

VOTE No. 516

SCHOOL No. 621 (Questionnaire attached)

ALLOT. No. 01-102

E. R. No.

Please pay

23/6/46

FORM NO. I.A. 416
R 645

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 621-3 DORMANT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

STANLEY DAY SCHOOL

SALARY PAYMENTS

DORMANT

CROSS REFERENCE

132-4-3

CENTRAL REGISTRY	P.A. or B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
	PA	11/4	ES	EJ	Please	✓	8/12/58
	PA	2/1/59	e.c.f	Leo	Please	✓	29/12/58

FILE NO. 621-3

SCHOOL SERIES

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

22/992

R. 8755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6203, file 621-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6293)

File 621-1, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Teachers - General Administration. 1910 - 1937
File 621-3, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Teachers' Salaries. 1932 - 1947
File 621-5, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1913 - 1938
File 622-1, part 1	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Teachers - General Administration. 1894 - 1899, 1909 - 1932
File 622-3, part 1	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Teachers' Salaries. 1913 - 1934
File 622-5, part 2	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1920 - 1936
File 622-5, part 3	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1936 - 1941
File 622-5, part 4	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

40

621-5-1

Department of Indian Affairs
19.....

TREATY 10

Building, Symbolic, Stanley, Scho

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

Battleford, Sask.

Sept. 13th 1913 45360

Sir,

The Bishop of Saskatchewan has asked me to reply to your letter No 377899 of the 25th ult. addressed to him and having reference to the establishment of a school at Stanley on the Upper Churchill River. I beg to say that there is no building there at present suitable for a school, a good deal of material is on the ground and we are proposing to put up a building next spring. If the Department could give assistance to the extent of, say, $250 = (Two hundred & fifty dollars) a good and suitable building could be erected.

I am, Sir,

Your obedient

J. A. Mackay

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs

Ottawa.

SCHOOLS BRANCH
SEP 20 1913

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.

Ottawa, ... 19...

Memo Schools.

I would add the following to your letter.

"Subject however to the express proviso that the Superintendent General shall be the recognized owner of the building for the proportion which this $750 bears to the total cost of the building. Be good enough to state whether this proposition is acceptable to you."

A. S. Williams

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

E.A.D.

Ottawa, October 7, 1913.

Very Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 13th ultimo in reference to the erection of a school building at Stanley.

In reply I beg to say that, if the church will erect this building and complete it and furnish vouchers showing material bought and paid for to the extent of $250.00, the Department will reimburse the authorities to that extent, subject, however, to the express proviso that the Superintendent General shall be the recognized owner of the building for the proportion which this $250.00 bears to the total cost of the building. Be good enough to state whether this proposition is acceptable to to you. These vouchers should be submitted through the office of Mr. Inspector Chisholm.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Ven. Archdeacon J. A. MacKay,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

Prince Albert, Sask.

Oct. 27th, 1913.

448175

Sir.-

I have to acknowledge the receipt of your letter No. 377899 of the 7th inst. referring to the erection of a school building at the Stanley Mission, and in reply to say that the arrangement that you propose will be entirely satisfactory, and the vouchers for the expenditure of the $250.00 will be submitted through the office of Mr. Inspector Chisholm in accordance with your Instructions.

I am, Sir,

Yours obediently,

J. A. Mackay

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

EXT.

Ottawa, November 3, 1913.

Very Reverend Sir,-

In reply to your letter of the 27th ultimo in reference to the erection of a school building at Stanley I beg to say that Mr. Inspetor Chisholm will be instructed to certify to the voucher for the expenditure of the sum of $250.00 upon receipt of the same and certificates to the effect that the building is completed in a satisfactory

[redacted]

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Ven. Archdeacon J. A. MacKay,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Folio [illegible]

Statement.

Prince Albert, Sask. Oct. 5th 1914

Department of Indian Affairs.

In Account With ILE A, LA CROSSE AGENCY.

Vote 7.



DEPARTMENTAL STORES, PRINCE ALBERT & SHELLBROOK

1914

ACCOUNTS DUE AND PAYABLE WHEN RENDERED.
TEN PER CENT. INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

Mar. 31 [illegible]	[illegible]
[illegible]	15 [illegible]
[illegible]	50
[illegible]	1 80
[illegible]	1 25
[illegible]	[illegible]
[illegible]	1 50
[illegible]	2 [illegible]
[illegible]	1 [illegible]
[illegible]	1 [illegible]
[illegible]	6 [illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	5 [illegible]

4071

Examined 20/10/14

Account correct; goods supplied; 86 55
prices fair and just.

C. J. Chisholm
Inspector I.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HENDERSON & MEIGHEN

DEALERS IN

HIGH CLASS FURNITURE AND ALL KINDS OF HOUSE FURNISHINGS

PRINCE ALBERT, SASK., 19

ACCOUNT NO. Letter | Folio

43924.0

SOLD TO Dept of Indian Affairs ILE A LA CROSSE AGENCY.

Ottawa Vote 7.

TERMS CASH

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
March 31	To 1 Heating Stove			29 00	
	" 2 Lengths of Pipe			3 00	13 00

Rec. Apl 20/14

Account correct; furniture supplied; prices fair and just.

409

J. Caldwell

Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6203, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899-5

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 14 1914

In your Reply refer to
NO.
Also to the date of this letter.

Prince Albert, Sask., April 9th, 1914.

Ref. E.9.4. Letter No.

ACCOUNTANTS BRANCH

Sir,—

45924.0

I have the honour to submit certified accounts in favour of Messrs. Henderson & Meighen and Agnews' Limited amounting respectively to $13.00 and $86.55, for equipment and supplies for the day school which is to be opened in the early part of the summer at Stanley.

The authority for these purchases is contained in departmental letters No. 377,899-4, of Feb. 24th, and 377,899-1, dated March 13th.

The supplies have been shipped per freighter William Bear to Rev. M. B. Edwards, at Lac la Ronge, who will take charge of them and arrange for the transport from there to Stanley.

As there were no pupils' desks on hand here, and it did not seem likely that they could be got in time to ship by winter freight, I did not purchase these, but requested Rev. Mr. Edwards to arrange for the use of benches and desks of a temporary description. On the closing of the Battleford Industrial School there will be a sufficient equipment of desks to spare for the Stanley school, after present needs of the day schools of the Battleford agency are provided for. These can be shipped by the earliest freighting next winter, and will be in time for the furnishing of the new building which Ven. Archdeacon McKay has been authorized to have erected.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

D. J. Allen

Inspector of Indian Agencies.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

ILU A LA CROSSE AGENCY ... Agency.....

Department of Indian Affairs

400572

To E. Lear,
C/o W. J. Chisholm,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

DATE.		SERVICE.		AMOUNT.
1914.				
Apr.	27	To freighting furniture and supplies for the Stanley Day School, from Prince Albert to Lac la Ronge, 1050 lbs. @ 4¢,		$ 42.00
		As follows:		
		Blackboard, crated,	175 lbs.	
		Table, crated,	75 "	
		Chairs, "	35 "	
		Stove and stove-pipes,	125 "	
		Sundry cooking utensils,	95 "	
		Flour,	200 "	
		Bacon, cased,	165 "	
		Tea,	20 "	
		Sugar, in barrel,	210 "	
		Rice,	50 "	
		Total,	1050 "	
		Forty-two 00/100 Dollars,	TOTAL,	$ 42.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct. that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. Chisholm
Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899 5

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 1 1914

In your Reply refer to
NO.....
Also to the date of this letter.

Prince Albert, Sask., April 27th, 1914

Ref. Dept. Letter No. 377,899-4 of the 24th Feb.
377,899-1 13th Mar.

ACCOUNTANT'S OFFICE
MAY 6 1914
TRANSMITTED

400572

Sir,—

E.A.L.

I have the honour to submit, for account for freighting school furniture and supplies for the day school which it is proposed to open at Stanley. These articles were purchased on the authority of departmental letters quoted above, and were freighted from here to Lac la Ronge, where they were delivered to Rev. M. B. Edwards, who placed them in the hands of the Hudson's Bay Co., by whom they have since been delivered at Stanley. The Company's account for transport from Lac al Ronge to Stanley has not yet been rendered.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

W. J. Chisholm
Inspector of Indian Agencies.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ILE A LA CROSSE AGENCY.

Central Avenue

STATEMENT

Acct. No. .....

PRINCE ALBERT, SASK., June 1, 1914 191

M. Dept. of Indian Affairs

Vote 7.

Ottawa

THE BOOK ARCADE

JAMES N. MERRITT, Prop.

GENERAL STATIONERS, OFFICE SUPPLIES
FANCY GOODS, Etc.

Date	Charges	Credits	Net Amt.
2 Dz Slates	6.00		
Less 10%	.60		
	5.40		

For Day School at Stanley.

Account correct;

Goods supplied;

Charges fair and just.

Original

J. Chisholm
Inspector of Indian Agencies

577

464315

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899 5

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE.

In your Reply refer to
NO.....
Also to the date of this letter.

Prince Albert, Sask., June 25th 1914.

Ref.....Letter No.....of the.

Sir,—

ACCOUNTANTS BRANCH JUL 3 1914 46315

JUL 2 1914

In a departmental letter which I have not at hand I was authorized to purchase, among other articles of equipment and school material for the day school which it is proposed to open at Stanley, 2 doz. slates. These were purchased of J. H. Merritt, of the Book Arcade, Prince Albert; and I now beg to enclose a certified account for payment.

It was expected that school would open at Stanley sometime during June; but the teacher, Miss Coates, has been delayed in leaving for the North. She now expects to go in via The Pas during July, and may be able to take up her duties about the beginning of August, which will be immediately after the annuity payments.

RECOMMENDED FOR PAYMENT 7/10 APPROVED ACCOUNTANT

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. J. Chisholm

Inspector of Indian Agcs

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE.

In your Reply refer to
NO.....
Also to the date of this letter.

Prince Albert, Sask., Maroh 22nd. 1915.

Ref. Dept. *Letter No.* 377899 *of the* 3rd. Nov. 1913.

Sir,—

Referring to your letter quoted above, in which it is stated that the Department would pay for material bought and paid for by the Anglican Church to the extent of $250.00 for the purpose of erecting a school building at Stanley, I have the honor to enclose herewith accounts which I have received from Ven Archdeacon McKay, and which aggregate $250.00.

It will be observed that one of these accounts is for freighting material for the building from Lac La Ronge to Stanley. This one amounts to $44.10; a second amounting to $179.79 includes an item of $34.10 for labor in preparing material for building, and other items amounting to $69.00 for Rubberoid roofing, while the balance of the account is made up of provisions which no doubt were issued to pay or ration the men engaged upon the work. These two accounts amount to $223.89, and to cover the balance of the $250.00 which Ven. Archdeacon McKay regards as a grant towards the building, he has submitted an account for " door, windows, lumber, nails, etc." amounting to $26.11, in favor of the Lac La Ronge Boarding School. In explanation of this account, the Archdeacon states that the lumber and hardware was all supplied by the Lac La Ronge School and that it amounted to very much more than the sum shown in this account, but that he has shown only $26.11 as being the balance of the "Grant."

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

With regard to these, I have to inquire whether they may be submitted for payment, as they do not exactly comply with the terms of authority I have at hand. I would refer particularly to the last account, as I am aware that the Department does not ordinarily make payment of accounts without the details having been furnished. I have not time to refer these accounts back to have them amended before the end of the present fiscal year; but if the Department should see fit to authorize the payment of any or all of them, I shall certify to them and submit them in their present form.

I have the honor to be, sir,

Your obedient servant,

W. J. Chisholm

Inspector Indian Agencies.

The Secretary,
Department Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377.699/5.

Ottawa, March 31, 1915.

Sir,-

In reply to your letter of the 22nd instant, I beg to say you may certify to the account therein referred, which you received from the Ven. Archdeacon McKay, and which aggregated $250.00, for expenditure in connection with the erection of a school building at Stanley by the Anglican Church. You should then forward the accounts to the Department and they will be paid.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

W. J. Chisholm, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Isle a la Crosse Sept 26th 1914

Indian Department

For Stanley School Sask

Bought of The Hudson's Bay Comp'y

Isle a la Crosse
Note No.

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

ACCOUNT No.

1914	Supplies supplied to the Indian School at	
	Isle a la Crosse & Stanley, Graham School	
May 21	2 Calico	10
	1 roll Cable Cord	55
	1 C/S Beans	60
	1 C/S Tomatoes	30
	1 Bale (Brown Cotton)	10
	1 roll Stove Pipe Asbestos	166
	1 " Table	50
	1 " Red Sugar	110
	11 " Half Scale Blank	200
		1116
	1 Thermometer	150
		1266

Certified Correct.

M B Edwards

4290

Sept. 29th. 1914

Account correct;

Goods Supplied;

Prices fair & Just.

W. J. Chisholm

Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE,

In your Reply refer to
NO.....
Also to the date of this letter.

Prince Albert, Sask., March 22nd. 1915.

Ref. Letter No. of the

Sir,—

I have the honor to submit an account, in favor of the Hudson Bay Company, for freighting of sundry supplies for the Day School at Stanley. These articles were carried from Prince Albert to Lac La Ronge by William Bear and thence to Stanley by the Hudson Bay Company.

I have the honor to be, sir,
Your obedient servant,

J. Reid
Inspector Indian Agencies.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(Duplicate)

50

Department of Indian Affairs,

Dr.

To Lac La Ronge Boarding School -

for the following supplied to building school at Stanley.

Doors, Windows, Lumber, Nails, etc., $26.01

Lac La Ronge, Sask.,
Feb. 15th, 1915.

Certified correct

J. A. Mackay,

Acting Principal.

Account correct;
Goods Supplied;
Prices fair and just.

Chas Dis-Supt.
Ethnology - May 18/15 — D. C. Scott

Inspector of Indian Agencies.

25-2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(Duplicate)

Isle a la Crosse Agency
Vote No. 7.

Lac La Ronge, Sask., May 31st. 1914.

Ven. Archdeacon MacKay,
supplied to Rev. M. B. Edwards for Stanley Ind.School.

BOUGHT OF

THE HUDSON'S BAY COMPANY

1914.				
May 31st.	1 only	Door	40 lbs.	
	4 rolls	Tar Paper	100	
	1	Windows	130	
	3 Kegs	Nails	300	
	200 only	Boards	2800	
	58 "	"	1040	
			4410 @ $1.00	$44.10
				$44.10

Account correct;
Goods supplied;
Prices fair and just.

Certified correct,
M. B. Edwards.

W. J. Chisholm
Inspector of Indian Agencies.

251

Rec'd May 18/15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Isle a la Crosse Agency,
Vote # 7.

1914.

	Amount Brought Forward -	$154. 45 ✓
Aug. 29.	1 tin Jam 35¢, 1½ lbs. Bacon 53¢	.88 ✓
	1 tin C. Beef 50¢, 3 lbs. Biscuits 60¢	1.10 ✓
	1 tin Jam 35¢, 1 tin Milk 30¢	.65 ✓
	1½ Bacon 53¢, ¼ lb. butter25¢	.78 ✓
	1 Tin C. Beef 50¢, ¼ lb. tea 13	.63 ✓
	½ lb. sugar	.10 ✓
Sept. 2.	40 lbs. Flour $3.60, 1½ lbs. Tea 75¢	4.35 ✓
	1 Tin Baking Powder 25¢, 2 tins Jam 70	.95 ✓
	1 Tin Lard $1.00, 6 Lbs. Bacon $2.10	3.10 ✓
	4 lbs sugar	.80 ✓
28.	2 rolls Rubberoid @ $6.00	12.00 ✓
		$179.79 ✓

EC.

Certified correct,

H. E. Edwards.

Ck. Sup. Supt. Education
Aug. 31, 15

251 - 2238

Account correct;
Materials supplied;
Prices fair and just.

J. Chisholm

Inspector Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(Duplicate)

Lac La Ronge, Sask., 16th. Oct. 1914.

Archdeacon A. J. McKay,

Prince Albert,

BOUGHT OF

THE HUDSON'S BAY COMPANY.

1913.

		Account of goods supplied to Rev. M. B. Edwards for the Stanley School -	
Aug.	20th.	To Mdse. Acct. Rendered	$ 1.85 ✓
	21.	Paid 4 men, 1 day for removing old building $4.00 less 25%	3.00 ✓
Sept.	16.	Paid for chopping 4 logs, 4 sides - 33 feet $8.00 less 25%	6.00 ✓
1914.			
March	20.	Paid for squaring 10 logs, 13 ft. long $15.00 less 25%	11.25 ✓
		" " chopping 4 logs, Tamarac, 33 ft. long $4.00 less 25%	3.00 ✓
		" " Hauling Timber	9,00 ✓
July	2.	" " 1 lb. tea 50¢, 2 lbs. sugar 40¢	.90 ✓
	20.	" " 1 tin of milk 30¢, 2 tins jam 70¢	1.00 ✓
		" " 1 tin of lard $1.00, 5½ lbs. bacon $1.93	2.93 ✓
		" " ½ sack of flour 4.50, 1 tin Baking Powder 25¢	4.75 ✓
		" " 1 tin Lard $1.00, 6 lbs. Bacon $2,10	3.10 ✓
		" " 1½ lbs. tea 75¢, 3 lbs. sugar 60¢	1.35 ✓
		" " 2 tins Jam 70¢, 2 tins Milk 60¢	1.30 ✓
		2 sacks flour $18.00, 5 lbs. Tea 2.50	20.50 ✓
		12 lbs. sugar $2.40, 4 tins Baking Powder	1.00-3.40 ✓
		4 tins Lard $4.00, 23 lbs. Bacon $8.05	12.05 ✓
		5 tins Jam $1,50, 4 tins Syrup $1.20	2.70 ✓
		2 tins Milk 30¢	.60 ✓
July	30.	3 lbs. Bacon 70¢, 1 lb. sugar 20¢	.90 ✓
		1 tin Milk 30¢, 1 lb. Rice 20¢	.50 ✓
		1 tin Milk 70¢, 1 lb. Rice 60¢	.90 ✓
		2 tins Jam 60¢, 2 lbs. sugar 40¢	1.00 ✓
		1 tin Lard $1.00, 1 tin Jam 30¢	1.30 ✓
		1 tin Milk 30¢, 1 lb. sugar 20¢	.50 ✓
Aug.	1.	9½ Rolls Rubberoid @ $6.00	57.00 ✓
	3.	5 lbs. Flour 72¢, ¼ lb. tea 25¢	.97 ✓
		1 tin Jam 35¢, 2½ lbs. Bacon 98¢	1.33 ✓
		1 Tin Baking Powder 25¢, 1 tin C.B. 50c	.75 ✓
		5 lbs. flour 45¢, ¼lb. tea 17¢	.62 ✓
		Carry Forward	$154.45 ✓

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899-05-

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE.

In your Reply refer to
NO. . . . . .
Also to the date of this letter.

Prince Albert, Sask., May 4th. 1914.

Ref. Dept. Letter No. 377899-5 of the 31st. March.

Sir,—

ACCOUNTANTS MAY 15 1915

Referring to your letter quoted above, I have the honor to submit accounts amounting to $179.79, $44.10 and $26.11 severally for material supplied for the construction of a day school at Stanley.

The original authority, under which this expenditure has been incurred, is contained in Departmental Letter No. 377899, dated November 3rd., 1913.

I have the honor to be, sir,

Your obedient servant,

O. J. Nicholson

Inspector ~~Indian~~ Agencies.

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BROMLEY & HAGUE, LIMITED

TELEPHONE 68

MANUFACTURERS OF

WAGON AND CART COVERS
HORSE BLANKETS, FLAGS

Tents, Awnings, Camp Outfits

COR. PRINCESS ST. AND ALEXANDER AVE.

No. 5718

Winnipeg, August 16th 1916. 190

Sold to The Dominion Government.

SHIPPED BY (Stanley Day Schist) Dept. of Indian Affairs.

INTEREST AT 8% PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

1313

1	Union Jack 9'	4 50
	Postage	16
		4 66

sent Aug. 29/16.

Certified correct. Work performed, supplies furnished and charges fair and just.

W. B. Crombie Inspector

W.B. Crombie, Insp. of Indian Agencies

Prince Albert, Alta.

COPELAND-CHATTERSON SYSTEM, TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

377899/5

OFFICE OF THE

Inspector of Indian Agencies

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 200-4-1
AND TO THE DATE OF THIS LETTER

PRINCE ALBERT. August 22, 1916.

REF. Your ..... LETTER NO. 377899-4 OF THE 11th August.

Sir,

I beg to acknowledge receipt of the above letter regarding school supplies for Stanley Day School. I duly received the Return Forms and flag, both of which I have forwarded to Rev. Mr. Edwards, Stanley.

I beg to enclose herewith invoices in duplicate from Bromley and Hague Ltd., Winnipeg for $4.66, duly certified by me.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

W. B. Crombie

Inspector.

Encl.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To the Department of Indian Affairs. Ottawa. 55

in Account with M. B. Edwards. Stanley

Jan. 1. 16.	To 12 ℔ Salts.	1.65	10. Spoons	.85	2 50
to	. 10 Cups & ℔ Saucers	2.20	1 Kettle	1.65	4 35
Sept 30. 16.	. 1 Can.	50	1 Axe	1.00	6 Knives & Forks 2.00	3 60
	" ℔ Tacks 2 lbs 39	50			39.50
	Paid for Lumber & cost of making				
	3 Desks & forms 24 seating capacity.				15 00	$64 85

The above sundries were supplied to the Indian Day School at Stanley by me.

M B Edwards.

2155

sent Nov. 4/16.

Certified correct work performed & supplies furnished charges fair and just.

W B Crowlie
Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

PRINCE ALBERT, [redacted] 191

IN YOUR REPLY REFER TO

[redacted]

AND TO THE DATE OF THIS LETTER.

am, therefore, sending accounts herewith instead of holding same pending reply from Mr. Edwards.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

W. M. Graham

Inspector.

Encl.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

OFFICE OF THE
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

PRINCE ALBERT, SASK. Oct. 25, 1916

IN YOUR REPLY REFER TO
No.... 200-14
AND TO THE DATE OF THIS LETTER.

ACCOUNTANT 404030

Sir,

I beg to enclose herewith quarterly return for Stanley Day School for quarter ending September 30th, 1916.

As mentioned in my letter of July 28th in reply to your No. 377899-1 of July 20th, I awaited the return of Mr. Wm. McKay, Paying Officer Treaty 10, before attending to the matter of supplies for mid day meal. I found, however, that Mr. McKay did not receive the necessary information regarding supplies when at Stanley, and I, therefore, wrote Mr. Edwards asking him to give me an estimate of the average attendance expected during the coming winter.

As it was impossible at that time to arrange for the freighting in of any supplies until the freeze up, I requested Mr. Edwards to purchase locally a small quantity of supplies to keep the school going until I sent in a shipment of goods early in December. I note from the quarterly return that he has purchased four sacks of flour and this I will take into account when making up shipment in December.

I also enclose herewith account in duplicate rendered by Rev. M. B. Edwards, Stanley, for $64.85. It will be noted that there is no detail given for lumber and the cost of making three desks, $15.00. I am writing Mr. Edwards asking him for a detailed statement of this, which I shall forward to you immediately on receipt. As it takes about two months before a reply can be got from Stanley I

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

Prince Albert, Sask.
Decr.4th 1916.

INDIAN AFFAIRS

Received from Mr W.B.Crombie, Inspector of Indian Agencies, Prince Albert, the following goods,in good condition, for shipment to Lac La Ronge, for Stanley Day School ;-

2 Sacks Flour
150 lbs Bacon
20 lbs Tea
100 lbs Sugar
50 lbs Beans
20 lbs Rice

W. A. Beam.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Prince Albert, Sask. Dec. 5th 1916

M. Gordon Esqr

IN ACCOUNT WITH

BAKER'S LIMITED

GENERAL MERCHANTS

PHONE 2396 140 ELEVENTH ST. W.

Interest charged on overdue account.

		33 Lbs		
Dec 5	150 lb Bacon	22¢	33	00
	50 lb Bacon	@ 9¢	4	50
	20 lb Lean	@ 33⅓	7	00
	20 lb Lard	@ 8¢	1	60
	100 lb Sugar	9¢	9	00
	200 lb Flour	@ 5¢	10	00
			65	60

INDIAN EDUCATION

For Stanley School

Authority to Purchase
377899/1 July 28th 1916

Certified correct. work performed, goods furnished charges fair and just.

W. J. Chamberlin
Inspector.

287

Rec'd Dec. 27/16.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899

OFFICE OF THE

Inspector of Indian Agencies

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

496353

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 200-14
AND TO THE DATE OF THIS LETTER

PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN Dec. 16, 1916.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS DEC 22 1916

REF. Your LETTER NO. 377899/1 OF THE 20th July, 1916
and my letter No. 200-14 of the 25th October, 1916.

Sir,

With further reference to supplies for the mid day meal at Stanley Day School.

I now beg to submit herewith voucher in duplicate in favour of Baker's Limited, Prince Albert, for $65.60 for supplies forwarded by me per Mr. Wm. A. Bear for Stanley Day School, which I trust will be found to be in order.

I have notified Rev. M. B. Edwards that the cost of noon meal should not exceed two cents per pupil per day. When the next Quarterly Return comes in I shall figure our the actual cost of meals and this information will be forwarded along with the Quarterly Report.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

W. B. Cromley

Inspector.

Encl.

The Secretary,
Department of Indian Affaire,
Ottawa, Ont.

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Prince Albert, Sask. March 6th 1917

M Anderson Supt
per W B Crowley

IN ACCOUNT WITH

BAKER'S LIMITED

GENERAL MERCHANTS

PHONE 2396 140 ELEVENTH ST. W.

Interest charged on overdue accounts

INDIAN EDUCATION

500 lbs Flour	@ 4.80	24 00
150 lbs Lake Bacon	@ 22½	33 75
		57 75

(For Stanley Day School) E J

4633
Sent 19/4/17

Certified correct. work performed, supplies, materials charges fair and just.

W B Crowley
Inspector.

Authority to Purchase.
377899/1 July 20/1916.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899/5

OFFICE OF THE
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

PRINCE ALBERT, SASK. March 14th, 1917.

IN YOUR REPLY REFER TO NO. 200-14
AND TO THE DATE OF THIS LETTER

498749

Sir,

Re Stanley Day School.

I beg to submit herewith voucher in duplicate in favour of Baker's Limited, Prince Albert, for $57.75 for supplies forwarded per Mr. A. McDonald to Lac la Ronge for Stanley Day School. The authority to purchase these goods is contained in No. 377899/1 of July 20th, 1916, A shipment of supplies was made by me on December 5th, which, together with supplies bought in the interum by Rev. Mr. Edwards, Stanley, and the supplies now forwarded, as per voucher enclosed, will represent a sufficient supply for at least twelve months.

I have already forwarded the necessary forms to the teacher for getting a report on the provisions used at the day school during the quarter and I expect to receive the first report of this kind with the next quarterly school return.

Your obedient servant,

W. J. Crombie

Inspector.

Encl.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

Vote No. .....

Treaty No .....

Department of Indian Affairs

To W. A. Bear.
c/o W. B. Crombie
~~Inspector~~
Swan River
Prince Albert Sask.

DATE.		SERVICE.	AMOUNT	
1916				
Dec.	5	To freighting supplies go Lac la Ronge for Stanley Day School		
		150 lbs. Bacon		
		50 " Beans		
		20 " Tea		
		20 " Rice		
		100 " Sugar		
		200 " Flour		
		540 Lbs. @ .03¢	16	20

INDIAN EDUCATION

4632
Sent 19/4/17

TOTAL. 16 20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W B Crombie
Agent
Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

Vote No. .....

Treaty No .....

Department of Indian Affairs

To A. E. Macdonald, Esq.,
c/o W. J. Brownlie
Lac la Ronge
Sask.
Prince Albert

DATE.		SERVICE.	AMOUNT.	
1917				
March	6	To freighting supplies to Lac la Ronge for Stanley Day School		
		500 lbs. Flour		
		150 " L.C. Bacon		
		650 lbs. @ 03¢	19	50

INDIAN EDUCATION

4631
Sent 19/4/17.

TOTAL. 19 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. Brownlie
Agent.
Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377499-5
2-12-5-37-5

OFFICE OF THE
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

PRINCE ALBERT, April 7th, 1917.

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. .....
AND TO THE DATE OF THIS LETTER.

Sir,

I beg to enclose herewith voucher in duplicate for freighting supplies to Lac la Ronge for Stanley Day School as follows: -

A. E. Macdonald, Wild Rose,	19.50
W. A. Bear, Alingly,	16.20

I have made these up now in order that settlement may be made out of last fiscal year's appropriation and I would ask that cheques in settlement be sent to me as in both of these cases I have yet to receive from them receipts showing safe delivery of the goods. These receipts I do not expect to get for about a month yet.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

W. J. Cranlie

Inspector.

Encl.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stanley
Feb. 21. 1917.

Received from the Department of Indian Affairs the amount of fifteen dollars ($15.00) to cover the cost of desks & forms made for the Day School at Stanley.

2	
number for desks & forms	$9.00.
(seat 24 children)	$6.00
Labour.	
	$15.00.

M. J. Edwards.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stanley
Feb. 21. 1917

Received from the Department of Indian Affairs the amount of fifteen dollars ($15.00) to cover the cost of desks & forms. made for the Day School at Stanley.

Lumber for desks & forms to seat 24 children	9.00.
Labour.	6.00
	$15 00

Wm B. Edwards.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899 - 5 -

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. .....
AND THE DATE OF YOUR LETTER.

PRINCE ALBERT, SASK. April 17th, 191 7.

ACCOUNTANTS APR 24 1917 BRANCH.

499919

Sir,

Re my letter No. 200-14 of October 25th, 1916 in which I enclosed an account in duplicate rendered by Rev. M. B. Edwards, Stanley, for $64.85, in which I stated that I was asking him for a receipt covering an item of $15.00 for expense incurred in the making of desks for Stanley School. I now beg to enclose herewith receipt in duplicate received from Mr. Edwards in this connection.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

W.B. Cowley

Inspector.

Encl.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dept of Indian Affairs.

Lytton 3rd April 1917
via Lytton Boys Band.

Mrs
M. E. Coates

Principal School
Lytton

Bought of The Hudson's Bay Company

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

DOMINION EXHIBITION

1917						
			Amount Brought forward			
April	3	10 2	Dozens	70	1	40
		20	Bars Soap B.C.	120	2	40
March	31st.	6 only	Towels B.C.	40	2	40
		½ "	Combs Dozens	26	1	40
		2 "	" Ivory	60	1	40
					$ 8.20	

Authority to Purchase
377899/14 July 30. 1917 McLean

4876

Sent 2/5/17

W.R. Crombie
Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899/15.

Letter No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS 1917

Office of the NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE Indian Agency.

Prince Albert, Sask.

April 25th, 191 7.

R

Sir,

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Nos....., amounting to $ 8.20

for supplies for Stanley Day School, in favour of

The Hudson's Bay Co., Stanley Via Lac la Ronge, Sask.

This Expenditure was authorized by Departmental

Letter No377899/4 dated Feb. 3, 1917 to M. E. Coates.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W.B. Crowlie

Indian Agent Inspector.

INDIAN EDUCATION

Car Ed

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Isle a La Crosse Agency.

Vote No.

Agency

Department of Indian Affairs

To Miss M. L. Contoe,

Stanley,

Via Lac la Ronge, Sask.

DATE.		SERVICE.	AMOUNT.	
1917				
Mar.	31	To allowance for hire of cook, Elisa Charles preparing noon meal at Stanley Day School for the months of January, February and March, 1917, per receipts attached		
		3 months @ $10.00 per month	30	00
		TOTAL,	30	00

INDIAN EDUCATION

4875-59.D

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct. that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. B. Cranley

Agent.
Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stanley
Lac. la-Ronge P.O.
Sask.

April 2. 1917.

Received from Miss M. E. Coates the sum of
Ten dollars, being payment for one month (March)
for preparing and cooking noon meal at
Stanley Indian Day School.

her
Eliza x Charles.
mark

$10.00

Witnessed by M. B. Edwards.

Stanley
Lac. la. Ronge P.O.
Sask.

March 2. 1917.

Received from Miss M. E. Coates the sum of
Ten dollars, being payment for one month (February)
for preparing and cooking noon meal at
Stanley Indian Day School.

her
Eliza x Charles.
mark

$10.00

Witnessed by M. B. Edwards

Stanley
Lac. la-Ronge P.O.
Sask.

February 2. 1917.

Received from Miss M. E. Coates the sum of
Ten dollars, being payment for one month (January)
for preparing and cooking noon meal at
Stanley Indian Day School.

her
Eliza x Charles
mark

$10.00

Witnessed by M. B. Edwards.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899/5

No.

Office of the NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE Indian Agency.

Prince Albert, Sask.

April 25th, 1917.

Sir,

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Nos. , amounting to $ 30.00

for Preparing noon meal at Stanley Day school,

This Expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 377899/1 dated Nov. 2, 1916.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. B. Crombie

Inspector.

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To R. F. T. Co., Ltd.

No.

ANSWER YOUR FO.

POST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Isle a la Crosse Agency

Department of Indian Affairs

To Miss M. E. Coates,

Stanley,

Via Lac la Ronge, Sask.

DATE.		SERVICE.	AMOUNT.	
		To supplies for Stanley Day School purchased from Revillon Freres Trading Co. per receipt attached.		
1916				
Nov.	1	98 lbs. Flour	8	00
		43 " Bacon @ 33¢	14	19
1917				
Jan.	15	To amount paid for freighting supplies from Lac la Ronge to Stanley		
		545 lbs. @ 1¼¢	6	81
		N.B. The freight item is for goods furnished by Baker's Limited, Prince Albert, Dec. 5, 1916, Purchase authorised 377899/1 July 20th, 1916. Voucher for freighting Prince Albert to Lac la Ronge already submitted in favor of W. A. Bear, Alingly, Sask., for $16.20		
		TOTAL,	29	00

4875-59.2
sent 2/5/17.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct. that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. B. Cowley
Indian Agent.

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. 377899/5

Office of the NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE Indian Agency

Prince Albert, Sask.,

April 25th, 1917.

Sir,

I have the honour to inclose herewith Vouchers

*Nos.*_____, *amounting to* $ 29.00

for Supplies for Stanley Day School in favour

of Miss M. E. Coates, Stanley, via Lac la Ronge, Sask.

This Expenditure was authorized by Departmental

*Letter No.*_____ *dated*_____

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. B. Crombie

Indian Agent Inspector.

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. _____

Isle a la Crosse Agency

Department of Indian Affairs

To Mr. John Pruden,

Sturgeon Valley,

Sask.

DATE.		SERVICE.	AMOUNT.
1917			
Mar.	31	To freighting goods from Lac la Ronge to Stanley for Stanley Day School 500 lbs. flour 150 lbs. bacon 650 lbs. @ 1¼ ¢	8 13
		N.B. The above goods were supplied by Baker's Limited, Prince Albert, Invoices dated March 6th, 1917	
		TOTAL,	8 13

INDIAN EDUCATION

4874 Sept 2 15/17.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct. that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. B. Cowley

Inspector. Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899/5

er No.....

Office of the NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE Indian Agency.

Prince Albert, Sask.,

April 25th, 1917.

ACCOUNTANTS BRANCH

Sir,

I have the honour to inclose herewith Vouchers

R

Nos. ✓ *amounting to* $ 8.13

for freighting supplies from Lac la Ronge to Stanley Day School, in favour of Mr. John Pruden.
This Expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

W. J. Cramblin

Inspector.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stanley,
Fac. la. Ronge P. O.,
Sask.
July 3rd. 1917.

Received from Miss M. E. Coates the sum of Ten dollars, being payment for one month (June) for preparing and cooking noon meal at Stanley Indian Day School.

$10.00

her
Eliza X Charles.
mark

Witnessed by A. G. Edwards.

Stanley,
Fac-la-Ronge P. O.,
Sask.
July 3rd. 1917.

Received from Miss M. E. Coates the sum of Ten dollars, being payment for one month (June) for preparing and cooking noon meal at Stanley Indian Day School.

$ 10.00

her
Eliza X Charles
mark

Witnessed by A. G. Edwards

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stanley,
Lac-la-Ronge P.O.,
Sask.

June 2. 1917.

Received from Miss M.E. Coates the sum of Ten dollars, being payment for one month (May) for preparing and cooking noon meal at Stanley Indian Day School.

$10.00

her
Eliza X Charles
mark

Witnessed by A.G. Edwards.

Stanley,
Lac-la-Ronge P.O.,
Sask.

June 2. 1917.

Received from Miss M. E. Coates the sum of Ten dollars, being payment for one month (May) for preparing and cooking noon meal at Stanley Indian Day School.

$10.00

her
E. Liza X Charles
mark

Witnessed by A.G. Edwards.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

Stanley,
Lac-la-Ronge P.O.
Sask.

May 2nd. 1917.

Received from Miss M. E. Coates the sum of Ten dollars, being payment for one month (April) for preparing and cooking noon meal at Stanley Indian Day School.

her
Eliza X Charles.
mark

$10.00

Witnessed by M. B. Edwards

Stanley,
Lac-la-Ronge P.O,
Sask.

May 2. 1917.

Received from Miss M. E. Coates the sum of Ten dollars, being payment for one month (April) for preparing and cooking noon meal at Stanley Indian Day School.

her
Eliza X Charles.
mark

$10.00

Witnessed by M. B. Edwards

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

Agency

Department of Indian Affairs

To Miss M. E. Coates,

Stanley,

via Lac la Ronge, Sask.

DATE.	SERVICE.	AMOUNT.
	To allowance for assistant, Eliza Charles, preparing noon meal at Stanley Day School for the months of April May and June, 1917 per receipts attached.	
	3 months at $10.	30 00
	TOTAL,	30 00

INDIAN EDUCATION

1166
Camp 10/17

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W B Cromlie
Agent.
Inspector

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899-5

Letter No. 1 Acct

Office of the Isle-a-la-Crosse Indian Agency.

EX'D. DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 9 1917

Prince Albert Sask Aug. 4th 1917

ACCOUNTANTS AUG 10 1917 NOTED

Sir,

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Nos. ✓, amounting to $ 30.00

for Asst. preparing noon meal Stanley Day School
in favour of Miss M.E. Coates, Teacher

This Expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... dated .....

INDIAN EDUCATION

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W.J. Crowley

Indian Agent
Inspector.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stanley,
Lac-la-Ronge P.O.,
Sask.
December 1. 1917.

Received from Miss M. E. Coates the sum of Ten dollars, being payment for one month (November) for preparing and cooking noon meal at Stanley Indian Day School.

Maggie X Bear
her mark

$10.00

Witnessed by [illegible]

Stanley,
Lac-la-Ronge P.O.,
Sask.

Nov. 1. 1917.

Received from Miss M. E. Coates the sum of Ten dollars, being payment for one month (October) for preparing and cooking noon meal at Stanley Indian Day School.

Maggie X Bear
her mark

$10.00

Witnessed by [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stanley,
Lac-la-Ronge P. O.,
Sask.

January 1. 1918.

Received from Miss M. E. Cooke the sum of
Ten dollars, being payment to one month (December)
for preparing and cooking noon meal at Stanley
Indian Day School.

Maggie Bear
her mark

$10.00

Witnessed by E. H. Kneale Jr.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

Vote No.....

Treaty No ...

Department of Indian Affairs

To Miss M. E. Contes,

Stanley,

via Lac la Ronge, Sask.

DATE.		SERVICE.	AMOUNT.	
1918.				
Jan.	1	To allowance for assistant , Maggie Bear, preparing noon meal at Stanley Day School for the months of October, November and December, 1917, per receipts attached.		
		3 months @ $10.00	30	00
		TOTAL.	30	00

INDIAN EDUCATION

Sent 31/1/18.
3457

I Hereby Certify that this Voucher is correct that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W B Cromlie

Inspector. Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899-5

Letter No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 06 1913

Office of the NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE *Indian Agency.*

Prince Albert, Sask.,

January 25th, *191* 8.

Sir,

I have the honour to inclose herewith Vouchers

INDIAN AFFAIRS 30 1913

Nos...... *amounting to* $ 30.00

for Asst. preparing noon meal, Stanley Day School in favour of Miss M. E. Coates, Asst teacher.

This Expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

INDIAN EDUCATION

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. B. Crombie

Indian Agent Inspector.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stanley
Fac-la-Longe P.O.
Sask.

March 1st. 1918.

Received from Miss M. E. Coates the sum of
Ten dollars, being payment for one month (February)
for preparing and cooking noon meal at Stanley
Indian Day School.

her
Aggie X Bear.
mark

$10.00-

Witnessed by G. F. Kennedy.

Stanley.
Fac-la-Longe P.O.
Sask.

(April 1st. 1918.

Received from Miss M. E. Coates the sum of
Ten dollars, being payment for one month (March)
for preparing and cooking noon meal at Stanley
Indian Day School

her
Aggie X Bear.
mark

$10.00

Witnessed by G. F. Kennedy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stanley;
Lac La Honge P.O.
Sask.

February 1st. 1918.

Received from Miss M. E. Coates the sum of Ten dollars, being payment for one month (January) for preparing and cooking noon meal at Stanley Indian Day School.

her
Maggie X Bear.
mark

$10.00

Witnessed by G. F. Kennedy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STANLEY INDIAN DAY SCHOOL

Isle a la Crosse Agency

Vote No. 7

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Miss M.E.Coates,

Stanley Indian Day School

via Lac La Ronge P.O. Sask.

DATE 1918		SERVICE.	AMOUNT.
Mar.	31	To services of Maggie Bear in preparing noon meal for Stanley Day School, during January, February and March as per attached receipts	30

INDIAN EDUCATION

Sent 2/5/18

64

Thirty Dollars — TOTAL, 30 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.B.Crowley

Inspector. Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899-5-

Letter No.....

Office of the Lac-a-la Croix Indian Agency.

Regina Sask. Apl 27th 1918

Sir,

R

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Nos..... amounting to $30.00

for labor in preparing noon meal, Stanley Day School during January, February and March, 1918

This Expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

INDIAN EDUCATION

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. J. Cromlie

Indian Agent
Inspector

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DUPLICATE

Vote No. 7

Treaty No. 10

Isle -A-La- Crosse.

Department of Indian Affairs

To [illegible] A. E. Coates

Stanley via Lac-la-Ronge

Sask.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
May	2	Paid Mamie Bear, as per receipt attached No. I	10.	00
June	2	" " " " ", " " " II	10.	
July	2	" " " " " " " III	10.	

Above being payment for cooking and preparing noon day meal at Stanley Day School during April, May and June.

1159 Sent 21/8/18.

Thirty Dollars.

TOTAL, 30. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. B. Cromlie

Inspector Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. I

$ 10.00

191 8

Received *from* Miss M.E.Coates

the sum of Ten Dollars,

for being payment for one month ( )

for preparing and cooking noon day meal

at Stanley Indian Day school.

Witness, *Signed in duplicate,*

G.F.Kennedy. Maggie Bear X

Copy.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. II

$ 10.00

191 8

Received *from* Miss M.E.Coates

the sum of Ten Dollars,

for being payment for one month ( )

for preparing and cooking noon day meal

at Stanley Indian Day school.

Witness, *Signed in duplicate,*

G.F.Kennedy. Maggie Bear X

Copy.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. I

$ 10.00

191 8

Received *from* Miss M.E.Coates

the sum of Ten Dollars,

for being payment for one month ( )

for preparing and cooking noon day meal

at Stanley Indian Day school.

Witness, *Signed in duplicate,*

G.F.Kennedy. Maggie Bear X

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 20 1918
RECORDS

Letter No. ... ...

R

Office of the Isle-A-La-Crosse *Indian Agency.*

August 17th, 1918

Sir,

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Nos. ... ..., *amounting to $* 30.00

for three months' services of Maggie Bear
cooking and preparing noon-day meal at Stanley Day school.

This Expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ... ... *dated* ... ...

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

AUG 21 1918
ACCOUNTANT

W B Cowbus

~~Indian Agent.~~
Inspector.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

INVOICE

Edmonton POST, February 19/18. 191

M The Dept. of Indian Affairs, Treaty #10.
Stanley Day School. Supplies for mid-day meal

BOUGHT FROM . . .

Revillon Frères
TRADING CO., LIMITED

Invoice #209

✓	26	Lbs	Soap R. C.	4.41
	50	Lbs	Rice	6.62
	8	Sks	Flour	88.00
✓	405	Lbs	~~Xmx~~ Bacon	153.90
✓	25	Lbs	Tea	11.95
✓	100	Lbs	Granulated Sugar	16.55
✓	50	Lbs	Beans	8.42
				289.85

Supplies ordered in January 1918.
Prices based on contract prices for similar supplies furnished other points in Treaty 10.

1206

Sent 29/8/18.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899-1

ESTABLISHED 1723

HEAD OFFICE EAS[illegible] DISTRICT OFFICE [illegible]EAL

WESTERN[illegible] DISTRICT OFFICE [illegible]NTON

97 FUR TRADING POSTS IN CANADA

TRANSPORTATION FACILITIES THROUGHOUT THE NORTH

CABLE ADDRESS "NOLLIVER" MONTREAL

Revillon Frères
Trading Company Limited

Operated in conjunction with
Revillon Frères
PARIS
LONDON
NEW YORK
MOSCOW
and Fur Trading Posts in Siberia, Russia and China.

Folio 252.

Edmonton, Alta. August 22/18.

514483

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 20 1918
RECORDS

The Secretary:-
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Dear Sir:-

We beg to enclose herewith statement of account in duplicate for goods supplied on your order to the Stanley Day School, which has been duly certified to by Miss M.E. Coates, who received the goods.

Trusting to be favored with your cheque covering at your early convenience.

Yours very truly,
REVILLON FRERES TRADING CO. LTD.

SUPERINTENDENT.

Invoice #209 amt.$289.85.

1-0

INDIAN EDUCATION

Where is the Invoice covering this a/c

See 377899-1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7

Treaty No 10

Department of Indian Affairs

To Miss M. S. Coates

436 - 13th St. East.

Prince Albert Sask.

DATE.		SERVICE.	AMOUNT.
1918			
Sept.	1	Preparing noon meals July 1918.	
		Stanley Day School, per receipt attached	10-00
		Ile a la Crosse Agency.	
		1296 Sent 16/9/18	
		TOTAL,	$ 10-00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W B Cowling

Agent.
Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stanley
Lac-la-Ronge P.O.,
Sask.

Sept 1st. 1918.

Received from miss M. E. Coates the sum of Ten dollars, being payment for one month (July) for preparing 4 cookers, noon meal at Stanley Indian Day School.

$10.00

her
Maggie X Bear
mark

Witnessed by Chas H. Stevens

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899-5

No.....

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 13 1918
RECORDS

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE
Office of the ..... *Indian Agency.*

Prince Albert, Sask.,
Sept. 7th, ... 191 8.

ACCOUNTS
SEP 14
BRANCH

R

Sir,

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Nos. ....., *amounting to* $ 10.00

for preparing noon meal at Stanley Day School in favour of Miss M. E. Coates.

This Expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W.B. Cromlie

~~Indian Agent~~ Inspector.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for 377899/5 ~~377899/1~~

Ottawa, January 8, 1919.

Sir,-

14-73

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 18th ultimo enclosing a copy of a letter from Mrs. Mabel Morris, teacher of the Stanley Day School, in which she asks that the remuneration should be increased to $500.00, the same as she was receiving at Chemawawin, Le Pas Agency.

In reply I beg to say that the Department will allow Mrs. Morris a salary at the rate of $500.00 per annum for her services as teacher of this school and she will also be allowed $50.00 per annum for dispensing medicines. Kindly inform her accordingly.

It is noted that she states that she re-opened the school early in October. She should prepare and forward a return showing the number of days she taught during the December quarter, last, when a cheque for the amount of salary due her will be forwarded.

In reference to the last paragraph of your letter I beg to say that, as you suggest, the allowance of $10.00 a month for assistance in preparing the noon meal at this school will be discontinued. You will be good enough to inform the teacher accordingly and also that she should get the assistance of some of the older pupils in the preparation of the noon meal.

Your obedient servant,

W. M. Graham, Esq.,
Commissioner,
Dept. of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INVOICE

Edmonton, POST. March 4/19.

M[illegible]. of Indian Affairs.

Ottawa, Ont.

REPORT NO. 70

MINUTE NO.

INDIAN EDUCATION

BOUGHT FROM ... **Revillon Frères** TRADING CO., LIMITED

188

Supplies for Mid-day Meal for pupils.

"Stanley Day School"

25	Lbs	Soap	6.26
50	"	Rice	7.97
8	Sks	Flour	96.40
405	Lbs	Bacon	163.01
25	"	Tea	15.21
100	"	Gr. Sugar	18.25
50	"	Beans	6.72
			$ 313

Certified correct, work
[illegible], supplies [illegible] satisfactorily
Charges [illegible] day of June

Sent 12/7/19. for Accountant

159

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ESTABLISHED 1723

377899-15

HEAD OFFICE AND EASTERN DIST[illegible] OFFICE
MONT[illegible]
WESTERN [illegible] OFFICE
ED[illegible]

97 FUR TRADING POSTS IN CANADA

TRANSPORTATION FACILITIES THROUGHOUT THE NORTH

CABLE ADDRESS "NOLLIVER" MONTREAL

Revillon Frères
Trading Company Limited

[illegible] 28-32 WEST 35TH ST.
PARIS 79-81 RUE DE RIVOLI
LONDON 60 REGENT STREET
MOSCOW AND FUR TRADING POSTS IN SIBERIA, PERSIA AND CHINA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8 1919
RECORDS

Folio 107

Edmonton, Alta. July 2/19.

AUG 6 1919 EDUCATION

524755

The Secretary:-
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, ONT.

Dear Sir:-

We are enclosing herewith duplicate copies of invoices duly O.K'd. by the teacher of the Stanley Day School for supplies amounting to $313.82.

Yours very truly,

REVILLON FRERES TRADING CO. LIMITED.

A. Stanton

Buyer.

INDIAN EDUCATION

FS/EHR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To [illegible]

[illegible]

[illegible]

DATE 1919	SERVICE	AMOUNT
	To amount paid for preparing noon meal at [illegible] school, for the months of February, March, April and May and the month of October, 1918, for 1 pr receipts attached - 5 months @ $10.00 per mnt.	50 00

INDIAN EDUCATION

947

Ans 1/8/19

Fifty - - - - - TOTAL $ 50 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

198

[signature]

Agent.

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

113599-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 29 1919
RECORDS

Letter No. 1

Office of the ...Indian Commissioner... ***Indian Agency.***

... July 26th ... . *191..9.*

Sir,

ACCOUNTANT
JUL 1919
INDIAN

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Nos. 193 ..... ***, amounting to $***....50.00

for Repairing roof Red Pheasant Day School,

This Expenditure was authorized by Departmental

Letter No. .. ***dated*** ...

INDIAN EDUCATION

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. M. Graham

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

877899-5

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To [illegible]

[illegible]

[illegible]

AUG 3 1918
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

DATE 1918	SERVICE	AMOUNT	
	To amount paid for [illegible] at Stanley Bay School, for the month of June, as per receipts attached, 1 month @ $10.00 per month.	10	00
	Ten - -	Total Dollars	$10 00

Feb Pay Cert

968

Sent 6/8/19

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

1919

[illegible] Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Mrs. Mabel Morris.....

Stanley Day School.....

Lac la Ronge, Sask.

DATE 1919	SERVICE	AMOUNT
	To amount paid for preparing noon meal at Stanley Day School, for the month of July, as per receipt attached - 1 month @ $10.00	10 00
	Ten - - 00/100 Dollars,	$10 00

INDIAN EDUCATION

1219

Sent 17/9/19

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

235

Tom Graham

Commission

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899 - S-

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 15 1919
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 14-73
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE

REGINA, SASK., Sept. 11, 1919.

Sir,-

I beg to enclose herewith School Returns of the Indian Day School at Stanley, Isle a la Crosse Agency, for quarter ended September 30th, 1919, together with voucher in duplicate for $10.00 being amount paid Mrs. Maggie Bear for preparing noon meal for the month of July.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Commissioner.

INDIAN EDUCATION

Encls.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899 5-

July 18th 1919.

Stanley
Via Prince Albert
Sask.

To. Secretary
Dept. Ind: Affairs
Ottawa

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 5 1920
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
AUG 9 1920

RECORDS BRANCH

Dear Sir

541072

We have now returned to our Mission & I hope to open school, in the course of a few weeks. To day the mail arrived & with it a cheque for teaching (2nd March quarter 1919) & another, bonus cheque #5 for quarter ending Sep: 1919 - In your last letter you state that I have received the whole of the money which I paid the Indian woman for preparing med. day meals. - I believe that is $30 (thirty dollars) still owing me. The woman prepared meals from Oct 1st 1918 — July 31st 1919 - making $100 in all —

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I was paid in the first place $50. covering the first five months from Oct 1st 1918 - Feb 28th 1919 - Then I next received $10 for month of June, & another, for same amount, for month of July - If the $30 was forwarded to me before crossing to England, I am sorry to trouble you, but I cannot remember receiving same, but if you have a cheque for that amount bearing my signature then I must be at fault

Thanking you for an early reply.

Yrs truly
Mabel Morris.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377899-5

Ottawa, August 9, 1920.

Sir,-

The Department is in receipt of a letter from Mrs. Mabel Morris who has recently returned from England and intends to again take charge of the Stanley Indian Day School.

She claims that there is a balance due her of $30.00 in order to pay the Indian woman who prepared the mid-day meals from October 1, 1918 to July 1, 1919, a period of ten months.

The Department has made the following payments,- Ck. No. 1219 sent on the 17th of September, 1919, for $10.00 in payment for the month of July, 1919. Ck. No. 968 for $10.00 sent on the 6th of August, 1919, for the month of June 1919, and ck. No. 947 for $50.00 sent on the first of August, 1919, payments for the months of February, March, April and May, 1919 and October, 1918.

From the above it would appear that no payments were made for the months of November and December, 1918, and January 1919. As the school was open during those months it is apparent that there is a balance due Mrs. Morris of $30.00 for preparing the midday meal, and I would, request that you forward a voucher for this amount for the months stated above.

Your obedient servant

T. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377393-5

Ottawa, August 9, 1920.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your l letter of the 19th ultimo, in which you claim that there is a balance of $30.00 due you for payment in preparing the midday meal at the Stanley Indian Day School.

In reply I beg to say that the Department is communicating with Mr. Indian Commissioner Graham and upon receipt of a reply from him you will be further advised.

Your obedient servant

D. MCLEAN

Assistant Deputy and Secretary

Mrs. Mabel Morris,
Stanley,
Via Lac la Ronge,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Mrs Mabel Morris

Stanley Day School,

Lac La Ronge Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	To amount paid for prepating noon meal at Stanley Day School, for the months of November, December, 1918, and January 1919. 3 Months at $10.00 per month	30.00

377899 - 5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO

NO. 14-73

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

No. REGINA, SASK August 16th, 1920.

Sir,-

I have to acknowledge receipt of your letter No. 377899-5 of the 9th inst. in regard to the Department's indebtedness to Mrs. Mabel Morris, in respect of payment by her for the preparation of mid-day meals at the Stanley Indian Day School. I submit vouchers in duplicate covering the $30.00 which she claims for the months of November and December 1918, and January 1919. I am unable, however, to attach supporting receipts from Mrs. Morris covering the payment by her to the Indian woman who prepared the meals. I received from Mrs. Morris a letter dated June 1st, 1919, in which she said in part," The Department have informed me that they have forwarded cheque ($30.00) covering the months of November, December and January". Upon receipt of this letter I forwarded on the 26th of July, 1919, a voucher in her favor for $50.00, covering payment for the preparation of the noon meal for the month of October, 1918, and the months of February, March, April and May, 1919 . If the Department has not, as advised in your letter of the 9th inst., paid to Mrs. Morris the $30.00 for which I now submit a requisition, she is of course entitled to that amount.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To....Mrs. Mabel Morris,.....

Stanley Day School,.....

Lac la Ronge, Sask.....

DATE 1920.	SERVICE	AMOUNT
Oct. 28th	TO: Amount paid to Maggie Bear for preparing noon meal at Stanley Day School for the months of August & September, 1920 - 2 months at $10.00 per month, as per receipts attached.	20 00
	1868 Int 3/11/20	
	Twenty ----------xx/100 Dollars TOTAL,	20 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H. M. Jackman

Indian Commissioner xxxxx Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Received of Mrs Mabel Morris, (teacher)
for preparing noon meals at
Stanley Day School, the sum
of ten dollars for month
ending August 31st 1920.

$10.00

(Mrs) Maggie Bear
her X mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

R

Letter No. 14-73

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 1 1920
REGISTRY

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1920
REGINA

Regina, October 28th 1920

Sir,

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Nos. ....., amounting to $ 30.00 .....

for Preparing noon meal at the Stanley Day School for months of August & September, 1920.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... dated .....

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian ~~Agent~~ Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

n44

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To.....Western School Supply Co.,.....

.....Regina, Sask.....

.....

DATE 1920.	SERVICE	AMOUNT
Nov. 23	Two dozen slates as per invoice enclosed	4.50
	Prepaid Express charges as per attached receipts.	.90
	Purchased for Stanley School Lac la Ronge, under Department authority No. 377899-4 dated 3rd November, 1920.	
	t	
	Sent Dec. 6/20	
	220	
	Five-----10/100 Dollars TOTAL,	5.40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. 618

A. McNeil

Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE



1408 ROSE STREET
REGINA, SASK.
CANADA.

November 23rd, 1920.

14

W. M. Graham,
Indian Commissioner,
REGINA.

73

BOUGHT OF
THE WESTERN SCHOOL SUPPLY COMPANY

SCHOOL EQUIPPERS

4543

10% Govt. Tax on Sporting Goods

	Express prepaid		
2	doz. Slates 6½ x 10 - Shipped Nov.15/20	2.25	4.50
	Express charges prepaid		.90
	TOTAL		$5.40

Shipped direct to:
Mrs. Morris,
Stanley Mission House,
Lac La Ronge, Sask.
c/o Safety Storage & Distributing Co.,
Prince Albert.

(triplicate)

NOTICE
If you send us a Cheque and 15c for exchange. We prefer Bank Drafts, Express Orders, Money Orders or Postal Notes. THEY ARE CHEAPER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 2 1920
REGINA

Letter No. 14-73

R

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~,

Regina, Sask. Nov. 26th, *19* 20.

Sir,

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Nos. 618, *amounting to* $5.40

for Blotes for Stanley School, Lac la Ronge, Sask. and express on same.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 877899-4 *dated* 3rd November, 1920.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian ~~Agent~~ Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Mrs. Mabel Morris,

Stanley Mission,

Lac la Ronge, Sask.

DATE 1921	SERVICE	AMOUNT
Feb. 25	For amount paid for preparing mid day meals etc. at Stanley Day School, per receipts attached.	
	October 1920 - Mrs. Maggie Bear	10.00 ✓
	November " - do	20.00 ✓
	December " - do	20.00 ✓
	January, 1921 - Mrs. Mary Bear	20.00 ✓
	Note:- Mrs. Maggie Bear relinquished the duties on 31st December 1920 on account of ill health. Department authority #132-4-1, dated 3rd November, 1920.	
	Seventy ----------xx/100 Dollars TOTAL,	70.00 ✓

Acct 2/1/21

3490

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. 728.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INVOICE

Stanley POST, September 1st 1920.

M. Department of Indian Affairs

Ottawa Ontario

BOUGHT FROM ...

Revillon Frères

TRADING CO., LIMITED

1920.

Aug.	3	To sundry items purchased for Stanley day School.	
		1 Boiling Kettle	3 00.
		6 spoons Tab.	1 50.
		6 Knives	3 00.
			7 50

Certify Correct.

Missionary in Charge.

Charles Morris

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 323

MINUTE NO.

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Revillon Freres Trading Co. Ltd.

Stanley.

Lac la Ronge.

DATE 1921	SERVICE	AMOUNT
Feb. 25	For amount of their September account, per detailed invoice attached	7.50
	Purchased for Stanley Day School.	
	Department authority #132-4-1 dated 3rd November, 1920.	
	Sent 2/1/21 3489	
	Seven ----------50/100 Dollars TOTAL,	7.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. 729

Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 28 1921
REGINA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

MAR 2 1921

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 307-14-1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
No. REGINA, SASK. Feb. 25th, 1921.

R

Sir,-

I beg to forward herewith vouchers Nos. 728 and 729 for $70.00 and $7.50, in favor of Mrs. Mabel Morris and Revillon Freres Trading Co. Ltd. respectively, which I beg to recommend for payment.

Your obedient servant,

(W.M. Graham)
Indian Commissioner.

The Secretary.
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

Stanley Mission,
Prince Albert & Lac la
Ronge, Sask.

The Commissioner,

Regina.

Dear Sir:-

Enclosed find vouchers of amounts paid to Mrs. Bear for preparing meals at Stanley Day School. She thanks the Department for extra allowance granted her, the same, according to your instructions, to date from Nov. 1st. I would be glad to receive "Medical cheque" for six months ending December 31st 1920. I fail to understand why my September quarter, school cheque should be only $102.50 instead of $125.00. Was it because school was closed during month of July? If so, I think it very hard, after returning from England, to take up work here once again, and again Cost of living is frightfully high in this isolated spot.

Explained on 3 377899 P.P.

Will you kindly enquire into the matter for me?

Thanking you,

Faithfully Yrs.

(SGD) MABEL MORRIS

P.S. On Dec. 31st 1920 on account of ill health Mrs. Maggie Bear relinquished her duties at the School and Mrs. Mary Bear has succeeded her.

3-2-21

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

548947

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 307-14-1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

No. REGINA, SASK., Feb. 25th, 1921.

Sir,-

I beg to forward herewith the Stanley Day School Return for the quarter ended 31st December last. I also attach copy of a letter received from Mrs. Morris which has reference to disposition of cheques due her, which I would request the Department to note. I also forward copy of another letter received from Mrs. Morris in which she asks for an explanation as to why she received a cheque for the September quarter for only $102.50 instead of $125.00. I have advised Mrs. Morris that the matter has been referred to the Department.

Extract 3. 377877 M.

Your obedient servant,

(W. M. Graham)
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Number of [illegible] in this Voucher..... (see footnote).

§ Issue Voucher No 678

§ Account..... C. M. S.....

§ Period..... 1920-21.....

Sheet 3.

The above space is reserved for the C. O. C. use only

* Receipt Voucher No.....

* Account.....

* Period.....

Station..... Ottawa, Ont. ..... Date..... Sept. 14th. 1920.....

ISSUED by..... Central Medical Stores. 136 Emmett St., Ottawa.....

to..... Dept. Indian Affairs. ..... at.....

the undermentioned articles. Authority for { issuing the stores by / returning the stores to } C. O. Corps ‡.....

Date and mode of conveyance.....

§Ledger Folio Issues	*Ledger Folio Receipts	ARTICLES	Total Number or Quantity ‡	S. ††	R. ††	U. ††	D. ††
		‡ Section No.....					
1-M-2		Mag. Sulph. ..... lbs.	1			.05	
1-S-18		Syr. Hypophos. ..... qt.	1			.50	
1-C-2		Castor Oil ..... lbs.	10			3.60	
2-N-1		Kidney Pills	500			1.50	
"		Liver Pills (Cath. Co. #9)	300			.46	
1-M-5		Mustard ..... lbs.	3			.81	
1-S-3		Carbolic Soap (Lifebuoy) ..... doz.	6			8.64	
1-M-6		Diarhoea Mix. for children ..... gals.	1			4.65	
13-B-3		Bottles 1 qt.	1				
13-B-2		Gal. Pots.	1				
13-W-1		Winchesters	2				
13-J-2		Jars. 1 gal.	1				
13-T-1		Tin ~~Boxes~~ 1 gal.	1				
13-B-3		Bottles, 1 lb.	3				
13-C-1		Packing Cases 3 x 2 feet & 2 x 1	2				
					$	118.69	

F. T. Lawrence
Capt. & Q. M. F. C. A. C. O.
Officer i/c Central Medical Stores.

Immediately on receipt of clothing or stores, check should be made and the duplicate copy of this Voucher receipted and returned to the officer making the issue.

* N.B.—The Receiving Officer will complete this document by filling in these particulars on both copies of the Voucher.

§ N.B.—The Issuing Officer will complete this document by filling in these particulars on both copies of the Voucher.

‡ When returning articles to the Canadian Ordnance Corps a separate sheet will be used for each different Vocabulary Section; each sheet will bear the Regimental or Corps office stamp, the last sheet only being signed by the Issuing Officer.

†† This column will be used only by O. C. Units, etc., when handing Stores back to C. O. C. charge.

** For insertion of station indent or issue order, number and date.

§§ For use of Canadian Ordnance Corps only. When issuing Stores to Ordnance Depots, separate sheets will be used for sep[illegible]

M. F. C. 574.-10m. pads of 100-13-18.—H. Q. 1772-21-26.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Number of [illegible] in this Voucher.....(see footnote).

§ Issue Voucher No. 678

§ Account C. M. S.

§ Period 1920-21.

Sheet 2.

The above space is reserved for the C. O. C. use only * *

* Receipt Voucher No.....

* Account.....

* Period.....

Station Ottawa, Ont. Date Sept. 14th, 1920.

ISSUED by Central Medical Stores. 136 Emmett St. Ottawa.

to Dept. Indian Affairs. at.....

the undermentioned articles. Authority for { issuing the stores by / returning the stores to } C. O. Corps †.....

Date and mode of conveyance.....

‡Ledger Folio Issues	*Ledger Folio Receipts	ARTICLES	Total Number or Quantity ‡	S. ††	R. ††	U. ††	D. ††
		‡ Section No.....					
1-V-6		Vaseline Alba ... lbs.	3				.54
1-U-4		Zinc. Ointment ... "	6			1.	62
1-G-3		Glycerine ... ozs.	10				.25
1-O-4		Cod Liver Oil ... gals.	2			9.	40
1-M-4		Mist. Exp. Sed. ... "	1			5.	00
1-A-2		Carbolic Acid ... ozs.	6				.26
1-P-2		Hydrogen Peroxide ... "	10				.12
1-G-2		Ginger Pdr. ... lbs.	1				.40
1-E-5		Essence Peppermint ... ozs.	3			1.	02
1-O-2		Camphorated Oil ... "	10			1.	00
1-A-9		Alum Pdr. ... lbs.	1				.08
1-V-7		Wine of Ipec. ... ozs.	10				.30
1-T-6		Tr. Iodine Fort. ... "	6				.52
2-B-2		Tab. Blauds grs. 5. ...	500				.12
1-F-5		Liq. Ext. Male Fern. ... ozs.	10				.75
1-L-8		Listerine ... "	10				.41
1-A-2		Boric Acid Pdr. ... lbs.	2				.35

Immediately on receipt of clothing or stores, check should be made and the duplicate copy of this Voucher receipted and returned to the officer making the issue.

* N.B.—The Receiving Officer will complete this document by filling in these particulars on both copies of the Voucher.

§ N.B.—The Issuing Officer will complete this document by filling in these particulars on both copies of the Voucher.

‡ When returning articles to the Canadian Ordnance Corps a separate sheet will be used for each different Vocabulary Section; each sheet will bear the Regimental or Corps office stamp, the last sheet only being signed by the Issuing Officer.

§ This column will be used only by O. C. Units, etc., when handing Stores back to C. O. C. charge.

** For insertion of station indent or issue order, number and date.

†† For use of Canadian Ordnance Corps only. When issuing Stores to Ordnance Depots, separate sheets will be used for separ...

M. F. C. 574.—10m. pads of 100 12-18.—H. Q. 1772-21-26.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Number of Items in this Voucher ....(see foot of sheet). ( )

‡ Issue Voucher No. 678

‡ Account C. M. S.

‡ Period 1920-21.

Sheet 1.

The above space is reserved for the C. O. C. use only * *

* Receipt Voucher No.

* Account

* Period

Station Ottawa, Ont. Date Sept. 14th, 1920.

ISSUED by Central Medical Stores, 136 Emmett St., Ottawa.

to Dept. Indian Affairs. at

the undermentioned articles. Authority for { issuing the stores by / returning the stores to } C. O. Corps ‡

Date and mode of conveyance

‡Ledger Folio Issues	*Ledger Folio Receipts	ARTICLES	Total Number or Quantity ‡	S. ‡‡	R. ‡‡	U. ‡‡	D. ‡‡
		‡ Section No.					
3-B-3		Bandages, L.W. 3" ✓	12			$ 1.	36
"		" " Gauze 2" ✓	12			1.	20
"		" " " 1" ✓	12			.	60
3-C-2		Cotton Abs. 2 oz. pkts. ✓	24			2.	10
5-p-3		Plaster Adh. 3" x 10 yds. ✓	1			.	71
"		" " 1" x 10 yds. ✓	4			1.	48
3-G-4		Gauze, Plain 25 yd. rolls ✓	3			5.	40
2-A-5		Tabs, Aspirin ✓	500			.	57
2-D-1		" Dover ✓	100			.	09
2-Q-1		" Quinine grs. 2. ✓	300			1.	17
2-P-1		" Phenacetine ✓	500			1.	14
2-C-4		" Cascara Sagrada grs. 2. ✓	1000			1.	10
1-L-2		Lin. A.B.C. lbs ✓	10			18.	00
1-L-1		Mustard Plasters (Boxes of 10) ✓	10			1.	40
1-B-3		Belladonna " ✓	200			31.	68
1-P-5		Capsicum Vaseline tubes ✓	6			.	90
1-O-2		Oil Cloves ✓ ozs.	6			1.	44

Immediately on receipt of clothing or stores, check should be made and the duplicate copy of this Voucher receipted and returned to the officer making the issue.

* N.B.—The Receiving Officer will complete this document by filling in these particulars on both copies of the Voucher.

‡ N.B.—The Issuing Officer will complete this document by filling in these particulars on both copies of the Voucher.

‡ When returning articles to the Canadian Ordnance Corps a separate sheet will be used for each different Vocabulary Section each sheet will bear the Regimental or Corps office stamp, the last sheet only being signed by the Issuing Officer.

‡‡ This column will be used only by O. C. Units, etc., when handing Stores back to C. O. C. charge.

** For insertion of station indent or issue order, number and date.

‡‡ For use of Canadian Ordnance Corps only. When issuing Stores to Ordnance Depots, separate sheets will be used for seper

M. F. O. 574.-18m, pads of 100. 15-18.—M. O. 1772-21-26.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STANLEY, SASK Post March 31st 1921

1

M Dept of Indian Affairs

REPORT NO. 7

RETURN NO.

IN ACCOUNT WITH

Lamson & Hubbard Canadian Co. Ltd.

Stanley Post Saskatchewan District

INDIAN EDUCATION

Department authority 377892½
dated 3rd December, 1920

4251
Mabel Morris
(Lucien)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

To Mrs. Mabel Morris,
Stanley Mission,
Lac la Ronge, Sask.

DATE 1921.		SERVICE.	AMOUNT.
April	19	For amount paid for preparing mid-day meals etc. at Stanley Day School, per receipts attached.	
		February 1921 - Mrs. Mary Bear	20.00
		March " - Mrs. Mary Bear	20.00

Received from M. A. Morris,
Teacher, for preparing the
meals at Stanley Day School
the sum of twenty dollars for
month ending March 31st 1921

$20.00

her
Mary X Bear
mark

M Morris
Teacher.

Witness
C. H. Harris

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132 - 4 - 5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
A. 1. 23
RECEIVED

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
— CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 307-14-1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

No. REGINA, SASK. April 20th, 1921.

R

Sir,-

I beg to forward the following, which have been received from Mrs. Mabel Morris, Teacher at Stanley Day School, Lac la Ronge:-

1. Copy of the quarterly school Return.

2. A receipted copy of Medical Stores shipped from Winnipeg.

3. Account in favor of Lamson & Hubbard Canadian Co. Ltd. for $8.50 representing purchases made at Stanley under Department authority No. 377,899-4 dated 3rd November last.

4. Voucher No. 778 in favor of Mrs. Morris for payments on account of the preparation of the mid day meal at the school, with supporting receipts.

INDIAN EDUCATION

ACCOUNTANT
APR 25 1921
FINANCIAL

Your obedient servant,

W.M.Graham.
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

To Mrs. Mabel Morris,

Stanley Mission,

Lac la Ronge, Sask.

DATE 1921		SERVICE.	AMOUNT.
June	2	For amount paid Mary Bear for preparing mid-day meals, etc. Stanley Day School, per receipt attached, for month of April, 1921.	20.00
		Department authority No. 132-4-1 dated 3rd November, 1920.	

INDIAN EDUCATION

357

Sent 13/6/21.

Twenty.....xx/100 Dollars TOTAL, $20.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. 309.

Indian Commissioner. Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 307-14-1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

No. REGINA, SASK. June 6th, 1921.

R

Sir,-

I forward herewith voucher No. 809 in favor of Mrs. Mabel Morris, Stanley Mission, covering the payment by her to Mary Bear for preparing mid day meals, etc., during April. I also forward a receipt from her for stationery received.

Your obedient servant,

W.M.Graham.
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

To Miss Mabel Morris

Shingle Mountain

DATE 1921		SERVICE.	AMOUNT.
Augt	26	For amount paid Henry Bear for preparing mid-day meals, etc., Shingle Dog School, per receipts attached, -	
		For month of May	20 00
		" " June	20 00
		Department authority #1329 dated 3rd November, 1920.	
		Sent Sept. 3/21. to new address	
		Forty 00/100 Dollars	TOTAL, 40 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. 914

Indian Commissioner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

Stanley, June 17th,1921.

The Commissioner,
Regina, Sask.

Dear Sir:-

I have been obliged to close the Indian Day School here as my husband has been appointed Missionary- in-charge of another district and we are leaving on the 20th of this month to take up work at Moose Lake, via The Pas, Man. Will you kindly have all cheques due me sent to that address?. I am sorry that I cannot forward School returns but being quite out of forms I must procure same when at Pas from Indian Agent there. I was obliged to close school early in month but the Indian woman continued to prepare meals for the school orphans.

Please pardon pencil but we are packed and ready to start on our long journey. I am sorry that I could not give proper notice of my coming resignation but we did not know until the lst week in June that we would be leaving so early. Thanking you for past favours.

Faithfully yours,

(SGD) MABEL MORRIS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-2

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 30 1921

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

NO. 307-14-1

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK. Aug. 27th, 1921.

Sir,-

I forward herewith voucher No. 914 in favor of Mrs. Mabel Morris amounting to $40.00, covered by Department authority No. 132-4-1 of the 3rd November, 1920. I also enclose for your information copy of a letter I have received from Mrs. Morris.

Your obedient servant,

W.M.Graham.
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Messrs. Rawlton, Fiveash, Stanley Co., Ltd
Limited
Edmonton, Alta.

DATE 1922		SERVICE.	AMOUNT.
June	11	For supplies furnished by Stanley Dry Goods, Stanley, Sask., as detailed -	
		8 Iron Baking Powder	4 00
		1 Log Salt	75
		15 Bed pancils	1 25
		2 Writing pads	75
		(1 copy of cashier's attached)	

INDIAN EDUCATION
3265
Sept 18/22

Sixty Dollars TOTAL. 6 75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. 1076

W M Graham
Asst.
Indian Commissioner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN. 3 1929

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 307-14-1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
3. REGINA, SASK., 11th. Jan. 1928.

Sir,

I beg to forward, herewith, Regina Voucher, No. 1076, in favour of Messrs. Revillon Freres Trading Company, Limited, Edmonton, Alta., for $6.75 covering supplies purchased by Mrs. Morris when she was the Teacher in charge of the Stanley Day School. These were evidently emergency purchases, and I beg to recommend the voucher for payment.

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

W. M. GRAHAM.
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
3-132

10

Commissioner's Office,
Regina, Sask., Sept. 6, 1927.

Sir,-

I beg to submit my report on the annuity payments throughout Isle a la Crosse Agency, for the year 1927.

x x x

ONION LAKE BAND.

The subject of the day school was brought up. The Chief asked that some food for the children be supplied. I would back him up in this request, if we are to continue this day school on in the summer months. Some flour, bacon, rice and tea should be supplied, and if the Department will consider this, I could include these articles in my Estimates when submitting them. This was done formerly, but was stopped when the resident Missionary was withdrawn. Now Archdeacon and Mrs. Paul spend the summer months at Stanley, and I am sure would be only too glad to handle this for us.

all w a little

x x x

W. A. Taylor,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
3-182

132-4-5

RECEIVED
NOV 18 1927
SCHOOLS BRANCH

Commissioner's Office,
Regina, Sask., Oct. 22, 1927.

Dear Mr. Scott,-

x x x

Amos Charles Bands.

The food supplies asked for the day school have been included in the estimates.

x x x

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, November 18, 1927.

Sir:

With reference to that portion of the report of Mr. W. R. Taylor, Indian Agent, on annuity payments in the Isle a la Crosse Agency, forwarded under cover of your letter of the 22nd ultimo, relative to the providing of supplies for a midday meal to the pupils of the Stanley Indian Day School, I beg to say that if this school is in operation during next year the Department will allow a small quantity of bacon, rice, tea, etc. The Department will leave this matter in your hands to forward the supplies considered by you to be necessary for the purpose.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

Department of Indian Affairs.

c/o Revelstoke B.C.
Prince Albert Sask.

Ottawa, _____ 19__

Desks (single) _____ 36 (Medium size)

Teachers Desk

Teachers Chair

16 double desks
Chairs to suit

Short desks

4	#	2	Extra Small	7 - 11	years
4	#	3	"	12 - 15	"
4	#	4	"	9 - 12	"
4	#	5	"	10 - 40	"

Note:
Would it be possible to have double desks of same pattern as Sask 1-1-12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-J

INDIAN AGENT'S OFFICE

Stanley, Sask.

July 5 1928

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,— I have the honor to enclose the return for quarter ending June 30 last from the teacher at Stanley Day School, also a requisition for seats and other school material. Sent 10 4 7/8

I supplied some goods such as bread, biscuit etc to the school and will report further on this after returning home.

The seats should be sent in this winter.

The salary noted on return seems inadequate, I think this lady should receive more; the expense of living here are more than the salary in any district.

Your obedient servant

The Secretary
Dept of Indian Affairs,
Ottawa

J. O. Brady
Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH
JUL 30 1928

Enrolment 23 June 28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INVOICE V.7. T.10

Stanley POST, July 16 1928

M Dept of Indian Affairs.
Stanley School (Miss B Allcock)

BOUGHT FROM . . .

Revillon Frères — Prince Albert, Sask.

TRADING CO., LIMITED

1928

Goods receivedprices just and fari.

Certified correct. Indian Agent

July 16	12 panes Glass	10 x 12	.30	3	60
	2 tins Putty		.30		60
	2 Brooms		.85	2	35
	2 Scrub Brushes		.35		70
	12 bars Naptha Soap		.15	1	80
					9 20

Examined and found correct.
L. Hamilton

Please send Cheque to 4244
Revillon Frres Prince Albert
Sask 25/28

#182

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

Letter No. 182

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 22 1928
RECORDS

Office of the Pas *Indian Agency,*

Accts.

October 18th *192* 8

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 182 ,

amounting to $ 9.20 *in favour*

of Revilon Freres, Prince Albert, Sask.
credit Stanley post.

for Repairs ordered by Paying Agent, Treaty 10. for Stanley School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No Emergent. *dated*

Your obedient servant,

ACCOUNTANT
OCT 23 1928

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7

Treaty No. 10

Department of Indian Affairs

To Rev. M. R. LePrai

Prince Albert, Sask.

DATE 1928		SERVICE.	AMOUNT.
July	18	To biscuits supplied Stanley Day School in 1927 as per attached receipt.	21.50

EXAMINED and found correct.

5-11-28

4527

#228

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 82.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stanley Mission,
Lac La Ronge, Sask.
July 18th 1928.

G. W. Waddy Esq.
Indian Agent.
The Pas. Man.

Dear Sir,

When I was here last summer we found that many of the schoolchildren, especially those from across the river, had nothing to eat at noon, & were attending school hungry. I therefore bought some pilot biscuits from the Hudson's Bay Co., and the Teacher gave each child a biscuit at noon. We used two and a half boxes of biscuits at a cost of $21 50/100. Receipt from the H. B. Co. is appended. If you agree with me that this ought to be the responsibility of the Indian Department, I should gratefully accept refund of above amount.

Yours faithfully,

W. E. J. Paul.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Agt

The Pas, Man.
October 30th, 1928.

Sir:

I have the honor to enclose Voucher No. 228 for $21.50 in favor of Cannon Paul, Prince Albert, Saskatchewan, for biscuits supplied to the Stanley School. When I was at Stanley Reserve this summer the Missionary told me that he thought the Department should pay for the biscuits for the school, as this was done elsewhere, but that he had been paying for them out of his own pocket. I told him if he gave me a receipt for what he had spent, that I would take the matter up with the Department and see if he could not obtain a refund.

I beg to recommend that his account of $21.50 be allowed.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Send cheque to
Revillon Freres
Prince Albert, Sask.

INVOICE

V.7.
T 19

POST, July 16 1929

Dept of Indian affairs
Supplies to Stanley School (Miss Allcock)
Paid supplies, prices
just and fair
Certified correct
E Lobsinsky
Indian Agent

BOUGHT FROM ...

Corrected Account

Revillon Frères
TRADING CO., LIMITED

1928

July 16	12	pane glass	10 x 12	30	3 60
	2	tins putty	EXAMINED ...	20	60
	2	Brooms	found correct	25	2 50
	2	scrub brushes		95	70
	12	bars Sapolio		15	1 80
	2	gal iron pails		125	2 50
			4526 Total		2.50

Paid by voucher # 182.
Dec 5/28

Please send cheque to Revillon Freres Prince Albert.

#229

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

182-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INDIAN AGENT

The Pas, Man.
October 30th, 1928.

Sir:

I have the honor to enclose Voucher #229 for $2.50 payable to Revillon Freres, Prince Albert, Saskatchewan, account Stanley Post, for pails for Stanley Day School.

I purchased these pails when they were required for scrubbing out the school.

Your obedient servant,

Indian Agent.

INDIAN EDUCATION

Asst. Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Send cheque to H.B.Co.
The Pas, Man. for

Stanley Post July 18 1928

J. W. Waddy Esq.

BOUGHT OF

Indian Agent. Fort Pas.
Man.

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

TERMS, CASH.

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

ACCOUNT NO. J.7. F.10

90 lbs.	Biscts.	Pilot	@ 50¢	45 00
95 -	do.	Family Pilot	@ 50¢	47 50
				92 50
		Less 25%		23 13
				$69 37

Biscuits supplied prices just and fair.
for this district.
Certified correct.

J. W. Waddy
Indian Agent.

EXAMINED
Found Correct

Above supplied to:-
Stanley Day School
per Miss B B. Allcock.

45 lbs Nov 5/28.
Per Nov 5/28.
Winnipeg

$230.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

132-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

The Pas, Man.
October 30th, 1928.

CLXII

Sir:

I have the honor to enclose Voucher No.230 for $69.37 payable to The Hudson Bay Company, The Pas, for the credit of Stanley Post.

When I was at the Stanley Day School I found that no biscuits had been supplied to this school, although Mr. Taylor had estimated for them and the teacher required them very badly for the pupils. Therefore I purchased a supply locally at the best price available, and I beg to recommend that this account be paid.

Your obedient servant,

Indian Agent.

INDIAN EDUCATION

Pay

Asst. Deputy & Secy.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

SEP 11

R

SEP 1929

Extract from report of Mr. J. W. Waddy, Paying Agent for the Isle a la Crosse Agency, dated August 27, 1929.

Original on File 3-132 A

Stanley Day School.

This school had 33 on the register; had been open about two weeks at time of may visit and was being taught for summer months by Rev. H. E. Hives. Children were just learning again all that they had been taught in previous years and had forgotten. They were crowded into a little school, sitting on boxes and using saw horses for desks. They were all humped up in a position, the exact opposite from that considered the right way to sit. I asked for seats for this school last year, but no notice was taken of my recommendation. The school should be closed and kept closed till proper seats are provided.

- - - - - - -

Extract from Mr. Commissioner Graham's letter dated August 29, 1929.

You will note what Mr. Waddy says regarding the necessity for desks and seats at the Stanley Day School. In his report last year he stated that 36 medium sized single desks were needed, and I think these should be supplied now.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, September 11, 1929.

Sir:

Referring to that portion of your letter of the 29th ultimo, enclosing the report of Mr. J. W. Waddy, Paying Agent for the Isle a la Crosse Agency, regarding the necessity for the supplying of desks for the use of the Stanley Indian Day School, I have to request that you will arrange to purchase and forward, when considered timely by you to have same taken to the school, the following school desks, teacher's desk and chair:

4	Single school	desks	- pupils	15 to 18	years,
6	"	"	- "	12 to 14	" ,
6	"	"	- "	10 to 12	" ,
6	"	"	- "	7 to 9	" ,
6	"	"	- "	5 to 7	" ,
1	Teacher's Table, No. 1.				
1	" Arm Chair, No. 23.				

You may place the order with the Western School Supply Ltd., Regina, forwarding their account, properly certified, covering the cost of the above equipment. The single school desks should be shipped knocked down, in order to save space and freight charges.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Note
Land Plan
w 1931 district
& supplied - no further
to 1932 I.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 307-11A Gen.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 27th September, 1929.

Sir,-

Upon receipt of Department No. 132-4-5, authorizing the purchase of desks for use at the Stanley Day School, I communicated with Mr. Waddy, who informs me that there is now no immediate necessity to ship them, as the teacher has closed the school and accepted the position as Principal of the Indian Residential School at Lac la Ronge. When a new teacher has been appointed for the Stanley Day School, will you please advise me so that the order for the desks can then be placed.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stanley Post - July 16 1924

Vote 7
Treaty 10

SOLD TO J. W. Woodley

Indian Agent Kipp

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY 1670.

TERMS, CASH. ACCOUNT NO.

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

2 bbls Biscuit Pilot 100 lbs @ 2.50 per 100 lbs	50 00

Supplies for Stanley Day School. Biscuits received price just and fair. Certified correct.

J. W. Woodley
Paying Agent

EXAMINED and found correct.
H. Coghlan

3748
8-10-29
Sent to Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

Letter No. 6

CANADA

Office of the Isle la Crosse *Indian Agency,*

The Pas Sept. 25th 29
19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6 ,

amounting to $.50.00 *in favour*

of Hudson's Bay Co., Stanley Sask.

for 200 lbs Pilot Biscuits for Stanley Day School

This expenditure was authorized by Departmental
The biscuits on estimate for this school had not arrived so I purchased this emergent supply.
Letter No. *dated*

Your obedient servant,

Paying Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5.

Ottawa, August 12, 1931.

Sir:

Referring to official letter dated May 12th, last, in which you were informed that it was proposed to conduct the Stanley Indian Day School for a ten months' period in each year, I have to say that it will now be necessary to supply this school with a number of single desks. It is considered that 24 desks would be sufficient to meet the requirements, and I have to request that you will arrange for the purchase and forwarding of the following:

12 single school desks, pupils 7 to 9 years,
6 " " " " 10-12 " ;
6 " " " " 12-14 " .

You should obtain prices, F.O.B. Prince Albert, Sask., from the following firms in Saskatchewan, and arrange for the purchase from the firm quoting the lowest price:

E. N. Moyer Co. Ltd., Saskatoon, Sask.
Western Seating Company, Regina, Sask.
Canada Seating Company, Regina, Sask.
Western School Supply Limited, Regina, Sask.

The desks should be shipped addressed to Mr. F. M. Gilmore, Lac la Ronge, c/o Northern Cartage Co., Prince Albert, Sask.

After the desks have been forwarded, you should obtain and send to the Department an itemized account, in duplicate, properly certified, covering the cost.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR GOODS LOST IN THE MAILS

ALL CHEQUES MUST BE MADE PAYABLE AT PAR IN REGINA OR EXCHANGE ADDED.



1402 ROSE STREET
REGINA, SASK.
CANADA

August 21, 1931. 192

Dept. of Indian Affairs,
T.M. Graham, Commissioner,
Regina, Sask.

BOUGHT OF

WESTERN SCHOOL SUPPLY LIMITED

SCHOOL EQUIPPERS

AGENTS FOR
THE PRESTON BALL BEARING DESKS, ALSO HYLOPLATE BLACKBOARD
GLOBES, MAPS AND KINDERGARTEN SUPPLIES

Freight Prepaid

12 12	Adjustable Desks #702 " #703 F.O.B. Prince Albert.	}	$158.	$ 94.00

EXAMINED Agreed to: F.W. Gilmore,
Lac La Ronge,
c/o Northern Cartage Co.,
Prince Albert, Sask.

Certified correct.

Order file.

2638

(1 car.)
Regina, Sask., 25th August, 1931.
Dept. 152-4-8, dated 18th Aug. 1931.
Regina Yr. #407

T.M. Graham.

Sent Dept. 3/31

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

CANADA

Letter No. 307-11A Gen.

Office of the Indian Commissioner *Indian Agency*

25th August *19* 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 407 Regina,

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 29 1931
RECORDS

amounting to $ 254.00 *in favour*

of Western School Supply, Limited, Regina, Sask.

for desks for Stanley Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 132-4-5 *dated* 12th August 1931.

Your obedient servant,

Indian Agent. Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5.

September 11, 1931.

MEMO FOR FILE:

I had a chat with Archdeacon Paul today, and he informs me that one of the most urgent needs in the Anglican Diocese is the provision of a classroom at the Stanley Indian Day School. The Church has fixed up the missionary's residence, where the teacher can live. I promised to give this favourable consideration for another year.

Russell J. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract from letter to Archdeacon Paul from the Rev. H.E. Hives, January 1932.

..... The school has proven a great success owing to the work of preparation and continuation done by the chief. The people all responded to his appeal for workers to attend to the various tasks and the W.A. provided the food for those who worked. The two houses belonging to the chief are the ones being used for the children as the grant promised by the Indian Department could not come in time to be fitted up for the fall. Other arrangements will have to be made another year as the chief says he cannot always give his house as he might have occasion to need it himself.

Mr. Gilmore told me that after having seen you he was of the impression that a new school was to be built this coming summer. If this is the case the material in the old school could be used to build the two houses necessary to accommodate the children. In any case whether the present school is refashioned or other houses built for the children's use the following hardware will be necessary:

30 lbs 4" nails
25 lbs 1½" nails
30 lbs 2½" nails
2 door locks
2 sets door hinges
25 lengths stove pipe 6"
4 elbows 6"
2 rolls wire for pipes
2 dampers for pipes 6"

This material should be sent this winter so that it can be used during the summer. The necessary doors and windows and shingles should be ordered also. Some grant for lumber should be included which could be secured from the mill at Lac la Ronge. The money for all this expense was voted last summer by the Indians to be taken from the band funds. The Inspector, Mr. Muirison, would have the record of this. This is for the children's houses and not for any school building which might be contemplated.

Regarding Mr. Gilmore he has done very good work in the school and is very much liked by both the children and the people.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

INDIAN WORK
ARCHDEACON OF SASKATCHEWAN
VEN. W. E. J. [illegible]UL, M.A., L.L.B.
PRINCE ALBERT
SASK.

GEN. MISSIONARY
REV. E. AHENAKEW, B.A., L.TH.
PAYNTON, SASK.

N.B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RT. REV. W. T. HALLAM, D.D.
828 UNIVERSITY DRIVE
SASKATOON, SASK.

ARCHDEACON OF PRINCE ALBERT
VEN. WALTER BURD, D.C.M.
BISHOP'S COLLEGE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 3080

SECRETARY-TREASURER AND REGISTRAR
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
[illegible] PHONE 2152
HOUSE PHONE 3152

PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

January
30th
1932.

SCHOOLS BRANCH
FEB — 3 1932

Russell T. Ferrier, Esq.,
Supt. Indian Education,
Indian Dept.,
Ottawa, Canada.

Dear sir -

When I saw you last September you told me that you thought the Department would build a new Class-room for the Stanley School next Summer. Would it be possible for the material for this building to be sent up during the present Winter? The freighting of heavy material is almost impossible in Summer when travel is only by canoe, but teams and sleighs go up in Winter. If you contemplate a lumber building, the dimension lumber at any rate could be obtained from the Lac la Ronge School mill. But a good log building with hewn logs with lime and sand plaster between the logs would, I think, meet the requirements. I enclose an extract from a letter to me from the Rev. H.E. Hives, the Missionary in charge of that district, mentioning the fact that the Band have voted money from their Fund to erect two houses, one for boys and one for girls, for the accommodation of the children during the Winter when their parents are away trapping, and giving a list of hardware needed for these houses. Inspector Muirson is acquainted with the whole situation and would, I am sure, give you whatever information you require. I would like to suggest that the Department supply the necessary hardware, doors, windows, shingles, stoves &c. and the Indians at Stanley would cut and hew the logs gratis if rations could be given them while working, both for Class-room and children's houses.

no funds this year

Mr. Gilmore, the Teacher, was out for a short time during the Christmas holidays. He appears to be doing very good work and the children are getting on well. Mr. Hives

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

carried out the erection of a new Mission house last Summer with only local help. Mr. Gilmore is living in it this Winter and finds it comfortable. I think therefore, that Mr. Hives' list of material needed could be relied on, but he is estimating for the children's houses, not the Class-room.

I know that the estimates are not passed till April, but I hope it will be possible to make arrangements for the necessary material to be sent to Stanley during the Winter.

Mr. W.A. Bear has the contract for hauling all the supplies for Lac la Ronge School from Prince Albert. He is a Treaty Indian, but a capable man, and I should recommend that he be given the contract for hauling the material. The material could be sent to him c/o Northern Cartage Co., Prince Albert, Sask. He gets his mail at the General Delivery, Prince Albert.

Mr. Gilmore is arranging to have the annual School holidays during April and May during the musk-rat season. All the Indians are home at Stanley during June, July and August, so it is best to teach during those months.

Yours faithfully,

W. L. J. Paul.

Archdeacon of Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5.

Ottawa, February 9, 1932.

Venerable Sir:

I have your letter of the 30th ultimo, regarding the erection of a new classroom at the Stanley Indian Day School. I regret to inform you that the Department will have no funds to provide for the erection of this building next [redacted].

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Ven. W. E. J. Paul, M.A., LL.B.,
Archdeacon of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

c/o Synod Office
Prince Albert
Sask.
Mar. 29th, 1932.

Mr. Murchison
Commr. of Indian Affairs
Regina. Sask.

Dear Sir

I closed the Stanley School for April & May as the people were going away after Easter, and would want their children with them, and if they did not take them they could not get back for them until June.

I would like you to see that Maggie Bear, John Charles & his wife get paid for their services during the winter from about Oct. 1st till Easter, six months. If they do not receive some remuneration there would be no use in trying to keep the school open another winter. John Charles was promised $50. for his work and Maggie Bear & Mrs. Charles $10. a month. I would like to put a recommendation to you. The Indians expressed themselves as well pleased with the results of the winter's work and by all accounts there will be a lot more children stay in the village next year. If you, when you are up in the summer, could arrange for responsible overseers of the children at home, in two houses, and a man to look after the collecting of food and fire-wood, and tell them what they are to be paid, then I believe there would be a good response. As Archdeacon Paul is to be resident in Stanley this summer, and I expect to return around June 1st we shall see to various other things that I found out, by experience, need to be attended to.

Now Mr. Murchison I am sending you the quarterly returns ending Mar. 31st, and would like you to request the powers that be at Ottawa to cut out some red tape and pay the salary now. I am not likely to get a school at this time of year, and one cannot save money at Stanley on Company's prices for things, so I shall need this cheque as soon as possible. I did not get the Sept. 31st cheque till January and the Dec. 31st cheque in March. At that rate, I would be back in Stanley before this one would come through so please hustle them up. It's impossible for me to carry on out here unless you do so.

Thanking you,
I remain, Yours truly
(Sgd) F. M. Gilmour

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Inspectorate
OFFICE,
REGINA, SASK., April 7th, 1932.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 307-11

Sir,-

I beg to forward herewith the quarterly school return for the Stanley Day School in the Ile a la Crosse Agency for the quarter ended March 31st, 1932. The teacher, Mr. Gilmour, in his covering letter to me makes a request that his cheque be forwarded to him at the earliest possible date stating that he is badly in need of money.

Fuel Sch Vote

I am informed that an Indian named John Charles was engaged to supply wood for the school during the winter months and was promised $50.00 remuneration, also that Maggie Bear and Mrs. Charles, two Indian women were promised $10.00 per month for taking care of the girl and boy pupils respectively during the winter while their parents were away on their trap lines. So far as I can ascertain the teacher took it upon himself to engage these people with no other justification than Indian talk. When making the payments at Stanley last July the Amos Charles Band passed a resolution authorising the Department to expend $200.00 from their band funds, a portion of the money to be used in obtaining food supplies and the services of two women for looking after the children during the winter months. I explained very carefully to the Indians through the Interpreter that I could not promise that the Department would accede to their request, but that I would bring their request to the attention of the Department and if the Department acceded to their request the teacher would be notified. I repeatedly told them that this matter would have to be confirmed by the Department, but notwithstanding this apparently the Chief misunderstood. Mr. Gilmour had not yet arrived and was not present at our meeting. He has taken a great deal upon himself in accepting the Indians' statements without having them duly confirmed by the Department. I am attaching a copy of the teacher's letter to me.

Food & wages
Band Funds
Acct 190

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Your obedient servant,

Inspector
Saskatchewan Inspectorate

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5.

Ottawa, April 15, 1932.

Sir:

I have your 307-11 of the 7th instant, enclosing the March quarter return of the Stanley Indian Day School, together with a copy of a communication which you received from Mr. F. M. Gilmour, the teacher. A cheque in payment of the salary due Mr. Gilmour for the above quarter will be sent.

Relative to the wood supplied this school during the winter months, and also to remunerating the two Indian women for taking care of the girl and boy pupils during the winter, I have to say that if you consider payment for these services is a fair charge against the Department, I would request that you prepare and forward a voucher in favour of John Charles covering the cost of the wood supplied. This expense would be paid from our Appropriation for Indian Education. A voucher in favour of Maggie Bear and Mrs. John Charles for the amount due them for taking care of the children should also be forwarded, properly certified, and same would be payable, as relief, from Band Funds, Account No. 190. It is considered that the above parties acted in good faith in supplying the wood and in the care of the children, and it would, no doubt, be in the interests of the future work at this school to pay for the services rendered. The Department will, however, leave this matter in your hands to decide whether payment should be made, and, if so, you should prepare and forward vouchers, properly certified. The teacher is to be informed, however, that in future he is not to authorize any expenditure in connection with this school, as the Department will not be responsible for the payment of same.

You should instruct whoever makes the treaty payments at Stanley this summer to make definite arrangements for the supplying of fuel for next winter's use.

Owing to lack of funds, it will not be possible for the Department to authorize any expenditure in the care of the children while their parents are away on their trap lines next winter.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Indian Office,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. 237

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Division "F" | Sub-District Prince Albert. | Detachment Pelican Narrows, Sask.

District Sask. | Date April 2nd. 1932.

Fyle References

Re: Amos Charles Band of Indians. Stanley Mission, Sask.

Further to the above and to the letter of the Officer Commanding, R.C.M.Police, Regina, Sask. dated at Regina on the 24-2-32 and the request for statements to be obtained from parties having knowledge of this case.

On the 23-3-32 I patrolled from Pelican Narrows to Stanley, Sask. per Police dog-team and arrived there on the p.m. of the 25-3-32. On the following day I made enquiries in the village and learned that the parties likely to have most knowledge of the matter in question were away trapping. These men being Walter McKenzie(Chief of the Amos Charles Band) and Murdoch McKenzie(Councilor of the same Band). Word was sent by me to these two men requesting them to come to Stanley so that I might obtain certain statements from them.

At this time there was no interpreter attached to Pelican Narrows Detachment and as there was no one in Stanley sufficiently qualified to act as interpreter I was forced to go to Lac La Ronge Settlement, 45 miles west, where I hired one Melver Kninew on the 29-3-32.

The return trip was made and Stanley was reached in the late a.m. of the 30-3-32. Here I found Walter and Murdoch McKenzie awaiting me and from them I obtained the following signed statements :-

Statement of Walter McKenzie taken at Stanley Mission this 30th. day of March 1932.

"During the 1931 Treaty Payments at Stanley, Sask. I was talking with Mr.Murison, Inspector for the Department of Indian Affairs. Phillip McKenzie and Murdoch McKenzie were there at the same time. We were talking about the school at Stanley and other matters to do with the Amos Charles Band. The Inspector said that he would arrange matters so that $400.00¢ could be taken from funds held for the Amos Charles Band to be used to repair the school and to build fences. Mr.Murison did not say that the Indian Department would provide the money. Though he did promise to send or provide a team of horses for the use of the Band. With regard to the man engaged to hunt and fish for the school children, this money was to be paid out of the funds belonging to the Band. The Inspector said that the two women, who were to care for the [redacted] children would be paid by the Indian Department, although he did not say how much they would receive.

his
(Signed) Walter X McKenzie
mark.

Witness, Melver Kninew, Interpreter.

Continued on page 2.

P. C. R.

P.Narrows.
25-1-32.

Fyle numbers must be quoted.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

SORRY POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Continued

Re:- Ames Charles Band of Indians,
Stanley Mission, Sask.

Statement of Murdoch McKenzie taken at Stanley Mission this 30th. day of March 1932.

"I have read over the ~~statement~~ of above statement made by Walter McKenzie and find same to be correct.

his
(Signed) Murdoch X McKenzie
mark.

Witness, McIver Rainow, Interpreter.

It appears that certain moneys are being held in trust for this Band by the Dept. of Indian Affairs, and that these Indians had voted for an amount to be used for the aforementioned purposes. But during my first talk with the chief I was given to understand by the Interpreter(Arthur Morin) that cash had been handed over by the Indians to the Inspector. The Chief's words were that the Band had handed over a certain sum of money($200.00¢) to be used to purchase articles for the Band's use. What he really meant was that the Band had voted that the money should be taken from funds held in trust. This was undoubtably a mistake upon the part of the Interpreter when repeating, in English, the Chief's words to me. However the sum of money mentioned by the Chief in my first interview with him was $200.00¢ whereas he now says it was agreed upon to vote $400.00¢.

A statement was not taken from Councilor Phillip McKenzie as he was away hunting at the time and could not be located.

Expense sheet attached hereto.

The Officer Commanding,
R.C.M.Police, Sask.Dist.
REGINA - Sask.

HANDED OVER TO D PT. CONCERNED.

Forwarded. This report gives an entirely different view on the matter from that given in the previous report (probably due to a more efficient interpreter) and does not disclose any matters in which the police are interested.

F. Clifford. Cst.
Clifford, No.No.10566.
Detachment.

C.P. Montizambert
INSPECTOR,
Commanding Pr. Albert Sub-District,
Prince Albert Sask.
22-4-32 GCPM/MS.

VERY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

Form 179.

ADDRESSED:-
THE COMMISSIONER,
[redacted] POLICE,
OTTAWA.

31083

Royal Canadian Mounted Police.

Office of the Commissioner,

Ref. No. 32 D-1050-G-12

Ottawa April 30, 1932.

Your File No.

Sir:

Re: Complaint of Chief Walter McKenzie,
Amos Charles Band of Indians,
Stanley Mission, Saskatchewan.

I enclose herewith, for your information copy of report received from the Officer Commanding Saskatchewan District, dated April 2, 1932, and such enclosures or attachments, if any, as are mentioned therein.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

G.L. Jennings,
[redacted],
As st.Commissioner.
D.C.I.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indians Affairs,
Ottawa.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R

Amos Charles Indian Reserve,

Stanley July 17th, 1931.

We, the undersigned, Chief and Councillors of the Amos Charles Band of Indians owning the Reserve situated at Stanley, in the Ile a la Crosse Indian Agency, in the Province of Saskatchewan at a council summoned for the purpose, according to the rules of the Band, and held on the said Reserve, this Seventeenth day of July, A.D. 1931, in the presence of the Indian ~~Agent~~ Inspector for the said Reserve, representing thereat the Superintendent General of Indian Affairs for the Dominion of Canada;

Do hereby, for ourselves, and on behalf of the Indian owners of the said Reserve, request that a sum not exceeding Three Hundred Dollars, be paid out of money standing to the credit of this Band, for the purpose of providing equipment and food supplies for our children attending the Indian Day School at Stanley,

Signed and sealed in the presence of

W. Ellwood
Indian Agent
Inspector of Indian Agencies.

Walter McKenzie his X mark Chief.
Thurstan McKenzie his X mark, H.M.
Philip McKenzie his X mark, H.M.
....., H.M.
....., H.M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFF.
MAY 8

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 307-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.
W. REGINA, SASK., 5th May, 1932.

Sir:-

I am forwarding herewith Regina Vouchers Nos. 253, 254, and 255 in favor of John Charles, Maggie Bear, and Mrs. John Charles respectively, for supplying wood and taking care of children at the Stanley Indian Day School during the period from October 1st, 1931, to March 31st, 1932, inclusive.

I am also enclosing a resolution which was passed by the Amos Charles Band at the time of annuity payments last July, requesting that $300.00 be expended from their funds for providing equipment and food supplies for the children attending this school. It was intended that this should cover the cost of caring for the children as well. I found this resolution on the file, so presume it was not forwarded to the Department by Mr. Graham.

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

O.K.
J.F. Wilson

Voucher sent to Ottawa May 10/32
253 - Mrs Charles - 60.00
254 - Maggie Bear - 60.00
255 - Mrs Jno Charles - 60.00
$180.00
May 10/32

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

110

Stanley Sask
15/7/32

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
JUL 21 1932
REGINA, SASK.

Mr Scurrah -
Comm Indian affairs
Regina. Sask

Dear Sir -

The enclosed a/c with Revillon Freres Stanley was incurred for the School during the winter, in order to keep the school open.

If I had not been able to get this food for the children, to supplement their rations as I have said the School would have had to be closed.

I trust you will O.K. this a/c

Yours faithfully
J. McLennan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 8

INVOICE

M [illegible] POST, [illegible] 192[illegible]

BOUGHT FROM ... For destitute Indians

Revillon Frères

TRADING CO. LIMITED

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 21 1932
REGINA, SASK.

[illegible]

Regina, Sask.,
28th July, 1932.

Regina Vr. 4370

Certified correct,
Goods supplied,
Prices fair & just.

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 307-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

[redacted]

W. REGINA, SASK., 28th July, 1932.

Sir:-

I enclose herewith an account submitted by F. M. Gilmour, teacher at the Stanley Day School in the Ile a la Crosse Agency, amounting to $85.22 for food supplies etc. furnished the school during the months of July to December inclusive in 1931 and the months of January, February, and March in 1932. I am also enclosing the covering letter from the teacher which accompanied this account.

I may inform the Department that this is the first intimation I have had that this man was incurring expenditure of this nature. I certainly did not give him the authority and I can find nothing on file showing that Mr. Graham did. However I have no doubt but that the goods were supplied. I wish to make it clear to the Department that when making the payments at Stanley last year Mr. Gilmour had not arrived and did not arrive until some time after I had left and I therefore did not meet him and had no opportunity at that time to give him instructions. However, very shortly after being placed in charge as Inspector for this Province, I wrote Mr. Gilmour informing him that in future he was not to authorize any expenditure in connection with the Stanley school before first taking the matter up and receiving authority to do so, as the Department would not be responsible for the payment of unauthorized accounts. I have not heard that this man has incurred any expenditure since that time. The account in question was incurred previous to my taking over the supervision of the work in this Province.

Vote 201
Pay

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Amos Charles **Indian Reserve,**

Stanley July 14th, 1932

We, the undersigned, Chief and Councillors of the Amos Charles **Band of Indians owning the Reserve situated at** ....., **in the** Ile a la Crosse **Indian Agency, in the Province of** Saskatchewan **at a council summoned for the purpose, according to the rules of the Band, and held on the said Reserve, this** Fourteenth **day of** July, **A.D. 1932, in the presence of the Indian Agent for the said Reserve, representing thereat the Superintendent General of Indian Affairs for the Dominion of Canada;**

Do hereby, for ourselves, and on behalf of the Indian owners of the said Reserve, request that a sum not exceeding Six hundred — **Dollars, be paid out of money standing to the credit of this Band, for the purpose of** enabling children to attend day school while their parents are attending to their fur catch & game hunting.

* 150 wages for (3) housing, cooking & washing for boys. 50.00 (3) supplying fuel, fish & meat for school children 50.00 in for six months ending 1933: $ 200.00 in purchase food supplies from Revillon Freres trading h. Stanley for above:
* 130 for salaries for 1933-34: $ 100.00 in purchase, flour, P. Butter, P. Oats, Tea, Lard, candles for 1933-34.

(Walter McKenzie) Chief.

Murdock Mckenzie his mark X, H.M.

Phillip McKenzie his mark X, H.M.

....., H.M.

....., H.M.

Signed and sealed in the presence of

S.T. Simpson
Indian Agent

Form No. 81

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

EXTRACT
SHOWN ON
132-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
[redacted] 5 1932
RECORDS

Regina,Sask., 2nd. Sept. 1932.

Dear Mr. Murison.

I beg to submit the following report on the schools which I inspected during the time I was Paying Officer for the Ile a la Crosse Agency.

x x x

STANLEY DAY SCHOOL :

I visited this school on July 15th and found 29 pupils present with Mr.T.M.Gilmore as teacher. The pupils appeared clean, healthy and well clothed.

In taking the classes in their various subjects I noticed some of the pupils were much further advanced then the majority, in spite of there being little or no difference in their ages. In questioning Mr. Gilmore regarding this he informed me the backward pupils were those who attended school during the summer months only. He also advised me that owing to the fact that these children attended school for three or four months, and then lived with their people during the balance of the year, resulted in them forgetting what they had learned at school.

In view of this it would appear to be a wasted effort in trying to teach these children under those conditions. However I found the children who had attended their classes during the winter months well advanced in their studies. These appeared keen and interested in their work, and all seemed anxious to return to their school this winter.

The Chief and members of this band are very anxious to keep this school open during the yearly school term and have voted the sum of $600.00 to be taken from band funds for that purpose. Dispensation of same as follows:

$50.00 a year for housing,cooking & washing for girl pupils.
$50.00 a year for " " " " boy "
$50.00 a year for labor to supply fuel and fish for above
$200.00 a year for food supplies from Revillon Freres Trading Co. Stanley.
$250.00 to ship in the following: 5 sacks flour, 100 lbs. pot barley, 100 lbs rolled oats, 50 lbs.sugar,25 lbs. tea, 36 lbs. lard and 200 candles.

These people advised me that if they could be assured this school was to be kept open this year round they would guarantee to increase the yearly average daily attendance from 24.01 to 45. In do soing the provider of each family would be able to give more time to his hunting and trap lines during the winter months.

I am attaching hereto the resolution, signed by the Chief and Head men which was witnessed by me, and would recommend it be given favorable consideration.

The foregoing report is respectfully submitted.

x x x

S.H. Simpson.

Paying Officer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
132-1-5

132-4-2

OCT 5 1932

Regina, Sask.,22nd September 1932.

Sir:

I beg to forward a report on the schools included in the Isle a la Crosse Agency submitted by the Paying Officer for this year, Mr. S.H.Simpson.

x x x

STANLEY DAY SCHOOL.

The report in connection with this day school is not encouraging in view of the living conditions of the people. As these people derive their living by hunting and trapping, it is absolutely impossible for them to reside continuously at Stanley. Their means of livelihood takes them considerable distances from that point and it is obvious that unless residential facilities are provided for the school children to enable them to remain at Stanley all the year round, we canot expect a regular and satisfactory attendance. It will be noted on Page 8 of the report the Paying Officer states that the Chief and members of this band are anxious to keep the school open during the term and have voted the sum of $600.00 to be taken from their band funds for that purpose. I question the advisability of doing this. The funds of that band are very limited and after all the granting of this money would only be a temporary expendient, as, if the funds are to be used from year to year for this purpose, they would soon become depleted and we would be confronted with the same situation as exists at present. In view of the resolutions having been passed, I am submitting them herewith.

W. Murison.
Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5.

Ottawa, October 7, 1932.

Sir:

I have your No. 307-11 of the 22nd ultimo, enclosing the report of Mr. S. H. Simpson, paying officer for the Isle a la Crosse Agency, on his visit to the Beauval and Lac la Ronge Indian Residential Schools and Stanley Indian Day School.

With reference to his report on the Stanley Day School, and your remarks thereto in connection with the providing of the sum of $600 from the funds of the Band to cover the cost of food supplies, housing, cooking and washing, for the pupils during the coming winter, I have to say that the Amos Charles Band, to which these Indians belong, have not sufficient funds at their credit to provide the expenditure required. The funds at our disposal, from the Appropriation for Indian Education, are so limited this year that, as you were informed by official letter dated April 15, 1932, it will not be possible for the Department to authorize any expenditure in caring for the children while their parents are away on their trap lines this coming winter.

We will, however, be prepared to authorize the expenditure required in the purchase of fuel. If arrangements have not already been made to that end, you should take the necessary action to have the quantity of fuel required delivered. The fuel could, no doubt, be supplied by the Indians; the teacher keeping a record of the quantity delivered by each, which she should forward to you, when you could prepare a voucher, in triplicate, for the amount due.

The teacher should be definitely informed that funds cannot be provided to board the Indian children during the coming winter.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Indian Office, Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ....

Treaty No... .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To... Reviellon Frères Trading Co.
183 James St. E.
Winnipeg. Man

INVOICE

4 ..... POST, ... 192

M... Dept of Indian Affairs

BOUGHT FROM . . .

Revillon Frères

TRADING CO., LIMITED

1 Cr Lard 1 gal Tin	12 lb Oatmeal		11 80
6 Lbs Candles			80
			10
			2 25

Certified correct.
Goods furnished.
Prices fair & just.

Regina, Sask.,
9th Jan. 1933
Dept. 132-4-4,
dated 14/10/32

Regina Yr. 34

Cora Merrett
Teacher

W. Murison.
Inspector.
Saskatchewan Inspectorate.

VOTE 20
AGENCY 13 25
2 85

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate delivered for Accountant

TOTAL

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

Letter No. 307-11/C

CANADA

INDIAN AFFAIRS
JAN 19 1933

Office of the Inspector (Saskatchewan)

9th January 1932

Sir,

I enclose herewith Regina *Vouchers Nos.* 4,

amounting to $6.20 *in favour*

of Revillon Freres Trading Co. Ltd. 183 James Street East, Winnipeg, Man.

for requirements for Stanley Day School - Lac la Ronge

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 132-4-4 *dated* 14/10/32

Your obedient servant,

W. M. Graham

Inspector
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5.

Vote No. ....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To REVILLON FRERES TRADING CO. LIMITED,

183 James St. E., ...

Winnipeg, Man.

INVOICE

..... POST, ... 193 .

M. Supply Indian Affairs. Regina Sask

BOUGHT FROM . . .

Revillon Frères

TRADING CO., LIMITED

2 Tons Coal @ $50 per ton $100.00

Shs charge to the Sask. Regina Indian Dept.

Regina, Sask., 23rd Feb. 1933

Certified correct.
Material supplied.
Prices fair & just

Shs charge to

Dept. Auth. 132-4-5
dated 7th October, 1932
Regina Vr. #113

Cora Merrett
Teacher

A. McLean
J. Harrison,
Indian Agent
Saskatchewan Inspectorate

DUPLICATE
Voucher
for

207
132
279

TOTAL,	$100	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

....
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

CANADA

Letter No. 307-11A.

W.

Office of the Inspector (Saskatchewan) Indian Agency,

RECEIVED
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 27 1933

23rd February 1933

Sir,

EX'D.

I enclose herewith Regina Vouchers Nos. 113,

amounting to $ 100.00 in favour

of Revillon Freres Trading Co. Ltd. - 183 James St. E., Winnipeg, Man.

for 25 cords of wood for Stanley Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 132-4-5 dated 7th October, 1932

Your obedient servant,

W. M. Graham

Inspector
Indian Agent

RECEIVED

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-4

Ottawa, August 14th, 1933.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your 8-31 of the 5th instant, enclosing a requisition for supplies for the Stanley Indian Day School.

It is noted that the teacher requests 12 boxes of Esquimo biscuits. In this connection, I would refer you to your Voucher 7493, dated April 28th, last, covering the cost of 5,100 lbs. of biscuits supplied to your agency by the Independent Biscuit Company. Our records show that this includes the following:-

600 lbs. - Sturgeon Lake
500 " - Mistawasis
700 " - Ahtahkakoops
600 " - Big River
400 " - Montreal Lake
500 " - Little Red River
600 " - Stanley
600 " - Pelican Narrows

In view of the above, the Department considers that you must have on hand 600 lbs. of biscuits intended for the Stanley School. I note that you do not intend to send them until they can be shipped via winter freight.

You might let the Department have a report immediately regarding the advisability of keeping this school open during the winter months of 1933-34. Do you consider that the attendance during that time will justify keeping the school open?

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
LEASK, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
SEP 14 1933

132-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

SEP 12 1933

Leask, Sask.
Sept. 7th, 1933

2548-8-31

Sir,

I have the honor to acknowledge receipt of your letter No. 132-4-4 of the 14th ultimo relative to biscuits furnished this Agency for Day Schools.

When you shipped the biscuits early this Spring, you did not give me disposition of same. However, out of the 5100 pounds, there will be enough for Stanley, namely: 600 pounds, which I will ship at a convenient time.

I note that 600 pounds were allowed for Pellican Narrows. For your information, I may advise you that this Band does not come under my jurisdiction. Please advise me what to do with this shipment.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5.

Ottawa, September 15, 1933.

Sir:

With reference to your letter of the 7th instant, I beg to say that it will not be necessary to ship the 600 pounds of biscuits forwarded to you for the Pelican Narrows Day School. These biscuits may be retained in your warehouse and distributed to the Indian day schools in the Carlton Agency as required.

I wish to refer you to the last paragraph of official letter of the 14th ultimo. Please advise as soon as possible if you consider the attendance at the Stanley Day School justifies keeping the school open during the winter months.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

132-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 26 19[illegible]

OFFICE OF
INDIAN AGENT

2585-1-16.

Leask. Sask.
September 21st. 1933.

L.A.W.

Sir,

I have for acknowledgment your letter No. 132-4-5 of the 15th. inst. advising me to distribute to the Indian day schools in this Agency, 600 pounds of biscuits forwarded to me in error for the relican Narrows Day School.

Regarding last paragraph of you letter I wrote yo u on the 12th. instant re question of keeping Stanley Day School open during winter months.

your obedient servant,

John Weir
Indian Agent.

I.C. INDIAN AFFAIRS BRANCH
SEP 1933

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

307-11A

Stanley Mission,
Lac la Ronge,
Saskatchewan,
August 21st 1933.

307.4C

W. Murison Esq.,
Inspector,
Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.

SEP 11 1933
REGINA, SASK.

Dear Sir:

At a meeting of the Chief, Councillors and Members of the Amos Charles Band held on August 21st 1933, the following resolution was passed:

"We, the Chief, Councillors and Members of the Amos Charles Band wish to withdraw the sum of $130.00 from our Band Fund with which to pay those who looked after the childre at the Stanley Day School during the winter term from September 1932 to June 1933. The salaries were to have been $50.00 for the man, and $40.00 each for the two women who looked after the children.
This reaffirms our decison made at the Annual Treaty in July 1932 but which, through an error on the part of Archdeacon Paul who interpreted a later letter, was countermanded. The letter interpreted by the Archdeacon ought to have stated that we wished our Band Fund to be used for the above purpose for the winter term 1932-1933 but that we do not wish any further funds to be used for this purpose after June 1933.
Since the above amounts have been advanced in part by Mr McLean of Stanley, we would request that the total amount of $130.00 be sent to him so that he may pay the amounts owing to Horace Charles, Bella Charles and Maggie Bear and also reimburse himself for the amounts that he has advanced."

Provision has been made for the operation of the school for the coming winter without using the Band Funds for this purpose.

Thanking you for your attention,

We remain,

Yours Faithfully,

William T. E. Mac

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W. Murison) Signatures for enclosed petition by Amos Charles Band.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-[illegible]

OCT 2 [illegible]
REGINA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 307-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 28th September, 1933

Sir:-

I am in receipt of a letter and petition from the Chief, Councillors, and members of the Amos Charles Band expressing their wish to withdraw the sum of $130.00 from their Band funds with which to pay Horace Charles, Bella Charles, and Maggie Bear for services rendered in connection with looking after the children attending the Day School at Stanley during the period when the parents were absent on their trap lines. In this connection I would refer you to Departmental letter No. 132-4-5, dated October 7th, 1932.

On October 12th I wrote Miss Merrett, teacher at the Stanley Day School in part as follows;- "I am in receipt "of a letter from the Department in which they wish me to inform "you definitely that funds cannot be provided to board the "Indian children during the coming winter and there are not "sufficient funds at the credit of the Amos Charles Band to "provide for the expenditure required. The funds at the dis- "posal of the Department for Indian education are so limited "that it will not be possible for the Department to authorize "any expenditure in caring for the children while their parents "are away on their trap lines. I will be glad if you will so "inform the Chief and Councillors". I may inform you also that I notified the Venerable Archdeacon Paul, of Prince Albert, regarding the Department's decision with reference to this matter, but notwithstanding this warning apparently the Chief and Councillors took the matter in their own hands and made arrangements for the care of the children. In view of the circumstances, I feel that the Indians responsible for this action should be called upon to pay for the services rendered.

Your obedient servant,

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

October 7th, 1933.

Sirs-

I beg to acknowledge your letter of the 28th ultimo reporting on the petition received from the Indians of Amos Charles Band, asking that payment be made for the services of persons looking after the children while the parents were absent trapping.

Official letter of the 7th of October 1932 definitely stated that provision could not be made for these Indian children during the winter and if the members of the Band have gone ahead in the face of these explicit instructions, the responsibility of making payment rests entirely with them. The Department must refuse to use the limited funds at the credit of this Band for the needless expenditure incurred contrary to the instructions from the Department and yourself.

I may inform you that on the recommendation of Mr. Weir, Indian Agent, the Department has approved of keeping the Stanley Day School open during the winter but this does not include providing food for them during the winter season.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Morison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. ... 8 .....
Allot . Treaty No. 10 .....

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Amilick Nelkett,
c/o Mr. John L.Love,
Montreal Lake. Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1934.				
Mars.	18	1003 lbs. freight biscuits etc., for Amos Charles Band Indian Day School, Stanley. Sask. from Montreal Lake Reserve to Stanley.8 per lb.	80	08
		7837.		

Vote.....188...
School Number.....621...
Allot.....290...
E. R. No. .....221...

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

16.3.34

TOTAL, 80 08

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

SCHOOLS BRANCH
CANADA
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 18 1931

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

March 12th. 1934.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7057,

amounting to $ 20.06 in favour

of Mr. Amilick Halkett, c/o Mr. John L.Lowe, Montreal Lake. Sask.

for freight Stanley Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

John Wells

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Lac la Ronge,
Saskatchewan.
April 17th. 1934.

The Department of Indian Affairs,
Carleton Agency,
Leask, Sask. Dr. to Rev. G. W. Fisher.

To cash advanced to A. Joyal in payment for freighting Indian Dept. supplies as per attached bills,- Lac la Ronge to Stanley -

906 lbs. $1.00 per cwt.....$9.06

Certified Correct.
G W Fisher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 2.

Treaty No. 10.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. C.E. Pieber, Carlton Agency.

Lac-la-Ronge, Sask.

DATE 1936.		SERVICE	AMOUNT	
Apr.	28	Freight from Lac-la-Ronge to Stanley Indian Day School as per invoice attached.	9	06

Vote

Vote 176
School Number 621
Allot 290
E. R. No. 2027

TRIPLICATE FOR FILE
2:5:37
Voucher in duplicate detached
for Department to pay.

TOTAL, 9 06

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. Pierro
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 1 1934
RECORDS

Letter No.....

Office of the Edmonton *Indian Agency,*

April 25th. *19*34.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7878,

amounting to $ 9.06 *in favour*

of Rev. G.W.Fisher, Lac-la-Ronge, Sask.,

for freight Stanley Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

R Sibbald

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 11th. 1935.

The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dr. to Wm. Irving,
C/o. Avenue Hotel,
Prince Albert, Sask.
(Freighter.)

To freighting 24 boxes of biscuits - from
Lac la Ronge to Stanley - 960 lbs. @ $1.25 per cwt. 12.00

Certified correct,

Wm Fisher

Dispenser of Indian Rations,
Lac la Ronge, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. 10.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. William Irvine,

c/o Avenue Hotel,

Prince Albert, Sask.,

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1933.				
Mar.	14	Freight on biscuits for Stanley Indian Day School as per invoice.	12	00
		$500.		
		TRIPLICATE FOR FILE 18-3-34 Voucher & duplicate detached		
		TOTAL.,	12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. A. Dairon

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

AX'D.

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

March 14th. 35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 8200,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mr. William Irving, c/o Avenue Hotel, Prince Albert, Sask.,

for freight on biscuits for Stanley Lay School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE PAULIN CHAMBERS CO. LTD.

Salesman..... REGINA, SASK., ... 19.....

McCORMICK MFG CO. LIMITED

A DIVISION OF CANADA BISCUIT COMPANY, LIMITED

MANUFACTURERS OF

McCORMICK'S JERSEY CREAM SODAS | OVEN-KIST FINEST QUALITY BISCUITS AND CONFECTIONERY

6551-1

SOLD TO..... DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, ...

..... OTTAWA, CANADA.

Form M.C. 19—5M-1248

PRICE O. K. | BINDER FOLIO

EXTENSION O. K. | DATE

ORDER NUMBER | LEDGER FOLIO

TERMS

NET

Quantity	Weight	Price	Misc.	Biscuits	Candy	TOTAL
SHIPPED TO THE TEACHER, INDIAN DAY SCHOOL, STANLEY, SASK. C/O WILLIAM BEAR, PRINCE ALBERT, SASK.						
24 BOX ASSTD BISC	24/25	600	.12½			75.00
						75.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 8.

Treaty No. 10.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Paulin Chambers Co., Ltd.,

Winnipeg, Man.,

1934.		SERVICE	AMOUNT	
April	3	600 lbs. Biscuits shipped to Stanley Indian Day School as per invoice.	75	00

[redacted]

Re cust from
per V-1934 C.14
Sept 1st

PURCHASE
APR 1934
BRANCH

P. O. 769
VOTE
AGENCY
CHEQUE
INVOICE

TRIPLICATE FOR FILE
12-4-34 Attached

TOTAL. 75 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[signature]
Agent

Form 82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Salesman WINNIPEG, MAN. OCT 5 -34 193

THE PAULIN CHAMBERS COMPANY LIMITED

8551-1

MANUFACTURERS OF BISCUITS AND CONFECTIONERY



SOLD TO DEP'T OF INDIAN AFFAIRS.

OTTAWA, CANADA.

No 3468

10m—7-34

O-N 769

Quantity		Weight	Price	Mfrs.	Biscuits	Candy	TOTAL

SHIPPED TO: THE TEACHER,
INDIAN DAY SCHOOL,
STANLEY, SASK.
C/O WILLIAM BEAR,
PRINCE ALBERT, SASK.

24 BOX ECKIMO S/SS	24/25	600	.12½	$ 75.00	1

75.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

Vote No. 2.

Treaty No. 10.

Carlton Agency.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Paulin Chambers Co., Ltd.,

Winnipeg, Man.,

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT	
April	3	600 lbs. Biscuits shipped to Stanley Indian Day School as per invoice.	75	00
		8228.		

Vote 176

School Number 621

..... 282

..... 2665

Received from Treasury 13 APR 1935 INDIAN AFFAIRS.

Paid cheque 8228 April 13/35

Goods Received or Services Performed
Prices fair and Just.
Approved for Payment.

.....

I hereby [illegible] services specified in this account have been duly performed, that they were necessary [illegible] and that the charges are correct as furnished with contract or agreement [illegible] fair and just. [illegible] duly certified by [illegible]

TOTAL, 75 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Dow

agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

Ottawa, April 15th, 1935.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your Voucher No. 8228, for $75.00, covering the cost of biscuits supplied by The Paulin Chambers Co. Ltd., for the Stanley Indian Day School.

In February, the firm mentioned forwarded an account direct to the Department and cheque was issued at that time. Consequently, the voucher which you forwarded is not being paid.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 6102

CLASS OF SERVICE DESIRED

FULL RATE MESSAGE	
DAY	
NIGHT	
NIGHT LETTER	

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

RECEIVER'S NO. | TIME FILED | CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

July 27, 1935.

M. Christianson,
Inspector of Indian Agencies,
Calgary, Alta.

Approve employment Scott or Wallace on St. Bruno's School.

R. Gurney Orr.

Cag. D. I. A.

Form 6124

THE SENDER of this message is awaiting your reply. Will you help us give him SERVICE by answering at the earliest moment?
PHONE for QUICK service.
CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

...ing over the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

NOA13 48 COLLECT NL STANDARD TIME

1935 JUL 26 AM 3 3p

CALGARY ALTA 25

SECRETARY DEPT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

RE REPAIRS TO STBRUNO SCHOOL GARDNER SMITH REPORTS THE ONLY CARPENTER HE CAN HIRE IN THAT DISTRICT IS REYKDALE AND SON HE REQUIRES THE SERVICES OF ONE MORE CARPENTER AND HAS ASKED AUTHORITY TO HIRE SCOTT OR WALLACE FROM HERE WHO WORKED ON MORLEY SCHOOL PLEASE INSTRUCT

M CHRISTIAMSON.

This is a Collect message and will be charged to your account unless we are notified at once to the contrary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Salesman [redacted] WINNIPEG, MAN. [redacted] 193[redacted]

THE PAULIN CHAMBERS COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF BISCUITS AND CONFECTIONERY

1155

SOLD TO The Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario

O/K [illegible]

10m—6-35

PRICE O.K. | BINDER FOLIO

EXTENSION O.K. | DATE

ORDER NUMBER | LEDGER FOLIO

TERMS N[illegible]

No 6834

Quantity	Weight	Price	Misc.	Biscuits	Candy	TOTAL
Shipped to: Indian Day School, Stanley. c/o R. S. Davis, Indian Agent, Prince Albert, Sask. (Advise R. S. Davis, Indian Agent, Lemsk, Sask.)						
20 Cases Nakimo Biscuits in Tin Lined Cases 20/25	500	.12½		61.25		
						61.25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 282.

Treaty No. 10

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Paulin Chambers Co., Ltd.,

Winnipeg, Man.

DATE 1936.		SERVICE	AMOUNT	
July	8	500 lbs. of biscuits for Stanley Indian Day School as per invoice.	61	25
		153.		
		TOTAL,	61	25

TRIPLICATE FOR FILE
21-7-36
Voucher in duplicate to be detached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

July 8th. *19* 36.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 153,

amounting to $ 61.25 *in favour*

of The Paulin Chambers Co., Ltd., Winnipeg. Man.

for 500 lbs. biscuits for Stanley Day School.

This expenditure was authorized by Departmental
Estimates 1936-1937.
Letter No..... *dated.....*

Your obedient servant,

R. S. Davis

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-3

THE PAULIN CHAMBERS CO., LIMITED

MANUFACTURERS OF

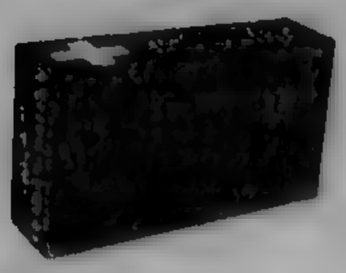
BISCUITS AND CONFECTIONERY





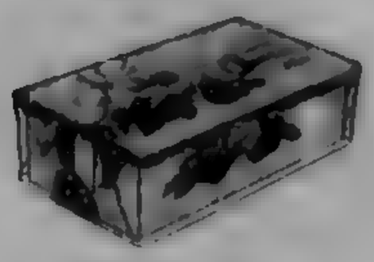
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 21 1936
RECORDS

Winnipeg, July 13th, 1936.













Mr.R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Dear Sir:-

According to the order sent in to us from Ottawa, covering your shipment, Invoice No.6833, they requested that we ship you 20 cases of Eskimo Biscuits in tin lined cases at a price of 12½¢ a lb. The price of 10½¢ mentioned in your letter of July 8th refers to plain wood cases. Therefore, our charge to you of 12½¢ a lb. is correct.

We trust this will answer your enquiry satisfactorily.

Yours truly,

THE PAULIN CHAMBERS CO.LTD.,

F.M.Barclay,
Sales Dept.

FMB/JK.

CARLETON AGE.
JUL 23 1936
SASKATCHEWAN

Paulin's THE BUY WORD FOR BISCUITS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

Voucher No. 331.

Carlton Agency.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs Alex Spence,

c/o Emmanuel College,

Saskatoon, Sask.,

DATE 1936.		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	30	Cleaning Stanley INdian Day School month of September.(Maggie Bear)	1	00

TRIPLICATE FOR FILE
10-10-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

TOTAL, 1 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

B. E. L. Wemyss

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

Letter No.....

CANADA

Carlton

EXT. DEPT. OF INDIAN AFFAIRS OCT 9 RECORDS

Office of the.....*Indian Agency,*

September 30th. 36.

.....*19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos......331.....,

amounting to $.....1.00.....*in favour*

of.....Mr. Ahab Spence, c/o Emmanuel College, Saskatoon, Sask.,.....

for.....cleanin Stanley Indian Day School-September.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... *dated*.....

Your obedient servant,

R H Davis

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 13th 1938 19 ....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Stanley Indian Day School,

(proposed school for ten months.)

VOTE ..... Allotment .....

SHIP TO R. S. Davis, Indian Agent, Prince Albert, Sask.

(Notify Indian Agent at Leask, Sask. when shipment made)

Purpose for which required rations for children, Stanley Indian Day School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	Usually purchased at:-				
40	98's flour (Waskesiu Mills, Prince Albert)			3 10	124.00
50	lbs baking powder (Codvilles Co. Prince Albert)			17	8.50
800#	lbs lard or			18	144.00
100	lbs tea (Macdonalds Consilidated			35	35.00
800	lbs sugar Prince Albert, Sask)			6 75	54.00
800	lbs oatmeal			4 65	37.20
800	lbs rice			05	40.00
400	lbs syrup			09	36.00
200	lbs prunes			10	20.00
400	lbs beans			3 25	13.00
25	yards towelling			35	8.75
6	wash basins			50	3.00
50	lbs powdered milk				20.00
100	bars of soap				3.95
12	~~xxxx~~ combs			15	1.80
	(See accompanying letter re part to be shipped at once. R. S. Davis, c/o M & G Aviation Co. Prince Albert Sask)				$569.20
	To repair school building:-				
8	panes of glass, could be purchased locally. and 2 lbs putty				
1	large ~~xxxx~~stove, camp comfort Kernaghan's Hardware				
12	stove pipes or				
6	rolls of building paper Northern Hardware Co.				
5	sacks of lime ~~xxx~~ or				
4	white was brushes Fayerman's all of Prince Albert				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R S Davis

APPROVED—

Director

Form 37— Req. 2107

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 13th 1938 19 ...

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Stanley Indian Day School,

(proposed school for ten months.)

VOTE..... Allotment .....

SHIP TO R. S. Davis, Indian Agent, Prince Albert, Sask.

(Notify Indian Agent at Leask, Sask. when shipment made)

Purpose for which required rations for children, Stanley Indian Day School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	Usually purchased at:-				
40	98's flour (Waskesiu Mills, Prince Albert)			3 10	124.00
50	lbs baking powder (Codvilles Co, Prince Albert)			17	8.50
8002	lbs lard or			18	144.00
100	lbs tea (Macdonalds Consolidated			35	35.00
800	lbs sugar Prince Albert, Sask)			6 75	54.00
800	lbs oatmeal			4 65	37.20
800	lbs rice			05	40.00
400	lbs syrup			09	36.00
200	lbs prunes			10	20.00
400	lbs beans		3	25	13.00
25	yards towelling			35	8.75
6	wash basins			50	3.00
50	lbs powdered milk				20.00
100	bars of soap				3.55
12	[illegible] scrubs			15	1.80
	(See accompanying letter re part to be shipped at once. R. S. Davis, c/o M & G Aviation Co. Prince Albert Sask)				$569.20

To repair school building:-

8	panes of glass, could be purchased locally, and 2 lbs putty	
1	large [illegible] stove, camp comfort	Kernaghan's Hardware
12	stove pipes	or
6	rolls of building paper	Northern Hardware Co.
5	sacks of lime	[illegible] or
4	white wash brushes	Fayerman's all of Prince Albert

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R.A.D.

APPROVED—

Director

Form 37— Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 13th 1938 19 ....

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Stanley Indian Day School,

(proposed school for ten months.)

VOTE..... Allotment .....

SHIP TO R. S. Davis, Indian Agent, Prince Albert, Sask.

(Notify Indian Agent at Leask, Sask. when shipment made)

Purpose for which required rations for children, Stanley Indian Day School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	Usually purchased at:-				
40	98's flour (Waskesiu Mills, Prince Albert)			3 10	124.00
50	Lbs baking powder (Codvilles Co. Prince Albert)			17	8.50
700 ~~600~~	lbs lard or			18	144.00
100	lbs tea (Macdonalds Consilidated			35	35.00
700 ~~800~~	lbs sugar Prince Albert, Sask)			6 75	54.00
700 ~~800~~	lbs oatmeal			4 65	37.20
400 ~~600~~	lbs rice			05	40.00
350 ~~400~~	lbs syrup			09	36.00
150 ~~200~~	lbs prunes			10	20.00
400	lbs beans			3 25	13.00
25	yards towelling			35	8.75
6	wash basins			50	3.00
50	lbs powdered milk				20.00
100	bars of soap				3.95
12	combs			15	1.80
	(See accompanying letter re part to be shipped at once. R. S. Davis, c/o M & C Aviation Co. Prince Albert Sask)				
					$569.20
	To repair school building:-				
8	panes of glass, could be purchased locally. and 2 lbs putty				
1	large stove, camp comfort Kernaghan's Hardware				
12	stove pipes or				
6	rolls of building paper Northern Hardware Co.				
5	sacks of lime or				
4	white was brushes Fayerman's all of Prince Albert				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Dire

Form 37— Req. 8101 (SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 207-8-31

(at the villiage)

some of the Indians do not return to the settlement until next Treaty Day.

If this is satisfactory to you would it be possible to rush the small amount of supplies as outlined above as some of the children are now left at the villiage and their parents have left for their trap lines.

The school will need some repairs and the supplies that will be necessary to do this work have been included in the requisition.

Yours truly,

R. S. Davis,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 18
RECORDS

PLEASE QUOTE
FILE 207-8-31

Leask, Sask.,
July 13th 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of March 30th, file 132-4-1, in regard to keeping the Stanley Indian Day School open for a period of ten months; I went into this matter with the Indians and the widows of the Band agreed to stay in the villiage and look after the children while school is in progress. I feel sure that they would give the children good care.

At the present time there are twenty eight children attending this school but this number would likely be reduced in the winter. I estimate that there would be approximately twenty children attending the school during the winter months. The parents of most of the children, that is the Hunting Indians, have agreed to leave their children at the villiage to attend the school.

I am enclosing a requisition, form 37, for the rations that I believe will be necessary for these children. The following supplies should be shipped in as soon as possible by the M & C Aviation Co. in order to keep the children until the balance of the groceries arrive by winter Freight:

100 lbs lard
100 lbs sugar
100 lbs oatmeal
1 case prunes
48 lbs syrup

The Indians of the Band have agreed to supply the fish and potatoes that are necessary.

The school is now open for the usual 5 month period, and I would suggest that it be kept open for an additional 10 months, or until June 30th, 1939. After this year the school would only be open for the usual term. It is necessary to do this owing to the fact that the Indians go north to the trap lines and must leave their children at the villiage,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Salesman _____ WINNIPEG, MAN., June 15, 193 8.

THE PAULIN CHAMBERS COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF BISCUITS AND CONFECTIONERY

2747

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.
O/N 3269

PRICE O.K.	BINDER FOLIO
EXTENSION O.K.	DATE
ORDER NUMBER	LEDGER FOLIO
TERMS NET	

No. 2250

10m—2-37

Quantity		Weight	Price	Misc.	Biscuits	Candy	TOTAL
500 lbs Eskimo Biscuits Tin Lined Boxes	20/25	500	.13½		67.50		
							67.50

Consigned to: Indian Affairs Branch,
c/o G. E. Butcher,
Prince Albert, Sask.

Marked For: Stanley Day School.

Notify G. E. Butcher At Alingly, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Paulin Chambers Co. Ltd.

ADDRESS Winnipeg, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
June	15	To 300 lbs of eskimo biscuits as per invoice for the Stanley Indian Day School	67	50
		76-02-221		

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate to teacher
for Accountant to [illegible]
22.7.38

TOTAL 67 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. [illegible]
R. 7747

VOUCHER No. 239

DATE July 13th 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-J

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted]

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 19 1938
RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

July 13th 1938. 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 219,

amounting to $ 67.50 in favour

of The Paulin Chambers Co. Ltd., Winnipeg. Man.

for Eskimo biscuits for the Stanley Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 7638

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

Ottawa, July 21, 19 38. 132-4-8

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.

Stanley Indian Day School

VOTE 78 Allotment 02 - 221

SHIP TO R. S. Davis, Indian Agent, Prince Albert, Sask.

Purpose for which required for midday meal purposes

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
40	sacks Flour (98#)				
50	lbs. Baking Powder				
700	lbs. Lard				
100	lbs. Tea				
700	lbs. Sugar				
700	lbs. Oatmeal				
400	lbs. Rice				
330	lbs. Syrup				
150	lbs. Prunes				
400	lbs. Beans				
50	lbs. Powdered Milk				
100	bars Soap				

NOTE: While these supplies are to be shipped to Prince Albert, accounts should be forwarded to Mr. R. S. Davis, Indian Agent, LEASK, Sask., which is his post office address.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Form 37—Req. 8161 (SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. Reynolds
Ft Qu'Appelle

132-4-5.

EX'L.

Ottawa, July 21, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 13th instant and have carefully noted its contents. In view of your recommendation it has been decided to approve of the Stanley Day School remaining open during the coming winter.

You may purchase, from firms on the approved list the following:-

100	lbs.	lard,	25	yards towelling,
100	"	sugar,	6	wash basins,
100	"	oatmeal,	12	combs,
1	case	prunes,	8	panes of glass,
48	lbs.	syrup,	1	stove,
5	sacks	lime,	12	stove pipes,
4	rolls	building paper	4	whitewash brushes.

You may arrange for the immediate delivery of the above to the school.

The other food supplies requested will be ordered through our Purchasing Agent.

The operation of this school throughout the winter is in the nature of an experiment and approval is granted in view of your definite assurance that you have arranged for the children to receive good care. You should keep in as close touch as possible with conditions at Stanley during the coming winter and let us know from time to time how everything is progressing.

The teacher should be instructed to advise you at the end of -

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
L e a s k, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

at the end of each month the average daily attendance during the month, and this information should be forwarded to the Department. I presume that Mr. Ahenakew is prepared to continue in charge of this school during the winter months.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gold Standard
BAKING POWDER
BAKING SODA
COFFEES
EXTRACTS
JELLY POWDERS
OLIVES
SPICES
TEAS

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS

PACKERS AND MANUFACTURERS

PRINCE ALBERT, SASK. Misc.

BRANCHES
WINNIPEG
BRANDON
SASKATOON
PRINCE ALBERT
HUDSON

Dept. Mines & Resources,
R.D. Davis,
Leask, Sask.

July 27/38

Stanley Day School

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

The goods mentioned in this bill are sold on the express condition that they are at the purchaser's risk when delivered to the carrier in the City from which they are shipped

QUANTITY	TERMS:	REG. NO. 21303	WEIGHT	PRICE	REGULAR	NET
100	lbs Lard 1s		100	.13½		13 50
1	sk Alta Sugar 100		1	6.25		6 25
17	ex. B.eye R. Oats 6s		17	.11		1 87
1	box 50-60 Prunes 25 Iris		1	1.80		1 80
1	ex. Rogers Syrup 24/2		1	3.85		3 85
25	yds Face Tewelling		25	.16		4 00
						34 67

CASH DISCOUNTS CAN ONLY BE ALLOWED WHEN PAYMENT IN FULL IS MADE WITHIN THE PRESCRIBED DISCOUNT PERIOD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gold Standard
BAKING POWDER
BAKING SODA
COFFEES
EXTRACTS
JELLY POWDERS
OLIVES
SPICES
TEAS

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS

PACKERS AND MANUFACTURERS

PRINCE ALBERT, SASK. Misc.

BRANCHES
WINNIPEG
BRANDON
SASKATOON
PRINCE ALBERT
HUDSON

July 27/38

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

Dept. Mines & Resources,
R.S. Davis,
Leask, Sask.

Stanley Day School

The goods mentioned in this bill are sold on the express condition that they are at the purchaser's risk when delivered to the carrier in the City from which they are shipped

	QUANTITY	TERMS:	REG. NO. 21309	WEIGHT	PRICE		REGULAR	NET
	100 lbs	lard 1s		100	.13½			13 50
	1 sk	Alta Sugar 100		1	6.25			6 25
	17 sx.	B.eye R. Oats 6s		17	.31			5 27
	1 box	50-60 Prunes 25 Iris		1	1.80			1 80
	1 cs.	Rogers Syrup 24/2		1	3.85			3 85
	25 yds	Fancy Towelling		25	.16			4 00
								34 67

CASH DISCOUNTS CAN ONLY BE ALLOWED WHEN PAYMENT IN FULL IS MADE WITHIN THE PRESCRIBED DISCOUNT PERIOD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO The Codville Company Ltd.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
July	27	To groceries and supplies as per invoice for		
		the Stanley Indian Day School	34	67
		Authority No. 132-4-5 , July 21st 1938.		
		76-02-221		
		DUPLICATE FOR FILE 10.8.38		
		Voucher in duplicate detached		
		for Accountant to pay.		
		TOTAL	34	67

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. 7747

VOUCHER No. 299

N R Evans

Agent

DATE August 5th 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 9 1938
RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

August 5th 1938. *19*

Sir,

EX'D.

I enclose herewith Vouchers Nos. 299 *,*

amounting to $ 34.67 *in favour*

of The Codville Co. Ltd., Prince Albert, Sask.

for groceries and supplies for Stanley Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 132-4-5 *dated* July 21st 1938.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Revis. 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order No 6832

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Ref 132-4-5

Receipt Form

File No. [redacted]

[redacted] [redacted] 19

[redacted]

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

[redacted]

[redacted]

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
900 lbs.	Lard		
	([illegible] cent = $27.00)		

Prices F.O.B. Prince Albert as per your [illegible]

Shipping Instructions R. S. Davis, Esq., Indian Agent, Prince Albert, Sask.

Vote 70 Allot. No. [redacted] Date to be delivered:

Encumbrance No. 1140 September 1st.

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

.....

Branch:..... Date..... .....

Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order No: 6831

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Ref 132-4-5

Receipt Form

File No. [redacted]

[redacted] [redacted] 19

[redacted]

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

[redacted]

[redacted] TENDER

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
40 cwts	Flour (98#) Second Patents, Jubilee		
	(Sub. cost - [redacted])		
	Shipment to be marked -		
	"Dr Fleming Reserve Day School"		

Prices F.O.B. [redacted] as per your quotation tender of

Shipping Instructions: [redacted]

Vote [redacted] Allot. [redacted] Date to be delivered:

Encumbrance No. 1138

[redacted]

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

.....

Branch:..... Date..... .....

Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

132-4-5

Ottawa, July 21, 19 38.

This space for use of Head Office only

Requisition No. 22696

15/4

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Stanley Indian Day School

VOTE 76 Allotment 02 - 221

SHIP TO R. S. Davis, Indian Agent, Prince Albert, Sask.

Purpose for which required for midday meal purposes

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
40	sacks Flour (98#) 6831				
50	lbs. Baking Powder 7129				
700	lbs. Lard 6832				
100	lbs. Tea 7129				
700	lbs. Sugar				
700	lbs. Oatmeal				
400	lbs. Rice				
350	lbs. Syrup				
150	lbs. Prunes				
400	lbs. Beans				
50	lbs. Powdered Milk				
100	bars Soap				

NOTE: While these supplies are to be shipped to Prince Albert, accounts should be forwarded to Mr. R. S. Davis, Indian Agent, LEASK, Sask., which is his post office address.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— P. Sheldon

APPROVED— T R L MacInnes
Director

Form 37—Req. #181

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-3 Order No 7129

MKV/OEA

132-4-V

Receipt Form

File No. 22596-15-4

Colvillas Ltd., Ottawa, August 29, 1938. 19

Prince Albert, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

3 Mr. R. S. Davis,

Indian Agent, LEASK, Sask.,

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For Stanley Indian Day School.		
50	lbs. Baking Powder, 1s	.16	8.00
150	lbs. Tea, India or Ceylon	.36	36.00
700	lbs. Sugar	6.10	42.70
700	lbs. Oatmeal, Rolled Oats	3.10	21.70
400	lbs. Rice	4.75	19.00
360	lbs. Syrup, Rogers or equal, 6 cases, 6/10 lbs.	4.25 per case	25.50
150	lbs. Prunes, 70/80, 6 Boxes 25x	1.55	9.30
400	lbs. Beans	3.50	14.00
50	lbs. Powdered Milk	.30	15.00
100	bars Soap	2.25	2.25
		3	$193.45

Prices F.O.B. Prince Albert, Sask. as per your quotation of August 16, 1938.

Shipping Instructions R. S. Davis, Indian Agent, Prince Albert, Saskatchewan.

Vote 76 Allot. No 38-221 Date to be delivered:

Encumbrance No. 1239. Promptly.

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch: ..... Date .....

Signature of Receiving Off

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TERMS:
30 DAYS NET

7% interest charged on all overdue accounts

FAYERMAN BROS LTD.

WHOLESALE DEALERS HARDWARE & PAINT

No 7152

PRINCE ALBERT, SASK., Aug 18 1938.

Ship to Dept. of Indian Affairs Address Leask Sask

Note:—Also Wholesale Dealers Farm Produce, Raw Furs, Seneca Root and Wool

Quantity	Description of Goods	Price	Amount
6	Rolls Building Paper	1 26	7 56
12 only	Stove Pipes	1 20	2 14
3	Boys Knives 12 5/8		2 45
1 only	28" Heater		4 90
			17 05
	For Stanley		
	Co M. & C.		

Goods not Returnable unless written complaint is made within 8 days. Goods returned credited at 10% Discount.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR [illegible]

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E F.	AMOUNT	
TOTAL			

PAY TO. Fayerman Bros. Ltd.,

ADDRESS. Prince Albert, Sask.

DATE .....

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
August	18	To building paper, stove, pipes and lime as per invoice for the Stanley Indian Day School	17	05
		Authority 132-4-5, July 21st 1938		
		76-		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached 2.9.38 for Accountant to pay.		
			17	05

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 368

DATE August 26th 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 2 1938
Ottawa

Letter No.....

R. EX'D.

Office of the Carlton *Indian Agency,*

August 26th 1938 *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 368 ,

amounting to $ 17.05 *in favour*

of Fayerman Bros. Ltd., Prince Albert, Sask.

for Stove Etc. for Stanley Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 132-4-5 *dated* July 21s 1938

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Roqua. 7638

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MacAVIATION COMPANY, LTD.

PRINCE ALBERT, SASK.

FROM _____ (NAME OF SHIPPER)

AT _____ (POINT OF SHIPMENT)

CONSIGNED TO _____ (NAME OF CONSIGNEE)

AT _____ (PLACE OF DELIVERY)

STATION _____

DATE _____

AIRCRAFT _____

PILOT _____

This Document is issued and /or delivered subject to the conditions and stipulations set out on the back hereof. The owner and the shipper by acceptance of this document agrees to be bound by such conditions and stipulations.

PREPAID

Received the sum of $ _____

Signature of Agent _____

NUMBER PKGS.	DESCRIPTION	MARKS	WEIGHT	RATE	OUR CHARGES	ADVANCE CHARGES	TOTAL CHARGES
-	[illegible]		99				
	[illegible]		110				
	[illegible]		13				
	[illegible]		28				
	[illegible]		5				
	[illegible]		30				
			405	10½			42 84
	Discount						6 12
							36 72

[illegible] PAT 1925. EASTERN SALES BOOK CO. LTD., FACTORIES: WINNIPEG & VANCOUVER

[illegible]

Agent

Received above in good order

Customer

4934

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MSC AVIATION COMPANY, LTD.

PRINCE ALBERT, SASK.

FROM Department of Ind Affairs
(NAME OF SHIPPER)

AT Prince Albert Sask.
(POINT OF SHIPMENT)

CONSIGNED TO Supt Indian Affairs
(NAME OF CONSIGNEE)

AT Stanley
(PLACE OF DELIVERY)

STATION Prince Albert

DATE Aug 16/35

AIRCRAFT 133B

PILOT Murphy

This Document is issued and /or delivered subject to the conditions and stipulations set out on the back hereof. The owner and the shipper by acceptance of this document agrees to be bound by such conditions and stipulations.

PREPAID

Received the sum of $

Signature of Agent

NUMBER PKGS.	DESCRIPTION	MARKS	WEIGHT	RATE	OUR CHARGES	ADVANCE CHARGES	TOTAL CHARGES
1	Letter		30	10½	3 15		3 15
	Discount						45
							2 70

"DISPAKIT" PAT. 1933. BRITISH MADE BOXES CO. LTD., FACTORIES: WINNIPEG & VANCOUVER

Received above in good order

5 40

Agent

Customer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MacAVIATION COMPANY, LTD.

PRINCE ALBERT, SASK.

FROM _____ (NAME OF SHIPPER)

AT _____ (POINT OF SHIPMENT)

CONSIGNED TO _____ (NAME OF CONSIGNEE)

AT _____ (PLACE OF DELIVERY)

STATION _____

DATE _____

AIRCRAFT _____

PILOT _____

This Document is issued and /or delivered subject to the conditions and stipulations set out on the back hereof. The owner and the shipper by acceptance of this document agrees to be bound by such conditions and stipulations.

PREPAID

Received the sum of $_____

Signature of Agent _____

NUMBER PKGS.	DESCRIPTION	MARKS	WEIGHT	RATE	OUR CHARGES	ADVANCE CHARGES	TOTAL CHARGES
							6 77
	his count						3 83
							22 94

"DISPARIT" PAT. 1928. DOMINION BLANK BOOK CO., LTD., FACTORIES: WINNIPEG & VANCOUVER

Agent

Received above in good order

Customer

H944

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MacAVIATION COMPANY, LTD.

PRINCE ALBERT, SASK.

FROM Lamont & Co. (Alex. Lamont) (NAME OF SHIPPER)

AT Fort La Corne Sask. (POINT OF SHIPMENT)

CONSIGNED TO Lamont & Co. (Alex. Lamont) (NAME OF CONSIGNEE)

AT Stanley (PLACE OF DELIVERY)

STATION Prince Albert

DATE August 28

AIRCRAFT CJTG

PILOT Bohn

This Document is issued and /or delivered subject to the conditions and stipulations set out on the back hereof. The owner and the shipper by acceptance of this document agrees to be bound by such conditions and stipulations.

PREPAID

Received the sum of $

Signature of Agent

NUMBER PKGS.	DESCRIPTION	MARKS	WEIGHT	RATE	OUR CHARGES	ADVANCE CHARGES	TOTAL CHARGES
2	carton books		33	2¢	82		82

* WIZPAK® PAT. 1931. WESTERN SALES BOOK CO. LTD., FACTORIES: WINNIPEG & VANCOUVER

Agent

Received above in good order

Customer

5146

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TRIPLICATE TO HEAD OFFICE

MCC AVIATION COMPANY, LTD.

PRINCE ALBERT, SASK.

FROM _____ (NAME OF SHIPPER)

AT _____ (POINT OF SHIPMENT)

CONSIGNED TO _____ (NAME OF CONSIGNEE)

AT _____ (PLACE OF DELIVERY)

STATION _____

DATE _____

AIRCRAFT _____

PILOT _____

This Document is issued and /or delivered subject to the conditions and stipulations set out on the back hereof. The owner and the shipper by acceptance of this document agrees to be bound by such conditions and stipulations.

PREPAID

Received the sum of $_____

Signature of Agent _____

NUMBER PKGS.	DESCRIPTION	MARKS	WEIGHT	RATE	OUR CHARGES	ADVANCE CHARGES	TOTAL CHARGES
1	[illegible]		50	2½	1 25		1 25

"WISPAKIT" PAT. 1930. WESTERN SALES BOOK CO. LTD., FACTORIES: WINNIPEG & VANCOUVER

Agent _____

Received above in good order

Customer _____

5169

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TRIPLICATE TO HEAD OFFICE

M&C AVIATION COMPANY, LTD.

PRINCE ALBERT, SASK.

FROM _____ (NAME OF SHIPPER)

AT _____ (POINT OF SHIPMENT)

CONSIGNED TO _____ (NAME OF CONSIGNEE)

AT _____ (PLACE OF DELIVERY)

STATION _____

DATE _____

AIRCRAFT _____

PILOT _____

This Document is issued and/or delivered subject to the conditions and stipulations set out on the back hereof. The owner and the shipper by acceptance of this document agrees to be bound by such conditions and stipulations.

PREPAID

Received the sum of $ _____

Signature of Agent _____

NUMBER PKGS.	DESCRIPTION	MARKS	WEIGHT	RATE	OUR CHARGES	ADVANCE CHARGES	TOTAL CHARGES

"DISPARITY" PAT. 1936, WESTERN GAGE BOOK CO. LTD., FACTORIES: WINNIPEG & VANCOUVER

Agent

Received above in good order

Customer

4952

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO M & C Aviation Co. Ltd.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

ACCOUNT TRANSMITTED

COPY

DUPLICATE FOR AUDIT

M

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
July	31	To return trip as per invoice for Nurse Hancock Lac La Ronge to Fish River, to attend sick	10	00
Aug	20	To express on drugs as per invoice for the Lac La Ronge School and Reserve	1	25
	18	To express on books and school supplies for the Stanley Indian Day School as per invoice.		82
July	30	To freight on building paper etc. for the Stanley Indian Day School, purchased under authority No. 132-4-5, July 21st 1938	22	94
Aug.	18	To freight on one stove for the Stanley Indian Day School as per invoice purchased under authority No. 132-4-5, July 21st 1938	2	70
July	28	To freight on groceries for the children of the Stanley Indian Day School as per invoice purchased under authority No. 132-4-5, July 21st 1938	36	72
		73-03-391 $10.00		
		73-04-351 1.25		
		76-04-351 65.18		
		TOTAL	74	43

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 2M
R. 7743

VOUCHER No. 393

DATE. Sept. 1st 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted]

Indian Affairs Branch
DEC 12 1938

Letter No.....

EX'D

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Sept. 1st 1938 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 393 ,

amounting to $ 74.43 *in favour*

of [illegible] Aviation Co. Ltd., Prince Albert, Sask.

for Air freight and express on school supplies and drugs.
Travelling expense for nurse.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ***dated***

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 7638

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5432

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS

PACKERS AND MANUFACTURERS

PRINCE ALBERT, SASK.

BRANCHES

WINNIPEG

SASKATOON

PRINCE ALBERT

HUDSON

Cod Standard

BAKING POWDER

BAKING SODA

COFFEES

EXTRACTS

JELLY POWDERS

OLIVES

SPICES

TEAS

Nov. 20/38.

Dept. of Mines and Resources
A. L. Davis
Ottawa, Ontario

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

The goods mentioned in this bill are sold on the express condition that they are at the purchaser's risk when delivered to the carrier in the City from which they are shipped

QUANTITY	TERMS: net	REG. NO. 22518	WEIGHT	PRICE	REGULAR	NET
	To Stanley Indian Day School Order No. 7129					
50	oak pkr 1	50	1			3 00
100	bulk tea	100				21 00
700	oats	7				1 00
400	rice	4				14 00
360	syrup 6 on 6/10	6				12 00
10 lb	prunes 7¢/lb 6/25	4				
50	powdred milk	50	1			2 25
100	sure laundry soap	1				
						153 25

CASH DISCOUNTS CAN ONLY BE ALLOWED WHEN PAYMENT IN FULL IS MADE WITHIN THE PRESCRIBED DISCOUNT PERIOD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.... .. ..

DATE ....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO The Colville Company Ltd.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	20	To groceries as per invoice for meals for the children at the Stanley Indian Day School	193	45
		Order No. 7127, August 29th 1938.		
		Vote 76, Allot. 02-221		
		E. R. No. 1239		
		TOTAL	193	45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 7-37

VOUCHER No.... 471

A. L. Moore
Agent

DATE Sept. 26th 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5432

Gold Standard
BAKING POWDER
BAKING SODA
COFFEES
EXTRACTS
JELLY POWDERS
OLIVES
[redacted]
TEAS

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS

PACKERS AND MANUFACTURERS

Mi 20.

BRANCHES
WINNIPEG
BRANDON
SASKATOON
PRINCE ALBERT
[redacted]

PRINCE ALBERT, SASK. Sep. 20/38.

Dept. of Mines and Resources
R. S. Davis
Leask, Sask.

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

The goods mentioned in this bill are sold on the express condition that they are at the purchaser's risk when delivered to the carrier in the City from which they are shipped

TERMS: net. REG. NO. 22518

QUANTITY			WEIGHT	PRICE		REGULAR	NET	
		To Stanley Indian Day School Order No. 7129						
50	#	bak pdr 1	50		16		8	00
100	#	bulk tea	100		36		3	00
700	#	sugar	7	00	10		42	70
700	#	oats	7	00	10		21	70
400	#	rice	4	00	15		12	00
360	#	syrup 6 cs 6/10	6	00	25		15	00
120	lb	prunes 70/80 6/25	6	00	50		30	00
400	#	beans	4	00	50		14	00
50	#	powdered milk	50		30		15	00
100		bars laundry soap	1	2	25		2	25
							193	45

CASH DISCOUNTS CAN ONLY BE ALLOWED WHEN PAYMENT IN FULL IS MADE WITHIN THE PRESCRIBED DISCOUNT PERIOD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Coleville Company Ltd.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ..

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	20	To groceries as per invoice for meals for the children at the Stanley Indian Day School	193	45
		Order No. 7129, August 29th 1938.		
		Vote 76, Allot. 02-221		
		E. R. No. 1239		
		DUPLICATE FOR FILE		
		Voucher in ... 6-10-38 ... for Accountant to pay		
		TOTAL	193	45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 472

Agent

DATE Sept. 26th 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

R

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

H.X'D.

Sept. 26th 1938 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 471,

amounting to $ 193.45 in favour

of The Codville Co. Ltd., Prince Albert, Sask.

for Groceries for meals, Stanley Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Order 7129 dated August 29th 1938.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINCE ALBERT, Sask., [illegible] 193 3

M [illegible]

[illegible]

In Account With

FLOUR MILLS
GRISTING

Waskesiu Mills Ltd.

Dealers in
GRAIN & FEED

PHONE 2900

Empire Patent, Arrowhead and Sweet Home Flour

Accounts due when rendered. Interest charged at 8 per cent. on overdue accounts

TO ACCOUNT RENDERED

40-98's Ex. Glugten Flour
@2.75 [illegible]
$110.00

To Montreal Lake
For Stanley Indian Day School
Order No. 6131
File No. 22054-15-4

Chg.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	S. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

PAY TO Waskesiu Mills Ltd.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

DATE .....

DATE 1938	SERVICE	AMOUNT	
Sept. 29	To 40 - 98's of flour as per invoice for the Stanley Indian Day School, delivered to Montreal Lake to await the winter freight.	110	00
	Order No. 6831, August 13th 1938.		
	Vote 76, Allot. 02-221,		
	S.R. 1138		
	TOTAL	110	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 7767

Agent

VOUCHER No. 348

DATE October 26th 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINCE ALBERT, Sask., Sept. 20th. 193 6

M Dept. of Indian Affairs.

Ottawa, Ont.

In Account With

FLOUR MILLS
GRISTING

Waskesiu Mills Ltd.

Dealers in
GRAIN & FEED

PHONE 2968

Empire Patent, Arrowhead and Sweet Home Flour

Accounts due when rendered. Interest charged at 8 per cent. on overdue accounts

TO ACCOUNT RENDERED

40-98's Gingham Flour @2.75		$110.00

To Montreal Lake
For Stanley Indian Day School
Order No. 6231
File No. 22036-15-4

Chgd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Waskesiu Mills Ltd.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE

DATE 1938	SERVICE	AMOUNT	
Sept. 29	40 - 98's of flour as per invoice for the Stanley Indian Day School, delivered to Montreal Lake to await the winter freight.	110	00
	Order No. 6831, August 13th 1938.		
	Vote 76, Allot. 02-221,		
	E.R. 1138		
	TRIPLICATE FOR FILE		
	Voucher in 2.11.38 Stanley		
	for [illegible]		
	TOTAL	110	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 536
R 7747

VOUCHER No. 548

Agent

DATE October 26th 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

October 26th 1938. *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 548,

amounting to $ 110.00 *in favour*

of Waskesiu Mills Ltd., Prince Albert, Sask.

for Flour for Stanley Indian Day School.

Indian Affairs & Northern Development
NOV 1 1938

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Order 6831 *dated* August13th 1938

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Roya. 7838

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11

Requisition for School Material

Date Oct 17 *1938*

For Stanley (Day) *School* Carlton *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Underwear		30	~~3 doz pair~~		6 boys wear
~~Tooth brushes~~			~~48~~		
Coal oil			20 gal		5 boys wear
Candles		1 gross	~~4 gross~~		
Bloomers			24		2 boys wear
Elastic		50 yds	~~90 yds~~		
brooms		3	6		Bloomers
Wash tub		2	~~4~~		4 large
Frying pans		2	4		20 small
Needles knitting			4 doz		
" sewing			4 doz		
" Three cornered			1 doz		
Matches			4 doz boxes		
Salt			56 #		
~~braces~~			~~2 doz~~		
buttons			12 doz		
stockings			3 doz		
~~Combs~~			~~1 doz~~		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Lancelot Ahenakew

School Stanley (Day)

Post Office (nearest)

Express Office (nearest)

Province Saskatchewan

Lancelot Ahenakew
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

R S Owen
Indian Agent.

FORM No. I.A. 618
R. 2044

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada.gc ca

Requisition for School Material

Date Oct 17 1938.

For Stanley (Day) School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Flanalette		30	~~40~~ yds		
Dress goods		30	~~40~~ yds		
Thread No 10		6 ~~doz~~	12 boxes		
Wool		10 lbs	~~100~~		
~~Dishes~~ Plates			24		
~~Cups~~ mugs			24		
Spoons			24		
Knives			24		
Forks			24		
Kettles		2	~~4~~		
~~Saucers~~			24		
~~porridge bowls~~			24		
Pails		1	~~2~~	2	Extra handles
axes			~~2~~		
Scissors		2 doz	~~4 doz~~		
Traps		2	~~4 doz~~		
Wash boards		2	~~6~~		
Scrubbing brushes		3	~~6~~		
Fine Combs			6		
Clothe pins		24	~~2 doz~~		
table cloth			~~6~~	1	5 yds oilcloth

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Lancelot Ahenakew

School Stanley (Day)

Post Office (nearest)

Express Office (nearest)

Province Saskatchewan

Lancelot Ahenakew
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

B S Osborne
Indian Agent.

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 459-8-31

Leask, Sask.,
October 26th 1938.

Dear Sir:

I am enclosing a requisition received from Lancelot Ahenakew, the Teacher at the Stanley Indian Day School.

This is the school that was just started this year for a ten month period and so far has been very successful, having an average attendance of 20 children. They will need all the supplies asked for in the requisition. Trapping is very poor in the North and anything the Indians have to buy is such a high price that they cannot get proper clothing and supplies for their children.

Yours truly,

R. S. Davis,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 1 1938
RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

Ottawa,
November 3, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 26th ultimo enclosing requisition for supplies for the Stanley Indian Day School.

It is felt that the quantities requested are excessive and they have, therefore, been reduced as shown on the attached list.

This Branch wishes to deal fairly with this school in view of the fact that it is being operated during the winter as an experiment. At the same time we cannot allow everything the teacher apparently thinks should be supplied. As you are aware groceries and flour have been provided at a cost of approximately $300.00. It is hoped that you feel assured that the children attending the school will receive the benefit of this.

The cost of operation of this school for the coming winter must be kept under control as no special provision was made for the operation of this school during the winter.

The tooth brushes will be sent to you from this office.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

Ottawa,
December 21, 1938.

Dear Sir:

The attached account has just been received covering the cost of materials purchased for the children attending the Stanley day school as authorized in official letter of November 3.

The first two items on the account read as follows:

7 Girl's combs at 89¢ .....$ 6.23

13 Boy's combs at 89¢ 11.57

As combs suitable for use in an Indian day school can be purchased for a price of 15¢ to 20¢ the Department cannot understand why you allowed the firm to supply combs at the prices mentioned. Under the circumstances the combs should be returned, a credit note obtained and a new voucher forwarded for the balance of the account. We will then make arrangements to forward combs from here.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

December 7th 1938 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 662

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 17
RECORDS

amounting to $ 28.00 *in favour*

of Kernaghan Hardware Ltd., Prince Albert, Sask.

for Equipment for Stanley Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 132-4-5 *dated* November 3rd 1938

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. LA. 518
Regs. 3630

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Kernaghan Hardware Ltd.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DAT 1938		SERVICE	AMOUNT	
Nov	30	To cooking utensils and supplies as per invoice for the Stanley Indian Day School, Mose Charles Band.	28	00
		Authority No. 132-4-5, November 3rd 1938		
		76-12-489		
		Invoice for file 12-12-38. Voucher in duplicate detached for Accountant in Duty.		
		TOTAL	28	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 7747

Agent

VOUCHER No. 67

DATE December 7th 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

PRINCE ALBERT, SASK. Nov.30, 1938. 193

M^r. Dept. of Indian Affairs

(Stanley)

PHONE NO. 2220

ACCOUNT NO.

BOUGHT OF

Kernaghan Hardware Limited

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT RATE OF SEVEN PER CENT. PER ANNUM

DATE	ARTICLES		FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Nov. 26	3 brooms	@ .70			2.10	
	3 galv. tubs	1.25			2.50	
	2 fry pans	.45			.90	
	2 doz. tin plates	.10			2.40	
	2 doz. enamel mugs	.20			4.80	
	2 doz. spoons				1.50	
	2 doz. knives				3.50	
	2 doz. forks				2.50	
	2 kettles 10 quart				3.50	
	2 galv. pails				.80	
	2 pair scissors				1.50	
	2 wash boards				.70	
	3 scrub brushes				.60	
	6 fine combs				.75	
	1 pkg. clothes pins				.15	
					$ 23.00	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132-4-5 CLOSED

FROM 19/9/13.

TO 7/12/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 621-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6293)

File 621-1, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Teachers - General Administration. 1910 - 1937
File 621-3, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Teachers' Salaries. 1932 - 1947
File 621-5, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1913 - 1938
File 622-1, part 1	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Teachers - General Administration. 1894 - 1899, 1909 - 1932
File 622-3, part 1	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Teachers' Salaries. 1913 - 1934
File 622-5, part 2	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1920 - 1936
File 622-5, part 3	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1936 - 1941
File 622-5, part 4	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

66166

622-1 pt 1

Department of Indian Affairs.

No. 10E-9

19.....

52

Correlation

General Correspondence
Surgeon Yale

52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~Copy~

111197

Sturgeon Lake
Prince Albert
18th Jan., 1894.

Sir,

I am sending, under separate cover, returns of the Sturgeon Lake school, under my teaching, for the quarter ending 31st December, 1893. In looking over these you will see the attendance has been very irregular; and the only way to overcome this difficulty, is a boarding school. After consulting with Archdeacon Mackay, who has recently been here, he has promised to assist in the matter; and after my conversation with you, I have concluded, with your permission, to start the school on a new footing, as soon as accommodation can be given, and all other necessary arrangements made. In talking over the subject with the Indians, they are favourable towards the movement, and willing to give up their children as long as they are fed and clothed. Upon my arrival here, in October, I had a little difficulty, in getting a school together, as the Indians said they would not send their children, unless I promised to feed and clothe them. I then made a conference that I would consult you and Archdeacon Mac

H. Keith Esq
Indian Agent,
Carlton.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

starting a boarding school. Perhaps I have
been premature here in taking so much into my own
hands, yet something should be done here, for these
are lads growing up who are following into the
ways and wiles of the older people, and after
appealing to the Throne of Grace, I come to you for
such assistance as is needed to keep the body and
mind together. You saw, when here last month
the accommodation we have, and the steps I had
taken in providing quarters for my family. I am
glad to say that Archdeacon Mackay has confirmed
all, and is anxious for the work to go on as soon
as the weather will permit to build; but I would
rather that you should see him, that a thorough
understanding can be arrived at as regards the
expenses, he is ready to help as far as he can.

Trusting what I have done will meet with
your approval,

I have, &c.

(Sgd.) J. J. C. Parker

VERY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORWARDED FOR THE INFORMATION OF THE DEPARTMENT
REGINA Feby 4th 1894
106.
ASST. INDIAN COMMISSIONER.

Copy

111197

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 13 1894

Indian Agent's Office,
Saltcoats,
Aldina, 29th Jany., 1894.

Sir,

I have the honour to enclose herewith a letter lately received from the teacher at our Thunderchild Lake school, in which he mentions a wish to start a boarding school at the reserve, as the best means of securing a successful attendance.

These Indians being hunters, often go away when they have to take their children with them, whereas if we could board, say 12 children, the difficulty would be overcome.

Mr. Parker told me he was going to keep a few of the children, on his own account, or that the Church were going to foot the bill. I told him I did not think you would be against it. I have written Mr. Parker, telling him to take no action in the matter as far as we were concerned, until I hear from you.

I have &c
(Sgd.) H. Keith
I. A.

The Indian Commissioner
Regina.

Re Reserve to marginal route on Agent-Battleford trail
Re application for erection of school for Thunderchild Reserve
Battleford Agency
Asst. Indian Commissioner

SCHOOL BRANCH FEB 13 1894

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IIIIJ7

DRAFT.

OTTAWA 15th February 1894

Sir,

I have to acknowledge the receipt of a copy of a letter from Mr Agent Keith forwarded by you on the 9th instant and enclosing a copy of a letter from Mr Parker, teacher of the Sturgeon Lake School in which he states that he is desirous of establishing a boarding School on the Reserve; and in reply I have to inform you that the Department is disinclined to act in the direction indicated by Mr Parker as the Battleford Industrial School which is conducted under the auspices of the Church of England is not filled.

All efforts had better be made in the direction of sending children elsewhere than to schools on their own reserves, and Indians should be encouraged to adopt such a course; the mere fact of an Agent saying that the Department would not, he thought, be against the establishment of such a school is an argument in the hands of the Indians against letting their children go to Industrial Schools.

Your obedient servant,

Deputy Superintendent
of Indian Affairs.

The Assistant Indian Commissioner

Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115845

Estimate of proposed Expenditure
to finish School building
at Thunderchild Lake

Painting with lime inside and out making casings for doors and windows including material	10
Panel doors, 2,	15
Lathe and plastering inside, Labour	6
Lathe and freighting	20
nails and hair	15
20 bus lime @ 25¢	5
Whitewashing outside	10
Hauling sand and lime, mixing mortar and assisting plasterer	3
	6
Total	$90 00

(Sgd) A Keith
I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115845

A communication has been sent to the Rev Archdeacon MacKay advising him of the fact that the grant was authorized to lapse June 30th 1893.

J. Reanney
For Asst Commr:

that it would be advisable to postpone the work until the prospects of the school were better. On this account the authority has lapsed, but Archdeacon McKay is unaware of this fact, and has commenced work in the expectation of receiving your aid. I trust therefore that you will be able to authorize the expenditure.

I have the honor to be
Sir
Your obedient Servant
(sgd) A Keith
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8

to furnish the schoolroom at the same time.

I have therefore to withdraw the estimate submitted on the 5th of May 1893 and to substitute the enclosed with the request that if the proposal meets your approval you will advise me at the early date in order that the work may not be delayed through doubt as to the availability of the necessary funds.

I have spoken to the Indians, and find them not unwilling to have their children taken a separate school-room shall be provided, and the trouble about the children bringing vermin into the teachers quarters avoided.

I should add that when you authorize expenditure on this school, I will bring the fact to the Secretary of the D. M. F.

On account of the small attendance I apprehend as reported to you

An expenditure for repairs was authorized in May 1893 but the Agent was told in Nov 1893 that this had lapsed.

J. McLean
For Asst Commr

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORWARDED FOR THE INFORMATION OF THE DEPARTMENT.

REGINA, June 26 1894.

Asst. Indian Commissioner.

No 106

115845

Indian Agent's Office
Carlton
18th June 1894

Sir

Agent's letter of June 5th 1874 renewed the request of his letter of May 5th 1893 for a grant of $90.00 towards repairs to this school erected by the Church authorities. On June 11th Agent was furnished in reply of instructions to draft the children into the Industrial School at Battleford with a view to closing this day school.

I have &c
for Asst Commissr

Sir

In reference to my letter of the 5th instant of even number I have the honor to state that I have just visited Sturgeon Lake and find that the Church Missionary Society has made a small grant to enable the teacher to make an addition to the Mission building to be used for teachers quarters as the building in its present condition is not sufficiently large for both school-room and quarters.

The Church authorities have taken out and are erecting a set of logs of sufficient size to construct convenient quarters which they will finish at their own expence, and I think if the Department will give

The Indian Commissr
Regina

for

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the Indians against any form of education, did I decide that it would be advisable to improve the Day School and forward the above mentioned requisition

I have the honor to be in reporting that I was unable to get Industrial School Pupils at Dungeon Lake because my recent ructions with the Stony Lake people should convince the Dept that no efforts of mine have been spared in this direction

I have the honor to be
Sir
Your obedient Serv.t
(Sgd) H Keith
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

FORWARDED FOR THE INFORMATION OF THE DEPARTMENT.
REGINA, June 21st 1894.
Asst. Indian Commissioner.

115345

No 106

SCHOOL BRANCH
JUL 4 1894

Indian Agents Office
Clarkson
21st June 1894

Sir

Our letter of June 11th 1894 requiring Agent of instructions to enrol the children of this school to the Battleford Industrial School, and to close the day school. This was in reply to a repeated requisition for grant towards repairing school.

W. Hanson
Capt
Indian Agent

In reply to your letter of the 11th instant and with special reference to my letter of the 11th inst of even number (covering estimate) I have the honor to state that, while I was in doubt on the two points raised in your letter, I reported to you against undertaking improvements unless good results could be hoped for.

Not until I have satisfied myself on the spot, that a much more satisfactory attendance at the day school could be confidently reckoned on and that all my efforts to induce Parents & others to send their children to Battleford were not only hopeless, but if persisted in would prejudice

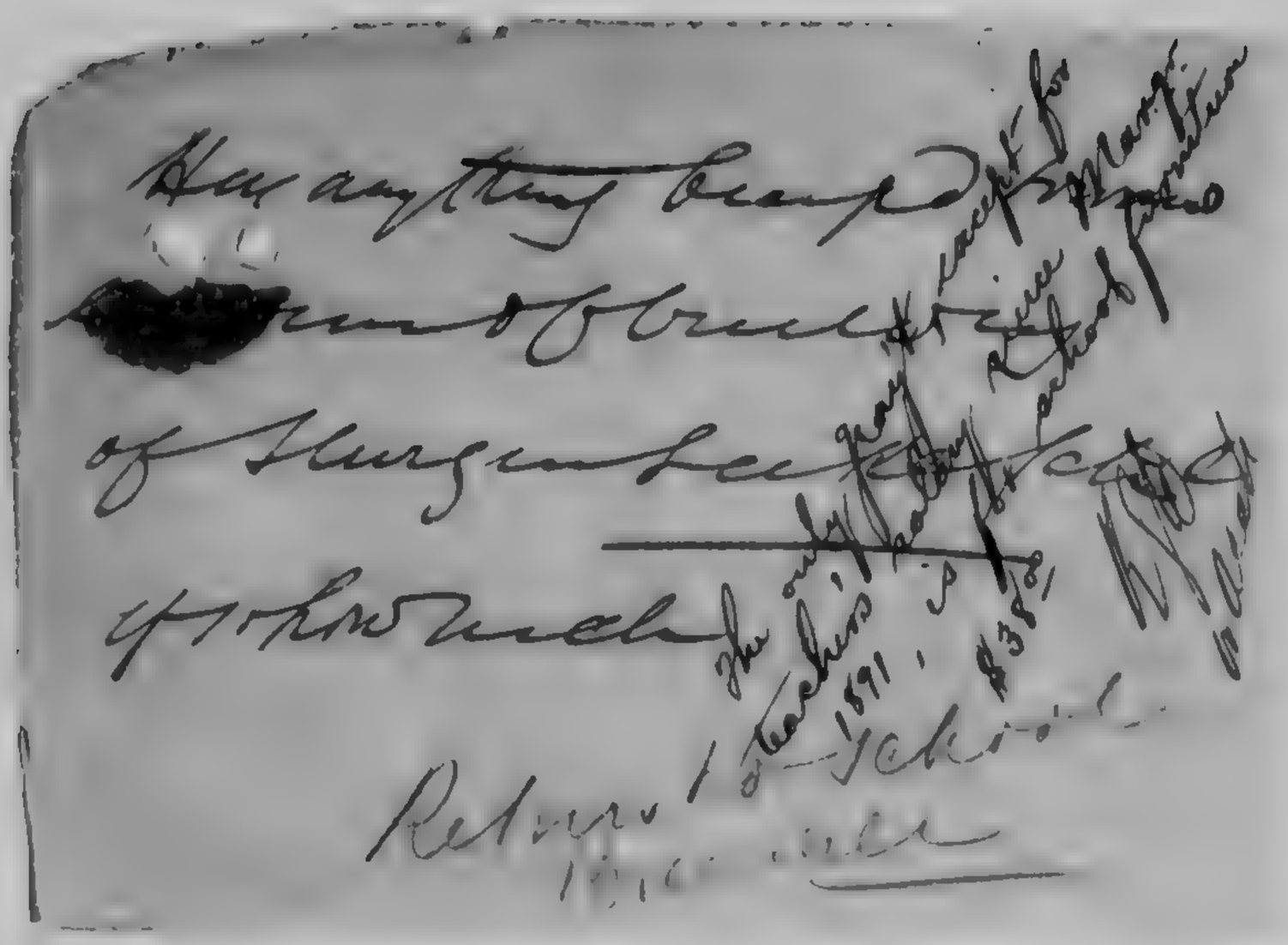
the

Hon Indian Commr
Regina

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

There is no provision in the estimates for this.

Last Census

Therefore venture to hope that the Department will be able to open on the Thunder Lake School building at least the amount previously authorized, especially as it has never yet given any grant towards the building.

I am
Sir
Yours obediently
(sgd) J. A. Macaulay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

with the present teacher and his family living in it. I acquiesced in the arrangement, but furnished $100.00 and we have just an addition to the school building making it amply sufficient for the purposes required. We have, in fact, incurred an expenditure, in addition to the amount furnished by us, considerably above the sum promised by us: Still - * We certainly did not explain that the authority to spend the sum mentioned stated to Jur back as the final year ending June 30th 1893, and I announce that the present case says, provided we were able to claim it before the expiration of the finical year ending June 30th 1894.

* Refer note above

Act
Asst Comm.

I may mention that I do not think there is any likelihood of the Sturgeon Lake Indians sending their children to the Battle Jra Industrial School at present.

It is a difficult matter to induce even a few of them to send their children to the day school at the Reserve - We have no intention of closing the Sturgeon Lake school, and I would

Therefore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORWARDED FOR THE INFORMATION OF THE DEPARTMENT.

REGINA, 27/7 1894.

ASST. INDIAN COMMISSIONER.

111,197
22825 116937

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 31 1894
REGISTRY

Copy

Agent Wilkie
Qu'Appelle
No 1 Thos
Qu'Appelle 30 July 94

The Agent states in his School Report for May 1894 on this school that the teacher complains that the teachers have to ascertain the closing of school

B AIC
JUL 31 1894
Asst Commr

The Department is in receipt to copies of correspondence from the Agent, transmitted to it on the 26th of June last, showing that though the Agent knew this had lapsed he has not advised Ven Archdeacon Mackay of the fact, but a marginal note on above mentioned correspondence shows that this office on learning how matters stood left the Rev gentleman the right

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter No 161 of the 27th ult. and in reply to state that Mr Agent Wilkie called on me some time ago, and informed me that he had closed the School at Sturgeon Lake on account of there not being sufficient accommodation for school purposes, as the teacher lives in the same building.

He further states that he has been authorized by the Dept to spend the sum of about $70.00 on the school building, and if the Church Authorities would give about $100.00, an addition might be built to afford the room required.

I consider that Mr Wilkie was exceeding his authority in closing the school on his own responsibility, but, as I was aware that the school building was too small for school purposes

Asst Commr

Regina

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Canadian Pacific Railway Co.'s Telegraph.

All Messages taken by this Company are subject to the following Terms:

It is agreed between the sender of the following message and this Company that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or from any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from the negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cipher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to usual charges for repeated messages, viz—One per cent, for any distance not exceeding 1000 miles, and two per cent, for any greater distance.

W. C. VAN HORNE, President.
CHAS. R. HOSMER, Manager Telegraphs.

This Company shall not be liable for the act or c... of any other Company, but will endeavour to forward... telegram by any other Telegraph Company, necessary to... reaching its destination, but only as the agent of the sender... and without liability therefore. This Company shall not b... responsible for messages until the same are presented and... accepted at one of its transmitting offices; if a message... sent to such office by one of the Company's messengers,... acts for that purpose as the sender's agent; if by telepho... the person receiving the message acts therein as agent... of the sender, being authorized to assent to these con... tions for the sender. This Company shall not be liable... any case for damages, unless the same be claimed in w... ing, within sixty days after receipt of telegram for tr... mission. No employee of the Company shall vary the... going.

B. S. JENKINS, Supt., Winnipe...
J. WILSON, Supt., Vancouver,...
HOMER PINGLE, Supt., Toron...
JAMES KENT, Supt., Montreal.

READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP.

Sent No.	Sent by	Rec'd by	Time Sent.	Time Filed.	Check.

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

3 Aug

To A6 Fryatt Esq
Asst Ind Com
Regina

Re Sturgeon
Building Saw Broken to Pieces
as per Invoice Enclosed

Chq Ltr H.L.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IIXI97

THIS LETTER SHOULD BE ADDRESSED TO THE SECRETARY

OTTAWA 6th August 1894

Sir,

I have to acknowledge the receipt through your office of a copy of a letter from the Rev.J.A.Mackay relative to the agreement of the Department to grant a sum towards the completion of the Sturgeon Lake School; and in connection therewith I beg to inform you that the following telegram was sent you on the 3rd instant:-

"Re Sturgeon Lake School building, send Voucher "for $90.93-4 Vote as promised Mr McKay"

Your obedient servant.

H. B.

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs.

The Assistant Indian Commissioner
Regina, N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs,

Vote No. 7/214

Farm No. ×

Treaty No. 6

The Indian Commissioner, N. W. T.,

CARLTON AGENCY

To Rev J. A. M. Mackay
Carlton Gilbert

DATE. 1874		SERVICE. 117352	AMOUNT.	
June	30	Grant towards repairs made to Thunderchild School	90	00

Authority Dept telegram of 3rd August 1874

Ninety Dollars

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS EXAMINED.

Total..... 90 0

Approved,

A. J. Vaughan
Asst Commissioner.

Certified Correct.

Note.—It is particularly requested that the number of the Vote under which the supplies named in the Voucher were purchased may be quoted on the upper right hand corner hereof, and that only such items shall be inserted herein as are properly chargeable to the vote quoted.

Form No. 18.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE

Indian Commissioner,

North-West Territories.

Regina, Aug. 4th 1894.

Sir,

I have the honour to enclose you a

Vouchers duly approved in favour of (Revd. J. H.)

MacKay for $ 90.00

and request that a cheque in payment of same be sent (Hiums)

at Prince Albert, Sask.; N.W.T.

and this office advised at your convenience.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

Commissioner.

The Deputy of
the Superintendent General
of Indian Affairs,

N. B.—Cheque to be made payable to

Hiumeofi

Vouchers Nos. 172 F

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form A.

In your reply refer to

File No. 111194

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.

Ottawa, 20 March 189 4

Sir,—

Enclosed herewith you will find official cheque of the number and for the amount stated below, in payment of account forwarded with letter of 4 March from Regina

I am, Sir,

Your obedient servant,

HAYTER REED,
Deputy of the Superintendent General of Indian Affairs.

Rev J. A. Mackay
Prince Albert
N.W.T.

NOTE.—All cheques should be presented at the Bank for payment as soon as received by the parties in whose favour they are drawn.

No. of Cheque.	Amount. $	cts	No. of Cheque.	Amount. $	cts.	REMARKS.
532	90	00				

Please sign receipt under and return letter.

I hereby acknowledge receipt of the above cheque.

J. A. Mackay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

THIS LETTER HAS BEEN SENT OTTAWA [illegible] 1905

Sir,

I have to acknowledge the receipt of a Return from the Superintendent of the Qu'Appelle School for last Quarter together with the Requisition for the present Quarter; and in connection therewith I have to call your attention to the fact that the Inspector of the school is very much dissatisfied, and would as it does not appear that the Department is receiving any benefit from the school.

Your obedient servant,

Acting Deputy Superintendent
of Indian Affairs

The Indian Industrial Commissioner,
Regina, N.W.T.

gm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In your reply refer to
No. 126.
Also to date of this letter.

125168

Indian Agent's Office, Carlton

Aldina. 5th. March. 1895.

INDIAN COMMISSIONER'S OFFICE
MAR
8
1895
REGINA ASSA.

Sir

I have the honor to forward herewith Returns for quarter ended 30th. Sept. last from Stanley Park School

I must say I think the Teacher might have shown a little more zeal by writing a short history of his School on the face of his returns instead of merely writing in "the" the Department would feel more inclined to give him a portion of the grant.

I have the honor to be
Sir.
Your Obed: Servt.
J. Hewitt
Agt.

The.
Indian Commissioner
Regina
Assa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 ●

061

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 15 1895

Office of the
Commissioner of
Indian Affairs
Regina Feby 1st 1895.

125108

Sir

In reply to your letter of the 10th instant, recommending the payment of, at least, a portion of the September 1894 quarterly grant to the Sturgeon Lake School, I would request that a return for that quarter be sent in, as usual, in duplicate. If there was no attendance it can be marked "nil" signed and certificed to.

I am, Sir
Yours obediently

Asst Commr.

Indian Agent
Battleford.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

061

No 106.

123108 Indian Office
Carlton Agency
10th January 1895.

Sir

In reply to your letter of 28th ultimo enclosing one from Ven. Archdeacon Mackay, putting in claim for teacher's salary for September quarter, Sturgeon Lake School, and stating that I gave instructions for closing of said school in order that the accommodation might be enlarged &c, I have the honor to state as follows, I only made one visit to this school during the quarter in question, Mr. Inspector Mr. Gibbon was with me, and as stated in my July report: "This school was closed, teacher's quarter now completed". We went over the new building and there was nothing to prevent the teacher starting school the very next day if he so desired. During next two months of quarter I was unable to visit the School, having to go to Battleford to pay the northern Indians their Annuity, and I heard no word as to whether it was in

The Indian Commissioner
Regina
Assa.

attendance)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

attendance) or not.
It could not have been during the
September quarter I instructed the
teacher to close the school.
I recollect exactly the circumstances
of the case, during the month of May,
on the 4th I visited the School and
found no children attending, the
teacher complained that he could not
have it. Indian children in same houses
with his own, as they brought in vermin
and suggested closing the school, so as
he could see the parents, when perhaps
the Church would make some more
towards providing accommodation
for himself and family, this they did
and the large addition was completed
and ready for use by the 21st July as stated.
It can hardly be seen, how the fact
of my agreeing with the teacher, that
for the good reasons given, the
School might be closed for a short time
from the 11th of May, can in any way
show my claim for ground for the
September quarter.
I am sure that the Archdeacon is
mistaken in saying that the school
was closed, it is true there was no
attendance, but I am aware that
the teacher was at his post during
the whole period and personally
assisted in the erection of his new
quarters. The same trouble seems to
exist-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

exist as before, that through want of energy he has been unable to overcome the objections the Indians have to send their children to school.

In view of this I beg to recommend that two-thirds of the regular grant be allowed him, more especially as he is a married man with a family to support and is in good circumstances.

I have the honor to be
Sir,
Your obedient servant
(Sgd) H Keith
I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

061.

125108 Regina Dec 28 1894

Sir

I enclose herewith for your information a copy of a letter from the Rev. J. A. Mackay asking that the Department allow the salary of the teacher at the Sturgeon Lake school for the September quarter last. The Rev. gentleman has been told that on receipt of a Return for that quarter the matter will receive due consideration. Kindly report fully as to the statement that the school was closed by instructions from the Indian Agent and your views as to what amount of grant should be paid. The Archdeacon's letter seems to imply that the school was closed during the entire quarter, though your report for July last says that the teachers quarters were completed at the time of your visit, on the 24th of that month, and that school would re-open the following month.

I am, Sir,
Your obedient Servant

Indian Agent
Carlton,

Asst Comm.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

064

Regina Dec. 26-1894

125108

Rev. Sir

In reply to your letter of the 19th. instant relative to the grant for September quarter last to the Shingwauk School, I would observe that in view of the Agent's July Report on this school, that yet been received. it must have been open a part of the quarter. At this time it was thought the Return for that quarter has not On its coming to hand the matter of grant will have due consideration.

I am,
Rev. Sir,
Yours obediently

Asst Commr.

Rev. Archdeacon J. A. Mackay.
Prince Albert
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 15 1895
SASK.

SCHOOL BRANCH
MAR15 1895

Prince Albert, Sask.
Dec. 19th 1894.

125108

Sir

I beg respectfully to point out the hardship involved in Mr J. D. Parker, teacher of the school at Shurgewo Lake, being out of his salary for September quarter last. The school was closed by instructions from the Indian Agent, Vide Agent's letter Jany 10/95. Dir. assistant in order that the accommodation might be enlarged, but Mr Parker not only remained at his post throughout the quarter, but laboured zealously in putting the necessary additions to the school building.*

I would submit therefore that under the circumstances this case is one that the Department might take into Kindly consideration and allow his salary for the quarter above mentioned.

I am, Sir,
Yours obediently
(Sgd) J A MacKay.

* Toward this work the Department-made the following authorized in addition to the Agency Jany 3rd '95, and the following in addition to the above August 6th 1894.

Dir
Asst Commr

The Indian Commr
Regina.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

EXAMINED

IT. O. BRANCH.

THIS LETTER HAS BEEN SENT

Ottawa, 7th. March, 1905.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of copies of correspondence had with Archdeacon Vesey, Mr.Agent Keith re your offer to re-build the church made on behalf of R.C. Pile Bay, in lieu of the burned one at Lake school, for which you have received Department's authority. And in reply I beg to say that before the Department can pay the amount contracted by the Agent, namely;two-thirds of the grant for that purpose, it would like to be informed upon what grounds Mr. Agent has recommended it as it would appear from the Agent's report on this school for July that the enlargement for the teacher's quarters was completed on the date of his visit-the 24th.of that month, and the school could have been opened the next day. If this is correct the teacher could only claim one-third instead of two-thirds of the grant.

H.H.

Your obedient servant,

Deputy Supt: Genl: of
Indian Affairs.

M. Inspector Indian Agencies,
Regina,

No. 1.

MD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL BRANCH
APR24 1895

No 108.

(Copy) 120082 061.

Indian Agents Office, Carlton.

Aldina, 6th April 1895.

Sir.

In reply to your letter of the 26th Ult, I have

061. the honour to state that in my previous letter, dated
Reference Department-
letter No 117330 of March
21st-1895-
the 10th of January, I made it sufficiently clear that
the Ven: Archdeacon McKay had been incorrect in his
statements that I was responsible for the want of attend-
ance in the September Quarter at Sturgeon Lake School.

I have now to report that the work of enlargement of the school, occupied up to the 24th July, and that for the remainder of the quarter the teacher regularly opened School, but no children attended, largely on account of the influence of the Chief.

Mr Parker remained at his post under these discouraging circumstances, and during the march Quarter secured an attendance of 8½ pupils per diem, in spite of the fact that some of the families who send children were absent hunting for several weeks. He has lately, he tells me, secured at least the neutrality of the Chief, so that a further increase of attendance may be looked fo

for.

The Indian Commissioner.

Regina.

Mr

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr Parker is a married man with a young family, has spent money of his own on the buildings, and in the belief that he had performed his duty during the September Quarter a as far as circumstances permitted him, looked forward for being paid in full for that quarter. I understand that acting under this belief, he has pledged his September Salary to meet his expenditure during that quarter for current expenses.

On further consideration and in view of the actual and expected improvements, which I have reported above, I beg leave to withdraw my recommendation of the 10th January and in place thereof to submit for your consider-ation the suggestion that it would be advisable to pay the September Quarter Salary in full.

I have.etc,

H.Keith.

Ind. Agt.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

II7330

Sir,

I have to acknowledge the receipt of a copy of a letter from Mr A. McNeill relative to the claim of Mr. J.F.D.Parker for payment of salary for September October last; and in reply I beg to say that in view of Mr McNeill's statement a cheque for $75 will be sent to the Imperial Bank, Ottawa, to Mr Parker as requested in full of his salary for said months.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs

The Assistant Indian Commissioner,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ESTABLISHED 1879. CARLTON AGENCY

Prince Albert, 20th December 1895

M. Indian Department. Carlton Agency. Vote 7|.

BOUGHT OF J. R. McPHAIL Treaty 6.

HARDWARE, STOVES, TINWARE, GROCERIES.

1895 LOW PRICES. GOOD VALUES. PROMPT SETTLEMENTS. 6382

Dec:	20	To 1. Case, 1. Handle			$ 1	25	
		8. Granite drinking Cups		@ 2.20	" 1	47	
		8. do Plates		@ 2.00	" 1	34	
							$ 4 06

1547

In Sturgeon Lake School

Authority - Commissioners letter No 61. - Agency Return Dec. 95.

of 15th Nov. 1895. J.R.McP

Approved. material Supplied Charges

fair + Just

Commissioner. J.R.McPhail

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS EXAMINED.

11-10-95.

To Boarding School to be

required as an authority

given for construction

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 170.

117330

136297

SCHOOL BRANCH JAN 17 1896

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 15 1896

OFFICE OF THE

Indian Commissioner,

North-West Territories.

EXAMINED

SCHOOL BRANCH.

Regina, 11 1896

3642

Sir,

I have the honour to enclose you ..... 11 .....

Vouchers duly approved in favour of J. R. .....

McPhail ..... for $ 4.06 .....

and request that a cheque in payment of same be sent Lieut

at Pelican Narrows, Sask., N.W.T.

by ..... and this office advised at your convenience.

17/1/96

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

17/1/96

..... Commissioner.

The Deputy of
the Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa.

N. B.—Cheque to be made payable to .....

Lieut .....

Vouchers No. 6382 .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

166092

Sturgeon Lake
Prince Albert
N W T
31 July 97

Hon.ble Sir

A. Keith. Esq: the Indian agent for this District has notified us that it is the intention of the Department to close the school on this Reserve. Having had eighteen years of Missionary experience, will you allow me to say that a school at a Mission Station is a most valuable handmaid, not only in the spiritual work, but also in helping to educate the rising generation with a view to usefulness in the Dominion. I was engaged, in conjunction with my wife, in educational work at York Factory, for thirteen years, 1879-92. & several of our late scholars are now employed in good positions in Winnipeg & elsewhere. Without the advantages they doubtless would have followed the hunters' life, which in the present day is extremely precarious, & not a few have succumbed to starvation. I am sorry to say that the attendance has not been as good as we could have desired; but now that the Indians have heard of the probability of closing the school they are greatly disposed & promise to encourage the work in the future. I might add that this is the stronghold of heathenism in the district, & the Indians do not take kindly to the blessings of civilization; but by inculcating "[illegible] principles into the children I might be the means of elevating the entire band.

We understand that the Department intended closing the school on Mistawasis Reserve, but that the petition

VERY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

from the Presbyterian minister & Indians has been favorably received, & we sincerely trust that the same privilege will be granted to this Reserve.

I am

Your Obedient servant.

G. S. Wiseler

Missionary. C. M. S.

The Minister of Education

Ottawa.

VERY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330 1/

166692

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 10 1897
RECEIVED

No.

In your reply refer to
No. 1170.
also to date of this letter.

Indian Agent's Office,

CARLTON AGENCY.

Fort Edward P.O. Aug. 3rd 1897

Short Letter 188 No.

Sir,

I have the honor to Enclose herewith a letter received from Ven.ble Archdeacon Winter of Thessalon Lake, which although addressed to the Minister of Education Ottawa I feel sure it is intended for you

I may say that the feeling of the Band at the recent treaty payments was as represented.

SCHOOL BRANCH
A.G. 1897

I have the honor to be
Sir.
Your Obed: Serv.
J. Hamilton
Agt

The Deputy Supt. General
of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Read.

II7330

106

OTTAWA 24th August 1897

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant forwarding a communication from Archdeacon Vinter of Sturgeon Lake in reference to the closing of the Indian day school on that Reserve; and in reply I beg to say that the attendance at the school does not justify its being kept open and the Indians have themselves to blame for having the school closed.

A. M. Burr

Your obedient servant,

Ed Ahmuchell

Assistant Secretary

H.Keith Esqr

Indian Agent

Carlton Agency

Mistowasis P.O. N.W.T.

Orderly.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

163395 11730-1

Indian Agent's Office,
CARLTON AGENCY.

In your reply refer to
No. 105.
also to date of this letter.

Grist Lawrais P.O. Oct 25th 1897

Ref.: Letter

DEPTS. OF PRINTING
139 No.
NOV 4 1897
SCHOOLS.

Sir.

When Corresponding Returns from day School on Sturgeon Lake Reserve for the September Quarter I beg to state that on the 27th July last, I notified Ven. Archdeacon Winter, and his wife, who does the teaching, of the Departments desire to close the School, from End of June Quarter, but they have still continued the School, and intend doing so, as Missionaries, whether the Dept. pay the Grant or not

Ven. Archdeacon Winter and his wife are kind hard working people and have already made a great impression on the heathenis of the Band who are so opposed to religion and Education I would ask for therefore to pay the grant and to give the Indians one more chance to have their children Educated.

I have the honor to be
Sir.
Your Obed: Serv
N. Davis
Jr

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

II7330

Encl.

OTTAWA, 17th November, 1897

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter, No: 106 of the 25th ultimo relative to the Sturgeon Lake Indian School; and in reply I beg to say that as the average daily attendance at this school, as shown by the Return for September quarter forwarded by you, is only 1, the Department does not feel justified in departing from its original intention of declaring the school closed from the 30th June last, and in this connection I have to refer you to official letter of the 24th August last..

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

H. Keith, Esq:-
Indian Agent,
Carlton Agency
Mistawasis P.O.
N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

180786

Aberdeen Sask Nov 8th
1899

Dear Sir

The Secretary of
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir,

I beg to inform you that on the 6th member of the Indians on the above Reserve, are desirous of having their Children educated, Mr. Church visit us upon the Day School on the 1st Feby next, and I would respectfully request that the usual grant of $25.00 per annum would be allowed.

There are funds for this in hand

Your obedient

T. Clarke

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 11 1899
SCHOOLS.

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 9th February 1899

Secy

The Estimates of the present year provide for salary for Teacher of Sturgeon Lake Reserve Day School- as also do the Estimates of next year as well as the sum of $280.00 to build a new School House—

When asking for this sum in the Estimates the Inspector Bishop stated as follows— viz:

"The school at Sturgeon Lake which"
"is located off the reserve at the eastend,"
"is at present closed, but a new building should"
"be erected at a more central point and the"
"school re-opened - The Indians ask for"
"this"

J.W.P.

9 Dec 6

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ind 7830

Ind.

OTTAWA, 13th February, 1899

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th ultimo, advising the Department of the re-opening of the Sturgeon Lake school; and in reply I beg to say that the same is approved of, and it has been noted that Mrs Clarke has taken charge, as teacher, from the 1st instant.

Your obedient servant,

S Stewart

Asst. Secretary

Rev. T. Clarke,

Sturgeon Lake Reserve,

Prince Albert,

Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Carlton Agency

December 9th 1909

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 355032
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS DEC 15 1909

Sir,—

Referring to your letter of.....

No. I have the honor to call your attention to the Sturgeon Lake Day school; the small attendance at which is chiefly due to the prohibitive distance of the children's homes from the school. I have gone into the matter with the councillors of the band and some of the parents, and find that by introducing an arrangement for the transporting of the pupils to the school from the East end (the distance of the furthest child of school age being 7 miles) some 18 children ~~xx~~ may be carried to and from the school . During the interval between his arrival at the school and his starting home with them again, the driver would not be able to return to his own home and accomplish any other work, and as the day would thus be lost to him so far as the chance to earn any other money would be concerned, I would ask that the sum of $1.50 per day be offered for the work if the Department approves of this suggestion.

SC... DEC 18 1909

EXTRACT 1-1-1907

Our Indians at Mistawasis claim that $1.00 per day is too small a sum for the service rendered and I find it difficult to get the transport work started there,though the routes are much shorter than the one at Sturgeon Lake will be.

I have the honor to remain,
Sir,
Your obedient servant,

Thomas Borthwick

Indian Agent
per W.H.J.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ex'd

Ottawa, December 21st, 1909.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant recommending that the children on the Sturgeon Lake reserve be transported to and from school, and in reply I beg to say the Department prefers to wait until it sees the result of the experiment in this direction at Mistawasis before making any extention of the system.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

Thomas Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4 0 ~~117330/1~~ Left by [Ex'd]

Copy for File 117330/1.

Ottawa, March 3rd, 1910.

Right Reverend Sir,

As Your Lordship is aware the improvement of Indian day school conditions has been for sometime receiving consideration and already marked improvement is noticeable in many instances. Some months ago particular attention was paid to the schools in the southern part of the North Saskatchewan Inspectorate, and, with a view to extending the work, the situation as existing on the more northern reserves has been looked into and reported upon, and the Department now wishes to try to effect an improvement at the Ahtahkakoop and Sturgeon Lake Schools.

Your Lordship will readily recognize as one of the first essentials to success the procuring of efficient and interested teachers, and to obtain and retain such the co-operation of the authorities of the church directly interested is much to be desired. This matter, is, therefore, being brought direct to Your Lordship's attention with the hope that it will receive early consideration.

The Ahtahkakoop school is in charge of Mr. Louis Ahenakew, an Indian who attended Emmanuel College. The very poor enrolment and attendance at this school are evidences that there is something wrong in the management and the conclusion has been reached that the fault lies largely with the teacher. Mr. Ahenakew is reported to be

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

lacking inn scholarship and energy and to take no interest in his work. During the six years he has been in charge of this school he has evidenced no desire to improve himself intellectually and thus better fit himself for his duties. The first step, therefore, is to procure the services of a qualified teacher who will devote all his or her energies to the work. It is considered that a married teacher, male or female, would be most suitable and to a competent person the Department would pay a salary of $500.00 per annum. If a male teacher could be secured, whose wife would be able and willing to take up nursing and field matron work on the reserve, a larger salary would be allowed.

The above remarks apply in a large measure to conditions at the Sturgeon Lake school and Mr. Crain should be replaced by an efficient teacher, to whom the same salary as that at the Ahtahkakoop school will be paid.

These changes may be made after the summer holidays and Mr. Ahenakew and Mr. Crain should be notified at once that their services will not be required after June 30th, next, and in the mean time the names of successors may be submitted to the Department for consideration.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117496/1

Copy for File 117330/1.

Ottawa, April 9th, 1910.

Right Reverend Sir,

I beg to refer Your Lordship to official letters of March 3rd, last, in which you were asked to advise the teachers of the Ahtahkakoop and Sturgeon Lake schools that their services would not be required after June 30th, next.

In this connection I beg to inform Your Lordship that the Department has under consideration the transfer of Mr. MacLeod, the farming instructor on the Big River Reserve, to either of the reserves above mentioned. In the event of this change being finally decided upon the services of Mrs. MacLeod would be available as teacher of the school. Excellent reports on her work at the Big River school have been received and presumably Your Lordship would have no objection to her appointment at Sturgeon Lake or Ahtahkakoop.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

MAY 2 1910

Sturgeon Lake
26th April 1910

363361

Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir I am going to retire from School Teaching on the end of June, after Teaching a number of years. I am now indeed fifty dollars after calculating the sum I am to earn till June as we could not live on the salary we are getting. for paying too much for our Groceries etc and I am going back to John Smith Reserve to try and live on farming. etc. which I wish to get aid from the Dept in the way of Farming Implements and Cattle as I have not even an animal to start with.

I am Yours obedient Servant
George Crain

SCHOOLS BR... MAY 4 1910

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

217330/1

P.X3

Ottawa, May 4, 1910.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ultimo, in which you enclose your resignation as teacher of the Sturgeon Lake school and ask for assistance to enable you to start farming on the John Smiths Reserve.

In reply I beg to say that your resignation is accepted and your application for assistance should be made to the Department through the Indian Agent.

Your obedient servant,

[redacted]

Secretary.

George Crain, Esq.,
Teacher,
Alingly, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330 - 1

W.

BISHOPSTHORPE.
PRINCE ALBERT.
SASK

The Sec.
Dept of Ind[n] Affairs

24. 6. 10

367167

117332

118088

Dear Sir,

I write to know what the I. D. is going to do about the promised improved school at Sturgeon Lake Reserve. The long delay over Jno. Smith's Reserve, & the change of front at Atahkakoop's Reserve, have not encouraged me to engage a qualified teacher. But G. Crane's time is almost up, & I ought to know what you wish done. As far as I could learn, the improvement in

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the Thurgeon Lake Hdqrs. are not going the such as Mr Bostwick promised when I agreed to hand over ~~the~~ our house. Nor is much done as yet; while the estimating & contract seem to have been man-aged more with a view to the profit of those concerned than of the I. D. or the Indians. However that may be, I have a possible married man in view, Englishman; but wish first to know positively,

EXTRACT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. What Bldg. accommodation will there be for a) school b) Teachers' dining room & kitchen c) teacher & family?

II. When will this be ready, & when do you wish the new teacher to begin?

III What terms am I to offer for you to the teacher & to the wife

Before I leave the subject of the Sturgeon Lake School I may say that G. Crane complains that in spite of frequent requests he has not been able to procure a piece of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

367167

soap, a broom, or towelling, for
about a year! And that there
has been no ~~soap~~ biscuit for the
children for over a month. The
Indians are at home now she has an
average of about 14 scholars.
The Agent never takes any interest
in the school, never visits it to in-
spect the state of things, &c.
They remain
Yrs faithfully,
J. R. Saskatchewan

SECRETARIAT
No. 7330-7

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, July 6, 1910.

Ex'd

Right Reverend Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 24th ultimo in reference to Indian school matters in your Diocese.

In connection with the Sturgeon Lake school I beg to say that instructions have been given to have the school-house thoroughly repaired. These repairs call for an expenditure of close to $300.00 and, when completed, it is hoped that the building will be quite comfortable and much improved in appearance. As this expenditure is somewhat higher than was anticipated the matter of enlarging the teacher's residence will have to stand over till next year and in the meantime it is hoped that the present accommodation will suffice.

The contract for the erection of a teacher's residence and pupils' dining room on the John Smith's reserve was let sometime ago and the work is now under way. Any delay that occurred in proceeding with this work was unavoidable. The Department wished to erect a creditable building and had careful plans and specifications prepared. Following this tenders were called for, but all the details were attended to as promptly as was possible and the building should be ready for occupation by the Rev. Mr. McDougall and his family early in the autumn.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A change of teacher at the Ahtahkakoop school at an early date is no doubt most desirable, but, as in the case of the Sturgeon Lake school, repairs to the building in order to make it comfortable called for an outlay of $232.00 and funds are not available this year for the erection of a teacher's residence; owing to this fact it is deemed advisable to allow Mr. Ahenakew to remain in charge for at least another year.

It is noted that Your Lordship has in view a married man to take charge of the Sturgeon Lake school and the Department would like to know whether the present dwelling, which was erected by your Church, will provide temporary accommodation. As Your Lordship has already been advised a salary of $500.00 will be paid a teacher and, if his wife is competent and willing to take up field matron work among the Indians on the reserve, an additional grant will be made for her services. In the absence of fuller information, however, a definite amount cannot at present be decided upon.

In reference to accommodation for teachers on these two reserves I may say that the Superintendent of Indian Education contemplates visiting the Carlton Agency in the near future and while there he will make special inquiry with a view to having the necessary work undertaken early next year.

Mr. Borthwick, the Indian Agent, has been written to in regard to Mr. Crane's complaint that he has not been furnished with necessary supplies during the last year and it is hoped that there will ~~xxx~~ no further difficulty in this respect.

In conclusion I beg to assure Your Lordship that the improvement of day school conditions in your Diocese is

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

earnestly desired, but as it is quite a large undertaking and as similar improvements in many other districts have at the sametime to be considered progress must necessarily be comparatively slow. However, it is thought that a decided advance has been made during the past year and it is hoped that results next year will be even more satisfactory. In the meantime a communication from Your Lordship in reference to the qualifications of the teacher and his wife referred to above will be awaited.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

J.D. McLean

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117380-1

Prince albert-

20th Aug 1910

371170

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 16 1910

J. D. McLain Esq
Ottawa Ont.

Sir: Having received instructions as teacher. the Calisthenics and games prescribed for use in all Indians Schools. and having resigned as School Teacher. at the end of June last:
I therefore offer myself again for the Sturgeon Lake- School. during my Service of Teaching at Sturgeon the Inspector Mr Chisholm seemed to be pleased with my work. he also suggested me to subscribe the School & Home for use in the School, and this I did. as I was going to continue with the Teaching when I received instructions from the Bishop to retire, and then I sent in my resignations as School Teacher and Mr. Chisholm Inspector. promised to help me getting Oxen and farming Implements etc.
He told me to write to the Indian Agent Mr McArthur to give me those mentioned above. So I wrote to the Agent= and he never answered my letter until I Seen him. and he did not give me a satisfaction reply about it.
and this I am getting quite despair of getting aid from the Agent. so I determine to try and find a Job. of any kind to support my family,
If this could be done of my getting the Job as Teaching I do not intend to take the Service as Catechist again just the Teaching. The School at Sturgeon Lake is still open. will you please answer my letter by first chance. I am Sir Yours Obedient Servant

Leo Crain
Prince albert P.O.
Sask

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, September 9, 1910.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 30th ult., applying for re-engagement as teacher of the Sturgeon Lake Indian school.

In reply I beg to say that the nomination for this position rests with His Lordship the Bishop of Saskatchewan, to whom you should apply.

Your obedient Servant,

Secretary.

George Crain, Esq.,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117330-1

The Diocese of Saskatchewan

REV. JAMES TAYLOR,
~~SYNOD SECRETARY-TREASURER~~

~~SYNOD OFFICE~~ Bishopthorpe

PRINCE ALBERT, SASK.,
3. 10.

DEPARTMENT OF
OCT 12
1910

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

373144

Dear Sir,

I have two or three matters on which to inform you.

EXTRACT
on 11.9.4.10.-1

1. Cumberland School. I hear that Mr Nathan Settee has resigned the school, though he has not informed me of it. I at once wrote to Mr John A. Keddie of Cumberland, & asked him to take it on from Oct 1st. Your Dept had already, long ago, accepted his appointment, when I thought the school was vacant; but the school was not then vacant, so he did not take it. Mr Keddie is well educated & will I believe do his duty; I trust you will accept him, & notify him of his appointment, & instruct him as to his duties, reports, &c.

2. Moose Lake School.

a) In accordance with your request of some time ago, I have had the repairs of the school attended to.

b) Mr E. Constant notified me that he was giving up the school in Sept. I looked in vain for some one to take his place.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Diocese of Saskatchewan

REV. JAMES TAYLOR.

SECRETARY-TREASURER
EXTRACT
1194081
on.....

2. 373144

SYNOD OFFICE.

PRINCE ALBERT, SASK.,

But Mr Lamb, a trader, & a former teacher, brought a Mr C.T. Mitchell to my missionary, Rev A. Fraser, & recommended him for teacher. Mr Mitchell only promises to take it till June next. He is an American Protestant, & promises to "try to fill all the requirements of Church & the I.D." & to begin at once. I know nothing of him, except that Mr Lamb recommends him, & I have found Mr Lamb reliable, & good to the Indians. It is not the most satisfactory way of filling the appointment, but I have no other in view. I have desired my missionary to watch most carefully, & to report the first sign of trouble or inefficiency. I would request your Department to give him a trial, & to notify him to that effect. Address to Mr C. T. Mitchell, c/o Mr. Lamb, Moose Lake, c/o The Pas.

3. I am still without a teacher for Shoal Lake but I am corresponding about it. Would you be disposed to appoint for a Mrs Godfrey some of Big Head's school, but à la Cree, in the following terms & conditions?

a) Mr Godfrey to teach school, his wife at first guiding & helping him with her experience & proved ability.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

The Diocese of Saskatchewan

REV. JAMES TAYLOR,
DIOCESAN TREASURER

SYNOD OFFICE,
PRINCE ALBERT, SASK.,

3.

373144

Sturgeon Lake continued.

b) Mrs Godfrey to undertake the work assigned to the wife in the new scheme, viz the mid-day meal, teaching the girls the cooking, & also needle-work, &c., & the medical care or nursing of the Indians.

c) Our Teacher's house to receive, in the spring at the latest, the additions & repairs promised by your Dept.; but put off for want of funds.

d) a salary of at least $ 600 for the two, or $ 500 at first, to be raised to $ 600 if the report is a good one.

Mrs Godfrey has always done among the best of your teachers, but she desires to take her proper place, & Mr Godfrey desires to take his, & not merely to depend upon his wife. They would also like the change, as Mr Godfrey has had one or twice to report on the faults of local Officials at Big Head's.

I am as anxious as you to see the Indian schools really progressing, but can not make bricks without clay, nor get good teachers without suitable salary & accommodation.

I am corresponding with another, a former teacher from Kenemaus Head, Kawatin, who might take Sturgeon Lake, & replace Mrs Godfrey at Big Head's. I will let you know the result.

I have a first-class, high certificate, English teacher, ready for the Battleford School in January -

Yrs faithfully,
J. A. Saskatchewan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXD.

117330/1

Ottawa, October 13, 1910.

Right Reverend Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 3rd instant, and in reply to that portion in which reference is made to the appointment of a teacher for the Sturgeon Lake school I beg to say that the Department is not at present disposed to accept Your Lordship's suggestion to transfer Mrs. Godfrey.

As you are aware Mrs Godfrey is doing excellent service at Fort a la Corne and she has expressed to the Department no wish for a change. In recognition of her good work as teacher and field matron her slary has been increased to $600.00 per annum from April 1st, last.

This is an evidence of the value placed upon Mrs. Godfrey's present services and the matter of transferring her to another field under changed conditions requires the most careful consideration. It would, therefore, appear advisable for Your Lordship to endeavour to obtain a competent teacher for Sturgeon Lake.

The matter of improving the present residence or building a new one will bedealt with.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330

The Diocese of Saskatchewan

REV. JAMES TAYLOR,
SECRETARY-TREASURER.

374948

SYNOD OFFICE.

PRINCE ALBERT, SASK.,

November 3rd 1910.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 8 1910

CONFIDENTIAL REGISTRY BRANCH
NOV 10 1910

The Secretary,

Department of Indian Affairs.

Dear Sir:-

I beg to bring to your notice the application of Mr. F. W.S.Eaton for an Indian Day School, and to recommend that he be appointed to Sturgeon Lake. This School has been closed since Sept. 30th and I have been unable to hear of a qualified teacher. Mr. Eaton is an Englishman, educated at a Public School and taught for a short time at Freshwater's Head, a place on the [illegible]. If you think fit I would suggest his having a trial at Sturgeon Lake at the salary of $300.00 on the understanding that if his wife can not [illegible] among the women of the Reserve, teach the Indian girls to cook (at the mid-day meal) and to sew etc,(or [illegible] the work you may [illegible] to do) you will give her $300.00 per annum. (or [illegible] some.)

He says in his letter " I am 24 years of age and am fringing out from England my fiancee to whom I am to be married this fall. I was in charge of Frenchman's Head Mission under Bishop Lofthouse which position I resigned owing to the School attendance being so poor." "I have not any certificate to teach.. Although I was educated at an English Public School and am competent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Diocese of Saskatchewan

Rev. James Taylor,
Secretary-Treasurer

SYNOD OFFICE,
PRINCE ALBERT, SASK.,

374948

to take a certificate, which I intend to do as soon as I can get a place with some leisure time in order to look up anything I may be a little dull in.

" I do not speak Cree but I guess I can learn it I learned Ojebway fairly well in six months."

Re. Salary. I would accept $500.00 and I understand should my wife work among the Indian women that she will be allowed some remuneration. Would you let me know what her duties would be also salary etc. "

I beg to remain.

Yours faithfully,

J.A.S[illegible].

M.A.M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, November 10, 1910.

Right Reverend Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 3rd instant stating that you have received an application from F. W. G. Eaton for the position of teacher of the Sturgeon Lake day school.

In reply I beg to say that the Department will be willing to give him a trial and pay him a salary of $500.00 per annum. Should his wife be willing and capable of undertaking work among the Indians on the reserve she will be allowed a salary of $200.00 per annum for her services. Her duties should include the preparation of the mid-day meal; the teaching of sewing and cooking to the older girls; visiting the Indian women in their homes, giving them practical instruction in cleanliness, ventilation and preparation of meals, as well as other branches of knowledge essential to the proper management of the home, especial attention being paid to sanitation and cleanliness. The permanency of these appointments will be dependent upon the success with which they meet.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

117330/1 T.X.H

Ottawa, November 11, 1910.

Sir,

I beg to advise you that the Department has written His Lordship the Bishop of Saskatchewan authorizing the appointment of Mr. F. W. G. Eaton as teacher of the Sturgeon Lake school at a salary of $500.00 per annum. If his wife is willing and capable of undertaking work among the Indians on the Reserve she will be allowed $200.00 per annum for her services. Her duties should include the preparation of the mid-day meal; the teaching of sewing and cooking to the older girls; visiting the Indian women in their homes, giving them practical instruction in cleanliness, ventilation and preparation of meals, as well as other branches of knowledge essential to the proper management of the home, especial attention being paid to sanitation and cleanliness.

Your obedient servant,

[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Wiatawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10330-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

NOV 4 1910

Carlton Agency,

Nov. 7th., 19.10

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

EX'D.

375218

Sir,

Referring to your letter of

No. I have the honor to report that the Day Schoo l on the Sturgeon Lake Reserve has been closed since July last. I spoke some time ago to the Right Rev. Newnham on the subject. He said he was looking for a teacher; but since none has appeared, I assume that his quest has been unsuccessful.

I would ask whether, in the event of my dis-covering a suitable teacher who would be willing to take the school, the Department would authorize me to make the appointment.

It would, of course, be understood that the teacher, if not an Anglican, would be a member of some other Protestant denomination. If this suggestion is approved, I would ask what is the highest salary which the Department would be willing to pay for a competent person.

I have the honor to remain,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affair s,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re, 114330/1

Battleford
Prince Albert
23. 11. 10.

XII

NOV 28 1910

376206

Dear Sir

I beg to acknowledge receipt of yours as above, & note your offer to give Mr Eaton a trial, at the rate of $ 300 p. ann. I am writing to him at once, & will notify you of the result.

yrs. faithfully,

D. C. Scott

Saskatchewan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

10

EXTRACT.
ORIGINAL ON
118088-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 1911

320133

The Diocese of Saskatchewan

Synod Office,

Prince Albert, Sask.

23 - 1 - 11.

Dear Sir:-

x x x ■

11. I am sorry to say Sturgeon Lake school is still closed and I cannot hear anything of that Mr Eaton whom you appointed on my recommendation. He wrote to me from Edmonton that he would come here directly after Christmas. I have heard nothing further and cannot find him. I know of no other possible teacher as yet but am enquiring.

Yours faithfully

J.A.Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, February 6, 1911.

Right Reverend Sir,

I have to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 23rd ultimo and in reference to the appointment of a teacher for the Sturgeon Lake School I beg to say that a suggestion was made in a recent communication that Mr. and Mrs. Hutchinson be sent to this school temporarily pending the erection of a dwelling at Ahtahkakoops. In this connection I beg to refer to previous correspondence in which the suggestion was made by Your Lordship to appoint Mr. and Mrs. Godfrey as teacher and matron respectively on this reserve. I may say that it is the wish of the Department to make some provision for Mr. and Mrs. Godfrey and it is considered that it would be advisable to transfer them to Sturgeon Lake as soon as suitable accommodation is ready. No doubt this will meet with Your Lordship's approval and it will not, therefore, be necessary to have any further correspondence with Mr. Eaton.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, May 1, 1911.

Sir,

Referring to your letter of recent date in which you advise the Department that you will leave shortly for the Sturgeon Lake school I beg to say that the Department is very pleased that this arrangement has been effected and it is hoped that there will be adequate accommodation for you next fall at Ahtahkakoops.

It is sincerely hoped that both you and Mrs. Hutchinson will have a large measure of success. For a short time at least I would ask you to submit through the office of Mr. Borthwick, the Indian Agent, Mistawasis, Sask., brief monthly reports on your work. Mr. Borthwick will be written to and instructed to give you any assistance in his power to make the work on this reserve a success.

It is desired to add a few words with special reference to Mrs. Hutchinson's work. In addition to her duties in the school-room a portion of her time should be spent among the Indian women on the reserve in giving them practical instruction in sanitation, cleanliness, cooking sewing, mending of clothes, nursing and the treatment of simple common ailments, etc., etc. As a suggestion I might mention that some of our field matrons have organized classes among the women on the reserve and meetings are held in the different homes where there is suitable accommodation. How-

H. Hutchinson, Esq.,
Sturgeon Lake,
Via Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ever when Mrs. Hutchinson has been there for a time she will no doubt be able to formulate some satisfactory scheme.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, May 1, 1911.

Sir,

Mr. and Mrs. Hutchinson have been engaged by the Department to take up the school and field matron work on the Sturgeon Lake reserve. They will remain there during the summer and in the fall, should the residence at Ahtahkakoops be completed, they will be transferred to the latter reserve. The Department is looking for good results from this appointment, as both Mr. and Mrs. Hutchinson are highly recommended, and I would ask you to communicate with them and give them every assistance in your power to make a success on this reserve.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117339-1

Sturgeon Lake

Prince Albert P.O.

Sask:-

May 16:11

338547

Sir. I beg to advise you that I took up my duties with the School here on the 1st inst:- I found a shortage of necessary materials. I have written Mr. Borthwick. the Agent, for a supply of the same. who. no doubt.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

will furnish all re-
quisites for the Department
during your absence.

The Pupils are in a very
backward condition -

I have the honor to
remain,

Sir,

Your obedient
Servant

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Informal Report

Thompson Lake School

Pupils enrolled

Treaty Children 16

Non - 6

Total 22

Average daily attendance of Treaty Children for 25 four weeks ending May 26th. 1911 - 10.3

(Sgd)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I found 25 Chelsea Ivy
Dr Frieck & Sam [redacted]
J. Sapsford. & most Chelsea
& school books.

Some of the others may
also considerable ability
& soon progress as keen
make shoes & boots.

Mrs Hutchinson has been
busy [illegible]
making & repairing.
& will do School with
needle work in

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract from letter from Agent Borthwick dated February 19, 1912. Original on 117330/5.

Concerning the matter of transportation of pupils to and from the school, I would refer you to my letter of December 7th, 1909. No change has occurred in the conditions since that letter was written excepting that through removals, the number of children of school age who would be benefitted has been reduced to 12 or 15. I would therefore repeat my recommendation that $3.50 per day be paid for one Indian and team to transport the children from the Eastern part of the reserve. Besides those children, there are also 7 of school age 5 miles distant to the West and North of the school, who should also be enabled to attend, and I would ask that $1.00 per day be paid to a suitable Indian to transport those children also to the school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTE:-

For plan of Sturgeon Lake Reserve shewing the location of the school-house and residences of the Indians see No. 5.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM:-

For appointment of Mr. Godfrey as teacher at Sturgeon Lake and Mrs. Godfrey as matron at salaries of $400.00 and $300.00 per annum respectively see letter of August 28, 1911, file 253341/1.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. _____
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Carlton Agency,

Mar. 29th., 1912

Sir,—

Referring to previous correspondence regarding the matter of trapsporting pupils to the Sturgeon Lake Day School, I have the honor to state that on my recent visit to the Sturgeon Lake reserve, the Indians ofthat band showed an interest in the school which has hitherto been unknown. They expressed a strong desire that those children who lived too far from the school to attend, should be enabled to do so by some method of transportation, and they gave the following list of children living at the East end of the Lake who would be able to attend if so assisted,-

	Boys	Girls
Jumbo Turner	1	
John Turner	1	1
Big Frank	1	
Widow Duck		1
Bighead	1	
Thos.Peter		2
Chas.Ermine	3	
Young squaling Johnie	2	
Mary Cardinal		1
	9	5

and at the Head of the Lake

Fred Ballendine	2	
A.McDougall	1	
Alex Nahtowonhow	1	
Widow Nahtowhow		1
Dan. Nahtowonhow		1
	13	7

Weecheen, one of the most relinble Indians of the band expressed a willingness to undertake the work from the East End if paid $2.00 per day; but refused to take less. And it was stated

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

98498

And it was state that a son of Fred Pallendine was old enought to drive those from the head of the lake and would do the work for $ 1.00 per day.

I have discussed this matter with the teacher, and his is very anxious to have transportation introduced as an experiment. Mr. Godfrey feels stasified that if if is introduced, transportation wil make a great change in the average. At the time of my visit, I found 12 Indian children and 5 outsiders present, and under transportation I feel confident that the school will be filled.

I have the honor to remain,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, April 15, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo in reference to the transportation of the children to school on the Sturgeon Lake Reserve.

In reply I beg to say that, in view of the accommodation that has been provided and the fact that the Indians are showing an improved interest in the school under the management of Mr. and Mrs. Godfrey, the Department is prepared to try the experiment of conveying these children to school, the continuance to be dependent upon the results achieved. Your statement shows that there are at present twenty children on the reserve who should attend if means of conveyance are supplied. In a previous communication from you you stated that you thought that those from the eastern part of the reserve might be transported for $1.50 per day, which has now been increased to $2.00. If at all possible you should try to have this work done for $1.50 a day. I f this cannot be done you are authorized to pay $2.00. You may also engage an Indian to drive those from the head of the lake for the sum of $1.00 per day.

This arrangement in the first place is to last only until the closing of the school at the summer holidays and between now and then the Department wishes to have the teacher prepare and submit through you a weekly statement showing the time

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

time of the arrival of the teamsters at the school each morning and the number and the names of the children conveyed. If the service and the attendance prove satisfactory the Department will consider the continuance of the arrangement after the holidays.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

Memo Mr Pedley.

These routes are about 4½ miles and 4 miles in length respectively.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT MAY 13 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Carlton Agency.

May 6th., 1912

411591

Sir,—

Referring to your letter No.117330/1 dated April 15th/12., I have the honor to state that I have arranged for the transport of the children to the Sturgeon Lake school to comm--ence to-day; but that I have been unable to secure the performance of thiswork for less than $2.00 per day. The Indians point out that the task necessitates the travelling of 20 miles per day with a team,(10 miles each way) the teamster having to start at 7 o'clock in the morning to ensure the attendance of the pupils at the opening of the school,and that the Indian doing the work is practically pro--hibited from other employment.

INDIAN SCHOOLS MAY 7 1912

I have engaged Big-head to drive the pupils from the Eastern end of the reserve at $2.00 per day,and Sol.Nahtononhow from head of lake @ $1.00 per day,and an account of their service will be forw arded from time to time as reports come to hand.

I have the honor to remain,
Sir,
Your obedient servant,

H.Bucham
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 13 1912

Carlton Agency.

June 6th. 1912

41385

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

I have the hohor to enclose herewith the weekly statements required, re the transport of school pupils at the Sturgeon Lake reserve, and also a similiar statement from the teacher of the Mistawasis Day School.

SCHOOLS BRANCH

I have the honor to remain,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CARLTON AGENCY.

May 11th 1912

Box 915

Prince Albert

[redacted]

Indian Agent

Mr Thos Borthwick

Sir

The number of children drawn to School, from the East end of Lake for week ending May 10th. has been five per day.
No children have been drawn this week from West end

Yours Obediently

W. Godfrey

(Teacher)

Sturgeon Lake Day School

Indian Agent

Carlton Agency

13085

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CARLTON AGENCY.

May 18th 12

Box 915
Prince Albert

Indian Agent
Mr Thos Borthwick
Sir

The number of children drawn to School from the East end of Lake, for weeks ending May 17th has been six per day. No. children have been drawn this week from West end.

Yours Obediently
W Godfrey
(Teacher)
Sturgeon Lake Day School

413685

Indian Agent
Carlton Agency

Up to date these are all the children at Home at East End.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CARLTON AGENCY.

May 25. 1912

Box 415

Prince Albert

Indian Agent
Carlton Agency
Dear Sir

The number of children drawn to School by Wm Big Head from East end of Lake for week ending May 24th

Monday	May	20th	6
Tuesday	"	21st	7
Wednesday	"	22nd	11
Thursday	"	23	11

No children drawn from West end as yet

Yours Obediently
W. Godfrey
Teacher
Sturgeon Lake Day School

W. Thos Borthwick
Indian Agent
Battleford

43585

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 1st 1912
Box 915
Prince Albert

Indian Agent
Carlton Agency
Dear Sir

The number of children drawn to School by Mr BigHead from East end of Lake for week ending May 31st

Monday	May 27th	11	
Tuesday	" 28th	8	
Wednesday	" 29th	11	
Thursday	" 30th	11	
Friday	" 31st	11	4[illegible]50

The aggregate attendance for this week is 145.
No children drawn from West end. as yet.

Yours Obediently
W. Godfrey

Teacher
Sturgeon Lake Day School

W. Ths. Borthwick
Indian Agent
Mistawasis

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, June 13, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant enclosing the report of the teacher of the Sturgeon Lake School on the conveying of the children to school.

In reply I beg to say that the Department is pleased to see that the statement for the last two weeks in May shows a decided improvement, from the 22nd to the end of the month there being eleven children in attendance from the east end of the lake. Kindly have these statements continued.

Your obedient servant,

F. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CARLTON AGE

June 29 · 12
Box 915
Prince Albert

Indian Agent
Carlton Agency
(Dear Sir

The number of children drawn to School by Mr. Big Head for week ending June 28th

June	24th	Monday	7
"	25th	Tuesday	7
"	26th	Wednesday	8
"	27th	Thursday	8
"	28th	Friday	7

Yours Obediently
W. Godfrey
(Teacher)
Sturgeon Lake Day School

Mr. Thos. Borthwick
Indian Agent
Mistawasis

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CARLTON AGENCY

June 22 · 12

Box 91

Prince Albert

Indian Agent
Carlton Agency
Dear Sir

The number of children drawn to School by Mr. Big Head for week ending June 21st

June	17	Monday	8
.	18	Tuesday	8
.	19	Wednesday	0
.	20	Thursday	7
.	21	Friday	8

Yours Obediently
W. Godfrey
(Teacher)
Sturgeon Lake Bay School

W. Th. S. Borthwick
Indian Agent
Mistawasis

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CARLTON AGENCY.

June 15 12

Box 915

Prince Albert

Indian Agent

Carlton Agency

Dear Sir

The number of children drawn to School by Mrs Big Head for week ending June 14th

June	10th	Monday	9
"	11th	Tuesday	9
"	12th	Wednesday	7
"	13th	Thursday	8
"	14th	Friday	7

This number is less than for previous weeks owing to two children having returned home at New Reserve and two others being on a visit to Sandy Lake

Yours Obediently

W. Godfrey

(Teacher)

Sturgeon Lake Day School

W. H. S. Borthwick

Indian Agent

Mistawasis

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CARLTON AGENCY.

12

June 8. 12
Box 915
Prince Albert
4161 99

Indian Agent
Carlton Agency
Dear Sir.

The number of children drawn to school by Big Head for week ending June 7th from East end of Lake.

Tuesday June	4th	10
Wednesday	5th	10
Thursday	6th	12
Friday	7	11

No children drawn from West end as yet.

Yours Obediently
Wm Godfrey

Teacher Sturgeon Lake Bay School

Indian Agent
Wm HS Borthwick
Mistawasis

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117320

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Carlton Agency

July 15th., 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

416195

Sir,—

I have the honor to enclose herewith the weekly statements required, re the transport of school pupils at the Sturgeon Lake and Mistawasis reserves.

I also enclose a report from the Field Matron, Mrs. Hutchinson, for the quarter ended June 30th.

Put in attendance pupils file

SCHOOLS BRANCH
JUL 25 1912

I have the honor to remain,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 127330/1

Ottawa, July 25, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant enclosing a report from the teacher of the Sturgeon Lake School showing the attendance from the 4th to the 28th of June.

In this connection I have to ask you to be good enough to request Mrs. Godfrey to furnish at least a monthly report on her field matron work such as is at present sent by Mrs. Hutchinson.

Your obedient servant,

[redacted]

Assistant Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330 1/

~~117330/1~~

Copy for Sturgeon Lake No. 1

Ottawa, September 16, 1912.

E.D.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant, and in reply I beg to say that, in view of the fact that the attendance during the last quarter at the Sturgeon Lake and Ahtahkakoops School was better than previously, the Department is prepared to continue the transporting of the children upon the usual terms and upon a further condition that the attendance is well kept up.

Your obedient servant,

D. C. LEAN

J. D. C. LEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pkt in 117330½

Extract from Report of W.J.Chisholm, Inspector of Indian Agencies, on the Sturgeon Lake Day School, Dated June 26, 1912. Original on File 117330/6.

X X X

STURGEON LAKE

RESERVE 106A.

On Reserve 106A there are 8 children of school age. Two of these, as indicated above, have been in attendance here; but the Indians who have kept them find themselves unable to keep them permanently; and at any rate such young children should not be sent away from home to live with other Indians, except under very exceptional conditions. I have little doubt that if the residence accommodation in connection with this school could be utilized, the parents of all these eight children would gladly send them to board at the school during the week, at least from Monday to Friday. This would necessitate some further equipment of the residence, and furnishing Mrs. Godfrey, a good reliable woman, to act as matron or at least as help. However, this would prabably be the best solution of the problem of education for Reserve 106A, where it is not likely it will ever be found advisable to establish a school.

Respectfully submitted.

Sgd. W.J.Chisholm

Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, December 7, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo enclosing a communication from Mrs. Godfrey, in which she asks that during the excessively cold weather the school hours be 9.30 to 3, instead of 9 to 4, as at present.

In reply I beg to say that, in view of the long distance that a number of these children have to be driven to school, the Department is prepared to grant this request for the months of January, February and March and you may advise the teacher accordingly.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330 L

INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
AND
TO DATE OF THIS LETTER.

Carlton Agency,

Dec. 26th, 1912

E.D.

Sir,—

Referring to your letter of the 16th inst, No. 117330/1, I have the honor to report that Mrs. Godfrey has been advised to send in the necessary requestion without delay. The Medical Attendant, however, will furnish her with many requirements during his next visit to the Lake, as we are now in receipt of the drugs which which had a tendency to cause the delay and the non-fulfilment of my promises.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 7 1913

Carlton Agency,

Dec. 31st, 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

Referring to your letter of the 19th inst No. 117330/1, I have the honor to inform you that the goods in question will be purchased and handed over to Mrs. Godfrey with the least possible delay.

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dec 27th 1912
Box 915
Prince Albert
Sask

Dept. of Indian Affairs
Ottawa

c/ Indian Agent
Carlton Agency

428086

Sirs

As teacher of Indian Day School at Sturgeon Lake, may I respectfully draw your attention to the smallness of my salary, viz $400.00 per annum, which sum I find very inadequate as the cost of living is much higher here than at our old Reserve Fort a la Corne, and the keeping up of a large establishment entails a much greater expense than I anticipated

May I respectfully ask you to increase my salary to $600.00 per annum

Of my success as a teacher here for the past 11 months I need not speak, but would ask the Indian Agent Mr. Ths Borthwick, and Mr. Inspector Christholm to corroborate

There is perhaps one point to which I

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I would like to respectfully draw the
Attention of the Dept which is,—
That the average daily attendance
for the last 11 months has been 15
For the 4 months in which the children
have been drawn to School from the long
distance limits the average daily
attendance was 23.
The average daily attendance for the
last 3 years under different teachers
was,— 1909 average 6
1910 " 6
1911 " 8.51

I beg to remain
Yours Obediently
Wm Godfrey
(Teacher)
Sturgeon Lake Hay School

Dept of
Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Carlton Agency,

Jan. 3rd, 1913

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

428086

Sir,—

E

I have the honor to enclose Herewith an application for an increase of salary from Mr. Wm. Godfrey, teacher of the Sturgeon Lake school.

I would advise that the increase be granted.

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

40 117330/1

Ottawa, January 16, 1913.

E.D

MEMORANDUM:-
Mr. Pedley.

Mr. and Mrs. Godfrey were appointed about a year ago as teacher and field matron on the Sturgeon Lake Reserve at salaries of $400.00 and $300.00 per annum respectively. Mr. Godfrey applies for an increase in salary from $400.00 to $600.00 and both the Agent and Inspector report very favourably on the good work they are doing, Mrs. Godfrey's work being exceedingly satisfactory. I would suggest that an increase of $100.00 be allowed, as the combined salaries would then be within the amount usually allowed for similar services elsewhere in the West. Both Mr. and Mrs. Huchinson and Mr. and Mrs. McDougal, who are occupying similar positions, are paid higher salaries than Mr. and Mrs. Godfrey would receive if the suggested increase were allowed.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

117339/1

E.D.

Ottawa, January 20, 1913.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant enclosing an application from Mr. William Godfrey, teacher of the Sturgeon Lake School, for an increase in salary from $400.00 to $600.00 per annum.

In reply I beg to say that, in view of the favourable reports on Mr. Godfrey's work, it has been decided to grant him an increase of $100.00, making his salary $500.00 per annum from the first of the current quarter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN,

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No [redacted] 8

May 24th 13
Box 915
Prince Albert

Indian Agent
Carlton Agency
Dear Sir

9030

In reference to your letter of May 2nd informing Mr. Godfrey of the Departments decision regarding her request of increase of salary.
Your letter states the increase of combined salary to be from $700 to $800. per Annum, is the amount stated correctly? or should it read from $800 to $900 per Annum?
My salary was increased to $500 per Annum in January last, thus the combined salary was $800 per Annum previous to Mr. Godfrey's application for an increase.

Yours. Obediently
W. Godfrey

(Teacher) Sturgeon Lake Day School

Jas. Borthwick Esq.
Indian Agent
Mistawasis

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

10

INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 202
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Carlton Agency, ...

June 5th, 1913

139030

Sir,—

I have the honor to refer you to ~~refer you to~~ your letter of April 16th, No. 117330-1, in connection with the attached letter from Mr. Wm. Godfrey.

Please advise if the amounts shown therein should have been stated otherwise.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330 - 1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 201
AND
TO DATE OF THIS LETTER.

Carlton Agency, ...

June 5th, 1913

Sir,—

Y9088

I have the honor to report, that Mr. Godfrey of Sturgeon Lake has informed me that he found it necessary to close the school for a few days during the latter part of last month, in order to convey his wife to the Hospital at Prince Albert for surgical treatment. He remarks that whatever time was lost, he will endeavour to make up during the early part of July.

SCHOOLS BRANCH. JUN 13 1913

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant,

W. B. Barnstead

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, June 14, 1913.

Sir,-

202 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant in reference to the increase in salary granted to the teacher and matron on the Sturgeon Lake Reserve.

In reply I beg to say that when the Department wrote its letter of April 16th. last, the fact that Mr. Godfrey had been granted the increase of $100.00 in January, last, was overlooked. It is not the intention ~~to~~ at present to increase these salaries beyong the amount now being paid, viz.- $500.00 and $300.00 per annum, or a total of $800.00, and you may inform Mr. Godfrey accordingly.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 117330/1

Ottawa, June 20, 1913.

D.I.A.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant, and in reply I beg to say that the Department will excuse Mr. Godfrey from attendance at the school for the time that he lost in taking his wife to the hospital at Prince Albert for surgical treatment and, as it was only a few days, will not require him to make up this lost time.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

No 138

Carlton Agency
May 2nd .13

Madam

With reference to your recent application for an increase of salary, I beg to inform you that I am now in receipt of a reply regarding same from Ottawa in which I am informed as follows:

In view of your remarks, the Department will increase the combined salary of yourself and Mr Godfrey from $700.00 to $800.00 per annum, but wishes the increase to be applied to Mr Godfrey's salary, as probably you are aware both yourself and Mrs Hutchinson of Sandy Lake are paid at the same rate.

(3rd) Incidently, I am advising the Department to give you some assistance in the form of a maid, and it is more than likely I shall receive authority to permit you to hire a girl at the rate of $10.00 per month

I trust this will be satisfactory

Yours Truly
Thos Borthwick
Indian Agent

Mr W. Godfrey
Prince Albert
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Box 915
Prince Albert
Sask
July 15. 13

Duncan C. Scott Esq.
Ottawa.

Dear Sir,

I trust you will pardon me for addressing you direct instead of through the Indian Agent, but it is on his verbal advice and sanction that I am taking this liberty, as he personally could not give me any satisfactory replies regarding salary of myself, Mrs Godfrey the matron, and Miss Winnifred Godfrey who has acted as matron during Mrs Godfrey's illness.
On Dec 18.12 I addressed the Indian Dept through Indian Agent Mr Jhs. Borthwick asking for an increase of $200 per annum to my salary, as I found my salary very inadequate, and much below that paid to other teachers.
On Feb 7th Mr Borthwicks replied stating the Dept had raised my salary $100 per annum.
On March 26th Mrs Godfrey the matron addressed the Dept asking for an increase of her salary stating that she had to pay a girl $120. per annum to do the housework, as the matrons time was fully occupied in attending to the Indians; this leaving very little out of her $300 for her own use.
On May 2nd the Agent replied to the Matrons' letter a copy of which reply I enclose.
On May 23rd, the day I conveyed Mrs Godfrey to the Victoria Hospital Prince Albert, I met the Agent in t.t. and spoke to him concerning the third paragraph of his letter. He verbally instructed me to forward to his office every month, an application for a Voucher to be made out to Miss Winnifred Godfrey (who was carrying on Mrs Godfrey's work in the interim.) for $10. per month, and that he himself would forward to the Dept a Voucher for the month of April.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

On July 4th I again met the Agent in Prince Albert when he informed me the Dept refused to consider the prayment of a girl as it was so near the summer vacation, but it might do so after the holidays.
On May 24th I wrote to the Indian Agent informing him that the Matron Mrs Godfrey was an inmate of the Victoria hospital P.A, and that I should be forced to close school for three days (which time I should be awaiting the Doctors decision of the precise nature of Mrs Godfreys illness) but would make up in July the number of days so lost.
With the help of Miss Winnifred Godfrey the school was kept open during the month Mrs Godfrey was in hospital and the three days lost on May 26th 27th 28th were made up on July 2nd 3rd 4th
The Indian Agent at 10 A.M on July 4th verbally informed me that the Dept had let me off those three days.
This was only what I should have expected the Dept to do, but the confirmation came too late as the time was already made up
This school (the Sturgeon Lake Day School) since the present teacher and Matron have been here has shown very great progress, which progress is owing not only to our interest in our work, but also to the carrying of the children, the midday meal, and the medical supervision given by the Matron.
If either teacher or Matron fall sick there is only one alternative to closing school, (which is very inadvisable to do)-employ some one if procurable to assume the duties until the sick one recovers.
In the interest of the Dept I took this latter course

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

fully believing it would pay for the services of the girl employed.
Since her three months work for the Dep[t] has neither been recognised nor apparently appreciated, she is very undecided as to whether it would not be advisable to seek employment elsewhere where her work would be remunerated.
Mr Godfrey is now out of hospital (though still in the doctors hands) but it is quite certain that her health will not permit her to continue her work without help.
I would like to know exactly what the Dep[t]'s decision really is, regarding Miss Winnifred Godfrey, so that I may be able to decide what course is best for me to adopt

I beg to remain
Yours Very Sincerely
W[m] Godfrey

Duncan C. Scott Esq[r]
Ottawa

(Teacher) Sturgeon Lake Day School

P.S. It may be of interest to you Sir, to know that by my invitation 40 Boy Scouts from Prince Albert have been encamped around us at Sturgeon Lake since July 1[st]
This has been of material influence over the Indian children, who have learnt much by mingling with & seeing how white boys conduct themselves. Considering all things the camp has been very successful indeed.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Box 915
Prince Albert
July 19. 13

Duncan C. Scott Esq.re
Ottawa

Dear Sir

I have had the privelege this morning of conversing with M.r James McKay. M.P. for this district
Hes is interested in our work, and promised he would take the matter up on our behalf by writing to the Minister of the Interior
He also asked me to write to you personally and acquaint ijou with this fact.

I beg to remain
Yours Sincerely
W. Godfrey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, July 24, 1913.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letters of the 15th and 19th instant addressed to the Superintendent of Indian Education.

In reply I beg to say that when the Department decided to make a grant for assistance to the field matron on the Sturgeon Lake Reserve it was not aware that arrangements had been definitely made for anybody to take up this work nor that anybody was actually engaged at the time in assisting Mrs. Godfrey. In view of your explanations it has been decided to pay Miss Winnifred Godfrey at the rate agreed upon, viz.- $10.00 a month for t he months of April, May and June and Mr. Borthwick, the Agent, is being asked to submit a voucher.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Wm. Godfrey, Esq.,
Box 915,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127330/1

Ottawa, July 24, 1913.

Sir,-

The Department is in receipt of a communication from Mr. Godfrey, teacher of the Sturgeon Lake School, in which he states that during Mrs. Godfrey's illness and for sometime previous Miss Winnifred Godfrey either assisted or had full charge of the field matron work at Sturgeon Lake. In view of this fact the Department has decided to make an allowance of $10.00 a month from the first of April, last, and you may submit vouchers for the months of April, May and June properly certified.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117,880-1.

Ottawa, July 29th, 1913.

Sir:-

With further reference to your previous request for an increase in salary as teacher of the Sturgeon Lake School, I beg to say that the Department has decided to grant you an increase of $100.00, from the first of the current quarter; this will make your salary $600.00,and the combined salary of yourself and Mrs. Godfrey of $900.00, same as is paid at Ahtahkakoops.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

William Godfrey, Esqr.,
Box 915,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117,533-1.

EXT.

Ottawa, July 29th, 1913.

Sir:-

I beg to advise you that the Department had decided to increase the salary of Mr. Godfrey, as teacher of the Sturgeon Lake School, by $100.00 from the first of the current quarter; this will make his salary $300.00, and the combined salaries of himself and wife return $900.00.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN.

Assistant Deputy and Secretary.

Thomas Bortlybok, Esqr.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

To The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Box 915
Prince Albert
Sask
Aug 11 · 13

Sir 443408

I am in receipt of your letters No 117300/1 dated July 24th and 29th

In the name of Mr Godfrey and myself I beg to thank the Department for its courteous consideration of my letter, also for the decision arrived at regarding my salary and payment of assistance to Mrs Godfrey

I beg to remain
Yours Obediently
W. Godfrey.

(Teacher) Sturgeon Lake Day School

SCHOOLS BRANCH
AUG 20 1913

J W McLean Esqre
Secretary Dept of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Carlton Agency,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 815
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Dec. 24th 1913

45744-8

Sir,—

I have the honor to request authority to purchase 200 lbs of Oatmeal to be used in the preparation of the pupils mid-day meal at the Sturgeon Lake school, Containing as it does so large a proportion of proteids and carbo-hydrates, (as per field matrons report) it thus meets the want's of growing tissues, and so is a very valuable diet for children.

Clerk's Copy

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

127330/5

Ottawa, January 7,.1914.

W.D.

Sir,-

615 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th ultimo, andin reply I beg to say that you may purchase twom hundred pounds of oatmeal to be used in the preparation of the mid-day meal for the pupils attending the Sturgeon Lake School.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330

Ottawa, April 7, 1914.

Sir,-

I have to thank you for the snapshots of scenes at the Sturgeon Lake Day School which you forwarded. I was glad to get these, as they give some idea of the work being done at this school.

Yours truly,

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

William Godfrey, Esq.,
Box 915,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 1914

To Duncan C. Scott Esq

459172

A few small snap-shots depicting little scenes at Sturgeon Lake Day School (Cylton Agency) Sask.

With united kind regards from

Mr & Mrs Wm Godfrey
Box 918
Prince Albert
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11330-1

Box 915
Prince Albert
Sask
April 24th 14

The Secretary
Department of Indian Affairs

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 30 1914
460530

Ottawa

Dear Sir

I respectfully wish to tender the resignation of my duties at the Sturgeon Lake Day School, Carlton Agency, owing to the complete breakdown of the health of the Matron (Mrs Godfrey) who, under the doctors orders, is compelled to leave the isolation of the Reserve + to reside in the city to be under the constant supervision of her medical attendant.

This will necessitate me seeking employment elsewhere to be near her.

I therefore, with the Departments permission beg to be released from my duties on May 31st

This resignation will also apply to the Assistant Miss Winnifred Godfrey.

Thanking the Department for its kindly consideration in the past.

I beg to remain
Yours Obediently
W. Godfrey.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File
A-1 M

May 2, 1914.

Dear Mr. McKay,-

Referring to our conversation of yesterday I beg to say that the resignation of Mr. and Mrs. Godfrey has been received. They ask to be released at the end of this month. We have been paying Mr. Godfrey $600.00 as teacher and Mrs. Godfrey $300.00 as matron, and we also provided some help to the matron for the preparation of the midday meals and other work in connection with her duties.

There is a commodious and comfortable house erected a couple of years ago.

We should have for this work a married teacher with proper professional qualifications, if at all possible to obtain such, whose wife would be in a position to undertake the field matron work. This includes the preparation of the midday meal and work among

James McKay, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the Indian women and children on the reserve.

This is a Church of England school, and, in accordance with our practice, the nomination of a teacher would rest with His Lordship the Bishop of Saskatchewan. This always has been the policy in dealing with day schools conducted under the auspices of the different Churches.

It occurs to me that it would be well to allow this school to take their holidays during June and July and reopen in August instead of on the 1st of September; this will give ample time to make inquiries and secure the services of suitable people.

Yours sincerely,

H. McGibbon Duncan

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 4, 1914.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 24th ultimo, tendering your resignation as teacher of the Sturgeon Lake day school on account of the ill health of the Matron, Mrs. Godfrey.

The Department regrets that you have found it necessary to have to take this step, more especially for the reasons given, and it is hoped that Mrs. Godfrey will soon be restored to her usual health.

It is understood that the resignation embodies the teacher, matron and assistant.

Yours very truly.

Deputy Superintendent General.

William Godfrey, Esq.,
Box 915,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Deliver
Is writ agnt.

May 4, 1914.

Dear Bishop Newnham,-

We have just received the resignation of Mr. and Mrs. Godfrey as teacher and field matron, respectively, at Sturgeon Lake. We regret that they have found it necessary to resign, more especially as the reason is the ill health of Mrs. Godfrey. This resignation is to take effect at the end of May, and I would suggest that the holidays be taken during June and July; this will give plenty of time for you to make inquiries with a view to nominating successors. I think we should continue the same plan and obtain the services of a married man, he to teach and his wife to perform the usual duties of field matron.

I shall be pleased to hear from Your Lordship at your earliest convenience.

Yours sincerely,

W. Orde

Deputy Superintendent General.

Rt. Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127330/1

Ottawa, May 5, 1914.

Sir,-

I beg to advise you that the Department has received the resignation of Mr. and Mrs. Godfrey, teacher and field matron, respectively at the Sturgeon Lake school, to take effect on the 31st of this month. Steps are being taken to secure successors and this school should take their holidays during June and July and reopen in August, as this will give ample time to make inquiries and secure the services of suitable people to take charge.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330

SCHOOLS BRANCH
JUN 8 1914

JUN 6 1914

Extract of letter received from Bishop Newnham, D.D. dated May 18, 1914, dealing with matters in connection with the Sturgeon Lake, Pas and Red Pheasant Schools.

STURGEON LAKE.

I thank you for your information of the resignation of Mr. and Mrs. Godfrey, Sturgeon Lake. I am very sorry that the ill health of Mrs Godfrey renders this step necessary. I like your proposal that the school take holidays for the June and July. I hope by that time to be able to suggest to you some likely successors. I have a very good couple in view at present, but, as was the case with the Godfreys, the wife is far the best teacher, and stronger woman than Mrs. Godfrey, while the husband is a far better educated man than Mr. Godfrey and though never trained to teach (nor was Mr. Godfrey) would I think be better fitted to teach than was Mr. Godfrey. If other things are suitable, would you be willing to accept these, at all events to give them a trial? They would be ready by August 1st. I am, this week, going out to Montreal Lake to visit the Indians there and Mr. J.R. Settee, the teacher and I shall pass through Sturgeon Lake. Mr. J.R.Settee is a poor stick of a teacher; no initiative or ambition, but of good character and has stuck to the work faithfully for years on his $300 (or $400 is it?)

(Sgd.) J.A.Saskatchewan

Bishop.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bishopsthorpe
Prince Albert
18-3-14

Dear Mr Scott

~~432708~~ 432752

I. I thank you for your information of the resignation of Mr & Mrs Godfrey, Sturgeon Lake. I am very sorry that the ill health of Mrs Godfrey renders this step necessary. I like your proposal that the school take holidays for June & July. I hope by next time I be able to suggest to you some likely successors. I have a very good couple in view at present, but as was the case with the Godfreys, the wife is far the best teacher. However, in this case, the wife is a better educated, more thoroughly trained as teacher, & stronger woman than Mrs Godfrey, while the husband is a far better educated man than Mr Godfrey, & though never trained to teach (nor was Mr Godfrey) would I think be better fitted to teach than was Mr Godfrey. If these things are suitable would you be willing to accept these, at all events to give them a trial? They would be ready by August

II. I am this week going out to Montreal Lake District the Indians there, & Mr J. R. Settee, the teacher, & I shall pass through Sturgeon Lake— J. R. Settee is a poor stick of a teacher, no initiative or ambition, but of good character, & has stuck to the work faithfully for years on his $300 (or $400 is it?)

Believe me, Yours faithfully

J. A. Saskatchewan
Bishop

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18.5.14. Mems Prince Albert

Re, The Pas School.

1. I have sent a man formerly an Indian Farm Instructor, to the Pas, to have the ground cleared, ploughed, & planted with potatoes, &c. & to lay up a few wood. I have to ask him to be careful in accepting tenders for any of this work, & keep expenses down, & to send me Accts & vouchers, &c.

2. I agree with your Agent at Battleford, ~~Mr~~ Rowland, that it would be throwing away money to pay the transportation to the Pas of the aged horses, somewhat mature cows, & the more venerable portions of furniture. Better to sell them & buy new. I think you may safely consult him re these matters as to what to transport & what to sell. I think some of the least valuable desks might go to the Red Pheasants', Sinay, & little Pines Schools.

Re, Red Pheasants' Reserve

I have just visited this most carefully. Mrs Marshall is doing very good work, giving us two classes as a night school, &c. Mrs Brown is doing most valuable work (she is our employée) visiting the Indians on both Reserves, whole & sick, daily & all day long, looking after their morals & spiritual welfare as well as their health & comfort. She has her own horse & drives around among them from end to end. Agent, Instructor, & Teacher, are all loud in their praises of her. Mrs Marshall has a baby & cant do very much among them. Of course we pay Mrs Brown, a pittance. If she I D. could in some way receive some [illegible] I should be glad.

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11733. 1

May 23rd. 1914.

~~46708~~

Dear Bishop Newnham,

I received this morning your letter of the 18th. instant dealing with matters in connection with the Sturgeon Lake, Pas, and Red Pheasant schools. I am leaving town for a short time but the questions referred to in your letter will be dealt with in the meantime.

Yours faithfully,

Deputy Superintendent General.

Rt. Rev. J. A. Newnham, D. D.,
Bishop of Saskatchewan,
Bishopsthorpe,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Nº 4

117330-1

Bishopstrope
Prince Albert
Sask
July 2nd, 1914.

464392

Dear W Scott

I must add yet another sheet - about Sturgeon Lake School vacancy. I have a very good missionary resident there, Rev. L. Leclair, a French half breed - I suppose, though practically an English half breed. He has always worked among Indians for our Church, formerly in Manitoba. I understand that the Agent for Mistawasis Agency, Mr Milligan suggests to Mr Leclair (1) that I should get a single teacher, male or female (2) that the Leclairs should live in the Teacher's house & the Teacher board with them (3) that Mrs Leclair should be Matron, & give the mid-day meal to the pupils, & Mr Leclair (who has been accustomed to dispensing medicine to the Indians, & who visits the sick in any case as a Clergyman) should dispense the medicines, &c. & (4) that the I. D. should pay the teacher ($600, I suppose) & pay Mrs. Leclair as Matron & dispenser ($200 or $300, I suppose) & pay $10 a month for a girl to cook the dinner, &c. (as I hear was done for Mr Godfrey). I should like to know whether you would approve of this. I know of no man & wife for the position as yet. It might be easier to get a single teacher than to get a married couple suitable. As an alternative, I had thought of asking you to appoint Mrs Brown, widow of Rev Jas Brown, a splendid Matron & Nurse, & of trying to get a female teacher to live with her. The Leclairs wish to get the position, & I hear the Mistawasis Indians' doctor backs Mr Milligan in the suggestion as to the Leclairs. I should like your opinion soon. Yrs. truly J. A. Newham
Bishop of Saskatchewan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, July 9, 1914.

Right Reverend Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 2nd instant in reference to the appointment of a teacher for the Sturgeon Lake School.

In reply I beg to say that an application has been received from Miss Hawley, who formerly taught the James Smith Indian School, for a position as teacher in the west. She was referred to Your Lordship and informed that there is a vacancy at Sturgeon Lake. Before dealing with the suggestions contained in Your Lordship's letter above quoted the Department would like to know whether Miss Hawley communicated with Your Lordship and, if so, whether you are favourable to her appointment.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Bishopsthorpe,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

The Diocese of Saskatchewan

REV. JAMES TAYLOR,
SECRETARY-TREASURER

Bishopthorpe
~~SYNOD OFFICE~~

PRINCE ALBERT, SASK.,

July 22nd, 1914

Re,
117330/1
July 9th

Set

400422

Dear Sir,

I have no wish to recommend Miss Stanley for Sturgeon Lake School. She has not applied to me for it, & I think she knew it would not be much use applying to me. She is very capable in many ways, as nurse & as teacher. But she is difficult, restless, & not very reliable.

Yours truly

J. C. Saskatchewan

Bishop

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330

Ex'd.

Ottawa, July 30th, 1914

Right Rev. Sir,-

With further reference to your letter of the 2nd instant in regard to the appointment of a teacher for the Sturgeon Lake School, I beg to say that your suggestion that the resident Missionary should be given the use of the teachers house and that a single teacher should be secured who could board with the Missionary whose wife would act as matron in giving the pupils their mid day meal. does not appeal to the Department which would prefer that the services of a married man should be secured as was suggested in our letter to Your Lordship of the 4th of May last.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Rt. Rev. J. A. Newnham, D. D.,
Bishop of Saskatchewan,
Bishopsthorpe,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330 1/

10



Prince Albert
9th August 1914

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Sir

I am informed that a day school teacher is wanted for the Sturgeon Lake Reserve scho I beg to submit herewith my application for this work.

I am a second year student of Emmanuel Colleg Saskatchewan, and hold seven class certificates at the Saskatchewan University viz:- 3 English, 3 History, and 1 Philosophy classes. In the junior matriculation tests I passed Arithmetic & Algebra, Geometry, Englis ~~and~~ Greek and Chemistry.

I was born in May 1885. I held the appointm of Sortingclerk and Telegraphist for the English Post Offic from 1902 until 1910, and resigned in order to take up my present occupation which is that of student missio under the direction of the Bishop of Saskatchewan.

With regard to the post of Field Matron - I am unmarried but have an aunt who is a trained and certificated nurse. My aunt is at present in England but was to arrive here next Spring to assist my father. If necessary in order for this post, my aunt would take passage as soon as possible.

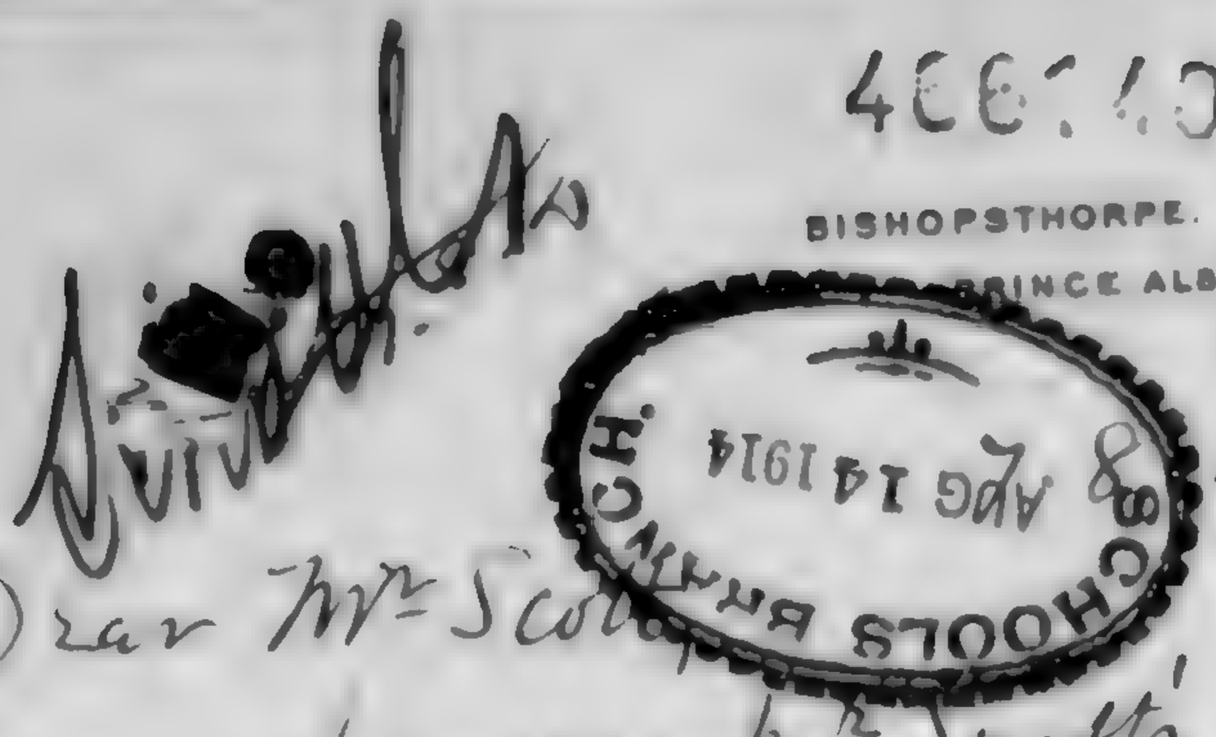
I have had no practical experience in day school teaching, but, I attended the short Normal training cours of lectures provided for students at the University of Saskatchewan during last session.

I have the honour to be
Your obediently
George Swift.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



466/10

BISHOPSTHORPE.
PRINCE ALBERT.
SASK.

14

Dear Mrs Scott

I enclose Mr Swifts application with my approval. I have no other Candidate in sight, that is no suitable one. Mr Swift has had no experience of teaching, but has had a good education & has had a short Normal course. I can testify to his high character, & am sure he will be diligent & painstaking. If you accept his appointment I should be glad to hear soon, & also what salary you will give

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

him. The school has been closed for two months now. I do so I should be glad to know whether [redacted] will appoint his aunt as Field-Matron if she can come out soon / the war may hinder this / or whether you would prefer to appoint the wife of my missionary there (as suggested lately to your Asst Secy, & not approved of, see correspondce July 2nd) at least for the present, as Matron, & the Minty to dispense the medicines &c. &c. as in my letter of July 2nd. I am sorry I can not find a married couple to take the position. In reply please let the terms & conditions, if my nomination be accepted, be clearly stated.

Yours faithfully

I. A. Saskatchewan

Brokenshire

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

117330/1

Ottawa, August 17, 1914.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

The Bishop of Saskatchewan recommends the appointment of Mr. George Swift to the position of teacher of the Sturgeon Lake School and encloses an application from Mr. Swift, who has been four years in the country and has sufficient scholarship for the position. He states that if appointed he would get an aunt, who is a trained and certified nurse, to come out and take up the field matron work on the reserve.

I would recommend this arrangement in preference of the former proposition of the Bishop, which was to allow the half-breed missionary and his family to occupy the teacher's house and get a single teacher to board with them and allow the missionary's wife to act as matron, as it would be better to keep the school work and missionary work as separate as possible.

Jasper Reid — Duncan Campbell Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, August 20, 1914.

Right Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 7th instant submitting an application from Mr. George Swift of Prince Albert for the position of teacher of the Sturgeon Lake Day School.

In reply I beg to say that, in view of Your Lordship's recommendation, the Department will agree to his being employed at a salary of $600.00 per annum and if, as he suggests, he can induce his aunt, who is said to be a trained and certified nurse, to come out and take up field matron work on the reserve the Department will be pleased to avail itself of her services at the usual salary, viz.- $300.00 per annum.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant.

[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Bishopsthorpe,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, August 20, 1914.

Sir,-

The Department is in receipt of a communication from the Bishop of Saskatchewan in wh ich he recommends the appointment of Mr. George Swift to the position of teacher of the Sturgeon Lake School. If Mr. Swift is appointed he states that he would get an aunt of his, wh o is a trained and certified nurse, to come out and take up field matron work on the reserve.

The Bishop has been informed that the Department will agree to Mr. Swift's appointment at a salary of $600.00 per annum and if he can induce his aunt to come out and take up field matron work on the reserve it will be pleased to avail itself of her services at the usual salary, viz.- $300.00 per annum.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Silas Milligan, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17330

Extract from Teacher's Annual Report on the Sturgeon Lake School for the year ended December 31, 1915. Original on 160370-22F. Saskatchewan.

488907

It is with regret that I now leave this work in order to obey the call to the colours.

Sgd. George Swift,

Teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bishopsthorpe
Prince Albert
Sask.

490208

12 IV 16

Dear Mr Scott,

I think you are aware that Mr Swift, [illegible] Qu'Appelle Lake Reserve, has resigned his post, & left at the end of March, having enlisted in the 188th Battn here. I could not but approve of his decision when he gave me his reasons. I have seen since the papers that Mr Swift has received a Certificated Caveat, and since his successor will [illegible] his boundaries. I have therefore required Mr Crombie, Inspector hereby authorized by you for your sanction, that I may visit Fenton, instead of Mr Clark, the Missionary there, & teach school for him. I will transfer my work a little at the present, but it will be better than [illegible] school. I have told him that it is only on condition that he is appointed, & that the next day mail [illegible] Mr Swift, [illegible] I have also told him that [illegible] will be the same salary. [illegible] I will take [illegible] the same rate as Mr Swift, [illegible] the Rt Rev Bishop says [illegible] a teacher as Mr Swift, & [illegible] Indian children [illegible] Saskatchewan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, Apr 27 1916

Mr. Scott

Please report on attached letter and return it to the office of the Deputy Superintendent General.

Do not file.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330 1/1

Ottawa, May 3, 1916.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

Mr. Swift, teacher of the Sturgeon Lake Day school, having enlisted the Bishop's action in appointing the Rev. Mr. LeClair to take charge of the school until the 30th of June, rather than have it closed, should be approved. The Bishop asks that he be paid at the same rate as Mr. Swift, which might be done.

The Bishop states that he has the prospect of two well trained and certified ladies, either of whom would be available after the summer holidays. As this is an improved day school with a liberal salary provided I think that the Department should have full information as to the qualifications and experience of the lady His Lordship would recommend for the position of teacher.

Miss Swift, who acts as field matron and provides the mid-day meal at the school, is a trained nurse and Mr. Inspector Crombie states that her work is appreciated by the band and he considers the reserve fortunate in having

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

having the services of such a qualified person as Miss Swift. I think that her services should be retained.

Thomas Brown

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117330/1

Ottawa, May 12, 1916.

Right Rev. Sir,-

In reply to Your Lordship's letter of the 22nd ultimo I beg to say that your action in appointing the Rev. Mr. LeClair to take charge of the Sturgeon Lake Day School until a successor to Mr. Swift, who has enlisted, is obtained is approved of and he will be paid at the same rate as Mr. Swift.

With regard to Your Lordship's suggestion to appoint a lady teacher to take charge of this school after the summer holidays I beg to say that the Department would like to have full information as the qualifications, age and experience of the lady you suggest for the position.

The Department wishes to retain the services of Miss Swift, who acts as matron and provides the mid-day meal at the school, as she is a trained nurse and is reported to be doing good work on the reserve notwithstanding her deafness.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your Obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan,
Bishopsthorpe,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

2 letters
Mr. Arthur
noted
J.D.

Ottawa, May 12, 1916.

Sir,-

I beg to advise you that the Department is in receipt of a communication from His,Lordship the Bishop of Saskatchewan in which he states that he has asked the Rev. Mr. LeClair, the missionary at Sturgeon Lake, to teach the school there for May and June in place of Mr. Swift, who has enlisted.

His Lordship has been informed that his action in placing the Rev. Mr. LeClair in charge of the school is approved. The Bishop has also been advised that the Department wishes to retain the services of Miss Swift, who acts as matron and provides the mid-day meal at the school.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

S. A. Milligan, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Carlton Agency.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2441
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Leask, May 24th 1916.

430044

Sir,

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 12th inst No 117330/1 with reference to the appointment of the Revd - LeClair to the position of school teacher on the Sturgeon Lake reserve for the month of May and June in place of Mr Swift who has enlisted.

I infer from your letter however that this in only a temporary appointment, and that likely the Revd - LeClair will be replaced by some other party after the Summer vocation.

I may say that the Indians of the Sturgeon lake, are not at all satisfied with the present arrangement of having a preacher, and teacher combined, as a matter of fact owing to conditions on this particular reserve I am somewhat inclined to agree with them.

If possible a lady teacher would be preferred by the Indians unless a good man is procurable.

On the 16th inst my intention was to inspect this school, and incidently advise the teacher as to his duties etc, you can imagine my surprise however when I arrived at the building to find the school closed owing to the fact that the teacher had been called to attend a funeral.

The pupils were all in the school playground so I instructed them to clean up the yard, as the enclosure was altogether in an abominable state.

As I found the water supply insufficient to meet demands I gave instructions to have the school well deepened, especially as the nearby river is full of

---

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

24

especially as the nearby river is full of dead fish which makes the latter water unuseable.

The teachers stable which is situated close to the school has just outside its entrance a mound of manure that has been accumulating ever since the building was erected.

This manure should be removed as the oder originating from this accumulation penetrates both the house and school when the wind happens to be in the right direction.

The late teacher should have attended to this at his own expense, but unfortuneately he omitted to do so, therefore if this work is done now, it will necessarely have to be at the Departments expense.

In conclusion I would recommend that this school be kept open throughout the whole month of July in order to make up for the time lost during April.

I have the honor to be,

Sir,

Your Obedient Servant,

S A Milloje

Indian Agent ,

The Secretary ,

Department of Indian Affairs ,

OTTAWA ,Can

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117020 1

The Diocese of Saskatchewan

REV. JAMES TAYLOR,
SECRETARY-TREASURER

SYNOD OFFICE,
PRINCE ALBERT, SASK.,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 6 1910

Bishopsthorpe

20 · VI · 10 1510

Dear Mr. Scott,

I forward you the application of Mrs. R. Lovejoy for the position of matron at Duncan Lake Reserve. Canon Vincent's place will be filled by Miss Hamilton from the first of July. "Miss Hamilton comes, I understand, with the very highest recommendations as to her character and capability, and I have no doubt that she will prove a most valuable worker. I shall be glad if you will let me know at your earliest convenience whether you approve of the appointment or not.

I remain

Yours faithfully

[illegible]

Rec'd
G. M. M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, June 30, 1916.

Right Reverend Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 20th instant stating that you are forwarding the application of Mr. R. Swift for the position of teacher at Sturgeon Lake Reserve.

In reply I beg to say that there was no enclosure with Your Lordship's letter. The Department would like to have full information in regard to Mr. Swift's age, qualifications, experience, etc., and also to know whether he is any relation to Miss Swift, the Field Matron on this reserve. I may inform Your Lordship that Mr. Agent Milligan in a recent communication in regard to this school states that, if possible, a lady teacher would be preferred by the Indians, unless a good man is procurable.

I have the honour to be, Right Reverend sir,

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan,
Bishopsthorpe,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

I Letters

Ottawa, June 30, 1916.

Sir,-

2441 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th ultimo in reference to the appointment of a teacher for the Sturgeon Lake Day School.

In reply I begto say that His Lordship the Bishop of Saskatchewan has written the Department in regard to the appointment of Mr. R. Swift for this position. The Department has asked his Lordship for information in regard to Mr. Swift's qualifications, experience, etc., and when this information is received the question of his appointment will be considered.

Your action in having the well at this school deepened is approved and you should see that the manure at the entrance to the teacher's stable is removed. Possibly some of the Indians could make use of it and would be willing to cart it away.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

S. A. Milligan, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Schools.

1173 30 1

421 Avenue A North
Saskatoon
Sask

Duncan Scott Esq.
Deputy Superintendant General
Dept of Indian Affairs. Ottawa

DEPARTMENT OF IND... AFFAIRS
JUL 30 191...

491719

Dear Sir,

I beg to make application for the position of School Teacher at the Sturgeon Lake Indian School The Bishop of Saskatchewan has written to me stating that my letter to Canon E.B. Smith has been forwarded to you so that it will be unnecessary to again state my qualifications and reasons for wishing to obtain said position.

I am prepared to commence duties as soon as required and would appreciate an early reply stating clearly the duties, conditions and salary in connection with the position.

As stated in my letter to Canon Smith, my wife is prepared to take, and is capable of filling the position of Assistant Matron and I beg to make application on her behalf for that position

Hoping to receive a favorable answer

I beg to remain

Yours faithfully

Hubert Swift

SCHOOLS BRANCH
JUL 5 1916

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17330/1

Ottawa, July 10, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter undated making application for the position of school teacher at the Sturgeon Lake Indian School and on behalf of your wife for the position of assistant matron.

In reply I beg to say that His Lordship the Bishop of Saskatchewan wrote to the Department a short time ago stating that he was forwarding your application for the position of teacher of this school. Your application, however, did not accompany His Lordship's letter and he was written to and advised that the Department would like to have full information in regard to your age, qualifications, experience, etc., and also to know whether you are any relation to Miss Swift, who is at present field matron on this reserve. As soon as this information is received your application will be considered. I may inform you that the Bishop has been advised that the Department wishes to retain Miss Swift's services.

Your obedient servant,

D.C.A.

Asst. Deputy and Secretary.

Robert Swift, Esq.,
421 Avenue H. North,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

Re 117330/1

421 Avenue N North
Saskatoon
July 22. 1916.

DEPARTMENT OF INDIAN A
JUL 28 1916

Secretary.
Dept of Indian Affairs.
Ottawa. Ont.

492359

Sir,

I acknowledge with thanks receipt of your favor of the 10th inst regarding my appointment as School teacher for the Sturgeon Lake Indian School. I regret however to state that circumstances prevent me from accepting the position and would ask you to kindly consider my application cancelled.

It pleases me to know that Miss Swift is to be retained as Matron, as she is my aunt and it was chiefly on her account that I desired to fill the position. I understand that the Rev. Le Blair is taking the school at present, and so long as he is in the position to fill the requirements of the Department there is no object in making any changes. I am writing to His Lordship the Bishop regarding my action in this matter.

Yours faithfully
Robert Swift

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, July 29, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd instant, and in reply I beg to say that the Department regrets to learn that you will not be able to take charge of the Sturgeon Lake Day School.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Robert Swift, Esq.,
421 Avenue H. North,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, July 29, 1916.

Right Reverend Sir,-

The Department is in receipt of a communication from Mr. Robert Swift, whom Your Lordship nominated for the position of teacher of the Sturgeon Lake Day school, stating that he will not be able to accept this position. Mr. Agent Milligan in a recent communication in regard to this school states that the Indians are not at all satisfied with the arrangement of having a preacher and teacher combined and I have to ask Your Lordship to be good enough to try and secure the services of a suitable teacher to take charge of this school after the holidays.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan,
Bishopsthorpe,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117830-1 Bishopsthorpe

Re, N° 117330/1 of June 30th
+ 117330/1 of July 29th

Prince Albert.
Sask.

15.VIII.16

432960

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 26 1916

Dear Mr. McLean.

I was unable, for various reasons, to reply to your letter, regarding Sturgeon Lake School & Miss Swift. 1. There was no need to answer June 30th, because Miss Swift withdrew this application. She was nephew to Miss Swift the Field Matron. 2. I note what Mr. Milligan says as to the Indians desiring a lady teacher. I have been trying to get one ever since last Spring. I have a very capable & experienced one who could come in November. She has taught very acceptably in one of our Ind. Boarding schools. I have another in view — only a few! I thought that if the Indians would be content to let the school remain closed till Nov. 1, instead of having the "preacher" town teacher, & if the I.D. would sanction that, I could engage this good teacher, Miss Harmon, to come by Nov. 6th. I can not hear of any other suitable teacher. I am sure that under present conditions a lady, to live with Miss Swift, would do better than a male teacher. I never intended to have "a preacher-teacher combined", but the Indians should be consulted just Mr. LeClaire consented to keep the school open for the few weeks. I shall await your reply as to Miss Harmon & your consent to wait till Nov. —

Yours truly,
J. A. Newnham
Bishop of Saskatchewan

The Asst. Dep. and Sec.
Indian Affairs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

217330/1

Ottawa, August 22, 1916.

Right Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 15th instant with reference to the appointment of a teacher for the Sturgeon Lake Day school.

In reply I beg to say that, as Your Lordship states that you have a very capable and experienced teacher who would be able to take charge of this school on or about the 6th of November, next, the Department will wait until that time before appointing a regular teacher for this school. In the meantime the Department would like to be informed as to whether it would be possible for the Rev. Mr. LeClair to teach this school until that date. The Indians would no doubt consent to that arrangement. The Department would like to have this school in operation, so as not to deprive the Indian children of the benefits of an education until such time as Miss Harmon, the lady named by Your Lordship, would be able to begin duties. The Department would be pleased to hear from Your Lordship regarding this matter and, if it is not possible to secure the services of the Rev. Mr. LeClair temporarily, this school will have to remain closed until November, next.

I have the honour to be, Right Reverend sir,
Your obedient servant,

Right Rev. J. A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan,
Bishopsthorpe,
Prince Albert, Sask.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, August 22, 1916.

Sir,-

I beg to inform you that the Department is in receipt of a communication from His Lordship the Bishop of Saskatchewan in reference to the appointment of a teacher for the Sturgeon Lake Day School.

Mr. Swift, who applied for the position, has cancelled his application and the Bishop states that he cannot secure the services of a qualified teacher until about the first of November, next. In the meantime and in order that the school, may not remain closed His Lordship is being requested to consult the Rev. Mr. LeClair in order to secure, if possible, his services as teacher temporarily until the first of November. If Mr. LeClair is unable to take up this work this school will have to remain closed until such time as the teacher the Bishop has in view for the position is able to take up the work at this point in November, next.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

S. A. Milligan, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract from Report of Miss Swift, Field Matron of the Sturgeon Lake School for the months of May, June and July, 1916. Original on 427041-7.

x x x

Though there has not been much sickness the school attendance has not been good.

x x x

(Sgd.) Charlotte Swift,
Field Matron

Indian Affairs. (R3 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract from Report of Miss Swift, Field Matron of the Sturgeon Lake School for the months of May, June and July, 1916. Original on 427041-7.

==========

x x x

The children have not been attending school at all well, although there has not been any sickness.

x x x

(Sgd.) Charlotte Swift,
Field Matron

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Carlton Agency,

Leask, Sept 4th, 1913

DEPARTMENT OF INDIAN
SEP 11 1913

493447

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2655
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,-

In reply to yours of August 22nd, file No 117330/1.

I beg to report that on my way home from Montreal Lake, the Indians reported to me that they had been informed that the Revd LeClair was going to teach again, and if such was the case they were not going to send their children to school.

I remained over night, and called a meeting of the Band, and they passed a unanimous vote protesting against the treatment they have received from Bishop Newman in the supply of teachers he has been furnishing them.

The Chief, and Council have called on the Bishop, and requested to have LeClair removed, even as a minister, they are in favour of having the school remain closed until a qualified teacher can be secured.

I understand the Lady teacher that the Bishop is sending is a good one, and between her, Miss Swift the Field Matron, and Miss Mary Swift, the assistant Field Matron, all being old maids, they should make a good combination.

I have the honor to be,

Sir,

Your Obedient Servant,

S A Milligan

Indian Agent

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

OTTAWA. Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, September 13, 1916.

Sir,-

2656 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant reporting that the Indians of Sturgeon Lake informed you that if the Rev. Mr. Leclair was going to teach their school they were not going to send their children and that they are in favour of having the school remain closed until a qualified teacher can be secured.

In reply I beg to say that the Department does not wish to have this sch ool closed and, as the lady teacher the Bishop has secured cannot take charge until the early part of November, it is considered that the Indians should not object to the Rev. Mr. LeClair acting as teacher until then.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

S. A. Milligan, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330 - 1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Carlton Agency,

Leask, October 4th 1916

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2724
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

104356

Sir,—

In reply to yours of September 13th No 117330/1 ,

I have the honor to report that when at Sturgeon Lake checking cattle,I again tried to get the Indians to send their children to School,under the Revd LeClair,but they positively refused,and say that they prefer waiting till the regular teacher arrives.

I was speaking to LeClair,but neither he, or I mentioned anything about teaching.

I have the honor to be,

Sir,

Your Obedient Servant,

S A Milligan

Indian Agent,

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

OTTAWA. Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re No 117380/1
of May 12th & Aug. 22nd
1916
The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

117380-1

Bishopthorpe
Prince Albert
Sask.
7.X.16

494201

Dear Sir,

I beg to refer you to your letters named above, re, the appointment of Teacher to Sturgeon Lake Day School. I believe that Mrs Eclaire was unable (& unsuitable) to carry on the school during Sept, as Mr, & that it remained closed; but of this I am not quite sure. But I write now to tell you that I have just seen the lady I proposed & you accepted for the School, Miss Kate Harmon, & she will open the School on Monday, the 6th November. She needs till then for a rest, - Saturday, & for the attention of dentist & Doctor. As I informed you, she is a highly trained & experienced teacher, first in my mind & then in Saskatchewan, & has given very great satisfaction & to the parents by her teaching in the Lac la Ronge School. I shall be glad to receive from you any information or instructions you may wish to give her re, her appointment. I will pass all on to her, as she has left me her temporary address.

Among other things, I would like to be able to tell her positively what her salary is. I can not find a definite mention of it in any of your letters re her appointment. But from letters about similar schools, & from what Mr Swift received, I understand that it will be at least $600 per teaching only, - that

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

present, at all events, the rest of the I.D. remittance for salaries, goes to the Matron, Miss Swift; who is giving such satisfaction. I have an indistinct idea that there was, either promised or actually remitted, a small monthly grant for payment of a girl to cook the mid-day meal, & that Mr Swift received this when he was the Teacher. As Miss Swift's station, & Miss K. Yarrow, Teacher, will share the I.D. Teacher's house, & probably combine their house keeping, it is important that these matters of Salary & allowance should be laid down clearly to avoid misunderstanding.

I would ask therefore for a reply to this letter, - for information & instructions for Miss Kate Yarrow.

I beg to remain
Yrs. faithfully,
J. A. Newham
Bishop of Saskatchewan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, October 14, 1916.

Right Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 7th instant advising the Department Miss Kate Harmon will open the Sturgeon Lake Day School on the 6th of November, next.

In reply I beg to say that the Department is advising Mr. Agent Milligan of Miss Harmon's appointment. She will be paid at the rate of $600.00 per annum for her services and the Department will also allow $10.00 a month for the ten teaching months for the wages of a girl to assist in the preparation of the mid-day meal.

I am enclosing herewith copies of the Indian Day School Regulations, which I have to request Your Lordship to forward to Miss Harmon.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan,
Bishopsthorpe,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, October 14, 1916.

Sir,-

2724 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant advising the Department that the Indians of the Sturgeon Lake Band postively refused to send their children to school under the Rev. Mr. LeClair.

In reply I beg to say that the Department is in receipt of a communication from His Lordship the Bishop of Saskatchewan, in which he states that Miss Kate Harmon, the teacher he has secured for this school, will open the school on Monday the 6th of November, next. The Department has agreed to pay Miss Harmon at the rate of $600.00 per annum and also to allow $10.00 a month for the ten teaching months for the wages of a girl to assist in the preparation of the mid-day meal.

You should inform the Indians that the school will be re-opened on this date and that their children must attend regularly in future.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

S. A. Milligan, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117380 - 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS NOV 27 1916

INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2831
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Carlton Agency,

Leask, November 20th 1916.

Sir,—

495469

I have the honor to report that Big-head No 41(Kah-wesh-may-tah-tah-way-mat) of the Sturgeon Lake Band has a boy attending school with a crooked weak ankle,and the boy is very anxious to attend every day through the winter,a thing impossible owing to his ankle.

Big-head is paying Miss Swift for his board, and leaving the boy there all the time,and requested me to ask the Department to assist him to the amount of $5.00 per month.

As Big-head lives seven miles from the school and the Field Matron is anxious to have the boy,and owing to his deformity will be unable to farm. I would recommend that a grant of $5.00 per month for the winter months be made to assist the boy.

I have the honor to be,

Sir,

Your Obedient Servant ,

S A Millgan

Indian Agent

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117,330-1

2831 Ottawa, November 28th., 1916.

Sir,-

In view of the report in your letter of the 20th November, relative to the case of the son of Bighead, No. 41 of the Sturgeon Lake Band, I beg to say that the boy may be allowed to board with Miss Swift, in order that he may be able to attend school. The Department will pay at the rate of $5.00 a month for his board. It is hoped that this boy, who is deformed, will benefit by the arrangement made towards helping him to obtain an education which should be of value to him in later life.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

S. A. Milligan Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sturgeon Lake Reserve Sask.
Feb. 12th 1917

To Mr. S. A. Milligan
Indian Agent
Leask. Sask.

CARLTON AGENCY
FEB 22 1917
SASKATCHEWAN

Dear Sir

We the undersigned Chief Councillors and members of the Sturgeon Lake Band wish to bring before you once more the need of a Boarding School for the children of this reserve and the other reserves in this Agency. As you will remember we brought this matter up before you some time ago, and we understood you to say then, that you took a favorable view of the matter, and would recommend it to the Department. As we have not heard of anything definite with regard to this request; we wish you would kindly bring it before the proper authorities and ask them to grant us our desire.

As this reserve is about the centre of the reserves to the South, East, South and West of here, we think the site, where the school is now on this reserve, would be a good site for the proposed Boarding School. Trusting you will take the same view as we do of this matter, and hoping you will recommend it to the Department in the manner future

Members of the Band ..... We remain

George Charles	John Cree	Your Obedient Servants
Charles Ermine	Edmond McKenzie	Chief Thomas Charles
William Charles	Alex Natomeenin	Councillor Moosehunter
Roger Daniels	Albert Ballendine	" Big Head
John Daniels	Jos. Potts	" Jonathan Bird
Long John	John Badger	
Albert Edward Twatt (Jno Dillon)	Peter Twatt.	
John Moosehunter	John Turner	
David Anderson	Thomas Potts	
Squealing Johnnie	Fred Ballendine	
	James Potts.	

130

Note Those Indians on this reserve held a meeting among themselves on Sat. Feb 10 and after the meeting the Chief came over and asked me to write this letter to you and sign it with the above names. C Beckett missionary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 3132
TO DATE OF THIS LETTER

Carlton Agency,

Leask, March 22nd 1917

499392

Sir,—

I have the honor to report that I am having considerable trouble in getting any one to do the transporting of pupils from the east side of the Sturgeon Lake reserve to the school,it will be noticed by the vouchers forwarded since the first of November last that there has been a great many changes, James Peter is doing it at the present time,but intends quitting at the end of the month,unless he is furnished with a team,and an increase of pay of 50¢ per day.

He would be willing to pay $20.00 per month from his transporting money until the team is paid for, and continue the job till then, while $2.50 per day appears high,this man travelís fully 10 miles in making his trip from the time he leaves home in the morning until he reaches the school,and the same in the evening,the distance being too great to go home after nine,and return before four O'clock,in the meantime there is nothing for him to earn anything at, He draws on an average 10 pupils a day. Considering all things there is not much in it for him even at $2.50 per day.

The question is would the money paid the two transporters $4.50 per day not furnish breakfast and supper for the children,they get their dinner now,and a biscuit or two at 4 O'clock,they could furnish their own blankets and sleep in the dormitory,and their parents could come after them on Friday nights and return them on Monday mornings.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No doubt that in the event of this change taking place the Assistant Matron would expect an increase in salary, but in my opinion it would be advisable to give it a trial before purchasing horses.

Enclosed find letter forwarded to me some time ago.

I have the honor to be,

Sir,

Your Obedient Servant,

J A Milligan

Indian Agent

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, April 3, 1917.

Sir,-

3132 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd ultimo in reference to the transporting of the children to and from the Sturgeon Lake Day School and enclosing a communication signed by a number of Indians of this reserve asking that a boarding school be erected at this point.

In reply I beg to say that the Departmentis not prepared to furnish James Peters, who has been driving the children from the east side of the reserve, with a team of horses and give him an increase of pay of fifty cents a day.

The Department has decided to discontinue the transporting of the children on this reserve to and from school after the end of this month and you will be good enough to inform the Indians who have been doing this work accordingly and also the teacher.

In reference to the Indians request for a boarding school I beg to say that the Department has no funds available at the present time for this purpose and you will be good enough to inform them accordingly.

Your obedient servant,

S. A. Milligan, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

117330-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 3188
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Carlton Agency,

Leask, April 11th 1917

499731

Sir,

In answer to yours of the 3rd inst,No 117330/1 I have the honor to report that owing to the way the Indians are located on the Sturgeon Lake reserve,there would be a very small attendance,if the transporting of children is discontinued.

The school is situated about the centre of the reserve around which there are only five families; another bunch are on the west end,some seven miles distant,the remainder scattered East of the school which necessitates a trip of ten miles to gather them up.

Furthermore,we have recently outfitted Roger Daniels the West end transporter,with a team of horses on which he still owes a balance of $260.00, with a credit of $40.00 in his favour on the team in question, authority dated ~~M~~ October 20th '16 No 427018/7 on which there might be some trouble in collecting if he were to lose his job of transporting.

I have seen Barney Weechen who has one horse, and all the necessary equiptment,but another horse,he is willing to take on the work at $2.00 per day and continue it until the extra horse is paid for at the rate of $20.00 per month,on the conditions that the Department will purchase him the horse. I think a suitable mate to his present one could be purchased for $150.00.

I would recommend this small expenditure in preference to the discontinuance of the transporting under the existing circumstances.

As the transportation attends a willing at the end of this month. We can arrange by which work be necessary to get 13 away by the 1st of may

I have the honor to be,
Sir,
Your Obedient Servant. J A Milligan.

The Secretary,
Department of Indian
Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Transportation
April 1st 16 - March 31/17
Carlton Agency

Chitakhakewops -	$ 644 00
Big River -	$ 388 00
Mistawasis -	$ 626 00
Sturgeon Lake -	$ 466 00
3.50	Total: $ 2124 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, May 7, 1917.

Sir,-

Mr. Agent Milligan was informed that the Department would discontinue the transporting of children to the schools in his agency after the 1st instant, on account of the cost, which amounted last year to $2124.00 for the four schools, and in acknowledging our letter he calls attention to the fact that Roger Daniels, who did the transporting for the west end of the Sturgeon Lake Reserve, has been furnished with a team of horses for which he was to pay $300.00. He has been credited with the sum of $40.00 of this amount and it is a question whether the horse should be taken over by the Department and a refund made to him of the $40.00 already paid.

If Daniels is farming and there is any likelihood of his being able to pay for the team, the Department would be willing to allow him a reasonable time to complete the purchase, if not it would like you to make the best disposition you can of these horses.

Mr. Milligan gives the name of Barney Weechen who has a horse and needs another to make a team.

When you next visit this reserve the Department would like you to look into this matter, and report.

Your obedient servant,

W. B. Crombie, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, May 7, 1917.

Sir,-

3168 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th ultimo in reference to the transporting of children on the Sturgeon Lake Reserve and stating that Roger Daniels, the transporter for the west end of the reserve, has recently been outfitted with a team of horses, on which he still owes a balance of $260.00.

In reply I beg to say that, as you have already been informed, the Department has decided to discontinue the transporting of the children on this reserve.

Mr. Inspector Crombie is being written to in regard to the team of horses furnished Roger Daniels and informed that, if Daniels is farming and there is any likelihood of his being able to pay for the team, the Department would be willing to allow him a reasonable time to complete the purchase and, if not, Mr. Crombie is being instructed to make the best disposition he can of these horses, and in that case the $40.00 paid by Daniels will be refunded to him.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

S. A. Milligan, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

OFFICE OF THE

Inspector of Indian Agencies

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

YOUR REPLY REFER TO
NO. .....
AND TO THE DATE OF THIS LETTER

DEPARTMENT OF IND. AFFAIRS
JUN 11 191
SERVICE

PRINCE ALBERT, ... June 5th, ... 1917.

REF. your LETTER No 117330/1 OF THE 7th May, 1917.

501495

Sir,

When at Carlton Agency I made enquiries regarding the subject of the above letter and I find that Roger Daniels, an ex-pupil is making use of the team for farm purposes. The purchase price was $350 on which he paid $50 in cash. There has since been received on account from wages earned by him for transporting $120, making a total payment of $170 with a balance due on the team of $180.

SCHOOL BRANCH
JUN 12 1917

This young man deserves to be encouraged as he is industrious and I would recommend that he be allowed a reasonable time to complete payment on the team. Mr. Agent Milligan will be able to collect the balance from him from the proceeds of this year's crop or from freighting which Roger Daniels does from time to time.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

W B Cromlie

Inspector.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117,330-1 and 427,018-7

Ottawa, June 13th., 1917.

Sir,-

Referring to Department's letter of the 7th ultimo, relative to the team of horses supplied to Roger Daniels, of the Sturgeon Lake Band, the cost of which he agreed to refund, I beg to state that Mr. Inspector Crombie reports that he discussed this matter with you and he recommends that Daniels be allowed to keep the horses, as he is industrious and making good use of them for farm purposes, but he asks to be given reasonable time to complete payment on the team. The Department approves of leaving the horses to Daniels but you should collect the balance due from him out of the proceeds of his crops or from other earnings.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

S. A. Milligan Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330

REPORT of Provisions used at Stanjeon Lake Day School

on Thomas Chalk Reserve, for Month ended May 1917

Aggregate Attendance 227 Meals Served 21 x

	On hand 1st of June	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS.
FLOUR		100	90	10	
BACON					
BEEF					
TEA	22 lb		2½	20	
RICE		33	7	26	
SOAP					
[illegible]	112.		13	99	
[illegible]	4 lb	50.	2	52 lb	
[illegible]	2. bus		2		
BISCUITS	13	100	2	93	
BEANS		50	10	40	
Robs Oats		40	10.	30	
Baking Pow	3		½	2. lb	
Yeast Cak	1		1		

C. Dwight
Field Matron

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 11 1917

Carlton Agency,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 3376
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Leask, July 4th 1917

502291

Sir,—

I have the honor to report that Miss Kate Harmen of School teacher at the Sturgeon Lake Day School, and the Revd LeClair the Missionery of the same place are getting married this month; she notified me verbally ,and at the same time said she had notified the Bishop.

No doubt he will recommend some one for the position, a lady teacher for this position is alright as far as the school is concerned ,but it is very inconvienent to have no man around the house,as you will notice the small bills that have gone through in the last year; splitting wood,attending the furnace, and different small things that a man would attend to.

A Young single man could board with Field Matron Swift and her sister the Assistant,if the attendance will warrant keeping the school open,through the long cold winter,I have my doubts along that line considering the distance the majority of the children will have to travel.

INDIAN AFFAIRS
JUL 14 1917

I have the honor to be,

Sir,

Your Obedient Servant,

S A Millegan

Indian Agent,

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

OTTAWA. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

Sturgeon Lake Indian School,
Sturgeon Valley P.O. Sask.
June 29th 1917

502381

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 17 1917

To the Right Rev. Lord Bishop Newnham. D.D.

My Lord,

I wish to resign my position as Teacher at Sturgeon Lake Indian Day School, and would like my appointment at the above school to terminate July 30th 1917.

Yours truly
Kate L Harman.

To the Secy. Department of Indian Affairs, Ottawa

Prince Albert
11.VII.17 Sask

Dear Sir,

The above will speak for itself to a certain extent. I may add that Miss Harman leaves because she is to be married. Her cheque will I suppose cover the period to July 30th. I am looking for a teacher to re-open the school, & will notify you as soon as found. I hope to find a man for teacher with his wife for field Matron at the previous rate of salaries.

I am truly,
J. A. Saskatchewan
Bishop

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17330/1

Ottawa, July 25, 1917.

Right Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of a letter dated the 29th ultimo from Miss Kate Harman resigning her position as teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School.

In reply I beg to say that her resignation is accepted.

In reference to Your Lordship's remarks on the bottom of this letter that you hope to find a man for teacher of this school, with his wife for field matron, I beg to say that, as Miss Swift, the present field matron, is a competent nurse and has performed her duties in a most capable manner, it is not considered that it would be fair to dispense with her services. The Department would like Your Lordship to make some arrangements for this school where by Miss Swift may be retained.

Kindly advise the Department as soon as possible as to whether Your Lordship will be able to obtain a suitable teacher for this school.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17330/1

2

Ottawa, July 24, 1917.

Sir,-

3376 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant stating that Miss Kate Harman, teacher of the Sturgeon Lake Day school, and the Rev. McClair, missionary of the same place, are getting married this month.

In reply I beg to say that His Lordship the Bishop of Saskatchewan has forwarded Miss Harman's resignation to the Department. This resignation has been accepted and His Lordship has been written to in regard to securing a teacher for this school. You will be further advised in regard to the matter.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary

S. A. Milligan, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re, N[redacted]7990/1
[redacted]f 25th July

11733

Bishopsthorpe
Prince Albert
Sask

13.8.17

503199

Dear Sir,

I note that Miss K. Harmon's resignation of the Sturgeon Lake Day school is accepted. My suggestion of finding a male teacher whose wife might be field-matron was owing to the fact that I understood that Indian Agent Mr. Milligan, wished Miss Swift to go to Mistawasis, or Snake Plain Reserve. I value Miss Swift's work & have no wish to lose her services. I have not yet secured a teacher for Sturgeon Lake, though I am corresponding with some suitable persons. My failure to secure one yet is partly due to the fact that I have not been sure whether to get a Lady, a gentleman, or a married couple. I have not been able to see Mr. Milligan, to find out whether he wished to move Miss Swift or not. If not, I shall have to get a Lady, who can share the residence with Miss Swift. I will notify you as soon as I secure one. The school must, I suppose, remain closed till I can find a teacher. Teachers are very scarce.

I remain yours faithfully,
J. A. Newnham
Bishop of Saskatchewan

J. D. McLean Esq.
Asst Dept of Ind
Indian Affairs
Ottawa

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 18 1917

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 20 1917

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, Aug. 20, 1917.

Right Reverend Sir,-

I have to acknowledge receipt of your letter of the 13th instant with reference to securing a teacher for the Sturgeon Lake Day School. The Department regrets that you have not been able to secure a teacher for this school, but it is hoped that you will be able to do so in the near future. Would it not be possible to secure someone who would take charge of this school temporarily at least.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J.A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Original on
E. 427,010-7

Indian Office, Winnipeg,
October 15th, 1917.

Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Sir,-

The Agent suggests that a doctor be not appointed for that Agency, but that Dr. Duncan be continued on as they are doing at present on the call system. Heretofore it has been costing the Government about $125.00 a month with a resident physician, and at the present way it costs only about $25.00 a month, and I understand it is very satisfactory to the Indians. He also suggests that Miss Swift, the Field Matron at Sturgeon Lake be transferred to the Agency, and as they are having difficulty in securing a teacher for the school there, that it would be a splendid idea for a man and wife to be stationed at Sturgeon Lake Reserve, the man to act as teacher and his wife to be appointed field matron. Miss Swift could live at the Doctor's house at the agency.

I think by taking these measures it would give efficient services and would be very economical. Anyway it would be almost impossible to get a doctor to go there on salary given by the Department. When Dr. Duncan was there he had a large outside practice which enabled him to get along. He now retains that same outside practice which a new man would be unable to get.

Your obedient servant,

(Sgd) O.I.Grain.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

Ottawa, October 20, 1917.

Right Reverend Sir,-

I have to refer you to official letter of August 20th, last, in reference to securing a teacher for the Sturgeon Lake Day School.

Apparently you have not yet secured a teacher for this school and Dr. Grain, the Department's Medical Officer, suggests that a man and his wife be stationed at Sturgeon Lake, the man to act as teacher and his wife as matron.

Would it be possible for you to secure a man and his wife for this position? If so, kindly advise the Department.

I have the honour to be,
Right Reverend Sir,

Your obedient servant

Assistant Secretary

Right Rev. J. A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

Duncan Scott Esq.,
Dept. Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa

"Riskotsi"
Prince Albert
Sask.
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OCT 1917
20/10/17
504991

Dear Mr. Scott,

After much enquiry & search I have found a lady who desires the post of teacher at Sturgeon Lake Reserve, viz. Martha Coburn, who is about 21 years of age, & has taken the 3rd. class Normal School certificate in Montana, U.S.A. She is of good character. Her father is to be appointed Farm Instructor at Sturgeon Lake. If he is, she will wish to live at home. If not, she will live with the Farmer. She is said to be good at managing Indians. I desire her appointment. She can come at once. She is studying for the 2nd Class certif.

Yours faithfully

J. A. Sasketchewan
Bishop

Feb'y 1st

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117390/1

Ottawa, October 26, 1917.

Right Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 20th instant recommending the appointment of Miss Martha Coburn as teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School.

In reply I beg to say that the appointment of Miss Coburn as teacher of this school is approved and she will be paid at the rate of $500.00 per annum for her services. As she is inexperienced, the Department is not prepared to allow her as high a salary as the former teacher received. Mr. Agent Milligan is being advised of her appointment.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Assistant Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, October 26, 1917.

Sir,-

His Lordship the Bishop of Saskatchewan has nominated Miss Martha Coburn as teacher for the Sturgeon Lake Indian Day School. Miss Coburn's appointment has been approved and she will be allowed a salary at the rate of $500.00 per annum. Kindly advise the Department of the date on which she takes up her duties at this school.

Your obedient servant,

Assistant Secretary.

S. A. Milligan, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL

OTTAWA October 20th, 1917.

C O P Y.

MEMORANDUM

Original
re 42041

Mr. Paget -

The arrangement outlined by Dr. Grain Seems reasonable. I think we might write the Agent and get a direct recommendation from him and await his reply to see whether Dr. Grain has understood his suggestion.

Sgd. Duncan C. Scott,

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Original on F. No. 427,041-7.

C O P Y.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.

Ottawa, October 22nd.,1917.

Sir,-

I beg to inform you that Dr. Grain, who visited your Agency, has suggested that Miss Swift, the Field Matron at Sturgeon Lake, be transferred to the Agency and that a married man be appointed to act as teacher at Sturgeon Lake and his wife act as field matron. Miss Swift could reside in the house formerly occupied by the Doctor at the Agency. The Department will be pleased to have a recommendation from you in the matter.

Your obedient servant,

Sgd. S. Stewart,

For Asst. Deputy and Secretary.

S. A. Milligan Esq.,
Indian Agent,
Lenek, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, October 3rd, 1917.

Right Reverend Sir,-

I beg to refer Your Lordship to official letter of the 26th instant approving of the appointment of Miss Martha Coburn as teacher of the Sturgeon Lake School.

Since this letter was written it has been decided to close the North School on the James Smiths Reserve, which is under the charge of Mr. Henry W. Shaw, owing to the small attendance on account of the migration of many of the families to the south end of the reserve, and it is thought that Mr. Shaw and his wife, who has been acting as field matron, might be transferred to Sturgeon Lake.

A few days ago Archdeacon MacKay wrote to the Department suggesting that, as it has been decided to close the Pas Hospital, a nurse be sent to the MacKay Boarding School. This suggestion was approved of and, if Mr. and Mrs. Shaw are transferred to Sturgeon Lake, Miss Swift, who is acting as field matron there at present, might be sent to the MacKay Boarding School as nurse.

Kindly advise the Department as soon as possibl as to whether these arrangements meett with Your Lordship's approval.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Right Rev. J. A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Assistant Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 6 1915

The Secretary, Dept. of Indian Affairs,
Ottawa
Re No. 117350-1
of Oct. 20th.

"Bishopsthorpe"
Prince Albert
Sask.
30/10/17

505293

Dear Sir,

In reply to yours as above I beg to say:

That some time ago I proposed appointing a man & his wife as you suggest. This was negatived by your department as it said that it desired to retain Miss Swift as matron. I therefore abandoned that plan. About a week ago I notified your department that I had secured the services of Martha Coburn, a teacher with a 3rd. class certificate, & I asked the department to appoint her. I told her father to send for her, & have her ready to begin work. I have now little chance of procuring a married man, having refused two because of the Department's decision about Miss Swift, & I hope that the Department has appointed Miss Coburn. Please let me have your decision as soon as possible. I may add that the delay in opening the school is largely due to the lack of co-ordination between the Ottawa & local I.D. officials hindering my action.

I beg to remain,

Yours faithfully

L. A. Saskatchewan
(Bishop)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Sec.y.
Dep.t of Ind.n Affairs
Ottawa

117330 1/

Bishopsthorpe
Prince Albert
6th Nov.r 1917 – Sask.

DEPARTMENT OF IN... NOV 12 1916

505464

Reply to N° 117330/1 of Oct.r 31st.

Dear Sir,

Your latest information about the Sturgeon Lake School, & your request as to change in appointment, was rather upsetting. I had previously, in accord.ce with your letter of 26th, notified Miss Martha Coburn of her appointment. You ask my approval of these new arrangements. Certainly, under the new conditions at James Smiths Reserve & the Mackay Boarding School, I heartily approve – if we can get Miss M. Coburn to acquiesce, or if the I.D. takes all responsibility. We must not forget that Miss Coburn was appointed last week. I have at once written off very fully to Miss Swift & to Miss Coburn, telling the whole state of affairs, & asking – Miss Swift to accept the Pas Nursing position, & Miss Coburn to cancel the appointment & look elsewhere. I will write you further as soon as I hear.

I beg to remain
Yr faithfully
(sd) J. Saskatchewan
Bishop

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11330

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 3603
AND
TO DATE OF THIS LETTER

CARLTON AGENCY,

Leask, Sask. Nov. 7 .1917

505568

Sir,—

In reply to your letter of 22nd. ultimo, No. ~~407,055-7,~~ regarding the transfer of Miss Swift from Sturgeon Lake Reserve to the Agency, I have the honour to report that I have consulted Bishop Newnham ,with a view to making room for a married man and his wife to act as teacher and field matron respectively at Sturgeon Lake. .As he has already nominated Miss Coburn as teacher, and the same has been confirmed by the Department , he is not in favor of the transfer. Therefore, in looking at it from all angles, I would recommend that the question be left in abeyance at the present time.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

F. W. Milligan

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, November 20, 1917.

Right Reverend Sir,-

I beg to refer to Your Lordship's letter of the 6th instant in regard to the changes at the James Smiths and Sturgeon Lake Schools and the appointment of Miss Swift as nurse at the MacKay Boarding School.

The Department would like to be advised as to whether Your Lordship has yet received any word from Miss Swift and Miss Coburn.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

Re, 117 330/1 Corr a Oct. 22nd to Mr. Milligan

Bishopsthorpe
Prince Albert
Sask.

23.11.17

50E
506005

Dear Sir,

I write once more about the Sturgeon Lake School & I hope that this time the matter may be settled finally.
Miss Swift will not go to The Pas, nor is she wanted there, as Archdeacon Mackay has a nurse. But she will go to the Mistawasis Reserve, if the I.D. is still of the same mind & desires her as Field Matron there. This will agree with the recommendations of Inspecting Dr Grain & Ind. Agent Milligan (your of Oct. 22nd to Mr. Milligan) & will enable me to carry out your wish as to a married teacher for Sturgeon Lake. Then Mr. & Mrs. Shaw will be glad to go to Sturgeon Lake when you close the North James Smith Reserve School (your # 117 330/1, Oct. 30th). Miss Brown has, after all, not accepted the Sturgeon Lake School, & this has opened the way for the above plan.
I beg, then, to approve heartily of your proposed arrangement
1. Miss Swift to Mistawasis & 2. Mr. & Mrs. Shaw to Sturgeon Lake.
May I ask you to notify Mr. Milligan of this, & also (if you think fit) Mr. Shaw & Miss Swift, as they would appreciate getting the authoritative notification from the I.D. - You do not say <u>when</u> you will close the James Smith Reserve, I suppose at Christmas: but I should like to know when to inspect the Change.
I would add that Miss Swift has found it impossible to get either the Farm Instructor at Sturgeon Lake, or Ind. Agent Milligan, to attend to <u>necessary</u> repairs to the furnace & to the broken windows.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

The digging of the well has also been very dilatory, the young men are at work idling half the time, & putting the I.D. to very unnecessary expense: & the Farm Instructor seems incapable of authority & supervision, while the Mr. Milligan is inaccessible. All this, especially furnace & windows, should be attended to before the new teacher comes. I do not wish to intrude on your department, or meddle with your business, but I would like to suggest that as Mr. Milligan is so hard to reach, a letter takes about a week from Fairford Lake to Waterhen) that delays are caused, (1) that Mr Milligan should be instructed to attend promptly to the "incidents" pr furnace, windows, etc. (2) that the Farm Instructor should have authority to do what is needed at once, & to make your workmen earn their wages, & (3) that if he can not make his authority felt he should be superseded by one who can. ~~X~~ A lady can not see after these things: it will not be so bad when a male teacher is in residence. I trust you will see your way to the above appointments for Mr. Shaw & Fairford Lake & Waterhen & Waterhen.

Yours Obediently

J. A. Newham

Bishop of Saskatchewan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~113062/2~~

Copy for 117330-1

Ottawa, December 7, 1917.

Sir,-

Referring to your letter of the 22nd of October, last, in which you call attention to the falling off in the attendance at the James Smiths North Day school, owing to the fact that the Indians are moving from the neighbourhood of the school to the southern portion of the reserve, I beg to say that the Department has decided to close this school at the end of this quarter.

As the Department is anxious to retain your services, it has, with the approval of His Lordship the Bishop of Saskatchewan, decided to offer you and your wife the positions of teacher and field matron on the Sturgeon Lake Reserve and the Bishop, Mr. Inspector Crombie, Mr. Agent Milligan and Mr. Agent Schmidt will be so informed.

The Department trusts that you will be able to assume your duties at Sturgeon Lake as soon as possible after the Christmas holidays and it will pay the actual expenses you are put to in making this change. Detailed accounts for this expenditure should be forwarded to the Department through Mr. Agent Milligan, who will be instructed to certify them.

Your obedient servant,

Henry W. Shaw, Esq.,
Teacher,
James Smith North School,
Fort a la Corne, Sask.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, December 7, 1917.

Right Reverend Sir,-

In reply to Your Lordship's letter of the 23rd ultimo I beg to say that the Department is pleased to learn that the proposed closing of the James Smiths North School and the transfer of Mr. and Mrs. Shaw, who are at present in charge there, to similar positions at Sturgeon Lake, meets with Your Lordship's approval.

Mr. Shaw, Mr. Agent Schmidt and Mr. Agent Milligan are being written to in regard to this matter and Mr. Schmidt is being instructed to secure the buildings vacated by Mr. and Mrs. Shaw until such time as their final disposition is decided upon.

With regard to Your Lordship's suggestion to have Miss Swift transferred from Sturgeon Lake to the Carlton headquarters at Mistawasis I have to inform Your Lordship that instructions are being given to have this change carried out.

Mr. Agent Milligan will be written to in regard to Miss Swift's removal and instructed to have the matters mentioned by Your Lordship in connection with the Sturgeon Lake School promptly attended to.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Right Rev. J. A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/2

2 letters
for Watrous
noted
J.A.S.

Ottawa, December 7, 1917.

Sir,-

In further reference to the appointment of a teacher for the Sturgeon Lake Day School I beg to say that it has been decided to close the North School on the James Smith Reserve, owing to the falling off in the attendance, and transfer Mr. and Mrs. Shaw who are at present in charge there, to the Sturgeon Lake Reserve. This arrangement meets with the approval of His Lordship the Bishop of Saskatchewan.

Mr. Shaw has been advised of this proposed change and informed that the Department trusts that he will be able to assume his duties at Sturgeon Lake as soon as possible after the Christmas holidays. You will be good enough to see that everything is in readiness for him to take up his duties there when he arrives.

In view of the Mr. and Mrs. Shaw's appointment to Sturgeon Lake it has been decided to transfer Miss Swift from that point to the Carlton headquarters at Mistawasis. You will be good enough to inform her accordingly and make all necessary arrangements for her removal.

The Department will pay the actual expenses incurred by Mr. and Mrs. Shaw and Miss Swift in making these changes. Mr. Shaw has been instructed to forward detailed accounts

S. A. Milligan, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

for the expenditure he incurs in this connection to you and you will be good enough to certify them and transmit them to the Department for payment. You should also forward detailed vouchers, in duplicate, properly certified for the expenditure incurred by Miss Swift.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3668

117330-1

CARLTON AGENCY

Indian Office

506961 Leask, Sask.

Dec. 18th 1917.

MEMO.

Sir

In answer to your of Oct 7th & 10th Nos 117,330-1 + 117,330-5. I have the honor to report that I am pleased to know that Mr & Mrs Shaw are being transferred from John Smiths Reserve to Sturgeon Lake.

With the exception of a few panes of Glass in the Indian Childrens Dining Room everything is in readiness for them.

Regarding the transfer of Miss Swift to Mistawasis - I at one time thought it would be a good move & that she would to a certain extent take the place of a Doctor and in fact suggested the idea to Dr Spain but seeing that we are getting on so nicely without either a Dr or Matron and owing to the Departments desire to economize as much as possible. I would recommend that the transfer be not made. At the present time Miss Swift has a younger

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

36668

CARLTON AGENCY
Indian Office
at Leask

506961 Dec 18 1917

MEMO.

sister living with her, acting as assistant and preparing the mid-day meals for the School children for which she is receiving $100.00 per year, this would not be necessary here. In event of this school being opened it is too far distant for her to act in that capacity: So that they would either have to seperate or live on $300.00 per year: The Matron herself would be quite helpless, if left alone, in the way of attending furnace, cutting wood, & fetting in water. - So considering every thing the expense of moving, fuel & Salary - I am of the opinion her services could be dispensed with.- Further the Bishop has no Jurisdiction over the Reserve, it being Presbyterian in the way of recommending any of the appointments

Personally it does not make any difference to me outside the extra expense to the Agency.

Yrs Truly.
A Millegan
Indian Agent

To. Asst Deputy & Secretary
Dept of Indian Affairs. Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~Enclosure~~ Copy for 117330-1

Ottawa, January 3, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th ultimo stating that you will endeavour to move from the James Smith Reserve in time to begin your duties at Sturgeon Lake on the 2nd instant.

In reply I beg to say that this is satisfactory to the Department.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Henry W. Shaw, Esq.,
Teacher,
Sturgeon Lake Indian Day School,
Sturgeon Valley, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, January 3, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th ultimo in regard to the transfer of Mr. and Mrs. Shaw from the James Smiths Reserve to Sturgeon Lake and of Miss Swift from Sturgeon Lake to Mistawasis and recommending that the transfer of Miss Swift be not made, as you are getting on nicely at the Agency without either a doctor or matron.

In reply I beg to say that, as the Department is moving Mr. and Mrs. Shaw to Sturgeon Lake, it is necessary to provide a place for Miss Swift. In view of this fact it was decided to send her to the Carlton Headquarters at Mistawasis and you will be good enough to make all necessary arrangements for her taking up her duties there.

Your obedient servant,

[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

S. A. Milligan, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117830 - 1

AGENTS IN EVERY TOWN AND VILLAGE
IN CANADA AND THE U.S.

QUICK ACTION, PROMPT REMITTANCE
INTELLIGENT SERVICE



LEGAL DEPARTMENT

WESTERN CREDIT ASSOCIATION

BONDED

1122 FIRST STREET WEST

MERCANTILE COLLECTIONS AND ADJUSTMENTS

Co-operating with over One Thousand Business and
Professional Men throughout the Canadian West

TELEPHONE M4040

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 19 1918
REGISTRY

CALGARY, CANADA
Feb 14. 1918.

508499

The Secretary.
Dept. of Indian Affairs.
Ottawa. Ont.

Dear Sir;- Re H. W. Shaw.

Our client, Mr. D. A. Thomson has placed with us for collection a claim against the above named debtor for the sum of $85.65.

This debtor is fighting shy of paying said account though he does not dispute it and before issuing garnishee against your goodselves we desire to know whether w word from you to Mr Shaw would obviate the necessity of garnishee fees to the sum of two or three dollars.

We await your early reply.

Yours truly,
WESTERN CREDIT ASSOCIATION, Bonded.

J. Dewey.

Manager,

JD/B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

Ottawa, 22nd February, 1918.

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 14th instant with reference to the claim against Mr. Shaw and note your suggestion that a word from the Department to Mr. Shaw might obviate the necessity of garnishee fees.

In reply I beg to say that the Department cannot of course undertake to collect this account but will advise Mr. Shaw that a communication has been received from you in the matter. Mr. Shaw has recently been transferred to another place which has entailed some heavy expense. I have no doubt that he will endeavour to adjust this claim at the earliest opportunity. I may say that it will be useless to take garnishee proceedings in this case as you cannot garnishee the Crown.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

J. Dewey, Esq.,
Western Credit Association,
1197 First Street West,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, February 25, 1918.

Sir,-

I beg to inform you that the Department is in receipt of a communication from the Western Credit Association, Calgary, Alta., in which they state that their client, Mr. D. A. Thomson, has placed with them for collection a claim aginst you for the sum of $85.65.

The Association has been informed that the Department cannot undertake to collect this account and that you have recently been transferred to another place, which has entailed some heavy expense. You should make some arrangements for the settlement of this account as soon as possible.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Henry W. Shaw, Esq.,
Teacher,
Sturgeon Lake Indian Day School,
Sturgeon Valley, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330 - 1

AGENTS IN EVERY TOWN AND VILLAGE
IN CANADA AND THE U.S.

QUICK ACTION. PROMPT REMITTANCE
INTELLIGENT SERVICE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 10 1918

LEGAL DEPARTMENT



WESTERN CREDIT ASSOCIATION

1122 FIRST STREET WEST

MERCANTILE COLLECTIONS AND ADJUSTMENTS

Co-operating with over One Thousand Business and
Professional Men throughout the Canadian West

TELEPHONE M4040

BONDED

Mr. C. Winfield Mathes
Barrister & Solicitor
is now attached to our
Staff

CALGARY, CANADA

July 5. 1918.

513300

The Secretary.
Department of Indian Affairs.
Ottawa. Ont.

Dear Sir:-

We regret that we are again compelled to draw your attention to the fact that Mr. W.H.Shaw, Indian Agent at Fort a La Corne, Sask, has not made any attempt, whatsoever, to liquidate his account with Mr. D/A. Thomson of Coronation, who is our client.

We shall be glad if you will refer to your letter to us, (file No. 117330-1,dated Feb, 22, 1918.)

Mr Thomson is very much in need of this money and has asked us to write you again regarding the matter, to see whether you would not make an urgent protest to Mr. Shaw.

In conclusion, our client states that he is quite willing to accept instalments.

Thanking you in advance.

Yours truly,

WESTERN CREDIT ASSOCIATION, Bonded.

Manager.

JD/B.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 10 1918

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-1

E. X.

Ottawa, July 11, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant, with reference to the claim of Mr. D. A. Thomson, of Coronation, against Mr. Henry W. Shaw, teacher of the Indian Day School at Sturgeon Lake, Sask.

In reply I beg to say that Mr. Shaw's salary is paid under a power of attorney to Messrs. Lougheed, Bennett, McLaws & Co., Barristers, etc., Calgary, Alberta, and I would refer you to them as this Department has no authority from Mr. Shaw to pay your claim.

I may say that Mr. Shaw was written on the 25th February last and requested to make some arrangements for the settlement of this account.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

J. Dewey, Esq.,
Manager,
Western Credit Association,
1122 First Street West,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sturgeon Valley Sask. Sept 4 1918

Mr J A Millajan
Indian Agent.

Dear Sir:

Enclosed find provision returns and Mrs Shaw's report for August.

My cheque for June Quarter was for the same amount $123.00. If you would kindly take the matter up with the Department and try to get me the additional $100 per year it would be greatly appreciated.

Yours Respt.

Henry W Shaw
Teacher.

181

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330 - 1

24.

MEMO.

Indian Office

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 23 1918
RECORDS

at Leask. Sask.

Sept. 16th 1918.

5.3279

Sir

I have the honour to Encl: a letter I received from Mr Shaw the School Teacher at Sturgeon Lake

He spoke to me several times regarding his salary. He thinks he should receive the same as his predecessor $50.00 per month.

I expect owing to the high cost of living he finds it hard to get on with his present salary.

I have the honour to be.
Sir.
Your obedient servant.

J A Donnegan
Indian Agent.

The Secretary.
Dept: of Indian Affairs. Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127330/1

D.Z.W.

Ottawa, October 11, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th ultimo enclosing a communication from Mr. H. W. Shaw, teacher of the Sturgeon Lake School, in which he applies for an increase of $100.00 in his salary.

In reply I beg to say that the Department is unable to make any increase in Mr. Shaw's salary at the present time. He has been granted a bonus of $150.00 for the current fiscal year and this is all the Department can allow him now. A cheque for $75.00, being the amount of the bonus for the June and September quarters, last, has already been forwarded for him.

Your obedient servant,

[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

S. A. Milligan, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hon W. Graham, Commissioner of Indian Affairs.
Regina. Sask.

Dear Sir:-

We the undersigned parents of children of school age residing on Sturgeon Lake Indian Reserve, hereby humbly petition you that some arrangement be made whereby our children can attend school. We live at such a distance from the school (4 to 6 miles) that our children can only attend school in a very irregular manner if at all. We are all very anxious that our children should attend school regularly, and not grow up without any knowledge of English.

Could arrangements be made whereby our children could be taken as boarding pupils at the Sturgeon Lake Day School. The residence there is large and would accommodate a number of boarders if fitted up for that purpose. We feel sure that the increased attendance and progress made in the school would warrant any expenditure that would be incurred in doing this.

We hope that you will grant this our request and give our children a chance to get an education.

Respectfully signed by:

Big Head	1	1
C. Kinoosayo	4	1
[illegible] Journey	1	2
Chas C Birchwood		1
[illegible]	1	2
[illegible]		1
Albert [illegible] Callioux	1	2
[illegible]	2	1
[illegible]		
[illegible]	X	
[illegible]	1	1
[illegible]	1	
[illegible]	1	2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12330-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 14-102
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

G-B

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., May 3, 1919.

522751

Sir,-

I am enclosing herewith petition sent me from the Indians of Sturgeon Lake Reserve, petitioning that the children be transported to and from the Day School. They also request that the present Teacher's home be converted into a Boarding School.

As regards conveying the children from School, I do not wish to make any recommendation, as I do not think it would warrant the expense, nor do I think it would be a success. In regard to the establishing of a Boarding School on the Reserve. This is a question which requires considerable investigation. I am satisfied that the present teachers and occupants of the house are not qualified to conduct a boarding school. I hope some day that the Anglican Church will establish a Boarding School in the Prince Albert district that will take charge of all these Reserves where we have Day Schools, that really amount to nothing.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

SCHOOLS BRANCH MAY 5 1919

Commissioner.

Enc.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STURGEON LAKE DAY SCHOOL(CARLTON AGENCY).

	Enrolment	Average Attendance
June qr, 1916.....	23	10
Sept. qr.,1916.....	11	7
Dec. qr. 1916	15	6
Mar. qr. 1919	21	12

Average enrolment for past year.....16
" attendance for past year..... 9

The enrolment and average attendance compares favourably with the other Anglican day schools in the Carlton and Duck Lake Agencies.

The last Census returns gives the following figures,-

Number in Sturgeon Lake Band ,-178, of whom 57 are Anglicans and 100 are aboriginal beliefs.

The number of children of school age is stated to be.....27

The Teacher, Mr.Shaw, has been at the school since January 1916, having been transferred to this school from James Smith's day school.

Inspector Crombie inspected the James Smithe school while Mr.Shaw was there reported and favourably in regard to the work he was doing. The Inspector has not reported on the Sturgeon Lake school, since Mr. Shaw took charge.

In report for year ending December 31st, 1916, the teacher furnishes the following information regarding buildings,-

School,-11½' x 26 with lean-to 10 x 17½, on block foundation,-old and decayed.

Teacher's Residence,-1½ rooms.

The transportation of children to this school was discontinued in April 1917, and, at that time the Indians' request for the establishment of a Boarding school was refused on the grounds of lack of funds. (See Official letter of April 3, 1917, -117330/1.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/1

Ottawa, May 31, 1919.

Sir,-

14-102 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant enclosing a petition from the Indians of the Sturgeon Lake Reserve, in which they ask that the children be transported to and from the day school and also that the present teacher's house be converted into a boarding school.

In reply I beg to say that the Department is not prepared to incur the expenditure required to transport the children on this reserve to and from the day school and it has no funds available for converting the teacher's residence into a boarding school.

Your obedient servant,

D. Mc[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Commissioner,
Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

By

STURGEON LAKE DAY SCHOOL.

Inspector Murison states that Mr. Shaw, the teacher, and his wife, field matron, are doing well. Mr. Shaw is one-armed. If there was a better attendance it would be a splendid opportunity.

R.,7.,7.

Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER

C.S.C. FORM H
150m—6-22.

W. FORAN
SECRETARY

Civil Service Commission

Canada

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 26 1922
RECORDS

571120

IN YOUR REPLY PLEASE QUOTE

FILE No. .....

7

Office of the Secretary,

Ottawa, August 25, 1922.

Dear Mr. Scott:

Re H. W. Shaw.

I have a letter from Mr. A. Knox M.P. in which he says in part, "A school teacher on an Indian Reserve (Mr. H. W. Shaw) has asked me to enquire from you if there is any reason why his salary which started some years ago at $550.per year and increasing at $50. a year until $900. is reached should still remain at $850. with bonus. He claims to be on the permanent staff but that the increases have not come through. I know he needs this."

The necessary information to answer Mr. Knox is not on file in the Commission office. I would be grateful, therefore, if you would furnish me with a brief statement that would enable me to send an adequate reply to his enquiry.

Yours very truly,

D.C.Scott Esq.,F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
AUG

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-y-1.

August 28th, 1922.

Dear Mr. Foran: -

I have your letter of the 25th instant, regarding the salary which is paid Mr. Henry W. Shaw, teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School in the Carlton Agency.

Mr. Shaw has been teaching in Indian schools for a period of fifteen years. He was transferred as teacher to the Sturgeon Lake school from the school on the James Smith's Reserve on January 1, 1918. His salary while at the James Smith's school was $500 per annum, and he was transferred to Sturgeon Lake at the same salary, which he has continued to receive up to the present time. He is also provided with a residence. His wife performs duties as field matron on the Reserve. In addition to salary, he has been allowed bonus at the rate of $150 per annum from April 1, 1919. He has a First Grade State of Iowa Certificate. The Sturgeon Lake Indian Day School is conducted under the auspices of the Church of England, and he was nominated for the position of teacher by the Bishop of Saskatchewan, and his transfer from the James Smith's school to the Sturgeon Lake school was also made at the request of the Bishop.

I may say that no promise was made by this Department to grant Mr. Shaw an increase of $50 per year in his salary until such time as he would receive $900 per year. We do not give annual increases to teachers in Indian schools. When increases are granted, such are made on the recommendation of the Indian Agent or the School Inspector and in consideration of the work the teacher is performing.

We will take up with our Indian Agent the question of granting Mr. Shaw an increase in salary for the coming school year, beginning September 1st, next.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

W. Foran, Esq.,
Secretary,
Civil Service Commission,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER

C.S.C. FORM 21
100m—4 '.

W. FORAN,

Civil Service Commission

Canada

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 5 1922
RECEIVED

571530

IN YOUR REPLY PLEASE QUOTE
IA-IA8-600.
FILE NO.
7

Office of the Secretary,

Ottawa, September 2 1922.

Dear Dr. Scott:

Re H. W. Shaw.

I am instructed to acknowledge receipt of your letter of the 28th ult. in which you furnish the Commission with the desired particulars respecting the employment of the above named gentleman who is one of your teachers at the Sturgeon Lake Reserve.

I am to thank you for the information contained in your letter which has been forwarded to Mr. Knox M.P. at whose instigation the enquiry was made.

Yours very truly,

W. Foran
Secretary.

D. C. Scott Esq., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1.

OTTAWA, September 7, 1922.

Sir: -

A request has been received for the granting of an increase in the salary of Mr. Henry W. Shaw, Teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School.

At present Mr. Shaw is receiving salary at the rate of $500 per annum, plus bonus provided by law. He is also provided with a residence. As you are aware, his wife performs duties as Field Matron on the Reserve for which she is paid a salary.

I shall be pleased if you will furnish a full report as to the success Mr. Shaw is meeting in his work at this school, and whether you consider he is entitled to an increase in salary, and, if so, the amount you suggest he should receive by way of an increase. You should also state the qualifications which Mr. Shaw possesses.

An early reply is expected in order that if any increase is granted it can date from the beginning of the present school year, viz: Sept. 1, last.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Lesuk, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 29 1922
RECORDS

Carlton Agency, Leask, Sask.

September 23rd. 1922.

No. 5077-31-A
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

572543

Sir,

I have the honor to acknowledge receipt of your letter No. 107-9-1 of the 7th. inst. re granting of an increase in the salary of Mr. Henry W. Shaw, Teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School.

Mr. Shaw has only one arm, though this does not in any way interfere with him carrying out his duties. He is very energetic, has always one of the best gardens in his district, not only providing for his own use, but for the Day School throughout the year, all kind of vegetables. He will do all kind of small jobs around the buildings, without expecting the Department to re-imburse him, as some of the other teachers expect. He gets on exceptionally well with the Indians and White Settlers, and is always endeavouring to draw them together.

His qualifications are:-

State of Iowa. First Class Teachers Certificate.

State of Iowa. Department of Interior Civil Service Certificate.

I find that Mr. Shaw obtains very good results with his pupils, and no doubt if the children attended regularly, better results would still be obtained, the trouble is, that when the parents go hunting and trapping, they take the children as they have no place to leave them.

I would recommend that Mr. Shaw be granted an increase of $200.00 per annum.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient Servant,

John Weir
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1.

5077-31-A.

OTTAWA, September 30, 1922.

Sir:

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd instant, furnishing a report on the work which Mr. Henry W. Shaw, teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School, is performing, and also stating the qualifications which he possesses.

In reply I beg to say that, in view of this report, it has been decided to grant Mr. Shaw an increase of $100 per annum in his salary from the 1st instant. This will make the salary allowed him from that date at the rate of $600 per annum. He will also be entitled to any bonus provided by law.

You will be good enough to inform Mr. Shaw accordingly.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

John Kerr, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-3-1.

OTTAWA, September 30, 1922.

Sir:

I beg to inform you that, in view of the reports received regarding the success which Mr. Henry W. Shaw, teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School, has achieved in his work, it has been decided to grant him an increase of $100 in his salary from the 1st instant. This will make his salary from that date at the rate of $600 per annum. He will also be entitled to any bonus provided by law.

Mr. Agent Weir is being informed accordingly.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OTIAWA, October 19th, 1922.

Sir: -

Mr. Inspector Tomlinson, who visited the Sturgeon Lake Indian Day School on the 14th of September, last, states that the teacher, Mr. Henry W. Shaw, is quite careless about his personal appearance.

As you are aware, it is most important that the personal appearance of those instructing Indian children should be beyond criticism, and I would request you to bring this matter to the teacher's attention, and it is hoped that there will be no cause for the Inspector to remark on this on the occasion of his future visits to this school.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

T.P. R.T.F.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 30 1922
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 6011-31-A.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Carlton Agency, Leask, Sask.

October 24th. 1922.

574066

Sir,—

I have the honor to acknowledge receipt of your letter No. 107-9-1 of the 14th inst. in connection with Mr. Inspector Tomlinson's report on Mr. Henry W. Shaw, teacher, Sturgeon Lake Reserve school, personal appearance.

I quite agree with Mr. Tomlinson as regards his remarks, though I consider some allowance should be made on account of Mr. Shaw's disability. No doubt you are aware that he has only one arm, he is very energetic, and will not allow any person to wait upon him, he doing all the chores himself, such as attending to the furnace, garden etc. which means that he cannot keep his clothes in the condition that a person can who has two arms.

If Mr. Shaw lacks in his personal appearance, he certainly makes up for it in his work, always having a good garden, keeping the buildings in a neat condition, and helping the Indians and White Settlers whenever possible.

On my next visit to Sturgeon Lake, I will take the matter up with Mr. Shaw, with an order from you to have him improve some.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir
Indian Agent.

Russel T. Ferrier,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 15 19
RECORDS

EXTRACT FROM INSPECTOR J. T. TOMLINSON'S REPORT
DATED OCT. 3, 1923, ON THE STURGEON LAKE
INDIAN DAY SCHOOL.

Original on File 117330-6.

Attendance conditions have made little if any improvement on that noted at my last inspection. See my last report.

The suggestion made by the farm instructor, I believe, that the settlers on the east side of the reserve take week about in providing transportation for all those children living in that end of the reserve is a good one, and might well be encouraged by the Indian Department.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

Ottawa, November 7, 1923.

Sir,-

In a recent report of Inspector Tomlinson on the Sturgeon Lake Indian Day School, he states that the attendance at this school shews little improvement. He further states that the farm instructor suggests that the settlers on each side of the river take week about in providing transportation for all those children living at that end of the reserve..

The Department considers that it would be feasible to have this done and you should make every endeavour to arrange this matter. It is understood, of course, that there will be no expense to the Department in this connection, as it is considered that the Indians should shew their interest in the education of their children by arranging for their transportation to the school.

The method of transporting them, as suggested above, should not cause any undue inconvenience to any of the parents.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask,
SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Carlton Agency, Leask. Sask.

November 22nd. 1923.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 9056-31-A.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir.—

I have the honor to acknowledge receipt of your letter No. 107-9-1 of the 7th. inst. suggesting that transportation for children living a distance from the Sturgeon Lake Reserve Indian Day school, be provided by the parents week about.

This method I have been advocating for some considerable time, though in the past I have been handicapped in not having a good Farming Instructor, however, our present Instructor Mr. Gregson, no doubt will be having the Indians haul their children in the near future to school, as he has been talking to them and they all appear in favour of such a method that is the parents hauling the children to school week about, without any expense to the department.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

ADDRESS YOUR REPLY
FINANCIAL CONTROLLER
DEPARTMENT OF THE INTERIOR, OTTAWA

MJ

IN YOUR REPLY QUOTE THIS FILE NO.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

ACCOUNTS BRANCH April 29th, 1925.

OTTAWA,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 1 1925
RECORDS

The Chief Accountant,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

Mr. William Godfrey of this Department, who has elected to come under the Superannuation Act of 1924, states on his election form that he was employed as a teacher in the South Fort a la Corne school and Sturgeon Lake day school from 1908 until 1914, on which date he assumed duties in this Department.

I would be glad if you would supply me with the actual dates worked by Mr. Godfrey, also the amount of salary paid during each fiscal year in order that his service form may be filled for transmission to the Department of Finance. It is being assumed that Mr. Godfrey is eligible under the Superannuation Act for the period above quoted.

Yours truly,

P. Marchand

Financial Controller.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1911-12 - P.I. from January 27/12
2 m. 4 day @ 400 = 83.33
4
425.00

1912-13. 12 mos
9 mos @ 400 - 3 mos @ 500 575.00

1913-14 12 mos
3 mos @ 500 - 9 mos @ 600

1914-15 . 35 days
from April 1st to May 31/14 -
at $600 105.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1.

Ottawa, May 1st, 1925.

Sir:

I have your letter of the 29th ultimo, relative to the services of Mr. William Godfrey while in the employ of this Department.

He was not employed in any capacity under salary at the South a la Corne School. His wife taught this school for several years.

On January 27th, 1912, he was appointed teacher at the Sturgeon Lake Day School, and his wife assistant teacher and matron. The following is the service, rate of salary and amount paid him during each of the fiscal years he was employed at that school: -

1911-12 -	Paid 2 Mos. and 4 Days at rate of $400 per annum....	$ 83.33,
1912-13 -	" 9 "	at $400 and 3 Mos. at $500.....	425.00,
1913-14 -	" 3 "	at $500 and 9 Mos. at $600.....	575.00,
1914-15 -	" 35 Days at rate of $600.....	105.00.

Mr. Godfrey resigned from our service on May 31st, 1914.

Yours very truly,

Sgd. F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

P. Marchand, Esq.,
Financial Controller,
Dept. of the Interior,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Leask. Sask.
January 31st. 1927.

Mr. Murisnon's report on Day Schools. Carlton Agency.

Dear Mr. Graham,

I beg to submit the following report of a visit which I made to the four Day Schools operating in the Carlton Agency.

STURGEON LAKE DAY SCHOOL.

I visited this school on January 11th. and found only two children in attendance. There was an epidemic of La Grippe on this reserve and this school was closed on that account before I left the reserve. There are two centres of population on this reserve. The school is situated at the west end. There are eleven pupils enrolled which is all the children of school age residing within a reasonable distance of the school. The children of school age whose parents reside at the east end of the reserve are attending the residential schools at La-la-Ronge, Duck Lake and Onion Lake.

The school room has been repaired since my last visit one year ago. The windows on the north-west side have been closed and light now comes in from four windows on the south-west side of the room. The building is very comfortable. The room is 18' x 26' with a 12' ceiling. The exterior has been white washed and presents a neat appearance.

Mr. H.W.Shaw has been teacher here for many years, and is going good work. His influence is good on the reserve. He works in harmony with the Department officials and the Principals of the residential schools. The Teacher's residence is a large well built frame building, and it is in good condition, it has been repainted and presents a good appearance. The furnace had burnt out beyond repair. This was reported at once to you and action taken to replace it.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 303-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
D
REGINA, SASK., February 14th, 1927

Sir:-

I am enclosing herewith a report on the various schools in the Carlton Agency, which were visited by Mr. Inspector Murison.

With regard to the Sturgeon Lake Day School, there is nothing that requires particular attention, further than to mention the fact that the furnace in the teacher's residence which is reported as having burnt out beyond repair is being replaced at the present time.

107-10-1

There is nothing requiring attention in connection with the Day School on the Sioux Reserve.

The Big River Day School does not amount to much, and I doubt whether it would pay the Department to build a new school. My own opinion is that the time is coming when there will be a boarding school in the north to take care of the children on all these reserves.

107-3-1

With reference to the Inspector's remarks regarding Mr. Hutchinson, teacher at the Sandy Lake School, the Department are well aware of the situation at that point, and know all about Mr. Hutchinson. He has been reported on quite frequently. He is a hard man to get along with but his wife is doing good work as Field Matron.

107-2-1

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

RC
(INDIAN WORK)
VEN. J. A. MACKAY, D D
PRINCE ALBERT, SASK

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD, D D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK

SECRETARY-TREASURER
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK
PHONE 2488
HOUSE PHONE 5188

N B —ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

December 6th, 1928.

My dear Sir:

Re. STURGEON LAKE SCHOOL.

In the event of Mr. and Mrs. Shaw being being appointed to the New Reserve (Battle Red River) I shall be very glad to nominate for the appointment to the school at the Narrows, Sturgeon Lake, the Rev. F.J.Fife,and Mrs. Fife for the matron's work on that Sturgeon Lake Reserve only.

With regard to Mr. Fife: his educational qualification is as follows:-

Saskatchewan 3rd class Teachers' Certificate, dated April 25, 1917.

Taught in the Battle Bank school from 1915 to 1918, and afterwards in Lindsay and Ridge schools near Prince Albert to 1921.
He then went to the University of Saskatchewan and passed in the following subjects: English, 1 - 11 - 1V.
History, 1 - 11 - 111.
Philosophy, 1 and 1V.
He also took from Prisident Murray, Education 1, and I believe this entitles him to a higher educational certificate, but he entered the Ministry instead, so that although he has not any further certificate, yet his educational standing ought to rank with a first class.

Mr. Fife is an exceptionally fine character and will I feel sure make an ideal Indian teacher. He offers for this work at my strong request, because for quiet, ernest steady teaching we shall have few better. Of course if you only rank him as a 3rd class teacher, I am afraid the recommendation would be off, because I cannot expect a man to give up an appointment of $1500, together with his house and car, etc. for that. He is quite willing to give it up and take $1200, but he cannot do with less. We will give the $250, for Sunday duty if you will give the $950 for his teacher's expetience and ability.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

With regard to Mrs. Fife, she has brought up a young family of five children, and is quite prepared to be tested by any medical practitioner as to her knowledge of simple medecines and remedies, and therefore would be quite competent to take the matron's work in the restricted area of Sturgeon Lake if the other part on the New Reserve is given to Mrs. Shaw.

I am particularly anxious that we should get Mr. and Mrs. Fife into the Indian work.

Believe me to be

Yours very faithfully,

G. E. Lashbrooke

J.D.McLean, Esq.
Asst. Deputy Superintendent General
Department of Indian Affairs
Ottawa. Ontario.

Enc. 3.

Shaw $ 750. New workers $ 950
Shaw $480. from 12 mo. $ 240
Shaw $ 750 also

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

FORM 6124

SERVICE | SYMBOL
Day Message | DL
Night Message | NM
Night Letter | NL

If none of these symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

STANDARD TIME

1928 DEC 14 PM 2 37

RA263 39 DL

PRINCEALBERT SASK 14 1205P

J C MCLEAN

INDIAN DEPT OTTAWA ONT

REGARDING MRS FINE ONLY ONE CHILD AT HOME OTHERS IN PRINCE ALBERT COLLEGES THEREFORE WOULD NOT INTERFERE WITH MATRON DUTIES BUT SALARY SHOULD BE REVERSED STURGEONLAKE WITH TWO CENTRES TWO FIFTY AND LITTLE RED RESERVE WITH ONE CENTRE TWO FORTY

BISHOP OF SASK.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 14 1928
RECEIVED

107-9-1.

COPY

Form 6107, replacing Form N L.2-T.W.

NIGHT LETTER

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Orig. on 107-4-1.

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO. | TIME FILED | CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, December 13, 1928.

Rt. Rev. C. E. LLOYD, D. D.,
Bishopsthorpe,
Prince Albert, Sask.

Reference Your Lordship's letters of sixth instant re Little Red River and Sturgeon Lake Indian Day Schools -STOP- Please reply by telegram if Mrs. Fife's domestic responsibilities would interfere with field matron duties -STOP- Department is considering appointment Rev. and Mrs. Fife to Sturgeon Lake at nine hundred and fifty and two hundred and forty dollars respectively and appointment of Mr. and Mrs. Shaw to Little Red River at eight hundred and two hundred and fifty dollars respectively.

J. D. McLEAN.

Chg. Dept. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 14, 1928.

Right Rev. Sir:

I have Your Lordship's letter of the 6th instant, recommending that Rev. F. J. Fife be appointed teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School, replacing Mr. Shaw, who is being transferred, at his own request, to the Little Red River Indian Day School as from January 1st. Mr. Fife's appointment, at a salary of $950 for the ten teaching months, is approved. Mrs. Fife will receive the post of field matron, at a salary of $240 per annum. There are different regulations governing the salary payments to teachers and field matrons. It is desirable that field matrons' salaries be divisible by twelve. Mr. Indian Agent Weir and Mr. Commissioner Graham are being informed.

I have the honour to be, Right Rev. Sir,

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. G. E. Lloyd, D.D.,
Bishopsthorpe,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1.

Ottawa, December 15, 1928.

Sir:

I have to inform you that the Department has approved of the appointment of the Rev. F. J. Fife to the position of teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School. Salary at the rate of $950 for the 10 teaching months will be allowed. Please give him every assistance as he takes up his duties.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1.

Ottawa, December 15, 1928.

Sir:

I have to inform you that the Department has approved of the appointment of the Rev. F. J. Fife to the position of teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School. Salary at the rate of $950 for the 10 teaching months will be allowed.

Your obedient servant,

J. D. McLean

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INDIAN AGENT

1328-31-A. File

Leask. Sask.
December 20th. 1928.

Sir,

I have the honor to acknowledge receipt of your letter No. 107-9-1 of the 15th. inst. informing me that the Department has approved of the appointment of the R.C. F.J.Fife to the position of teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School. Salary at the rate of $950.00 for the 10 teaching months.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STURGEON LAKE DAY SCHOOL (Anglican)

I visited this school on October 24th, and found 4 boys and 5 girls present out of an enrolment of 19. The average for 16 days during the month was a little over 13. The children who are enrolled reside from 1/2 to 4 miles from the school. The attendance is not at all satisfactory. The Indians appear to take their children away from school when they go hunting, digging root, or when they have occasion to leave the reserve, and it is a difficult matter for a teacher to show satisfactory progress with an intermittent attendance. The Rev. F. J. Fife has been in charge as teacher since last March. I would judge that he is qualified and is attentive to his duties in connection with the school.

The children had a healthy appearance. For recreation they have a swing and play baseball. A mid-day meal, consisting of vegetable soup, biscuits and tea, is provided.

The school premises were fairly tidy. The interior of the classroom has been re-decorated and presented a bright and cleanly appearance.

The teacher's residence is in good condition as regards paint, in and out.

59! Commissioner Indian Affairs Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

EXTRA
ORIGINAL
107-3-1

Regina,Sask.,Nov. 14th,1929.

Dear Mr. Graham:

Report on schools in the Carlton Agency.

x x x

[redacted] LAKE ORY SCHOOL (ANGLICAN)

I visited this school on October 24th, and found 4 boys and 5 girls present out of an enrolment of 19. The average for 16 days during the month was a little over 13. The children who are enrolled reside from 1/2 to 4 miles from the school. The attendance is not at all satisfactory. The Indians appear to take their children away from school when they go hunting, digging root, or when they have occasion to leave the reserve, and it is a difficult matter for a teacher to show satisfactory progress with an intermittent attendance. The Rev. F. J. Fife has been in charge as teacher since last March. I would judge that he is qualified and is attentive to his duties in connection with the school.

x x x

W. Murison.
Inspector of Indian Agencies.

You will note the attendance has not been at all satisfactory here. This is not the first time I have received complaints about this school and the Agent has been written to but apparently is unable to improve matters.

x x x

W. M. Graham.

Indian Commissioner.

SCHOOLS BR. NOV 28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STURGEON LAKE DAY SCHOOL.

107-9-1

This school was also closed at the time of my visit. The premises were neat and tidy, and the buildings are in a good state of repair. The Rev. F. J. Fife, a fully qualified teacher, is in charge. There are 11 boys and 11 girls enrolled, the average attendance being ten. This school is situated near the west end of the Sturgeon Lake Reserve, and the attendance is practically drawn from that end of the reserve. The Indians are divided into two communities, one at the extreme east, and the other at the extreme west of the reserve. Those residing at the east end of the reserve are too far away from the school to attend, unless some arrangement could be made for bringing them to the school.

Sgd! W Murison
Supt. Indian Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

EXTRACT FROM REPORT OF I.S. INSPECTOR J. L. TOMLINSON, DATED NOVEMBER 19, 1930, ON HIS INSPECTION OF THE STURGEON LAKE INDIAN DAY SCHOOL.

Original on File 107-9-6.

Rev. Fredrick Fife - Age 50.

Qualifications:- Third Class Saskatchewan (expired); partial University work.

Success:- Average. It is difficult to pronounce with any finality as the school was upset for reasons indicated below.

Suggestions:- The work would be more effective if more systematically organized, better order established and closer supervision of seat work maintained.

Mr. Fife has the good will of his pupils. They obey with reasonable promptness, appear to try to please their teacher and show satisfactory interest in their work. The beginners class have made good progress and satisfactory standards are maintained for them. The other grades did not appear to be up to grade in all subjects examined, nor did their classes do so heartily. The pupils were probably more upset than their teacher by the irregular session of school.

I believe that Mr. Fife is carrying on satisfactorily. I believe it would be well, if possible, for a means to be provided for the raising of the professional standing of those Indian teachers who do not hold permanent certificates of average class.

It would be more satisfactory to teacher and inspector if two visits were made each year.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

107-9-1.

COPY

Original on...109-4-1.

E.A.D.

April 23, 1932.

Memorandum -

Concerning the Services of the Rev. E. V. Bird,
At present Teacher of the James Smith Indian Day School.

Rev. Mr. Bird was first employed by the Department at the Red Pheasant Indian Day School. He served there for 3 years, 1920-23, with considerable success. He applied for the principalship of the MacKay Indian Residential School and was given a fair trial there, somewhat against the advice of departmental officers. He was relieved of his duties in 1927, and Bishop Lloyd, when nominating him for the James Smith Indian Day School, stated that he had not been a success in the residential institution "as expected" (this file) (The appointment, of course, had been made by the M. S. C. C.) The trouble which led to his removal from the MacKay School was in connection with corporal punishment. Both the Church and the Department investigated, and the Church, on its own initiative, relieved him of his post. (128-1-1).

From 1927, Mr. and Mrs. Bird were at the James Smith Indian Day School (Fort a la Corne North). In October, 1930, the Church notified the Department that Mrs. Burbridge, teacher of the south end of the reserve, was leaving. A month later, Mrs. Burbridge put up a fight against her retirement and complained of the activities of the Rev. Mr. Bird. (109-9-1). Mr. Bird retaliated in January, 1931, by interesting the Honourable Mr. Weir in his behalf. Further, Mr. Bird wrote the Superintendent General, complaing of Indian Agent Schmidt (D. M. 's Private File 329) and she wrote the Department, protesting about the procedure in calling the medical officer to the reserve (9-109). In February, the Chief of the Band and the President of the Canadian Legion at Kinistino protested concerning Mrs. Burbridge's dismissal and complained about Mr. Bird. In March, Archdeacon Paul investigated conditions and found the reserve rather divided in its allegiance between the two workers (109-9-1). Mrs. Burbridge left in April, 1931.

In October, 1931, the Superintendent General asked the Department to remove Mr. Bird from the James Smith Indian Day School and arrangements have been made for him to leave in June, 1932. Bishop Hallam has had an interview with the Superintendent General and it was agreed that he would be transferred to the Sturgeon Lake Indian Day School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

FROM THE BISHOP OF SASKATCHEWAN

SASKATOON, CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS AUG 9 1932 RECORDS

August 6, 1932.

My dear Mr. McKenzie,

In my letter to you of today, regarding Sturgeon Lake Day School, I nominated Mr. [illegible] Gilmore, who is at present in charge of the Stanley Day School.

To fill the vacancy caused by his going to Sturgeon Lake, I nominate Miss Merritt, who has been a teacher with your Department for some years. As you know, she took her Normal training in England, and secured the Board of Education Certificate for England. ~~She is in fact shown.~~ She secured a First Class Professional Certificate for the Province of Saskatchewan. She has considerable teaching experience, two and half years at Abbey, Sask., two years at Onion Lake, Cumberland House (Indian School), one year at Stanley Mission, (Indian School), and one year at Ile La Crosse, (Indian School).

In addition to these courses, she took her St. John's Ambulance Certificate and First Aid. It is with confidence that I recommend her for the position at Stanley. She will proceed in by aeroplane, so an early reply will be appreciated.

Yours sincerely,
W.T. Dashwood

W/i

A. F. McKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

SCHOOLS BRANCH AUG 11 1932

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

FROM THE BISHOP
...SASKATCHEWAN

SASKATOON.
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 9 1982

August 6, 1..1.

My dear Mr...enzie,

...Sturgeon Lake Day School.

For the teacher at the Sturgeon Lake Day School, I recommend Mr. T. ... Gilmore, who is at present teaching under your Department at Stanley. ... you are aware, he has been appointed but would welcome a position nearer to civilization, so that he might see his children in the holidays.

You have his qualifications so he could obviously appoint, so I take it will not be necessary ... to replace here. He will be ... the end of September. As you observe, Mr. T. ... Gilmore is not an ordained man.

The mail service at Stanley is very irregular, so an early reply will be appreciated.

Yours sincerely,

W.T. Goodfellow

E./:

A. ... Scott, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SCHOOL ...
AUG ...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1.

Ottawa, August 11, 1932.

Right Reverend Sir:

I have Your Lordship's letter of the 6th instant, nominating Mr. T. M. Gilmore, the present teacher at the Stanley Indian Day School, as teacher for the coming school year at the Sturgeon Lake Indian Day School. The Department will approve of the transfer of Mr. Gilmore, and he should arrange to take up duties at Sturgeon Lake when the school reopens after the present summer holidays, on September 1st, next. The salary allowed him will be at the same rate as he is at present receiving, viz., $95 per teaching month, less 10 percent for the current fiscal year.

Regarding the vacancy at the Stanley Indian Day School, the Department will approve of the appointment of Your Lordship's nominee, Miss Merritt. It is noted she possesses a Second Class Professional Certificate for the Province of Saskatchewan, and has considerable teaching experience. The salary allowed her will be at the rate of $95 per teaching month, less 10 percent for the current fiscal year. The holiday period at the Stanley School was taken during the months of April and May, last, and it is presumed that this school has been in operation under Mr. Gilmore's charge during the months of July and August. Miss Merritt should take up duties at Stanley on September 1st, next. I shall be pleased if Your Lordship will inform the Department of Miss Merritt's Christian name, as this is necessary for our records.

I shall be pleased if Your Lordship will inform both the above named teachers of the approval granted for their appointment. The Department is informing the local Indian Agents of the above appointments, and requesting that they give these teachers every assistance they can in their work.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Right Rev. W. T. Hallam, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Emmanuel College,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1.

Ottawa, August 11, 1932.

Sir:

I have to inform you that His Lordship the Bishop of Saskatchewan has nominated the services of Mr. T. M. Gilmore, who is at present teaching at the Stanley Indian Day School, for the position as teacher at the Sturgeon Lake Indian Day School for the coming school year. The Department is approving of the transfer of Mr. Gilmore as from September 1st, next. The salary allowed him will be at the rate of $95 per teaching month, less 10 percent for the current fiscal year.

I have to request that when Mr. Gilmore takes up duties at Sturgeon Lake you will give him any assistance you can in his work and in encouraging a regular attendance of the Indian children.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 19 1932
RECORDS

2326-6-31.

Leask. Sask.
August 16th. 1932.

SCHOOLS BRANCH
AUG 1932

Sir,

I have for acknowledgment yourletter No. 107-9-1 of the 11th. inst. informing me that Mr. T.M.Gilmore, has been appointed as teacher at the Sturgeon Lake Indian Day School for the coming school year, as from September 1st, next. Salary allowed him will be at the rate of $95.00 per teaching month, less 10 per cent for the current fiscal year.

Your obedient servant,

John Leslie

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1 SIGNED

PLEASE SEE

107-9-1[A]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6293)

File 621-1, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Teachers - General Administration. 1910 - 1937
File 621-3, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Teachers' Salaries. 1932 - 1947
File 621-5, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1913 - 1938
File 622-1, part 1	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Teachers - General Administration. 1894 - 1899, 1909 - 1932
File 622-3, part 1	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Teachers' Salaries. 1913 - 1934
File 622-5, part 2	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1920 - 1936
File 622-5, part 3	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1936 - 1941
File 622-5, part 4	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask

Vote
Agency
District

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30 1913

NAME OF TEACHER.	NAME OF SCHOOL.	Annual Grant or Salary.	Amount Due.	Address to which Cheque is to be sent.
Wm Godfrey (teacher)	Sturgeon Lake	$ 500	$ 125 -	Box 915 Prince Albert Sask.
Mrs A.A. Godfrey (field matron)	Do.	300	75 -	

No. of School days in quarter ..
No. days School was open. ..
No. holidays ..
Grant asked for ..

Remarks:

16.7.13
J.D.D.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

Supt. or Agent

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorised holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED Sept. 30. 1913

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL.	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Wm Godfrey (Teacher)	Sturgeon Lake	$ 600 -	$ 150 -	
Mrs A.A. Godfrey (Field matron)	Do.	300 -	75 -	
		1307	915 -	Prince Albert - Sask.

No. of School days in quarter .....

No. days School was open .....

No. holidays .....

Grant asked for .....

Remarks:

Salary of Mrs Godfrey increased to $ 600 per year from July 1 - 1913. Combined salary of Teacher and matron to be $ 900 per year.

Certified correct -
22 - 10 - 13.

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

.....
Supt. or Agent.

NOTE.--The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED. Dec 31st 1913.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL.	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Wm Godfrey (Teacher)	Sturgeon Lake	$ 600 -	$ 150 00	Leader Box 915 Principal Asst.
Mrs A. A. Godfrey (Teacher)	Do	300 -	75 00	

No. of School days in quarter .....

No. days School was open .....

No. holidays .....

Grant asked for .....

Remarks:

EXAMINED CORRECT
19. 1. 14

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

.....
Supt. or Agent.

Note.--The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of [redacted] Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31 1914

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Wm Godfrey (Teacher)	Stingson Lake	$ 600 -	$ 150 -	Teacher Box 910 - Prince Albert - Sask.
Mrs A.A. Godfrey (Fiibh matron)	Do.	300 -	75 -	

No. of School days in quarter .....
No. days School was open .....
No. holidays .....
Grant asked for .....

Remarks:

CERTIFIED CORRECT
23-4-14
[signature]

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

.....
Supt. or Agent.

Note.--The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th 1914.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Wm Godfrey (Teacher)	Sturgeon Lake	$ 600 -	$ 105 00	Pd for 35 days
Mrs A. A. Godfrey (Teacher)	Do	300 -	52 50	" " 35 "
				Teacher. Box 915 Prince Albert Sask.

No. of School days in quarter .. ..

No. days School was open .. ..

No. holidays .....

Grant asked for .....

Remarks:

Mr & Mrs Godfrey signed May 31/14.
Pd June 9/14 for 35 days.

APPROVED 23.6.14

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. or Agent

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be ed; payment will only be made for days school was open and authorised holidays

14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Vote
Agency
District

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED Sept 30 1914

NAME OF TEACHER.	NAME OF SCHOOL.	Annual Grant or Salary.	Amount Due.	Address to which Cheque is to be sent.
Geo. Swift - Teacher	Shingwauk Home	$ 600	$ 63 -	Paid for 21 days
Mrs A. Shave - Matron	Do.	300 -	31 50	Paid for 21 days
				c/o L. A. Williston Supt. Asst. - Indian Affairs Sask

No. of School days in quarter .....
No. days School was open .....
No. holidays .....
Grant asked for .....

Remarks:-

Geo. Swift - acted - Teacher at salary of $ 600 per year. Began duties Sept 1-14. Mrs - Shave acted - matron. Temporarily, at salary of $ 300. Began duties Sept 1-14

CERTIFIED CORRECT

20-10-14
W. J. B.

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

Note.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of ... Nass.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED Dec. 31 19/4

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL.	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Geo. Swift (Teacher)	Kincolith	$ 600 -	$ 150 -	

No. of School days in quarter .....

No. days School was open. .....

No. holidays .....

Grant asked for .....

Remarks :

CERTIFIED CORRECT
3-1-15

I Hereby Certify that this Voucher is correct

Supt. or Agent

Note.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330/3

Ottawa, January 19, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of the December quarter return of the Sturgeon Lake School and in regard thereto I beg to refer you to your letter of the 30th ultimo regarding the field matron at this school. You state that Mrs. LaClare resigned about the middle of October and that Miss Swift, aunt of the teacher, began her duties as matron about November 1st. You should forward a voucher covering the amount of salary due to each for the period which each was on duty during the above quarter. The christian name of Miss Swift should also be given. From the information which the Department has it is impossible to calculate the amount of salary due Mrs. LaClare and Miss Swift.

Ref reply to file 42704 Field matron file 622

A cheque for the salary of George Swift, the teacher, is being sent you.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secr

S. A. Milligan, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31 19 15

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Geo. Swift - Teacher	Shingwauk Lake	600 -	150 -	

No. of School days in quarter. .....

No. days School was open. .....

No. holidays. .....

Grant asked for. .....

Remarks :—

CERTIFIED CORRECT

20 - 4 - 15 -

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

Note.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st 1916.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Miss Charlotte Swift (Evidmation)	Sturgeon Lake	$ 300 -	90 00	If for 3 mos Matron Sturgeon Valley P.O. Ont.

No. of School days in quarter .....
No. days School was open.....
No. holidays. .....
Grant asked for.....

Remarks :—

Miss Swift's salary for above quarter was not previously paid. She was engaged as field matron at salary of $30.00 per month for 10 months.

31: 6. 16

J. D. C.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of [redacted] Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30 1911.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
George Swift	Shingwauk Lake	$ 60 -	$ 15 / 00 -	

No. of School days in quarter ....
No. days School was open ....
No. holidays ....
Grant asked for ....

Remarks :

CERTIFIED CORREC.

5 - - 2 - / 5 -

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

Note.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED Sept. 30 1915.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
George Swift	Sturgeon Lake	$	$	
		600 -	150 -	
			87 -	bal. for year ended June 30/15.
			$ 237	

No. of School days in quarter.....

No. days School was open .....

No. holidays.....

Grant asked for .....

Remarks :

Mr. Swift having taught the required number of days in the school year ended June 30/15. is entitled to the above balance of $87.00

CERTIFIED CORRECT

30/10/15

J.D.d

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED Dec. 31st 1915.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
George Swift	Sturgeon Lake	600	150 00	

No. of School days in quarter .....

No. days School was open. .....

No. holidays. .....

Grant asked for .....

Remarks :—

PAYMENT CORRECT
10.3.16
L.S.D.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31 1916

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
George Swift	Sturgeon Lake	$ 600 -	$ 150 -	

No. of School days in quarter.....

No. days School was open.....

No. holidays.....

Grant asked for.....

Remarks :—

CERTIFIED CORRECT

13 - 4 - 16

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Saskatchewan

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended June 30 1916

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Rev. L. LeClair	Sturgeon Lake	$600 00		
			$102 00	Pd. for 34 Days.

No. of School days in quarter

No. days School was open.

No. holidays

Grant asked for

Remarks:—

Rev. Mr. LeClair appointed teacher during May and June in place of Mr. Swift who enlisted at end of March. Salary at same rate. Began duties May 2, 1916. Paid for 34 days.

Certified Correct



19 - 7 - 16.

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

Note.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended Sept. 30 1916.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Rev. L. LeClair	Sturgeon Lake	$600 -	$63 00	Pd for 21 days

No. of School days in quarter
No. days School was open.
No. holidays .
Grant asked for.

Remarks:—

Mr LeClair appt'd temporarily Began duties May 2nd and taught till July 31/16. He is allowed pay for 21 days in July.

CERTIFIED CORRECT
18. 8. 16

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended Dec 31st 1916.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Miss Kate Harmon	Sturgeon Lake	$ 600 —	$ 105 00	Pd for 35 days

No. of School days in quarter

No. days School was open.

No. holidays ..

Grant asked for.

Remarks:—

Miss Harmon appt'd teacher at salary of $ 600 per Began duties Nov 6/16. ack closed vacation July 31. to Nov 6

16. 1. 17

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended Mar 31st 1917.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Kate Harmon	Stuigeon Lake Day	$600 -	$150 00	

No. of School days in quarter
No. days School was open.
No. holidays
Grant asked for.

Remarks:—

1. 4. 17

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

Note.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended June 30th 1917.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Kate Harmon	Sturgeon Lake Day	$600 -	$ 150 00	

No. of school days in quarter ....
No. days school was open.
No. holidays
Grant asked for

Remarks:—

18.7.17

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

173303

Duncan Scott ...
Dept. Secretary-Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa

"Bisle Prior"
Prince Albert
Sask.
Oct 4/17

Dear Dr. Scott,

Ans Note herein signed by consent of Chief Thomas Lake at the end of July, for purchase. July was a bad month, he should be back at work. If I am wrong in my date for air, then will be for it, & then I can write on his behalf.

Yours faithfully

J. A. Sarkatchewan
Bisle

Cheque for holidays June 19/17
and Lands required

Horses duties from 6/16

Sun 9/16 — 31 days — 100:00
Mon 9/17 — 62 " — 180.00
June 9/17 — 97 " — 120.00
15.4 — 400.00

15.4 / 600 = 462 - 400 = 62.00 to Balance

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of ..... Saskatchewan

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended ..... September 30 ..... 19 17

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Kate Harmon	Sturgeon Lake Day	$600 00	$57 00	Amt. due

Miscellaneous payable to Headteacher and sent C/O Rt. Rev. J. Newnham Bishop of Saskatchewan Prince Albert Sask.

No. of school days in quarter ....
No. days school was open.
No. holidays
Grant asked for

Remarks:—

Miss Harmon resigned. ~~Oct~~ from January/17.

Certified Correct

J. L. [illegible]

26 / 10 / 17.

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

Note.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117330-3

Ottawa, October 26, 1917.

Right Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 20th instant, with reference to the claim of Miss Harmon, late teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School, for payment of a balance of salary for her services as teacher.

In reply I beg to say that a cheque for $57.00, the full amount due, will be sent you under separate cover, and, which upon receipt, the Department will be pleased if you will forward to Miss Harmon as her present address is unknown here.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your obedient servant

[redacted]

Assistant Secretary

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of..... SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHER'S SALARIES

For Quarter ended March 31 1918

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw	Sturgeon Lake Day	$500 00	$125 00	Teacher, Sturgeon Valley, Sask.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for.

Remarks:—

Day School at James Smiths closed Dec. 31, 1917.—Mr. and Mrs. Shaw transferred to Sturgeon Lake as teacher and matron, respectively, from January 1, 1918, at same salary.

Certified Correct

23 / 4 / 18.

I Hereby Certify that this Voucher is correct

Supt. or Agent.

Note.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

[redacted]

Copy

Ottawa, June 5, 1918.

Gentlemen,-

Re. Henry W. Shaw. File 26479 P.L.S.

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo with reference to the payment of the salary of Henry W. Shaw under power of attorney in your favour for the March quarter last.

In connection with this matter I beg to say that Mr. Shaw, who formerly taught the James Smith Indian Day School, was transferred to the Sturgeon Lake Day School on the First of January last, and when payment of his salary for the March quarter was made, the cheque was, through an oversight, sent to himself. When his school return for the quarter ending June 30th is received the salary due will be sent you, provided the power of attorney is not cancelled by Mr. Shaw in the meantime.

Your obedient servant

WC

[redacted]

Assistant Deputy and Secretary

Messrs. Lougheed, Bennett, McLaws & Co.,
Barristers, Solicitors, etc.,
Clarence Block,
122 Eighth Ave., West,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended ..... June 30 ..... 19 18

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw	Sturgeon Lake Day	$500 00	$125 00	(Power of Attorney) Loughead, Bennett, McLaws & Co. Barristers, etc., 122 Eighth Avenue, West, Calgary, Alta.

No. of school days in quarter .....
No. days school was open.
No. holidays
Grant asked for

Remarks:—

Certified Correct

H. L. B

25 / 7 / 18.

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

Note.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of .... SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended September 30 1918

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary.	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw	Sturgeon Lake Day	$500 00	$125 00	

(Power of Attorney)

Lougheed, Bennett, McLaws, & co.,
Barristers, etc.,
122 Eighth Ave., West,
Calgary, Alta.

No. of school days in quarter
No. days school was open.
No. holidays.
Grant asked for.

Remarks :

Certified Correct

29 / 10 / 18.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended..... DECEMBER 31 19 18

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw	Sturgeon Lake	Day $500 00	$125 00	(Power of Attorney) Lougheed, Bennett, McLaws, & Co., Barristers, etc., 122 Eighth Ave., West, Calgary, Alta.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :

Certified Correct

H. I. B.

6 / 2 / 19.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended ..... MARCH 31 1919

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw	Sturgeon Lake	Day $500 00	$125 00	(Power of Attorney) Lougheed, Bennett, McLaws, & Co., Barristers, etc., 122 Eighth Ave., West, Calgary, Alta.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :

Certified Correct

M. J. B.

30 / 4 / 19.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

Supt. or Agent

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province [redacted]

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended JUNE 30, 1919. 19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Rate of Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE			
	DAY	$500 00		
			$125 00	
				(Power of Attorney)
				Lougheed, Bennett, McLaws & Co., Barristers, etc., 122 Eighth Ave. West, Calgary, Alta.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :

Certified Correct

J.J.13.

30 / 7 / 19.

I Hereby Certify that this Voucher is correct

Supt. or Agent

Note—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

Province [redacted]

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended SEPTEMBER 30, 1919

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	* Address to which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE	[redacted] $500 00	$125 00	(Power of Attorney) Lougheed, Bennett, McLaws & Co., Barristers, Solicitors, etc., 122 Eighth Ave., West, Calgary, Alta.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :

Certified Correct

H. J. B.

28 / 10 / 19.

I Hereby Certify that this Voucher is correct

Supt. or Agent

Note—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form No. 84

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

Province of SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended DECEMBER 31, 1919 19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant of Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$500 00	$125 00	(Power of Attorney) Lougheed, Bennett, McLaws & Co., Barristers, Solicitors, etc., 122 Eighth Street, West, Calgary, Alta.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :

Certified Correct

H. J. B.

23 / 1 / 20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

Supt. or Agent

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Provin[illegible]

[illegible]

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended MARCH 31, 1920 19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE			
	DAY	$500 00		
	¼		$125 00	
				(Power of Attorney)
				Lougheed, Bennett, McLaws, & Co., Barristers, Solicitors, etc., 122 Eighth Street, Calgary, Alta.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :

Certified Correct

H. J. S.

16 / 4 / 20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

Supt. or Agent

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

Province of . . . . . SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended ..... JUNE 30, 1920. 19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount [illegible]	Address to which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE			
	DAY . .	$500 00		
			$125 00	

(Power of Attorney)

Lougheed, Bennett, McLaws, & Co.,
Barristers, Solicitors, etc.,
122 Eighth Street,
Calgary, Alta.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :

Certified Correct

H. J. B.

15 / 7 / 20.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

Supt. or Agent

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of..... SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended SEPTEMBER 30, 1920 19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$500 00	$125 00	Power of Attorney Lougheed, Bennett, McLaws, & Co., Barristers, Solicitors, etc., 122 Eighth Street, Calgary, Alta.

No. of school days in quarter .....
No. days school was open.
No. holidays
Grant asked for .....

Remarks:—

Certified Correct

H. C. B.

19 / 10 / 20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

nce of ..... SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended DECEMBER 31, 1920 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount due	Amount forwarded (Overpaid to date)
Henry W. Swan	STURGEON LAKE			
	DAY	$500 00		
			$125 00	

(Power of Attorney)

Lougheed, Bennett, McLaws, & Co.,
Barristers, Solicitors, etc.,
122 Eighth Street,
Calgary, Alta.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :-

Certified Correct

W. J. B.

18 / 1 / 21.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

Note—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended MARCH 31, 1921. 192

NAME of TEACHER	NAME of SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Amount to be Certified for Payment
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$500 00	$125 00	

(Power of Attorney)

Lougheed, Bennett, McLaws, & Co.,
Barristers, Solicitors, etc.,
122 Eighth Street,
Calgary. Alta.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :

Certified Correct

H. J. B.

28. 4. 21.

I Hereby Certify that this Voucher is correct

Superintendent

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of [redacted]

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended ...JUNE 30, 1921 192

NAME of Teacher	NAME of School	Annual Grant or Salary	Amount due	Where to which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$500.00	$125 00	

(Power of Attorney)

Lougheed, Bennett, McLaws & Co.,
Barristers, Solicitors, etc.,
122 Eighth Street,
Calgary, Alta.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :—

Certified Correct

H. J. B.

22. 7. 21.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Superintendent.

The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should not will only be made for days school was open and authorized holidays.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of ..... SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended SEPTEMBER 30. 1921. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount due	Address to which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw.	STURGEON LAKE DAY	$500 00	$125 00	(Power of Attorney) Lougheed, Bennett, McLaws & Co., Barristers, etc., 122 Eighth Street. Calgary, Alta.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :—

Certified Correct

W. J. B.

26. 10. 21.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province [redacted]

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended DECEMBER 31, 1921. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant of Salary	Amount due	Address to which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE BAY	$500 00	$125 00	Power of Attorney, Lougheed, Bennett, McLaws, & Co., Barristers, etc., 122 Eighth Street, Calgary, Alta.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :

Certified Correct

H. J. B.

20. 1. 22.

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. of Agcy.

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-3

Lougheed, Bennett & Co.
Barristers, Solicitors, Etc.
Clarence Block 122 Eighth Avenue West
Calgary, Alberta
Canada

CABLE ADDRESS "LOUGHNETT"
PRIVATE PHONE EXCHANGE M1115
DRAWER 2196

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 6 1922

Calgary

562677

January 30
1 9 2 2

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ontario.

Dear Sir:-

Re: H.W.Shaw - Our File 45686-PLS

We have your favor of recent date with enclosure of cheque for $125.00 on behalf of H.W. Shaw. For some time past you have sent cheques directed to ourselves under an assignment Mr.Shaw executed to us in security of certain claims. These claims have all been satisfied and we now authorize you to pay all monies, in future, to Mr. Shaw direct. His address is "Sturgeon Valley, Sask."

Yours truly,

LOUGHEED BENNETT & COMPANY

Per

PLS/H

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-3.

Ottawa, February 4, 1922.

Gentlemen:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 30th ultimo, in which you inform the Department that Mr. H. W. Shaw, Teacher of the Sturgeon Lake Day School, has satisfied all claims held against him by your firm. His cheques, in future, will be sent direct to him at Sturgeon Valley, Sask.

Noted R.B.B.

Your obedient servant,

R.T.F.

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Messrs. Lougheed, Bennett & Co.,
Barristers, Solicitors, etc.,
Clarence Block,
122 Eighth Ave. West,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STURGEON LAKE DAY SCHOOL.

In future cheques for salary due Mr. H. W. Shaw to be sent direct to himself at Sturgeon Valley, Sask.

February 4, 1922.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of..... SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended .....March 31 1922

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Amount allowed or Salary	Amount due	Amount for which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw	Sturgeon Lake Day	$500 00		$125 00

Teacher,
Sturgeon Valley,
Sask.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks: -

Certified Correct

25/4/22.

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. or Agent

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Provinde of [redacted]

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended ..... JUNE 30, 1922. .....

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount due	Address to which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$500.00	$125	Teacher, Sturgeon Valley, Sask.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :-

Certified Correct

H. J. B.

18. 7. 22.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED SEPTEMBER 30/22 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$600 00	$150 00	

REMARKS:—

Salary of Mr. Shaw increased to $600.00 per an. Sept. 1/22.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

H.J.B.

25/10/22.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE ..... Saskatchewan.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31, 1928

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Henry W. Shaw,	Sturgeon Lake Day	$600 00	$150 00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

1871/23

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED MARCH 31, 1923. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$600 00	$150 00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

M. J. B.

23. 4. 23.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED JUNE 30, 1923. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
HENRY W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$600.00	$150.00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

W. J. B.,

19. 7. 23.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended SEPTEMBER 30, 1923 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount due	Address to which Cheque is to be sent
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$600 00	$60 00	

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks:

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

H. J. B.

Supt. or Agent.

19. 10. 23.

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED DECEMBER 31. 1923. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Henry W. Shaw	STRUTHON LAKE DAY	$600 00	$180 00	

REMARKS :-

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

M. J. B.

21. 1. 24.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ..... SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ..... MARCH 31, 1924, ... 192..

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT D'UE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$600 00	$180 00	

3480

REMARKS :-

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

13. 3. 24.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

PROVINCE ..... SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ..... JUNE 30, 1924. ... 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$600 00	$180 00	Sturgeon Valley Sask.

REMARKS :

EXAMINED and found Correct.

16. 7. 24.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SASKATCHEWAN

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To HENRY W. SHAW,
Teacher,
Sturgeon Valley,
SASK.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
	[redacted]	
	SALARY ..... $600.00 per an.	
	September	$60 00

EXAMINED and found correct.

28, 10, 24.

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED DECEMBER 31, 1924. 192..

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$600 00	$150 00	

REMARKS:—

[redacted]

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT. 16. 1. 25.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF..... SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED..... MARCH 31, 1925. .....192.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	A[redacted] CHEQUE IS TO BE SENT
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$600 00	$180 00	

REMARKS:—

[redacted] and found correct.

17. 4. 25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED JUNE 30, 1925 192 ..

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$750 00	$225 00	

REMARKS: —

As the bonus has been discontinued salary has been increased by $150.00 for the ten teaching months.

EXAMINED and found correct.

[signature]

25. 7. 25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

[signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED 192
September 30th. 1925.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
H.W.Shaw	Sturgeon Lake Day	$750 .00	$ 75.00	

EXAMINED and found correct.

REMARKS.

23-10-25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31 1925.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
H. W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$750 00	$225 00	

REMARKS: —

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

22-1-26

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ..... March 31st, ...1926

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
H.W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$750 00	$225 00	

REMARKS: —

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

23/ 4, 26

FORM 13

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th 192 6

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
E. H. STAN	STURGEON LAKE DAY	$750 00	$225 00	

REMARKS: —

EXAM. Found

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

16, 7, 26

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ..... SASKATCHEWAN .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ...September 30th.....192...6..

NAME OF TEACHER	[redacted]	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH [redacted]
H.W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$750	00	$75	00	

REMARKS: —

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

18, 10, 26

.....

FORM T 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE ..... SASKATCHEWAN .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED.... December 31st. .....192.6..

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
H. W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$750 00	$225 00	

REMARKS: --

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

17/1/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

PROVINCE of [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1927.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
E. W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$750 00	$225 00	

REMARKS: -

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

26/4/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

PROVINCE OF [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ..... June 30th ..... 192..7.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY —	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
H. W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$750 00	$225 00	

REMARKS: —

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

18/7/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF .. SASKATCHEWAN .. ..

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th. 192 7.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
H. W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$750 00	$75 00	

REMARKS: —

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

15/10/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

29-3-3

-- COPY -- (Original on #29-3-1.)

Ottawa, December 6, 1927.

Sir:

I have your letter of the 3rd instant, enclosing a testimonial from Rev. J. D. Bannatyne as to the character and ability of Miss Marie Sheppard who applied for the position as teacher of the Stony Point Indian Day School. In this connection it is noted that you have also had a personal interview with Miss Sheppard and recommend her appointment.

The Department will approve of the appointment of Miss Sheppard to begin duties when the school re-opens after the coming Christmas holidays, on or about January 3rd, next. Please inform Miss Sheppard of her appointment and arrange with her to take up duties on the date mentioned. The salary allowed will be at the rate of $60 per teaching month.

Your obedient servant,

Sgd! T.R.L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
For Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Paul, Esq.,
Indian Agent,
Sarnia, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st. 192 7.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	NOTE AT WHAT POST OFFICE CHEQUE IS TO BE SENT
H. W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$750 00	$225 00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

[redacted]

21/1/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE of SASKATCHEWAN

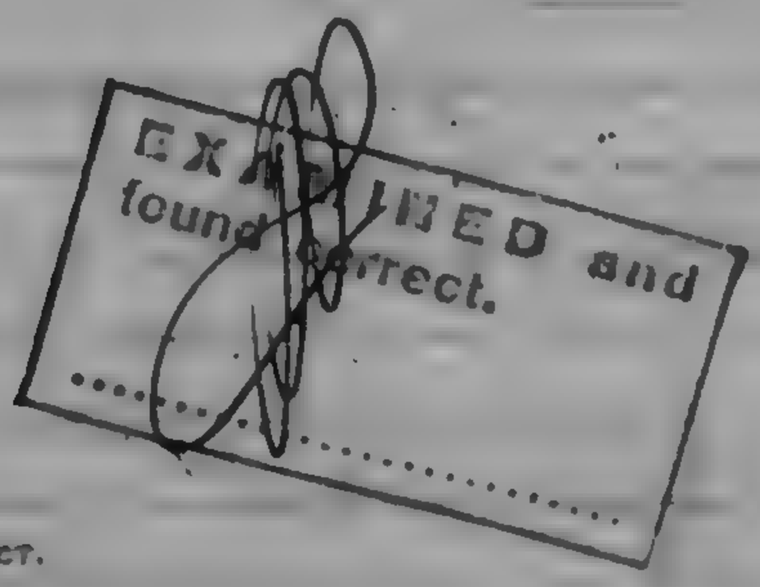
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED .... March 31st. .....1928.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
H. W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$750	00			
				$225	00	

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

20/4/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 192 8.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
E. W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$750	00			
				$225	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

18/7/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

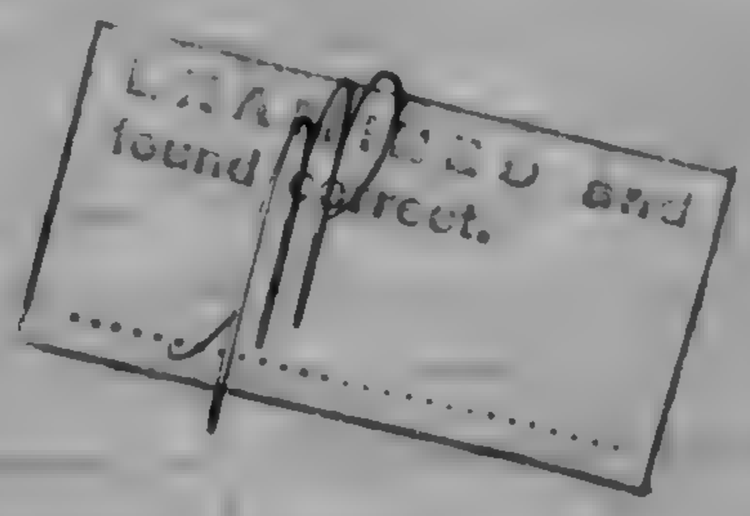
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 192 8.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
H. W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$750 00	$75 00	

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

12/10/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

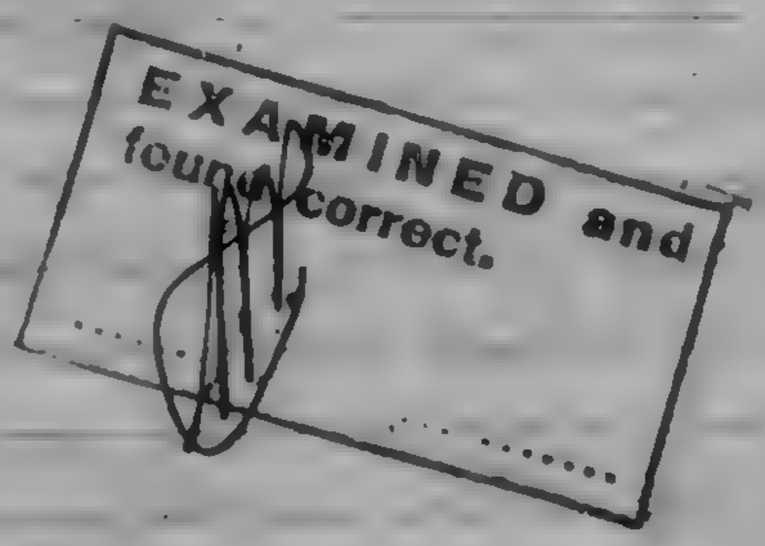
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED. December 31st. .....1928.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$750 00	$225 00	

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

19/1/29.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

107-9-3.

Original on 107-9-1.

Ottawa, December 15, 1923.

Sir:

I have to inform you that the Department has approved of the appointment of the Rev. F. J. Fife to the position of teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School. Salary at the rate of $950 for the 10 teaching months will be allowed. Please give him every assistance as he takes up his duties.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] Cobun paying him gr. salary

allow :

[redacted] — pays from Jan 1 — Feb 15-

" — " " Feb 15 — Mar 31

Fife — " "

See letter of Gelastyn
in file 107-4-1
Cobb

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED... March 31st. ..... 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Henry W. Shaw	STURGEON LAKE DAY	$750 00		
			$112 50	Pd. for 1½ mos.
Rev. F. J. Fife	do	$950 00		
			$142 50	" " " "

REMARKS:—

Mr. Henry W. Shaw taught from January 1st to February 15th, 1929. Rev. F. J. Fife appointed teacher from that date with salary at the rate of $95 per teaching month.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED and found correct.

27/4/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ..... SASKATCHEWAN .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ... June 30th. ..... 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. F.J. Fife	STURGEON LAKE DAY	$950 00	$285 00	Sturgeon Valley, Sask.

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

11/7/29.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. F.J. Fife	STURGEON LAKE DAY	$950 00	$ 95 00	

REMARKS:--

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

15/10/29.

FORM 16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

PROVINCE OF [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. F. J. Fife	STURGEON LAKE DAY	$950 00	$238 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

15/1/30.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. F. J. Fife	STURGEON LAKE DAY	$950	00			
				$285	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

17/4/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th. 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	REMARKS AS TO WHERE DIFFERENCE IS TO BE PAID
Rev. F.J. Fife	STURGEON LAKE DAY	$950 00	$285 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

14/7/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. F. J. Fife	STURGEON LAKE DAY	$950 00	$95 00	

REMARKS:—

EXAMINED

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

16/10/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. F. J. Fife	STURGEON LAKE DAY	$950 00	$285 00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

13/1/31.

FORM T 5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. F. J. Fife	STURGEON LAKE DAY	$950	00			
				$285	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

15/4/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. F. J. Fife	STURGEON LAKE DAY	$950 00	$285 00	

REMARKS: —

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

18/7/31.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. F. J. Fife	STURGEON LAKE DAY	$950 00	$95 00	

REMARKS: —

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

20/10/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. F. J. Fife	STURGEON LAKE DAY	$950 00	$285 00	

REMARKS: —

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

16/1/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR [redacted]	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. F.J. Fife	STURGEON LAKE DAY	$950 00	$285 00	

REMARKS: —

[redacted]

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

21/4/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR [redacted]	AMOUNT DUE	[redacted]
Rev. F.J. Fife, Sturgeon Valley, Sask.	STURGEON LAKE DAY	$950 00		
			$285 00	
	Less 10%		28 50	
	Amount due		$256 50	

REMARKS: —

207/260.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

2/8/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-- COPY -- 107-9-3.

(Original on.... 107-9-1.)

Ottawa, August 11, 1932.

Sir:

I have to inform you that His Lordship the Bishop of Saskatchewan has nominated the services of Mr. T. M. Gilmore, who is at present teaching at the Stanley Indian Day School, for the position as teacher at the Sturgeon Lake Indian Day School for the coming school year. The Department is approving of the transfer of Mr. Gilmore as from September 1st, next. The salary allowed him will be at the rate of $95 per teaching month, less 10 percent for the current fiscal year.

I have to request that when Mr. Gilmore takes up duties at Sturgeon Lake you will give him any assistance you can in his work and in encouraging a regular attendance of the Indian children.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Thos. M. Gilmore, Sturgeon Valley, Sask.	STURGEON LAKE DAY	$950 00		
			$95 00	
	Less 10%		9 50	
	Amount due		$85 50	

REMARKS:—

Vote 201.
Agency 107/260.

Thos. M. Gilmore transferred from Stanley Day School September 1st, 1932. Salary allowed at rate of $95 a teaching month.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

4/11/32.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ..... SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ..December 31st, ...19 32.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Thos. E. Gilmore, Sturgeon Valley, Sask.	STURGEON LAKE DAY	$250 00		
			$283 00	
	Less 10%		28 50	
	Amount due		$254 50	

Vote 201.
Agency 107/260.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

17/2/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-- COPY --

107-9-3

(Original on #.. 107-9-1)

Ottawa, January 12, 1933.

Sir:

His Lordship the Bishop of Saskatchewan informs the Department that Mr. T. M. Gilmore, teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School, has given up teaching duties and nominates the services of his daughter, Miss Gilmore, to succeed him. Miss Gilmore has a second class teacher's certificate for the province of Saskatchewan and five years' teaching experience. The Department is approving of her appointment to succeed Mr. Gilmore, with salary at the rate of $95 per teaching month, less 10 percent for the current fiscal year.

When Miss Gilmore takes up duties, which it is presumed she did as from the first instant, I would request that you give her any assistance you can in her work and in encouraging a regular attendance of the Indian children.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st. 19 33.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Gertrude A. Gilmore. Sturgeon Valley, Sask.	STURGEON LAKE DAY	$950 00	$285 00	
	Less 10%		28 50	
	Amount due		$256 50	

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Vote 201.
Agency 107/260.

Miss Gertrude A. Gilmore appointed teacher with salary at the rate of $95 a teaching month. Began duties January 1st, 1933.

30/4/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Gertrude A. Gilmore, Sturgeon Valley, Sask.	STURGEON LAKE DAY	$950 00		
			$285 00	
	Less 10%		28 50	
	Amount due		$256 50	

Vote 188.
School 622.
Allot. 260.
E. R. 213.

1 ... CLAIMS FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

17/7/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] ... SASKATCHEWAN ... ...

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ..September 30th, ...1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH [redacted]
Gertrude A. Gilmore, Sturgeon Valley. [redacted]	STURGEON LAKE DAY	$ 950 00		
			$95 00	
		Less 10% -	9 50	
		Amt. due -	$85 50	

REMARKS: —

Vote 188.
School 622.
Allot. 263.
E. R. 778.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
A.G. Gilmore.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

13/10/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Gertrude A. Gilmore, Sturgeon Valley, Sask.	STURGEON LAKE DAY	$950 00		
			$285 00	
	Less 10%		28 50	
	Amount due		$256 50	

Vote 188.
School 622.
Allot. $60.
M. R. 1131.

DUPLICATE FOR [illegible]

Voucher in duplicate detached

[signature]

15/1/34.

.....

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-3.

C O P Y

Orig. on.... 107-9-1.

Ottawa, January 5, 1934.

Sir:

The Department is informed, by the authorities of the Diocese of Saskatchewan, that Miss Gertrude Gilmore, teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School, has resigned as from December 31st, last. The church authorities have nominated the services of her fiancé, Mr. T. E. MacDonald, as her successor. He possesses a second class teacher's certificate, a Grade "A" physical training certificate and has completed the necessary requirements for a permanent certificate. He has had teaching experience.

The Department is approving of the appointment of Mr. MacDonald as from the first instant, with salary at the same rate as was paid Miss Gilmore, viz.: $95 per teaching month, less 10%. I would request that you give him every possible assistance in his work at this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1934.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Mr. T. E. MacDonald	STURGEON LAKE DAY	$950 00		
			$285 00	
	Less 10%		28 50	
	Amount due		$256 50	

Send cheque to John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Lenak, Sask.

Vote 188.
School 622.
Allot. 260.
E. R. 1131.

Mr. T. E. MacDonald appointed teacher with salary at the rate of $95 a teaching month.
Began duties January 1st, 1934.

A p p r o v e d:-

.....
D. S. G. I. A.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
M. O'M.

.....

FORM 14

30/3/34.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

FILE NO. 622-3 DORMANT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

STURGEON LAKE DAY SCHOOL.

SALARY PAYMENTS

CROSS REFERENCE

107-9-3

DORMANT

CENTRAL REGISTRY	P.A. OR B.F.	DATE	ADDRESS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
				E-6	9942	DM	4/5
				E-6	9943	EM	4/5
				E-8	August	+	23/5/61
				E-8	August	+	13/11/61

FILE NO. 622-3

SCHOOL SERIES

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

R. 3783

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE 321992

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6293)

File 621-1, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Teachers - General Administration. 1910 - 1937
File 621-3, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Teachers' Salaries. 1932 - 1947
File 621-5, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1913 - 1938
File 622-1, part 1	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Teachers - General Administration. 1894 - 1899, 1909 - 1932
File 622-3, part 1	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Teachers' Salaries. 1913 - 1934
File 622-5, part 2	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1920 - 1936
File 622-5, part 3	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1936 - 1941
File 622-5, part 4	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6208, file 622-5, part 2)

622-5 Dec. 2

Department of Indian Affairs

19.....

Carlton

Buildings, Supplies &c.

Sturgeon Lake School

1

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To John Weir, "In Trust"

Indian Agent,

Leask, Sask.

DATE 1920.	SERVICE	AMOUNT
Sept. 7.	Repairing well crib, and cleaning out well at Sturgeon Lake Indian Day School. 11¼ hours at 40¢ per hour.	4 50

9554.

Due to:-

S.A. Roberts.

1204
Sept 18/20

Four dollars----------50/100 TOTAL. 4 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 16 1920
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

R

Carlton Agency. Leask. Sask.

September 7th. 1920.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 1404-30-A.
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I have the honor to enclose voucher No. 9554 covering work done on well at Sturgeon Lake Indian Day School. The necessary authority had not been obtained first, but as the well started to cave in, it was necessary to have the work done without delay, under the circumstances I gave instructions to do this work, and would recommend that same be paid.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient Servant,

John Weir
Indian Agent.

J.D. McLean Esq.

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 16 1920
REGISTRY

INDIAN AGENT'S OFFICE

Carlton Agency. Leask. Sask.

September 7th. 1920.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 1406-31-A.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

542565

Sir,--

I have the honor to ask that authority be granted to purchase the following material for repairing the Sturgeon Lake Indian Day School, as it is in need of having the work done without delay. Mr. Shaw the teacher, will do all the painting, the only other expense would be in engaging a man for one day or two, at $3.00 per day, for repairing the breaks in plaster outside.

3 Gals. paint. (pearl grey or pale green)
2½ " Floor paint. (dark slate) inside.
1 " White Paint.
½ " Varnish for desks.

3 Window panes. 15" x 30"
1 W pane. 16" x 20"
4 " panes. 8" X 10"
4 Window shades.

1 Quart Blackboard slating.

4 doz. 1" screws.

2 lbs. Putty.

1 4" Brush.

1 5" Brush.

1 bol. Lime.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient Servant,

John Weir
Indian Agent.

J.D.McLean Esq.
Ottawa. Ont.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
SEP 23 1920

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa, September 21, 1920.

Sir,-

-A I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant requesting that authority be granted to purchase the material mentioned by you for repairing the Sturgeon Lake Indian Day School.

In reply I beg to say that you may purchase the antities mentioned in your letter of paint, varnish, dow panes, window shades, blackboard slating, screws, y, brushes and lime. It will be necessary for you to n competitive prices before making the purchases. certified accounts, in duplicate, should be for- the expenditure incurred, together with a owing the quotations received by you. It the teacher will do the work of painting ces of a man may be engaged to repair the plaster on the outside and a certified licate, should also be forwarded covering or his services.

ould give this matter your prompt attention, e repairs can be completed as soon as

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
for Asst. Deputy and Secretary.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18

Department of Indian Af

To The Manville Hardwar

Shellbrook, Sask.

DATE 1920.		SERVICE		AMOUNT	
July.	23.	10 Muresco.	.70	7	00
		1 Pkt. Frisco. No. M.			50
		1 Pkt. Frisco No. P.			5[illegible]
		1½ Gals. Flat White Paint.		9	50
		2 Gals. Varnish.		11	00
		5 lbs. Putty.			60
		2 Gals. Barn paint.		5	00
		1-4" Brush.		2	[illegible]
		1 Varnish Brush.			
		9579.			
		Auth. letter No. 117330-5 dated May 5th. 1920.			
		Sent direct to:-			
		Sturgeon Lake Indian Day School.			
		Thirty-seven dollars----------35/100			

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been [illegible] that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legiti[illegible] same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SUPPLIES FOR WHICH PRICES OBTAINED INCLUDING QUANTITIES.

Murasco or Alabastine.	LO pkts.
Paint flat white.	1½ gallons.
Varnish floor.	2 "
Putty.	5 lbs.
Barn paint. (dark green)	2 gallons.
Paint brush. 4 ".	1
Varnish brush. 4"	L

NAMES OF FIRMS OR PERSONS ASKED TO QUOTE.

Manville Hardware Co. Leask. Sask.

Manville Hardware Co. Shellbrook. Sask.

J.B. Kernaghan. Prince Albert. Sask.

NAME OF FIRM OR PERSON QUOTING LOWEST PRICE, GIVING PRICES QUOTED.

Manville Hardware Co. Shellbrook. $37.35

NAMES OF FIRMS OR PERSONS WHO QUOTED.

Manville Hardware Co. Shellbrook. Sask.

Manville Hardware Co. Leask. Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MAY 19 1920

MEMO.

Indian Office

Allarlton Agency. Leask. Sask.

May 14th. 1920.

Dear Sir:-

Please quote me on the following:-

	Alabastine	10 pkts.
	Paint. flat white.	1½ gals.
	Varnish floor.	2 "
	Putty.	5 lbs.
	Paint brush 4 in.	1
do	Varnish brush 4 in.	1
	Barn paint. (dark green)	2 gals.

Yours respectfully,

John Weir

Indian Agent.

The Manville Hardware Co. Ltd.

Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

R

Letter No. .....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 20 1920
REGISTRY

Office of the Carlton *Indian Agency,*

October 14th. 1920.

Sir,

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Nos. 9579. , *amounting to $* 37.35

for Paint, varnish ect, for Sturgeon Lake School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 117330-5 *dated* May 5th, 1920.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Carlton Agency,

Leask. Sask.

September 28th. 1920.

Dear Sirs:-

Please quote me on the following:-

3 Gals. paint. (pearl grey or pale green)
2½ " Floor paint. (dark ~~green~~ slate) inside
1 " White paint.
½ " Varnish for desks.
3 window panes. 15" x 30"
1 " " 16" x 20"
4 " " 8" X 10"
4 Window shades.
1 Quart Blackboard slating.
4 doz. 1" screws.
2 lbs. Putty.
1 4" Brush.
1 5" Brush.
1 bbl. Lime.

Youre respectfully,

John Weir
Indian Agent.

Manville Hardware Co.

Shellbrook. Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Carlton Agency.

Leask, Sask.

September 28th. 1920.

Dear Sirs:-

Please quote me on the following:-

3	Gals.	paint. (pearl grey or pale green)	15-00
2½	"	Floor paint. (dark ~~green~~ slate) inside.	12.50
1.	"	White paint.	5.00
½	"	Varnish for desks.	2.40
3	window panes,	15" x 30"	4.25
1	" "	16" x 20"	
4	" "	8" X 10"	
4	Window shades.		3.40
1	Quart Blackboard slating.		2.25
4	doz. 1" screws.		.20
2	lbs. Putty.		.40
1	4" Brush.		.80
1	5" Brush.		1.00
1	bol. Lime.		4.75
			52.15

Yours respectfully.

John Weir

Indian Agent.

Chas. Cowles Esq.

Sturgeon Valley P.O.

Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14 (c)

SUPPLIES FOR WHICH PRICES OBTAINED INCLUDING QUANTITIES.

As per list attached.

NAME OF FIRMS OR INDIVIDUALS TO WHOM

Manville Hardware Co. Ltd. Shellbrook, Sask.

Chas. Cowles. Sturgeon Valley P.O. Sask.

NAME OF FIRMS AND ADDRESS TO WHOM PRICES GIVEN PRICES QUOTED.

Chas. Cowles. Sturgeon Valley P.O. $58.65

[redacted]

Manville Hardware Co. Ltd. Shellbrook, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6203, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sturgeon Valley, Saskatchewan 192___

M. O. _____

IN ACCOUNT WITH

CHARLES COWLES

GENERAL MERCHANT

Forward	45	60
1 - 4 inch brush		80
1 - 5 " "	1	00
1 barrel lime	4	75
2 gals linseed oil	6	50
	58	65 ✓

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

Sturgeon Valley, Saskatchewan Nov 15 1920

D.I.A. Carlton Agency

Leask, Sask.

IN ACCOUNT WITH

CHARLES COWLES

GENERAL MERCHANT

1920 Goods supplied Sturgeon Lake Day School.

Nov 5	3 gals	dark grey paint	15 00
	2½ "	floor paint	12 50
	1 "	white paint	3 00
	½ "	desk varnish	2 40
	3 window lights	15 by 30	
	1 " "	16 by 20	4 25
	4 " "	8 by 10	
	4 "	shades	3 60
	1 qt	blackboard slating	2 25
	4 doz	one inch screws	20
	2 lbs	putty	40
		Forward	45 60

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

Department of Indian Affairs

To Chas. Cowles Esq.

Sturgeon Valley P.O.

Sask.

REPORT NO. 299

MINUTE NO.

DATE 1920.	SERVICE	AMOUNT
Dec. 8.	Goods supplied to the Sturgeon Lake Indian Day School, as per invoice attached.	58 65
	9633.	
	Auth. letter No. 107-9-5 dated September 21st. 1920.	
	Fifty-eight dollars----------65/100 TOTAL,	58 65

INDIAN EDUCATION

Dept. Secc 22/2 D.

2357

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. ..... R 107-9-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 18 1920
RECORDS

Office of the Carlton *Indian Agency,*

December 8th, 1920.

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 9633 *, amounting to $* 58.65

for Goods supplied Sturgeon Lake Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* September 21st. 1920.

INDIAN EDUCATION

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

Department of Indian Affairs

To John Weir, "In Trust"

Indian Agent,

Leask, Sask.

DATE 1921.	SERVICE	AMOUNT	
Mar. 12.	33 hours labor restripping and plastering outside of Sturgeon Lake School house. .30	9	90
	12 hours assisting in painting inside of school room. .30	3	60
	10 hours painting outside of school house. .30	3	00
	9731.		
	Due to:- Absolom Roberts.		
	Auth. letter No. 107-9-5 dated September 21st. 1920. repairs to Sturgeon Lake Indian School house.		
	Sent 19-4-21 4111		
	Sixteen dollars----------50/100 TOTAL,	16	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 18 1921
REGISTRY

Letter No. .....

Office of the Carlton Indian Agency,

R April 6th. 19 21.

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers Nos. 9731, amounting to $16.50 for hire of help repairing school house, Sturgeon Lake.

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. 107-9-5 dated September 21st, 1920.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John Weir
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sturgeon Valley, Mar 1 1921

M Carltons Agency
Leask, Sask.

IN ACCOUNT WITH

CHARLES COWLES

GENERAL MERCHANT

1921 - Goods supplied Sturgeon Lake Day School.

Mar 11	2 galvanized pails - 16 qt. @ 95¢	190
	1 well bucket - 14 qt.	160
	2 brooms @ 1.25	250
	1 Dust pan	35
	1 Scrubbrush	30
	10 lbs assorted nails	100
	4 panes glass 12 x 24 @ 50¢	200
	4 " " 14 x 28 @ 60¢	240
	100 lbs sugar.	1325
	5 lbs Baking Powder.	110
	24 boxes Royal Yeast.	170
	1 gallon vinegar	60
		2870

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7

Treaty No. 6.

Department of Indian Affairs

To Chas. Cowles Esq.,

Sturgeon Valley P.O.

Sask.

DATE 1921.	SERVICE	AMOUNT
Mar. 12.	Goods supplied to Sturgeon Lake Indian Day School, as per attached invoice.	28 70
	9738.	
	Auth. letter No. 117330/4 dated January 20th. 1921.	
	INDIAN EDUCATION	
	Sent 23-4-21	
	4194	
	Twenty-eight dollars----------70/100 TOTAL,	28 70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Carlton Agency. Leask. Sask.

February 12th. 1921.

Dear Sirs:-

Please quote me on the following:-

STURGEON LAKE
DAY SCHOOL.

Two Galvanised iron pails.
One Well bucket.
Two corn brooms.
One dust pan.
One scrub brush.
10 lbs. Assorted nails.
Four panes glass. 12 x 24.
Four panes glass. 14 x 20.
100 lbs. Sugar.
5 lbs. Baking powder.
24 boxes. yeast cakes.
1 Gallon vinegar.

Youre respectfully.

John Weir
Indian Agent.

L.S. Schaeter Esq.
Leask. Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H ISAACS

H A WODLINGER

QUALITY the highest—SERVICE the best—PRICES most equitable

ISAACS & WODLINGER

General Merchants

Dry Goods, Gents Furnishings, Boots and Shoes.
Groceries, Crockery

Phone 34

Leask, Sask. Feby 14th 1921.

Mr. Jno. Weir.

Indian Agent, Carlton.

Dear sir,s

Per your Feby.12th we quote you as follows,

Two Galvanized iron pails	$ 1.45
One well bucket	.95
Two corn brooms	1.75
One dust pan	.WP .20¢
One scrub brush	.20
10 Lbs. Assorted nails	.90
Four panes glass 12 x 24	2.55
Four panes glass 14X28	3.25
100 Lbs Sugar	18.00
5 Lb Baking powder	1.10
24 Boxes yeast cakes	1.70
1 Gallon Vinegar	.95

Yours truly,

Isaacs & Wodlinger.

Per.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-9-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 15 1921
REGISTRY

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

April 7th. 19 21.

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 9738, amounting to $ 28.70

for goods for Sturgeon Lake School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 117330/4 dated January 20th. 1921.

INDIAN EDUCATION

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sturgeon Valley, Saskatchewan Jan 25 192 2

M Carlton Agency
Lieut

IN ACCOUNT WITH

CHARLES COWLES

GENERAL MERCHANT

Dec 22-1921	Supplied to Sin. Pinard	
	100 lbs sugar @ 10¢	10 20

107-9-5

552507

Sporting Goods Dept.
Phone Queen 499

Boat House
Rideau 1414

Ketchum & Company, Limited

Sporting and Athletic Goods

BICYCLE SUNDRIES AND REPAIR SHOP. CLEVELAND AND BRANTFORD BICYCLES, MOTOR CYCLES, GUNS, EVINRUDE MOTORS, AUTOMOBILES, GASOLINE LAUNCHES AND CANOES

INDIAN AFFAIRS
MAY 14 1921
RECEIVED

Ottawa, Ont. May 13, 1921

Sold to Dept. of Indian Affairs,

per Sturgeon Lake Indian Day School.

Terms Cash. Interest at 8 per cent. per annum charged on all overdue accounts.

To

1	foot ball	4.00

Sch

Pay

ACCOUNTANCY
MAY 16 1921

164

Sent 17-5-21

Goods received in fair and sound condition.

W. Twinberrow

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

Department of Indian Affairs

To Charles Cowles Esq.

Sturgeon Valley P.O.

Sask.

REPORT No 89

MINUTE No

DATE 1922	SERVICE.	AMOUNT.	
Dec. 22.	100 lbs. suger supplied the Sturgeon Lake Indian Day School.	10	20
	9997.		
	Auth. letter No.117330-4 dated November 22nd. 1921.		
	Ten dollars----------20/100. TOTAL,	10	20

INDIAN EDUCATION

Sent Ind. 28/12/22

3906

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Letter No. .....

Office of the Carlton Indian Agency,

February 17th. 19 2..

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 9997, amounting to $ 10.20

in favour of Charles Cowles, Sturgeon Valley P.O.

for 10 lbs. Sugar, Sturgeon Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 117330-4 dated November 22nd, 1921.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 9.

Department of Indian Affairs

To A.L.Cowles Esq.

Sturgeon Valley P.O.

Sask.

DATE 1922.	SERVICE.	AMOUNT.
July 27	10 pc . Glass.	6 80
	3 tins Putty.	90
	106.	
	Sturgeon Lake Day School.	
	Auth. letter No. 117330-4 June 13th. 1922.	
	REPORT NO. 17	
	MINUTE NO.	
	1420	
	Sent Aug 4 '22.	
	Seven dollars----------70 TOTAL,	7 70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

July 27th. 1912.

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers Nos. 106, amounting to $ 7.70

in favour of A.L. Cowles. Sturgeon Valley P.O. Sask.

for Class and Putty. Sturgeon Valley School.

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. 117330-4 dated June 13th. 1912.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

Department of Indian Affairs

To Mr. H.W. Shaw.

Sturgeon Valley P.O.

Sask.

1922.	SERVICE.	AMOUNT.
July 27	Breaking and discing new land garden Sturgeon Lake Day School, by K. Robertson.	12 00
	107.	
	Auth. letter No. 1173.0-4 June 13th. 1922.	
	1419	
	Sent Aug 4/22.	
	Twelve dollars----------no/100. TOTAL,	12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 2 1922
RECORDS

Letter No. 9

Office of the Carlton *Indian Agency,*

July 27th, 19 22.

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers Nos. 107 *, amounting to $* 12.00

in favour of Mr. J. W. Thom, Carlton Valley

for Breaking 3 acres Carlton School Farm.

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. 117330-4 *dated* June 13th, 1922.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

For Sturgeon Lake Day School on Wm Smalls

Reserve in Carlton Agency

Date Aug 23 1922

ARTICLES	No. on Hand	Date of last Receipt	No. Required	No. Authorized	REMARKS
Furnace Repairs					Grate worn out, damper broken. Cold air pipes to solder.
Crash Toweling	Nil	1921	15 yds	—	Towelling issued from Warehouse.
Table Oil Cloth.	Nil	1921	12 yds		
Tea Kettle Large.	1		1		
Copper Pot Large	Nil		1		
Vegetable Kettle Large.	1		1		
Table Knives,	12		12		
Table Forks.	12		12		
Granite Cups.	14		12		
Pans Granite 4 Qt.	1		3		
Brooms	Nil	1921	2		
Pails Water	2		2		1 Worn out.
Chamber Pail Covered	Nil		1		
Tea Spoons	10		24		
Axe	Nil	1920	1		
Wash Basins Granite	3		2		4 Worn out
Well Bucket.	1		1		1 Worn Out
Well Rope	Nil		36 ft.		
Covered	2	1920	3		1 Worn Out
Labor to dig Privy Pits		1918.	2		
Clear Pans	Nil		1		
Butcher Knife	Nil		1		

Address to which above supplies are to be sent:

Name Henry W Shaw

School Sturgeon Lake Day

Post Office (nearest) Sturgeon Valley

Express Office (nearest) Shellbrook

Province Sask

Number of Pupils on Roll 26

do in 1st Standard 16

do in 2nd do 6

do in 3rd do 2

do in 4th do 4

do in 5th do

do in 6th do

NOTE.—To avoid delay and correspondence in filling Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name series, number of series and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

Henry W Shaw

Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

John Wear

Indian Superintendent Agent

A separate form to be used for each school.

Form No. 99.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 18 1922
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 31-A.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

....Carlton Agency, Leask, Sask..

..September 11th...1922.

572155

Sir,—

I have the honor to enclose requisition for school material for the Sturgeon Lake Indian Day school.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

ACCOUNTANTS
SEP 18 1922

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-y-5.

31-A.

OTTAWA, September 22nd, 1922.

Sir: -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant, enclosing a requisition from the teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School for certain supplies for the school and teacher's residence.

In reply I beg to say that you may purchase and have delivered to the teacher the following supplies: - 12 yards table oilcloth, 1 large tea kettle, 1 large coffee pot, 1 large vegetable kettle, 12 knives and forks (cheap), 12 granite cups, 3 granite pans, 2 brooms, 2 galvanized water pails, 1 covered chamber pail, 24 tea spoons (cheap), 1 axe, 2 granite wash basins, 1 well bucket, 36 feet rope for well, 3 combs, 1 stew pan and 1 butcher knife.

Before purchasing the above articles, it will be necessary to obtain competitive prices, and the purchase should be made from the firm quoting the lowest price. While serviceable articles should be obtained, they should be as inexpensive as possible.

The teacher also requests that repairs be made to the furnace. You may have new grates and a new damper installed. The cold air pipes should also be soldered. No unnecessary expense should be incurred in placing the furnace in a good state of repair.

The teacher also requests that authority be given to employ labour to dig privy pits. If you consider that this work should be carried out, you may arrange to have it done.

When the above authorized articles have been purchased, and the repairs carried out, you should furnish properly certified vouchers, in duplicate, covering the expenditure incurred. A memo. should accompany the vouchers showing the names of the firms asked to quote a price and the prices quoted.

You will be good enough to give the matter of these purchases, and the repairs to the furnace, your prompt attention, and have the supplies delivered and the furnace repaired at an early date.

Your obedient servant,

[illegible]

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. L. COWLES
MANAGER

CHARLES COWLES
PRESIDENT AND TREASURER

C. MARVIN COWLES
SECRETARY

DRY GOODS
BOOTS AND SHOES
HARDWARE
GROCERIES
CROCKERY

COWLES LIMITED

RETAIL MERCHANTS

HEAD OFFICE
STURGEON VALLEY

SHIPPING POINT
HOLBEIN

FURS
ROOTS
TANNED HIDES
BUTTER
EGGS

STURGEON VALLEY Nov. 3, 1922

Carlton Agency,
Leask, Sask.
In account with
Cowles Limited.

Goods supplied Sturgeon Lake Day School:

12 yards wide white oilcloth	6.60
1 large teakettle	1.70
1 " coffee pot	1.80
1 " vegetable kettle	2.15
1 doz table knives and forks	3.00
12 granite cups	2.40
3 " pans 4qt.	1.20
2 brooms	2.30
2 water pails	3.05
1 covered chamber pail	1.30
2 doz teaspoons	1.20
2 granite wash basins - large -	.80
1 well bucket	1.40
36 feet well rope	1.65
2 combs	.60
1 stew pan	.60
1 Butcher knife	.80
1 axe and handle	1.90
Total	36.45

139

GBB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 8.

Department of Indian Affairs

To Gowlen Limited,

Sturgeon Valley P.O.

Sask.

DATE 1922.		SERVICE.	AMOUNT.	
Nov.	3.	Supplies got for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School. as per invoice attached.	36	45
		230.		
		Auth. letter No. 107-9-5 September 22nd. 1922		
		Thirty-six dollars----------45/100 TOTAL,	36	45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Wells

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

R

Letter No.....

Office of the.....Indian Agency,

.....19.....

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos.....amounting to $.....

in favour of .....Cowles Limited.....Lumsden Valley.....

for.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

Department of Indian Affairs

To Mr. Cecil Shaw,

Sturgeon Valley P.O.

Sask.

DATE 1922.	SERVICE.	AMOUNT.
Dec. 15.	16 hours labour digging privy pits, moving privy and filling pits. .25 per hour.	4 00

266.

Sturgeon Lake Day School.

Auth. letter No. 107-9-5 dated Sept. 22nd. 1922.

3769
encl 3-1/2/23

Four dollars----------no/100. TOTAL. 4 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. ORET

107-9-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC. 1922
REGISTRY

Office of the Carlton *Indian Agency,*

December 15th. 1922.

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers Nos. 266. *, amounting to $* 4.00.

in favour of Mr. Cecil Shaw, Sturgeon Valley P.O. Sask.

for 1 hour digging privy pits etc. Sturgeon Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. 107-9-5 *dated* September 22nd. 1922.

Your obedient servant,

Carl Ede

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

EXTRACT FROM REQUISITION FROM H. W. SHAW, TEACHER STURGEON LAKE DAY SCHOOL FORWARDED UNDER COVER OF AGENT WEIR'S LETTER OF JAN. 8, 1923, (WHICH IS ON FILE 117330-4)

Acct

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 1
RECEIVED

Spruce Finish Lumber	-		100 ft	
Cedar Finish Lumber	-		120 ft	I wish to use this material to
½ inch Season Spruce Lumber	-		100 ft	make another cupboard for
1 in Quarter Round	-		30 ft	medicine room. The one we now
1 in Quarter Cove	-		30 ft	have is too small to hold all the
½ in Half round	-		25 ft	medical supplies.
Brass Hinges Small	-		4 prs	
Cupboard Catches	-		2	
Drawer Pulls	-		6	
Screws Assorted	-		6 doz	
Finish Nails Assorted.	-		6 lbs	

Address to which above supplies are to be sent:

Name ..... Henry W Shaw

School ..... Sturgeon Lake Day

Post Office (nearest) ..... Sturgeon Valley

Express Office (nearest) ..... Shellbrook

Province ..... Sask

Number of Pupils on Roll 27

do in 1st Standard 19

do in 2nd do 3

do in 3rd do 3

do in 4th do .....

do in 5th do 2

do in 6th do .....

Note.—To avoid delay and correspondence in filling Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

Henry W Shaw
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

John Weir
Indian Supt. or Agent.

A separate form to be used for each school.

Form No. 99.

VERY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of articles to be purchased for cupboard for Mr. Shaw.

Spruce Finish Lumber	100 ft.
Cedar Finish Lumber	120 ft.
¾ inch resawn Spruce Lumber	100 ft.
1 in quarter round	30 ft.
1 in quarter cove	30 ft.
¾ in half round	25 ft.
Brass Hinges Small	4 prs.
Cupboard Catches	2
Drawer Pulls	6
Screws Assorted	6 doz
Finish nails assorted	6 lbs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa, January 19, 1923.

Sir,-

(Incl.)

The Department has received the requisition prepared by Mr. Shaw for material wherewith to have a cupboard constructed for the medicine room at the Sturgeon Lake Day School, and I have to inform you that the articles enumerated may be bought and a voucher covering the same submitted to the Department for payment. The articles which you are authorized to purchase are enumerated on the list herewith transmitted.

Your obedient servant.

J.D.McLean
Asst. Deputy and Secretary.

John Weir.Esq.,
Indian Agent,
Leask,Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. L. COWLES
MANAGER

CHARLES COWLES
PRESIDENT AND TREASURER

C. MARVIN COWLES
SECRETARY

COWLES LIMITED

RETAIL MERCHANTS

HEAD OFFICE
STURGEON VALLEY

[redacted]
HOLBEIN

[redacted] GOODS
BOOTS AND SHOES
HARDWARE
GROCERIES
CROCKERY
DRUGS

FURS
ROOTS
TANNED HIDES
BUTTER
EGGS

STURGEON VALLEY Feb 28-1923
SASK.

Carlton Agency,
Leask, Sask.

Goods supplied Sturgeon Lake Day School

1923		
Feb 3.	100 sugar 10.35 / 10 salt .40 / 1 lb pepper .50	11.25
	1 gal vinegar .60 3 lbs. Magic Bak. Powder .20 2 yeast .10	3.00
	Total	14.25

APB

REPORT NO. 161
MINUTE NO.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7

Treaty No. 8

Department of Indian Affairs

To Cowles Limited.

Sturgeon Valley P.O.

Sask.

DATE 1923.		SERVICE.	AMOUNT	
Feb.	3.	Goods supplied Sturgeon Lake Indian Day School, as per invoice attached.	14	25
		336.		
		Auth. letter No. 117330-4 dated January 18th. 1923.		
		Rec'd April 26/23		
		327		
		Fourteen dollars----------25/100. TOTAL,	14	25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Cowles

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1925
R. in C.

Office of the Carlton Indian Agency,

March 14th. 1925.

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers Nos. 330., amounting to $ 14.25.

in favour of Coulon, T.A. Stony Mountain Valley P.O. Man.

for Sup. Med for Thirteen Lake Day Sheol.

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. 17333-4 dated January 14th. 1925.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Prince Albert, Sask., March 1923

M. Indian Dept Carrot [illegible] —

Account No.

BOUGHT OF J. B. KERNAGHAN

DEALER IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS

GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Ten Per Cent. Charged on Overdue Accounts

DATE 1923	ARTICLE	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Mar 9	1 Axe for Brass Kettle	135		1 20	
	2 Elephant Carts			50	
	1 Draw Knife			75	
	6 Dz Axle Nuts			50	
	6 Elbow Axle Thimbles			50	
				$3 90	

161

Carried

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

Department of Indian Affairs

To J.B. Kernaghan Esq.

Prince Albert, Sask.

DATE 1923.		SERVICE.	AMOUNT.	
Mar.	9.	Supplies as per invoice attached, making medicine cupboard, Sturgeon Lake reserve No. 101.	3	90
		335.		
		Auth. letter No. 107-9-8 January 19th. 1923.		
		Dept Apr. 17/23 7624		
		Three dollars----------00/100. TOTAL,	3	90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Letter No.....

Office of the Carleton Indian Agency, Ap[illegible]

March 14th. 1923.

R

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 335., amounting to $ 3.00.

in favour of J.P. Ferguson Jr. Prince Albert.

for Hardware supplies making medicine cupboard, targets &c

[illegible] 75. 1st.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated January 16th. 1923.

Your obedient servant,

John Allen

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Prince Albert, Saskatchewan 10th. March 1923

M Department of Indian Affairs

Carlton Agency, Leask, Sask.,

IN ACCOUNT WITH

The Sturgeon Lake Lumber Co., Ltd.

8 per cent. interest charged on overdue accounts

Account Rendered

To Invoice

Mar.	9	100' spruce fin.	$85 M.		8.50
		100' cedar " "	$150 "		18.00
		100' ½x10 Resawn	$30		3.30
		30 l.ft. ¼ round	"$1.25		.38
		30 " cove	"		.38
		25 " ⅜" ¼ Round	"		.31
					30.87
		Less 10%			3.07
				$	27.80

161

MINUTE NO.

a/c/3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

Department of Indian Affairs

To The Sturgeon Lake Lumber Co., Ltd.

Prince Albert, Sask.

DATE 1923.		SERVICE.	AMOUNT.	
Mar.	9	Lumber got by Mr. Shaw, for making medicine cupboard, Sturgeon Lake Reserve No. 101.	27	80
		334.		
		Auth. letter No. 107-9-5 dated January 19th. 1923.		
		Acct Apl. 17/23 7623		
		161		
		MINUTE NO.....		
		Twenty-seven dollars----------80/100. TOTAL,	27	80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir

Agent.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Letter No.....

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 10 1926
RECORDS

Office of the ..... Indian Agency,

..... 19...

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers Nos....., amounting to $.....

in favour of .....

for .....

This expenditure was authorized by Departmental Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

For Sturgeon Lake School on Wm Smith's

Reserve in Carlton Agency

Date May 6 1923

ARTICLES	No. on Hand	Date of last Receipt	No. Required	No. Authorized	REMARKS
Well for school and residence					Approximate Cost $70.00 for well boring and curbing. The curbing in well we now have is so old and rotten that it has broken in several places and earth has fallen in and it is not safe for any one to go down to clean it out.

Address to which above supplies are to be sent:

Name .....

School .....

Post Office (nearest) .....

Express Office (nearest) .....

Province .....

Number of Pupils on Roll

..... do In 1st Standard

..... do In 2nd do

..... do In 3rd do

..... do In 4th do

..... do In 5th do

..... do In 6th do

NOTE.—To avoid delay and correspondence in filling Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

Henry W. Shaw

Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

John Weir

Indian Supt. or Agent.

A separate form to be used for each school.

Form No. 99.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1923
RECORDS

Carlton Agency, Leask

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 31-A.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

May 16th 1923.

583822

Sir,—

I have the honor to enclose requisition for boring well in connection with the Sturgeon Lake Indian Day school, and would ask that the necessary authority be granted to have this work done.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient Servant,

John Weir
Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-4-5.

31-A.

Ottawa, May 23rd, 1923.

Sir:

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant, enclosing a requisition from the teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School requesting authority for the boring and curbing of a well for the use of the school and teacher's residence.

In reply I beg to say that you may arrange to have this work done, and the cost should not exceed the estimate furnished by the teacher of approximately $70. It is not stated how this work is to be carried out, but it is presumed that it will be done by day labour. You may, therefore, arrange for the labour required, and you should purchase any materials needed, and for any items in excess of $15 competitive prices should be obtained. Proper time sheets should be kept in duplicate for the labour employed.

When this work has been completed to your satisfaction, properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the purchase of the material, and time sheets for the labour employed.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7

Treaty No. 6

Department of Indian Affairs

To The Manville Hardware Co. Ltd.

Shellbrook, Sask.

DATE 1923.		SERVICE.	AMOUNT.	
June	16	16 lbs. No. 9 wire.	1	60
		3 lbs. Staples.		35
		447.		
		Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School, well.		
		Auth. letter No. 107-9-5 May 23rd. 1923.		
		One dollar----------85/100.		
		TOTAL,	1	85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Wier

Agent.

INDIAN EDUCATION
Inst Surg 3/23.
2033

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Letter No.....

R

Office of the Carlton Indian Agency,

July 23rd. 192 3.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 447.,

amounting to $ 1.85. in favour

of The Manville Hardware Co. Ltd. Shellbrook. Sask.

for wire and staples, used in digging well, Sturgeon Lake Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated May 23rd. 1923.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

John Weir
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6

Department of Indian Affairs

To Mr. Cecil D. Shaw,

Sturgeon Valley P.O.

Sask.

DATE 1923.	SERVICE.	AMOUNT.	
July 23.	Labour digging well, making curbing and filling old, at Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School, 7½ days at $3.00 per day.	22	50
	760 ft. 2 x 6 bevelled well cribbing. $34.00 per M.	25	84
	[redacted].		
	Auth. letter No. 107-9-5 dated May 23rd. 1923.		
	INDIAN EDUCATION Int Aug 3/23 2032		
	Forty-eight dollars----------34/100. TOTAL,	48	34

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Letter No. .....

Office of the .... Carlton ..... Indian Agency,

July 23rd. 1923.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 446. ,

amounting to $ 48.34. in favour

of Mr. Cecil D. Shaw, Sturgeon Valley P.O. Sask.

for digging well, and supplying bevelled well cribbing,
Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated May 23rd. 1923.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

John Weir
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CARLISLE INDIANA

Vote No. 7a

Treaty No. 6

Department of Indian Affairs

To Miss Elizabeth Roberts,
c/o Mrs. H.W. Shaw,
Sturgeon Valley P.O.,
Sask.

DATE 1923.	SERVICE.	AMOUNT.
July 24	Cleaning Sturgeon Lake Reserve Indian Day School, months of June and July 1923.	2 00
	454.	
	Two dollars----------00/100. TOTAL,	2 00

INDIAN EDUCATION
Int Aug 23
2056

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

157-9-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 1923
RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

July 24th. 1923.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 454.,

amounting to $2.00 in favour

of Miss Elizabeth Roberts, Sturgeon Valley P.O. Sask.

for cleaning Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School,
months of June and July.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

INDIAN PUBLICATIONS

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 9041-31-A.
ALSO

Carlton Agency, Leask, Sask.

October 24th. 1923.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 29 1923
RECEIVED

Sir, -

Replying to your letter No. 117330-4 of the 16th. ultimo. asking for further information re condition of desks in the Sturgeon Lake Reserve Indian Day School.

There are twelve double desks of the old pattern, some have the single seat and others the double, five desks were made by Sniders of Waterloo, the balance having no name of maker on them. Very little can be done to put the desks in good condition, and I would therefore recommend that new desks be purchased as requestioned for by Mr. Shaw.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

9041-31-A.

Ottawa, Oct. 31, 1923.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 24th instant, regarding the desks required for the use of the Sturgeon Lake Indian Day School. We note that, owing to the condition of the desks at present in use, it is necessary to purchase new ones, as requested by the teacher.

The Department will, therefore, approve of the purchase of 12 single desks of the sizes required. You should consult the teacher as to the sizes and you may arrange for the purchase and delivery. It will be necessary, however, to obtain competitive prices, before buying; and you should ask the following firms to quote a price for the delivery of the desks, f. o. b. the nearest railway station to the school, viz.:-

The Western School Supply Co.,	1402 Rose St., Regina, Sask.,
The Christie School Supply Co.,	Brandon, Man.
The E. N. Moyer Co. Ltd.,	Winnipeg, Man., or Edmonton, Alta.
The Western Seating Co.	Bannatyne Ave., Winnipeg, Man.

You may also ask any other firm you wish to quote. Please make the purchase from the firm quoting the lowest price, and forward properly certified vouchers covering the expenditure incurred, accompanied by a memo, showing the names of the firms asked to quote and the prices quoted. You should give the matter of purchasing these desks your early attention.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

EXTRACT FROM INSPECTOR J. T. TOMLINSON'S REPORT, DATED OCT. 3, 1923, ON THE STURGEON LAKE INDIAN DAY SCHOOL.

Original on File 117330-6.

The door is still off the boys' closet.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa, November 7, 1923.

Sir,-

In a report just received from Inspector Tomlinson on the Sturgeon Lake Indian Day School, he states that the door is still off the boys' closet.

You should have this door replaced at once.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

John Weir, Esq..
Indian Agent.
Leask.
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 9054-31-A.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Carlton Agency, Leask. Sask.

November 21st. 1923.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 26 1923
RECORDS

Sir.—

I have the honor to acknowledge receipt of your letter No. 107-9-5 of the 7th. inst. and in reply I will have repaired without delay the door of the boys' closet at Sturgeon Lake Indian Day School.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT of Indian Affairs.

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called December 11th. 1923. by letter phone Due Dec. 14th. 1923. Opened December 18th. 1923. by John Weir.

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS
	Western Seating. Winnipeg.	E.N.Moyer Winnipeg.	Western School Supply. Regina.	Christie School Supply Co. Brandon. Man.		
Twelve Single School Desks.	$92.80	$112.80	$165.00	$166.16		
Delivered F.O.B. Holbein. Sask.						

Western Seating Co., Winnipeg, Man. $98.80.

CONTRACT

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

619

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed John Weir

Dept. Indian Affairs,

DATE Feb. 4th. 1924. City or town Leask. Province Sask.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

HEAD OFFICE: 222 HARGRAVE ST.
WINNIPEG, MAN.
PHONE A 5168

BRANCHES:
REGINA, SASK. 2227 11TH STREET
EDMONTON, ALTA. 10127 99TH ST

Winnipeg, Man. Dec. 26th 1923.

Mr. John Volp, Indian Agent.

Leask, Sask.

IN ACCOUNT WITH

WESTERN SEATING CO.

SCHOOL DESKS
CHURCH SEATING

BLACK AND GREEN BOARD
FOLDING CHAIRS AND TABLES

TEACHERS' DESKS
THEATRE CHAIRS

Shipped by C.N.R. Freight PREPAID via ..... Shipper No. 3.

AGENT NO.				
D	4	No. 4 New Globe Auto. Single Desks	7.40	29.60
OUR NO. 7078	4	" 3 " " " " "	7.40	29.60
DEPT.	4	" 2 " " " " "	8.25	33.00
				92.20

Shipped to Mr. H.W. Shaw, Holbein, Sask.

Received O.K.
Thos. H. Shaw

TERMS: Net within 30 days.
8% interest charged on overdue accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 8.

Department of Indian Affairs

To The Western Seating Co.,

888, Hargrave St.,

Winnipeg. Man.

DATE 1923.	SERVICE.	AMOUNT.
Dec. 26	12 Desks for Sturgeon Lake Reserve No. 101, Indian Day School, as per invoice attached.	92 20
	619.	
	Auth. letter No. 10709-5 October 31st. 1923.	

INDIAN EDUCATION

Ans Feb. 12/24.

5395

Ninety-two dollars----------20/100. TOTAL, 92 20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Sinclair

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R 107-9-5

Letter No. .....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

February 4th. 1924.

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 619 *, amounting to $* 92.20

in favour of The Western Seating Co., Winnipeg. Man.

for 12 School desks. Sturgeon Lake Reserve School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* October 31st. 1923.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

ACCOUNTANTS
FEB 13 1924

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

DEPARTMENT of Indian Affairs.

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Oct. 17th. 192 3. by ~~letter~~ phone Due ..... 192 ... Opened ..... 192 ..... by Agent Weir.

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE						REMARKS
	C.M.Lundlie. Prince Albert.	C.Riffer. Leask. Sask.	J.B.Dorias. Marcelin.				
One 30' No. 1 Center							
ced Pump complete.	$25.00	$25.00	$25.00.				
			C.M.Lundlie. Prince Albert Sask. $25.00.				

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

642.

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed John Weir

Dept of Indian Affairs,

DATE Feb.-20/24. City or town Leask. Province Sask.

Phone 2745 — 22 Ninth Street East — Account No. ....

"A charge account is a compliment to your integrity."

"To owe an account and not pay it, is robbery without violence."

O. MILTON LUNDLIE

AGENT FOR
THE INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY OF CANADA, LTD.
McCORMICK-DEERING FARM IMPLEMENTS, TRACTORS AND THRESHERS

Prince Albert, Sask., February 15, 1924

Sold to John Weir, Indian Agent,

Leask, Sask.

Accounts due and payable when rendered. — 10 per cent. charged on overdue accounts.

DATE 1923	ARTICLES	FOLIO	DEBIT	CREDIT	BALANCE
	TO ACCOUNT RENDERED				
Oct 17	To One 30' No. 1 Cater Wood Pump complete		25 00		25 00
	- Supplied to Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School -				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

Department of Indian Affairs

To O. Milton Lundlie, Esq.,

22, Ninth Street East,

Prince Albert.
Sask.

DATE 1923.		SERVICE.	AMOUNT.	
Oct.	17	One 30' No. 1 Cater Wood Pump complete, for Sturgeon Lake Reserve No. 101, Day School.	25	00
		642.		
		Auth. letter No. - 117330-4 September 18th. 1923.		
		INDIAN EDUCATION		
		Twenty-five Dollars----------no/100. TOTAL,	25	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 26 1924
RECORDS

Letter No. .....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

February 20th. 1924.

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 642 *, amounting to $* 25.00.

in favour of O. Milton Lundlie, Esq., Prince Albert. Sask.

for One No. 1 Cater Wood Pump complete, for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 117330-4 *dated* September 18th. 1923.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

For Sturgeon Lake Day School on Mrs Tuttle

Reserve in Carlton Agency.

Date May 1 1924

ARTICLES	No. on Hand	Date of last Receipt	No. Required	No. Authorized	REMARKS
Alabastine	-		12 pkg		
Paint Inside White	-		2 gal		
Floor Varnish	-		2 gal		
Toweling	-	May 1923	18 yd		
Oilcloth	-	" "	9 yds		
Brooms	-	" "	2		
Scrubbing Brushes	-		2		
Sugar	-	May 1923	100 lb	50,	
Salt	-	" "	25 lbs	25	
Baking Powder	-	" "	5 lbs	2	
Vinegar	-	" "	1 gal	1	
Yeast Cakes	-	" "	24 pkg	6	
Spade	1		1		Spade we have now on hand
Stew kettle. 10 qt.			1		Cost about $2.75.
Tea kettle.			1		

Address to which above supplies are to be sent:

Name... Henry W Shaw

School... Sturgeon Lake Day

Post Office (nearest)... Sturgeon Valley

Express Office (nearest)... Shellbrook

Province... Sask

Number of Pupils on Roll

do in 1st Standard

do in 2nd do

do in 3rd do

do in 4th do

do in 5th do

do in 6th do

NOTE.—To avoid delay and correspondence in filling Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

Henry W Shaw
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

John Weir
Indian Supt. or Agent.

A separate form to be used for each school.

Form No. 99.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

MAY 17 19

Carlton Agency, Leask. Sask.

May 12th. 1924.

IN YOUR REPLY REFER TO
31-A.
FILE
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I have the honor to enclose requisition for material for the Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

31-A.

107-9-5.

Ottawa, May 20th, 1924.

Sir:

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant, enclosing a requisition from the teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School for paint, various articles for the teacher's residence and supplies for the midday meal.

In reply I beg to say that you may arrange for the purchase and delivery of the following, viz: 12 packages alabastine; 2 gallons paint, inside, white; 2 gallons floor varnish; 18 yards towelling; 9 yards oilcloth; 2 brooms; 2 scrubbing brushes; 50 pounds sugar; 25 pounds salt; 2 pounds baking powder; 1 gallon vinegar; 6 packages Royal yeast cakes; 1 spade; 1 ten quart stew kettle and 1 tea kettle.

Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Lemsk, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- COPY - original on file 107-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,

303-11A.

Commissioner's Office,
Regina, Sask., August 6, 1924.

Sir:

John Weir, the Indian Agent at Leask, Sask., has asked for the following expenditures for Day Schools in his Agency: - Mistawasis Day School Thirty-Three Dollars and Fifty-Five Cents ($33.55) Sandy Lake School Thirty-Five Dollars and Fifty-Five Cents, and Sturgeon Lake Day School, Twenty-Three Dollars and Seventy Cents ($23.70). As these amounts were small, I have instructed him to go ahead with this work. This work is to be performed by the teachers.

Trusting that this will meet with your approval

I am,

Your obedient servant,

(Sgd.) W. M. Graham.

W. M. Graham,
Indian Commissioner,

The Secretary,
Indian Department,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-8

Copy original on file 107-2-5.

Ottawa, August 12th, 1924.

Sir:

I have your No. 303-11A of the 6th instant, informing the Department that you have instructed Mr. Agent Weir to incur expenditures to the amounts stated in having certain small repairs undertaken at the Mistawasis, Ahtahkakoops (Sandy Lake), and Sturgeon Lake Indian Day Schools.

In reply I beg to say that approval is granted for the incurring of the expenditures authorized by you in the case of each of these schools.

I have to request that you will write separate letters in future regarding each school, as it has been necessary for the Department to make two copies of your letter for our files.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Original on fyle,-107-9-6.

EXTRACT FROM REPORT OF INSPECTOR TOMLINSON ON THE STURGEON LAKE DAY SCHOOL.

N.B. It is a mistake to think that there is economy in the purchase of single non-adjustable seats.

11 new seats have been set up; 6 of the pupils sitting in these seats are unable to rest their feet on the floor but have their feet dangling and their arms on desks nearly level with their shoulders.

Date of Report,-June 4th, 1924.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E.O.

107-9-5.

Ottawa, August 15th, 1924.

Sir:

The Public School Inspector, in a report to the Department on his inspection of the Sturgeon Lake Indian Day School, has drawn attention to the desks which were recently purchased for the use of this school. He states as follows:- " 6 of the pupils sitting in these desks are unable to rest their feet on the floor, but have their feet dangling, and their arms on desks nearly level with their shoulders".

The 12 new desks which you obtained from the Western Seating Company in December, last, are for pupils between the ages of 10 and 20 years, and, it would appear, are too large for the pupils who use them. In our letter to you of October 31st, last, giving you authority to purchase these desks, you were requested to consult the teacher as to the sizes required. I shall be pleased if you will explain why desks that are unsuitable were ordered and suggest a remedy for this unsatisfactory condition.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

July 23 1924

M. Carlton Agency

Leask Sask

In accd. with Cowles Limited Dr.

12 TERMS Sturgeon Valley. Sask.

July	7	Goods supplied	Sturgeon		Lake	Sched
		12 pkts Alabastine		65¢	7	50
		2 gals Flattone white paint		1.60	9	20
		2 gals Floor Varnish		4.75	9	50
		18 yds towelling		40	7	20
		7 yds oilcloth 54 in white		70	6	30
		2 brooms		1.10	2	20
		50 lbs sugar.			5	65
		25 " fine salt.				60
		2 " Baking Powder				50
		1 gal vinegar				60
		6 pkts yeast.		5¢		30
		1 spade			1	30
		1 aluminum stew kettle			2	70
		" tea kettle			2	70
		2 scrubbrushes		30		60
					37	15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 6.

CARLTON AGENCY

Vote No. 7

Treaty No. 6

Department of Indian Affairs

To Cowles Limited,

Sturgeon Valley P.O.

Sask.

DATE 1924.		SERVICE.	AMOUNT.	
July	7	Supplies for Sturgeon Lake Indian Day School, Reserve No. 101, as per invoice attached.	57	15
		744.		
		Auth. letter No. 107-9-5 dated May 20th. 1924		
		EXAMINED and found correct. A. M. Tench		
		Int'd Aug. 27/24 2329		
		Fifty-seven dollars----------15/100. TOTAL,	57	15

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS

107-9-5

Letter No. .....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Aug. 15th

August 15th. *1924.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 744. ,

amounting to $ 57.15 *in favour*

of Cowles Ltd., Sturgeon Valley P.O. Sask.

for supplies for Sturgeon Lake Indian Day School No. 101.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* May 20th. 1924.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

ACCOUNTANTS
AUG 21 1924
OTTAWA

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 15 1924
RECORDED

INDIAN AGENT'S OFFICE

Carlton Agency, Leask.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 107-31-A.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

September 2nd. 1924.

R

Sir,—

Replying to your letter No. 107-905 of the 15th. ultimo, with reference to the complaint of Public School Inspector, on his inspection of the Sturgeon Lake Indian Day School, in connection with the desks in use at the school.

When authority was obtained to purchase desks, I asked the teacher what sizes he would require, and the desks obtained from the Western Seating Company, were ordered according to his instructions. On my next visit to Sturgeon Lake reserve, I will go into the matter, and see what can be done to overcome the complaint of the School Inspector.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7

Treaty No. 6.

Department of Indian Affairs

To Cowles Limited,

Sturgeon Valley P.O.

Sask.

DATE		SERVICE.		
1924.				
Dec.	9	One Buck saw.	2	10
		One Tea pot.		80
		Six tins milk.	1	70
		Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.		
		835.		
		Auth. letter No. 107-9-4 dated November 29/24.		

107-9-5

Letter No.....

R

DEPT OF INDIAN AFFS.
DEC 15 1924
RECORDS

Office of the Carlton *Indian Agency,*

December 9th. *192*4.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 835. ,

amounting to $ 4.60 *in favour*

of Cowles Ltd., Sturgeon Valley P.O., Sask.

for supplies for Sturgeon Lake Indian Day School No. 101.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 *dated* November 28th. 1924.

Let

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6a

Department of Indian Affairs

To The Manville Hardware Co., Ltd.,

Prince Albert. Sask.

DATE 1924.		SERVICE.	AMOUNT.	
Nov.	12	Repairs for stove, Sturgeon Lake Indian Day School No. 101.	1	00
		836.		

EXAMINED and found correct.

Dept 19-12-24

4563

One dollar----------no/100. TOTAL. 1 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Letter No. 2

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 15 1924
RECEIVED

Office of the Carlton Indian Agency

December 9th. 1924.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 836,

amounting to $ 1.00. in favour

of The Manville Hardware Co., Ltd., Prince Albert. Sask.

for repairs for stove Sturgeon Lake Indian Day School No. 101.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... dated ....

Your obedient servant,

John Wear

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

Date April 1 1925

For Sturgeon Lake Day School Carlton Agency

NOTE—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.
To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

ARTICLES	No. On hand	No. Required	No. Authorized	REMARKS
Sugar	—	100		
Pepper	—	1		
Salt	26	25		Owing to nearly complete failure of school garden
Baking Powder	—	5		owing to drouth and frost
Vinegar	—	1 gal		last year it is necessary
Yeast Cakes	—	24 pkt		to ask for beans and peas
Beans	—	25 lbs		enough to do until garden
Peas	—	15 lbs		comes in this year
Potatoes	3 bu	10 bu		
				Potatoes asked for will be partly used in planting school garden

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Henry W Shaw

School Sturgeon Lake Day

Post Office (nearest) Sturgeon Valley

Express Office (nearest)

Province Sask

Henry W Shaw
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

John Weir
Indian Agent.

Form No. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 16 1925
REGISTRY

Carlton Agency, Leask.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 31-A.
ALSO

April 9th. 1925.

Sir,—

I have the honor to enclose requisition for material for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient Servant,

John Weir
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

31-A.

Ottawa, April 18th, 1925.

Sir:

I have your letter of the 9th instant, enclosing a requisition for supplies for the pupils' midday meal at the Sturgeon Lake Indian Day School.

In reply I beg to say that you may purchase and have delivered to the teacher the following, viz. -

100 Lbs. Sugar,	24 Packages Yeast Cakes,
1 Lb. Pepper,	25 Lbs. Beans,
20 Lbs. Salt,	15 Lbs. Peas,
5 Lbs. Baking Powder,	10 Bu. Potatoes.
1 Gallon Vinegar,	

You should obtain the above supplies at the lowest possible cost, and properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

J D McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

May 22 1925

M Carlton Agency
Leask Sask.

In Acct. with Cowles Limited
Sturgeon Valley.

TERMS 1925

May	16	100 lbs Sugar	20¢	9	10
		4 tins pepper	¼		40
		21 lbs Salt	35		85
		5 lbs Baking Powder	15	1	25
		1 gallon vinegar			60
		24 pkts yeast	7		168
		25 lbs Beans	9	2	25
		15 lbs Peas	8	1	20
		10 lbs potatoes	140	1	40
				31	33

Supplied Sturgeon Lake
Day School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

Department of Indian Affairs

To Conlee Ltd.,

Sturgeon Valley. Sask.

DATE 1925.		SERVICE.	AMOUNT.	
June	4	Supplies furnished Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School, as per invoice attached.	31	33
		973.		
		Auth. letter No. 107-9-5 dated April 18th. 1925.		

INDIAN EDUCATION

EXAMINED - and found correct.

.....

1283

Thirty-one dollars----------33/100. TOTAL, 31 33

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 15 1925
RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

June 4th. 5.
..... 192....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 973 ,

amounting to $ 31.33 *in favour*

of Cowles Ltd., Sturgeon Valley. Sask.

for supplies furnished Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* April 10th. 1925.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-S.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 24 1926
RECORDS

Extract - Original on 107-2-6

Extract from Report of Inspector Murison on the Sturgeon Lake Indian Day School.

I visited this school on January 27th, 1926.

The school building is of logs on a stone foundation; it is rough cast on the outside and sealed with lumber on the inside. The class room is 18 x 26 and the ceiling is 12 feet high. The teacher reports that it is very easily heated, and he has no trouble in keeping it comfortable even in the coldest of weather not-withstanding the fact that there are no storm windows. The room is lighted by four windows, two on each side, each having four lights with glass 15" x 30". This is an old size and hard to replace. To conform with the public school standards the two windows might be taken from one side of the building and placed on the other so as to bring the light in over the left shoulder, but apart from this the building is quite suitable in my opinion, and will serve the purpose satisfactorly for some years yet. I note that one panel was broken out of the door, and think it would be better to supply a new door, as they are not very expensive, rather than attempt to repair it. With further reference to the windows I may say that the old sash is in a decayed condition and the window sash will have to be replaced very shortly. It would be advisable when replacing these windows to obtain them of a standard size.

The teacher's dwelling is a large two storey building with a basement heated by a hot air furnace. This building has not been repainted since it was built in 1911. It was originally white with green trimmings, and the paint has stood remarkably well. It should, however, now be repainted.

Commissioner Graham forwarded the above under cover of his letter of February 19, 1926, and states:-

303-9

"The first school dealt with is Sturgeon Lake. Certain repairs are required at this school such as replacing the sash, supplying a new door, etc. It seems to me that this could be done for less than $50.00 and if money is available for this I will have the work done at once. If there is money available for painting the teacher's residence I could buy the paint now and have it put on after the 31st of March."

FEB 11 1926

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

Ottawa, February 25, 1926.

Sir:

I have to refer to that portion of your 303-9 of the 19th instant which relates to repairs required at the Sturgeon Lake Indian Day School. When timely, you may supply a new door and replace the window sash, as recommended in Mr. Inspector Murison's report. You may also make arrangements to have the teacher's residence painted during the coming year. Do not purchase the materials at the present time, as the appropriation for the current fiscal year is exhausted.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT of Indian Affairs.

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called May 5th. 1926 by letter ~~phone~~ Due ..... 192. Opened May 18th. 1926. by J.Weir.

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE J.B.Kernaghan Prince Albert.	E.W.Knight. Mistawasis.	Campbell Hardware, Leask. Sask.			REMARKS
10 gls. pure white paint.	54.00	50.00	59.00			
2 gls. Green paint.	10.80	10.60	10.90			
15 gls. Shingle stain.	24.00	34.50	33.75			
	$88.80	$95.10	$103.65			
		J.B.Kernaghan. Prince Albert. Sask.			$88.80	

INDIAN AFFAIRS COMMISSIONER'S OFFICE
JUL 19 1926
REGINA, SASK.

CARLTON AGENCY.

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed Jno. Weir

2069.

Dept. of Indian Affairs.

DATE July 12th.

City or town Leask. Province Sask.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

Department of Indian Affairs

CARLTON AGENCY

JUL 1 1926

To J.B.Kernaghan, Esq.,

Prince Albert, Sask.

DATE 1926.		SERVICE.	AMOUNT.	
July	10	10 gls. Pure white paint.	54	00
		2 gls. Green paint.	10	80
		15 gls. Gbeen shingle stain.	24	00
		[redacted]		
		For Sturgeon Lake Reserve Day School No. 101.		
		Auth. letter No. 303-11A dated April 22nd. 1926.		
		2156 Sent Aug 12/26		
		EXAMINED and found correct.		
		Eighty-eight dollars----------80/100.		
		TOTAL,	88	80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Prince Albert, Sask., [illegible] 192[illegible]

M. Department of Indian Affairs
Ottawa Ont.

BOUGHT OF J. B. KERNAGHAN

DEALER IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS

GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Account No.
JUL 19 19[illegible]

Accounts Rendered Monthly — Ten Per Cent. Charged on Overdue Accounts

DATE	ARTICLE	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
[illegible]	[illegible]				

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT of Indian Affairs.

LOCAL PURCHASE--ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called July 10th. 192 6. by letter phone Due ... 192 .. Opened ... 192 .. by S.S.Bell.

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE: North Star Lumber Co.,	McDiarmid Lumber Co,Ltd., Prince Albert. Sask.				REMARKS
1 door 2.10 x 6.10-1¾	10.40	10.40				
4 windows 14 x 28. 4 light.	17.85	17.80				
	$28.25	$28.20				

McDiarmid Lumber Co. Ltd., $28.20.

CARLTON AGENCY.

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved--tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed Jm Wurt

2065. Dept. of Indian Affairs,

Date July 12th. 1926. City or town Leask. Province Sask.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

Department of Indian Affairs

To McDiarmid Lumber Co., Ltd.,

Prince Albert, Sask.

JUL 1926

DATE 1926.	SERVICE.	AMOUNT.	
July 10	1 door 2.10 x 6. 10. 1¾.	11	55
	4 Windows 14 x 28. 4 light.	19	80
		31	35
	Discount.	3	15
		28	80
	2065.		
	Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.		
	Auth. letter No. 303-11A dated April 22nd. 1926.		
	2155 Sept Aug. 12 1926		
	EXAMINED and found correct.		
	Exhibit XI		
	Twenty-eight dollars----------20/100. TOTAL,	$28	80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Tom Weir

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2733 EVENINGS 2148

McDIARMID LUMBER COMPANY, LIMITED

CENTRAL AVENUE AND 17th STREET WEST

PRINCE ALBERT, July 12 192 6

Sold to Indian Department

Ironk, Sask.

Interest charged at rate of ten per cent. on overdue accounts.

John Ahenakew, agent

JUL 19 1926

DATE	PIECES	DESCRIPTION	Grade	MATERIAL	FEET	PRICE	DR.	CR.	BALANCE
							11.55		
	1	2 10x6 10 1		1/4 door			xxxx		
	3	Windows 14x29		4 light		4.95	12.30		
							31.35		
				Account			3.15		28.20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 303-11 A.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., July 22, 1926

Sir:

I beg to forward herewith, together with Abstract of Tenders, the undermentioned Carlton Agency vouchers, representing expenditure authorized under Department #107-9-5, dated 25th February last, namely:-

#2065	McDiarmid Lumber Co. Ltd, Prince Albert	$28.20
#2069	J. B. Kernaghan, Prince Albert, Sask.	88.80

Your obedient servant,

W. M. Graham.
Indian Commissioner.

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT of Indian Affairs.

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders Called June 25th. 192.. by Verbal. Due .. 192.. Opened 192.. by John Weir.

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS
	H.Bruce, Sturgeon Valley.		J.Price, Leask, Sask.			
Labour only alterations Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School, taking out four windows, one door and replacing with new ones and doing plastering wherever required.	$39.50		$30.00			
			J.Price	$30.00.		

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed Jno. Weir

2071

Dept. of Indian Affairs,

Date July 24th.1926 City or town Leask Province Sask.

RECEIVED JUL 26 1926 INDIAN AFFAIRS OFFICE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

Vote No. 9.

Treaty No. 6.

CARLTON AGEN

Department of Indian Affairs

RECEIVED AUDIT COMMISSION OFFICE
JUL 29 1926

To Mr. John Prince,

c/o Indian Agent.

Leask. Sask.

DATE 1926.		SERVICE.	AMOUNT.	
July	24	Labour only alterations Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School, taking out four windows, one door and replacing with new ones, plastering inside walls wherever required.		
		Contract price	30	00
		2071.		
		Auth. letter No. 303-11A dated April 22nd. 1926.		

EXAMINED and found correct.

...H. Coghlan.....

List 13 2278 Sept August 17/26

Thirty dollars----------no/100. TOTAL, 30 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
303-11A.

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., 1926.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 8 1926

Dictated.

Sir:

Referring to Department authority #102-9-5, dated the 25th of February last, I enclose herewith for payment Carlton Agency voucher #2071, in favor of John Price, for $30.00, representing expenditure as noted thereon.

Your obedient servant,

W. M. Graham.
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....7a ...

Treaty No. ....6. ...

Department of Indian Affairs

To Cowles Ltd.,

Sturgeon Valley. Sask.

DATE 1926.		SERVICE.	AMOUNT.	
July	19	25 lbs. nails.	2	10
		Lock 1.00, hinges .50, screws .20	1	70
		2 gls. raw oil.	4	00
	29	3 lbs. Putty .30 1 1/3 gls. raw oil 3.70, ½ gl. turps 1.25.	4	75
Aug.	3	1 gls. raw oil 2.00, 15 lbs. rope .45	2	45
		3018.		
		Repairs Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.		
		Auth. letter No. 303-11A dated April 22nd. 1926.		
		Fifteen dollars----------no/100. TOTAL,	15	00

EXAMINED and found correct.

H. Coghlan

List no 32.
3495
Nov. 1926

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Registry No. .....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Reg.

October 21st. *192* 6.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 3018 ,

amounting to $ 15.00 *in favour*

of Cowles Ltd., Sturgeon Valley. Sask.

for supplies repairing Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 303-11A *dated* April 22nd. 1926.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

EXTRACT FROM REPORT OF TRAVELLING NURSE FLORENCE M. COLVIN, ON HER INSPECTION OF THE INDIAN DAY SCHOOLS IN THE CARLETON AGENCY.

Original on File 109-107 S.

STURGEON INDIAN DAY SCHOOL.

No drinking facilities (sanitary) here, nor for cleanliness of hands and face, excepting to go over to Mission.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

Ottawa, December 18, 1926.

Sir:

Travelling Nurse Colvin, in a report on her inspection of the Sturgeon Lake Indian Day School, states that there are no sanitary drinking facilities provided, and no facilities for the children to wash their hands and faces.

I have to request that you will arrange to purchase and have delivered a suitable covered utensil for drinking water, also a wash basin and a few yards of towelling, as well as a few cakes of toilet soap.

No unnecessary expense should be incurred in supplying the above equipment, and you should forward properly certified vouchers, in duplicate, covering the cost.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Leask. Sask.

December 23rd. 19 26.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 812-31-A.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

Acknowledging receipt of your letter No. 107-9-5 of the 10th. inst. I will arrange to purchase and have delivered a suitable covered utensil for drinking water, also a wash basin and a few cakes of toilet soap for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Jan. 19 - 1927

M. Carlton Agency
To
Sturgeon Lake
School

In Acct. with

COWLES LIMITED
Retail Merchants
Sturgeon Valley & Holstein, Sask.

TERMS

Nov	15	2 Crowns 115	2 30		
		1 fire shovel	40		
		10 yds. oil cloth 75	7 50		
		2 erubs 25-35	60		
		1 gal. floor paint	4 60		
				15 40	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

Department of Indian Affairs

To Cowles Ltd.,

Sturgeon Valley. Sask.

DATE 1927.		SERVICE.	AMOUNT.	
Jan.	19	2 Brooms	2	30
		1 Fire shovel		40
		10 Yds. Oil-cloth.	7	50
		2 Combs		60
		1 Gl. Floor paint.	4	60
		3083.		
		For Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.		
		Auth. letter No. 107-9-4 dated Oct. 19th. 1926.		
		EXAMINED and found correct.		
		5563		
		Fifteen---------40/100.		
		TOTAL,	15	40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R 107-9-5

er No. .....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

February 9th. *192* 7.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 3083 ,

amounting to $15.40 *in favour*

of Cowles Ltd., Sturgeon Valley, Sask.

for supplies for Sturgeon Lake Res. No. 101 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 *dated* October 19th. 1926.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

ACCOUNTANTS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

For Sturgeon Lake Day School on Wm Twatts

Reserve in Carlton Agency

Date March 17 1927

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Salt		1926	25lb	/	While these articles have been off list supplied day schools they are very essential with us.
Pepper	—	1925	1 lb.	/	
Bacon	—		75 lbs.	?	
Milk Powder	—	—	20 lbs.	/	
Sugar	—	May'26	50 lb.	/	We raise sufficient vegetables in the school garden each year to give the children two kinds of vegetables every day with their noonday meal. It is not possible to make these palatable without a certain amount of fat and seasoning.

Address to which above supplies are to be sent:

Name Henry W Shaw

School Sturgeon Lake Day

Post Office (nearest) Sturgeon Valley

Express Office (nearest) Shellbrook

Province Sask

Number of Pupils on Roll 15

do in 1st Standard 3

do in 2nd do 3

do in 3rd do 1

do in 4th do 2

do in 5th do 2

do in 6th do

NOTE.—To avoid delay and correspondence in filling Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name, series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

Henry W Shaw
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

John Weir
Indian Supt. or Agent.

A separate form to be used for each school

Form No. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

For Sturgeon Lake Day School on Wm Twatts

Reserve in Carlton Agency

Date March 24 1927

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	[redacted]
Alabastine White	—	1924	12		
Alabastine No 40			6		
Alabastine No 43			4		The broken furnace we had
Alabastine No 18			4		until last month smoked
Alabastine No 10			3		walls and ceilings so badly
Alabastine No 21			2		that entire house should be
Alabastine No 44			1		gone over
Alabastine No 35			1		
Good Alabastine Brush (6 inch)			1		
			34		

Address to which above supplies are to be sent:

Name Henry W Shaw

School Sturgeon Lake Day

Post Office (nearest) Sturgeon Valley

Express Office (nearest) Shellbrook

Province Sask.

Number of Pupils on Roll 16

do in 1st Standard 5

do in 2nd do 5

do in 3rd do 1

do in 4th do 2

do in 5th do 2

do in 6th do

NOTE.—To avoid delay and correspondence in filling Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name, series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

Henry W Shaw
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

John Weir
Indian Supt. or Agent.

A separate form to be used for each school

Form No. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

107-9-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 31-A.
ALSO
TO THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 12
FILE

Leask. Sask. April 6th. 1927.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
APR 15 1927
Ottawa

I have the honor to enclose requisition for material for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir
Indian Agent.

107-6-1
Jany 17 11

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

31-A.

Ottawa, April 19th, 1927.

Sir:

I have your letter of the 5th instant, enclosing a requisition from the teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School to be supplied with alabastine and also supplies for the midday meal. It is noted that the teacher requests some 34 packages of alabastine. It is not understood why such a quantity is required, and you may arrange for the purchase and delivery of the quantity which you consider necessary, and also a brush for applying same.

Relative to the supplies for the midday meal, I beg to say that you may purchase the following:

25 Lbs. Salt,
1 Lb. Pepper,
20 Lbs. Milk Powder,
50 Lbs. Sugar.

It is noted that the teacher requests that 75 pounds of bacon be supplied, and that this amount would be necessary to complete the present school year. You may arrange to supply from the stock on hand at the Agency the quantity of bacon that will be required to June 30th, next.

Please forward properly certified vouchers, in duplicate, covering the expenditure incurred in the purchase of the above authorized supplies.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXECUTIVE OFFICES:
SPADINA CRESCENT
TORONTO, CANADA

THE Drimilk COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF

NATURAL AND SEPARATED MILK POWDER

PLANT AT
COURTLAND, ONT

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

W No. 2322

Galt Building,

TO Mr. John Weir, ~~TORONTO, ONT.~~

Indian Agent, Leask, Sask. Winnipeg. Man.

DATE May 13th, 1927.

VIA C.N.Express Prepaid. D.S. 3937

TERMS 3% 10 days.

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	WEIGHT	AT	VALUE
2	Only 10 lb. tins NATURAL DRIMILK Auth. letter No. 107-9-6 dated April 19th. 1927.	20 lbs	24 50	8 16

To Mr. H. W. Shaw,
Holbein, Sask.

For Sturgeon Lake Res. Day School.

DUPLICATE.

4044.
Certified correct.
John Weir
Indian Agent.

Returned correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

May 16th. 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4044,

amounting to $ 8.16 *in favour*

of Dri-Milk Co., Ltd., Galt Building, Winnipeg. Man.

for 20 lbs. Drimilk. Sturgeon Lake Reserve Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* April 19th. 1927.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F. 107-9-5

Ottawa, October 11th.,1927.

Dear Sirs,-

I beg to refer to your invoice numbered W.No.2322 D.S. 3937 dated May 13th 1927 against Mr. John Weir, Indian Agent, Leask, Sask., for 2 only 10 lb. tins "Natural Drimilk" shipped to Mr. H.W.Shaw, Holbein, Sask. It is assumed that this article is quoted at $24.50 a dozen and, if such is the case, the amount extended at $8.16 is an overcharge of $4.00. Will you therefore look into this sale and if you find that an overcharge was made, kindly forward your cheque for the overpayment made by the Department's cheque No. 633 which was sent to you on May 25th 1927.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant and Purchasing Agent.

The Drimilk Co. Ltd.,
Galt Bldg.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE Drimilk COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF
NATURAL AND SEPARATED
MILK POWDER

SPADINA CRESCENT - TORONTO

107-9-5

Drimilk
PHONE TRINITY 2040
TORONTO, ONT.
CANADA

W. J. NORTHGRAVE.
PRESIDENT AND
MANAGING DIRECTOR

S. J. MOORE.
CHAIRMAN
BOARD OF DIRECTORS

BRANCH OFFICES

MONTREAL.
240 LEMOINE ST.

WINNIPEG.
GALT BUILDING

VANCOUVER.
1208 DOMINION BANK BLDG.

LONDON, ENG.
20 EASTCHEAP E.C.3

PLANTS AT

COURTLAND
SIMCOE
WOODSTOCK
EMBRO
STRAFFORDVILLE
LISTOWEL

Winnipeg, Oct. 15, 1927.

F. H. Paget, Esq.,
Chief Accountant and Purchasing Agent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

Ref. Your F. 107-9-5

In reply to your favor dated Oct. 11/27, with reference to our Invoice No. W 2322, dated May 13/27, we beg to advise that price of $24.50 is per case of 6 x 10 lb. Tins, as shown on enclosed price list.

We trust this explanation of our invoice will be satisfactory.

Yours truly,

THE DRIMILK COMPANY, LTD.,

Representative.

JDW/AF

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regina Let
Dec 28/27

STURGEON LAKE DAY SCHOOL.

I visited this school on November 25th., and found 7 boys and 9 girls in attendance, out of an enrolment of 20. The average attendance for the month was 15, which is very good for cold weather. Of the children enrolled, 10 are under 7 years, 7 are 12 years and under, and 3 over 12. The teacher at this school co-operates in influencing the parents to send the older children to the boarding school. We now has a lot of very young children, but they are bright and very interesting. I found them clean and warmly clad. They speak up well and I found conditions I think more satisfactory than I have ever found them at this school. Mr. Henry Shaw continues as teacher at this point. He has had many years experience teaching Indian day schools.

The building I found clean and comfortable. The teacher has no desk and I would recommend that one be supplied. I noted that the heating stove is pretty well burnt out and it should be replaced with a new one.

The teacher's residence has been newly painted and the interior partly re-decorated. There is material on hand to finish this work. It was noted that the kitchen floor, 10 x 16, is badly worn and should be replaced.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
10>-3-1

10>-9-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
3 1928
RECORDS

Regina, Sask., Dec. 23rd, 1927.

Dear Mr. Scott:

I am enclosing herewith a report on the five Day schools in the Carlton Agency.

x x x

The average attendance at the Sturgeon Lake Day School is not bad, considering the conditions under which the Indians a re living. This is undoubtedly the best school of the lot, You will note that the teacher has no desk. It might be a good idea to send one from Eaton's as it would cost very little. There is nothing in the Estimates to provide for a floor for the teacher's residence. This, however, would not cost more than $25.00. The heating stove in the building should be replaced without delay. This will cost about $35.00.

x x x

W. M. Graham.

Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

Ottawa, January 5, 1928.

Sir:

Relative to that portion of your No. 303-11 of the 23rd ultimo regarding the report of Mr. Inspector Murison on his visit to the Sturgeon Lake Indian Day School, I beg to say that you may arrange for the purchase and delivery of a suitable desk for the teacher's use. You may also purchase and have forwarded to the school a heating stove of a type considered by you to be satisfactory to heat the building. You may also arrange to have the kitchen floor in the teacher's residence replaced.

Accounts, in duplicate, properly certified, should be forwarded covering the cost of supplying the desk and stove and the material and labour for the floor.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., Feb. 28/28 192

Dept. of Indain Affairs

Phone No. 2220

Sturgeon Lake Reserve

Account No.

BOUGHT OF **J. B. KERNAGHAN**

Vote 7.
Treaty 6.
Carlton Agency.

DEALER IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of ten per cent. per annum

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Feb. 17	To. 4 Hair Combs .25			1.00	
	2 Corn Brooms 1.15			2.30	
	2 Doz. Coat Hooks 1.15			2.30	
				$5.60	

5119.
Auth. letter No. 107-9-4 dated January 30th. 1928.
Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.
Certified correct,
John Wells
Indian Agent.

6305

13-3-28.

EXAMINED and found correct.

M. Gleason

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-J

No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

March 5th. 1928.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 5119 and 5120,

amounting to $ 30.30 in favour

of J.B.Kernaghan, Esq., Prince Albert. Sask.

for supplies for Sturgeon Lake and Montreal Lake Day Schools.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. 107-904 dated January 30th. 1928.
107-6-5 February 4th. 1928.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2733

EVENINGS 2145

McDIARMID LUMBER COMPANY, LIMITED

CENTRAL AVENUE AND 17th STREET WEST

PRINCE ALBERT, March 2 1923

Sold to Dept of Indian Affairs

Leask, Sask.

Vote 7.
Treaty 6.
Carlton Agency.

Interest charged at rate of ten per cent. on overdue accounts.

DATE	PIECES	DESCRIPTION	Grade	Material	FEET	Price	DEBIT NET	%	CR.	BALANCE
Feb 19		1 x 4 S.M.	Std.		230	35	19.55			19.55

5145.

Lumber for repairing Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School kitchen floor.

Authority letter No. 80311A dated January 18th. 1928.

Certified correct.

John Weir

Indian Agent.

301

2 8

4-

Feb 19

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ster No.....

CANADA

107-9-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 10 1928
REGISTRY

Office of the Carlton *Indian Agency,*

April 3rd. 1928.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 5145 ,

amounting to $ 19.55 *in favour*

of McDiarmid Lumber Co., Ltd., Prince Albert. Sask.

for lumber repairing Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School kitchen floor.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 303-11A *dated* January 12th. 1928.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

June 7 1928

M Carlton Agency

Leask Sask

In Acct. with Cowles Limited

TERMS 1928 Sturgeon Valley Sask.

Apr	28	2 gal boiled oil	3	60
Supplied Sturgeon Lake Day School				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 8.

Department of Indian Affairs

Carlton Agency.

To Cowles Limited.

Sturgeon Valley, Sask.

1928.		SERVICE.		
Apr.	20	2 gal. boiled oil.	3	60
		For Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.		
		Auth. letter No. 303-11A dated Jan 12th. 1928.		

Apr 16-7-28

EXAMINED ...
found correct.
.....

2093

Three dollars----------60/100. TOTAL, 3 60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 13 1928
RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

July 6th. 1928.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6028 ,

amounting to $ 3.60 *in favour*

of Cowles Limited, Sturgeon Valley. Sask.

for 2 gal. boiled oil for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 303-11A *dated* Jan. 12th. 1928.

Your obedient servant,

John Wells

Indian Agent

COUNTAA
JUL 14 1928

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

40

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

Department of Indian Affairs Carlton Agency.

To Mr. Henry W.Shaw,

Sturgeon Valley. Sask.

DATE 1928.		SERVICE.	AMOUNT.	
Nov.	22	For cash advanced for digging three privy pits, moving privys and filling up old pits		
		26 hours labour .30	7	80
		Scrubbing Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day Schoolroom-September and November 1928.	2	00
		$100.		
		Rec'd Dec 17/28		
		54 86		
		Nine dollars----------80/100.,	9	80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

December 7th. 1928.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6166 ,

amounting to $ 9.80 *in favour*

of Mr. Henry W. Shaw, Sturgeon Valley P.O. Sask.

for digging three privey pits and filling old pits. Scrubbing Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day Schoolroom. Sept. Nov.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. *dated*

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

For Sturgeon Lake School on Wm J. Watts

Reserve in Carlton Agency

Date March 30th 1929

[illegible]	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Beans	-	-	50 lb		
Peas	-	-	30 lb		
~~Rice~~	~~2~~	~~-~~	~~10~~		Issued from warehouse.
Oatmeal	3	-	48 lbs		
Sugar	-	-	20 lbs		
Dried Milk powder	-	-	20 "		

Address to which above supplies are to be sent:

Name Mrs. F. J. Fife

School Sturgeon Lake

Post Office (nearest) Sturgeon Valley

Express Office (nearest) Shellbrook & Prince Albert

Province Sask.

Number of Pupils on Roll.....

do in 1st Standard.....

do in 2nd do .....

do in 3rd do .....

do in 4th do .....

do in 5th do .....

do in 6th do .....

NOTE.—To avoid delay and correspondence in filling Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name, series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

F. J. Fife.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

John Weir
Indian Supt. or Agent.

A separate form to be used for each school

Form No. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INDIAN AGENT

SCHOOLS BRANCH
APR 18 1929

31-A.

Leask. Sask.
April 10th. 1929.

Sir,

I have the honor to enclose requisition for supplies for Sturgeon Lake Day School No. 101.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

31-

Ottawa, April 18, 1929.

Sir:

I have your letter of the 10th instant, enclosing a requisition for supplies for the midday meal of the pupils at the Sturgeon Lake Indian Day School.

In reply I beg to say that you may arrange for the purchase and delivery of the following:

50 Lbs. Beans,
30 Lbs. Peas,
48 Lbs. Oatmeal,
20 Lbs. Sugar,
20 Lbs. Dry Milk Powder.

After these supplies have been delivered, you should forward an account, in duplicate, properly certified, covering the cost.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regina, Sask. April 10th 1929

STURGEON LAKE DAY SCHOOL.

I visited this school on the 8th of March. It was a very stormy day and only 2 girls and 1 boy were present out of an enrolment of 12 boys and 5 girls. This school is under the auspices of the Anglican Church. Rev. F. T. Fife had been in charge as teacher for three weeks previous to my visit. His wife has been taken on as assistant teacher. The average attendance for January and February at this school was about 6. These were very cold months and the children have, in some instances, a long way to come to the school. At one time drivers were provided in connection with this school, and owing to the fact that there are two centres of population, one at the east and one at the west end of the reserve, it does not seem probable that the average attendance will be

satisfactory

STURGEON LAKE DAY SCHOOL (CONT'D.)

satisfactory unless some means are provided to bring in the outlying children.

The teacher's residence is in good shape. The interior requires kalsomining.

W. Morrison.
Inspector Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
107-10-J

107-9-J

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 19 1929
REGINA

APR 22 1929

Regina, Sask., April 15, 1929.

Dear Mr. Scott:

I beg to submit herewith Inspector Murison's report on the various schools in the Carlton Agency.

x x x

It is hard to know what to recommend at the Sturgeon Lake Day School in order to get these children to school. It is a pity they could not be sent to a boarding school. The teacher's residence will be kalsomined if the amount asked for in the Estimates is allowed.

x x x

W. M. Graham.
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

Ottawa, April 23rd, 1929.

Sir:

Relative to your No. 303-11 of the 15th instant, enclosing Mr. Inspector Murison's report referring to the Sturgeon Lake Indian Day School, I have to say that you may arrange to have the teacher's residence kalsomined during the coming summer, and you should forward an account, in duplicate, in the usual manner covering the expenditure incurred for the purpose.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXECUTIVE OFFICES
SPADINA CRESCENT
TORONTO, CANADA

Drimilk

MANUFACTURERS OF
NATURAL AND SEPARATED MILK POWDER

PLANT AT
COURTLAND, ONT.

Vote 7.
Treaty 6.
Carlton Agency.

Auth. Letter No. 107-9-5 dated April 29th. 1929.

W NO. 5294

TO Messrs. Department of Indian Affairs,
Leask, Sask.

TORONTO, ONT.

DATE May 2, 1929.

VIA L&L Prepaid

D.S. 7135

TERMS 3% 10 days

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	WEIGHT	AT	VALUE
1	Case Natural DRIMILK	24X1s	13 00	13 00
	Shipped to Mrs. F.J.Fife, Holbein, Sask.			
	Marked: "For Sturgeon Lake Res. Day School"		COPY	

Certified correct.
Wm Weir
Indian Agent.

Sent 14/5/29

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No.....

CANADA

Office of the Carlton Indian Agency,

May 4th. 1929.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 317,

amounting to $ 13.00 in favour

of The Drimlk Co., Ltd., Gold Building, Winnipeg, Man.

for 24 lbs. Natural Drimlk. Saskatchewan Lake Reserve . . 101 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated April 16th, 1929.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 14 1929
REGINA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 303-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 10th May, 1929.

Sir:-

I enclose reports of visits in April by Mr. J. Weir, Indian Agent at Carlton, to the Wahpaton, Ahtahkakoops, Sturgeon Lake, and Little Red River Day Schools in his Agency. The Agent comments on the desirability of painting and kalsomining the school at Sturgeon Lake and having some minor repairs done to the fences at this point. I have reminded him, however, that he made no provision for this in his Estimates.

Your obedient servant,

W. M. Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

SECRETARY
MAY 16 1929

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-6.

Ottawa, May 16, 1929.

Sir:

I have your 303-11 of the 10th instant, enclosing Mr. Agent Weir's reports on his visit to the day schools in the Carlton agency for the month of April, last.

The Department has noted the agent's comments on the desirability of painting and kalsomining the school building at Sturgeon Lake and having some minor repairs made to the fences. In this connection I have to say that, while no funds are especially provided for this work, the Department might favourably consider authorizing same if no large expenditure is involved. I shall be pleased if you will forward an estimate of the cost of the painting and kalsomining required and repairing the fences.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 16 1929
RECORDS

EXTRACT FROM REPORT OF MR. INDIAN AGENT WEIR, FOR THE MONTH OF APRIL, 1929, ON THE STURGEON LAKE INDIAN DAY SCHOOL.

Original on File 107-9-7.

The school should be painted and kalsomined, also minor repairs to fences.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
MAY 18 1929

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote 7.
Treaty 6.

STATEMENT

Carlton Agency.

May 15 1929

M Carlton Agency

Leask Sask

In Acct. with

TERMS Sturgeon Lake Reserve Day School 101.

Supplied Sturgeon Lake Day School						
April		2 gr HF needles			20	
		12 thread			85	
		3 tins putty			45	
		2 brooms		1	90	
		4 window lights 14"x18"		2	00	
April	30	50 lbs beans		6	25	
		48 lbs Oatmeal		2	70	
		30 lbs Peas		2	85	
		20 lbs Sugar		1	50	
				18	70	

6338.

Certified correct.

John Wall

Indian Agent.

Auth. letter No. 107-9-4 21.3.1929.
" " No. 107-9-5 16.4.1929.

1003

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Letter No.....

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 27 1929
RECORDS

Office of the Carlton *Indian Agency,*

May 23rd. 1929.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6332 ,

amounting to $ 18.70 *in favour*

of Cowles Ltd., Sturgeon Valley. Sask.

for supplies for Sturgeon Lake Day School No. 101.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* April 18th. 1929.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN. 17 1929
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 303-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 14th June, 1929.

Sir:-

With reference to your 107-9-5, dated 16th ultimo, I am advised by Mr. J. Weir that the painting and kalsomining of the school building at Sturgeon Lake will cost approximately $35.00. If this appropriation can be provided, it will be as well to have the work done.

In regard to the repairs to the fence reported to be needed at this school, I think this can stand over until next year when an item will be placed in the Estimates by the Agent.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

Ottawa, June 18, 1929.

Sir:

I have your 303-11A of the 14th instant, giving an estimate of the cost of painting and kalsomining the Sturgeon Lake Indian Day School building.

In this connection I have to say that the Department will approve of your incurring an expenditure of approximately $35 in having this work carried out.

With reference to the repairs to the fence, it is noted you consider that this work can stand over until next year.

Your obedient servant,

D. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

Date July 20th 1929

For [redacted] Sturgeon Lake School Carleton Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Form No. 25.	0		25		Report of provisions used
Table oilcloth			12 yds		white
Translucent blinds			4		3 ft x 5 ft. (buff)
Flag pole			1		30 feet
Cement	1		1 bag		foundation for flag pole.
Flag cord			60 feet		
Bolts Iron			2		12 in.
Pulley			1		top of flag-pole
Stone pipes			6		7 in. pipes.
Dust pan			1		
Water pails			2		
Knives & forks			12		
Tea cups & saucers			12		enamel.
Wash bowls			2		enamel.
Tea kettle			1		
Turkish Towelling			20 yds		Issued from warehouse.
Bed combs			3		
Dipper			1		
Meat saw			1		
Syrup kettle			1		14 quarts
Pudding basins			2		2 and 3 quart.
Repairs to porch, stable and wood chute.			1		Lumber & labour approximately $21.00.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name F. J. Fife

School Sturgeon Lake School

Post Office (nearest) Sturgeon Valley

Express Office (nearest) Shellbrook

Province Saskatchewan

F. J. Fife.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

John Wills
Indian Agent

FORM NO. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-3-

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

R

Leask. Sask.
August 5th. 1929.

31-4.

Sir,

I have the honor to enclose requisition for material for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir
Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH
AUG 14 1929

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

Ottawa, August 15, 1929.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 5th instant, enclosing a requisition for school material and supplies for the serving of the midday meal, also for the erection of a flag pole and for certain repairs to the porch, stable and woodshed.

In reply I beg to say that an order has been forwarded to the Government Stationery Office for the classroom supplies considered necessary.

You may arrange for the purchase and delivery of the following: 12 yards table oilcloth, 4 translucent blinds, 6 stove pipes, 1 dustpan, 2 galvanized water pails, 12 knives and forks, 12 enamel cups and saucers, 2 enamel washbowls, 1 tea kettle, 3 combs, 1 dipper, 1 meat saw, 1 soup kettle, large size, 2 pudding basins and 1 mirror.

You may also arrange for the erection of a flag pole and purchase the bag of cement, also the necessary cord, pulleys and guy wire required. You should see that no unnecessary expense is incurred in the erection of the flag pole.

You may also incur an expenditure of approximately $21 in the purchase of the lumber and for the labour required in repairing the porch, stable and wood chute.

After you have made the above purchases, and the work in erecting the flag pole and the repairs are completed, you should forward accounts, in duplicate, properly certified, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

August 1st 1929

M. Dalton Agency

AUG 24 1929

Sask.

In Acct. with Cowles Limited

1929 Sturgeon Valley Sask.

		Supplied Rev.	F.	C.
May	24	2 brushes 45 + 15		60
		½ gal paint	2	85
		1 Brush		200
		1 ½ " "		85
		4 Buff Alabastine		80
		2 " White "	1	40
July	30	½ gal inside paint	1	75
		6 lbs Kalsomine	4	20
		3 gal Buff paint	16	50
		½ " outside "	3	00
		½ " Stain	2	65
		Turpentine	1	15
Aug	16	Linseed oil	1	60
			41	35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Carlton Agency.

To...Cowles Ltd.

Sturgeon Valley. Sask.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 21 1929

DATE 1929.		SERVICE	AMOUNT	
Aug.	22	Renovating Teacher's Residence Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School as per invoice	18	60
		Auth. letter No. 3-3-11A Gen. April 29th. 1929. 107-9-5 April 23rd. 1929.		
		Renovating School-room as per invoice	22	75
		Auth. letter No. 303-11A June 21st. 1929.		
		6432.		
		Dept auth 107-9-5 23/9/29		
		Ltr 29-8-29.		
		2892		
		$41----------35/100. TOTAL,	41	35

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Letter No. 303-11A Gen. ED

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

August 24th, 1929.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6432,
from the Carlton Agency,

amounting to $41.35 in favour

of Cowles Ltd., Sturgeon Valley, Sask.,

for material to kalsomine and paint the teacher's residence, Sturgeon Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated 23rd April, 1929.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mont Nebo, Sask.
September 18th. 1929.

Department of Indian Affairs,

Leask. Sask.

In account with:- John Price,

Mont Nebo. Sask.

20 hours labour repairing wood chute, stable doors, loft door and hanging door on north side of residence. Sturgeon Lake Reserve Day School		
	.50 per hour	10.00.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

Vote No. 7e

Treaty No. 6e

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Carlton Agency.

To Mr. John Price,

Mont Nebo. Sask.

DATE 1929.		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	19	Labour repairing buildings Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School as per invoice attached	10	00
		6438.		
		Auth. letter No. 107-9-5 dated August 15th. 1929.		

EXAMINED and found correct.

H. Coghlan....

Ler 27-9-29.

3536

Ten----------no/100. TOTAL, 10 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 25 1929
RECORDS

Office of the Carlton *Indian Agency*

September 18th. 192 9.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6438,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of Mr. John Price, Mont Nebo. Sask.

for repairing Sturgeon Lake School Buildings. No. 101.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* August 15th. 1929.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 131.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 18 1929
INDIAN AGENCY
FILE

Leask. Sask.
October 14th. 1929.

31-4.

Sir,

Replying to your letter No. 107-9-4 of the 8th. instant, the six bushels of potatoes requisitioned for by the teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School are to be used in the preparation of the noon day meal.

Yours respectfully,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, October 19, 1929.

Sir:

I have your letter of the 14th instant, relative to the request of the teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School to be supplied with 6 bushels of potatoes. In this connection it is noted that these potatoes will be used in the preparation of the noonday meal. You may, therefore, arrange for the purchase and delivery of the above mentioned quantity, forwarding a certified account, in duplicate, covering the cost.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
[redacted], Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Nov 15, 1929

M. Gelston Agency

Leask, Sask.

In Acct. with COWLES LIMITED
Retail Merchants
STURGEON VALLEY
SASK.

TERMS 1929

Supplied H. W. Shaw for Little Red River Building account.

Aug	8	20 lbs 2½ in nails	1 50	
		10 " 2 " "	80	
	14	Paint	70	
			3 00	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Nov. 15, 1929

M. Carlton Agency

Leask Sask.

In Acct. with OOWLES LIMITED
Retail Merchants
STURGEON VALLEY

TERMS

1929					
				SASK.	
		Supplied Sturgeon Lake Attendance			
Aug	24	12 yds 54 in oilcloth		7	80
		5-7 in stovepipe 1 elbow 20 25		1	45
		2 gals paint 1 50 2 washbowls 40		2	90
		1 teakettle 2 75 1 dipper 40		3	15
		1 mirror 75 1 dustpan 15			90
		12 knives 2 10 12 forks 1 20		3	30
		3 hobby combs 45 1 meatsaw 2 75		3	20
		2 pudding basins		1	00
		1 bag cement 125 50 ft sash cord 100		2	25
		1 pulley 25 2 bolts 7/16 x 14 25			50
		1 window light 12 x 24			35
		3 " " 14 x 28		1	32
		½ gal white paint		1	75
		1 aluminum kettle		2	40
			32	27	
		St. Paint retd	5	50	
			26	77	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Nov 14 1929

M Carlton Agency

Leask Sask.

In Acct. with

COWLES LIMITED
Retail Merchants
STURGEON VALLEY
SASK.

TERMS 1929

Supplied Rev. Fife for steps for Sturgeon Lake Residence

Aug	23			
		2 bags lime	2	00
		2 lbs 5/in nails		15
		2 " 3 " "		15
		6 pcs fir 2x10-10	5	20
		6 " Sp. 1x10-10	4	65
		2 " F.V.gt. 1x4-10		40
			12	55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.
6.
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Scriptor Agency.

T. Cowles Ltd.,

Sturgeon Valley, Sask.

DATE 1929.		SERVICE	AMOUNT	
		Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.		
Aug.	23	Supplies as per invoice attached	12	55
	24	" " " " "	26	77
		Auth. letter No. 107-9-5 August 15th. 1929.	39	32
		Little Red River Reserve No. 103A. Day School.		
Aug.	8	Supplies as per invoice attached	3	00
		6530.		
		EXAMINED and found correct. A.L. Coglelan		
		29-11-29. 5280		
		$42.32/100. TOTAL,	42	32

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Form 52.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

107-9-5

B

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 27 1929
RECORDS

Letter No. .....

Office of the Carlton Indian Agency,

November 22nd. 1929.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6530,

amounting to $ 42.32 in favour

of Cowles Ltd., Sturgeon Valley. Sask.

for supplies for Sturgeon Lake and New Reserves Day Schools.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated August 15th. 1929.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXECUTIVE OFFICES
SPADINA CRESCENT
TORONTO, CANADA

Drimilk

MANUFACTURERS OF

NATURAL AND SEPARATED MILK POWDER

PLANT AT
COURTLAND, ONT.

W No. 6162

TO The Department of Indian Affairs. TORONTO, ONT.

Leask, Sask.

DATE Nov. 23. 1929.

VIA LCL Prepaid D.S. 8057

TERMS 3% 10 days

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	WEIGHT	AT	VALUE
1	Case Natural DRIMILK Powder	24Xls	13 00	13 00
	Shipped to: Mrs. F. J. Fife, Sturgeon Lake Indian Day School, Holbein, Sask.		COPY	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 8.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Carlton Agency.

To The Drimilk Company Ltd.,

Winnipeg, Man.

DATE 1929.		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	23	24 lbs. Drimilk Powder.	13	00
		6540.		
		Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.		
		Auth. letter No. 107-9-4 dated November 15th.		
		1929.		
		Rec'd Correct.		
		Rt. Clouston		
		Sent 19-12-29.		
		5905		
$13		00/100. TOTAL,	13	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Form 52.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

December 9th. *19* 29.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6540 ,

amounting to $ 13.00 *in favour*

of The Drimilk Company Ltd., Winnipeg, Man.

for 24 lbs. drimilk powder, Sturgeon Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 *dated* November 15th, 1929.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 8.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Carlton Agency.

To Mr. R.A.Bruce,

Sturgeon Valley. Sask.

DATE 1929.	SERVICE	AMOUNT	
Dec. 24	22½ hours labour kalsomining and painting Teacher's residense Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School. .45 per hour	10	10
	Auth. letter No. 505-2½ Gen. 29-4-1929. " " 107-9-5 23-4-1929.		
	Ten----------10/100.	TOTAL, 10	10

Jan. 3/30.
6336

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 30
REGISTRY

Letter No. 303-111

Office of the Indian Commissioner *Indian Agency,*

27th December 19 29

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6551 ,
from the Carlton Agency

amounting to $10.10 *in favour*

of R. A. Bruce, Sturgeon Valley, Sask.

for labour kalsoming and painting Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School teacher's residence

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* 23/4/29.

Your obedient servant,

Indian Agent Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Jan. 11, 1930

M. Dalton Agency

Vote 7.
Treaty 6.

Leask, Sask

In Acct. with Cowles Limited

Sturgeon Valley, Sask

1929

		Sturgeon Lake Day School	No.	701.
Dec.	12	Supplied Sturgeon Lake Indian Day School.		
		6 fine tooth combs.		90
		30 lbs sugar	2	25
		50 lbs salt, fine.	1	00
		50 lbs Peas	3	75
		20 lb Rolled Oats	1	10
		50 lbs Beans.	3	75
			12	65

28-1-30.
6579.

Certified correct.

John Wilson

Indian Agent.

Auth. letter No. 1070904 November 15th. 1929.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 24 1930
RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

January 20th. 1930.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6579 ,

amounting to $ 13.65 *in favour*

of Cowles Ltd., Sturgeon Valley. Sask.,

for supplies for Sturgeon Lake Day School No. 101.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 *dated* November 15th. 1929.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote 7.
Treaty 6.
Carlton Agency.

Sturgeon Valley P.O.
Dec. 10, 1929.

Indian Department
c/o Mr. John Wein. Sask.

Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

To seven buckels of potatoes, delivered to Teachers' Residence, Sturgeon Lake Day School, at 1.25 per buckel ... $8.75

K. A. Bruce

6380.

Certified correct. 7162

John Wein
Indian Agent.

Auth. letter No. 107-9-4 dated November 15th. 1929.

Sent 30-1-30

EXAMINED and
Indian Office

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

107-9-5

Letter No. .....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 1930
RECORDS

Office of the Carlton *Indian Agency,*

January 22nd. *19* 30.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6580

amounting to $ 8.75 *in favour*

of Mr. R.A.Bruce, Sturgeon Valley. Sask.

for Seven bushels of potatoes for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 *dated* November 15th 1929.

INDIAN LAND REGISTRATION

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-- COPY -- 107-9-5.

(Original on 68-107)

Ottawa, March 6, 1930.

Sir:

I have to request that, after the end of the present quarter, viz., March 31st, you will discontinue including the following names on your monthly pay list, and, instead, prepare a voucher, in duplicate, at the end of each quarter for the salary due in each case:

Miss F. Ahenakew - assistant to matron - Ahtahkakoops,
Miss K. Lamb - preparing meals - Sturgeon Lake,
Mrs. J. R. Settee - preparing meals - Big River,
Miss S. Charles - preparing meals - Montreal Lake.

It is considered that it would be satisfactory to make payment quarterly to the above upon receipt of certified vouchers from you on the usual forms (Form 52).

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXECUTIVE OFFICES
SPADINA CRESCENT
TORONTO, CANADA

Drimilk

MANUFACTURERS OF

NATURAL AND SEPARATED MILK POWDER

PLANT AT
COURTLAND, ONT.

W NO. 6715

TO The Department of Indian Affairs, TORONTO, ONT.

Leask, Sask.

DATE April 19th, 1930.

TERMS 3% 10 days

VIA L.C.L. Prepaid D.S. 8679

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	WEIGHT	AT	VALUE
2	Cases Natural DRIMILK Shipped to Rev. F. J. Fife, Holbein, Sask.	24X1s	13 00 COPY	✓ 26 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

Carlton Agency.

Department of Indian Affairs

To The Drimilk Co., Ltd.,
Galt Building,
Winnipeg. Man.

DATE 1930.		SERVICES.	AMOUNT.	
Apr.	19	48 lbs. Drimilk supplied Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School. ✓	26	00
		6659.		
		Auth. letter No. 107-9-4 dated April 11th. 1930.		

Serv 2
993

$26 00/100. TOTAL, 26 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-7-5

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 3 1930
RECORDS

...er No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

April 29th. 19 30

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6659 ,

amounting to $ 26.00 *in favour*

of The Drimilk Co., Ltd., Galt Building, Winnipeg. Man.

for 46 lbs. drimilk-supplied Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 *dated* April 11th. 1930.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

May 19, 1930.

M. Silton Agency

Lesser Sask.

In Acct. with COWLES LIMITED
~~Retail Merchants~~
STURGEON VALLEY
SASK.

TERMS 9-30

Supplies Little Red River Day School.					
May	17	2 corn brooms	85¢	1	70
		20 lbs Lustrine	5½¢	1	10
				2	80

6682.30 Vote 7.
Treaty 6.

Certified correct.

John Kilcar
Indian Agent.

Auth. letter No. 107-4-4 April 11th. 1930.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

May 19, 1930

H. Milton Agency

Finch Sask.

In Acct. with

COWLES LIMITED

~~Retail Merchants~~

STURGEON VALLEY

SASK.

1930 TERMS "

		Supplied Sturgeon Lake Day School		
May	17	50 lbs Meatbone	2	75
		40 " Rolled Oats	2	10
		2 galvanized pails	1	30
			6	15

6681.

Certified correct.

John Weir

Indian Agent.

Auth. letter No. 107-9-4 April 11th. 1930.

Vote 7.

Treaty 6.

1-6 3 1509

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

May 19, 1930

M. Pelton Agency

Leask Sask

In Acct. with

COWLES LIMITED
Retail Merchants
STURGEON VALLEY
SASK.

1930.

Supplied Montreal Lake Day School -

May	17	75 lbs Rolled Oats	4 10	
		30 " Cooking salt	65	
				4 75

6680.

Certified correct. Vote 7.

John Lugg Treaty 6.

Indian Agent.

Auth. letter No. 107-6-4 April 9th. 1930.

EXAMINED and found correct

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. .....

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 2 1930
RECORDS

R 107-9-5

Office of the Carlton *Indian Agency,*

May 27th. *19*30.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6660, 6661, 6662,

amounting to $ 13.70 *in favour*

of Coales Ltd., Sturgeon Valley, Sask.

for supplies for Sturgeon Lake, Montreal Lake and Little Red River Day Schools.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

June 12, 1930

M Carlton Agency — Vote 7. Treaty 6.

Leech Sask

In Acct. with COWLES LIMITED
~~Retail Merchants~~
STURGEON VALLEY
SASK.

TERMS 30

Supplied Sturgeon Lake Day School			
	No. 101.		
June 10th	translucent Window Shades 3'x5'	10 00	✓
	8701.		

Certified correct.

John Ward
Indian Agent.

Auth. Letter No. 107-9-4 April 11th. 1930.

EXAMINED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 24 1930
RECORDS

Office of the Carlton *Indian Agency,*

June 17th. 1930.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6701 ,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of Cowles Ltd., Sturgeon Valley. Sask.,

for four window shades for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 *dated* April 11th. 1930.

INDIAN AFFAIRS

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. [redacted]

Treaty No. 6

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Miss Dolly Bruce,

c/o Mrs. F.J.Fife,

Sturgeon Valley, Sask.

DATE 1930.		SERVICE	AMOUNT	
July	7	Preparing meals Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School, months of April, May and June 1930.	30	00
		Auth. letter No. 68-107 March 6th, 1930.		

EXAMINED and found correct.

17-7-30

.....

1 Encl

2591

Thirty dollars----------no/100. TOTAL, 30 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir

Agent

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

10

Letter No.....

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 14 1930
RECORDS

Office of the Indian Agency,

July 7th. 1930.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 3713 ,

amounting to $...30.00..... *in favour*

of.....Miss Dolly Bruce, Sturgeon Valley, Sask.

for ...preparing meals Sturgeon Lake Day School.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 68-107 *dated* March 6th. 1930.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date August 26th 1930

For Sturgeon Lake School Carleton Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. [redacted]	NO. [redacted]	REMARKS
Window Glass			4		3 broken by hailstorm
Calcimine			2		
Putty			2		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name H. J. Fife

School Sturgeon Lake

Post Office (nearest) Sturgeon Valley

Express Office (nearest) Shellbrook

Province Saskatchewan

H. J. Fife
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

John Weir
Indian Agent

FORM NO. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP

10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R OFFICE OF
INDIAN AGENT

31-6.

Leask. Sask.
September 3rd. 1930.

Sir,

I have the honor to enclose requisition for glass, kalsomine and putty for Sturgeon Lake Day School.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

John Weir
Indian Agent.

SEP 1930

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

Ottawa, September 10, 1930.

Sir:

I have your letter of the 3rd instant, enclosing a requisition for glass, kalsomine and putty for the use of the Sturgeon Lake Indian Day School.

In reply I have to say that you may arrange for the purchase and delivery of the quantity of the above supplies asked for by the teacher. After same have been delivered, you should forward an account, in duplicate, properly certified, covering the cost.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

John Weyr, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STURGEON LAKE INDIAN DAY SCHOOL. 107-9-J

This school is a log building, but I found it clean and nicely decorated. Mr. F. J. Fife is the teacher in charge, and he appeared greatly interested in his work.

INDIAN AFFAIRS
OCT 22 19

The children were away before I arrived, but the register showed 20 on the roll. The children come from a distance of half a mile to four miles, and I noticed the average attendance for September ranged around 15. A number of children on the east side of the reserve are too far away to attend.

A noon lunch is served, and this is prepared by Mrs. Fife, who acts as Field Matron. Soup and biscuits make up the main portion of the meal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Oct 31, 1930

Vote 7.

M Scollon Agency — Treaty 6.

Leech Lark

In Acct. with Cowled Limited

Thurgeon Valley Sask

1930 TERMS

Supplied Red Tag Thurgeon Lake Requisition

Oct	3	3	Window glass 7"x9"	1 35	✓
		1	" 15½x28	45	✓
Sept	6	2	Waterproof	1 20	✓
		3	Putty	60	✓
				3 60	✓

6809.

Certified correct. 5 30

Sept Oct 13/30 John Wesk

Indian Agent.

Auth. letter No. 107-9-4 April 11th. 1930.

EXAMINED and found correct.

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 11 1930
REGISTRY

Office of the Carlton *Indian Agency,*

November 5th. *19* 30.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6809 ,

amounting to $ 3.60 *in favour*

of Cowles Ltd., Sturgeon Valley. Sask.

for suprlies for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 *dated* April 11th. 1930.

INDIAN EDUCATION

ACCOUNTANTS
NOV 11 1930
BRANDON

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dec 19, 1930.

Vote 7.
Treaty 6.

Mt Carleton Agency

Leask, Sask

In Acct. with Cowles Limited

TERMS 30. Sturgeon Valley, Sask

Dec 19	Supplied Rev. F. J. Steele Sturgeon Lake Day School.			
	No. 101.			
	2 Brooms		1	75
	3 combs "			75
	12 cups "		1	80
	50 lbs beans.		3	25
	20 lbs sugar		1	30
			8	85

Ref 14-1-31.
6865.

Certified correct.

John D Sur
Indian Agent.

Auth. Letter No. 107809 4 November 19th. 1930.

EXAMINED and found correct.

Raymond Carroll

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 7 1931
RECORDS

Letter No.....

Office of the ....Carlton.... *Indian Agency,*

December 31st. 19 30.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6865 ,

amounting to $ 6.85 *in favour*

of Cowles Ltd., Sturgeon Valley. Sask.

for supplies for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 *dated* November 19th. 1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
ACCOUNTANT
JAN 5 1931

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

Date Aug 28th 1931.

For Sturgeon Lake School Carleton Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Forms No. 99, 144, 25			12 of each		Teacher Forms sent Sept 10 31
Forms A. B. C.			12 of each		
Magnet Furnace Grate 4160			1 set		Burned out
Boards for School Toilets			10 ft.		Damaged by storm.
" Spikes & Nails			3 lbs		
Plank - Well top repair			40 ft.		Top all rotted.
Labour			1 day	$2.00	Toilet and well
Swing Rope			20 ft.		
Pails			2		
Tea Kettle			1		Preparing noon-day meals.
Tea pot			1		
Dishpans			2		
Oilcloth			12 yds		
Towelling			18 yds	—	Will issue from warehouse.
Provisions			0		
Kalsomine			6 packets		For 2 rooms school.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev A. J. Fife

School Sturgeon Lake

Post Office (nearest) Sturgeon Valley

Express Office (nearest) Shellbrook

Province Saskatchewan

A. J. Fife
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

John Weir
Indian Agent

FORM No. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

...D.IAN AFFAIRS
SEP 16 1931
RECO...

Leask. Sask.
September 9th. 1931.

Sir,

I have the honor to enclose requisition for supplies for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

SCHOOLS BRANCH
1931

John Weir
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

Ottawa, September 16, 1931.

Sir:

I have your letter of the 9th instant, enclosing a requisition from the teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School to be supplied with certain materials for the use of the school and utensils for preparing and serving the pupils' midday meal.

In reply I have to say that you may arrange for the purchase and delivery of the following:

1 Section for furnace grate,
10' Flooring material for school toilets,
3 Lbs. spikes and nails,
40' Plank for repairs to well,
20' Rope for swing,
2 Pails,
1 Tea kettle,
1 Tea pot,
2 Dish pans,
12 Yds. oilcloth,
6 Packets kalsomine.

After you have supplied the above materials, you should furnish itemized accounts, in duplicate, properly certified, covering the cost.

Labour to the extent of $2 may be engaged in repairing the toilets and well.

It is noted that you will supply the towelling asked for from the warehouse. The forms requested will be sent the teacher from the Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.6.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Carlton Agency.

To Cowles Ltd.,

Sturgeon Valley. Sask.

DATE 1931.		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	6.	**Vote Xl.**		
		180 lbs. beef supplied Sturgeon Lake Reserve No. 101 Farming Instructor — 6068	27	00 ✓
		Auth. letter No. 18-107 dated March 18th. 1931.		
		Vote 7.		
		Supplies for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School as per invoice attached 4338 —	22	30 ✓
		Auth. letter No. 107-9-5 dated September 18th. 1931.		
		7118.		
		S/C's Dept Nov. 16/31		
		[signature]		
		Forty-nine----------30/100. TOTAL,	49	30 ✓

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Form 52.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Oct 20 1931

Mr Dalton Agency

Jask Sask.

In Acct. with COWLES LIMITED
Retail Merchants
STURGEON VALLEY
SASK.

TERMS

Supplies at Sturgeon Lake May Stock					
Oct	15	6 yds Alabastine	55	3	30
		1 copper teakettle		2	60
		1 white enameled pail		1	75
		1 aluminum pail		1	00
		1-4 qt teapot (ebano)		1	25
		2 aluminum dishpans	90	1	80
		12 yds 54 in white oilcloth	75	5	75
		100 ft Fir flooring			55
		40 ft 2 x 6.		1	35
		20 ft rope for swing			75
		3 lbs assd nails			20
		To S A Roduto Labour		2	00
				22	30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Oct 26, 1931.

M Carlton Agency

Leask Sask.

In Acct. with COWLES LIMITED

Retail Merchants

STURGEON VALLEY

TERMS

		Supplied by Gregory as per Instructions Sturgeon Valley Farmers			
Sept	18	90 lbs Beef @ 15		13	50
Oct	13	90 " "		13	50
				27	00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

NOV 13

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

November 6th. 19 31.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7115,

amounting to $ 49.30 in favour

of Cowles Ltd., Sturgeon Valley. Sask.

for beef and supplies for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated September 18th. 1931.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Jan 26/1932

M. Sturgeon Lake Indian School

By Russ Fisher

In Acct. with OWLES LIMITED Merchants

TERMS							
		100# Dust Bane	2	95			✓
		1 Door Set		95			
						3	90

-32

f 12

6415

7190.

Vote 7.
Treaty 6.
Orrlton Agency.

Certified correct.

John D Wei
Indian Agent.

Auth. letter No. 107-O-4 dated December 9th. 1931.

EXAMINED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-1

Letter No.....

CANADA

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 5 1932
RECORDS

Office of the Carlton Indian Agency,

January 30th. 1932.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7190,

amounting to $ 3.90 in favour

of Cowles Ltd., Sturgeon Valley, Sask.

for supplies for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 dated December 9th. 1931.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy original on 11-107.

Ottawa, July 11, 1932.

Sir:

I have to acknowledge receipt of the voucher which you forwarded, in payment of the services of assistants in preparing midday meals at the Sturgeon Lake, Ahtahkakoops and Montreal Lake Indian Day Schools, for the June quarter, last. In future, I have to request that you will prepare separate vouchers, in triplicate, in payment of these services at each of the schools. The salary allowed for this service is at the rate of $10 per month for the ten teaching months in the year, less 10% during the present fiscal year.

In future, when forwarding vouchers in payment for materials or for any service at the schools in your agency, please keep same separate for each school, and all vouchers should be forwarded in triplicate.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

107-9-5 Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. B. Halliday.

Sturgeon Valley P. O., Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1932		
July 9	To Payment of Services assisting in preparation of pupils' midday meals at the Sturgeon Lake Indian Day School during months of April, May and June, 1932, @ $10 per month	$30.00
	Less 10%	3.00
		$ 27.00

Duplicate

Vote 201
107/260
ager

Voucher detached and sent over July 11/32 J.D.

Cheque to pay'nt
See file 11-107

TOTAL. $27.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

COPY

2207-2-20.

Orig. on 11-107.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 3 1932
REGISTRY

Ottawa, July 29, 1932.

Sir:

I have your letter of the 21st instant, regarding the continuing of the help in the preparing of the midday meals at the Sturgeon Lake, Ahtahkakoops (Sandy Lake) and Montreal Lake Indian Day Schools for the coming school year.

In reply I have to say it appears necessary that help be engaged in the preparation and serving of the meals, and the Department will approve of allowing a salary at the rate of $10 per teaching month, less 10% for the present fiscal year, to the women engaged at each of these schools during the next academic year. Payment of salary at the above rate will be made upon receipt of the usual vouchers, in triplicate, from you for the amount due at the end of each quarter. You should prepare a separate voucher, in triplicate, for payment of the woman engaged at each school, as instructed in our letter of the 11th instant.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Carlton Agency.

To Miss Y. Gilmore,

Sturgeon Valley. Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1932.				
Oct.	21	Preparing mid-day meals for pupils attending Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School during month of September 1932.	10	00
		Less 15%	1	50
		Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		VOTE		
		AGENCY		
		ALLOT		
		Ten dollars----------no/100. TOTAL,		8 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Form 82.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs

Ottawa.

19

Marshall Lake 17.40
34.60
53.75
105.25

Ahtahkakoop 13.85
59.86
73.71

Sturgeon Lake X 7.90
29.93
37.83

This does not include
contract business

Resolution Dec 21/32

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.

107-9-5.

Ottawa, November 4, 1932.

Sir:

In connection with the midday meals at the schools in the Carlton Agency, the Department desires the cost to be kept as low as possible. In view of the necessity for economy, it is felt that the services of an assistant to prepare the midday meal at the Montreal Lake, Ahtahkakoops and Sturgeon Lake Schools could be dispensed with from the end of the present quarter. This will result in a saving of $27 a teaching month. The Department feels that the teachers and older girls should be able to prepare and serve the midday meal without cost. You should, therefore, notify those who are at present engaged to prepare the midday meals that their services will not be required after the end of December.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

107-9-5

2377-2-4.

Leask. Sask.
November 8th. 1932.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 16 1932
REGISTRY

Sir,

I have for acknowledgment your letter No. 107-9-5 of the 4th. inst. advising me that the Department is dispensing with the services of assistants who prepare the midday meals at the Montreal Lake, Ahtahakoops and Sturgeon Lake Schools. I am advising the parties concerned accordingly.

Yours respectfully,

John Weir
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L[illegible]SK, SASK., Oct. 29th. 1932.

M[illegible] Department of Indian Affairs,

Leask, Sask. Int. Acc. 304.

In Account With Treaty 6.

Manville Hardware Co., Ltd

WHOLESALE AND RETAIL

HARDWARE MERCHANTS

Interest on Overdue Accounts Charged at 10%.

Oct. 29	83 lbs. Nails	3	27
	Hinges and locks	2	70
	14 Stove pipes	3	20
	1 Roof Jack.	1	15
	[illegible]	10	32

Certified correct.

John Watt
Indian Agent.

VOTE 207
AGENCY 107
FILE 285

Supplied Peter Johnstone.

Auth- letter No. 55-107 dated June 7th. 1932. Chargeable to Account No. 304.

I certify that the articles mentioned in this account were received in good condition, that the quality and prices are according to contract or authorized by [illegible] or, if not under contract, that the prices charged are fair and reasonable. No item in this account has been previously paid by me for payment. I recommend payment.

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LUSK, SASK., Oct. 20th. 1922.

M Department of Indian Affairs. Vote 7.

Lusk. Sask. Treaty 6.

In Account With

Manville Hardware Co., Ltd

WHOLESALE AND RETAIL

HARDWARE MERCHANTS

Interest on Overdue Accounts Charged at 10%.

7 pcs. glass		2 45
2 tins putty		50
		2 95

7387.

Certified correct.

John Wiebe

Indian Agent

DATE	20/
AGENCY	10
DIV.	785

Auth. letter No.107-3-4 October 12th. 1922. Big River Reserve No. 118

Indian Day School.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L[redacted]SK, SASK., October 4th. 1932.

M Department of Indian Affairs, Vote 7.

Leask. Sask. Treaty 6.

In Account With

Manville Hardware Co., Ltd

WHOLESALE AND RETAIL

HARDWARE MERCHANTS

Interest on Overdue Accounts Charged at 10%.

2 Corn brooms supplied	
Sturgeon Lake Reserve No.	
101 Day School.	1 90

7386.

Certified correct.

John Weir

Indian Agent.

Auth. letter No. 107-9-4 Sept. 28th. 1932.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

D.A.G.

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

November 16th. 1932.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7366, 7367, 7368,

amounting to $ 15.17 in favour

of The Manville Hardware Co.,Ltd., Leask. Sask.

for Miscellaneous hardware supplies.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 201 dated.....

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY.

Sandy Lake Indian Reserve, Lont Nebo. Sask.
November 17th. 1912.

John Leir, Esq.,
Indian Agent, Leask.

Sir,

I received yours of November 6th. advising me that there will be no more help allowed for the preparing of the mid-day meal for the school children after this year. The Department surely cannot realize the amount of work this means. I was asked last March to continue my work of dispensing drugs and caring for the sick on this reserve, without salary, and I have done this as faithfully as when I drew my salary, and have saved the Indian Department sore big hospital bills, for which I would refer you to Doctor Boucher of Leiden.

It is asking a great deal to expect any one person to continue all this besides being tied to the kitchen five whole mornings out of each week for the preparing and serving up of a hot nourishing meal for thirty odd children. This meal is most necessary as some of these children walk a distance of five miles to attend school, and for most of them it is the only nourishing meal they get during the week.

I would ask that this matter be reconsidered.

Yours truly,

(Sgd) A.E.Goodman.

Mrs. A.E.Goodman,
Mont Nebo. Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

2369-:-4.

Lr[illegible]k. Sask.
[illegible]rter 22nd. 19[illegible]

Sir,

Referring to your letter No. 107-9-5 of the 4th. inst. wherein you inferred re the services of assistants to prepare [illegible] at Montreal Lake, Ahtahkakoops and Sturgeon Lake school could be dispensed with at end of present quarter. Enclosed please find copy of letter received from Mrs. H.F.Gooseman, of Sandy Lake Reserve(Ahtahkakoop) for your consideration. I quite agree with her contention that it entails a considerable work preparing meals, and I feel sure it would not prove satisfactory if older girls were allowed in the kitchen to prepare meals, as it is they render considerable help cleaning dishes and cleaning dining room.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-3-5.

Ottawa, November 30, 1932.

Sir:

I have your letter of the 22nd instant, enclosing copy of a communication which you received from Mrs. E. B. Goodman, wife of the teacher at the Ahtahkakoops Indian Day School, in which she requests that her services be continued in the preparing and serving of the midday meal.

In reply I have to say that the Department will have no further funds this fiscal year for this service, and I regret that it will not be possible to allow Mrs. Goodman any remuneration for her services in connection with the preparing and serving of the meal after the end of the present quarter.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7

Treaty No. 8

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Carlton Agency.

To Miss Y. Gilmore,

Sturgeon Valley. Sask.

A

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1932.			
Dec. 24	Preparing mid-day meals for pupils Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School, months of October, November and December.	30	00
	Less 10 %	3	00
	7415.		
	Auth. letter No. 11-107 May 16th. 1932.		

VOTE 207
AGENCY 107
ALLOT 760

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

Thirty dollars----------no/100. TOTAL, 27 00

30 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Jan 15, 1934.

Marlton Agency

Leask, Sask.

In Acct. with Charles Fowler.

TERMS						
		Mdse supplied Sturgeon Lake Indian Day School.				
Jan	13.	½ cs. Lifebuoy Soap	4	00		
		½ cs Sunlight Soap	2	25		
		2 door Latches		50		
		1 broom		85		
		Paid		30		
			7.	90		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 9.....

Treaty No. 6.....

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Chas. Cowles,

Sturgeon Valley. Sask.

DATE 1934.	SERVICE	AMOUNT
Jan.	Supplies for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School as per invoice.	7 90
	7795.	
	Auth. letter No. 107-9-4 October 24th. 1933.	

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant's copy.

24/1/34

188

School Number 22

Acct. 587

L. R. No. 1139

TOTAL, 7 90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John C. Wells

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
JAN

107-9-J

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

January 23rd. 1934.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7795,

amounting to $ 7.90 in favour

of Mr. Chas. Cowles, Sturgeon Valley. Sask.

for supplies for Sturgeon Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 dated October 24th. 1933.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date February 23rd 1924.

For Sturgeon Lake **School** Carleton **Agency**

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
300 ft. lumber for lining leachange barn.					Cost about $6.00
1 roll of building paper for same as above					" " $1.50
Green poplar logs for flooring & board					" " $3.00

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name T.E. McDonald

School Sturgeon Lake

Post Office (nearest) Sturgeon Valley

Express Office (nearest)

Province Sask

T.E. McDonald
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

John Weir
Indian Agent.

FORM No. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

6-31.

Leask, Sask.,
March 20th. 1934.

Dear Sir,

Enclosed find requisition for repairing Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School barn.

Yours truly,

John Weir
Indian Agent.

2
1

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

Ottawa, March 31, 1934.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 20th instant, requesting authority to have the barn at the Sturgeon Lake Day School repaired.

Please let me know for what purpose this building is used. Our files do not indicate that any expenditure has been made on this building for some years' past.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Lenask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

SCHOOLS BRA
APR 11

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

2797-6-31.

Leask, Sask.,
April 5th. 1934.

Dear Sir,

Replying to your letter No. 107-9-5 of the 31st. ulto. re repairs to barn at the Sturgeon Lake Indian Day School. This barn was erected for use of teacher, who lives about 28 miles from Prince Albert and five miles from the nearest store, he has provided a team of horses himself as same is essential in order for him to get around. Previous teachers have not gone to the expense of keeping a team hence reason no repairs have been done on barn in past.

Yours truly,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

Ottawa, April 13, 1934.

Sir:

With reference to your letters of the 20th ultimo and 5th instant, I beg to say that you may expend an amount not exceeding $10.50 in purchasing the material required to repair the barn at the Sturgeon Lake Indian Day School.

It is presumed that any labour will be done by the teacher without expense to the Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 2.

Treaty No. 8.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Carlton Agency.

To Mr. T.E.Macdonald,

Sturgeon Valley, Sask.,

DATE 1934.		SERVICE	AMOUNT	
May.	11	Repairs to Sturgeon Lake Reserve No. 101 School barn.		
		375 ft. lumber ... $16.00 per M.	6	00
		1 roll Building paper	1	50
		6" nails	1	00
		as per receipts attached.		
		VOTE.		
		Auth. letter No. 107-9-6 dated April 15th. 1934.		
		Vote 176		
		School Number 622		
		Allot 243		
		E. R. No. 2023		
		TRIPLICATE FOR FILE 18-5-34 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL,	8	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis Agt

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

MAY 14 1934

Letter No.....

Office of the W. Carlton *Indian Agency,*

May 11th. *19*34.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7512,

amounting to $ 8.50 *in favour*

of Mr. R.E.Macdonald, Sturveon Valley P.O. Sask.,

for repairs Sturgeon Lake Indian Day school barn.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* April 13th. 1934.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

May 26th. 19 34.

SCHOOLS BRANCH
MAY 5 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7831

amounting to $ 2.00 *in favour*

of Mr. T.M.Gilmore, Sturgeon Valley, Sask.,

for labour repairing Sturgeon Lake School barn.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* April 17th. 1934.

Your obedient servant,

R S Davis

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.M.

Ottawa, June 5, 1934.

Sir:

With reference to the enclosed account, covering labour for repairing the barn at the Sturgeon Lake Indian Day School, I would refer you to official letter of April 13th, last, in which you were informed that the Department was prepared to pay for the material required but that the labour would be done by the teacher, without expense to the Department. Under these circumstances, the account which you submitted is being returned, unpaid.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Encl.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-8.

Ottawa, June 9, 1934.

Sir:

The enclosed requisition has been received from the teacher of the Sturgeon Lake Day School. While it has been signed by you, you have not forwarded any comment regarding the items requested. I would appreciate your reporting regarding the necessity of supplying the articles requested by the teacher and you should make a definite recommendation.

Encl.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
L o a s k,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"Buy Your Hardware from Manville Hardware Co. Limited and Save Money"

Phones:
STORE 2443
OFFICE 2436

PRINCE ALBERT, Sask., May 31 1934

Post Office Box

Branches at:
SHELLBROO
LEASK
MARCELIN
WEIRDALE

Manville Hardware Co. Limited

WHOLESALE and RETAIL HARDWARE MERCHANTS

Sporting Goods and Builders' Supplies

AGENTS FOR:
McCLARY'S RANGE
MOORE'S PAINTS
REG. N. BOXER
WALLPAPERS

SOLD TO Dept of Indian affairs
Stanley Lake

Accounts Due When Rendered — Interest Charged on Overdue Accounts at Rate of 10 per cent. per Annum

Date	ARTICLES		Folio	Debit	Credit	Balance
May 12	J.E. McDonald	3-14 x 28 glass	56a	1 55		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 8 .....

Treaty No. .....

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ..... Manville Hardware Co., Ltd.,

Prince Albert, Sask.,

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1934.				
May	12	3 pcs. Glass for Sturgeon Lake Indian Day School.	1	55
		7850.		
		Auth.- 107-9-2 dated February 1st. 1934.		
		Mr. McDonald only submitted this account recently, though he was instructed to have this purchase made before March 31st. 1934.		
		TOTAL,	1	55

DUPLICATE FOR FILE
...e detached

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. A. Davis

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Letter No.....

AFFAIRES
1334
RECORDS

Office of the Carlton *Indian Agency,*

June 30th. 1934.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7849 & 7850 ,

amounting to $ 3.05 *in favour*

of The Manville Hardware Co., Ltd., Prince Albert, Sask.,

for ....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Requisition for School Material

Date May 2nd. 1934

For Shurgeon Lake Day School Residence Carleton Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

JUN 6 1934

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
Barbed wire for fencing in Outbuildings.			3 rolls @ $3.95		Approximate Cost - $25.00.
Staples for fence			$1.50		In order to preserve
Posts for above			200 @ 6¢		goods it would
Labour			$6.00		be advisable
Calsomine for interior decorating of teacherages.			1 blue		to allow for
			2 cream		creosote of
			1 buff		Formalin for
			2 green		them.
Paint for Woodwork			1 dark brown.		
3 qts paint for Roofs			3 qts		
2 bags lime			(4) 2 bags		
Brushes paint and white wash.			3		
4 window panes			4		Size 14" x 28"
Rebuilding two outside toilets. labour and material. $30.00.					Present ones are in very poor condition.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Thomas Earle McDonald

School Shurgeon Lake Day

Post Office (nearest) Shurgeon Bayley

Express Office (nearest) Shellbrook

Province Sask.

T. E. McDonald
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

R S Davis
Indian Agent.

FORM No. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

2859-6-31.

Leask, Sask.,
June 30th. 1934

SCHOOL BRANCH
JUL 6 1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1934 JUL 6
REGISTRY

Dear Sir,

Replying to your letter No. 107-9-5 of the 5th. inst. I am returning requisition, and would strongly recommend that materials be supplied as asked for. Buildings certainly need repairing, fence is in bad shape, and toilets are in poor condition. Mr. Macdonald the teacher has spent considerable money of his own fixing up residence, and grounds, and feel he should be given some encouragement to put this place in shape, as in the past it has been to some extent neglected.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa, July 7th, 1934.

Sir,-

With reference to your letter of the 30th ultimo, I beg to say that you may have the fence repaired at the Sturgeon Lake Indian Day School, at an approximate cost of $25.00.

You may, also, purchase 6 pkts. of kalsomine, 3 qts. of paint, 2 boxes of lime, 3 whitewash brushes and 4 panes of glass.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes.
Acting Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 8.

Treaty No. 6.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Melville Hardware Co., Ltd.,

Prince Albert, Sask.

DATE 1934.		SERVICE	AMOUNT	
July	17	Supplies for Sturgeon Lake Reserve No. 101		
		Indian Day School.	22	76
		720b.		
		Auth. letter No. 107-8-8-July 9th. 1934.		
		Vote, 176		
		School Number 622		
		Allot 287		
		E. R. No. 2372		
		TRIPLICATE FOR FILE 17-8-34 Voucher in duplicate detached Accountant to pay.		
		TOTAL,	22	76

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. L. Davies

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

SCHOOLS BRANCH
AUG 13 '24
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 7 1924
RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

August 2nd. 1924.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7205,

amounting to $ 20.75 in favour

of The Kenville Hardware Co., Prince Albert, Sask.,

for supplies Sturgeon Lake Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated June 9th. 1924.

Your obedient servant,

R. Dewdney
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

14666
Aug. 28

CANADA

DEC 10 1934

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

November 27th. 1934.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 8067 R,

amounting to $ 22.76 in favour

of The Manville Hardware Co., Ltd., Prince Albert, Sask.,

for supplies for Sturgeon Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated July 7th. 1934.

Vouchers Returned
Dec. 12-34

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

Ottawa, December 12, 1934.

Sir:

The Department is at a loss to understand why the enclosed voucher has been forwarded for payment, as our records show that this account was paid by cheque No. 14666 of August 28th, last.

Your obedient servant,

D.S.

M. McBride

A. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 8 .....

Treaty No. 6 .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Carlton Agency.

To ..... Mr. ... E. Daniels, ...

Sturgeon Valley, Sask.,

DATE 1934.		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	17	14 hours labour mudding and white washing Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School. ——— .25	3	50
		3106.		
		Auth. letter No. 107-9-4 December 18th. 1934.		
		Vote 176		
		School Number 622		
		 243		
		 2550		
		TOTAL,	3	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... *E Rogers* .....

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

December 17th. 34.

19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 3106. .....,

amounting to $ 3.50 .....*in favour*

of Mr. E.Daniels, Sturgeon Valley, Sask.,

for labour Sturgeon Lake Reserve No. 101 School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 *dated* December 14th. 1934.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ....8.a...

Treaty No. 8.a.....

Carlton Agency.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. T.A. McDonald,

Sturgeon Valley, Sask.,

193- DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. 17	Posts and rails supplied Sturgeon Lake Reserve	
	No. 101 Day School as per receipts attached.	11 00
	Staples. $103.	1 00
	Auth. letter No. 107-9-8 dated July 7th. 1934.	

Vote 176

..ber 622

..... 2x3

..... 2530

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher attached

TOTAL, 11 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R.S. Davis

Agent

Form 82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-j

CANADA

Letter No. 1

Office of the Carlton *Indian Agency,*

December 17th. *19*24.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 3103 ,

*amounting to $*12.00 *in favour*

of Mr. T.E.MacDonald, Sturgeon Valley,Sask.,

for posts for Sturgeon Lake Day School.

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* July 7th. 1924.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

122-9-J

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA
W. COMMISSIONER'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 303-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

REGINA, SASK. 28th Feb., 1935.

Inspector's Report on Indian Day Schools,
Carlton Agency - Saskatchewan

Sir:-

I beg to submit the following report on the Day Schools in the Carlton Agency which I visited during the month of February.

Sturgeon Lake Day School

I visited this Day school on the 16th instant, Saturday, and consequently the children were not in attendance. I noted the condition of the buildings. The school building was built many years ago of spruce logs and has served its purpose. This building, according to information given me, was built over fifty years ago at the east end of the Reserve and was later moved to its present location.

The teacher's residence is a large frame building, heated with a hot air furnace. This building was originally intended as a semi-residential school, the rear wing being added so that outlying pupils could be accommodated with sleeping quarters from Monday until Friday night. It has however not been used for this purpose and this addition is not required by the teacher. I examined the wing and found that by making some alterations a classroom, 16' x 28', could be provided as well as cloakrooms. This could be done, I am satisfied, at very little cost and would make it unnecessary to provide a separate school building. The ceilings downstairs in the part occupied as a residence by the teacher require replastering. There are two basements under the building, one under the wing mentioned and the other under the

- portion occupied by -

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

portion occupied by the teacher. In the event of remodeling this wing for classroom purposes, I would suggest that a small pipeless furnace be placed in the basement for heating the wing.

I noticed that the outside toilets were in bad condition and should be replaced with new structures.

The premises appeared to be fairly neat and tidy.

There were 17 pupils enrolled, 11 girls and 6 boys, and the average attendance for February was 10.13. For the December quarter the percentage of attendance was 84.42. The highest percentage of attendance was in November 87.50.

The present teacher, Mr. T. K. Macdonald, is a young married man. He holds a second class Saskatchewan certificate. His wife is also a qualified teacher. Mr. Macdonald impressed me as being energetic and capable. I am looking for conditions to improve under his management, as I believe he is the best qualified teacher we have had at this school for many years.

I saw the children in their homes and was favorably impressed by their cleanly appearance. I may say that the Indians of the Sturgeon Lake Reserve generally keep their homes and persons in a clean condition. This particularly applies to the families in close proximity to the school from which the pupilage is obtained.

F. H. Morrison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

Ottawa, March 8, 1935.

Sir:

The Department is in receipt of a report from Inspector Murison with reference to his recent visit to the Sturgeon Lake Indian Day School.

Mr. Murison states that the rear wing of the teacher's residence is more suitable for school purposes than the log building which is now used. He considered that, by making some alterations, a classroom, 16' x 28', as well as cloak rooms, could be provided. In the event of this being done, he recommends that a small pipeless furnace be placed in the basement for heating this wing. He also reports that new toilets are required.

Please give this matter your early attention and advise the Department fully what expenditure would be involved in carrying out Mr. Murison's recommendations.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

241b-6-31.

Leask, Sask.,
March 14th. 1935.

Dear Sir,

I have for acknowledgment your letter No. 107-9-5 of the 8th. inst. relative to improvements suggested by Inspector Murison on his recent visit to Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School.

Altering the rear wing of the teacher's residence to accommodate school children will take about $100.00. Regarding suggestion that a pipeless furnace be installed at the present I do not think this expenditure necessary as it would take $125.00 to $135.00 to install same, whereas we could use stove at present in use at Day School.

Two new toilets can be constructed for $30.00. On June 30th. 1934, I took up the question of these but no authority was authorized to build same.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

Ottawa, March 20, 1935.

Sir:

Referring to your 303-11 of the 28th ultimo, reporting on your visit to the Sturgeon Lake Indian Day School in the Carlton Agency, I have to say that the Department has received a report from Mr. Agent Davis, Leask, Sask., relative to fitting up a classroom in the teacher's residence, the installation of a pipeless furnace and the building of two new toilets. Agent Davis estimates that the cost of altering the rear wing of the teacher's residence would be approximately $100 and that two new toilets can be constructed for $30.

Regarding your suggestion that a pipeless furnace be installed, Agent Davis reports that he does not think this expenditure is necessary, as it would take approximately $135 to install same, whereas the stove at present in use in the day school would be satisfactory.

The Department will have funds available in our Appropriation for the current fiscal year to carry out the above mentioned improvements; also the replastering of the ceilings downstairs in the part occupied as a residence by the teacher. This work should be carried out during the coming summer holidays, as it is not considered advisable to make any change between now and the end of June. I would request that you arrange with Agent Davis for the purchase, from firms on the approved list, of any materials required, and for the labour in carrying out the work.

The Agent should obtain itemized accounts, giving full particulars as to the materials and cost of same, and also for the labour. These he should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment.

Mr. Agent Davis is being informed that the above work has been placed in your hands, and that he will likely hear from you regarding the matter.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

Ottawa, March 20, 1935.

Sir:

I have your letter of the 14th instant, regarding the improvements suggested by Inspector Murison on his recent visit to the Sturgeon Lake Indian Day School.

We are placing the matter of the altering of the rear wing of the teacher's residence, erecting of new toilets, etc., in the hands of Mr. Murison, to have the work carried out during the coming summer holidays. You will, no doubt, hear from Mr. Murison in due course.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

Requisition For School Material

Date - April 15. 1935.

For: Sturgeon Lake -- School Carleton -- Agency

Articles	No. on Hand	No required	Remarks
Lime	1/2 Sack	2 sacks.	
Pump	0	1-3½ ft.	For school well - wooden.
To cleaning and repairing well			$15.00. for cleaning and cribbing
Painting and repairing stable			$5.10.
repairing front-Steps of residence			$20.00
replastering walls and ceilings of three rooms in teacherage.			Walls are in very bad condition
~~School register~~		1	
Ladder	0	1	~~Extension type~~

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1079-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

6-31.

Leask, Sask.,
April 23rd. 1935.

Dear Sir,

I am enclosing requisition for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School. I notice that the Teacher mentions that three rooms and ceilings should be replastered. In my opinion I consider that all rooms and ceilings in this residence should be replastered though I think that this work need not be undertaken until next year.

Yours truly,

R S Davis

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa, May 1st, 1935.

Sir,-

With reference to your 6-31 of the 23rd ultimo, I beg to say that, owing to lack of funds, the Department is not prepared to authorize the replastering of the rooms and ceilings of the teacher's residence at the Sturgeon Lake Indian Day School.

It is noted that the teacher requests that the well be cleaned and repaired and a new pump installed. If you consider this is necessary, you may have the work done, keeping the cost as low as possible.

If the front steps of the residence need repairs, you may also have this done.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Shingwauk Home Mission
May 1st 1931

Dep't Indian Affairs,
Ottawa, Ont;

To something school by Miss David Anderson
for month of April ——— $7.00.

(Signed) L. E. McDonald

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. David Anderson,

Sturgeon Valley, Sask.,

DATE 1936.		SERVICE	AMOUNT	
May	29	Cleaning Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School-room. for month of April.	1	00
		81.		

THIPLICATE FOR FILE

Voucher 4-6-37

		TOTAL,	1 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

Form 32

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-C

CANADA

Letter No.....

JUN 3 1935

Office of the Carlton Indian Agency

May 29th. 19.35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 81,

amounting to $ 1.00 in favour

of Mrs. David Anderson, Sturgeon Valley, Sask.,

for cleaning Sturgeon lake Day School room month of April.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 15th. 5.

LEASK, 193

Mistawasis Lake Indian Day School,

Leask, Sask.,

IN ACCOUNT WITH—

Manville Hardware Co. Ltd.

WHOLESALE & RETAIL

HARDWARE MERCHANTS

Interest on Overdue Accounts Charged at 10%.

May	15	3 Garden Rakes.		1	8

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 8a

Treaty No. 8.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The [illegible] Hardware Co., Ltd.,

Leask, Sask.,

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
June	28	Garden seeds for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.	1	00
		124.		
		Auth. letter No. 107-8-4 May 3rd. 1935.		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for accounting to date.		
		TOTAL,	1	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Dawson
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

JUL 2 1 35

Letter No.....

Carlton ..... Indian Agency,

June 26th. ..... 19.35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 124. ,

amounting to $ 1.50 in favour

of The Manville Hardware Co., Ltd., Leask, Sask.,

for rakes for Sturgeon Lake Reserve Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 dated May 3rd. 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date September 3rd 1935

For Sturgeon Lake Day *School* Parkelon *Agency*

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorised in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized."

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
Laundry Soap	—	—	3 doz. bars	1	these are necessary to
Toilet Soap	—	—	6 doz. bars	1	maintain cleanliness
~~Rice~~	~~—~~	~~—~~	~~20 lbs~~		
~~Sugar~~	~~—~~	~~—~~	~~40 lbs~~		
~~Cocoa~~	~~—~~	~~—~~	~~5 lbs~~		
~~Beans~~	~~—~~	~~—~~	~~10 lbs.~~		
~~Rolled Oats~~	~~—~~	~~—~~	~~10 lbs~~		
Tea Kettle	—	—	1 large	1	
~~Beef~~	~~—~~	~~—~~	~~100 lbs~~		~~This would be obtained from the Indian Instructor~~
[redacted]					
Baking pan	—	—	1 large	1	

In lieu of purchasing supplies for mid-day meal, I would recommend that $5-$7.00 according to the average number attending school for five months only be allowed, to purchase supplies as I deem necessary.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Thomas Earle McDonald

School Sturgeon Lake

Post Office (nearest) Sturgeon Valley

Express Office (nearest) Shellbrook

Province Saskatchewan

T. E. McDonald.
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

R. S. Davis
Indian Agent.

FORM No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

107-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

6-34.

Leask, Sask.,
September 12th. 1935.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 16 1935
Returned

Dear Sir,

Enclosed find requisition for Sturgeon Lake Day School.

Yours truly,

R. D. Davis

Indian Agent.

EDUCATION BRANCH
SEP 18 1935

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa, September 19th, 1935.

Sir,-

With reference to your letter of the 12th instant, I beg to say that you may expend an amount not exceeding $5.00 a month for the period November 1st, 1935, to March 31st, 1936, in the purchase of supplies for the midday meal at the Sturgeon Lake Indian Day School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

PP/O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 24 '35
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

274-6-31.

Leask, Sask.,
September 19th. 1935.

Dear Sir,

I have for acknowledgment your letter No. 107-5-4 of the 11th. inst. in connection with a blackboard, 14' x 3½', for the Mistawasis Indian Day School. Through an error on the part of the Company supplying this board, two were supplied.

Referring to your letter No. 107-9-5 dated March 20, 1935, you informed me that certain repairs to Sturgeon Lake Reserve No. 101, would be undertaken . At date of writing I have received no instructions. If this work is carried out I could make use of blackboard in question at this school.

I wish you would have repairs done at earliest opportunity as the teacher is complaining so out same. School now is use will notbe fit for occupation during winter months in present condition.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

Ottawa, Sept. 25, 1936.

Sir:

I beg to refer you to official letter of March 20th, last, relative to certain repairs and improvements at the Sturgeon Lake Indian Day School.

In a letter dated the 19th instant, Mr. Agent Davis states that no work has been done yet and the teacher is complaining about the matter, as he states the school will not be fit for occupation during the winter months in its present condition.

I would appreciate your giving this matter your immediate attention, and you should be guided in this regard by the instructions contained in official letter of March 20th, last.

Your obedient servant,

C. C. Parker,
Acting Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

274-6-31.

Ottawa, Sept. 25, 1935.

Sir:

With reference to your letter of the 19th instant, I have to say that the extra blackboard which has been received may be retained and installed in the Sturgeon Lake Indian Day School when the repairs to that building are completed. Mr. Inspector Murison is being written to give this matter his immediate attention.

Your obedient servant,

C. C. Parker,
Acting Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
L o a s k, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY

CANADA

Vote No. 2.

Treaty No. 8.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Roy Butcher,

Allingly, Sask.,

DATE 1935.	SERVICE	AMOUNT	
Oct. 8	20 hours labour repairing and cleaning Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School well. .25	5	00
	307.		
	Auth. letter No. 107-9-8 May 1st. 1935.		
	TRIPLICATE FOR FILE 15-10-35 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	TOTAL.,	5	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

B S Clarence
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency

October 8th. 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 307,

amounting to $ 5.00 in favour

of Mr. Roy Butcher, Alingly, Sask.,

for labour repairing Sturgeon Lake Reserve Day School well.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated May 5 t. 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date October 17 **1935**

For Shurgeon Lake Day **School** Carleton **Agency**

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized."

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
Single desks and seats	12	—	8		No. 4 "Globe"
					Oronji
tin cups	12	—	8		for midday meal
tin spoons	12	—	12		" " "
Highroads to Reading — Primers	0	—	6		These were not ordered with other readers
		28/10/35			
		More			

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name J. E. McDonald

School Shurgeon Lake

Post Office (nearest) Shurgeon Valley

Express Office (nearest) Shellbrook

Province Saskatchewan

J. E. McDonald.
Teacher.

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

R S Davis
Indian Agent.

FORM No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Leask, Sask.,

October 21st, 1935.

5-31.

Received Oct 28

1 2

Dear Sir,

I am enclosing requisition for supplies for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School. The eight desks asked for on a recent visit to this school I consider necessary.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

107-9-5.

Nov. 2nd 1935.

This space not to be used by office issuing requisition.

Req'n No.....

Order No.....

SHIP TO T. E. McDonald, Esq.,
Sturgeon Lake Day School,
Shellbrook, Sask.

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED.....

NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.
" Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

QUANTITY	MATERIAL	Quantity on Hand in Stores	Quantity used per Month	Quantity supplied	Price per unit	VALUE $ c.
5	No. 4 Globe single school desks					

Account, in triplicate, to be sent to:—

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.,

to be certified by him and forwarded to the Department.

Order Dec 5th Paid

TOTAL...

.....
INDIAN AGENT

APPROVED

.....

Form No. 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, November 2, 1935.

Sir:

With reference to your letter of the 21st instant, I beg to say that the Department is placing the order for the 8 single school desks required for the Sturgeon Lake Indian Day School.

The desks will be shipped to the teacher at Shellbrook, Sask. On receipt of the desks in good order, you should certify the account and forward to the Department for payment.

You may purchase 8 cups and 12 spoons for use at this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Nov. 2nd 193 5.

This space not to be used by office issuing requisition.

Req'n No. 862

Order No. 1662

SHIP TO J. E. McDonald, Esq.,
Sturgeon Lake Day School,
Shellbrook, Sask.

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED.....

NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.
" Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

QUANTITY	MATERIAL	Quantity on Hand in Stores	Quantity used per Month	Quantity supplied	Price per unit	VALUE $ c.
6	No. 4 Globe single school desks					
	Account, in tripliate, to be sent to:- R. S. Davis, Esq., Indian Agent, Leask, Sask., to be certified by him and forwarded to the Department.					
					TOTAL	

INDIAN AGENT

APPROVED

J. D. McLean

Form No. 86

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

ORDER No.
REQ'N No. 8[illegible]662 107-9-5

November 5th 35.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 6 1935
Registry

The Globe Furniture Co. Ltd.,
Waterloo, Ont.

T.E.McDonald,
Sturgeon Lake Day School,
Shellbrook, Sask.

R.S.Davis, Indian Agent, Leask, Sask.

8	No. 4 Style	No. 10 New Globe single desks	Each	$7.25

Desks to be shipped knocked down.
Ink wells supplied with each desk.

See Company letter of Nov 7/35 D.I.P.

Enter Shellbrook, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CABLE ADDRESS "GLOBE" WATERLOO
CODES A.B.C. 5TH EDITION IMPROVED

ESTABLISHED 1889.

107-9-5



MANUFACTURERS OF

Artistic Church Furniture

Pews, Pulpit Furniture, Altars,
Vestment Cases, Altar Rails,
Lecturns, Choir Furniture.

ALSO

SCHOOL FU... OPERA & AS... CHAIRS.

Dept. of Indian Affairs
NOV 8 1935
Purchasing Agent.

Waterloo, Ontario,
November 7, 1935.

Mr. C.C. Parker,
Purchasing Agent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

We wish to thank you very heartily for your order of November 5th, order No. 1662, requisition No. 862 F 107-9-5, for 8 size 4, style No. 10 Single Desks, to be shipped knocked down to Mr. T.E. McDonald, Sturgeon Lake Day School, Shellbrook, Sask.

We will have to charge you the difference in the freight from the Ontario border to destination in Saskatchewan, as our prices cover freight, as you will find upon referring to our quotation, to any station in Ontario. We do not anticipate that the difference will be very great. We thought we would just mention this now, so that when you note this addition to your invoice, you will know what it means.

With kind personal regards and best wishes, we are,

Yours very truly,

THE GLOBE FURNITURE CO. LIMITED.

Sales Manager.

DET/MP.

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE COMPANY AND NOT TO INDIVIDUALS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 9 1935
RECORDS

Office of the Carlton *Indian Agency,*

November 2nd. 35.
19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 349 ,

amounting to $ 9.98 *in favour*

of Mr. Harvey Dreaver, c/o Indian Agent, Leask, Sask.,

for labour repairing Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day
School verandah and steps.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* May 1st. 1935.

Your obedient servant,

R S Cowan

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

Ottawa, November 15, 1935.

Sir:

The Department finds it necessary to return voucher No. 349 for 9.9 in favour of Mr. Harvey Dreaver. Your voucher reads, - 28½ hours labour @ .30¢ an hour. This amounts to $8.55. Please have the voucher amended and returned for [redacted].

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 2.

Treaty No. 6.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. S.A.Roberts,

c/o Mr. G.Butcher,

Allenby, Sask.,

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	2.	43 hours labour repairing Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School toilets. .35 per hour.	15	05
		348.		
		Auth. letter No. 107-9-5 March 20th. 1935.		
		O.K.		
		Foreman. Jos. Dreaver		
		18.11.35		
		TOTAL,	15	05

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Indian Agency,

Carlton

November 2nd. 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 348,

amounting to $ 15.05 *in favour*

of Mr. S.A.Roberts, c/o Mr. G.Butcher, Alingly, Sask.,

for labour repairing Sturgeon Lake Day School toilets.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* March 20h. 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 2.

Treaty No. 6.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Joseph Dreaver,

Leask, Sask.,

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	2	107½ hours labour repairing Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School-room. .40 per hour.	43	00
		347.		
		Auth. letter No. 107-9-5 May 1st. 1935.		
		O.K.		
		Foreman.		
		18:11:35		
		TOTAL,	43	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S L Quinn
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-9-5.

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 6 1935

Office of the Carlton *Indian Agency*

November 2nd. *19* 35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 347 *,*

amounting to $ 43.00 *in favour*

of Mr. Joseph Dreaver, Leask, Sask.,

for labour repairing Sturgeon Lake Reserve No. 101
Day School-room.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* May 1st. 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 2.
Treaty No. 6.

Carlton Agency.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Harvey Dreaver,
c/o Indian Agent,
Leask, Sask.

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	2	28½ hours labour repairing Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School verandah and steps. .30 per hour.	8	55
		349.		
		Auth. letter No. 107-9-5 May 1st. 1935.		
		TRIPLICATE FOR FILE 26/11/35 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL,	8	55

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R E Dowe
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 23 1935
RECORDS

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

November 2nd. 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 349 ,

amounting to $ 8.55 *in favour*

of Mr. Harvey Dreaver, c/o Indian Agent, Leask, Sask.,

for labour repairing Sturgeon Lake School.

This expenditure was authorized by Dcpartmental

Letter No. 107-9-5 *dated* May 1st. 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

McDIARMID LUMBER COMPANY LTD.

RETAIL DEALERS IN
LUMBER • HARDWARE • FUEL
HEAD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 2733 - EVENINGS 2145

October 5th 1935

SOLD TO Department of Indian Affairs,
Leask, Sask,
INTEREST CHARGED AT RATE OF TEN PER CENT. ON OVERDUE ACCOUNTS. School

DATE	PIECES	SIZE AND LENGTH	GRADE	KIND	FEET	PRICE	DEBIT NET	DEBIT %	CR	BALANCE
Sept 21	4	2 x 6 - 12		Spruce	48					
	12	1 x 4 - 12		Sp Flooring	48	30		2.90		
	6	1 x 6 - 12		Com Spruce Rst	436	30			1.10	
" 28	4	1 x 4 - 12		Spruce		02		.50		
								3.40	1.10	
				Less 10% Discount				.35		
								3.05	1.10	~~1.95~~
										$1.95

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

McDIARMID LUMBER COMPANY LTD.

RETAIL DEALERS IN
LUMBER • HARDWARE • FUEL
HEAD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 2738 • EVENINGS 2145

October 16th 1935

SOLD TO Department of Indian Affairs,
Leask, Sask.

INTEREST CHARGED AT RATE OF TEN PER CENT. ON OVERDUE ACCOUNTS. Sturgeon Reserve School

DATE	PIECES	SIZE AND LENGTH	GRADE	KIND	FEET	PRICE	DEBIT NET	DEBIT %	CR.	BALANCE
lot. 5	5	2 x 8 - 12		Spruce	80					
	10	" 10		"	133	25.				6.00
	10	2 x 12- 12		"	240	36.				8.65
	25	2 x 4 - 12		"	120	30.				3.60
	25	1 x 6 - 12		Dy Sdg	150	30.				4.50
	6	2 x 2 - 10		"		02				1.20
	30	1in		Surlap		02				.60
	14	"		Window Jamb		06				.10
	14	"		Window Stop		02				.21
	14	"		Part. Step		02				.25
	14	" 3"		#3 Spruce						.25
	32	" 5"		"	24	43				.60
	2	2 x 8 - 4		Fir	5					.75
	4	1in		Window Stool		06				.25
	2	Hardwall				2				2.00
	2	14 x 28 - 4 16		Window						4.30
	10	1 x 10 - 12			100	30				3.00
	20	1½ x 6 - 12		Spruce Fir	180	36				6.50
										43.50
				Less 15% discount						6.50
										37.00
										637.00

Received and checked [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 243.

Treaty No. 6.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To McDiarmid Lumber Co., Ltd.,

Prince Albert, Sask.,

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	22	Lumber repairing Sturgeon Lake Reserve No. 101		
		Day School-room as per invoice.	37	00
		" " "	1	95
		390.		
		Auth. letter No. 107-9-5 March 20th. 1935.		

107-9-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 29 1935
RECEIVED

Office of the Carlton *Indian Agency,*

November 22nd. 35.

.....*19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 390 ,

amounting to $ 38.95 *in favour*

of The McDiarmid Lumber Co., Ltd., Prince Albert, Sask.,

for lumber repairing Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* March 20th. 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"Buy Your Hardware from The Manville Hardware Co. Limited and Save Money"

Phones:
STORE 2443
OFFICE 2436

PRINCE ALBERT, Sask., October 31 1935

The Manville Hardware Co. Limited

WHOLESALE and RETAIL HARDWARE MERCHANTS
Sporting Goods and Builders' Supplies

Post Office Box 798
Branches at:
SHELLBROOK
LEASK
MARCELIN and
WEIRDALE

Agents For:
McCLARY'S RANGES
MOORE'S PAINTS
SUNWORTHY
WALLPAPERS

SOLD TO Dept of Indian Affairs

Accounts Due When Rendered Interest Charged on Overdue Accounts at Rate of 10 per cent. per Annum

Date	ARTICLES	Folio	Debit	Credit	Balance
	Brought Forward		6376		
Oct 4	20-gauge 12"x28	364	700		
	5 lbs putty	1	50		
	6 lights 28" Chrome		168		
22	1 76 gauge	953	390		
31	10 lbs putty	1011	100		
			7784		
	116 Allowance				
	6%				
	Geo B Butcher				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"Buy Your Hardware from The Manville Hardware Co. Limited and Save Money"

Phones:
STORE 2443
OFFICE 2436

PRINCE ALBERT, Sask., October 2nd 1935

Post Office Box 79
Branches at:
SHELLBROOK
LEASK
MARCELIN and
WEIRDALE

The Manville Hardware Co. Limited

WHOLESALE and RETAIL HARDWARE MERCHANTS
Sporting Goods and Builders' Supplies

Agents For:
McCLARY'S RANGES
MOORE'S PAINTS
SUNWORTHY
WALLPAPERS

SOLD TO Dept of Indian affairs
Stinson Lake School

Accounts Due When Rendered — Interest Charged on Overdue Accounts at Rate of 10 per cent. per Annum

Date	ARTICLES	@	Folio	Debit	Credit	Balance
Oct 4	2 Sheet Galv Iron	2.66		2.70		
	16 lb Activator Paper	.		45		
	2 Tin Tacks	.		10		
	1 Set Galv Iron Cover	.		65		
	1 7" Caster	.		20		
	1 7" Chisel	.		15		
	1 Lot 9" Corrugated	.		50		
	1 Gate	.		25		
	4 Lumber	.		60		
	3 Imperial Oil Cloth	2.64		1.50		
	2 Chisels	.		1.50		
	1/2 gal Engl Red Paint	.		9.85		
	5 1/2 " Cheese	.		9.88		
	5 gals Raw Oil	.		3.45		
	2 " Turpentine	.		3.00		
	2 " Flint Glass Paint	.		7.90		
	1/2 Lbs Putty	.		2.10		
	40 lbs 2 1/2" Spikes	.		4.80		
	1 gal Red Paint	.		3.45		
	1/2 " Linseed Oil	.		2.25		
	10 Lbs 3" Cut Nails	.		.80		
	20 " 2 Com	.		1.40		
	50 " 3" " 6 Ft	.		3.50		
	25 " 4" " Fen & Butches	.		1.75		
				63.76		

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ...243.
Treaty No. 6.
Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Manville Hardware Co., Ltd.,
Prince Albert, Sask.,

DATE 1935.	SERVICE	AMOUNT	
Nov. 22	Supplies repairing Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School as per invoice.	77	84
	391.		
	Auth. letter No. 107-9-5 dated March 20th. 1935.		
	TRIPLICATE FOR FILE 28.11.35 Voucher and duplicate attached for Accountant to pay.		
	TOTAL,	77	84

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Dan
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

INDIAN AFFAIRS
NOV 29 1935

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

November 22nd. *19* 35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 391.,

amounting to $ 77.84 *in favour*

of The Manville Hardware Co., Ltd., Prince Albert, Sask.,

for supplies repairing Sturgeon Lake Reserve Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* March 20th. 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Established 1889

Formerly of Walkerville

MANUFACTURERS OF
ARTISTIC CHURCH FURNITURE, PEWS, PULPIT FURNITURE, ALTARS, VESTMENT CASES, ALTAR RAILS, LECTURNS, CHOIR FURNITURE, ALSO SCHOOL FURNITURE, OPERA AND ASSEMBLY CHAIRS

Binder Folio..... ....

Ledger Folio ....

Our Order No. 20414

Your Order No. 1662 - Req'n. 1862 F 107-2-5

WATERLOO, ONT., November 8/35 19

Sold to Dept. of Indian Affairs, Ottawa, Ontario,
c/o Mr. F.J.Davis, Indian Agent,
Leask, Sask.

Terms 3% discount for cash.

Shipped by C.N.R. prepaid to Shellbrook, Sask.
(freight allowed only in Ontario)

Form 151 (10M-8-29. S.P.C.)

Interest will be charged on all Overdue Accounts

To 8 sims 4 #10 single desks - Net $6.52½ ea. - - - $52.20

Shipped K.D.

Plus prepaid freight from Fort William, Ontario to destination - - - - - - - - - 7.33

$59.53

Sales tax included.

Shipped to: Mr. T.F.McDonald,
Sturgeon Lake Day School,
Shellbrook, Sask.

E. & O. E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 2

Treaty No. 6.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Globe Furniture Co., Ltd.,

Waterloow. Ont.

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	21	8 Desks for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School as per invoice.	39	55
		377.		
		TRIPLICATE FOR FILE 29-11-35 Voucher in duplicate detached for Accountant to sign.		
		TOTAL,	39	55

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No.....

INDIAN AFFAIRS
NOV 29 1935
RECORDS

Office of the Carlton *Indian Agency,*

November 21st. *19* 35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 377 ,

amounting to $ 59.53 *in favour*

of The Globe Furniture Co., Waterloo. Ont.

for 8 school desks for Sturgeon Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sturgeon Lake Mission
Sturgeon Valley, Sask
Nov. 26 1935

Dep't. Indian Affairs
Ottawa, Ont.

To scrubbing of school floor by
Mrs. Edward Daniels for
Month of October 1935 ——— $1.00

E.E. Broadcast
Teacher

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 250.

Treaty No. 6.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. Edward Daniels,

c/o Mr. T.E.McDonald,

Sturgeon Valley, Sask..

1935.		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	17	Cleaning Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School month of October 1935.	1	00
		428.		
		TOTAL,	1	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 27 ...
...

December 17th. 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 428 ,

amounting to $ 1.00 *in favour*

of Mrs. Edward Daniels, c/o Mr. T.E.McDonald, Sturgeon Valley, Sask.,

for cleaning Sturgeon Lake School month of October.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"Buy Your Hardware From Manville Hardware Co., Limited And Save Money"

January 11th. 6.

Prince Albe rt, [redacted], Sask., ... 193

Manville Hardware Co. Limited

WHOLESALE AND RETAIL HARDWARE MERCHANTS
Sporting Goods And Builders' Supplies

AGENT FOR
McCLARY'S RANGES
MOORE'S PAINTS
AND BOXER
WALLPAPERS

SOLD TO Sturgeon Lake Indian Day School,
c/o Indian Agent, Leask, Sask.,

Accounts due when rendered. Interest charged on overdue accounts at rate of 10% per annum

DATE 1933	ARTICLES	@	Folio	Credit Amount	Debit Amount	TOTAL
Nov.						
25	12 cups.				1 80	
	12 spoons.				1 20	
					3 00	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Manville Hardware Co., Ltd.,

Prince Albert, Sask.,

DATE 1936.	SERVICE	AMOUNT
Jan.14	Supplies for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School as per invoice.	3 00
	474.	
	Auth. letter No. 107-9-5 dated November 2nd. 1935.	
	DUPLICATE FOR FILE 24-1-36 Received	
	TOTAL,	3 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... *Agent*

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

January 14th. 19 36.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 474,

amounting to $3.00 in favour

of The Manville Hardware Co., Ltd., Prince Albert, Sask.,

for supplies for Sturgeon Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated November 2nd. 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Jan. 30. 1936.

Miscellaneous Agency

Fort Frances.

In Acct. with Charles Searle

Sturgeon Falls.

TERMS

Supplied S. F. McDonald

Dec	2	rice 25 2# Scoa x3		68
	10	20 oat Cata		00
		10 wrapw		70
		rice		50
		2# Scoa		43
	21	10 wrapw		70
		2# Scoa		43
		Bran Cata		04
		salt		11
			5-	00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dec. 3, 1935

Carlton Agency

Sask.

In Acct. with Charles Cutes

TERMS

		Materials for Indian school purchased Nov 1935	5	00
		Mr. T. E. McDonald.		
Nov	8	8 Rol Oats 40 50		95
		2 rice		24
	13	10 Sugar 20 2 ½		95
	25	20 Rol Oats	1	00
		10 sugar		70
		6 tomatoes		84
		rice		32
			5	00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 282.

Treaty No. 6.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Carlton Agency.

To Charles Cowley, Esq.,
Sturgeon Valley, Sask.,

DATE 1936.		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	22	Supplies for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School as per invoices months of November and December 1935.	10	00
		501.		
		Auth. letter No. 107-9-5 September 19th. 1935.		

DUPLICATE FOR FILE
Voucher 28.2.36 attached

TOTAL. 10 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis
Agent

FORM No. 508

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

EX'D.

INDIAN AFFAIRS
FEB 28 1936

Letter No.....

Office of the [illegible] Indian Agency.

[illegible] 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. [illegible],

amounting to $[illegible] in favour

of [illegible],

for [illegible].

This expenditure was authorized by Departmental

[illegible]

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

[signature]

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE No. [redacted] VOL. 2

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

STURGEON LAKE DAY SCHOOL

BLDGS.; ACCTS. &C.

FROM 7-9-20 TO 31-3-36

CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS	CENTRAL [redacted]	[redacted]	DATE REC'D	INITIALS

FILE No. 107-9-5 VOL. 2

PUBLIC ARCHIVES

991992

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6293)

File 621-1, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Teachers - General Administration. 1910 - 1937
File 621-3, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Teachers' Salaries. 1932 - 1947
File 621-5, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1913 - 1938
File 622-1, part 1	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Teachers - General Administration. 1894 - 1899, 1909 - 1932
File 622-3, part 1	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Teachers' Salaries. 1913 - 1934
File 622-5, part 2	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1920 - 1936
File 622-5, part 3	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1936 - 1941
File 622-5, part 4	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5-

VOL.3

VOL.2 CLOSED

Department of Indian Affairs

19

STURGEON LAKE DAY SCHOOL

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

STATEMENT

Sturgeon Valley Mer. Dist.

M. Cuelenaere Agency

Lunck, Sask.

In Acct. with Charles De las (Merchant)
Sturgeon Valley

TERMS St. Jake Indian School Jan. & Feb.

Jan.	24	10# Sugar		70		
		Rice		25		
		1# Cowans Cocoa		27		
		Onions		25		
		20# Rolled Oats	1	00	2	47
		1# Cocoa		16		16
Jan.	28	Rice		50		
		Cocoa		43		
		10# Cornmeal		50		
		7 tins Tomatoes		98	2	41
Feb.	16	10# Sugar		70		
		8# Rol. Oats		45		
		Cocoa		43	1	59
	22	10# Cornmeal		50		
		8# Rol. Oats		45		
		10# Sugar		73		
		Salt		50	1	88
	28	Beef	1	50	1	50
					$10	00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 207.

Treaty No. 5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Carlton Agency.

To Charles Cowles,

Sturgeon Valley, Sask.,

DATE 1936.		SERVICE			AMOUNT	
Jan.	24	Supplies for Sturgeon Lake Indian Day School mid-day meal.			10	00
		38 lbs. Sugar.	70			
		3 lbs. Rice.	25			
		1 lb. Cocoa. Cowans.	27			
		10 lbs. Onions.	25			
		20 lbs. Rolled Oats.	1.00			
		1 lb. Cocoa.	.16	2.63		
	28.	4 lbs. Rice.	.50			
		3 lbs. Cocoa.	.43			
		10 lb. Cornmeal.	.50			
		7 Tins Tomatoes.	.98	2.41		
Feb.	10	10 lbs. Sugar.	.70			
		4 lbs. Oats.	.45			
		3 lbs. Cocoa.	.43			
	22	10 lbs. Cornmeal.	.50			
		8 lbs. Oats.	.45			
		10 lbs. Sugar.	.73			
		10 lbs. salt.	.20			
	25	15 lbs. Beef.	1.50	4.96		
				10.00		

TRIPLICATE FOR FILE
9-2-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

614.

Auth. letter No. 107-9-5 September 19th. 1935.

TOTAL 10 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Cowles

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

April 2nd. 36.

19.....

APR 7 1936

Sir,

EX'D.

I enclose herewith Vouchers Nos. 614 ,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of Chas. Cowles, Sturgeon Valley, Sask.,

for supplies for Sturgeon Lake Day School mid-day meal.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* September 19th. 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date March 26 1936

For Sturgeon Lake Day School Carleton Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorised in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
Pump	—	—	1		For cistern
Calsomine	—	1934	8 lbs		For walls in teacherage
Paint	—	1934	3 gals		& kitchen and woodwork
Material for plastering walls and ceilings of 3 rooms in teacherage.					These walls are in a terrible condition and it is imperative that they be repaired at once.
For school					See list
Exercise books	4 doz		6 doz		attached
Pencils	4 doz		6 doz		for
Water paint	—	1933	1		quotations.
Drawing Paper			1 ream		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Thomas Earle McDonald

School Sturgeon Lake

Post Office (nearest) Sturgeon Valley

Express Office (nearest) Leelbrook

Province Sask.

T. E. McDonald
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

33-6-11

Leask, Sask.,
May 8th. 1936.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 16 1936
RECORDS

Dear Sir,

Enclosed please find requisition for supplies for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School.

Cistern pump will cost about $4.25. Re plastering walls I have to advise you that same are in a very bad state of repair as very little has been done in the nature of repairs for quite a number of years. Material and labour to do the work properly will cost about $100.00. If funds are available I would recommend that work be undertaken.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-8

Ottawa, May 18th, 1936.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 8th instant, enclosing a requisition for supplies for the Sturgeon Lake Indian Day School, you may purchase one pump for cistern, 8 pkts. of kalsomine, 3 gals. of paint and 1 water pail.

You may, also, arrange for having the walls of the teacher's residence replastered. It is noted that the material and the labour will cost, approximately, $100. The material should be purchased from firms on the approved list and Indian labour should be employed, if at all possible.

Yours truly,

H. J. MacKenzie.
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sturgeon Valley, Sask
April. 30./1936.

Dep't. Indian Affairs
Ottawa, Ont.

To scrubbing floor at Sturgeon Lake
Day school by Mrs. D. Anderson
for month of April ——— $1.00

J. E. McDonald
teacher

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 250.

Treaty No. 6.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. David Anderson,

Sturgeon Valley, Sask.,

c/o Mr. T.C.McDonald.

DATE 1938.		SERVICE	AMOUNT	
May	9	Cleaning Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School-room month of April.	1	00
		36.		
		TRIPLICATE FOR FILE 19 D. 16 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL,	1	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

MAY 16 1936

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

May 9th. 36.

19

EX'D.

Sir,

36

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 1.00 *in favour*

Mrs. David Anderson, Sturgeon Valley, Sask.,

of.....

cleaning Sturgeon Lake Day School month of April.

for.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... *dated.....*

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR MOTTO: "GOOD SERVICE AND FAIR PRICES"

Prince Albert SASK., June 25 1936

M Dept of Indian Affairs

IN ACCOUNT WITH

NORTH STAR LUMBER COMPANY, LTD.

EVERYTHING YOU WANT IN

LUMBER AND BUILDERS' SUPPLIES, LIME, PLASTER
CEMENT, ETC.

SEVEN PER CENT. CHARGED ON ACCOUNTS.

44	Locks Chests	44	00
5	~ Hardwall finish	5	00
2	Bdles Lath		95
		49	95
	Sen Card Discl 10%	4	99
		44	96

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 843a

Treaty No. 6

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To North Star Lumber Co., Ltd.,

Prince Albert, Sask.,

DATE 1936.		SERVICE	AMOUNT	
July	8	Plaster, hardwall finish and laths for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Teacher's residence as per invoice.	44	96
		161.		
		Auth. letter No. 107-9-5 dated May 18th. 1936.		
		TRIPLICATE FOR FILE 13:7:36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL,	44	96

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. S. Davis

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 13 1936
RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

July 8th. 1936.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 161,

amounting to $ 44.96 in favour

of North Star Lumber Co., Ltd., Prince Albert, Sask.,

for repairs Sturgeon Lake Reserve No. 101 Teacher's residence

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated May 18th. 1936.

Your obedient servant,

R S Davis

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

July 13th. 1936.

M [redacted]
Sturgeon Lake School Residence,
C/O Indian Agent, Leask, Sask.,

In Acct. with W.A.Laing,

TERMS

Box 502, Prince Albert, Sask.

71½ hours labour removing old plaster, fixing lath and plastering 199 yds. .75 per hour.		53 42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. ...243....

Treaty No....6.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Carlton Agency.

To.....Mr. W.A.Laing..... .....

Box 509.....

Prince Albert, Sask.

DATE 1936.	SERVICE	AMOUNT	
July 18	Labour taking off old plaster and plastering Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School Residence as per invoice.	53	42
	180.		
	Auth. Lester No. 167-9-5 May 18th. 1936.		
	TRIPLICATE FOR FILE 28/7/36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	TOTAL,	53	42

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R.C.Dawn

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J.

107-9-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 27 1936
RECEIVED

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

July 19th. 1936.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 180

amounting to $ 53.42 in favour

of W.A.Laing, Box 509, Prince Albert, Sask.,

for plastering Sturgeon Lake School residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated May 18th. 1936.

Your obedient servant,

R S Davis

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 243.

Treaty No. 6.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Pat Ermine,

c/o Mr. C.K.Butcher,

Alingly, Sask.,

DATE 1936.		SERVICE	AMOUNT	
July	18	Hauling three loads of sand repairing Sturgeon Lake Reserve No. 101 Teacher's residence $1.00 per load.	3	00
		182. Auth. letter No. 107-9-5 May 18th. 1936.		
		DUPLICATE FOR FILE 28/7/36		
		TOTAL,	3	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 27 1936
RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency*

July 18th. 1936.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 182

amounting to $ 3.00 *in favour*

of Pat Ermine, c/o Mr. G.E.Butcher, Alingly, Sask.,

for 3 loads sand Sturgeon Lake Reserve Teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* May 18th. 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR MOTTO: "GOOD SERVICE AND FAIR PRICES"

Prince Albert SASK., July 7 1936

M. Dept of Indian Affairs

Stumpage for pine

IN ACCOUNT WITH

NORTH STAR LUMBER COMPANY, LTD.

EVERYTHING YOU WANT IN

LUMBER AND BUILDERS' SUPPLIES, LIME, PLASTER CEMENT, ETC.

SEVEN PER CENT. CHARGED ON ACCOUNTS.

		10 Cords Jackpine Slabs		10	00
		Cord & Rail		1	00
				9	00

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 243.

Treaty No. 6.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To North Star Lumber Co., Ltd.,

Prince Albert, Sask.,

DATE 1936.	SERVICE	AMOUNT
July 18	10 Sacks Hardwall plaster for Sturgeon Lake Day School residence as per invoice.	9 00
	181.	
	Auth. letter No. 107-9-5 May 18th. 1936.	
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant [illegible]	
	TOTAL,	9 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davey
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Letter No.....

Office stamp..... Carlton .....Indian Agency,

JUL 27 1936

July 18th. 1936.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 181,

amounting to $ 9.00 in favour

of North Star Lumber Co., Ltd., Prince Albert, Sask.,

for 10 hardwall plaster Sturgeon Lake School residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated May 18th. 1936.

Your obedient servant,

R S Davis

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- COPY - 107-9-5.

(Original on No. 107-4-5.)

EX'D.

Ottawa, September 1, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 26th ultimo, you may transfer the stove from the Sturgeon Lake School to the Little Red River School.

You may also purchase a new stove and pipes, at a cost not exceeding $27.00, for the Sturgeon Lake School.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

160-1-16.

107-9-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT
SEP 15 1936

Leask, Sask.,
September 8th. 1936.

Dear Sir,

Last winter the Day Schools were allowed a certain amount in order that the teachers could purchase supplies in order to help out with the mid-day meal. This was found to be very satisfactory during the six winter months. I would recommend that the same policy be followed out as from October 1936-March 1937, and that the following amounts to authorized:-

Sturgeon Lake	Day	School	(20)	60.00
Mistawasis	"	"	(19)	60.00
Big River	"	"	(20)	60.00
New Reserve	"	"	(30)	60.00
Montreal Lake	"	"	(21)	75.00
Sandy Lake	"	"	(38)	90.00

to be spread over months mentioned above and as the average attendance warrants.

Yours truly,

R S Davis
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

160-1-16.

EX'D.

Ottawa, September 16, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 8th instant, in connection with serving midday meals at the Day Schools in the Carlton agency, it has been decided to allow the following amounts for the period November 1, 1936, to March 31, 1937:-

Sturgeon Lake School	-	$5.00	a month	for	5	months	= $25.00
Mistawasis	"	- 5.00	"	"	"	"	= 25.00
Big River	"	- 5.00	"	"	"	"	= 25.00
Little Red River	"	- 5.00	"	"	"	"	= 25.00
Montreal Lake	"	- 6.00	"	"	"	"	= 30.00
Ahtahkakoops	"	- 12.00	"	"	"	"	= 60.00
							= $190.00

The above amounts are approximately the same as allowed last year. Owing to lack of funds, the Department cannot increase expenditure in this regard over the amount allowed during the past academic year.

As you are aware, biscuits are supplied to all the schools in your agency, and the amounts mentioned above for midday meal supplies should be sufficient.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary,

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-3

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Leask, Sask.,
September 28th. 1936.

174-1-16.

EX'D.

Dear Sir,

I have for acknowledgment your letter No. 107-9-3 of the 16th. inst. advising me of certain allowances for providing meals for mid-day meal for Day School pupils at the Sturgeon Lake, Mistawasis, Big River, Little Red River, Montreal Lake and Sandy Lake Day Schools. I regret that amount have been so reduced, as if you will refer to my 1936-1937 estimates I did not make provision for biscuits to be furnished as I have found that purchasing a certain amount of foods gave a varied menu.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Sept 1st 1935

Mr. [illegible]

In Acct. with Charles Dewar

Stragglers Rapid River Park

TERMS					
		To [illegible]			
Bkg	5	Meals & Lodging			
		[illegible]		1	50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Aug 28 1886

Marlton Agency

Indian Dept.

In Acct. with Charles Power

Qu'Appelle Valley Sask.

TERMS

Aug 21		3 pkg Plugs		1	40	
		4 " "		2	20	
		2 " "		1	40	
		12 gal Bucket		5	00	
		5 1/2 pound Glue		1	50	
		1 gal. Varnish		2	25	
		1/2 gal Varnish		1	25	
		1 Brush			50	
				14	50	

Goods received Aug 28/86
J. E. McDonald.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. 300.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Chas. Cowles.

Sturgeon Valley, Sask.;

DATE 1936.	SERVICE	AMOUNT
Sept. 28	Supplies for Sturgeon Lake Day School No. 101.	1 20
" "	" " " " " " " "	19 45
	as per invoices.	
	Auth. letter No. 107-9-3 May 18th. 1936.	
	TRIPLICATE FOR FILE 8-10-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	TOTAL,	20 65

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct. that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 9 ...
RECORDS

Letter No.....

Carlton

Office of the.....*Indian Agency,*

September 2[illegible] EX'D. 36.

.....*19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 300 ,

amounting to $ 20.65 *in favour*

of Chas. Cowles, Sturgeon Valley, Sask.,

for supplies for renovating Sturgeon Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* May 18th. 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher 394

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. T. C. McDonald

Sturgeon Valley, Sask.,

DATE 1936.		SERVICE		AMOUNT	
Oct.	30	200 lbs. beef	.50 per lb.	10	00
		Beef for month November for:-			
		Sturgeon Lake Res. 101. Day School 100 lbs.			
		New Reserve No. 106A. " " 100 lbs.			
			TOTAL,	10	00

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher and duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. S. Lamb
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No.....

EX'D

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 3 1936
RECORDS

Office of the Carlton Indian Agency,

October 30th. 1936.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 294,

amounting to $10.00 in favour

of T.[illegible]McDonald, Sturgeon Valley, Sask.,

for November beef for Sturgeon Lake and New Reserve Day Schools.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated September 16th. 1936.

Your obedient servant,

[signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No 01.....

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To....Mr....C.Butcher,.....

Alingly,...Sask.,.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1936.			
Nov. 7	Ten bushels purchased for Sturgeon Lake and New Reserve Day Schools in connection with mid-day meals, as per receipt.	5	00
	New Reserve School. 5 bu. ---------- 2.50		
	Sturgeon Lake " 5 bu. ---------- 2.50		
	Auth. letter No. 107-9-5 Sept. 16th. 1936.		
	TOTAL,	5	00

DUPLICATE FOR FILE
10-11-36
Voucher in duplicate d...
for ...

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/07-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

November 7th. *19* 36.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 401 ,

amounting to $ 5.00 *in favour*

of Mr. G.Butcher, Aldersyde, Sask.,

for 1 bu. potatoes for Sturgeon Lake and New Road.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* September 16th. 1936.

Your obedient servant,

R.L.Davis
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

PRINCE ALBERT, SASK., October 31 193

M. Dept. of Indian Affairs

Phone No. 2220

Leask

Account No.

Bought of

Kernaghan Hardware Limited

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of ten per cent. per annum

DATE		ARTICLES	FOLIO	AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Oct.	3	1 32" Box Stove & 1 Taper pipe			27.00	
	19	13 Rolls Wallpaper			6.50	
		6 " Ceiling Paper			.90	
		10 " Border Paper			3.45	
					$37.85	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.. .....

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Farnham Hardware Ltd.,.....

Prince Albert, Sask.,.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1936.			
Nov. 7	1 Box Stove for Sturgeon Lake Day School	27	00
	Auth. letter No. 107-4-5 Sept. 1st. 1936.		
	Wall paper as per invoice for Agency Residences.	10	85
	Auth. X.H. 87. April 8th. 1936.		
	TRIPLICATE FOR FILE 27.00		
	13.11.36		
	Voucher in duplicate detached		
	for [illegible]		
	TOTAL,	37	85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Lamoo
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No.....

EX'D.-

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 10 15
REGISTRY

Carlton

Office of the.....*Indian Agency,*

November 7th. 19.....

Sir,

409

I enclose herewith Vouchers Nos..... ,

7.25

amounting to $..... *in favour*

of Kernaghan Hardware Ltd., Prince Albert, Sask.,

for stove and pail rack.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... *dated*.....

Your obedient servant,

R S Owen

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

242-1-16.

DEC 15 1936
RECORDS

INDIAN AGENT

Leask, Sask.
December 9th. 1936.

Dear Sir,

On September 8th. and 28th. I wrote you in connection with a grant for supplying meals to pupils attending Day Schools of this agency, and your reply 107-9-5 September 16th. so far I have received no reply to my letter of September 28th. Will you please advise me definitely if amounts can be increased, as amounts allowed are certainly not adequate. Last year teachers purchased supplies out of their own pockets and myself on several occasions furnished flour

As no doubt you are aware the only Day School receiving biscuits this year is the one at Stanley. I wish you would let me know if any change can be made as the teachers are pestering the life out of me.

Yours truly,

R. [illegible]

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

I.A.D.

Ottawa, December 16, 1936.

Dear Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the 9th instant, with reference to serving midday meals at the Indian day schools in the Carlton Agency.

In view of your recommendation, it has been decided to increase the amounts mentioned in official letter of September 16th, last, and, consequently, the following amounts will be allowed for the period November 1st, 1936, to March 31st, 1937:-

Sturgeon Lake School	- $8.00	a month for 5 months
Mistawasis School	- $7.00	" " " 5 "
Big River School	- $8.00	" " " 5 "
Little Red River School	- $8.00	" " " 5 "
Montreal Lake School	- $9.00	" " " 5 "
Ahtahkakoops School	-$17.00	" " " 5 "

Yours truly,

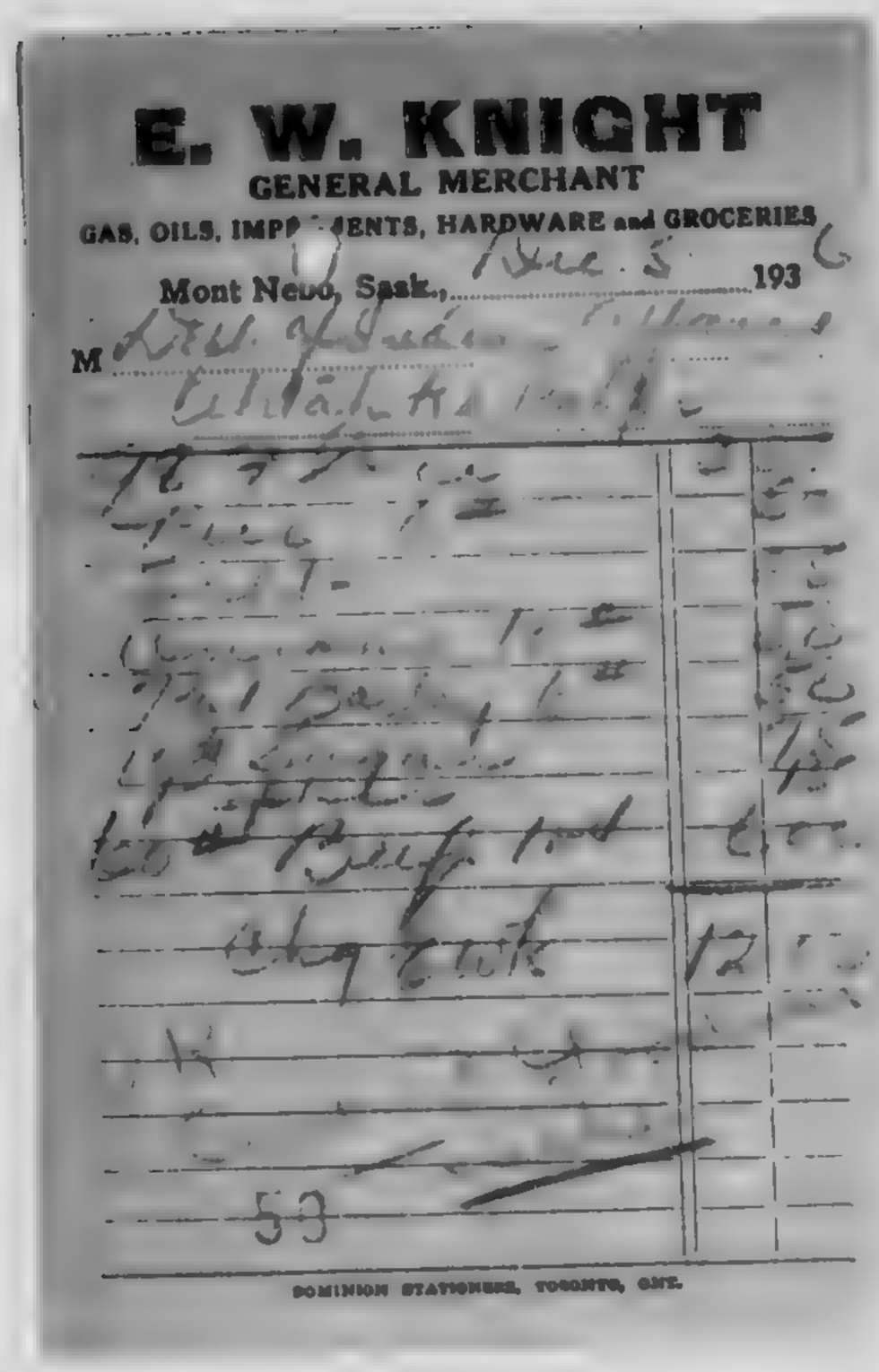
R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

H. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


E. W. KNIGHT
GENERAL MERCHANT
GAS, OILS, IMPLEMENTS, HARDWARE and GROCERIES
Mont Nebo, Sask., Dec. 5 193
M
53
DOMINION STATIONERS, TORONTO, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Voucher No 303

[redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To E.W.Knight, Esq.,

Fort Nelson, Sask.,

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1936.				
Dec.	16	Supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Day School mid-day meal. November as per invoice.	12	00
		Auth. letter No. 107-9-5 September 16th. 1936.		
		22:12:36		
		TOTAL,	12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

DEC 22 1936
RECORDS

Letter No.....

Carlton

Office of the..... .....*Indian Agency,*

December 16th. 36.
.....*19*.....

Sir,

*I enclose herewith Vouchers Nos.*503,

*amounting to $*12.00*in favour*

*of*E.W.Knight, Mont Nebo, Sask.

*for*November supplies mid-day meal Sandy Lake School.

This expenditure was authorized by Departmental

*Letter No.*107-9-5 *dated*September 13th. 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dec. 31, 1932.

Mail to agency
Leask, Sask.

In Acct. with Charles Cowles
Sturgeon Valley

TERMS

Dec	4	4 doz Eggs	3	80	
		2 doz Bread	1	00	
		1 pr Pants	2	20	
		1-8" elbow		60	
			7	60	

J. E. McDonald

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....575.

Carlton Agency.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To..Charles..Fowler,.....

Sturgeon..Valley,...Sask.....

.....

DATE 1937.	SERVICE	AMOUNT	
Jan. 26	Supplies for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School as per invoice.	7	60
	Auth. letter No. 107-9-4 November 14th. 1936.		
	TRIPLICATE FOR FILE 2.2.37 Voucher in duplicate detached [illegible] to pay.		
	TOTAL,	7	60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....P. L. Deane.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No. 10

Office of the Carlton Indian Agency,

January 26th. 37.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 575,

amounting to $ 7.60 in favour

of Charles Cowles, Sturgeon Valley, Sask.

for supplies for Sturgeon Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 dated November 14th. 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Feb. 5, 1937.

M Carlton Agency,

Leask, Sask.

In Acct. with Charles Coyles

Sturgeon Valley, Sask.

TERMS

	Supplies to Sturgeon Lake School by T. E. McDonald		
	2-10# Sugar	1	40
	Beans 1#	1	19
	Onions 2½#	1	00
	2-8# Rol Oats	1	00
	Salt 7#		20
	2 Klim	1	70
	Tomatoes 10 tins	1	45
		8	00

Certified Correct

T. E. Macdonald

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	C. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

PAY TO Charles Cowles,

ADDRESS Sturgeon Valley, Sask.

DATE.....

DATE 1937.		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	5	Supplies for Sturgeon Lake Reserve No. 101		
		Day School mid-day meal as per invoice.	8	00
		Auth. letter No. 107-9-5 Sept. 16th. 1936.		
		Voucher 689. TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached 16 Feb 37		
		for Accountant to pay.		
		TOTAL	8	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. A. Dennis
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

EX'D.

CANADA

Letter No. 10

Carlton

Agency of the ..... *Indian Agency,*

.....March 6th..... 19 38.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 622 .....,

amounting to $ 8.00 ..... *in favour*

of Charles Cowles, Sturgeon Valley, Sask. .....

for February supplies Sturgeon Lake Day School mid-day meals.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-985 *dated* September 14th. 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Mar. 29. 1937.

M. Dirlton Agency

Leask, Sask.

In Acct. with Charles Cowlo

Sturgeon Valley

TERMS					
		4 tons		60	
		8 Rolled oats		50	
		4 Flour	3	40	
		2 Onions		25	
		10 sugar		75	
		1 cake		10	
		2 Cocoa		30	
		Meat 2	2	10	
				8	00

Indian school

March.

Certified Correct

I E. McDonald

File No. 107-9-5

Credit Advice

EX'D.

MEMO.

April 2nd, 1937. ~~1935~~

The following remittance has been received from

Indian Agent R. S. Davis at Carlton Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 3

Amount $ 2.00

Agency Receipt No. 21850 dated March 1, 1937.

Payer Mrs. F. J. Fife on account of payment two pans

and beans she took from Sturgeon Lake Reserve Day School during

1932 - Carlton - Cas. Rev.

For Treasury Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Voucher No. 738

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Chas. Cowiss,

Sturgeon Valley, Sask.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT
March	31	Supplies mid-day meal Sturgeon Lake Day School	
		as per invoice.	8 00
		Auth. letter No. 107-9-5 Sept. 16th. 1936.	
		TRIPLICATE FOR FILE 12-4-37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
		TOTAL,	$ 8 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

E.Y'D.

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

March 31st. 1937.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 9 1937
RECORDS

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 738

amounting to $ 8.00 *in favour*

of Chas.Cowles, Sturgeon Valley, Sask.

for supplies mid-day meal Sturgeon Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* September 16th. 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date April 1st. *19* 27

For Sturgeon Lake Day School Carleton *Agency*

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorised in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
Seed Potatoes	—	—	10 bus.	$7	For school garden
Garden seed	—	—	$2.00		" " "
Hoes	—	—	½ doz.		" " "
To plowing Garden	—	—	$5.00		" " "
~~Exercise books~~	—	—	4 doz.		" " "
~~Pencils~~	—	—	6 doz.	See	No 4 of list
~~Erasers~~	—	—	2 doz.		No 20
~~Primers to High Books~~					Printed by W. J. Gage Co. These books necessary for Grade 1 work.
To Painting	—	—	1 doz.		
~~Steam Tackle~~	—	—	2 hopes		
To Papering three rooms + hall of residence			$15.00		
Paint			3 gls.		$4.00.
Varnish			2 gls.		$3.00
Calsomine			4 hopes		$3.00
Axe			1		1.75
repairs for kitchen pump					$6.00.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Thos. E. McDonald

School Sturgeon Lake

Post Office (nearest) Sturgeon Valley

Express Office (nearest) Shellbrook

Province Saskatchewan

T. E. McDonald
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 16 1937
RECORDS

6-31. Recorded Registering

1

2

Leask, Sask.
April 9th. 1937.

Dear Sir,

Enclosed find requisition for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School.

Yours truly,

Indian Agent.

Director,
Mines and Resources,
Indian Branch,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

F.Y'D.

Ottawa, April 24th, 1937.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 9th instant, enclosing a requisition for supplies for the Sturgeon Lake Indian Day School, it is noted that you request authority to expend approximately $15.00 in connection with the school garden.

If you feel assured that proper care will be taken of the school garden during the summer months and that the children will be given some training in gardening, you may incur the expenditure mentioned above.

You may, also, purchase one axe and arrange for the repairs required to the kitchen pump.

There are new regulations in connection with repairs and improvements to buildings, consequently, detailed information is required in every case. Mr. McDonald requests papering three rooms and the hall of the teacher's residence, also paint, varnish and kalsomine. Please let me know if you consider that this work is necessary this year.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes.
Secretary.

TRLM

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sturgeon Valley, Sask.
April 6th. 1937.

Department Mines & Resources,
Indian Branch,
Ottawa, Ont.

To scrubbing floors, woodwork and stairs
in Sturgeon Lake Day School
by Girlian Charles ——— $2.00

J. E. McDonald,
Teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE			
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Miss Cirlien Charles,

ADDRESS c/o T. MacDonald,

Sturgeon Valley, Sask.

DATE 1937.		SERVICE	AMOUNT	
April	8	Cleaning Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School.	2	00
		5. Furnace Fuel [illegible]		
		Voucher [illegible] detached for Accountant to pay.		
		TOTAL	2	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Downs

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

EX'D.

CANADA

R

Letter No. 1

Duplicate

Office of the Carlton Indian Agency,

April 8th. 37.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 5,

amounting to $ 2.00 in favour

of Miss Girlian Charles, c/o Mr. T.E.MacDonald, Sturgeon Valley, Sask.

for cleaning Sturgeon Lake Reserve No. 101 Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

April 29, 1937

M Carlton Agency,

Leask, Sask.

In Acct. with Charles Cowles

Sturgeon Valley, Sask.

TERMS				
	Supplies re Sturgeon Lake School			
	8 tomatoes		1	20
	1½ potatoes		1	00
	10 milk		1	20
	2# cocoa			43
	10 Sugar			80
	5# onions			25
	8# Rol Oats			50
	4# meat			36
	3# Beans			26
			6	00

Certified Correct

J. E. McDonald

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. R.		
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

PAY TO.....Charles Cowles,.....

ADDRESS.....Sturgeon Valley,.....

.....Sask.....

.....

DATE.....

DATE 1937.	SERVICE	AMOUNT
May 13	Balance food supplies furnished Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School preparing meals during months November 1936-March 1937, as per invoice.	6 00
	$4.	
	Auth. letter No. 107-9-5 September 16th. 1936.	
	DUPLICATE FOR FILE	
	I.S.J. 37	
	Voucher in duplicate detached	
	for Accountant to pay.	
	TOTAL	6 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

Letter No.....

EX'D.

Office of the Carlton Indian Agency,

May 13th. 37.

19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 54,

amounting to $ 4.00 in favour

of Charles Bowles, Sturgeon Valley, Sask.

for balance food sup lies Sturgeon Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated September 16th. 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., May 8, 1937 193

M Dept. of Indian Affairs,

Sturgeon Lake,

Phone No. 2220

Account No.

Bought of **Kernaghan Hardware Limited**

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of ten per cent. per annum

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
May 8	1 Beatty Cistern Pump			5.95	
	1 Handled Axe			1.75	
				$ 7.70	

Certified correct
J. E. McDonald.

81936-28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E H.	AMOUNT	
TOTAL			

PAY TO Kernaghan Hardware Co., Ltd.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

DATE

DATE 1937.		SERVICE	AMOUNT	
June	1	Cistern Pump for Sturgeon Lake Reserve No. 101 Day School residence as per invoice.	7	70
		108.		
		Auth. letter No. 107-9-5 April 24th. 1937.		
		TRIPLICATE FOR FILE 8.6.37 Voucher in duplicate detached for Accountant to Day.		
		TOTAL	7	70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. L. Clarke
Agent

FORM No. 536

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

CANADA

EX'D.

Department of Indian Affairs and Northern Development
JUN 7 1937
RECORDS

Letter No.....

Office of the ..... Carlton .....*Indian Agency,*

June 1st. 30.

.....*19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 108 ,

amounting to $ 7.70 *in favour*

of Kernaghan Hardware Ltd., Prince Albert, Sask.

for cistern pump for Sturgeon Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* April 24th. 1937.

Your obedient servant,

R. S. Davis

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
/37-4-5

Leask,Sask.,July 22, 1937.

211-1-3

Dear Sir:

We would like to have your authority to do the work as outlined as follows and is covered on page 9 A of our Estimates for 1937-38:-

x x x

	Material	Labour
Sturgeon Lake School, painting woodwork and desks	$10.00	5.00

x x x

R. S. Davis.
Indian Agent.

Dr. Thos. Robertson.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

EXTRACT
ORIGINAL OF
107-4-5

Regina, Sask., July 24th, 1937.

EX'D.

Dear Sir:

I beg to attach the following letter from Mr. Davis:-

Application	to repair school fences	$70.00
"	to paint Little Red River Day school	135.00
"	to paint teacher's residence, Mistawasis	185.00
"	to repair sewer residence, teacher, "	75.00
"	to repair various schools & residences	190.00
"	to build residence, teacher, Montreal Lake	2000.00
"	to build day school Big River Reserve	2900.00

I have recently visited this agency and can state that the work as outlined is necessary and should be proceeded with when funds are available.

I would be pleased to receive authority for any of this work that can be proceeded with this year.

Yours truly,

Thos. Robertson.
Inspector of Indian Agencies
Saskatchewan.

R.A.Hoey, Esq.,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 23 [illegible]
RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stringcan Valley, Sask
Aug 25/37

Mr. R. S. Davis
Indian Agent
Leask, Sask

To scrubbing school by Mrs
Charles Fennine, Jr. for month of
August ——————— $1.00

T. E. Mcdonald

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO Mrs. Charles Ermine.

ADDRESS Sturgeon Lake, Sask.

DATE 1937	SERVICE	AMOUNT	
Aug 25	To cleaning the Sturgeon Lake Day School for the month of August	1	00
	430		
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay		
	TOTAL	1	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

R.

Letter No.....

Agency of the Carlton Indian Agency,

Sept. 24th. 1937. 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 430,

amounting to $ 1.00 in favour

of Mrs. Charles Ermine, Sturgeon Lake Sask.

for Cleaning the Strugeon Lake Day School for August.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Leask, Sask.

Sept. 29th. 1937.

405-6-31

RECORDS

Dear Sir:-

On my last visit to the Sturgeon Lake Reserve, before going North, I found about 30 windows had been broken in the Indian Day School, and residence of the teacher. I found that the young children of the Reserve had done this damage and advised the parents that they would have to replace this glass.

The Indians have now taken up this matter with me and wish to pay for the glass from their Band Funds, the parents of the children putting the windows in free of charge. They also assure us that there will not be a repition of this occurence.

If the Department will grant this request, I will forward a resolution from this Band with the bill of glass.

Yours truly,

R. S. Davis,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Leask, Sask.

Sept. 18th. 1937.

371-6-31

Dear Sir:-

On the Sturgeon Lake Reserve we have about seventeen children who live from eight to three and one half miles from the school. Most of these people want to send their children to Boarding Schools but in my opinion it would be far more economical to have a bus take these children to the Day school in the morning and return them home at night. This would be a easy matter as the road passes near most of these homes.

The cost, to hire a man and team to do this work, at the present time would be about forty dollars ($40.00) per month and an outlay of about fifty dollars($50.00) for a caboose.

Would you kindly take this matter up with the Dept. and see if there is anything that can be done in this matter. In the meantime I am witholding sending these children to the Boarding school.

Yours truly,

R. S. Davis,
Indian Agent.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

SEP 22 1937
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 303-11B
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK.,

Sept. 30th, 1937.

Dear Sir;-

I beg to submit attached letter from Mr. Davis re transferring children to Sturgeon Lake School, for your instructions.

As you are aware I am strongly in favour of day schools as opposed to residential , not only in the interest of economy but also in the advancement of the Indian. I have no hesitation in recommending that Mr. Davis' suggestion be approved.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

R. A. Hoey, Esq.,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

O t t a w a,
October 7, 1937.

Dear Sir:-

With reference to your letter of September 29th, you may submit an account covering the cost of the glass that was broken in the Sturgeon Lake Day School.

At the same time you should give the names and band numbers of the parents of the children who were responsible for breaking the windows. Instructions will be given to you to retain the cost of the glass from those who were responsible for breaking it.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R.S. Davis, Esq.,
Leask, Sask.

Note - Mr. Davis is now in charge

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

EX'D.

Ottawa, October 6, 1937.

Dear Sir:-

The Department is in receipt of your letter of September 30th, enclosing letter received from Indian Agent Davis with reference to transporting children to the Sturgeon Lake Indian Day School.

It is noted that there are seventeen children who live from 3½ to 5 miles from the school and that the Agent considers these could be taken to school each morning and returned in the evening.

You may authorize Indian Agent Davis to arrange for the transporting of these children at a cost of $40.00 a month, plus an outlay of approximately $50.00 for a caboose.

From the date of commencement of this service until the school closes for the Christmas holidays a list should be kept each day showing the names of the children that used this method of coming to school. This information should be forwarded to the Department when the Christmas holidays commence in order that we can ascertain if the attendance obtained justifies the expenditure that is being incurred.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Thos. Robertson, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE [redacted]			
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Geo. Gustafson,

ADDRESS 1832 - 13th Street East,

Prince Albert, Sask.

DATE 1937		[redacted]	AMOUNT	
Nov	8	To 40 hours @ 50¢ per hour carpenter work in building a caboose for the Sturgeon Lake Indian Day School as follows:-		
		Oct. 29th 5 hours		
		Oct. 30th. 10 hours		
		Nov. 1st. 9 hours		
		Nov. 2nd. 14 hours		
		Nov. 3rd. 2 hours		
		Total 40 hours.	20	00
		TRIPLICATE FOR FILE 16.11.37		
		Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Authority No. 303-11 D. Oct. 12th		
		Caboose for transportation of Children to and from Sturgeon Lake Day School.		
		TOTAL	20	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 1747

VOUCHER No. 584

[signature]
Agent

DATE Nov. 8th. 1937.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Nov. 8th. 1937. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 584,

amounting to $ 20.00 *in favour*

of Geo. Gustafson. 1832 13th. Street West, Prince Albert, Sask.

for 40 Hours carpenter work in building a caboose for the Sturgeon Lake Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 303-11 B *dated* Oct. 12th. 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LEASK. SASK.. [illegible] 193 7.

IN ACCOUNT WITH

H. A. WODLINGER

GENERAL MERCHANT

M [illegible]

[illegible]

Cash unless otherwise arranged. If not correct return within 5 days.
6 percent interest on overdue accounts.

[illegible] 7 [illegible]
[illegible] 5 50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO H. A. Wodlinger,

ADDRESS General Merchant,

Leask, Sask.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Oct	29	Canvass as per invoice for a scheme for the Sturgeon Lake Day School for the purpose of Transporting the Children to and from school	5	50
		Authority 303-11 B Oct. 12th. 1937.		
		TRIPLICATE FOR FILE 17/11/37 Voucher K duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL	5	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 7767

VOUCHER No. 362

Agent

DATE Nov. 5th. 1937.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Indian Affairs Branch
NOV 16 1937
RECORDS

Letter No.....

Agency of the Carlton Indian Agency,

Nov. 5th. 1937. 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 561,

amounting to $ 5.50 in favour

of H. A. Wodlinger, General Merchant, Leask, Sask.

for Canvass for a Caboose for the Sturgeon Lake Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 303-11 B dated Oct. 12th. 1937.

Your obedient servant,

R R Dowsley

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR [redacted]

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

PAY TO W. J. Brant,

ADDRESS Sturgeon Lake Reserve,

Sturgeon Valley P. O., Sask.

DATE .....

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	1	To wages for the period of Oct. 15th to Oct 31st. inclusive for driving bus of the Sturgeon Lake Indian Day School at rate of $40.00 per month.	20	00
		Authority No. 303-11 B Oct. 12th. 1937.		
		Oct. Paid Recd. Nov. - 40.00		
		DUPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL	20	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 1747

VOUCHER No. 582

R. H. Clemens
Agent

DATE Nov. 8th. 1937.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Nov. 8th..1937 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 582 ,

amounting to $ 20.00 *in favour*

of W. J. Brant, Sturgeon Valley P.O., Sask.

for Transportation of children to Sturgeon Lake Day School
Oct. 15th to Oct. 31st. inclusive.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 303-11 B *dated* Oct. 12th. 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

143

Gold Standard
BAKING POWDER
BAKING SODA
COFFEES
EXTRACTS
JELLY POWDERS
[illegible]
[illegible]
TEAS

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS

PACKERS AND MANUFACTURERS

PRINCE ALBERT, SASK.

BRANCHES
WINNIPEG
BRANDON
SASKATOON
[illegible]

-130.
Oct.30/37.

Indian Department
[illegible]
Leask, Sask.

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

The goods mentioned in this bill are sold on the express condition that they are at the purchaser's risk when delivered to the carrier in the City from which they are shipped

	QUANTITY	TERMS: Note.	REG. No. 4621	WEIGHT	PRICE		REGULAR	NET	
		[illegible] serve school children							
.6		[illegible]	2c	05			1 20		
	.2	[illegible]		[illegible]			[illegible]		
4	[illegible]	[illegible]	4	12			[illegible]		
1	[illegible]	[illegible]	1	1 [illegible]			1 37		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	10			[illegible]		
20		[illegible]	10	[illegible]			[illegible]		
1/6	2	[illegible]	1/6	[illegible]			[illegible]		
							[illegible]	4 [illegible]	

CASH DISCOUNTS CAN ONLY BE ALLOWED WHEN PAYMENT IN FULL IS MADE WITHIN THE PRESCRIBED DISCOUNT PERIOD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO The Codville Co., Ltd.,

ADDRESS Wholesale Grocers,

Prince Albert, Sask.

DA 1937			
Oct	30	Supplies as per invoice for the Mid-day meals at the Sturgeon Lake Reserve Day School.	4 64
		TRIPLICATE FOR FILE	
		17.11.37	
		Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
		Authority No. 107-2-5, Sept. 8th. 1937.	
		TOTAL	4 64

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

B. Rogers
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 577

DATE Nov. 8th. 1937.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Nov. 8th. 1937. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 577 ,

NOV 10 1937

amounting to $ 4.64 *in favour*

of The Codville Co. Ltd., Prince Albert, Sask.

for Supplies for the mid-day meal at Sturgeon Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-5 *dated* Sept. 8th. 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., Oct. 30, 1937 193

Phone No. 2220

M Dept. of Indian Affairs,

Cabonne.

Account No.

Bought of **Kernaghan Hardware Limited**

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of seven per cent. per annum

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Oct. 28	6 lb. 4" common nails @ 8¢			.48	
	2 lb. 1 1/2" blued @ 10¢			.20	
	1 pkg. tacks @ 10¢			.20	
	3 lbs. 2½" coated box nails @ 9¢			.27	
	3 lbs. 2" box nails "			.18	
	3 lbs. 2" finishing nails "			.18	
	3 lbs. 2½" " " "			.18	
	2 lbs. 2½" common nails "			.16	
	2 pr. strap hinges @ 20¢			.40	
	3 doz. screws @ 50¢ per doz			.15	
	1 lock set.			1.00	
	1 tin glue			1.60	
	1 gro. (x 5 screws			.40	
				$ 5.40	

6825-37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Kernaghan Hardware Ltd.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DA 1937			AMOUNT	
Oct	30	nails and supplies as per invoice for building a caboose for transportation of children at the Sturgeon Lake Reserve to the Day School on that Reserve	3	40
		Authority No. 303-11 B. October 12th 1937		
		TRIPLICATE FOR FILE 17-11-37 Voucher in duplicate to be detached for Accountant to pay.		
		TOTAL	3	40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 553

DATE Nov. 5th. 1937.

J P S Llewellyn
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 4

H.Q.D.

NOV 10

Office of the Carlton Indian Agency,

Nov. 5th. 1937 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 551,

amounting to $ 5.40 in favour

of Kernaghan's Hardware Ltd. Prince Albert, Sask.

for nails and supplies for caboose for Sturgeon Lake Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 303-11 B dated Oct. 12th. 1937.

Your obedient servant,

R.A. Rowland

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Brunch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

474

Gold Standard
BAKING POWDER
BAKING SODA
COFFEES
EXTRACTS
JELLY POWDERS
OLIVES
SPICES
TEAS

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS

PACKERS AND MANUFACTURERS

PRINCE ALBERT, SASK.

BRANCHES
WINNIPEG
BRANDON
SASKATOON
PRINCE ALBERT

Dept. of Ind[illegible]
Indian Affairs Branch
[illegible]

Nov. 22/37.

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

The goods mentioned in this bill are sold on the express condition that they are at the purchaser's risk when delivered to the carrier in the City from which they are shipped

	QUANTITY	TERMS:	Req. No. 293	WEIGHT	PRICE		REGULAR	NET	
1/3	[illegible]	[illegible] pr 16		1/3	2 50				
11	1[illegible]	[illegible]		11	04				3
1	only	[illegible] sugar 20		1/5	6 [illegible]				4
1	[illegible]k	pot barley 24		1	1 00				37
									16
									07

Sturgeon Lake Reserve

CASH DISCOUNTS CAN ONLY BE ALLOWED WHEN PAYMENT IN FULL IS MADE WITHIN THE PRESCRIBED DISCOUNT PERIOD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Coldville Company Ltd.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Nov	22	To supplies as per invoice for the mid-day meals at the Sturgeon Lake Indian Day School.	3	67
		Authority No. 107-2-5, Sept. 8th. 1937. Mid-day Meals, all schools.		
		DUPLICATE FOR FILE Voucher 12:37 detached		
		TOTAL	3	67

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 634

DATE Nov. 30th. 1937.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Nov. 30th. 1937. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 654 , 6

amounting to $ 3.67 *in favour*

of The Codville Company Ltd., Prince Albert, Sask.

for Supplies for mid-day meals, Sturgeon Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-5 *dated* Sept. 8th. 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 7, 1937.

E.Y'D.

Dear Sir:-

The Department is in receipt of the enclosed account in connection with the transportation of the children to the Sturgeon Lake Indian Day School. Please let me know why you did not issue the vouchers for the whole month. At the same time you should state how you computed the full rate at 95¢ a day. As there were 22 teaching days during the month of October, the rate per day would be slightly over $1.51.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R.S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO W. J. Brant,

ADDRESS Sturgeon Valley,

Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	30	To wages for driving bus for the transportation of the Children to the Sturgeon Lake Indian Day School for the period of Nov. 1st. to Nov. 26th. inclusive at the rate of $40.00 per month (2 days of this month, 29th. and 30th are not included in this salary, figured at $1.81 per day) making a total of $3.62 off the monthly salary)	36	38
		DUPLICATE lost. Voucher in duplicate forwarded for Accountant to pay. 22/12/37		
		Authority No. 303-11B, Oct. 12th. 1937.		
		Nor.-37		
		TOTAL	36	38

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Downs
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 643

DATE Nov. 30th. 1937.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 614-6-31

EX'D.

Leask, Sask.
Dec. 16th. 1937.

Dear Sir:-

Re - Your letter Dec. 7th., No. 107-9-5

We are returning herewith the corrected voucher for the wages due Mr. Brant of Sturgeon Valley for driving the School bus for part of November. We regret the error in first computing the rate as set out in our previous voucher.

The reason that we have vouchered for only part of November for Mr. Brant is because he was replaced on Nov. 29th by an Indian, Wm. Kingfisher, of the Sturgeon Lake Reserve. The voucher for Wm. Kingfisher's wages at the end of December will contain the two days of November.

The reason for the change was that Mr. Brant did not possess a team of horses, having used his car up to the 27th., when the roads became impassable for this vehicle. And further we thought that it would be advisable to give this Indian an opportunity to earn some money to support his family. At the time the bus was first started the Indians were all busy and it was difficult to get a good man but since the winter has set in there was a better opportunity to get a capable Indian for this position.

We trust that the above will be meet with your approval.

Yours truly,

J. D. Rae
Indian Agent,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., Nov. 30th. 1937 193

M Dept of Indian Affairs. Sturgeon Lake School

Phone No. 2220

Leask, Sask.

Account No.

Bought of **Kernaghan Hardware Limited**

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of seven per cent. per annum

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Nov 30	28 glass, 14x28, @ 35¢			9 80	
	6 glass, 12 x 24 @ 30¢			1 80	
	8 glass 12½ x 15 @ 20¢			1 60	
	20 lbs putty, @ 10¢			2 00	
	1 package points			20	
				$15 40	

6625-37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

PAY TO ..... Kernaghan Hardware Ltd.,

ADDRESS ..... Prince Albert, Sask.

DATE .....

DAT 1937		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	30	To glass and supplies as per invoice to replace windows broken by the children of the Sturgeon Lake Reserve in the School and Residence.	15	40
		Authority Letter No. 107-9-5, Oct. 7th. 1937.		
		DUPLICATE FOR FILE Voucher Inv. 21/12/37 attached		
		TOTAL	15	40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 727

DATE ..... Dec. 22nd. 1937.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

R.

Office of the Carlton Indian Agency,

Dec. 22nd. 1937 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 717,

amounting to $ 15.40 in favour

of Kernaghan Hardware Ltd., Prince Albert, Sask.

for Glass etc. repairing broken windows in School and Residence Sturgeon Lake Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated Oct. 7th. 1937.

Your obedient servant,

R R Dowsley

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
'QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., Nov. 30th. 1937 93

M Dept. of Indian Affairs, Sturgeon Lake School.

Phone No. 2220

Leask, Sask.

Account No.

Bought of **Kernaghan Hardware Limited**

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS

GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of seven per cent. per annum

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Nov. 30	1 pt. Dk. oak floor stain			85	
	1 gold art-tone			59	
	2 white art-tone @ 59¢			1 18	
	2 art-tone No. 455 @ 59¢			1 18	
	1 pt. paint No. 546			75	
	1 brush			85	
	1 pail			35	
	1 pipe			70	
	½ pt. black enamel			60	
	1 pt. dk. oak varnish			95	
	1 pudding pan.			1 35	
				$9 35	

8825-37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Kernaghan Hardware Limited,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DAT 1937		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	30	Supplies as per invoice for repairing the school and residence at the Sturgeon Lake Reserve.	9	35
		Authority No. D L 107-4-5, July 30th, 1937. Repairs to all Day Schools.		
		DUPLICATE FOR FILE. 31.12.37 Vouchers detached for audit to pay.		
		TOTAL	9	35

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7767

VOUCHER No. 718

Agent

DATE Dec. 22nd. 1937.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEC 30 '37

Letter No.....

From the Carlton Indian Agency,

Dec. 22nd. 1937 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 718,

amounting to $ $9.35 *in favour*

of Kernaghan Hardware Ltd., Prince Albert, Sask.

for Supplies for repairing residence and School, Sturgeon Lake

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. D L 107-4-5 *dated* July 30th. 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dec 31, 1937

M. Stuigeon Lake School

S. Valley

In Acct. with Charles Cowden

Stuigeon Valley.

TERMS

		20 yds dotted swiss @ 20¢	4	00		
		48 Soaps @ 5 per doz	2	60		
		2 pairs @ 90¢	1	80		
			8	40		

Rec'd Dec 31st

Annie [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Charles Cowles,

ADDRESS Sturgeon Valley, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	31	To supplies as per invoice for the Sturgeon Lake Indian Day School	8	40
		Authority No. 107-9-4, December 4th. 1937		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher in triplicate detached 26-1-38		
		for Accountant to pay.		
		TOTAL	8	40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 789

.....
Agent

DATE. Jan. 28th. 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

R

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Jan. 20th. 1938. 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 782,

amounting to $ 8.40 *in favour*

of Charles Bowles, Sturgeon Valley, Sask.

for Supplies for the Sturgeon Lake Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 ***dated*** December 4th. 1937.

Your obedient servant,

R.F.T.

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LEASK SASK
~~PRINCE ALBERT, SASK.,~~ Dec. 31st. 1937. 193

M Dept. of Indian Affairs,

Leask, Sask.

IN ACCOUNT WITH

Manville Hardware Co. Ltd.

WHOLESALE AND RETAIL

HARDWARE MERCHANTS

Interest on Overdue Accounts Charged at 10 per cent.

Oct	29	1 doz bolts & nuts		50
		8 lbs. flat iron @ 8¢		80
		1 doz bolts & nuts		35
		4 bolts & nuts 4½ x 3/8		15
Nov.	2	Heater	2	65
		6 pipes @ 20¢	1	20
		brass binding 53 ft.	1	80
		4 panes glass 14x28 @35¢	1	40
		4 panes glass 12x20 @25¢	1	00
		putty 30¢ weather strip 1.10	1	40
	12	½ gal paint	2	60
		Brass binding 50 ft	1	70
		4 lb. para wax @ 16¢		64
	19	Galv. pipe		60
		50 ft. brass binding	1	70
Dec	8	4 spring single tree hooks @ 50¢	2	00
		Bolts and nuts		10
Dec	30	1 single tree hook @ 50¢		50
	2	leather		20
				$21 29

For Caboose for Sturgeon Lake School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Manville Hardware Co. Ltd.,

ADDRESS Leask, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	31	To supplies as per invoice for making a toboggan for the transportation of the Children to the Sturgeon Lake Indian Day School.	21	29
		Authority No. 303-11 B., Oct. 12th. 1937.		
		DUPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached 26/1/38 for Accountant to pay.		
		TOTAL	21	29

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 7747

Agent

VOUCHER No. 799

DATE Jan. 20th. 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

R

Jan. 20th. 1938 *19*

Sir,

E.Y'D.

I enclose herewith Vouchers Nos. 7.2 ,

amounting to $ 21.2/ *in favour*

of Manville Hardware Co. Ltd., Lensk, Sask.

for Supplies for making a caboose for transportation of the children to the Stur eon Lake Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 303-11 B *dated* Oct. 12th. 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

RECEIVED
NOV 8 1937
RECORDS

Letter No.....

Office of the Barriston *Indian Agency,*

Nov. 3rd. 1937. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 535 ,

amounting to $ 40.00 *in favour*

of H. McInfisher, Star on the Reserve, Alberly, Sask.

for Fees for ec. arrivals to Star on the Indian Reserve.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 309-11 *dated* Oct. 12th. 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 711-6-31

Leask, Sask.
Feb. 2nd. 1938.

FEB 8 1938

Dear Sir:-

In regard to the transportation of the children to the Star Lake Indian Day School, your letter No. 107-9-5 of Oct. 7th., I regret very much that I overlooked sending a report on the number of children using this bus up to the Christmas holidays but I have been very busy.

In the month of October and November an average of five children each day were using the bus. This average was small on account of the epidemic of typhoid fever on the Reserve. In the month of December the average was ten children per day. Most of these children come from the far end of the Reserve, which is about eight miles away.

I have kept the bus running through the month of January, though after looking up my authority, I realize that I should not have done this without first receiving your authority. The bus is still running and I wish you would advise me [illegible].

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy sent to Dr. Robertson

Ottawa,
February 11, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 2nd instant with reference to the transportation of the children to the Sturgeon Lake Indian Day School. When this matter was first brought to our attention it was stated approximately 17 children would take advantage of the bus. However, it is noted from your letter that there were only 5 during the months of October and November and 10 during the month of December. Provided the number using the bus does not go much below 10 the Department is prepared to continue the transportation of the children until the end of June. At that time you should forward a statement showing the average number of children transported each month during the academic year 1937-38 and when this information is received the Department will be in a position to decide if this service should be provided during the next academic year.

Yours truly,

D. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

C.

J. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107/9/5

Original on 107-9-4

Extract from requisition for school material for the Sturgeon Lake School dated January 25, 1938.

ARTICLES	NO. ON HAND	NO. REQUIRED
Desks, single	20	6

(Sgd.). R. S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

EX'D.

Ottawa,
February 14, 1936.

Dear Sir:

With reference to the request contained on the recent requisition from the Sturgeon Lake Day School for 6 single desks please let me know the name of the manufacturer of the desks at present in this school. You should also advise the age of the children for whom the new desks are required.

It may not be possible to supply these before the end of the current fiscal year but if not an order will be placed early in April.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

J. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D.

PAY TO Wm. Kingfisher,

ADDRESS Sturgeon Lake Reserve,

Allingly, Sask.

THIS SPACE FOR [redacted]

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
Jan	2	To wages for the month of December for driving the school bus at the Sturgeon Lake Reserve.	40	00
		Authority No. 303-11 B, Oct. 12th. 1937.		
		TRIPLICATE FOR [illegible] 10.2.38 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL	40	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 7167

[signature]
Agent

VOUCHER No. 336

DATE Feb. 2nd. 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Wm. Kingfisher,

ADDRESS c/o Geo. K. Batcher,

Alingly, Sask.

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	28	To transportation of Children to and from the Sturgeon Lake Indian Day School for the months of January and February 1938 @ $40.00 per month.	80	00
		Authority No. 303-113, October 12th. 1937. Further authority on February 11th., No. 107-9-5		
		TRIPLICATE FOR FILE 22.3.38 Voucher in duplicate herewith for Government to pay.		
		TOTAL	80	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 932

DATE March 9th. 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, MAR 21 1939 RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

FEB 21 1939 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 952 .....,

amounting to $ 60.00 .....in favour

of [illegible], c/o [illegible], [illegible], Sask.

for [illegible],
[illegible].

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 505-112 .....dated [illegible].

further authority, 107-9-5, [illegible].

Your obedient servant,

[signature]

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

RECD. 21 MAR 1938

PLEASE QUOTE
FILE 825-6-31

Leask, Sask.
March 16th 1938.

Dear Sir:-

In reply to your letter of February 14th, file 107-9-5; the order for desks for the Sturgeon Lake Indian Day school can be cancelled for the present.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5-

Requisition for School Material

Date May 6th 1938

For Sturgeon Lake Indian Day School Carleton Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorised for use in the white schools. In ordering text books only those authorised in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
1. Chicken Wire			Roll of 5 feet	as asked	
2. Staples for fencing					
3. White Wyandotte Chickens (Sexed) Pure Bred			100		
4. Water Pump	Water is 40 ft from ground surface			as asked	
5. Liquid slating for blackboard			1 qt	as asked	$2.00 according to Ho
6. Brush for slating (4 ins. wide)					$1.25 Western Reliable
7. Steel Wool for cleaning surface			1 pkg		.15 Supply catalogue.
8. Slaked lime (for whitening fence posts around school grounds)			100 lbs	as asked	
9. Baby Chick Feed			100 lbs.		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Miss Dessie O. Brant

School Sturgeon Lake Indian Day School.

Post Office (nearest) Sturgeon Valley P.O.

Express Office (nearest) Shellbrook

Province Sask.

Dessie O. Brant
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

R. L. Clark
Indian Agent

FORM No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-3

EX'D.

Ottawa,
May 27, 1938.

Dear Sir:

It appears from requisition dated the 6th instant from the teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School that she wishes to raise chickens at the school. In forwarding this requisition you made no comment and before approving the teacher's request the Department would appreciate receipt of a recommendation from you. While it would like to encourage Indians to raise chickens at the same time it would want to be assured that if this project was started at the Sturgeon Lake Day School it would be conducted for the benefit of the pupils and it would further require definite assurance that you feel that such action would be beneficial to all parties concerned.

In the event of the teacher leaving for summer holidays who would be in charge of the chickens?

On the requisition the teacher also requests a water pump. Please let me know the approximate cost of this and if you consider it necessary.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFF. OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-9-5

FILE 136-6-31

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 8 1938
REGISTRY

Leask, Sask.,
June 4th. 1938.

Dear Sir:

With referance to your letter of May 27th, file 107-9-5, in regard to the requisition for chickens for the Sturgeon Lake Indian Day School; I believe that the raising of chickens at any school would be a wonderful thing.

5

However, at this point, the teacher employed by the Department is a young girl, Miss Dessie O Brant. Her father, mother, brother and sister live with her. Her father is employed by the Church as Missionary and is the one who would be looking after the chickens.

Mr. Brant would like to take over the school duties from his daughter and I believe that Arch. Deacon Paul will be taking this matter up with you later. In this event the chickens would be well looked after,but if Miss Brant continued as the teacher she might get married or leave the position,and it would then be necessary for the family to move and the next teacher appointed might not be in favour of the experiment.

I feel quite sure, if Mr. Brant was the teacher, that the chickens would be used for the right purpose and he would not leave the Reserve for very long in the summer holidays.

I would recommend that the matter be left in abeyance until next year until the question of the Teacher is definitely settled.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

136-6-31

EX'D.

Ottawa, June 11, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 4th instant, with reference to purchasing chickens to be raised at the Sturgeon Lake Indian Day School.

In view of the information contained in your letter, the Department is not prepared to take any action in this matter at the present time.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
L e a s k, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

May 31st 1938. 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 100 ,

amounting to $ 1.20 *in favour*

of Charles Cowles, Sturgeon Valley, Sask.

for 2 brooms for Sturgeon Lake Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 *dated* March 31st. 1938.

Your obedient servant,

R E Dunn

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 7638

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Charles Cowles,

ADDRESS General Merchant,

Sturgeon Valley, Sask.

DATE 1938			AMOUNT	
April	12	To two brooms for the Sturgeon Lake Indian Day & School as per invoice	1	20
		76- 02 - 201		
		Authority No. 107-9-4, March 31st. 1938.		
		TRIPLICATE FOR FILE No. 6.38 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL	1	20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
M. 7747

Agent

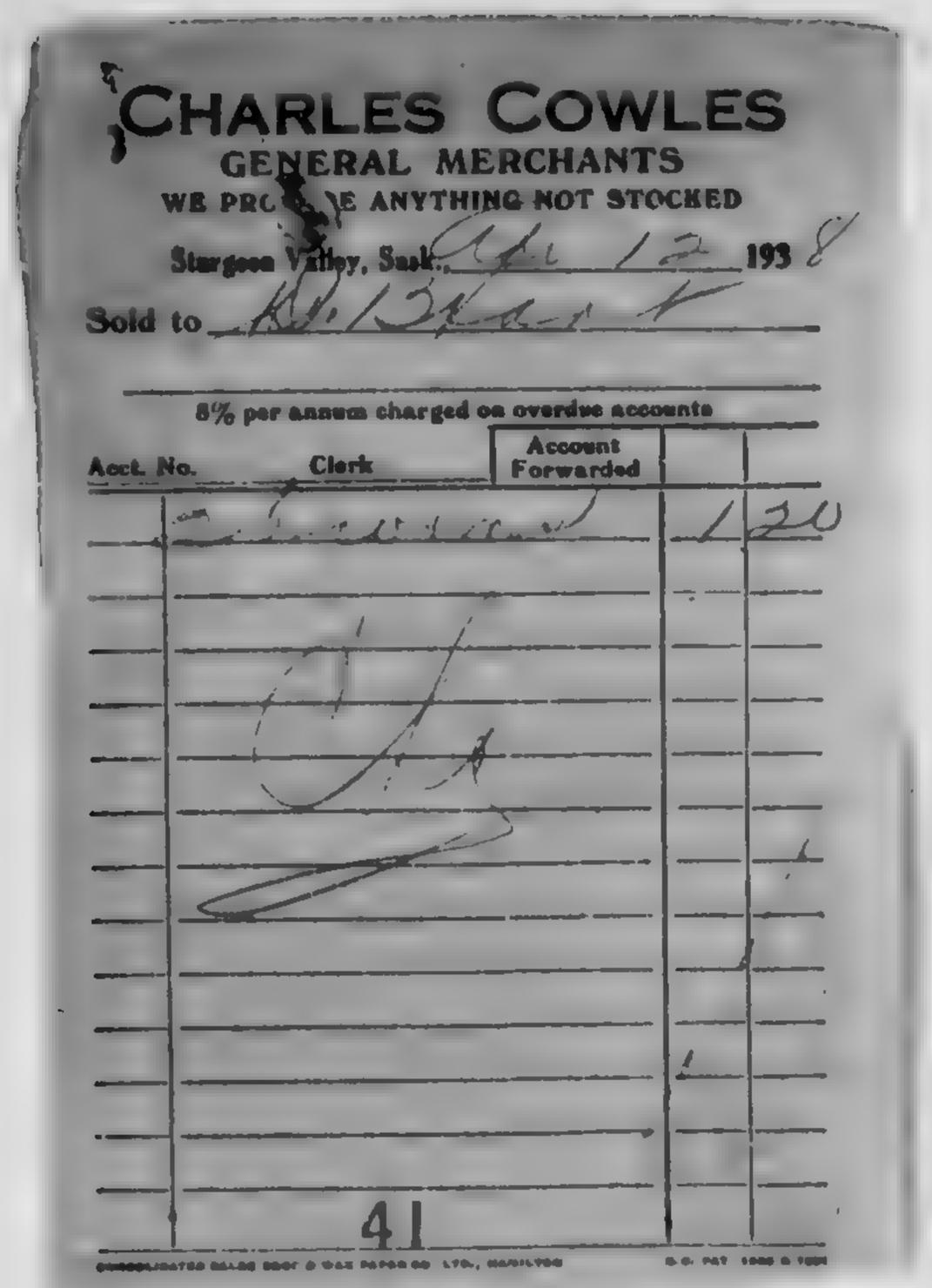
VOUCHER No. 100

DATE May 31st 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


CHARLES COWLES
GENERAL MERCHANTS
WE PRO[illegible]E ANYTHING NOT STOCKED
Sturgeon Valley, Sask. Oct 12 1938
Sold to [illegible]
8% per annum charged on overdue accounts
Acct. No. Clerk Account Forwarded
[illegible] 1 20
41
CONSOLIDATED SALES BOOK & MFG. PAPER CO. LTD., HAMILTON

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107 9-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 146-6-31

20

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 10 1938

Leask, Sask.
June 6th. 1938.

Dear Sir:

With referance to your letter of May 27th, file 107-9-5 and also our letter in reply thereto of June 4th, our file 136-6-31, I omitted to give the particulars regarding the water pump that was requested although I did give the information necessary in regard to the chickens.

The pump will cost, installed, about $25.00.

I feel that a pump at this School, Sturgeon Lake Indian Day School, is necessary as it is not very safe to have an open well where there is children around. Having a pump is also a lot more sanitary.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1938 ORDER FORM

McFAYDEN SEED CO.

SIGN YOUR NAME AND ADDRESS PLAINLY

Kindly ship the undermentioned, subject to your money back guarantee and conditions of sale as outlined in your current Seed List.

This Order Sheet will be Returned with your Seed



Head Office: John Deere Bldg., Winnipeg. Branch Office: Mail Orders Only, 237 Front St. E., Toronto

(All Members of one family should order on one form.)

State Mr. or Mrs. Name Miss Lav. W. Brant

Street Address Stuigeon Valley P.O. R.R. No.

P.O. Box

Post Office Sask. Prov.

If to be sent Freight or Express, give Station

How Many Miles do you live from Station?

Mail Express Freight

Mark "X" in Space

PLEASE NOTE: If you are ordering items "Not Postpaid" and wish them sent by mail, please allow 10c lb. for postage. Also extra postage if Air Mail, Yukon or Foreign countries. Tree and Shrub, Beans, Sweet Peas, Corn and Perennial Flower Seeds cannot be sent to the United States.

State Amount Enclosed

We recommend payment with Order rather than C.O.D., which costs 15c extra for collection and 5c for money order. Any extra money is always refunded.

If you are Receiving Two Seed Lists in one family, please state Head of House here.

If you have Changed Your Address since last season, give Former Address here

Office Record — Do Not Write Here

McFAYDEN SEEDS — Cost so Little - Grow so Much

$200 CASH PRIZES IN WHEAT ESTIMATING CONTEST DESCRIBED ON ENCLOSURE

Q'tity	Cat. No.	Variety	Price
		Page 1	
		ASPARAGUS	
	10	Mary Wash'n	
		WAX PODDED BEANS	
	15	Brit. Wax, M.A.C.	
	15A	" " Block	
	16	Pencil Pod	
	21	Webber Wax	
	22	Landreth's Top	
	23	Sure Crop	
		GREEN PODDED BUSH BEANS	
	24	Tendergreen	
	25	Stringless Gr'n	
	30	Bountiful	
		POLE BEANS	
	29	Oregon Giant	
	30	Kentucky W'd'r	
	35	Scarlet Runner	
		[illegible]	
		[illegible]	
		SOY BEANS	
	47	Agate	
	48	Man [illegible]	
	49	Early Mandarin	
		Page 2	
		BAKING BEANS	
	54	Norwegian Brown	
	56	Princess of Artois	
	57	Burbank Navy	
		[illegible]	
	60	Detroit D. Red	
	61	Good For All	
		[illegible]	
	65	Early Wonder	
	70	Crosby's Eg'a	
	71	New Crosby	
		[illegible]	
		[illegible]	
	80	Fordhook G'a	
		BROCCOLI	
	95	Early Italian	
		BRUSSELS SPROUTS	
	97	Dw'f Perfection	
		CABBAGE	
	99	Enrding No. 21	
	100	E'ly Jersey	
	105	Copenhagen	
	110	Golden Acre	
	115	Baby Head	
	120	Bokhuizen Gl'y	
	125	[illegible] Ball	
	129	E'ly Red Haco	
Car. Forw'd			57

Q'tity	Cat. No.	Variety	Price
Br't Forw'd			
		CABBAGE—Cont'd	
	135	Perf'tion Savoy	
	140	Chinese	
		CARAGANA	
	141	Caragana	
		CARROTS	
	165	Chantenay	
	166	Red Cored	
	169	Hutchinson	
2	169	Danvers H'f L'g.	22
	180	Guerande	
	170	Nantes	
	170	Tendersweet	
		FIELD CARROTS	
	180	White Half L'g	
		CAULIFLOWER	
		[illegible]	
		[illegible]	
		Page 3	
		[illegible]	
		[illegible]	
		CELERY	
		[illegible]	
		[illegible]	
		[illegible]	
	210	Golden Plume	
	211	G. Phenomenal	
		[illegible]	
	214	Red Celery	
		CELERIAC	
	220	Giant Prague	
		[illegible]	
		[illegible]	
1		**SWEET TABLE CORN**	
	240	Early Golden	40
	245	Early Gold. Market	
		[illegible]	
	262	Reg. G. B'd'm.	
		[illegible]	
		[illegible]	
	275	Sioux Squaw	
		[illegible]	
	276	Tom Thumb	
		GARDEN CRESS	
		[illegible]	
		[illegible]	
		CUCUMBERS	
	294	Straight 8.	
	296	Ace	
	296	Prendent	
	298	Delerow	
	300	Long Green	
Car. Forw'd			1-19

Q'tity	Cat. No.	Variety	Price
Br't Forw'd			
		CUCUMBERS—Cont'd	
	303	Davis Perfect	
	305	E'ly Fortune	
	310	Earliest Yellow	
	311	Earliest Green	
	314	Ex. E'ly Siberian	
	316	E'ly Russian	
	320	Chicago Pickle	
		Page 4	
	322	Nat'l Pickling	
	330	Danish Pickle	
	330	Gherkin	
	336	Telegraph	
		OOD CUCUMBERS	
	340	Jap. Climbing	
	345	Crystal Apple	
	350	Wh. Wonder	
	355	Snake	
		EGG PLANT	
	360	Bl. Beauty	
	361	Bl. Bountiful	
		ENDIVE	
	A362	Gr'n Curled	
	362	Batavian	
	363	Witloof	
		GARDEN WONDERBERRY	
	364	Garden	
		HEMP	
	376	Hemp Seed	
		HERBS	
	400	Anise	
	411	Balm	
	412	Basil	
	410	Borage	
	415	Caraway	
	417	Catnip	
	425	Dill	
	435	Fennel, Sweet	
	277	Flo. Fennel	
	437	Horehound	
	436	Hyssop	
	438	Lavender, True	
	440	Marjoram	
	321	Mustard	
	2660	Poppy for Cakes	
	502	Rosemary	
	520	Sage	
	524	Saffron	
	525	Summer Savory	
	504	Wormwood	
	505	Thyme	
		KALE OR BORECOLE	
	550	Tall Green	
	555	Dwarf Green	
Car. Forw'd			

Q'tity	Cat. No.	Variety	Price
Br't Forw'd			
		KOHL RABI	
	800	Tr'ph Prague	
		[illegible]	
		TASTY LEEKS	
	800	L'ge Carentan	
		[illegible]	
	805	Black Seeded	
	810	Gr'd Rapids	
		CRISP and BUTTER HEAD LETTUCE	
		[illegible]	
		[illegible]	
	817	N. York No. 12	
		[illegible]	
		[illegible]	
	827	Continuity	
		[illegible]	
		[illegible]	
		[illegible]	
		[illegible]	
		CHICKEN LETTUCE	
		[illegible]	
		MANGELS	
		[illegible]	
		[illegible]	
		Page 5	
	832	Gl'd Yellow	
		[illegible]	
		HALF SUGAR MANGELS	
	835	Rose	
		SUGAR BEETS	
		[illegible]	
		MUSKMELONS	
		[illegible]	
		[illegible]	
		[illegible]	
	2660	Edible Gold	
	855	Rendors Surprise	
		[illegible]	
	A857	Sugar Rock	
	858	Extra E'ly Knight	
		[illegible]	
		WATERMELONS	
		[illegible]	
		[illegible]	
	A871	Honey Cream	
		[illegible]	
		[illegible]	
		[illegible]	
		[illegible]	
	A875	Cole's Early	
Car. Forw'd			

Q'tity	Cat. No.	Variety	Price
Br't Forw'd			
		[illegible]	
	870	Winter Queen	
		[illegible]	
		CITRONS	
	877	Red Seeded	
		[illegible]	
		MUSHROOM SPAWN	
	879	Lambert's	
		[illegible]	
	880	Tendergreen	
		ONIONS	
	890	E'ly Grano	
2	700	Yel. Globe	35
		Page 6	
		[illegible]	
		[illegible]	
	715	Ebenezer	
		EXHIBITION VARIETIES	
		[illegible]	
		[illegible]	
		[illegible]	
	735	Wh. Portugal	
		[illegible]	
	744	Jap. Bunching	
		[illegible]	
		[illegible]	
		PARSLEY	
	750	Champion	
	752	Paramount	
	755	Hamburg	
		PARSNIPS	
	760	Hollow Crown	
		[illegible]	
		[illegible]	
		PEAS	
	765	Alaska	
	766	Kelvedon	
	769	Everbearing	
	770	Holloman	
	771	Little Marvel	
2	772	Laxton's P'r'g'm.	54
	773	Prince of Wales	
	775	Homesteader	
	782	Aldergrove	
	806	Mam. Lun'a	
		[illegible]	
	808	Dashaway	
		PEANUTS	
		[illegible]	
		PEPPERS	
		[illegible]	
		[illegible]	
		[illegible]	
		[illegible]	
Car. Forw'd			2.08

Q'tity	Cat. No.	Variety	Price
Br't Forw'd			
		PEPPERS—Cont'd	
		[illegible]	
		[illegible]	
	835	Long Red	
	836	Hungarian	
	837	Windsor "A"	
	838	Hamilton	
		PLANT PILLS	
	839	Plant Pills	
		[illegible]	
	830	Potato Hybrid	
		Page 7	
		[illegible]	
	835	Sweet or Sugar	
		[illegible]	
		[illegible]	
	840	Winter Qu'a	
		[illegible]	
		[illegible]	
		[illegible]	
	865	Crimson Giant	
		[illegible]	
	860	Eg Brem'ant	
	865	E. Deep Scarlet	
	866	Rhodranker	
	870	Wh. Icicle	
	875	E. Long Scarlet	
	880	China Rose	
	885	Half L'g Black	
	887	White Chinese	
		MIXED RADISHES	
		[illegible]	
		RHUBARB	
	890	Ruby	2
	895	Victoria	
		SALSIFY or VEG. OYSTER	
	902	Sandwich Is.	
		[illegible]	
		[illegible]	
		[illegible]	
		[illegible]	
		[illegible]	
		SQUASH	
	926	E. Wh. Bush	
		[illegible]	
	930	Crookneck	
	938	Cocozelle	
		[illegible]	
		[illegible]	
	904	Acorn	
		[illegible]	
		[illegible]	
	907	Buttercup	
Car. Forw'd			Over

NURSERY STOCK WILL BE SENT AT THE PROPER TIME

ATTENTION! Be certain to fill in your name and address plainly and mention the amount of your remittance. It is surprising how many orders reach us each season that have to go in the "no name" file until the letter of complaint gives the writer's name, etc.

Page 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Q'tity	Cat. No.	Variety	Price
Br't For'd			
		SQUASH - Cont'd	
	908	Golden Hubbard	
	909	Delicious Or.	
	910	Mahm. Chili	
	912	Squash Mixt.	
		Page 9	
		VEGETABLE MARROW	
	913	Quality Cream	
Car. Forw'd			

Q'tity	Cat. No.	Variety	Price
Br't Forw'd			
	914	White Vine	
	915	White Bush	
	916	Veg. Spaghetti	
		TOBACCO	
	918	Canello	
	920	Connecticut	
		SUNFLOWERS	
	921	Mammoth Rus'n.	
Car. Forw'd			

Q'tity	Cat. No.	Variety	Price
Br't Forw'd			
		TOMATOES	
	922	Farthest North	
	924	Polar Circle	
	926	Abel	
	927	Special Early	
	928	Earliana	
	930	Bental	
Car Forw'd			

Q'tity	Cat. No.	Variety	Price
Br't Forw'd			
	931	Bison	
	932	Fargo	
	934	Break O'Day	
	936	Marglobe	
	937	Pritchard	
	938	New Ogbeart	
	939	Penn State	
	940	Best Of All	
Car Forw'd			

Q'tity	Cat. No.	Variety	Price
Br't Forw'd			
	942	Diener's Pepper	
		SMALL TOMATOES	
	944	Fargo Pear	
	945	Yellow Plum	
	946	Purple Husk	
	954	Golden Husk	
	960	Assorted	
Car Forw'd			

Q'tity	Cat. No.	Variety	Price
Br't Forw'd			
		TABLE TURNIPS SUMMER USE ONLY	
	968	Purple Top	
	970	White Milan	
	975	Golden Ball	
		SWEDE TURNIPS FOR WINTER STORAGE	
	980	Bangholm	
	985	Canadian Gem	
Total Vegetables $			

It is Easy to Order Your Flower Seeds Here by Catalogue Number

EACH VARIETY OF FLOWER SEEDS IS PRICED 4c PER PKT.; 3 PKTS. 7c; 3 PKTS. 10c; UNLESS OTHERWISE QUOTED.

McFAYDEN'S FLOWER SEEDS

By Catalog Number Start Page 9

Quan.	Cat. No.	Price
	1000	
	1005	
	1010	
	1015	
	1020	
	1025	
	1030	
	1035	
	1040	
	1045	
	1050	
	1055	
	1060	
	1065	
	1070	
	1075	
	1080	
	1085	
	1090	
	1095	
	1200	
	1210	
	1220	
	1230	
	1240	
	1250	
	1260	
	1270	
	1280	
	1290	
	1300	
	1310	
	1320	
	1330	
	1340	
	1350	
	1360	
	1367	
	1368	
	1369	
	1370	
	1371	
	1372	
	1373	
	1390	
	1395	
	1400	
	1410	
	1420	
	1430	
	1440	
	1441	
	1450	
	1460	
	1470	
	1471	
	1480	
	1490	
	1500	

Quan	Cat. No.	Price
Br't For'd		
	1510	
	1520	
	1530	
	1540	
	1550	
	1555	
	1560	
	1570	
	1575	
	1580	
	1590	
	1600	
	1601	
	1610	
	1612	
	1620	
	1630	
	1640	
	1650	
	1652	
	1660	
	1670	
	1671	
	1680	
	1681	
		Page 10
	1690	
	1700	
	1705	
	1710	
	1720	
	1730	
	1740	
	1741	
	1742	
	1743	
	1744	
	1745	
	1746	
	1747	
	1748	
	1749	
	1750	
	1760	
	1765	
	1770	
	1780	
	1790	
	1800	
	1810	
	1812	
	1815	
	1820	
	1830	
	1835	
	1838	
	1840	
	1841	

Quan	Cat. No.	Price
Br't Forw'd		
	1842	
	1843	
	1844	
	1845	
	1846	
	1847	
	1848	
	1849	
	1850	
	1855	
	1860	
	1865	
	1866	
	1867	
	1868	
	1869	
	1870	
	1875	
	1880	
	1885	
	1890	
	1895	
	1900	
	1901	
	1902	
	1903	
	1904	
	1905	
	1910	
	1915	
	1920	
	1925	
	1930	
	1935	
	1938	
	1940	
	1945	
	1950	
	1955	
	1957	
	1960	
	1965	
	1970	
	1975	
	1980	
	1985	
	1990	
	1995	
	2000	
	2005	
	2010	
	2015	
	2020	
	2025	
	2030	
	2035	
	2040	
	2045	
	2050	
	2055	
	2060	
	2065	
	2070	
	2071	

Quan	Cat. No.	Price
Br't Forw'd		
	2072	
	2073	
	2075	
	2080	
	2085	
	2090	
	2095	
	2100	
	2101	
	2102	
	2103	
	2104	
		Page 11
	2105	
	2110	
	2115	
	2120	
	2122	
	2123	
	2125	
	2130	
	2132	
	2135	
	2136	
	2137	
	2138	
	2140	
	2145	
	2150	
	2155	
	2160	
	2161	
	2165	
	2169	
	2170	
	2175	
	2180	
	2185	
	2190	
	2195	
	2200	
	2205	
	2210	
	2215	
	2216	
	2225	
	2235	
	2239	
	2240	
	2241	
	2245	
	2250	
	2255	
	2260	
	2265	
	2270	
	2275	
	2279	
	2280	
	2281	
	2282	
	2285	
	2290	
	2291	
	2295	
	2300	
	2305	
	2310	
	2315	
	2316	
	2325	
	2335	
	2339	
	2340	
	2341	
	2345	
	2350	
	2355	
	2360	
	2365	
	2370	
	2375	
	2379	
	2380	
	2381	
	2382	
	2385	
	2390	
	2391	
	2395	
	2400	
	2405	
	2410	
	2415	
	2416	
	2417	
	2418	
	2419	
	2420	
	2421	
		Page 12
	2425	
	2430	
	2435	
	2436	
	2437	
	2440	
	2445	
	2446	
	2447	
	2448	
	2449	

Quan	Cat. No.	Price
Br't Forw'd		
	2450	
	2455	
	2460	
	2465	
	2470	
	2475	
	2480	
	2481	
	2482	
	2485	
	2490	
	2495	
	2500	
	2501	
	2505	
	2510	
	2515	
	2520	
	2525	
	2530	
	2535	
	2536	
	2537	
	2538	
	2539	
	2540	
	2541	
	2544	
	2545	
	2550	
	2554	
	2555	
	2560	
	2565	
	2570	
	2575	
	2577	
	2578	
	2579	
	2580	
	2585	
	2590	
	2595	
	2600	
	2605	
	2610	
	2611	
	2612	
	2613	
		Page 13
	2614	
	2615	
	2620	
	2625	
	2630	
	2635	
	2640	
	2645	
	2650	
	2655	
	2660	
	2665	
	2670	
	2671	
	2672	
	2675	
	2676	
	2677	
	2678	
	2679	
	2680	
	2685	
	2690	
	2695	
	2700	
	2705	
	2706	
	2710	
	2715	
	2719	
	2720	
	2721	
	2724	
	2725	
	2730	
	2735	
	2740	
	2741	
	2745	
	2755	
	2760	
	2765	
	2770	
	2774	
	2775	
	2780	
	2785	
	2790	
	2791	
	2795	
	2800	
	2805	
	2810	
	2811	
	2812	
	2813	
	2814	
	2815	
	2820	
	2825	
	2830	
	2835	
	2840	
	2842	

Quan	Cat No	Price
Br't Forw'd		
	2844	
	2845	
	2846	
	2847	
	2848	
	2849	
	2850	
	2855	
	2860	
	2865	
	2870	
	2875	
	2880	
	2885	
	2890	
	2895	
	2900	
	2905	
	2910	
	2912	
	2914	
	2916	
	2918	
	2920	
	2922	
	2924	
	2926	
	2928	
	2930	
	2934	
	2935	
	2936	
	2938	
	2940	
	2942	
	2945	
	2947	
	2950	

Quan	Cat No	Price
Br't Forw'd		
	2824	
	2836	
	2840	
	2841	
	2842	
	2845	
	2846	
	2847	
	2848	
	2849	
	2850	
	2852	
	2854	
	2855	
	2856	
	2900	
	2902	
	2904	
	2906	
	2908	
	2910	
	2912	
	2914	
	2916	
	2918	
	2920	
	2922	
	2924	
	2926	
	2928	
	2930	
	2934	
	2935	
	2936	
	2938	
	2940	
	2942	
	2945	
	2947	
	2950	

Quan	Cat No	Price
Br't Forw'd		
	3024	
	3030	
	3040	
	3041	
	3042	
	3045	
	A3052	
	3064	
	3070	
	3075	
	3080	
	3085	
	3090	
	3095	
	3100	
	3105	
	3110	
	3120	
	3121	
	3125	
	3126	
	3130	
	3121	
	3125	
	A3125	
	3126	
	3127	
	3128	
	3129	
	3140	
	3145	
	3146	
	3149	
	3150	
	3151	

Quan	Cat. No.	Price
Br't Forw'd		
	3152	
	3160	
	3165	
	3170	
	3175	
		Page 15
		Seed Collections
	3176	
	3179	
	3180	
	3181	
	3182	
	3183	
	3184	
	3185	
	3186	
	3187	
	3188	
		Lawn Grass
	3190	
	3191	
	3192	
	3193	
	3194	
	3195	
		INSECTICIDES
		Book of Nursery Stock Order Form
	3326	
	3327	
	3328	
	3329 (book)	

Car Forw'd ... Total $ ...

Total Vegetables, etc. = $ ...

Total Flower Seeds = = $ ...

Total Nursery = = $ 5.85

Sask. Education Tax, if remitted = = $ ...

Balance if any from previous Order = = $ 8.47

Amount Enclosed = = $ ...

Note—Be sure you have allowed sufficient for all Vegetables, Flowers, Nursery Stock and for Postage where this is required. Also extra postage for Air Mail, Yukon, and Foreign countries.

Note Saskatchewan Customers—When the 3% Educational Tax is sent with Seed Orders by Saskatchewan customers it will be forwarded to the Provincial Government of Saskatchewan.

$200.00 CASH PRIZES IN WHEAT ESTIMATING CONTEST DESCRIBED ON ENCLOSURE

IF YOU DO NOT MIND—If you have friends not already customers whom you think would like our catalog, please send us their names and addresses on a slip of paper when sending in your order.

Page 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WINNIPEG TORONTO

McFAYDEN SEED CO.

SEEDSMEN

"McFAYDEN SEEDS" — COST SO LITTLE — GROW SO MUCH

WINNIPEG-CANADA

April 30 1938.

SOLD TO Sturgeon Lake Indian Reserve,
Sturgeon Valley, Sask.

Our Invoice No. 113

Garden seeds shipped as per list attached	$	8	48

Jessie O. Brant
(Teacher)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-3-5

EX'L.

146-6-31

Ottawa, June 13, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 6th instant, you may expend an amount not exceeding $25.00 in purchasing and installing a new pump in the well at the Sturgeon Lake Day School.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
L o a s k, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

July 11-1938

M Carleton Agency

Leask - Sask

In Acct. with Charles Cowles

Sturgeon Valley Sask

TERMS					
1938					
July 9		Pump for Sturgeon Lake Mission			24 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Charles Cowles,

ADDRESS Sturgeon Valley, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1938			AMOUNT	
July	11	To one pump as per invoice for the Sturgeon Lake Indian Day School.	24	00
		Authority No. 107-9-5, June 13th 1938.		
		76-09-622		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL	24	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

.....
Agent

VOUCHER No. 251

DATE July 20th 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 25 1938
RECORDS

Letter No.....

EX'D.

Office of the Carlton *Indian Agency,*

July 20th 1938. 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 251 ,

amounting to $ 24.00 *in favour*

of Charles Cowles, Sturgeon Valley, Sask.

for One pump for Sturgeon Lake Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* June 13th 1938

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 7658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-3-5

Copy for 107-3-5

Ottawa,
September 16, 1938.

Dear Sir:

With reference to the supplying of midday luncheon at the Indian Day Schools in the Carlton Agency it has been decided to allow the following amounts for the academic year 1938-39:

Sturgeon Lake Day School		.....	$ 50.00
Mistawasis	"	"	60.00
Big River	"	"	50.00
Little Red River		"	50.00
Montreal Lake	"	"	60.00
Ahtahkakoops	"	"	60.00

In checking the amounts allowed in previous years it was noted that Ahtahkakoops received more than any of the other schools. There does not appear to be any reason for this as the enrolment at this school is no higher than at some of the others.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

August 31st 1938 19

SASKATCHEWAN INSPECTORATE SEP 6 1938 REGINA, SASK.

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Sturgeon Lake Indian Day [illegible]

VOTE 76 Allotment 62-221

SHIP TO Miss Dennie C. Pratt, Prince Albert, Sask.

(Notify Miss Pratt at Sturgeon Valley, Sask.)

Purpose for which required Mid-day meals for children attending school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	Average attendance of 18 children.				
250	lbs of beef			06	15.00
[illegible]	lbs of flour			2 80	5.40
100	lbs of sugar				7.00
121	lbs of cocoa			20	2.50
50	lbs of rice			05	2.50
5	lbs of beans			04	[illegible]
15	lbs of lard			75	10.75
25	lbs of salt				.[illegible]
121	lbs of raisins			10	1.25
25	lbs of syrup			10	1.[illegible]
5	lbs of [illegible]				.75
1	lbs of yeast			07	.50
25	lbs lard			18	4.50
					[illegible].21
	The above supplies, with the exception of the beef, will be purchased wholesale from The Lodville Co. Ltd. Prince Albert. The beef will be purchased from the Indians.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R.A. Hoey

APPROVED—

Director

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 107-9-5

September 24 19 38.

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Sturgeon Lake Day School

VOTE 78 Allotment 02-221

SHIP TO Miss Dessie D. Grant, Sturgeon Valley, via Prince Albert, Sask.

Purpose for which required Kidday meals

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
250	Lbs. beef				
300	" flour				
100	" sugar				
12½	" cocoa				
50	" rice				
50	" beans				
25	" kim				
25	" salt				
12½	" raisins				
25	" syrup				
5	" baking powder				
5	Pkgs. yeast				
25	Lbs. lard				

Note: The Indian Agent states that the above supplies can be purchased wholesale from the Codville Co. Ltd., Prince Albert, Sask., with the exception of the beef which can be purchased from Indians.

While the supplies should be shipped to the above address the account should be forwarded to R. S. Davis, Indian Agent, Leask, Sask.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Director

Form 37j— Req. 3036 (SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Miss Dessie O. Brant,

ADDRESS Sturgeon Valley, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE			
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
Aug	31	To cost of installation of pump at the Sturgeon Lake Indian Day School as paid to Wm. B. Charles of the Sturgeon Lake Reserve as per receipt att.	3	50
		Authority No. 107-9-5, June 13th 1938.		
		THIS SPACE FOR USE OF Voucher in 21-10-38 for Adjustment to pay.		
		TOTAL	3	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 7747

Agent

VOUCHER No. 450

DATE. Sept. 15th 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

SEP 13 1938

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Sept. 12th 1938. *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 450 .....,

amounting to $ 2.50 *in favour*

of Miss Bessie O. Brant, Stur.eon Valley, Sask.

for Cost of Installation of pump, Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* June 13th 1938.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 7658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Sept. 16th 1933

M. Carlton Agency

Leask, Sask.

In Acct. with Charles Cowles,
Gen. Merchant St. Valley

TERMS

48 bars Lifebuoy soap	3	84
24 bars P.G.Soap	1	15
1½ doz.Tablespoons	1	13
	6	12

R. E. Beaumont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Charles Cowles,

ADDRESS General Merchant,

Sturgeon Valley, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	15	To soap and spoons as per invoice for the Sturgeon Lake Indian Day School	6	12
		Authority No. 107-9-4, August 27th 1938, Soap		
		Authority No. 107-9-11, August 30th 1938, spoons		
		DUPLICATE FOR AUDIT		
		Voucher No. 22-10-38		
		for		
		TOTAL	6	12

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 7747

496
VOUCHER NO.

October 3rd 1938.
DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

R

Indian Affairs ...
...T11

Office of the Carlton *Indian Agency,*

October 3rd 1938 *19*.....

Sir,

EX'D.

I enclose herewith Vouchers Nos. 496 ,

amounting to $ 6.12 *in favour*

of Charles Cowles, General Merchant, Sturgeon Valley, Sask.

for Soap and spoons for Sturgeon Lake Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 / 107-9-11 *dated* August 27th 1938 / August 30th 1938

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 7638

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date Nov. 14th *1938*

For Sturgeon Lake Indian *School* Carleton *Agency*

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
1. Cotton Tweed			30 yds.		Eaton's Catalogue (Letter H) Page 197 No. 2-P102
2. Military Shirting Flannel			30 yds.		Page 222 No. 11-R136.
3. Thread (Black)			1 doz. spools		Page 242 No. 5-N2.
4. Knitting pins			10 sets		Page 242 No. 5-P26
5. Wool Canadian Wheeling			5 lbs.		Page 250 No. 36-N12 Heather
6. Underwear. (8 suits)			8 suits		Page 155 No. 14-T9
Sizes. 3 - 15 years.					
1 - 14 "			7	Two	
2 - 12 "					
~~1 - 10 years~~					
7. Underwear.			9 suits		Page 147 No. 14-N5
Sizes. 4 - 14 yrs.					
5 - 10 yrs.					
~~8. Underwear. Size 36 desc.~~			~~1 suit~~		~~Page 147 No. 14-N58~~
9. Scissors		3.	12 pairs		Please send 1 large pair for cutting goods.
10. Tea kettle			1	authorized	
11. Bread or Kneading pan			1		
12. ~~Rubbers Most Jute obtainable~~					are without exception
13. Pencils	4 doz		4 doz.	ordered on #4 School file	
14. Graders, pen & pencil		1	2 doz.		Chatelaine 5-N8544 Age 14
15. Patterns			2.	authority	" 5-N153 Age 11 Page 197.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Dessie O. Brant

School Sturgeon Lake Indian Day School.

Post Office (nearest) Sturgeon Valley P.O.

Express Office (nearest) Shellbrook

Province Sask.

(Miss) Dessie O. Brant
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[signature]
Indian Agent

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Mr O'Phelan:

I cannot find any record on this file - or on the No 4 - of Clothing supplies having been authorized during the past two years

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
November 30, 1938.

FILED.

Dear Sir:

With reference to requisition dated the 14th instant the following articles may be purchased for use at the Sturgeon Lake Day School:

30 Yds. cotton tweed
30 " military shirting flannel
12 Spools thread
10 Sets knitting pins
5 Lbs. wool
17 Suits underwear
3 Pairs scissors
1 Tea kettle
1 Bread or kneading pan
2 Patterns

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cor. Central and Tenth St.
PRINCE ALBERT

Cor. Ave. A and 20th St.
SASKATOON

December 6 1938

M. Sturgeon Lake School

LEHRER'S
Department Stores Ltd.
QUALITY MERCHANDISE BY MAIL

3	patterns		10
6	combs.	89¢	5 34
2	"	89¢	1 78
9	"	79¢	8 01
5	lbs. wool	93¢	4 65
12	Knitting needles	9¢	1 08
1	doz. Thread		90
30	yds cotton-tweed	29¢	8 70
10	" knitting	79¢	4 64
14	" "	20¢	2.80
			38.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE			
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Lehrer's Department Stores Ltd.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
Dec	8	To materials as per invoice for clothing for the children at the Sturgeon Lake Indian Day School	38	00
		76-02-223		
		Authority No. 107-9-5, November 30th 1938		
		DUPLICATE FOR FILE		
		Voucher in triplicate returned 28. 12. 38. for Accountant to Inv.		
		TOTAL	38	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 713

Agent

DATE December 17th 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

December 17th 1938 19....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 713 ,

amounting to $ 38.00 in favour

of Lehrer's Department Stores Ltd., Prince Albert, Sask.

for Clothing materials for Sturgeon Lake Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated November 30th 1938.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 3429

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 2334 Residence 2510

TERMS:
30 DAYS NET
7% interest charged
on all overdue
accounts

TAYERMAN BROS LTD

WHOLESALE — DEALERS
HARDWARE & PAINT

No ~~8807~~ 9718

PRINCE ALBERT, SASK., Dec. 13 1938

Ship to Dept of Indian Affairs Address Stoney Lake Sask

Note:—Also Wholesale Dealers Farm Produce, Raw Furs, Seneca Root and Wool

Quantity	Description of Goods	Price	Amount
3	doz Cutting Cast Scissors	9 7	2 91
1	- Kneading Pan		1 65
1	- Tea Kettle		2 15
			6 71

Goods not Returnable unless written complaint is made within 8 days. Goods returned credited at 10% Discount.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6203, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Fafard Bros. Ltd.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
Dec	13	To scissors, bread pan & kettle, as per invoice, for the Sturgeon Lake Indian Day School.	6	42
		Authority No. 107-9-5, November 30th 1938		
		28-12-38		
		TOTAL	6	42

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 7747

Agent

VOUCHER No. 720

DATE. December 19th 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the..... Carlton ..... Indian Agency,

December 19th 1938 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.... 720 ....,

amounting to $ 6.41 ....in favour

of..... Fayerman Bros. Ltd., Prince Albert, Sask.

for.. Scissors etc for the Sturgeon Lake Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated November 30th 1938.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 5420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHARLES COWLES

GENERAL MERCHANTS
WE PROCURE ANYTHING NOT STOCKED

Sturgeon Valley, Sask., May 17 1939

Sold to Sturgeon Lake School

8% per annum charged on overdue accounts

Acct. No.	Clerk	Account Forwarded		
	¼ lb carrot seed			45
	¼ lb rutabaga turnip			25
	½ lb cabbage seed			23
	½ lb Cedar			46
2	lbs Onions			35
1	lb Parsnips			25
	2 lbs Beets			15
	1 lb Carrots			36
3	lbs Dutch sets			60
	5 pkts seeds		3	20
	Chg			

3

E. C. Pat. 1930 & 1931 J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LTD., SASKATOON, SASK.

CHARLES COWLES

GENERAL MERCHANTS
WE PROCURE ANYTHING NOT STOCKED

Sturgeon Valley, Sask., May 17 1939

Sold to Sturgeon Lake School

8% per annum charged on overdue accounts

Acct. No.	Clerk	Account Forwarded		
	12 enamel cups		1	80
	1 Thermometer			90
	1 pail		1	45
	2 galvanized tubs		2	50
	2 pr. glasses		3	00
			9	65
	Chg			

1

E. C. Pat. 1930 & 1931 J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LTD., SASKATOON, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO..... Charles Cowles,

ADDRESS..... General Merchants,

Sturgeon Valley, Sask.

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
May	12	To garden seeds, as per invoice, for the Sturgeon Lake Indian Day School	3	00
	12	To cups, broom, pail, and garden tools, as per invoice, for the Sturgeon Lake Indian Day School	9	65
		Authority No. 107-9-4, March 23rd 1939		
		76-02-233 13.00		
		76-02-289 9.65		
		TRIPLICATE FOR FILE 10-6-39 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL	22	65

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. S. Osborne
Agent

FORM No. I.A. 506
E. 5430

VOUCHER No. 148

DATE May 31st 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 12 1939
RECORDS

Letter No.....

R'X'D

Office of the Carlton *Indian Agency,*

May 31st 1939 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 148 ,

amounting to $ 12.65 *in favour*

of Charles Cowles, General Merchants, Sturgeon Valley, Sask.

for Garden seeds, tools etc. for Sturgeon Lake Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 *dated* March 23rd 1939

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 17th 1939 19

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Carlton Indian Agency

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 9 1939 REGISTERED

VOTE 76 Allotment 10-6

SHIP TO Miss Dessie O. Brant, Prince Albert, Sask.

(Notify Miss Brant at Sturgeon Valley, Sask.)

Purpose for which required Repairs to Sturgeon Lake Indian Day School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
100	yards Sanatile wall oil cloth, Page 240				
	Eatons catalogue, Pattern E 27 Lo 18				
	48" wide			36	36.00
2	gals light brown inside paint				
2	gals brown floor paint				
1	gal light oak varnish				
	Outside Labour required $50.00				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37—Req. 918

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
August 25, 1939.

AIR MAIL

Dear Sir:

I am returning herewith your requisition dated July 17, 1939, which contains a list of supplies requested by the teacher of the Sturgeon Lake Indian day school. You are authorized to purchase the supplies listed on the requisition. It is noted that the cost will not exceed $36.00.

You state that outside labour may be required for this work at an estimated cost of $30.00. Would it not be possible to have Indians undertake the repainting of this school? In any event I am sending forward an accountable cheque for $30.00 in the hope that Indian labour can be employed. It is of the utmost importance that these repairs should be undertaken and completed at the earliest possible date.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
50M--4-37

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.....

FYLE NO. 107-9-5

T/EAS. NO.....

DEPARTMENT: MINES & RESOURCES

BRANCH: INDIAN AFFAIRS DATE: August 25, 1939.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Carlton Indian Agency Trust Account Send cheque to: R. S. Davis, Indian Agent, Leask, Sask.	$50 00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Labour for repairs to Sturgeon Lake Indian Day School #622

CHARGE TO

VOTE 76 ENC. No.....

ALLOTMENT 10-891

SUB-ALLOTMENT.....

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

AUDITOR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

June 20th 1939 19.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

Carlton Indian Agency.

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Miss Dessie O. Brant, Prince Albert, Sask.

(Notify Miss Brant at Sturgeon Valley, Sask)

Purpose for which required Repairing Sturgeon Lake Indian Day School residence

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)			TOTAL
1	gal cream paint, inside					1.80
1	gal. dark brown paint, inside					1.80
1	gal. golden brown paint, inside					1.80
8	5 lb packages of kalsomine, white				50	4.00
3	5 lb packages of kalsomine, dark cream				50	1.50
8	5 lb packages of kalsomine, light cream				50	4.00
2	5 lb packages of kalsomine, yellow				50	1.00
1	5 lb package of kalsomine, pink					.50
1	5 lb package of kalsomine, green					.50
2	paint brushes, 2" and 3"			1	50	3.00
1	Kalsomine brush, fair quality					3.00
	Total					$ 22.90

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R S Davis

APPROVED—

Form 97—Req. 9135

(SEE OTHER SIDE)

Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-6-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 183-1-5

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. JUN 26 1939 RECORDS

Leask, Sask.,
June 20th 1939

Dear Sir:

I am enclosing two requisitions for materials for repairs to the Indian Day Schools of this Agency as requested in your letter of June 14th, file 107-6-5.

There will still be a balance left of the appropiation but it will be needed for further repairs to the Sturgeon Lake School. As soon as I receive full particulars in regard to the repairs necessary I will forward a requisition for the materials required.

Yours truly,

R. S. Davis, Indian Agent,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Shingwauk Lake Huron 107-9-J

[redacted]

Ottawa, June 30, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 20th instant, you may purchase the paint, kalsomine and trushes shown on the attached requisition. It is noted that the cost will be $22.90, and purchase should be made from a firm on the approved list.

Yours truly,

Encl.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
L e a s k, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
November 4, 1939.

Dear Sir:

In official letter of February 14, 1938, you were written for information regarding desks required for the Sturgeon Lake day school. In your letter of March 16, 1938, you requested us to take no further action regarding the desks. In a report dated October 17, 1939, regarding his inspection of the Sturgeon Lake school Inspector Tomlinson states that the shortage of desks is inexcusable.

Please let me know why the matter has been allowed to stand and in this manner subject the Department to the criticism of the Inspector. You should also let me know the number of additional desks required and their sizes. I may say that desks can be secured as follows:

Size	No. 1	for	children	aged	16 to 20
"	No. 2	"	"	"	12 to 16
"	No. 3	"	"	"	10 to 12
"	No. 4	"	"	"	8 to 10
"	No. 5	"	"	"	5 to 8

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

November 6th 1939 19

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Sturgeon Lake Indian Day School, Carlton Agency.

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO R. S. Davis, Indian Agent, c/o Wm. A. Bear, Northern Cartage Co. Ltd.,
Prince Albert, Sask.

Purpose for which required use at the Sturgeon Lake Indian Day School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
10	desks for school children 12 years old.				
	#2 -				
	Mark for Sturgeon Lake Indian Day School.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R. Hoey

APPROVED—

Director

Form 57j— Req. 3138

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTE:—

1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

107-9-5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 107-0-5

November 18 1930

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

.....

Order No.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Sturgeon Lake Indian Day School

VOTE 78 Allotment 12-418

SHIP TO R. S. Davis, Indian Agent, c/o Wm. A. Bear, Northern Cartage Co. Ltd., Prince Albert, Sask.

Purpose for which required Desks for school.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month - (2)	Unit Price		TOTAL
10	Single school desks No. 2					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

(SEE OTHER SIDE)

Form 32

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3692

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS

PACKERS AND MANUFACTURERS

PRINCE ALBERT, SASK. Oct. 24/39.

Gold Standard

BAKING POWDER
BAKING SO[illegible]
COFFEES
EXTRACTS
JELLY POWDERS
OLIVES
[illegible]
TEAS

BRANCHES

WINNIPEG
BRANDON
SASKATOON
PRINCE ALBERT
HUDSON

Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

The goods mentioned in this bill are sold on the express condition that they are at the purchaser's risk when delivered to the carrier in the City from which they are shipped

	QUANTITY	TERMS: Oct.	REG. NO. 32.13	WEIGHT	PRICE	REGULAR	NET
		2 1/2 to J. [illegible]	4000 ex.	[illegible]	15.0		
50	lb	sugar	1	3 70			
5C		Velvetine	1	3 00			
1		Rogers 4/10	1	1 [illegible]			
5C		Bee C	50	0/4			
5C		Land L	2C	12			
2	2/3	Do. royal yeast	1 2/3	70			
1		22 oak pdr 16	1	2 50			
2C		milk cocoa	20	12			
5C		soap mix	1	3			
1	sk	duck salt 5C	1				
1	tin	Allin 5	1/6	19 C			
3	ck	cornmeal 5.	3	1 10			

CASH DISCOUNT CAN ONLY BE ALLOWED WHEN PAYMENT IN FULL IS MADE WITHIN THE PRESCRIBED DISCOUNT PERIOD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Coville Co., Ltd.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Oct	24	To groceries, as per invoice, for the mid-day lunches for the Indian children attending the Sturgeon Lake Indian Day School	37	81
		Authority No. 107-2-5, Sept. 11th 1939.		
		76-02-221		
		50.00 37.81 12.19	28:11:39	
		TOTAL	$ 37	81

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 9436

Agent

VOUCHER No. 626

DATE November 18th 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

November 18th 1939 *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 626 ,

amounting to $ 37.81 *in favour*

of The Codville Co. Ltd., Prince Albert, Sask.

for Groceries for mid-day lunches at Sturgeon Lake Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-5 *dated* Sept. 11th 1939

Your obedient servant,

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 27 1939
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 1870

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINCE ALBERT, Sask., NOV. 14th. 19 39

M Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Leask, Sask.

In Account With

FLOUR MILLS GRISTING **Waskesiu Mills Ltd.** Dealers in GRAIN & FEED

PHONE 2968

Empire Patent, Arrowhead and Sweet Home Flour

Accounts due when rendered. Interest charged at 8 per cent. on overdue accounts

TO ACCOUNT RENDERED

4-98's	Gingham Flour	@$2.15	$ 8.60

For Sturgeon Valley School

Per Mill Truck.

Chg.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR [redacted]

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E R.	AMOUNT
TOTAL		

PAY TO Waskesiu Mills Ltd.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

DATE

DAT 1939			AMOUNT	
Nov.	14	To 4 sacks of flour, as per invoice, for mid-day lunches at the Sturgeon Lake Indian Day School	8	60
		Authority No. 107-2-3, Sept. 11th 1939		
		76-02-221		
		12-19 8 6 0 5 59		
		28 11 39.		
		TOTAL	8	60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

[redacted]

Agent

VOUCHER NO. 536

DATE November 18th 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

November 18th 1939 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 630 *,*

amounting to $ 8.60 *in favour*

of Waskesiu Mills Ltd., Prince Albert, Sask.

for Flour for mid-day luncheo at the Sturgeon Lake Day School .

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-5 *dated* Sept. 11th 1939

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch NOV 27 1939 REGISTERED

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 0170

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

PRINCE ALBERT, SASK. Oct. 31, 1930. 193

M Dept. of Mines & Resources,

Indian Affairs Branch (Sturgeon Lake Reserve)

PHONE NO. 2220

ACCOUNT NO

BOUGHT OF

Kernaghan Hardware Limited

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT RATE OF SEVEN PER CENT. PER ANNUM

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Sept. 30	1 7" Elbow			.30	
	3 lengths 7" R. R. Pipes			.55	
	1 7" Screw Thimble			1.00	
	1 7" Brick Thimble			.15	
				$2.11	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY USE

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

PAY TO Kernaghan Hardware Limited.

ADDRESS Prince Albert, Sask.

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
	1939			
Oct.	11	To Stove pipes, etc., as per invoice for the Sturgeon Lake Indian Day School	2	11
		These supplies were needed at this school at once and so I took the liberty of purchasing same. I trust that the voucher will be passed for payment.		
		76-09-422		
		28.11.39		
		TOTAL	$ 2	11

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 326
E 1939

Agent

VOUCHER No. 655

DATE November 18th 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

November 18th 1939 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 655 ,

amounting to $ 2.11 *in favour*

of Kernaghan Hardware Limited, Prince Albert, Sask.

for Stove pipes for Sturgeon Lake Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent

NOV 27

REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 1930

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5 Order Nº 28798

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Receipt Form

File No. 31063-4-13/30

Globe Furniture Company, Ottawa, November 24, 1938

Waterloo, Ont.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

R. S. Davis, Esq.,

Leask, Saskatchewan,

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	(Sturgeon Lake Indian Day School)		
10 only	Single School Desks No. 2, Style No.10, New Globe combination New Brown Colour Shipped 'knocked down'	$3.25	$32.50

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
NOV 29 1938

Blue shipment Bright
Nov 29/38

Prices F.O.B. Prince Albert, as per your tender of Nov. 30

Shipping Instructions: R. S. Davis, Esq., Indian Agent, c/o Wm. A. Bear, Esq., Northern Cartage Co., Ltd., Prince Albert, Sask.

Via

Vote 78 Allot. 38-415 Date to be delivered:

Encumbrance No. 1819 2 days after receipt of order, as per your tender.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch: Date

Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 107-9-5

This space for use of Head Office only

Requisition No. 31063

Order No.

November 15 19 39.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Sturgeon Lake Indian Day School

VOTE 76 Allotment 13-415

SHIP TO R. S. Davis, Indian Agent, c/o Wm. A. Bear, Northern Cartage Co. Ltd., Prince Albert, Sask.

Purpose for which required Desks for school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
10	Single school desks No. 2					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED

APPROVED

Director

Form 57

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 501-1-6

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 28 1939
REGISTERED

Leask, Sask.,
Nov. 23rd 1939.

Dear Sir:

In regard to your letter of November 4th, file 107-9-5 with reference to the need of desks at the Sturgeon Lake Indian Day School, I may say that I advised the teacher at that time of the contents of your letter of January 18th 1939, file 107-9-4, in which you stated that no funds were available at that time for desks and to submit a requisition in April. As April was near the end of the term I considered that it would be better to wait for the end of the term and requisition for new desks for the new term, Miss Brant, the teacher at that time was so informed.

However, there was a change of teachers and the requisition was not submitted until November. On November 6th I forwarded a requisition for 10 desks for this school for children 12 years old. The proper size, according to your letter, would be size 3, ages 10 to 12.

I am very sorry that the Department has been criticized by Inspector Tomlinson but I would like to point out that it not altogether my fault as, unfortunately, I have one of the largest Agencies in the Province and have less help than some of the smaller Agencies and it is impossible for me to keep my work up to date.

Yours truly,

R. S. Davis, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
December 4, 1939.

Memorandum:

I enclose account covering the cost of paint etc. for painting the Sturgeon Lake school. It was desired to have this work done before the winter commenced and the Agent was authorized to purchase the material locally. I should appreciate your issuing purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 622-76-10-691.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order Nº 29124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Receipt Form

File No. 15/6

Kernaghan Hardware Ltd.,
Prince Albert, Sask.

December 7th, 1939.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

Already received.

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	
	(For Sturgeon Lake Indian School)			
	Emergency Purchase:—			
1	Gal. Multi Use cream		$	15
1	" " " Green			15
1	" turpentine			30
25	lbs. Interior Paste			50
1	Gal. Kyanize floor enamel		4	00
108	yds. No. 1247 Sanatile		43	20
12	lbs. Dry paste			40
8	lbs. ground glue			80
			$75	10
	To adjust pricing of Sanatile, 108 yds. @ .26¢ yd. $28.08	Diff.	4	68
			$65	78
	Invoice of Oct. 31st, 1939 Voucher No. 654.			

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
DEC 11 1939

Prices F.O.B. Already rec'd as per your of

Already received.

.....78..... Allot. 10-691 Date to be delivered: Promptly.

...brance No. 1898

... or Express charges paid.....

...s: (Report shortages, if any).....

Date.....

Signature of Receiving Officer

...TURNED TO HEAD OF BRANCH

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
December 4, 1939.

Memorandum:

MR. BAILEY

I enclose account covering the cost of paint etc. for painting the Sturgeon Lake school. It was desired to have this work done before the winter commenced and the Agent was authorized to purchase the material locally. I should appreciate your issuing purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 622-76-10-691.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

PRINCE ALBERT, SASK... Oct. 31, 1939. 193....

M. Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch (Sturgeon Lake Day School.)

PHONE NO. 2220

ACCOUNT NO .....

BOUGHT OF

Kernaghan Hardware Limited

[redacted]

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT RATE OF SEVEN PER CENT. PER ANNUM

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Oct. 21	1 gal. Multi Use Cream			6.45	
	1 gal. " " Cream			6.45	
	1 gal. turpentine			1.50	
	25lbs. Interior Paste			4.50	
	1 gal Kyanize Floor Enamel			5.50	
	108 yds No. 1247 Sanatile C 36" @ 38.87			43.50	Corr
	12 lbs. Dry Paste			2.40	
	8 lbs. Ground Glue			1.20	
				$73.10	
	Correcting error			4 32	
				$ 68 78	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Kernaghan Hardware Limited,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Oct	31	To sanitile, paint and varnish etc. as per invoice		
		for the Sturgeon Lake Indian Day School	68	78
		Authority No. 107-9-5, August 25th 1939		
		76-10-691		
		11-12-39		
		TOTAL	$ 68	78

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 526
R. 8420

Agent

VOUCHER No. 654

DATE November 18th 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

November 18th 1939 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 654 *,*

amounting to $ 68.78 *in favour*

of Kernaghan Hardware Limited, Prince Albert, Sask.

for Sanitile and paint for Sturgeon Lake Day School .

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 *dated* August 25th 1939

Your obedient servant,

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 27 1939
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] REPLY TO
[redacted] DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 29 1939
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE 15/6.

OTTAWA December 7th, 1939.

Memorandum:

Mr. Hoey.

With reference to your memorandum of the 4th inst., your file No. 107-9-5, re paint for Sturgeon Lake Day School, I note in looking over the invoice from Kernaghan Hardware Limited, Prince Albert, Sask., amounting to $68.78 that prices paid are not very reasonable.

Exception is taken in regard to the first two items of multi use cream and green which I understand is a high grade enamel of the best quality made, and is manufactured by the Martin Senour Co., Ltd., Montreal, P.Q. The leading paint manufacturers make first grade paints available at $3.00 to $3.50 per gallon which it is felt would have been satisfactory to do this job.

I think it would be advisable to suggest to the Indian Agent that he exercise a little more care in the selection of materials, otherwise a purchase order will not be made so that the account be paid.

However, I am setting up a purchase order in this instance and the same will be encumbered in a day or two.

W. M. Bailey,
Departmental Purchasing Agent.

ER/FR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Formerly of Walkerville

Established 1889

MANUFACTURERS OF
ARTISTIC CHURCH FURNITURE, PEWS, PULPIT FURNITURE, ALTARS, VESTMENT C[illegible], ALTAR RAILS, LECTURNS, CHOIR FU[illegible]NITURE, ALSO SCHOOL FURNITURE, OPERA AND ASSEMBLY CHAIRS

[redacted]

THIS LABEL IS A GUARANTEE OF QUALITY

Binder Folio.....

Ledger Folio.....

Our Order No. 25261

Your Order No. 28798

WATERLOO, ONT., Nov. 28/29 19

Sold to Dept. of Mines & Resources.
Mr. H. B. Lewis.
Indian Agent.
[illegible], Sask.

Terms Net 30 days.

Shipped by [illegible] (Prob. Prince Albert)

Interest will be charged on all Overdue Accounts

Form 111 10m-9-37-M.P.C.

[illegible] Indian Day School

[illegible] 1 [illegible] 2 #10 [illegible] @ 3.25 - - - - $82.50

[illegible] tax included

E. & O. E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO..... Globe Furniture Co.

ADDRESS..... Waterloo, Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE			
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1939.				
Nov.	28	School desks for the use of Sturgeon Lake Indian Day School. As per statement attached.	82	30
		Order No. 28798. Dated Nov. 24th/39. I.E. No.1319.		
		26.12.39.		
		76-12-425.		
		TOTAL	$ 82.30	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct; that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 6430

VOUCHER No..... Carlton ..... DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Agency of the Carlton *Indian Agency,*

Leask, Sask. Dec.16th/39. 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 758. ,

amounting to $ 82.50 *in favour*

of Globe Furniture Co. Waterloo, Ont.

for Schoolx desks for use of Sturgeon Lake Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Order 28798. *dated* Nov. 24th/39.

Your obedient servant,

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch DEC 30 1939 REGISTERED

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 1070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. RG 10, Volume 6293, File 622-5, part 3)

Form No. I.A. 702

RETURN OF LABOUR on the Papering & Painting Day School. on Sturgeon Lake. Reserve.

for week ending October. 28th/37.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
									hour.			
Turner. T.	Painter.	8	8	8	8	8	5 5/6.	435/6.	.60.	27.50	T. Turner	
Joubert.J.O.	Painter.	8	8	8	8	10	8	50	.45	22.50	J. L. Joubert	
							Total....			$50.00		

Cheque No. 87698

Balance .....

.....
FOREMAN

Vote 76

Allotment 16-691.

Payment Approved .....

Agency Carlton

E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

.....
AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Receiver General

ADDRESS Indian Affairs Branch.

Department of Mines and Resources.

Ottawa.

Ontario.

CREDIT VOUCHER.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
	Credit voucher on accountable cheque No. 87698		
	for wages repairing Sturgeon Lake School		
	as per pay sheets attached.	50	00
	27.12.39.		
	TOTAL	50	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. 773

CARLTON AGENCY.

FORM No. 506

[signature]
Agent

December 20th. 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the.....Carlton.....*Indian Agency,*

December 20th, 1939.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....773....., *amounting to* $ ...50.00.....*in favour of* ..Receiver General..... *for* .....CREDIT Accountable cheque No 87698..... .

This expenditure was authorized by Departmental Letter No.....dated.....

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch DEC 28 1939 REGISTERED

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

EXD.
A.

Ottawa, December 28, 1939.

Dear Sir:

I am enclosing herewith copy of a memorandum received by this Branch from T. M. Bailey, Departmental Purchasing Agent. The subject matter of this memorandum, you will note, is self-explanatory.

I may state that the Multi Use Cream to which the Purchasing Agent refers costs $[illegible].45 per gallon. He is of the opinion that first grade paint, equally if not more serviceable, might have been secured at $3.00 to $3.50 per gallon.

I am not, as you are no doubt aware, responsible either for the employment, suspension or dismissal of Indian agents. I do feel, however, that I should in fairness to myself point out to you that I have been called upon altogether too frequently during the last few months either to explain or justify or defend the actions of Indian Agent Davis. If this man is over-worked, he should be supplied with additional help; if the agency is too large, ways and means should be considered of reducing it; or if he is dissatisfied with conditions in the Carlton agency, consideration should be given to his removal to another agency. In view of the number of complaints that have reached me with respect to his work, I have no alternative other than to summarize these complaints and to send them on to the higher officials for their consideration and for whatever action they may deem necessary, in view of all the circumstances.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
R e g i n a, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gold Seal

BAKING POWDER
BAKING SODA
COFFEES
EXTRACTS
JELLY POWDERS
OLIVES
[redacted]
TEAS

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS

PACKERS AND MANUFACTURERS

PRINCE ALBERT, SASK. Jan 26/40

[redacted]

WINNIPEG
BRANDON
SASKATOON
PRINCE ALBERT
HUDSON

Dept. of Indian Affairs,
Leask, Sask.

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

The goods mentioned in this bill are sold on the express condition that they are at the purchaser's risk when delivered to the carrier in the City from which they are shipped

	QUANTITY	TERMS:	REG. NO. 35287	WEIGHT	PRICE	REGULAR	NET
45		Bars Lifebuoy Soap	45	06	3/4		3 04
15		Bars Pearl Soap	15	04			60
							3 64

CASH DISCOUNT CAN ONLY BE ALLOWED WHEN PAYMENT IN FULL IS MADE WITHIN THE PRESCRIBED DISCOUNT PERIOD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Colville Co. Ltd.

ADDRESS Prince Albert, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1940	SERVICE	AMOUNT
Jan 26	To Scrip for the use of Sturgeon Lake School as per statement attached.	3. 64
	Reserve No.102.	
	16-2-40	
	Authority No. 107-9-4 Oct. 6th/39.	
	76-22-415.	
	TOTAL	13. 64

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form No. I.A.-B.

Agent

VOUCHER No. 990. Carlton Agency. DATE Mar.14th/40.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPT. OF MINES & RESOURCES
MAR 29 1940
REGISTERED

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

Leask, Sask. Mar. 14th, 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 990, ,

amounting to $ 3.64 *in favour*

of Codville Co. Ltd. Prince Albert, Sask.

for Soap for the use of Sturgeon Lake School.
Reserve No. 101.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. .....*dated*.....

Your obedient servant,

R. J. Dr...

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

PRINCE ALBERT, SASK., Dec. 30, 1939. 193

M[redacted]
Dept. of Mines & Resources,

PHONE NO. 222

ACCOUNT NO

Indian Affairs Branch (Sturgeon Lake)

BOUGHT OF

Kernaghan Hardware Limited

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT RATE OF SEVEN PER CENT. PER ANNUM

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Sept.	7 Gal. Martin Senour 611 Paint			8.75	
	1 gal. " " 666 Paint			2.75	
	1 gal. " " 635 Paint			2.75	
	4 White Art Tone Calcimine @ .49¢			1.96	
	3 Mk. Cream " "			1.47	
	6 Lt. Cream " "			2.94	
	2 Yellow " "			.98	
	1 Pink " "			.49	
	1 [redacted] " "			2.00	
	2 Paint Brushes			3.35	
	1 Calcimine Brush			2.00	
				$33.37	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

PRINCE ALBERT, SASK. Dec. 26, 1930. 193

PHONE NO. 2220

M Dept. of Mines & Resources,

Indian Affairs Branch (Sturgeon Lake)

ACCOUNT NO

BOUGHT OF

Kernaghan Hardware Limited

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT RATE OF SEVEN PER CENT. PER ANNUM

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Sept. 27	1 Gal. Martin Senour 611 Paint			3.[illegible]	
	1 Gal. " " 588 Paint			2.35	
	1 Gal. " " 535 Paint			2.30	
	8 White Art Tone Calcimine @ .4[illegible]			3.[illegible]	
	3 Mk. Cream " "			1.47	
	8 Lt. Cream " "			3.92	
	2 Yellow " "			.[illegible]	
	1 Pink " "			.49	
	1 Cream " "			[illegible].[illegible]	
	2 Paint Brushes			2.35	
	1 Calcimine Brush			3.00	
				$23.37	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
[redacted]			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Kerruish Hardware Limited.

ADDRESS ..... Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1939.		
Dec. 30	To Paint, Calcimine & brushes for the use of Sturgeon Lake School, Sturgeon Lake Reserv. No.101. as per statement attached.	23. 37
	26-3-40	
	Authority No. 107-6-3. June 30th/39.	
	76-09-415.	
	TOTAL	$23.37

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[redacted] No. I.A. 88
R. 9331

Agent

VOUCHER No. 991. Carlton Agency. DATE Mar. 14th/40.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 23 1940
REGISTERED

Letter No.....

Agency of the .....Carlton..... *Indian Agency,*

Leask, Sask. Mar. 14th, *19* 40.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....991.....,

amounting to $ 23.37.....*in favour*

of.....Kernaghan Hardware Ltd....Prince Albert,...Sask.

for.....Paint,...Calcimine..&..brushes..for..the..use..of Sturgeon Lake School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....107-6-5.....*dated*.....June..30th/39.....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9430

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEAS - COFFEES - SPICES - EXTRACTS - JELLY POWDERS - BAKING POWDERS - OLIVES

107-9-5

HEAD OFFICE
BRANCHES:
BRANDON, MAN
SASKATOON, SASK
PRINCE ALBERT, SASK

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS
PACKERS AND MANUFACTURERS

Gold Standard
PURE FOOD PRODUCTS

RECEIVED
MAR 28 1940
REGISTERED

Prince Albert, Sask.

March 20, 1940.

Department of Indian Affatrs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

It would seem that we have not yet received settlement of the following invoices, two of which go back to December:

V834 file 107-4-1 — Dec. 16 — $14.99 — Shipped to Little Red RiverSchool.
V[illegible] file 24-107 — Dec. 20 — 27.16 — Shipped to F. W. Reeves, Mont Nebo.
1990 file 107-9-5 — Jan. 25 — 3.64 — Shipped to Sturgeon Lake Day School.

Trusting that you will now be good enough to advise us as to when we can expect cheque disposing of these three amounts.

Yours truly,
THE CODVILLE CO. LTD.

PER [illegible] DEPT.

JC/G

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

412-1-6.

Leask, Sask.
Aug. 30th/40.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 3 1940

Dear Sir:-

May I have the authority to expend $50.00 on repairing the Sturgeon Lake School and Teacher's residence.

We have a large box stove in the school which takes up a large space, and is not satisfactory; I intend to put it in the basement, and convert it into a pipeless furnace; I have done this in other places and it is very satisfactory.

The school is over-crowded and this will give us much more space, and make it less dangerous for fire; The doors and the porch of the Teacher's residence and the verandah need repairs very badly,

Yours truly,

R.S. Davis

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
September 4, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 30th ultimo you may expend an amount of $50.00 in repairing the Sturgeon Lake School and teacher's residence.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

499-1-6.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 4 1940
REGISTERED

Leask, Sask.
Sept. 28th/40.

Dear Sir:-

Would you forward authority for Mid-day lunches expenditures for the following Indian Day Schools,

Sturgeon Lake No.	101	for nine months period	$50.00
Mistawasis	103	" " " "	60.00
Sandy Lake	104	" " " "	60.00
Montreal Lake	106	" " " "	90.00
Big River C.Engl.	118	" " " "	50.00
Big River Cath.	118	" " " "	50.00
Little Red River	106A	" " " "	50.00

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
October 8, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 28th ultimo you may expend the following amounts for midday meal purposes at the day schools in the Carlton Agency:

Sturgeon Lake	--	for	nine-month	period	--	$50.00
Mistawasis	--	"	"	"	--	60.00
Sandy Lake	--	"	"	"	--	60.00
Montreal Lake	--	"	"	"	--	90.00
Big River C.E.	--	"	"	"	--	~~50.00~~
Big River R.C.	--	"	"	"	--	~~50.00~~
Little Red River		"	"	"	--	50.00

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

EXTRACT FROM REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL
FROM THE STURGEON LAKE INDIAN DAY SCHOOL -
Original on No. 107-9-4.

A new basement tank is required.
The old one has many leaks and keeps the basement floor very damp. It is beyond repair.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-9-5

PLEASE QUOTE
FILE

619-1-6.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 16 1940
REGISTERED

Leask, Sask.
Nov. 9th/40.

Dear Sir:-

I would ask you to kindly forward an advance cheque for $50.00 to pay accounts for repairs to Sturgeon Lake Indian Day School, your authority 107-9-5 dated Sept.4th/40.

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
2MM—19-6-36

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.... ....

FYLE NO. 107-9-5

TREAS. NO.....

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE November 18, 1940.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Carlton Indian Agency Trust Account Send cheque to: Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Leask, Sask.	$50 00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

Labour for repairs at Sturgeon Lake Indian Day School #622.

CHARGE TO { VOTE 78 ENC. NO.
ALLOTMENT 10-691
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 3334 / RESIDENCE 2310

TERMS:
30 DAYS NET
7% INTEREST CHARGED
ON ALL OVERDUE
ACCOUNTS

LAYERMAN BROS LTD

WHOLESALE
RETAILERS
HARDWARE & PAINT

No. ~~17478~~ 17469

PRINCE ALBERT, SASK., Sept 19 - 40 19

SHIP TO Dept of Indian Affairs ADDRESS Regina

NOTE:—ALSO WHOLESALE DEALERS FARM PRODUCE, RAW FURS, SENECA ROOT AND WOOL

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	PRICE	AMOUNT
1 gall	729 V. White		3 80
1/2 "	728 B. Red.	3 70	1 85
			5 65



GOODS NOT RETURNABLE UNLESS WRITTEN COMPLAINT IS MADE WITHIN 8 DAYS. GOODS RETURNED CREDITED AT 10% DISCOUNT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

PAY TO ..... Paterson Bros. Ltd.

ADDRESS ..... Prince Albert, Sask.

DATE 1940.	SERVICE	AMOUNT
Sept. 19	To paint for Sturgeon Lake Day School repairs as per statement attached	5.65
	Authority No. 107-9-5 Sept. 4th/40.	
	76-10-691.	
	Petitioner's bill Ft: 12	
	12:1:41	
	Voucher to Chief Supt. attached	
	for Account with D.V.	
	TOTAL	$ 5.65

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 142

..... Agent

VOUCHER No. 462 Carlton Agency. DATE Dec. 24th/40.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton. *Indian Agency,*

Leask, Sask. Dec. 24th/40. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 462 ,

amounting to $ 5.65 *in favour*

of Fayerman Bros. Ltd. Prince Albert, Sask.

for Paint for Sturgeon Lake Day Schools repairs.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5. *dated* Sept. 4th/40.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 1P 1941
REGISTERED

Form No. I.A. 518
Regn. 870

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHARLES COWLES

GENERAL MERCHANTS

WE PROCURE ANYTHING NOT STOCKED

Sturgeon Valley, Sask., Dec 31 1940

Sold to Agency

8% per annum charged on overdue accounts

Acct. No.	Clerk	Account Forwarded		
	48 Lbs Flour		1.34	2.00
	36 Sugar		.05	1.80
	2 Lard		.75	1.50
	4 Undercloth		.80	3.20
	2 Glass		.30	.92
	4 "		.14 x 20	
	1 Bx Tobacco		.15	.15
				.57
			1.3	
	Telephone, Agency			

6

O. C. PAT. 1936 & 1938 J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LTD., SASKATOON, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Charles Cowles .....

ADDRESS ..... Sturgeon Valley Sask. .....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R	AMOUNT	
TOTAL			

DATE .....

DATE 1940		SERVICE	AMOUNT
Oct.	31	To supplies for Sturgeon Lake Day School as per statement attached,	13.57
		Authority No. 107-0-4 Oct. 7/40	
		76-00-615	
		TOTAL	$13.57

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 504
R. 10

..... Agent

VOUCHER No. 548 Carlton Agency DATE ..... January 22/41 .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

From the Agency of the Carlton Indian Agency,

1080 LEASK, Sask. January 21/41 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 549,

amounting to $ 13.57 in favour

of Charles Cowles Sturgeon Valley Sask.

for supplies for Sturgeon Lake Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-4 dated Oct. 7/40

Your obedient servant,

D. B. Pentland

for Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 5430

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 3 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3037

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS

PACKERS AND MANUFACTURERS

PRINCE ALBERT, SASK.

BAKING POWDER
BAKING SODA
COFFEES
EXTRACTS
JELLY POWDERS
OLIVES
SPICES
TEAS

BRANCHES
WINNIPEG
BRANDON
SASKATOON
PRINCE ALBERT
HUDSON

"180.

Oct.28/40.

Dept. of Indian Affairs
Leask, Sask.

INTEREST CHARGED ON ALL

The goods mentioned in this bill are sold on the express condition that they are at the purchaser's risk when delivered to the carrier in the City from which they are shipp

	QUANTITY	TERMS: net.	REG. No 9442	WEIGHT	PRICE	REGULAR	NET
50	lb	rol rice	1				2 00
1	Cs	rogers 6/1c	1				1 10
2	tin	CJ bak pdr 5	1/6	1C			1 25
2	tin	CM bak pdr 16	1/6				2
1.		yeast 4.	1#				29
1	pl	A C sugar 1C	1	4			
4	pk	macaroni 5s	4				12
1C		blk pepper rec.	1C				40
5C	lb	duck salt	1				
24	lb	lard 1	2#	C/			20
2	pk	3 sodas	2				
05	lb	beans					10
							4 04
			-d. tax				45
							3 49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Codville Co., Ltd.

ADDRESS Prince Albert Sask.

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALL OT.	S. R.	AMOUNT	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1940	SERVICE	AMOUNT
Oct. 28	To groceries supplied Sturgeon Lake School for mid day lunches as statement attached.	27.49
	Authority No. 107-9-6 Oct. 6/40.	
	78-02-221.	
	50.00 24.49 22.51	25.2.41
	TOTAL	$27.49

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 52
R. 163

J. M. Prince
Agent

VOUCHER No. 659. Carlton. Agency, DATE February 18/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office Carlton ..... Carlton, ... Indian Agency,

Leask Sask. Feb. 18/41. ..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 659, ...,

amounting to $ 27.49, ... in favour

of The Codville Co. Ltd. Prince Albert Sask.

for Groceries supplied Sturgeon Lake School for mid-day lunches.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 ..... dated ..... Oct. 8/40. ....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Imp. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

EXTRACT
ORIGINAL ON
107-9-4

Leask, Sask.
Feb. 18th, 1941.

Dear Sir:

x x x

Regarding the rope for flag pole; A new one will be purchased; The teacher advises me the flag had not flown for about two weeks last Autumn, on account of a broken rope.

The report regarding shortage of seats is not understood; There is seating accommodation for twenty-four pupils, and enrolment at the present time is twenty; There are also desks on hand which could be used in emergency.

x x x

T.B. Prince,

Clerk in Charge.

The Secretary,
Indian Affairs Branch
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. [RG 10, Volume 6803, file 622-5, part 31

Form No. I.A. 702
Regn. No. 200

RETURN OF LABOUR on the School on Sturgeon Lake Reserve

for week ending Nov. 29th/41.

NAMES	Nature of Employment or Trade	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Roberts. S.Absolm	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	.40	24.00	[signature]	

Cheque No. .....
Balance B 041031
.....
FOREMAN

Vote .....
Allotment 76
Payment Approved 10-691

Agency .....
E.R. Carlton.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

[signature]
AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Receiver General .....

ADDRESS ..... Indian Affairs Branch, ...

Dept. of Mines & Resources,

Ottawa, Ont.

Credit Voucher.

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941.		
	To Credit Voucher accountable cheque $50.00	
	Advance for wages Sturgeon Lake School repairs	
	No. B 041031 as per return of Labour attached	
Nov. 29	Return of Labour	24.00
	Authority No. 107-9-5 Sept. 4th/40.	
	IA- 76-10-691.	
	To be remitted Receiver General Statement	
	March 15th/41.	26.00
	TOTAL	$ 50.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D M Byers
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 143

VOUCHER No. 714 Carlton Agency. DATE March 11th/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

Leask, Sask. March 11th, 19 41.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7154.,

amounting to $ 50.00 in favour

of Receiver General, Indian Affairs Branch, Ottawa, Ont.

for Credit Voucher for accountable cheque repairs to Sturgeon Lake School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated Sept. 4th/40.

Your obedient servant,

J M Rennie
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Revised 1939

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 14 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

Leask, Sask. March 11th, 19 41.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7114.,

amounting to $ 50.00 in favour

of Receiver General, Indian Affairs Branch, Ottawa, Ont.

for Credit Voucher for accountable cheque repairs to Sturgeon Lake School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated Sept. 4th/40.

Your obedient servant,

D M Renwick
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 107-9-5

Credit Advice

MEMO.

March 25th, 1941.

The following remittance has been received from

Indian Agent... R. S. Davis at Carlton Agency

and recorded in the Official Cash Book Folio 326

Amount $ 26.00

Agency Receipt No. Part 1141 dated March 18th, 1941,

Payer on account of umexpended balance advance Cheque No. 41031 - repairs Sturgeon Lake School.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch MAR 28 1941 REGISTERED

For Treasury Branch.

C. T. 231
5M—25-1-40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

3. Ind Schools

Date March 31 19 41

For Sturgeon Lake Indian Day School Carleton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Examination Papers	0		2000 sheets		Extract placed on School File #4
Dust Pans	0		1		
Garden Rakes	2		4		
Hoes	1		6		
Shovels	0		2		
Forks	2		4		
Screen doors	(2 very poor)		3		
Screens for windows			4		
Softballs	0		2 One large 2 One small		Extract placed on #4 School or file
Softballs	0		4		
Bats	1		2		
Flags	1 Poor condition		2 one large one small		
Cream Enamel paint	0		½ gallon		
Brown Floor paint	0		1 gallon.		
Cream Flat paint	0		2 quart		
Barbed wire	0		1 Roll for school garden.		
Brooms	1		2		
Cement Cistern for basement. The old tank contains many holes and is on the verge of collapse. This is a very necessary item.					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Raymond G. Robinson

School Sturgeon Lake Indian Day

Post Office (nearest) Sturgeon Valley

Express Office (nearest) Edolbein

Province Saskatchewan

Raymond G. Robinson
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[signature]
Indian Agent

FORM No. I.A. 613
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
April 21, 1941.

Dear Sir:

With reference to requisition dated the 31st ultimo you may purchase the following articles for use at the Sturgeon Lake Day School:

4 Garden rakes
6 Hoes
2 Shovels
4 Forks
3 Screen doors
4 Window screens
½ Gal. cream enamel paint
1 " brown floor paint
2 Qts. cream flat paint
1 Roll barbed wire
2 Brooms

It is noted that the teacher requests a new cement cistern for the basement. Please let me know the cost of this.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Sturgeon Valley Sask
April 18. 1941

Dept of Indian Affairs
Ottawa, Canada

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
APR 23

Re/ Sturgeon Lake Indian Day School.

Dear Sirs -

With regards to my yearly requisition supplies for the above named school, I would like to draw your attention to the articles listed on the last page - namely rakes, balls, paint, etc. and ask you to note that these articles are for immediate spring use. As these requirements are to be purchased locally, would you kindly rush this part of my order to Mr Dawes that I may have them for spring work?

Trusting you will pardon my seemingly forwardness in this matter and thanking you for your kind co-operation and attention in the past

I am,

Respectfully yours
Raymond A Robinson
Teacher/Sturgeon Lake Indian Day School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-9-5

FILE

107-1-6.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 3 1941
REGISTERED

Leask, Sask.
April 29th/41.

Dear Sir:-

With reference to your letter 107-9-5 dated the 21st instant.

I would not recommend putting in a cement cistern, as I have found they do not hold up in this country, but crack and leak.

A twenty-five barrel cistern galvanized iron would cost about $50.00 installed; The one at present in the house is completely gone.

Yours truly,

R.S. Davis

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
May 6, 1941.

H.X.D.
C.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 29th ultimo you may arrange for the installation of a twenty-five barrel galvanized iron cistern at the Sturgeon Lake Day School. It is noted that you can secure this for $50.00 installed.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., May 10, 1941 19

Phone No. 2220

M. [redacted] Dept. of Mines and Resources

Indian Affairs Branch

Account No.

Bought of **Kernaghan Hardware Limited**

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS

GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of seven per cent. per annum

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
May 10	4 Garden Rakes @ $1.00			4.00	
	6 Garden Hoes @ $.95			5.70	
	1 Fork 5 tine			1.50	
	2 Screen Doors @ $2.75			5.50	
	1 " "			3.50	
	4 Screen Windows @ $1.00			4.00	
	1 Gallon White Paint			.95	
	1 Gallon Floor Paint			4.25	
	2 quarts Flat Paint			2.00	
	1 Roll Barbed Wire			4.55	
	2 Brooms @ .75			1.50	
				39.35	

40364-38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Kerr Bros Hardware Limited

ADDRESS Prince Albert.
Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	V. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1941				
May	10	To material for Sturgeon Lake Indian Day School as per statement attached.	39	35
		Authority. - 107-8-5		
		71-09-615 April 21st. 1941		
		Voucher No. 6		
		TOTAL	39	35

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 149

VOUCHER No. 18 Carlton Agency. DATE June 3rd. 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

June 3/41 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. I8 ,

amounting to $ 39.35 in favour

of Kernaghans Hardware Ltd. Prince Albert, Sask.

for Material Sturgeon Lake Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. I07-9-5 dated April 2I/4I.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 3420

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 6 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

VOL. 3 CLOSED

FROM 2/4/36

TO 3/6/44

RECORDS CENTRE

29/1992

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6293)

File 621-1, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Teachers - General Administration. 1910 - 1937
File 621-3, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Teachers' Salaries. 1932 - 1947
File 621-5, part 1	Carlton Agency - Stanley School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1913 - 1938
File 622-1, part 1	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Teachers - General Administration. 1894 - 1899, 1909 - 1932
File 622-3, part 1	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Teachers' Salaries. 1913 - 1934
File 622-5, part 2	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1920 - 1936
File 622-5, part 3	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1936 - 1941
File 622-5, part 4	Carlton Agency - Sturgeon Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 622-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

STURGEON LAKE DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

CROSS REFERENCE

107-9-5

Central Registry	P.A. or B.F.	Date	Initials	Referred to	For Remarks	Initials	Date
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
	PA	20.10.48	KB	E4	V 1403		20/10/
5/11/49	PA	12/11	KB	E-1	V 1687		7/11/48
25/2/49	P.A	25/2	KB	E4	V 1323(107)	CR-5	21/2/46
15/2/49	P-A.	15/2/49	KB	E4	V 1323(107)	CR-5	15/2
25/2/49	P-A.	25/2/49	KB	E4	V 1.134 (107)	CR-5	25/2
	PA	3/11	KB	E-1	V 423	CR-5	2/11/6
	PA	6/3	KB	E-1	21000	CR-5	5/3
27/2	P-A.	27/2/49	KB	E4	V-0 41585	CR-5	27/2
	P-A	3/8/49	KB	E4	V. 527 (107)	CR-5	3/8
	P.A.	1/9/49	KB	E4	V-646 V-647	CR-5	1-9-49
23/9/49	P-A.	23/9	KB	E4	V 1744	CR-5	23/9
	P.A.	26/9	KB	E11	V 1645 9/11/653	CR-5	26/9
4/10/49	P. A	26/9	KB	E4	V-668	CR-5	26/9
EX'D.	P-A.	31/10	KB	E4	V. 789	CR-5	31/10
	PA	16/12/49	KB	E-1	19017	CR-5	16/12/49
27/12	PA	27/12	KB	E4	V 921, V 919, V 918	CR-5	19/12
27/1/50	P.A.	26/1	KB	E4	V 1020	CR-5	26/1
	P.A.	2/3	KB	E4	V 48	CR-5	2/3
6/6/50	PA	8/3	KB	E-1	15329	CR-5	7-3-50

SCHOOL SERIES

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6203, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

No. 107-9-5 VOL. 4

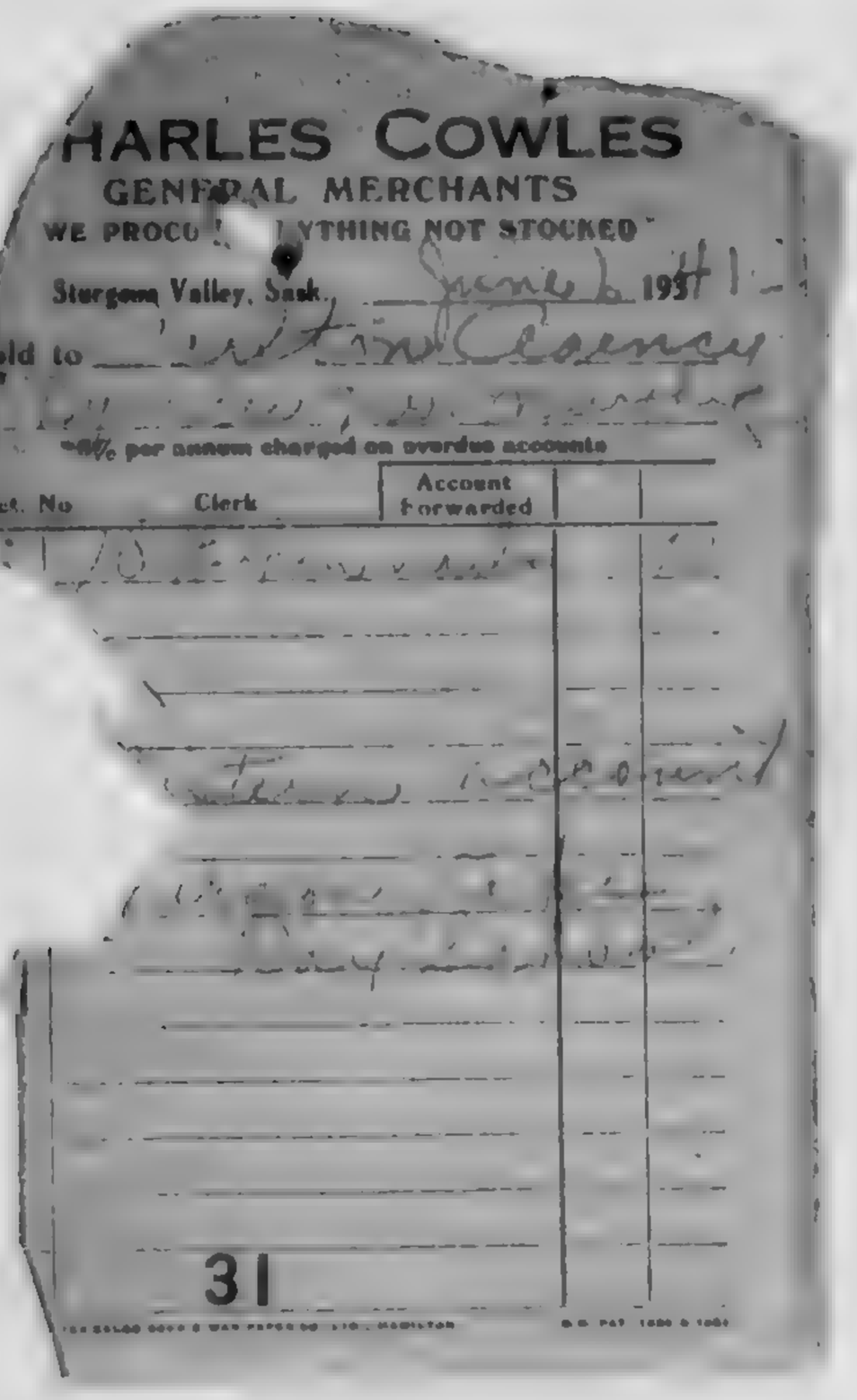
VOL. 3 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

STURGEON LAKE DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS, &C.


CHARLES COWLES
GENERAL MERCHANTS
WE PROCU[illegible] ANYTHING NOT STOCKED
Sturgeon Valley, Sask. June 6 1951
Sold to [illegible]
[illegible] % per annum charged on overdue accounts
Acct. No Clerk
Account Forwarded
31

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Charles Cowles,

ADDRESS ..... Sturgeon Valley,

Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941.		
June 6	To Nails for Cistern base at Sturgeon Lake Day school as per statement attached.	.70
	Authority No. 107-9-5. May 6th/41.	
	76-09-625.	
	TRIPLICATE FOR FILE	
	Voucher in [illegible] 6.8.41	
	TOTAL	$ .70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 142

..... Agent

VOUCHER NO. 169 Carlton Agency. DATE July 29th/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Leask, Sask. July 29th/41 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 169 ,

amounting to $ 7.04 *in favour*

of Charles Cowles, Sturgeon Valley, Sask.

for Nails for Cistern Base at Sturgeon Lake School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-5 *dated* May 6th/41

Your obedient servant,

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 6 1941
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sturgeon Valley. Sask.
June 11th 1931

Sturgeon Lak. Indian Day School
Material for Basement tank.

To 325 feet of lumber @ $25 per 1000 = $8.13

James Hansey

R. S. Robinson
Dealer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... James Hanson, ...

ADDRESS ..... Sturgeon Valley, Sask. .....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941.		
June 11	To Lumber for Cistern base at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	8.15
	Authority No. 107-9-5. May 6th/41.	
	76-09-623. DUPLICATE FOR FILE 6.F.K Voucher in duplicate detached	
	(8.15) TOTAL	$ 8.15

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 143

.....
Agent

VOUCHER No. 170 Carlton Agency. DATE ..... July 29th/41. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Leask, Sask. July 29th/41 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 170,

amounting to $ 8.15 *in favour*

of James Hansen, Sturgeon Valley, Sask.

for Lumber for cistern base at Sturgeon Lake School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5. *dated* May 6th/41.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 6 1941
REGISTERED

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

39 RIVER STREET WEST

PHONE 2[illegible]

Fletcher Plumbing and Heating Co., Ltd.

WARM AIR HEATING
EAVETROUGHING
TANKS

SERVICE IN
PLUMBING, HEATING, TINSMITHING AND SHEET METAL WORK
ROOFING, FIRE DOORS AND GENERAL REPAIRS
AIR CONDITIONING

WE GUARANTE
SATISFACTIO

PRINCE ALBERT, Sask., [illegible] 19

SOLD TO [illegible]

[illegible]

DATE	ARTICLES		DEBIT AMOUNT	
May 18th	[illegible]	Indian reserve Sturgeon Valley		
		Metal tank Price given	40	00
	Extras	eavestrough		
		20' 4" sch. pipe	2	40
		2 sch offs @ 1.25	4	00
		6 4" ells .30	1	80
		2 Pump lockhorn .25		50
		1 box solder		80
		2 set screw		20
			49	30
20½ hrs	@ 1.00	Labor on eavestrough	20	00
			70	30

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Fletcher Plumbing & Heating Co. Ltd. .....

ADDRESS ..... Prince Albert, Sask. .....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

VOTE [redacted]			
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941. June 30	To Cistern, Fittings, and Labour for installation of Cistern at Sturgeon Lake Indian Day School as per statement attached.	70.40
	Authority No. 107-9-5. May 6th/41.	
	76-09-615.	
	TRIPLICATE FOR FILE G.F.W. Voucher in duplicate, detached for Accountant to pay.	
	TOTAL	$ 70.40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 143

[signature]
Agent

VOUCHER No. 168 Carlton Agency. DATE. July 28th/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Leask, Sask. July 29th/41. *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos......168.....,

amounting to $..70.40.....*in favour*

of.....Flataher Plumbing & Heating Co. Ltd. Prince Albert, Sask.

for.... Cistern, Fittings, & Labour.....at Sturgeon Lake School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No......107-9-5.....*dated*.....May 6th/41.

Dept. of Mines & R... Indian Affairs ... AUG 6 1941 REGISTERED

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5 .. 107-9-5.
Original on # 107-9-4.)

File

Ottawa, September 12th, 1941.

Dear Sir:

With reference to requisition dated March 31st, for supplies for the Sturgeon Lake Indian Day School, you may arrange for the purchase and delivery of a reasonable quantity of inexpensive flannelette for the purpose of teaching plain sewing to the pupils. However, it is not considered necessary to supply 60 yards for this purpose.

Yours truly.

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE FILE

444-1-6.

Leask, Sask.
October 10th/41.

Indian Affairs Branch
OCT 14 1941
REGISTERED

Dear Sir:-

Would you kindly forward authority for expenditures in connection with the Mid-day meals for the Indian Day Schools of this agency for the present school year.

The following is a list of the schools and the amount allowed for 1941.

Sturgeon Lake School	$ 50.00
Mistawasis School	60.00
Sandy Lake School	60.00
Montreal Lake School	90.00
Big River School Church of E.	~~50.00~~
Big River School R.C.	~~70.00~~
Little Red River School	50.00

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
October 20, 1941.

EXT.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 10th instant, the following amounts will be allowed for midday meal purposes for the academic year 1941-42:

Sturgeon Lake School	-	$	50.00
Mistawasis "	-		60.00
Sandy Lake "	-		60.00
Montreal Lake "	-		90.00
Big River C.E. "	-		40.00
Big River R.C. "	-		60.00
Little Red River "	-		50.00

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHARLES COWLES

GENERAL MERCHANTS

WE PRO[illegible]E ANYTHING NOT STOCKED

Sturgeon Valley, Sask. Nov 10 1941

Sold to Carlton Gift
Sturgeon Lake Island

8% per annum charged on overdue accounts

Acct. No.	Clerk	Account Forwarded		
[illegible]	[illegible]		22	00
25	[illegible]		6	00
50	[illegible]		3	50
50	[illegible]		5	00
[illegible]	[illegible]		1	25
[illegible]	[illegible]		1	50
25	[illegible]			75
20	[illegible]		2	00
10	[illegible]			95
2	[illegible]			50
[illegible]	[illegible]		5	75
			50	00

A. B Robinson
23 Trader

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Leo. Jas. Farris.

ADDRESS ..... Sturgeon Valley, Sask.

.....

.....

TREASURY ONL

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

DATE 1941.	SERVICE	AMOUNT
Nov. 10	To groceries for midday meals at Sturgeon Lake Day School as per statement attached.	30.00
	Authority No. 107-9-5. Oct. 20th/41.	
	76-02-221.	14.12.44
	TOTAL	$30.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 143

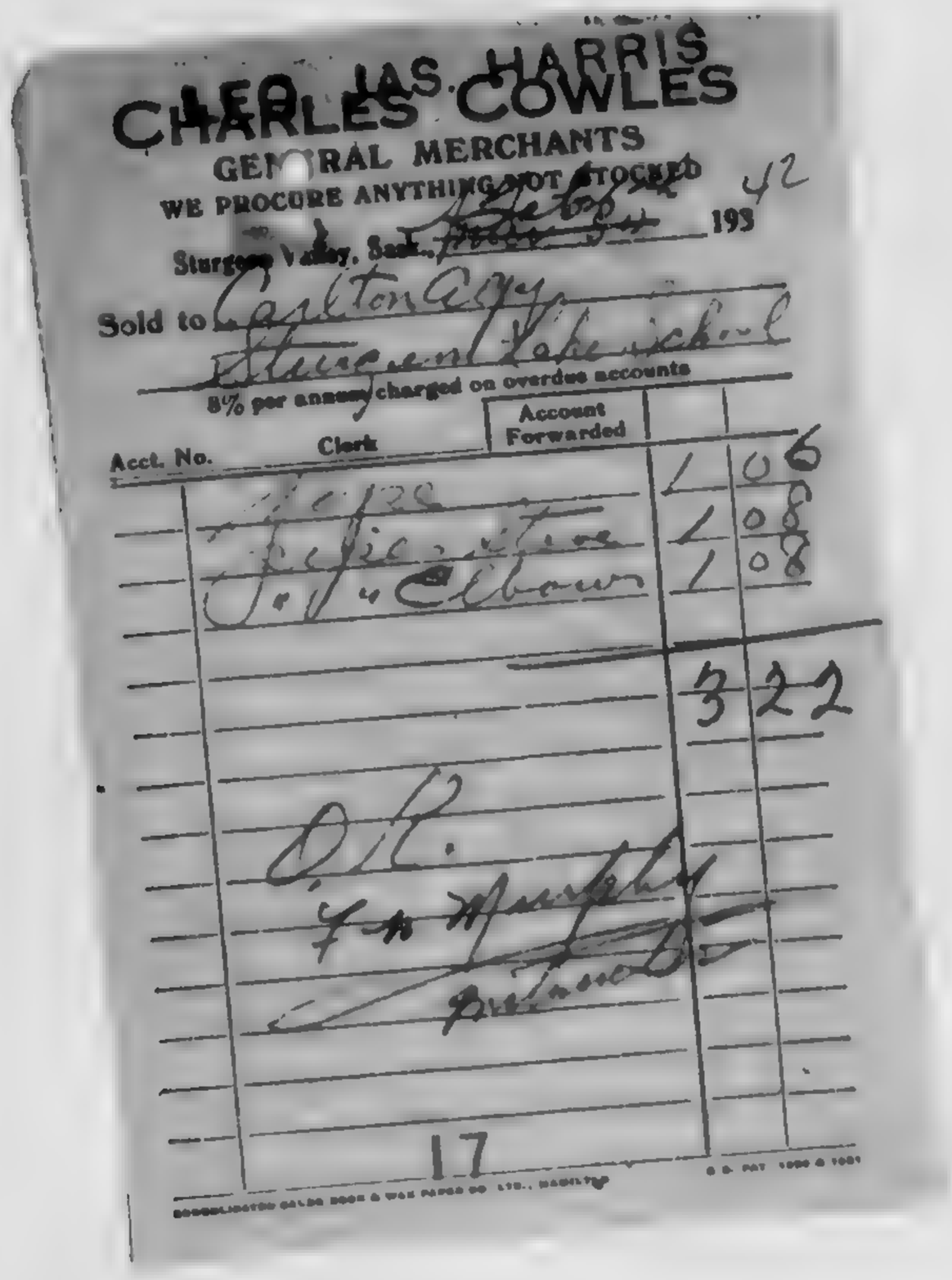
.....
Agent

VOUCHER No. 523 Carlton Agency. DATE Dec. 12th/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


CHAS. HARRIS
CHARLES COWLES
GENERAL MERCHANTS
WE PROCURE ANYTHING NOT STOCKED
Sturgeon Valley, Sask. 193
Sold to
8% per annum charged on overdue accounts
Acct. No. Clerk Account Forwarded
17

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AMOUNT
ALLOT.	E. R.	
TOTAL		

DATE .....

PAY TO ..... Lee, Jas. Harris,

ADDRESS ..... Sturgeon Valley,

Sask.

DATE 1942.	SERVICE	AMOUNT
Feb. 20	To rope, Stove pipes and Elbows for Sturgeon Lake School as per statement attached	3.22
	76-09-615.	
	TRIPLICATE FOR FILE 18-X-42. Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	This material was necessary as pipes were burnt out.	
	TOTAL	$ 3.22

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

..... Agent

VOUCHER No. ..... 819 ..... Carlton Agency. DATE ..... Mar. 1942/42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT

MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

[illegible], Sask.
[illegible], 42.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 18
REGISTERED

Dear Sir:-

[illegible]

Yours truly,

Indian Agent.
K.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
June 17, 1942.

Dear Sir:

I have your letter of the 13th instant, recommending the digging of a well at the Sturgeon Lake Day School. I note that there are good prospects of obtaining water. Please let me know if this well could be dug by Indians or if it will be necessary to employ a white man to drill the well. In the latter event, you should give me the name and address of the person who could be employed to do this work.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Nanoose School on Skeegan Lake Reserve

for week ending May 16/42

NAMES	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER Day	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Absolom Roberts	5	5					10	.25	2 50	Absalom Roberts	
Wm. King Fisher	5	5					10	25	2 50	Wm. King Fisher	

Digging Pits - Mowing (2) toilets at School

H. G. Ward

Cheque No. .....

Balance .....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

FOREMAN

AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EAU

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Carlton Indian Agency. Trust Acct.

ADDRESS ..... Leask, Sask.

DATE 1942.	SERVICE	AMOUNT
June 15	To Labour Digging pits and moving toilets at Sturgeon Lake School as per return of Labour attached.	5.00
	76-09-2 613.	
	TRIPLICATE FOR FILE 20-6-42 Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.	
	It was necessary to have this work done as the toilets were in very bad condition.	
	TOTAL	$ 5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

..... Agent

VOUCHER No. 30 Carlton Agency. DATE June 15th/42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

246-1-6.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 13
REGISTERED

Leask, Sask.
July 8th/42.

Dear Sir:-

With reference to your letter 107-9-5 dated the 17th ultimo, regarding the digging of a well at Sturgeon Lake School.

This well can be dug by Indians, therefore it will not be necessary to employ a white man.

Yours truly,,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100M—10-40

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. . . . .

FILE NO. 107-9-5

TREAS. NO. . . . . .

DEPARTMENT . . . . . MINES and RESOURCES . . . . . .

BRANCH . . . . . INDIAN AFFAIRS . . . . . DATE . July 14, 1942.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Carlton Indian Agency Trust Account	$200.00
	Send cheque to: R. S. Davis, Indian Agent, Leask, Sask.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Labour for digging well - Sturgeon Lake Indian Day School. ($22)

CHARGE TO { VOTE 76 ENC. No. . . . . ALLOTMENT . . . . . SUB-ALLOTMENT 13 - 423

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 14, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 8th instant, approval is granted for digging a new well at the Sturgeon Lake Day School. It is noted that Indians will be employed.

Under separate cover, you are being forwarded an accountable cheque for $200.00 to cover the cost of the labour.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
L o a s k, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

PAY TO S.A.Roberts

ADDRESS Care Frank Murphy

Sturgeon Lake Reserve

Alingly.

Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1942			
	To repairing side walk Teachers residence		
June 27	Sturgeon lake Reserve.		
	To 8 hours at 25¢ per	2	00
	This side walk was in very bad condition		
	and to avoid an accident I had repaired		
	76- Io- 491		
	TRIPLICATE FOR FILE		
	Voucher in duplicate attached		
	for Accountant to pay		
	TOTAL	2	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R [illegible]

Agent

VOUCHER No. 1[illegible] Carlton Agency. DATE July 13th. 1942

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5-

EXTRACT FROM REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

DATED MARCH 10th 1942, FROM THE TEACHER OF THE

STURGEON LAKE INDIAN DAY SCHOOL.

E A B.

Wall paint (Ivory).....2 qts

Brown paint.....1 qt.

Kalsomine.....8 boxes

Kalsomine Brush...0..... 1

Paint brushes.....0..... 2

NOTE:

Please foward these items in time for spring cleaning.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date Aug 23 19 42

For Sturgeon Lake Ind. Day School Carleton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
6 pieces 2" x 10" x 10"	For Verandah steps				$7.50
225 Shiplap	For Verandah		Sub-floor		12.00
225' Flooring	For Verandah				$20.00
Nails					$2.00
Labor					$15.00
	Repairing		Basement		
10 bags cement					$12.00
Labor					$8.00
16 panes glass for window		28" x 14"			$10.00
	School Stove				
New cook stove required immediately as old one is beyond repair					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Raymond G. Robinson

School Sturgeon Lake Indian Day

Post Office (nearest) Sturgeon Valley

Express Office (nearest)

Province Saskatchewan

Raymond G. Robinson
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa, September 12, 1942.

Re: Sturgeon Lake Indian Day School

Dear Sir:

I desire to acknowledge receipt of a requisition dated August 23, containing a list of supplies necessary for the repair of the above-noted school.

In view of the comparatively late date on which this requisition reached the Department, you are authorized to purchase these supplies and have the repairs undertaken. It is highly desirable that these repairs should be undertaken and completed prior to the opening of the school on October 1.

You are authorized also to purchase the stove referred to on your requisition. I am returning herewith a copy of the requisition.

Yours truly,

Encl.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
L o a s k, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
October 7, 1942.

Dear Sir:

I am in receipt of your voucher No. 286 for $53.33 covering the cost of the stove purchased for the Sturgeon Lake School. This account includes an item of 57¢ for freight. Before payment of the account can be made it will be necessary to secure a receipt from the railway company. Please forward this immediately.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
October 7, 1942.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account covering the cost of a cook stove for the teacher's residence at the Sturgeon Lake School. The old stove was stated to be beyond repair and, in order to make certain that the new stove would be available when the school re-opened after the summer holidays, local purchase was authorized. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is 622-76-12-415.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 40

HOBBS HARDWARE

IMPERIAL GAS and OILS
COCKSHUTT MACHINERY

Leask, Sask., Sept 21. 1912

M Dept Indian Affairs
Sturgeon Lake Reserve

1 McClary		
Triumph Range	52.75	
Freight Refund		
1 Hobbies		57
		53.32

17

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6203, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Hobbs Hardware.

ADDRESS Leask, Sask.

DATE 1942.	SERVICE	AMOUNT
Sept. 21st	To one cook stove for Sturgeon Lake School as per Statement attached.	53.32
	Authority No. 107-9-5 Sept. 12th, 1942.	
	76-12-415.	
	2K-10-42	
	...t to pay.	
	TOTAL	$53.32

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 286 Carlton Agency. DATE Oct. 2nd, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 14842

RECEIPT FORM

"This order number to appear on all packages and invoices"

File No. [illegible]

[illegible], [illegible] Ottawa, October 9, 1940. 19

[illegible], [illegible].

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoice received -

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	
	Purchased from - [illegible] Cook stove for the teacher's residence at Sturgeon Lake School, to replace old stove which was beyond repair - As per invoice of Sept. 12, 1940. received Oct. 8, 1940.		$65.00	

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions send [illegible] -

Vote [illegible] Primary [illegible]

Encumbrance No. 844

Date to be delivered: [illegible] -

Freight or Express charges paid.

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch. Date.

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6203, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
October 7, 1942.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account covering the cost of a cook stove for the teacher's residence at the Sturgeon Lake School. The old stove was stated to be beyond repair and, in order to make certain that the new stove would be available when the school re-opened after the summer holidays, local purchase was authorized. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is 622-76-12-415.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-9-5

PLEASE QUOTE
FILE 475-2-16.

Leask, Sask.
Oct. 17th/42.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 23 1942
REGISTERED

Dear Sir:-

With reference to your letter file 107-9-5 dated the 7th, instant, regarding voucher No. 286 for $53.32 covering cost of stove for Sturgeon Lake Day School. I am enclosing herewith receipt for freight of .57¢ which was not attached to the voucher. This error is much regretted.

Yours very truly,

T.B.Prince

Clerk in Charge.
T.B.Prince.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
October 26, 1942.

Dear Sir:

In July we forwarded an accountable cheque for $200.00 to the former Agent, Mr. Davis, for digging a new well at the Sturgeon Lake Indian Day School. We do not appear to have received any information regarding this work. Please let me know if the well has been dug and, if so, the necessary voucher should be forwarded accounting for the amount expended.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. T.B. Prince,
In Charge Indian Agency,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-9-V'

PLEASE QUOTE FILE ..

492-1-6.

Leask, Sask.
Oct. 22nd, 1942.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 27 1942
REGISTERED

Dear Sir:-

Would you please forward an authority for the purchase of supplies for the noonday lunch for the Day Schools of the agency.

The amount estimated for 1942-43 was as follows.

Sturgeon Lake	School	$ 50.00
Mistawasis	"	60.00
Sandy Lake	"	60.00
Montreal Lake	"	90.00
Big River	Church of England	50.00
" "	Roman Catholic	70.00
Little Red River	School	50.00
Chitek Lake	"	50.00

I have included Chitek Lake School which has now come under control of the Department.

Yours truly,

D.B.Prince

Clerk in Charge.
for T.B.Prince.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
October 28, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 22nd instant, the following expenditures for midday meal purposes for the academic year 1942-43 are authorized:

Sturgeon Lake School	-	$	50.00
Mistawasis	"	-	60.00
Sandy Lake	"	-	60.00
Montreal Lake	"	-	90.00
Big River C.E.	"	-	50.00
" " R.C.	"	-	70.00
Little Red River	"	-	50.00
Chitek Lake	"	-	50.00

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. T.B. Prince,
In Charge Indian Agency,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(1)

No Reply to this
letter dated

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
December 1, 1942.

Mr. T.B. Prince, In Charge Indian Agency, Leask, Sask.

I desire to refer you to official letter of October 26, with reference to digging a well at the Sturgeon Lake Indian Day School. I have not received any reply to that letter and I should appreciate hearing from you by return mail.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 557-116

Leask, Sask.,
December 4, 1942.

Dear Sir:

In reply to your letter of October 26th, file 107-9-5, regarding advance cheque for a new well at the Sturgeon Lake Indian Day School.

This well was dug and a good supply of water was obtained. There is still an outstanding account for lumber which has been forwarded for correction through the Farming Instructor at Sturgeon Lake Reserve. This so far has not been returned for payment - a credit voucher will be forwarded when received.

Yours truly,

T.B. Prince,
Clerk in Charge.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
December 16, 1942.

Mr. T.B. Prince, In Charge Indian Agency, Leask, Sask.

With reference to the attached account, it is noted that you do not give detailed information regarding the glass and nails. It will be necessary to state on the account the amount of each and the unit cost in each case.

With reference to voucher 358 it will be necessary to explain the item "Charges 40¢".

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
January 6, 1943.

Mr. T.B. Prince, In Charge Indian Agency, Leask, Sask.

With reference to official letter of the 1st ultimo and your reply of the 4th ultimo, in connection with an advance for a new well at the Sturgeon Lake School, please forward an accountable voucher immediately. There does not appear to be any reason why there should be such delay in this matter.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
January 12, 1943.

[redacted]

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

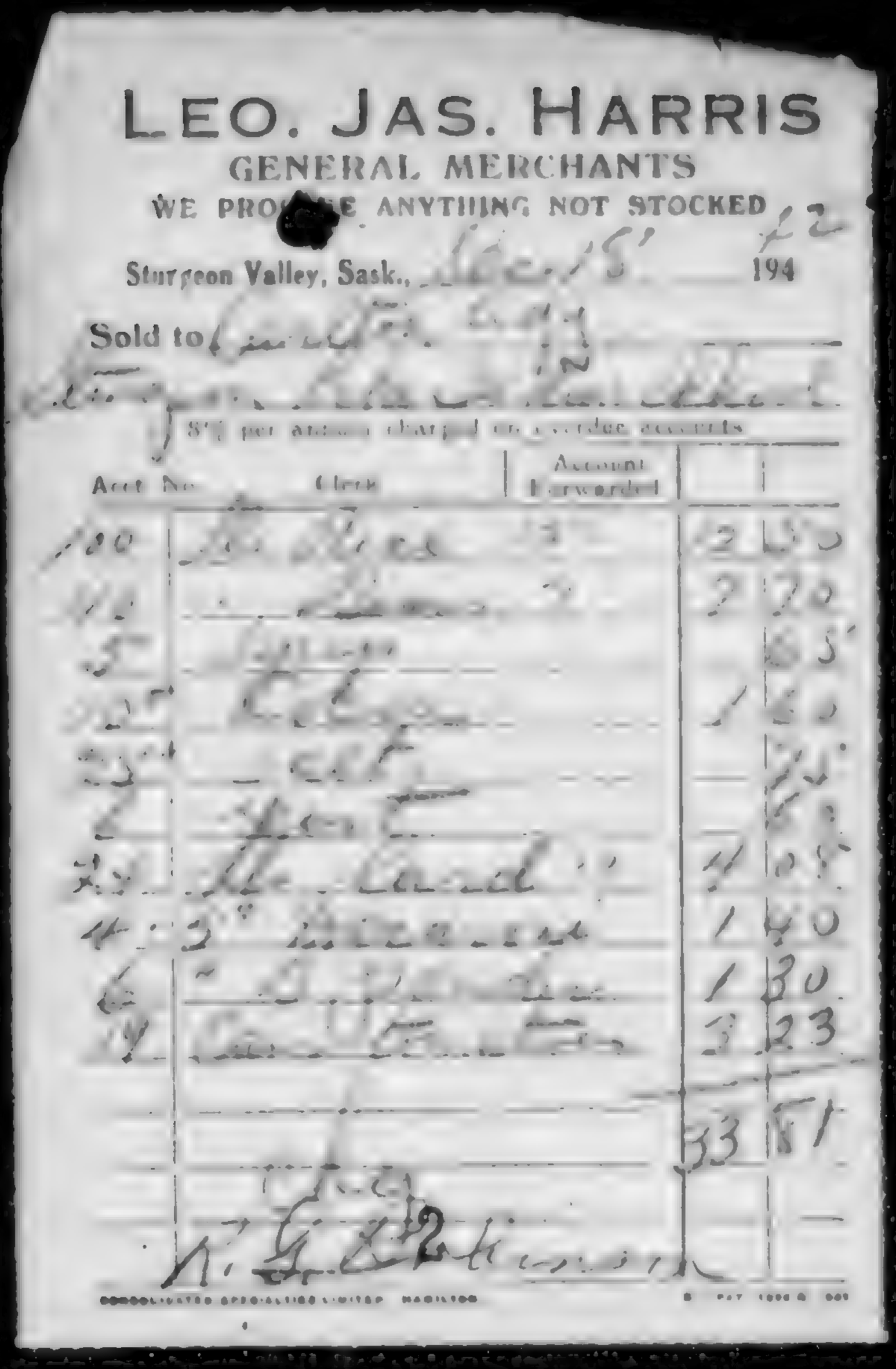
I attach account amounting to $62.10 covering the cost of supplies purchased for emergency repairs at the Sturgeon Lake Indian Day School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 622-76-10-691.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



LEO. JAS. HARRIS

GENERAL MERCHANTS

WE PROMISE ANYTHING NOT STOCKED

Sturgeon Valley, Sask., ____ 194

Sold to

8% per annum charged on overdue accounts

Acct No.	Clerk	Account Forwarded		

CONSOLIDATED SPECIALTIES LIMITED HAMILTON

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 022-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Leo James Harris.....

Address.....Sturgeon Valley, Sask.....

DATE 1942.		SERVICE	AMOUNT	
Dec	15	To Goods supplied Sturgeon Lake Indian Day School for childrens' midday meals, as per statement attached.	1 33	81
		50.00 33.81 16.19		
		76-02-221.	16.1.43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 107-9-5 dated October 28, 1942.

D M Munro
Agent

FORM No. I.A. 506
Rev. 1265

Voucher No. 498

Date January 7, 1943.

CARLTON AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6293, File 622-5, part 4)

Form No. I.A. 702
Regn. No. 300

RETURN OF LABOUR on the Day School on Sturgeon Lake Reserve

for week ending Oct 10/42

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
S A Roberts	Labor						8		25	2 00	S A Roberts	
W. Anderson	Labor						4		25	1 00	Mark X	F. H Wrigley witness
R Robinson	Mason.						10		50	5 00	R. Robinson	

Repairing verandah
Nov 14/42

S A Roberts	Carpenter						4	8	8	20 + 50	10 00	S. A. Roberts

Cheque No. .....
Balance .....
..... FOREMAN

Vote 76
Allotment 10-641
Payment Approved .....

Agency Saltor.
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

D D Boyce
..... AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Carlton Indian Agency Trust Account.....

Address.....Leask, Sask.....

DATE 1942.		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	10	To Wages for Indians repairing basement and verandah of Sturgeon Lake School, as per return of labour sheets attached.	$ 18	00
		76-10-691.		
			$ 18	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 107-9-5 dated September 12, 1942.

FORM No. I.A. 506
Rev. 1265

D. M. Prince
Agent

Voucher No. 428 Date January 7, 1943.

CARLTON AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I.A. 702
Regs. [redacted]

RETURN OF LABOUR on the Sturgeon Lake School Well. — on Sturgeon Lake — Reserve

for week ending Sept. 5/42. —

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER Hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Joseph Duquette	man & team	8						8	.60	4.80	Joe Duquette	$9.60
Joseph Duquette	man			8	8			16	.30	4.80	Joe Duquette.	
Peter Johnstone	man & team	8	8					16	.60	9.60	Peter Johnstone	$14.40 ck 38067
Peter Johnstone	man				8	8		16	.30	4.80	Peter Johnstone	

24.00.

Cheque No. A 091689 Vote 76 Agency Carlton

Balance ..... Allotment 09-615 E.R. .....

..... FOREMAN Payment Approved .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

W M Prince
..... AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Receiver General of Canada.....

Address.....Indian Affairs Branch,.....

.....Department of Mines & Resources,.....

.....Ottawa, Canada.....

CREDIT VOUCHER

DATE 1942.		SERVICE	AMOUNT	
		To Credit Voucher on Accountable cheque No.		
		xx A091689, for $200.00, advance for digging		
		well at Sturgeon Lake Indian Day School, as		
		per receipts and return of labour report		
		attached.		
July	30	P. Johnstone, advance wages, req. #39510	$ 10	00
Aug.	18	P. Johnstone, advance wages, req. #39518	15	00
	21	R. Robert, advance for food supplies, req.39520	7	00
Sept.	7	P. Johnstone, advance wages, req. #39526	15	00
	16	P. Johnstone, balance wages, req. #39528	28	00
Oct.	2	W. Hobbs, rope for digging well, req. #39532	4	39
	2	Wm. A. Bear, lumber for well, req. #39533	45	00
Sept.	5	Return of labour, Joseph Duquette	9	60
		" " " Peter Johnstone	14	40
		To Be remitted on Receiver General Statement		
		dated January 15, 1943.	51	61
		76-09-615. 21 I 43		
			$ 200	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 107-9-5 dated July 14, 1942.

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

D M Prince
Agent

Voucher No. 469

Date January 14, 1943.

CARLTON AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

M. O. CONTRACTS.

Date November 17, 1942. Reference No.

Department of Mines & Resources
Name Indian Affairs Branch
Carlton Indian Agency
Address Lenak, Sask.

DA 13175

Attn: R. S. Davis, Indian Agent.

KEEP THIS FOR REFERENCE

12719—2-9-41—11m—140

QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT	AMOUNT
24	Lorna Pattern Soup Spoons	3 12	
24	White Enamel Cups	4 80	
24	Frot Saw Blades	CANCELLED	
3	Frot Saws	CANCELLED	
		7 92	
	Charges	40	
		8 32	

Shipped To:

Mr. R. Robinson
Sturgeon Lake Day School
Sturgeon Valley, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE TO BE USED BY TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... T. Eaton Company.

EX'D.

ADDRESS ..... Winnipeg, Man.

DATE 1942.	SERVICE	AMOUNT $	
Nov. 17	To supplies for Sturgeon Lake Indian Day School, No. 101, as per statement attached.	8	32
	Authority Department Letter No. 107-9-4, dated September 10, 1942.		
	76-09-615.		
	21-X-42		
	TOTAL	8	32

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

D. M. Prince
Agent

VOUCHER No. 358 Carlton Agency

DATE December 8, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
January 12, 1943.

[redacted]

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $62.10 covering the cost of supplies purchased for emergency repairs at the Sturgeon Lake Indian Day School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 622-76-10-651.

Philip Pholan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

PRINCE ALBERT, October 31 1942
SASKATCHEWAN

M: Dept. of Mines & Resources

Dept. of Indian Affairs.

In Account With

PRINCE ALBERT LUMBER CO. LTD.

LUMBER, BUILDERS' SUPPLIES, COAL AND WOOD

Phone 2221 Corner 13th Street and 2nd Avenue East **P.O. BOX 249**

To Account Rendered

9 pcs 2x10-10	150'	@	5.00	7.50
280 feet ship.	280'	@	4.20	11.76
250 " 3" E.O.Flg	250'	@	8.00	20.00
10 sax cement		@	1.10	11.00
12 lgs Glass	14"x28"	@	.82	9.84
25 lbs Nails		@	.08	2.00
				$62.10

Rec'd
F. N. Murphy

Charge Accounts must be paid in full not later than the last day of the following month
War Time Prices and Trade Board No. 75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Prince Albert Lumber Company.

ADDRESS ..... Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
~~1942.~~		
Oct. 31	To Supplies for Sturgeon Lake Indian School, No. 101, as per statement attached	$ 62 10
	Authority: Department Letter No. 107-9-5, September 12, 1942.	
	76-09-615.	
	TOTAL	$ 62 10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

D M Prince
per Agent

VOUCHER No. 359 Carlton Agency DATE December 8, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order N? 16045

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. [illegible]

[illegible] 19[illegible]

[illegible]

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

[illegible]

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	[illegible]		

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions [illegible]

Vote [illegible] Primary 10-691

Encumbrance No. 1169

Date to be delivered: [illegible]

Freight or Express charges paid [illegible]

Remarks: (Report shortages, if any) [illegible]

Branch [illegible] Date [illegible]

Signature of Receiving

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LEO. JAS. HARRIS

GENERAL MERCHANTS

WE PROCURE ANYTHING NOT STOCKED

Sturgeon Valley, Sask., Dec 5 1940

Sold to

8% per annum charged on overdue accounts

Acct. No.	Clerk	Account Forwarded		

Jumps Cycle Co. Complete

21

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date.....

Pay to..... Lee Jas. Harris,.....

Address ..... Sturgeon Valley, Sask.....

.....

.....

DATE 1942.	SERVICE	AMOUNT	
	To repairs for pump, Sturgeon Lake Day School,		
	as per account attached.	$ 3	50
	Memo: It was necessary to get a pump cylinder as the other was worn out.		
	76-09-615.		
	8.2.43		
		$ 3	50

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1265

D M Prince
Indian Agent

Voucher No.....489.....

Date..... January 28, 1943.....

CARLTON AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Prince Albert, Sask., Feb. 22-43 194...

M. Department of Indian Affairs,

Leask, Sask.

IN ACCOUNT WITH

THE T. EATON Co LIMITED
CANADA

12580—16-8-41—10m—140, Form 101, No. 8A

		Mdse.		
Nov	7	5 yd oilcloth @ .55¢		2.75
	12	12 spools @		.74
		48 soap @ 6¢ per doz.		2.72
		24 soap @ .55½ "		1.11
		20 yd flette @ 37½¢ yd.		7.50
		29 yd towelling @ 24¢		7.00
		10 yd towelling @ .35¢		2.50
		kettle		1.75
		tea kettle		2.45
		hammer		1.10
		2 brooms @ 85¢		1.70
			-	~~31.52~~
		Sturgeon Lake School		31 32.

File No. 107-9-5

Credit Advice

MEMO.

1943 REGISTERED

February 2nd, 1943.

The following remittance has been received from

Indian Agent T. B. Prince at Carlton Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 341

Amount $ 51.61

Agency Receipt No. Part 29761 dated January 23rd, 1943,

Payer ..... on account of refund balance advance Sturgeon Lake School well - Cheque #91689 - credit Voucher No. 469, dated Jan. 14/42 - 622-76-13-998.

C. T. 231
5M—27-1-41

Chief Treasury Officer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to T. Eaton Company,

Address Prince Albert, Sask.

DATE 1943.	SERVICE	AMOUNT	
	To Goods supplied the Sturgeon Lake Indian Day School, as per statement attached.	$ 31	32
	76-09-615.		
	16-3-43		
		$ 31	32

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 10709-4 dated September 10, 1942.

FORM No. I.A. 506
Rev. 1265

D. McKenzie
Agent

Voucher No. 536

Date March 2, 1943.

CARLTON AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6003, file 622-5, part 4)

Form No. I.A. 702
Regn. No. 200

RETURN OF LABOUR on the Day School on Sturgeon Lake Reserve

for week ending Jan 30/43

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
S A Roberts	Carpenter	8						8	25	2 00	S A Roberts	

This was for putting on stone wall & fixing eaves and Repairs for Fire Hazard.

R. S Robinson
Teacher.

Cheque No. ..... Vote..... Agency.....

Balance ..... Allotment..... E.R. .....

..... Payment Approved .....

FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

.....

AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE.....

Pay to.....M. A. Roberts,.....

Address.....C/o F.M. Murphy,.....

.....Alingly, Sask.....

.....

DATE 1943.	SERVICE	AMOUNT
	To Carpentery work repairing Sturgeon Lake Day School, as per Return of Labour attached	$ 2 00
	76-09-615.	
		$ 2 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Reg. 1265

D M Prince
Indian Agent

VOUCHER No. 567

DATE March 11, 1943.

CARLTON AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Feb 1st 1943

Dear Sirs

Carlton agency [illegible] lath
800 feet lumber for
Sturgeon Lake day school well

800 feet at 2.00 per 1000	1600
Stumping	600
	$2200

Felix nyberg

Dear Reige

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE.....

Pay to .....Felix Nyberg.....

Address.....Deer Ridge, Sask.....

.....

.....

DATE 1943.	SERVICE	AMOUNT
	To lumber supplied Sturgeon Lake Indian Day School, as per statement attached.	$ 22 00
	Memo: This was lumber supplied for cribbing of well. This account was requested several times without results. Therefore was not paid from advance cheque No. A91689 covering this well.	
	76-09-615.	
	17.5.43	
		$ 22 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

D. M. Prince
Agent

FORM No. I.A. 506
Reg. 1265

VOUCHER No. 368

DATE March 11, 1943.

CARLTON AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Requisition for School Material

Date March 15 1943

For Sturgeon Lake Indian Day School Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Ivory paint	=	=	1 gallon		would like
Floor paint	-	-	2 gals		to have this
Varnish	=	=	1 gallon		material for
Kalsomine	-	-	10 boxes	5 lbs	painting work
Paint brushes	-	-	3		
Repairs to school yard fence			* 20.00		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Raymond E. Robinson

School Sturgeon Lake Indian Day

Post Office (nearest) Sturgeon Valley

Express Office (nearest) Holbein

Province Saskatchewan

Raymond E. Robinson
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

D M Prince
Indian Agent

FORM No. I.A. 418
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

60

Ottawa, April 1, 1943.

Mr. T. B. Prince, In charge, Indian Agency,
L e a s k, Sask.

With reference to requisition dated the 18th ultimo, you may arrange for the purchase of the following articles for use at the Sturgeon Lake Indian Day School:-

1 gallon Ivory Paint,
2 " floor paint,
1 " varnish,
50 lbs. kalsomine
Paint brushes.

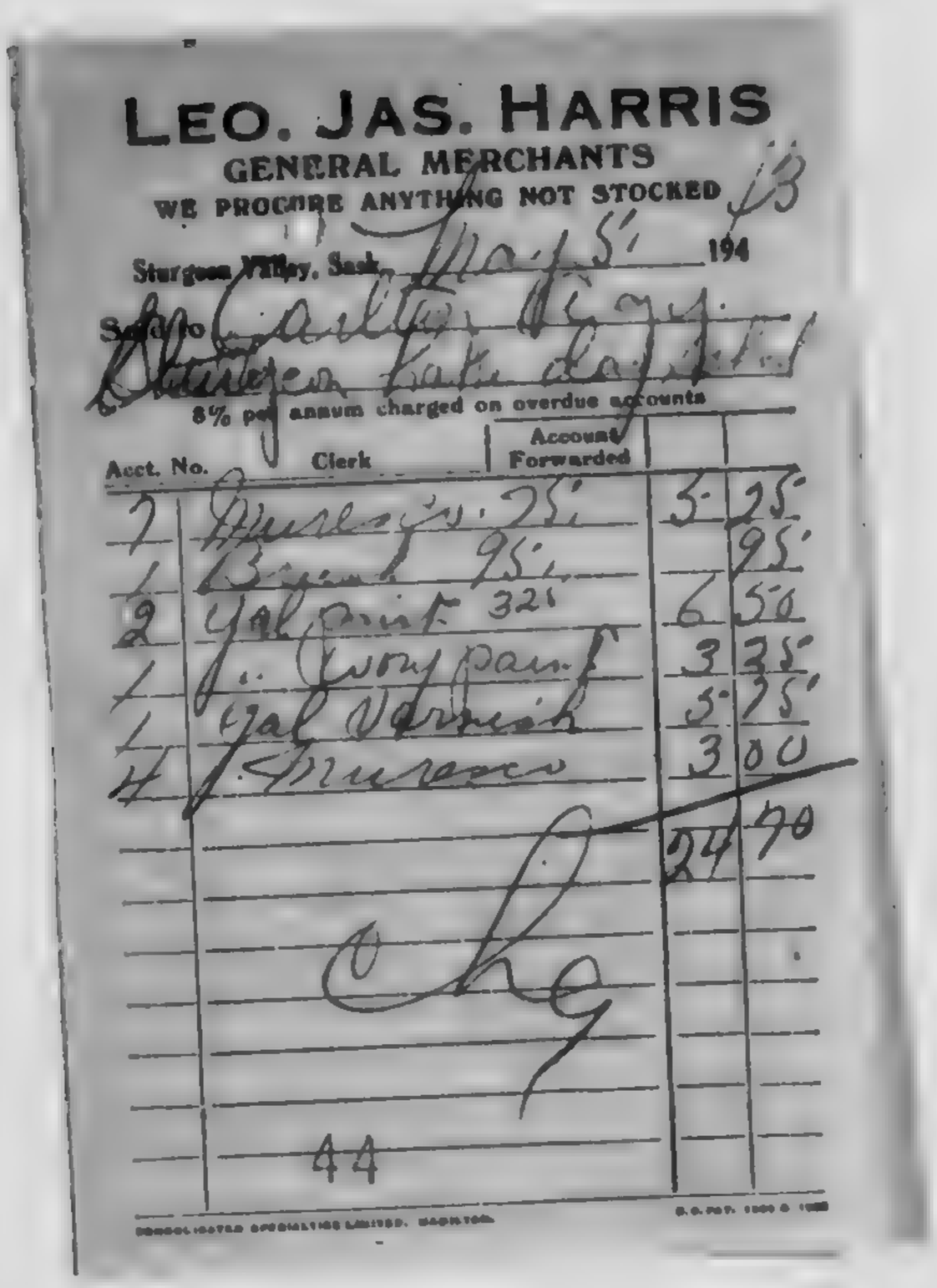
You may also incur an expenditure of $20.00 in repairing the schoolyard fence.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



LEO. JAS. HARRIS
GENERAL MERCHANTS
WE PROCURE ANYTHING NOT STOCKED

Sturgeon Valley, Sask. May 5th 194

Sold to Carlton Agency
Shoal Lake Agency

8% per annum charged on overdue accounts

Acct. No.	Clerk		Account Forwarded		
2	Thread	25	3	25	
1	Bread	95		95	
2	Gal Paint	321	6	50	
1	" Spray Paint		3	35	
1	Gal Varnish		5	75	
4	Linseed		3	00	
			24	90	

Chg

44

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Rec. Jas. Harris,.....

Address.....Sturgeon Valley, Sask.....

EX'D

DATE 1943.	SERVICE	AMOUNT
	To paint, etc., supplied Sturgeon ~~Lake~~ Lake Indian Day School, as per statement attached.	$ 24 70
	76-09-613.	
		$ 24 70

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 207-9-5 dated April 1, 1943.

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

J. J. Prince
Indian Agent

Voucher No. 96 Date July 15, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Rev. 1936

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to George Roberts.

Address c/o Leo. J. Harris.

Sturgeon Valley, Sask.

DATE 1943.	SERVICE	AMOUNT
June 29	To repairing school yard fence at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	5.00
	76-01-103.	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 107-9-5 dated Apr. 1st/43.

Voucher No. 165

Date Aug 24th/43.

Agent

CARLTON AGENCY.

Sturgeon Valley. Sask.
June 29. 1943.

Sturgeon Lake Indian Day School.

Re. Fence on grounds.

To Labor
R. S. Robinson
Wroxton

$5.00

George Roberts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE 2221 — OFFICE AND YARDS—CORNER 13TH STREET AND 2ND AVENUE EAST — P.O. BOX 249

PRINCE ALBERT LUMBER CO. LTD.

LUMBER, BUILDING SUPPLIES AND FUEL
Exclusive Agents for Glo-Cool

Prince Albert, Sask.

January 9, 1943

Carlton Indian Agency,
Sturgeon Lake Day School,
Leask, Sask.

3 Sheets 48" x 96" Fireproof Stoneboard 96' @ 5¢ ft. $4.80

Purchase cost & Sales Tax

Paid
F. H. Whitfield

CARLTON
SEP 16 194.
Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Prince Albert Lumber Co. Ltd.

Address.....Prince Albert, Sask.

EX'D
A.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	9	To Fireproof Stone board for Sturgeon Lake Day school heater as per statement attached	4.80

76-09-615

28. 2. 43 noted

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 558
Rev. 1366

.....
Agent

Voucher No.....214 Carlton Agency. Date.....Sept. 21st/43.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2818

PRINCE ALBERT, SASK. June 5 1943

M Department of Indian Affairs,

Carlton Agencies. Sturgeon Lake
Day School.

IN ACCOUNT WITH

NORTHERN HARDWARE LTD.

10TH STREET WEST

TERMS.....

Interest on Overdue Accounts 8per cent. Per Annum

1	Fr. Nares	1.15

Ordered by Rollie Reid
J M Mulcahy
Bus.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

September 1st. 1943.

M Carlton Indian Agencies.

Leask, Saskatchewan.

IN ACCOUNT WITH

THE T. EATON Co LIMITED
CANADA

11562—14-8-41—20m—140. Form 101, No. 8A

August	31	35 Flannel @ 29¢	10	15	
		6 tea towels	1	50	11 65

Sturgeon Lake Reserve

CARLTON
SEP. 7 1943
Indian Agency.

Cheque

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Req. 1350

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Northern Hardware Ltd.

Address Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 5/43	To Hinges to repair sturgeon Lake Day School fence as per statement attached	$ 1.15
	Authority No. 107-9-5. Apr. 1st/43.	
	76-09-615 S.10.43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.... .....dated..... .....

Agent

Voucher No. 260 Date Sept. 29th/43.

CARLTON AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Reg. 1858

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....T. Eaton Co. Ltd.....

Address.....Prince Albert, Sask.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. 1/43	To supplies for Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$11.65
	76-09-615	
	12 10 43	
	Authority No. 107-9-4 July 31/43.	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

E. S. Jones
Agent

Voucher No. 275 Date Oct. 5th/43

CARLTON AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE 2221 — OFFICE AND YARDS—CORNER 13TH STREET AND 2ND AVENUE EAST — P.O. BOX 249

PRINCE ALBERT LUMBER CO. LTD.

LUMBER, BUILDING SUPPLIES AND FUEL
Exclusive Agents for Gio-Coal

Prince Albert, Sask.

Sept. 24, 1943

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Sturgeon Lake Day School

June 12, 1943

270	1 x 4 - 3' Pickets	270'		13.77
	Nails	@ .08¢ per lb.		1.00
12½ lbs.				$14.77

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., September 30 1943

M Dep't of Indian Affairs

Phone No. 2220

Sturgeon Lake School

Account No.

Bought of **Kernaghan Hardware Limited**

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly — Interest charged on overdue accounts at rate of seven per cent. per annum

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	EDUCATION TAX CR.	EDUCATION TAX DR.
Sept 31	1 handled Axe			2 95		
	1 Galv. Pail			65		
	2 Enamel Basins @ .50			1 00		
	1 Dish Pan			1 25		
	1 Bread Pan			3 75		
	2 Garden Rakes @ .85			1 70		
	2 Garden Hoes .95			1 90		
	4 Corn Brooms 1.00			4 00		
	30 bars Lifebuoy Soap .08			2 40		
	24 bars P&G Soap .06			1 44		
				$ 21.04		

9472 4f

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Prince Albert Lumber Co. Ltd.

Address Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
June/43.	To pickets and nails to repair School fence at Sturgeon Lake Day School as per statement attached 25 10 43	$14.77
	76-09-615	
	Authority No. 107-9-5. Apr. 1st/43.	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

Agent

Voucher No. 322 Date Oct. 18th/43.

CARLTON AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Req. 1346

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to..... Kernaghan Hardware Ltd.

Address..... Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept.30/43.	To hardware supplies for Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 21.04
	76-09-615. 25-10-43	
	Authority No. 107-9-4. July31/43.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E.H. Kaine
Agent

VOUCHER No. 325

DATE Oct. 18th/43.

CARLTON AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., October 4 1943

M. [redacted] Dept of Mines & Resources

Phone No. 2220

Carlton Agency, Lenak, Sask.

Account No.

Bought of Kernaghan Hardware Limited

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of seven per cent. per annum

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	EDUCATION TAX CR.	EDUCATION TAX
	2 Latch sets			80		
	2 hinge sets			80		
				$ 1.60		

For Sturgeon Lake Agency School

O K P Hill

9673-61

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Req. 1868

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Kernaghan Hardware Ltd.

Address Prince Albert, Sask.

EX'D

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 4/43.	To hardware supplies for repairing fence at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 1.40
	76-09-615	
	Authority No. 107-9-5. Apr. 1/43. 18.10	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 308 DATE Oct. 16th/43.

CARLTON AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Requisition for School Material

Date November 2nd 1943

For Sturgon Lake Indian Day School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
12 Panes Glass 28X14	Nil		12		Repairs to Storm Windows
7 Panes Glass 24x14	"		7		" " "
One Drum 100lbs Dustbane	"				For sweeping purposes

NOV 8 1943

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name R.S.Robinson

School Sturgon Lake Indian Day School

Post Office (nearest) Sturgon Valley

Express Office (nearest) Prince Albert

Province Sask

Raymond S Robinson
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

E Hoey
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1137

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
November 9, 1943.

EX'D

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to requisition of the 2nd instant, you may purchase the following for use at the Sturgeon Lake Day School:

12 Panes glass 28 x 14
7 " " 24 x 14
100 Lbs. dustbane

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....R.G.Robinson,.....

Address.....Sturgeon Valley, Sask.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. /43.	To labour painting at Sturgeon Lake Day School	
	as per statement attached	$5.00
	Authority No. 107-9-5. Aprillat/43.	
	76-01-103. 29.11.43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

Agent

Voucher No. 386 Date Nov. 16th/43.

CARLTON AGENCY

Sturgeon Lake Indian Day School.
In a/c.
R. G. Robinson
Sturgeon Valley, Sask.

To painting school floor	" 2.50
To painting & varnishing desks	" 2.50
Total	" 5.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR MOTTO: "GOOD SERVICE AND FAIR PRICES"

PRINCE ALBERT, Sask., Oct 30 1943

M Dept of Indian Affairs
Carlton Agencies Leask.

In Account With

NORTH STAR LUMBER COMPANY. LTD.

Everything You Want In

Lumber and Builders' Supplies, Lime, Plaster, Cement, Etc.

SEVEN PER CENT. CHARGED ON ACCOUNTS

Sturgeon Lake Day School

12	1x4 - 14 S/ V/joint	56		
2	1x4 12 -	8	3	39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A
Req. 1356

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to.....North Star Lumber Co. ltd.....

Address.....Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 30/43.	To lumber for manual training at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 3.39
	Authority No. 107-9-4. July 31/43.	
	76-09-625.	
	29.11.43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

Agent

Voucher No.....395.....

Date Nov. 27th 43.....

CARLTON AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Oct. 12 - 1903

Mr C. Head

Sioux Home

In Acct. with Indian Affairs

Carlton Agency.

TERMS						
14		Care of Buccuts Eczema Gift. Sioux Carlton.				
			$1	00		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....A.C.Head.....

Address.....Spruce Home, Sask.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 12/43.	To trucking biscuits for Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 1.00
	76-04-352. 25.11.43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

.....

Voucher No. 364 Date Nov. 15th/43.

CARLTON AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS

File #303-11B

Regina, November 30, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to bring to your attention that I have just had a letter from Mr. Raymond G. Robinson, teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School at Sturgeon Lake, in the Carlton Agency, and in this letter he points out that the boys and girls who are attending the school devoted much time and labour on the school garden and their efforts were not in vain as the school have a good supply of potatoes, onions, cabbages, carrots, and turnips in the basement. I know this to be true because I saw their garden and they had a fine crop.

4/50

Mr. Robinson further mentions what a Godsend it would be to the children if they could have some meat to put in with their stew of vegetables. He states the $50.00 they are allowed for noon-day lunches is spent on the following: flour, cocoa, rice, beans, lard, yeast cakes, pepper, salt, macaroni, etc., therefore they have nothing with which to buy meat.

I would recommend that this man be given $25.00 with which to buy beef. This would make an allowance of $75.00 in all.

550 lbs. at 2¢ = $11.00

aver. 17 pupils

500 lbs.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

50
75
25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
December 3, 1943.

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina, Sask.

I have your letter of the 30th ultimo, recommending an additional amount for midday meal purposes at the Sturgeon Lake Day School.

As you state in your letter, we are allowing an amount of $50.00 for the current academic year for this purpose and I note that the school garden has produced a plentiful supply of vegetables which can be used for making soup. I do not see the necessity for purchase of flour and yeast cake.

I would also point out that this year we have forwarded 550 lbs. of the new biscuit to the Sturgeon Lake School. Each of these biscuits weighs 2 ounces and consequently 4400 biscuits were forwarded. The average attendance at this school has been 17 and this means that there are available approximately 270 biscuits for each child. When the formula for these biscuits was prepared the opinion was expressed that they are sufficiently nutritious to dispense with other foods. However, as you are aware, we did not do so but are still allowing the same amount as in previous years.

With the contents of this letter in mind the Department does not see any necessity of increasing the amount.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT OF AGENCIES

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #303-11B

Regina, December 7th, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to acknowledge receipt of your letter No. 107-9-5 of the 3rd instant regarding mid-day meal for the Sturgeon Lake Indian Day School, Carlton Agency.

Personally, since I first entered the Indian work I have always tried to help those who try to help themselves and are accomplishing something for the Indian work. Here is a teacher who is doing a splendid job of teaching, and both he and his wife are interested in the welfare of the children under their care, and then you ask what they are doing with flour and yeast cakes. They are trying to give the children a little change in food and in all probability they are doing what the teachers used to do with the biscuits they had before, that is hand them out to the children just before they start for home at 4.00 P.M. I do not say they were the same biscuits as those given out today but that is how they were used. You must be aware that the feeding of youngsters on the reserves is not what it should be and the only good meal they get in many cases is what they are given at the school. Many Indian Day School teachers have told me that as soon as the Indian children started to go to School they gradually began to gain weight. Also, we know that the reason many of our Indians are suffering from T.B. today is lack of nourishment.

In your letter you mentioned that the school garden had supplied a plentiful crop of vegetables. This is quite true but only through the efforts of the teacher who, instead of going away for the Summer holidays stayed at home to work for just this purpose. I am sure the writer of the above mentioned letter knows what soup tastes like without any meat. However, if you say that we cannot have any meat the children will simply have to do without it.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
December 11, 1943.

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina,
Sask.

With reference to your letter of the 7th instant, the Department will allow an extra amount of $25.00 for midday meal supplies at the Sturgeon Lake School. This will make a total amount of $75.00 for the current academic year. It should be understood that this amount is being allowed in view of your special representation and is not to form a precedent for future years.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LEO. JAS. HARRIS

GENERAL MERCHANTS

WE PROCURE ANYTHING NOT STOCKED

Sturgeon Valley, Sask., ... 194 3.

Sold to

8% per Annum charged on overdue accounts

Acct. No.	Check	Amount Forwarded		

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Leo. Jas. Harris,

Address Sturgeon Valley, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.1/43.	To groceries for midday meals at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 30.01
	Authority No. 107-2-5 Sept.11/43.	
	76-02-221.	
	13.12.43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1265

J. F. Jones
Agent

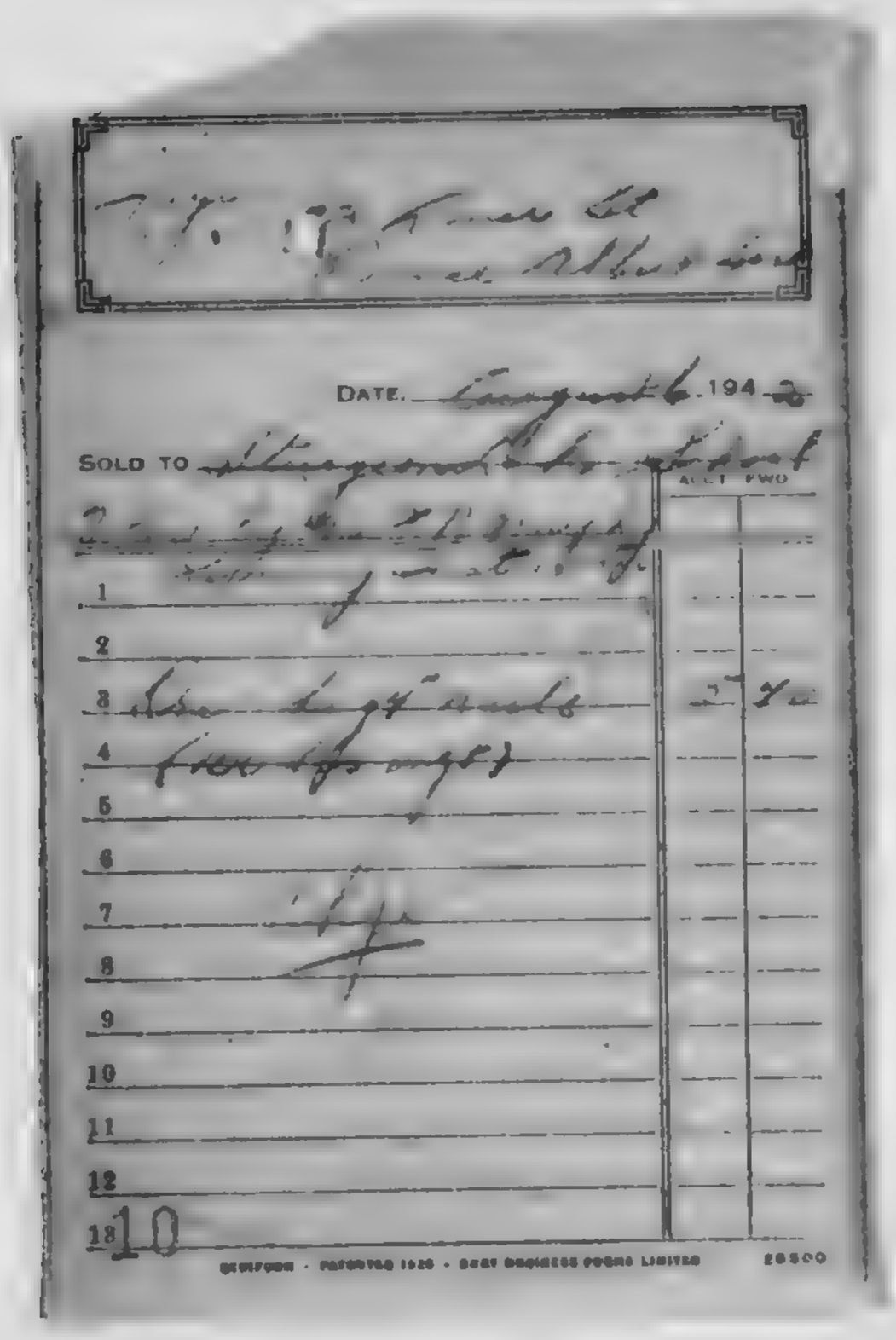
Voucher No. 425 Date Dec. 3rd/43.

CARLTON AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



DATE. August 6 194 2

SOLD TO

		ACCT PWD
1		
2		
3		2 Yds
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		

18 10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to ..... Fayerman Bros. .....

Address ..... 83 River St. .....

..... Prince Albert, Sask. .....

.....

DATE 1942.	SERVICE	AMOUNT
Aug 6th.	To 1 keg of nails used for cribbing Sturgeon Lake School well as per statement attached	$ 5.40
	DUPLICATE FOR FILE ~~XXXX~~ Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	76-09-615.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1205

.....

VOUCHER No. 494. DATE December 29th/43.

CARLTON AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

INDIAN AGENT

Carlton Agency

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Indian Affairs
JAN 3 1944
RECEIVED

Leask, Sask.,
December 28th, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa.

I am in receipt of an account dated August 6th, 1942 from Fayerman Bros. 83 River Street, Prince Albert, amounting to $5.40, covering one keg of nails, 4" purchased by Mr. F. W. Murphy, late Farming Instructor Sturgeon Lake Indian Reserve. This account is marked for Sturgeon Lake School well.

There is no record in this office pertaining to nails for the Sturgeon Lake School well, but a well was dug in August, 1942 and it is quite evident nails of this size would be required.

I have had correspondence with this firm regarding this account and I am of the opinion the nails were purchased and the account is still outstanding. Therefore, I am submitting this account for your consideration.

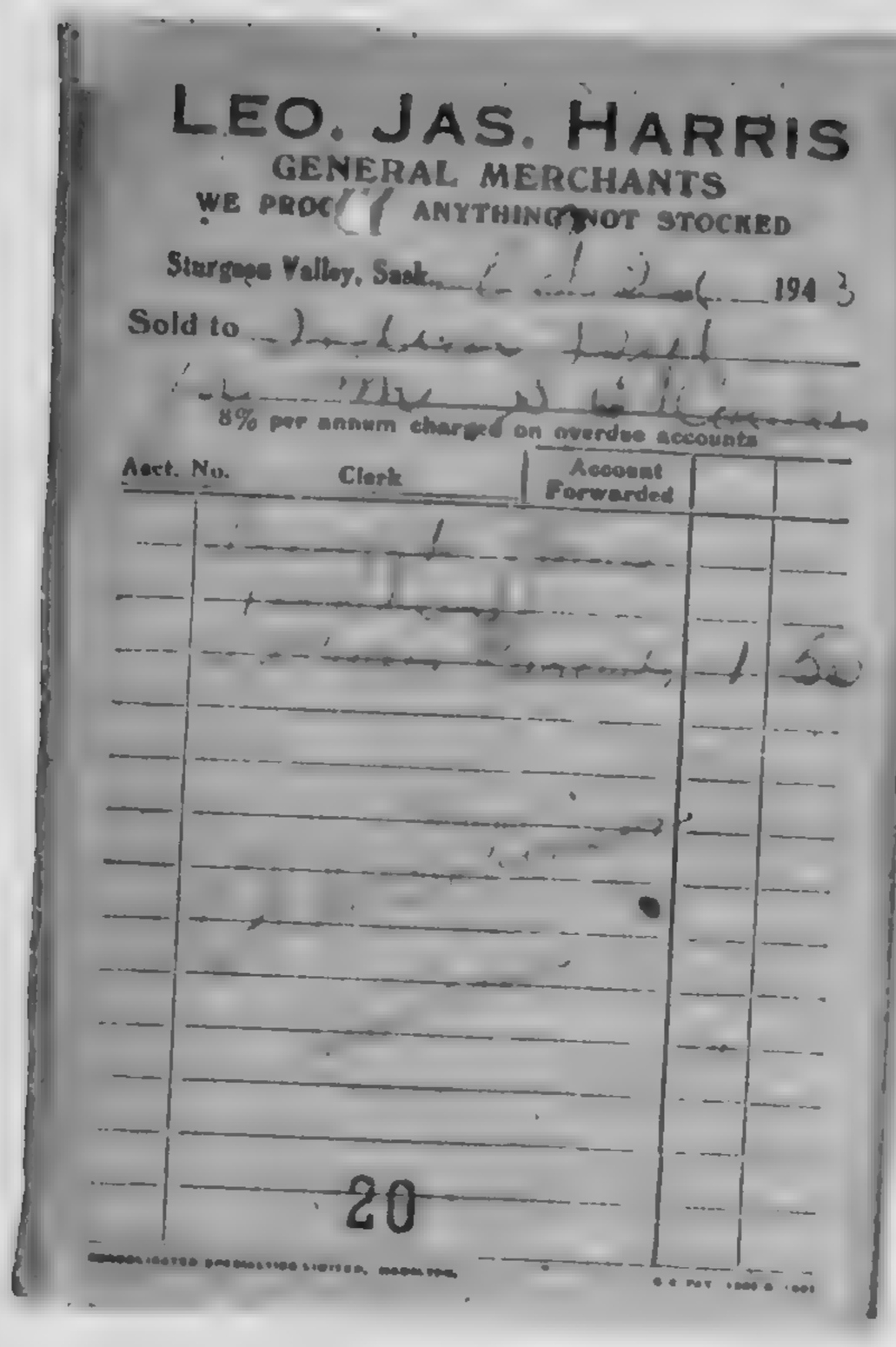
E. J. Jones
Indian Agent.

EJJ.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



LEO. JAS. HARRIS

GENERAL MERCHANTS

WE PROC[illegible] ANYTHING NOT STOCKED

Sturgeon Valley, Sask. [illegible] 194 3

Sold to [illegible]

8% per annum charged on overdue accounts

Acct. No.	Clerk	Account Forwarded		
			1	50

20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Leo. Jas. Harris,

Address ..... Sturgeon Valley, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 2/43.	To freight on biscuits for Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 1.50
	76-04-352.	
	31.1.44.	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1265

..... Agent

Voucher No. 536 Date Jan. 20th/44.

CARLTON AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

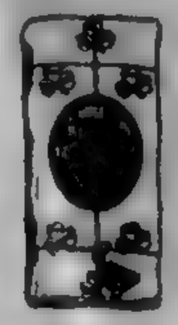
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 851—10m-11-43

BURNS & CO. LIMITED

PRINCE ALBERT, SASK.

Phones 2631 - 2632



Licence No. 41701

INVOICE NUMBER

INDIAN AGENT...

MR. JONES
LEASK. SASK.

DATE JAN 7 44 HOW SHIP

LEO. HARRIS CALLING

Route 22 Page C 7954

Quantity	Lbs. Pcs. Ccs.	Govt. Code	ARTICLE	No. Pieces	Shipping Weight	Coupons	Ck.	Net Weight	Price	Amount	
			SALES TAX								
1			SQUARE CUT CHUCK COW BEEF.	GOOD/GRADE			2	119	.180	23	06

SHIP TO... RAYMOND G. ROBINSON
TEACHER
STURGEON LAKE INDIAN DAY SCHOOL
STURGEON VALLEY. SASK.

Please Forward Coupons With Payment

Meats

Butter 119

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR SHORTAGE OR DAMAGE IN TRANSIT.
WHEN WRITING ABOUT THIS SHIPMENT PLEASE QUOTE ORDER NO. SHOWN ON INVOICE.

FOLD HERE

FOLD HERE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE.....

Pay to..... Burns & Co. Ltd.

Address ..... Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 7/44.	To beef for midday meals at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 23.06
	76-02-221.	
	Authority No. 107-9-5 Dec. 11/43.	

29.2.44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Reg. 1265

E. Jewell
Agent

VOUCHER No. 603 Carlton Agency DATE Feb. 22/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., January 31. 1944

M Dept. of Mines & Resources,

Phone No. 2220

Indian Affairs Branch (Sturgeon L. School)

Account No. ....

Bought of **Kernaghan Hardware Limited**

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of seven per cent. per annum

DATE		ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	EDUCATION TAX CR.	EDUCATION TAX DR.
Jan	10	100 lbs. Dustbane	123		5 00		
		18 Window Glass 14 by 28			6 96		
		7 Window Glass 14 by 24			3 22		
					15 18		

9479 41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to..... Kernaghan Hardware Ltd.

Address..... Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 31/44.	To supplies for Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$15.18
	Authority No. 107-1-5 Nov.9th/43.	
	76-09-615	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

.....

Voucher No. 606 Carlton Agency. Date Feb. 22/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

187-9-5

Requisition for School Material

Date April 10 1944

For Sturgeon Lake Indian Day School Carleton Agency

NOTE:

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
1 window shade		3½ feet			
Hair combs	0		2 doz		
Brooms	2		2		
Scrub brushes (floor)	0		4		
Hand Toweling	0		25 yds.		
Knitting material	0		40 yds		
Footballs	0		1		
Soft coal grate	0		2		
Wood burner	1		1		Old - can be repaired again
Pail	1		1		" " " "
Hay rope			25 yds.		
Enamel Gray paint	0		1 gallon		
Repairs to burner					Estimated cost $6.00
Repairs to toilet					" " $2.00
Refills for water cooler (5 gallon tins)			12		
Paper towels for washroom			6		
Kindergarten gifts (follow)			15 lots		
Kindergarten (as per list)	1		1 lot		
Kindergarten tables	0		1		
Classroom tables	7		20		

N.B.--Explicit information regarding address must be furnished.

Name Thurgeon Lake Indian Day

School Sturgeon Lake Indian Day

Post Office (nearest) Sturgeon Lake, Sask

Express Office (nearest) Battleford

Province Saskatchewan

Reginald Gilbertson
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

E. J. Jones
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa,
May 17, 1944.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to requisition of the 10th ultimo, you may purchase the following articles for use at the Sturgeon Lake Day School:

1 Window shade 3'6"	40 Yds. shirting material
2 Doz. hair combs	1 Gal. ivory enamel paint
2 Brooms	15 Lbs. yellow kalsomine
4 Scrub brushes	15 " white kalsomine
25 Yds. hand towelling	20 Cloak room hooks

If you can secure a football locally, also two softball bats, you may purchase same. It is not possible to secure inflated goods here at the present time.

The Department also approves an expenditure of $8 for repairs to the basement windows and the toilets.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LEO. JA HARRIS

GE[illegible] MERCHANTS

WE PROCURE A[illegible]NG NOT STOCKED

Sturgeon Valley, Sask. [illegible] 194 [illegible]

Sold to [illegible]

8% per annum charged on overdue accounts

Acct. No.	Clerk	Account Forwarded		

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Leo. Jos. Harris.....

Address.....Sturgeon Valley, Sask.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Tickets	To supplies for Sturgeon Lake Day School as per statement attached	
July 2/44.	To 3 sacks of lime for School fence.	1.80
Aug. 18	" Hasp and Lock for school	.50
		$ 2.30

E.A. U.

76-09-22 615

DUPLICATE FOR FILE
20.9.44
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

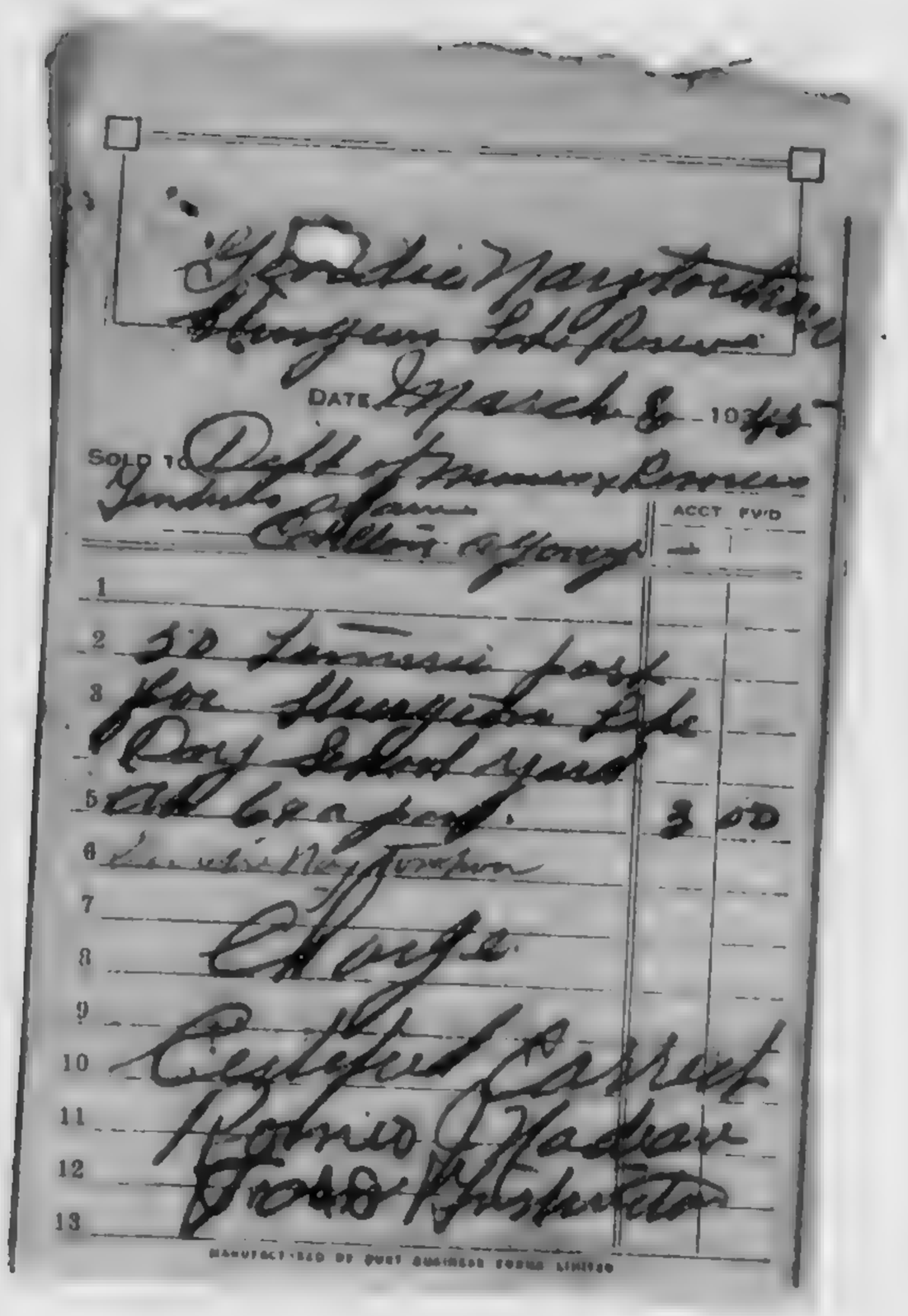
.....Agent

Voucher No. 247 Carlton Agency. Date.....Sept. 13th/44.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



DATE March 8 1943

SOLD TO Dept of Mines & Resources
Indian Affairs
Ottawa Ont

ACCT FW'D

1		
2	30 Lummi post	
3	for Hunting Life	
4	Boy Selected and	
5	Cut 6 to a post.	3 00
6	Lawrence May Thompson	
7		
8	Charge.	
9		
10	Certified Correct	
11	Patrick Hadden	
12	Indian Instructor	
13		

MANUFACTURED BY DUNN BUSINESS FORMS LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Geordie Natoushow.

Address c/o R.J.Nadeau.

Alingly, P.O. Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar/45	To Tamarac Posts for the repair of fence at	
	Sturgeon Lake Day School as per statement	
	attached	$ 3.00
	76-09-615.	
	The fence around this school was in great need	
	of repair to keep out livestock	
	attached	
	to pay.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

G. H. Lowe.
Agent

VOUCHER No. 726 Carlton Agency. DATE Mar. 16th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2516

PRINCE ALBERT, Sask. MARCH 12th, 1945

M. Dept. of Indian Affairs, E. JONES.

Carlton Agencies, Lenask, Sask.

In Account With

NORTHERN HARDWARE LTD.

10th Street West

Terms

Interest on Overdue Accounts at 8 Per Cent Per Annum

Oct.	12	50 lbs. staples		3.50
		Bolts		.75
		Rope		1.85
		NO 9 Wire		2.40
			Net.	8.50

CARLTON
MAR 15 1945
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to: Northern Hardware Ltd.

Address Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. /45.	To staples, wire, etc. for the repair of fence at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 8.50
	76-09-615.	
	The fence at Strugeon Lake School was greatly in need of repairs, livestock from the reserve were getting through and damaging other property.	

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No.....dated.....

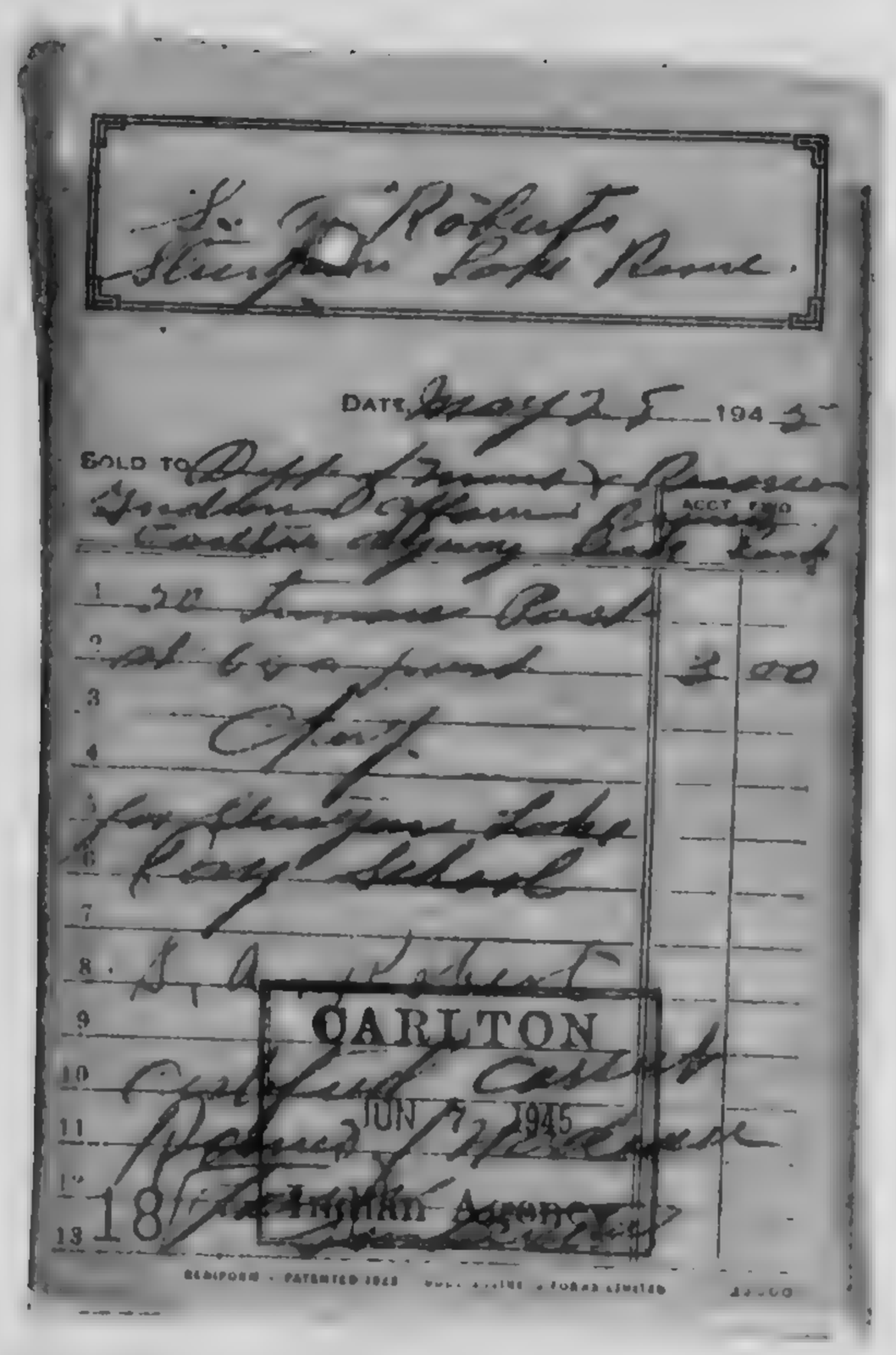
Agent

Voucher No. 734 Carlton Agency. Date Mar. 16th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to S.A.Roberts,

Address c/o J.R.Nadeau,

Alingly, P.O. Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
May /45	To posts for repairs to Sturgeon Lake Day School fence as per statement attached	3.00

76-09-615

19 6 45

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Form No. I.A. Inc.
Req. 1876

J.A. Boyer
Agent

Voucher No. 101 Carlton Agency. Date June 13th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFIC[illegible] THE
INDI[illegible]ENT

CANADA

DEPARTMENT

MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 141-1-6.

Leask, Sask.
July 16th, 1945

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 20 1945
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

While visiting Sturgeon Lake Reserve with Mr. Ostrander the Inspector of Indian Agencies we inspected the the Day School which has been closed for the past year.

We found the school room and Teacher's Residence to be in a state of disrepair and very dirty, so bad that it will require to be cleaned up and some repair work done on it before it can be opened this fall.

Mr. Ostrander recommended that the sum of $50.00 would be required to clean and scrub up the school and house to make it fit to live in, also a further $50.00 to do some repair work on windows, doors and the cleaning of well and repair of pump.

All this work will need to be done before the new teacher moves in. May I have the authority these expenditures.

James Bryce.
Acting Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

141-1-6

AIR MAIL

Ottawa, July 21, 1945.

Mr. James Bryce, Acting Indian Agent,
Leask, Sask.

With reference to your letter of the 16th instant, the Department approves an expenditure of $50.00 to clean and scrub the Sturgeon Lake School and teacher's residence. We also approve an additional $50.00 for minor repairs to these buildings.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

July 27th 19 45.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Carlton Agency.

VOTE 76 Allotment 09-615.

SHIP TO James Bryce. Acting Indian Agent.

Leask, Sask.,

Purpose for which required Sturgeon Lake Day School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	6x6 Soft water cistern. complete.				
	Price submitted by M & K Plumbing & Heating Co. Prince Albert, Sask.				
	To Labour, Material and installing in school.				$65.00

Sent D Pur. Branch 1/45
on Requisition
P.R.
1/8/45

P.O. 4795 - Aug 3/45
M & K. Plumbing & Heating Co.
Prince Albert Sask

Blueprint mailed Aug 7/45

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— J. Bryce.

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

OFF. & INDL.

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 215-1-6.

Leask, Sask.
July 27th/45.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

I am enclosing herewith a requisition for a soft water cistern for Sturgeon Lake Day School. The cistern in the school at the present time is beyond repair, and as the school is being reopened this fall I consider the expenditure necessary.

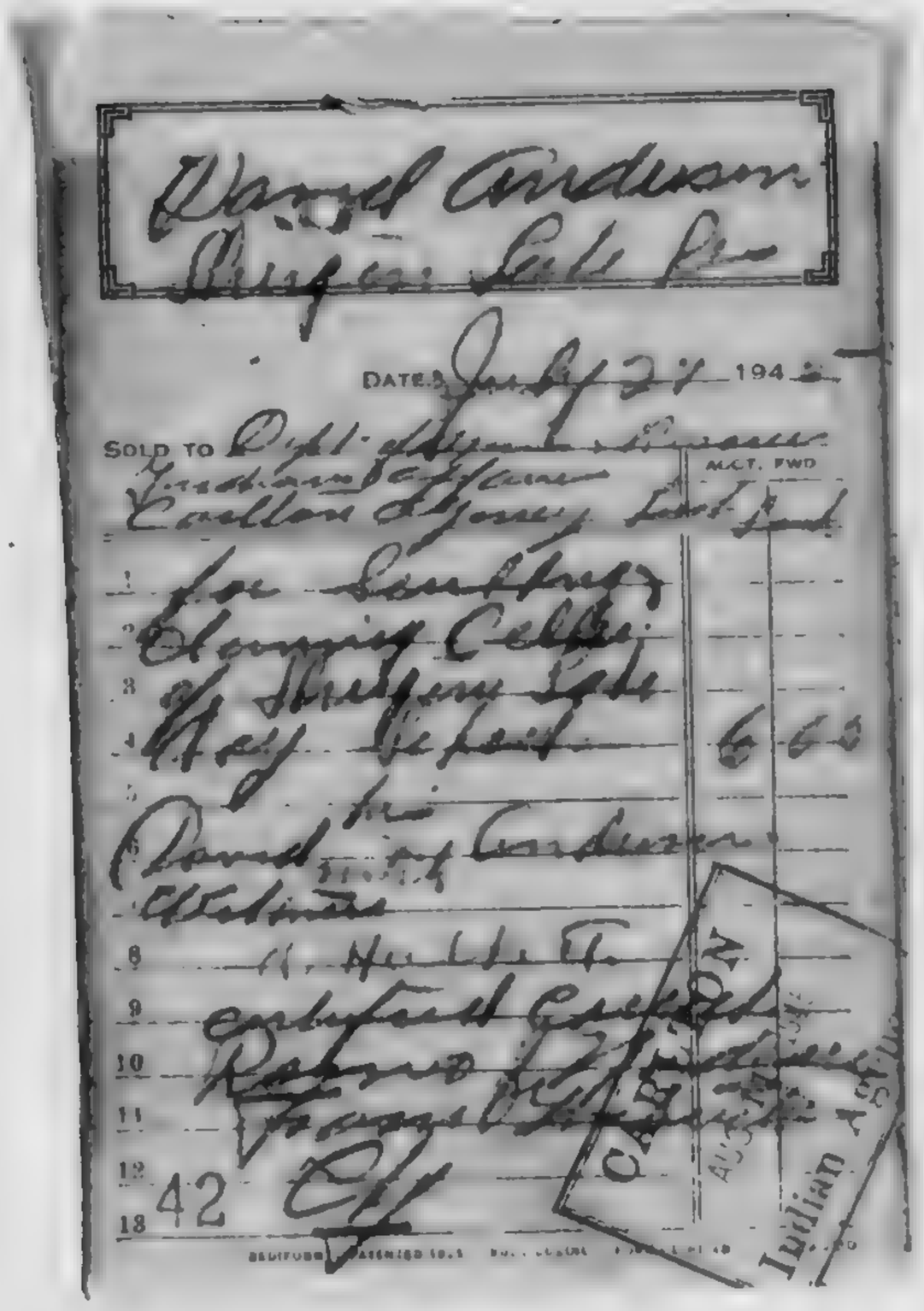
J Bryce.

James Bryce.
Acting Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....David Anderson.....

Address.....c/o R.J.Nadeau.....

.....Alingly, P.O. Sask.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
July /45.	To scrubbing and cleaning of Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 6.00
	Authority No. 107-9-5 July 21st/45.	
	76-01-103.	

DUPLICATE PUT FILE
Voucher in document retained in files

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 504
Req. 1876

J Bruyere
Agent

Voucher No.....243 Carlton Agency. Date.....Aug. 24th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to M.Rose Roberts,

Address c/o H.J.Nadeau,

Allingly. P.O. Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
July /45.	To wages scrubbing and cleaning Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 7.00
	Authority No. I09-9-5 July 21st/45.	
	76-01-103.	

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J.Bruce
Agent

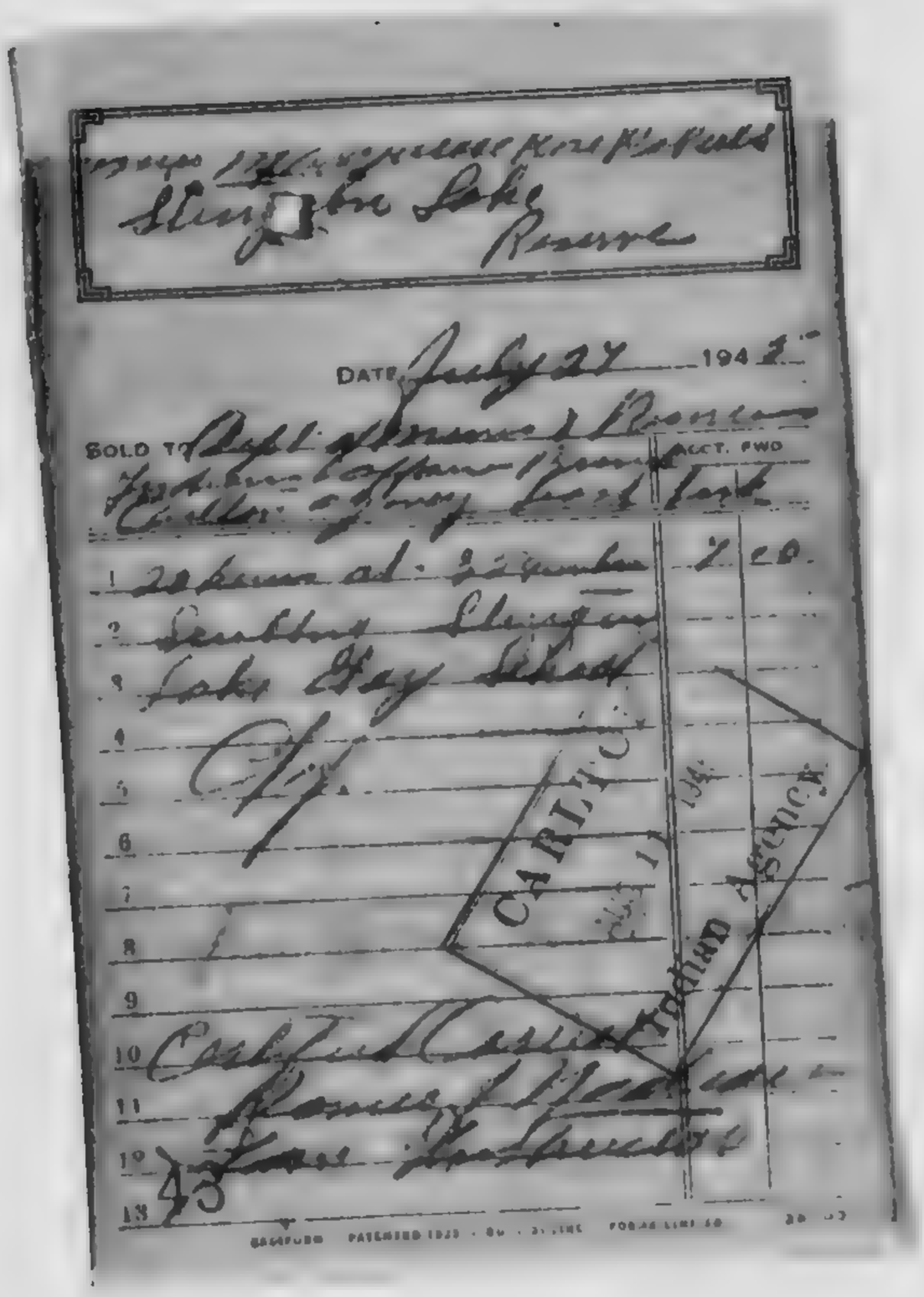
FORM No. I.A. 506
Req. 1876

VOUCHER No. 247 Carlton Agency. DATE Aug. 24th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Mrs. Abigail Charles.

Address c/o R.J.Nadeau.

Alingly. P.O.Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
July /45.	To scrubbing and cleaning of Sturgeon Lake Day School Rm as per statement attached	$ 7.00
	Authority No. 107-9-5 July 21st/45.	
	76-01-103.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

J Boyle
Agent

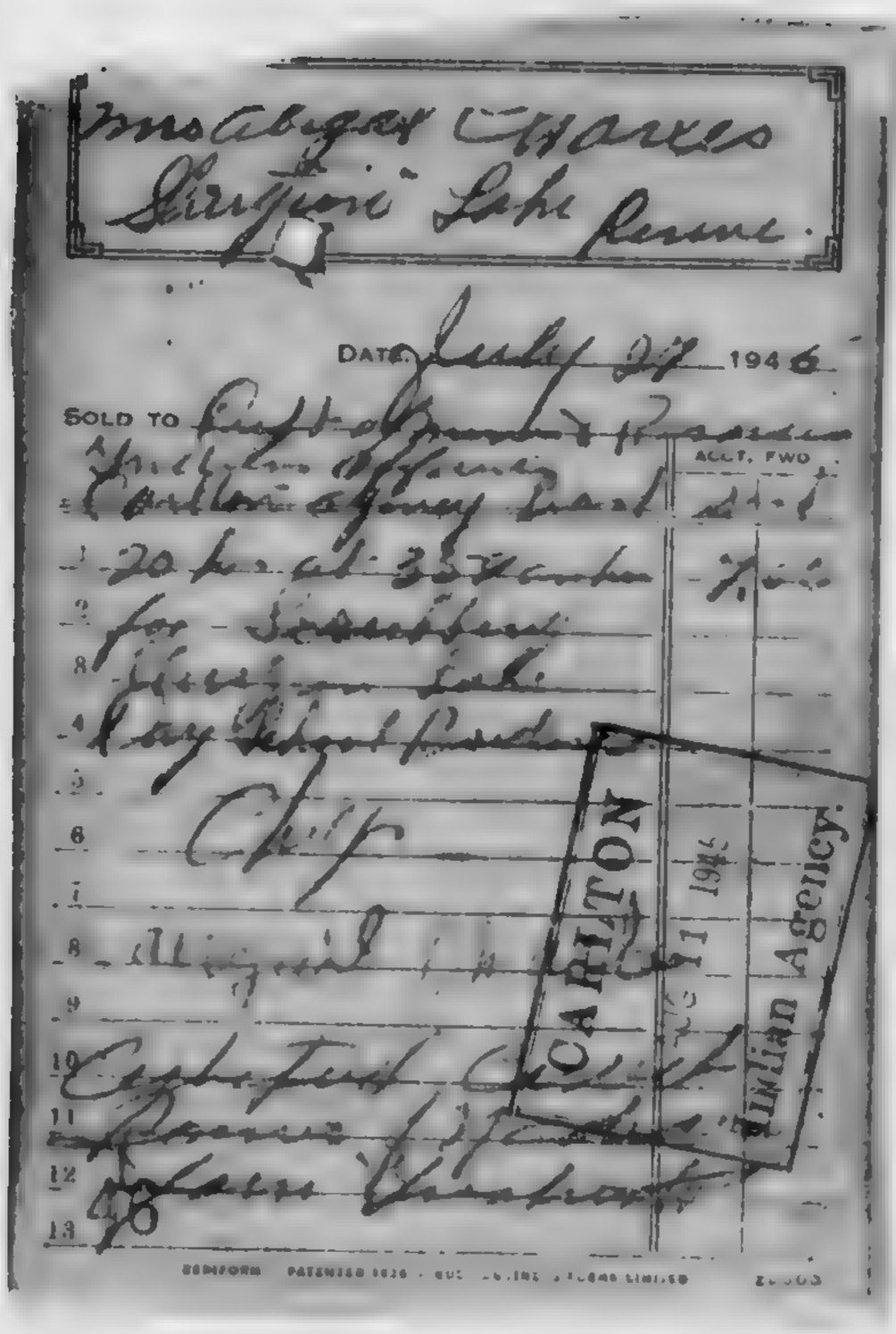
FORM No. I.A. 506
Req. 1876

VOUCHER No. 244 Carlton Agency. DATE Aug. 24th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Maria Roberts.....

Address.....c/o R.J.Nadeau,.....

.....Alingly. P.O. Sask.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
July /45.	To Wages for scrubbing and cleaning Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 7.00
	Authority No. 107-9-5 July 21st/45.	
	76-01-103.	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

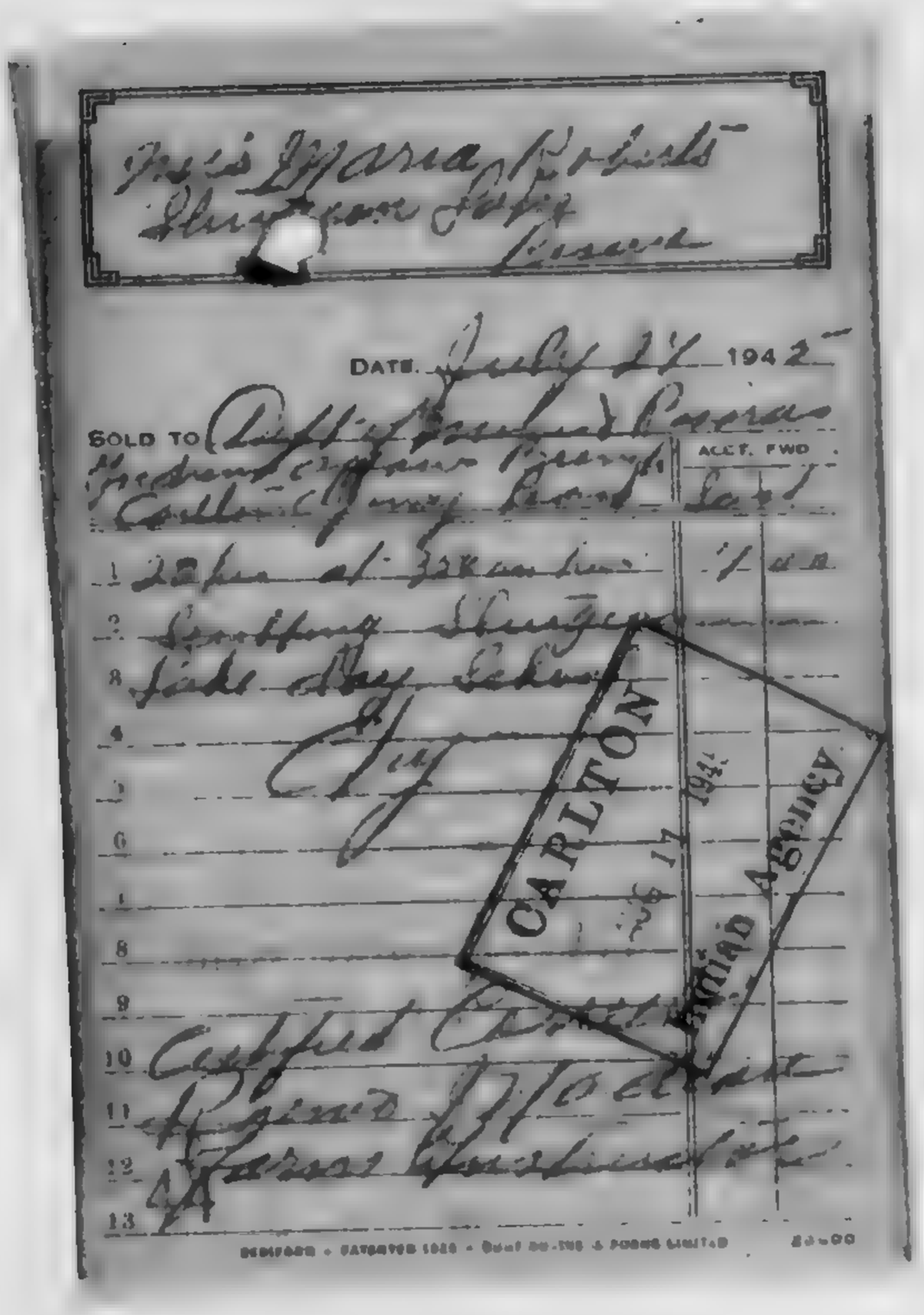
J Bayer
Agent

Voucher No. ...246.....Carlton Agency. Date .....Aug. 24th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Elizabeth Naytowhow.

Address c/o R.J.Nadeau,

Allingly. P.O. Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
July /45.	To wages for scrubbing and cleaning Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 7.00
	Authority No. 107-9-5 July 21st/45.	
	76-01-103.	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

J Brya
Agent

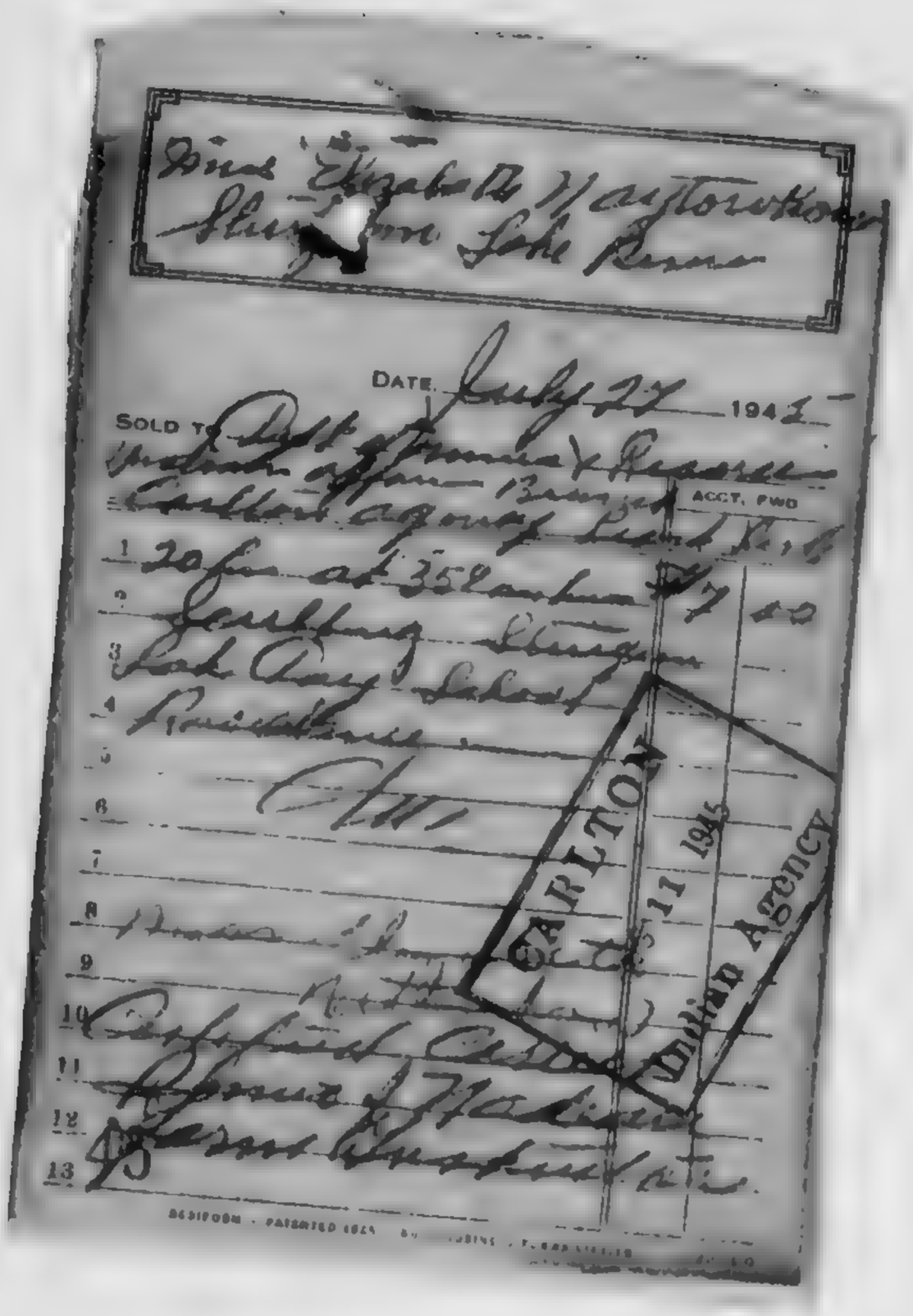
FORM No. I.A. 506
Req. 1876

Voucher No. 245 Carlton Agency. Date Aug. 24th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1- R...
2- Tr...

107-9-5

EXTRACT FROM REQUISITION DATED AUGUST 20th, 1945.
FROM THE TEACHER OF THE STURGEON LAKE INDIAN DAY
SCHOOL. ORIGINAL ON FILE # 107-9-4

The teacher requests the following:

1 gal. Paint (Interior) Cream
2 Paint brushes, one 2" and one 3"
1½ gal. Paint (Golden brown)
$ 4. labour to paint school and wash room floors.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 107-9-5

Ottawa, 7th September, 1945.

Mr. James Bryce, Acting Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to requisition dated 20th August from the teacher at Sturgeon Lake Indian Day School, you may purchase the following:

1 Gal. Paint (Interior) Cream

2 Ea. Paint Brushes, one 2" and one 3"

1½ Gal. Paint (Golden brown)

An amount of $4.00 for labour will also be allowed.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11 August
Edmonton

DATE. Aug 6 194 5

SOLD TO Dept of Mines & Resources

		ACCT FWD.
1		
2	Freight on furniture	
3	furniture from	
4	Hans Pearsons Point	
5	to Stanley Lake	
6	to Lund by Truck	
7		
8		
9	Certified	
10	Right Hand to Mr Lindsay	
11		
12		
13		

CANADA
AUG 24
Indian Agency

PATENTED 1938 - REMINGTON FORMS LIMITED 25500

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... H. Prignitz, ...

Address ..... Tweedsmuir, Sask. .....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Aug 6/45.	To ~~express~~ trucking furniture, etc. for Mrs. V.M.Risedorf teacher at Sturgeon Lake School as per statement attached	$25.00
	Mrs. Risedorf was transferred from Little Red River School to Sturgeon Lake School.	
	76-04-352.	

622-76-64-3 ~~2~~
DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate destroyed
for Accountant's use.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

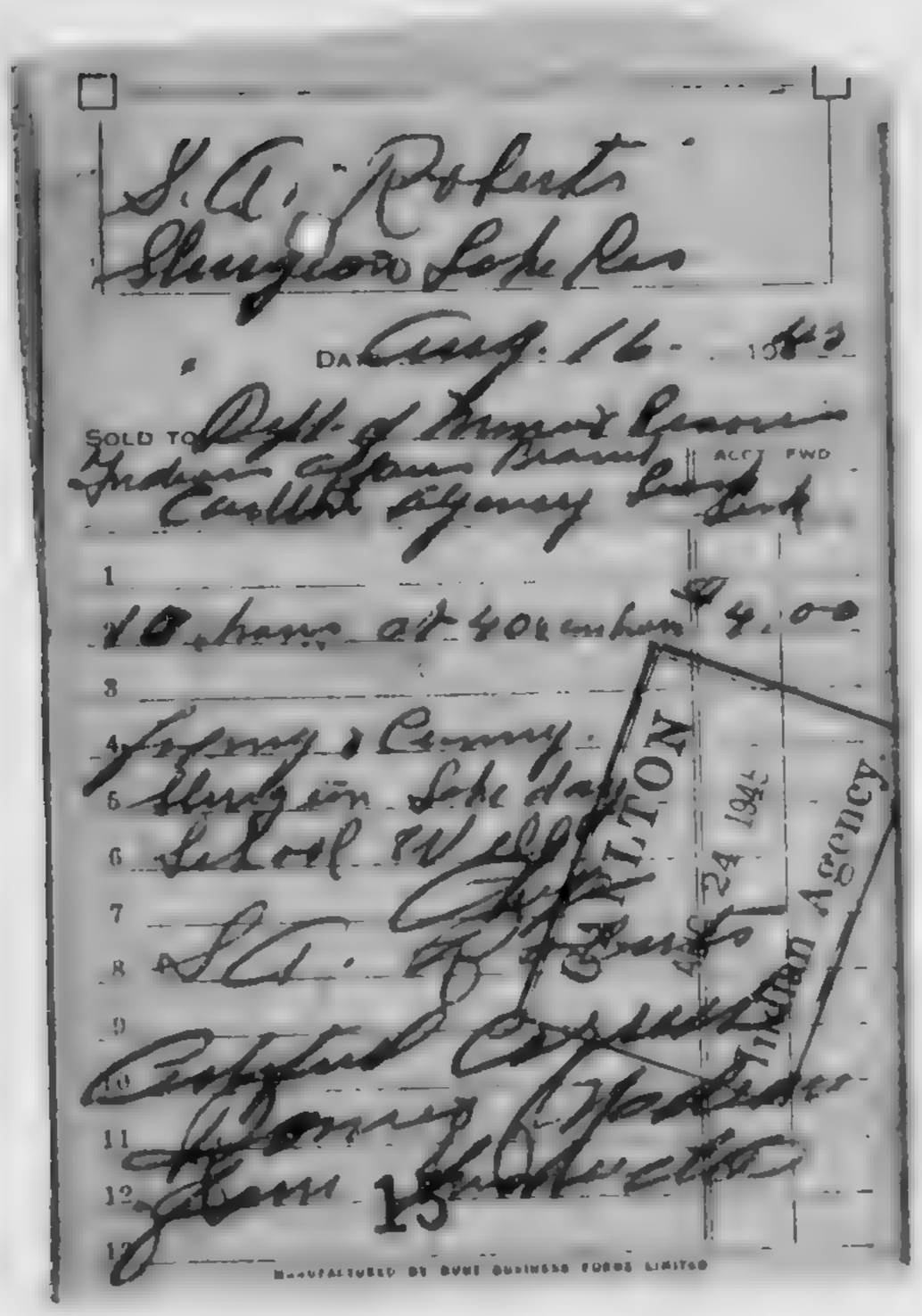
J.R. Taylor
Agent

VOUCHER No. 274 Carlton Agency. DATE Sept. 13th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


S. A. Roberts
Slaughter Lake Res
DATE Aug. 16 1943
SOLD TO Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Carlisle Agency Ont
ACCT FWD
1
10 shares at 40¢ each $4.00
3
4 Survey Camp
5 Slaughter Lake Res
6 Sub Agent
7
8 S. A. Roberts
9
10 Certified Correct
11 Thomas Graham
12 Jean Beaucage
13
Manufactured by Rowe Business Forms Limited
Slaughter Lake
Aug 24 1943
INDIAN AGENCY
CARLTON

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to S.A.Roberts.

Address c/o S.J.Connor,

Alingly. P.O. Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Aug /45.	To wages cleaning and repairing well at Sturgeon Lake School as per statement attached	$4.00
	Authority No. 107-9-5 July 21/45.	
	76-01-103.	
	622-70-01-103	
	DUPLICATE FOR FILE	
	Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

J.Bayer
Agent

Voucher No. 273 Carlton Agency. Date Sept. 13th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ..... S.J.Bonnor. .....

Address ..... Alingly. P.O. Sask. .....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 30/45	To payment for trucking of biscuits for Sturgeon Lake School as per receipt attached (From Holbien, Sask. to Sturgeon L. Reserve.)	$ 2.00
	76-03-352	

622-76-03-352
21-11-45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

..... Agent

VOUCHER No. 371 Carlton Agency. DATE Nov. 13th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. Roberts,
Sturgeon Valley,
Sask.
c/o Mrs. V.M. Rieselberf.

DATE Sept. 25th. 1945

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Leask, Sask.

2	50 Posts for the Sturgeon Lake School fence.	
3	@ 5¢ each	$3.00
4	S. A. Roberts	
5	Signed	
8	O.K.	
9	Mrs V.M. Rieselberf	
10	(Teacher) CARLTON	
11	NOV 10 1945	
12		
13	10 Indian Agency	

A. Roberts,
Sturgeon Valley,
Sask.
c/o Mrs. V.M. Rieselberf.

DATE Sept. 25th. 1945

SOLD TO Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Leask, Sask.

2	Hauling away two old sheds from the Sturgeon	
3	Lake School Barn.	$6.00
4	(illegible)	
5	Signed	
7	O. K.	
8	Mrs V. M. Rieselberf	
9		
10	(Teacher) CARLTON	
11	NOV 10 1945	
12		
13	11 Indian Agency	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....S.A.Roberts,.....

Address.....c/o Mrs. V.M.Risedorf,.....

.....Sturgeon Valley, Sask.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. 25th/45.	To labour for hauling at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	6.00
"	To posts for repairing fence at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	3.00
		$ 9.00
"	Authority No. 107-9-5 July 21/45.	
	76-09-615.	

622-26-04-35
24-11-45

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Reg. 1876

By .....
Agent

Voucher No. 405. Carlton Agency. Date Nov. 14th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2727

827-9 Central Ave. 25-27 River St. W.

BLUE CHAIN STORES LTD.

WE ALWAYS SELL FOR LESS

Prince Albert, Sask., Sept 20 1945

Sold to M Regular Pupils Day School

Acct. No. Account Forwarded

2 Bx Towels	39	4	68

CARLTON

SEP 22 1945

Indian Agency.

36

No exchange of goods or refunds will be made unless accompanied by this sales-slip.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ..... Blue Chain Stores Ltd. .....

Address ..... Prince Albert, Sask. .....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. /45.	To towels for Sturgeon Lake Day School	
	as per statement attached	$ 4.68
	Authority No.107-9-4. Sept. 6th/45.	
	76-09-615	

622-76-02-209

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. Jones
Agent

FORM No. I.A. 506
Reg. 1876

VOUCHER No. 402 Carlton Agency. DATE Nov. 14th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 107-9-5

NO. 4796
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

WRJ/CW

OTTAWA August 3/45 FILE NO. 30940-16-2 Sask.

TO M. & K. Plumbing and Heating Company, Prince Albert, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO James Bryce, Acting Indian Agent, Leask, Sask.

F.O.B. Sturgeon Lake Day School QUOTATION OF — to Indian Agent.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO James Bryce, Acting Indian Agent, Leask, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	6 x 8 Soft Water Cistern complete, supplied and installed in Sturgeon Lake Day School, Carlton Agency -		$65.00 ✓

AUG 8 1945

I.R. 403 passed 21 11 45

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
78	09	325	690.

DELIVERY REQUIRED BY as soon as possible.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REV

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINCE ALBERT, SASK. OCT 21/45 194

MR. DEPT. of MINES & RESOURCES.

Re: Jas. Bryce, Acting Indian Agent, LEASK, SASK.

In Account With

Pipes
Valves
Furnaces
Plumbing Fixtures
Sheet Metal and
Fittings

M. & K. Plumbing and Heating Co.

H. P. MASCHO AND W. J. KERNAGHAN, Props.
15 RIVER STREET, W.

All Kinds of Repair Work

Estimates Furnished on Request

CRANE
Plumbing

BEATTY
Pumps

7% interest charged on all overdue accounts

ED. TAX

TELEPHONE 2

No. 4796
File No. 59949-15-2 Sask.

Aug	3/45	1 - 6x6 Soft water cistern complete;	$65.00	$65.00
		Supplied and installed in Sturgeon Lake Day School, Carlton Agency-		

CARLTON
2 1945
Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to..... M & K Plumbing and Heating Co.

Address..... Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. /45.	To water cistern for Sturgeon Lake Day School	
	Teacherage as per statement attached	$65.00
	Order No. 4796 file No. 59949-15-2 Sask.	
	dated August 3rd/45.	
	E.R. 690	
	76-09-615	

622-76-09-615
21-11-45

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

[redacted]
Req. 1876

.....
Agent

Voucher No. 403 Carlton Agency. Date Nov. 14th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Eileen Charles,
c/o Mrs. V. M. Riesdorf,
Sturgeon Valley,
Sask.

DATE. Nov. 1st. 194 5

SOLD TO Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Leask, Sask.

Cleaning at the Sturgeon Lake Day School for the month of October. $3.00

Signed Eileen Charles

Certified correct

(Teacher)

CARLTON
NOV 10 194:
15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Eileen Charles,

Address c/o Mrs. V.M.Risedorf,

Sturgeon Valley, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 1st/45.	To cleaning Sturgeon Lake Day School for the month of October 1945 as per statement attached	$ 3.00

76-01-103.

622-76-01-103
21-11-45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Form No. I.A. 58
Req. 1876

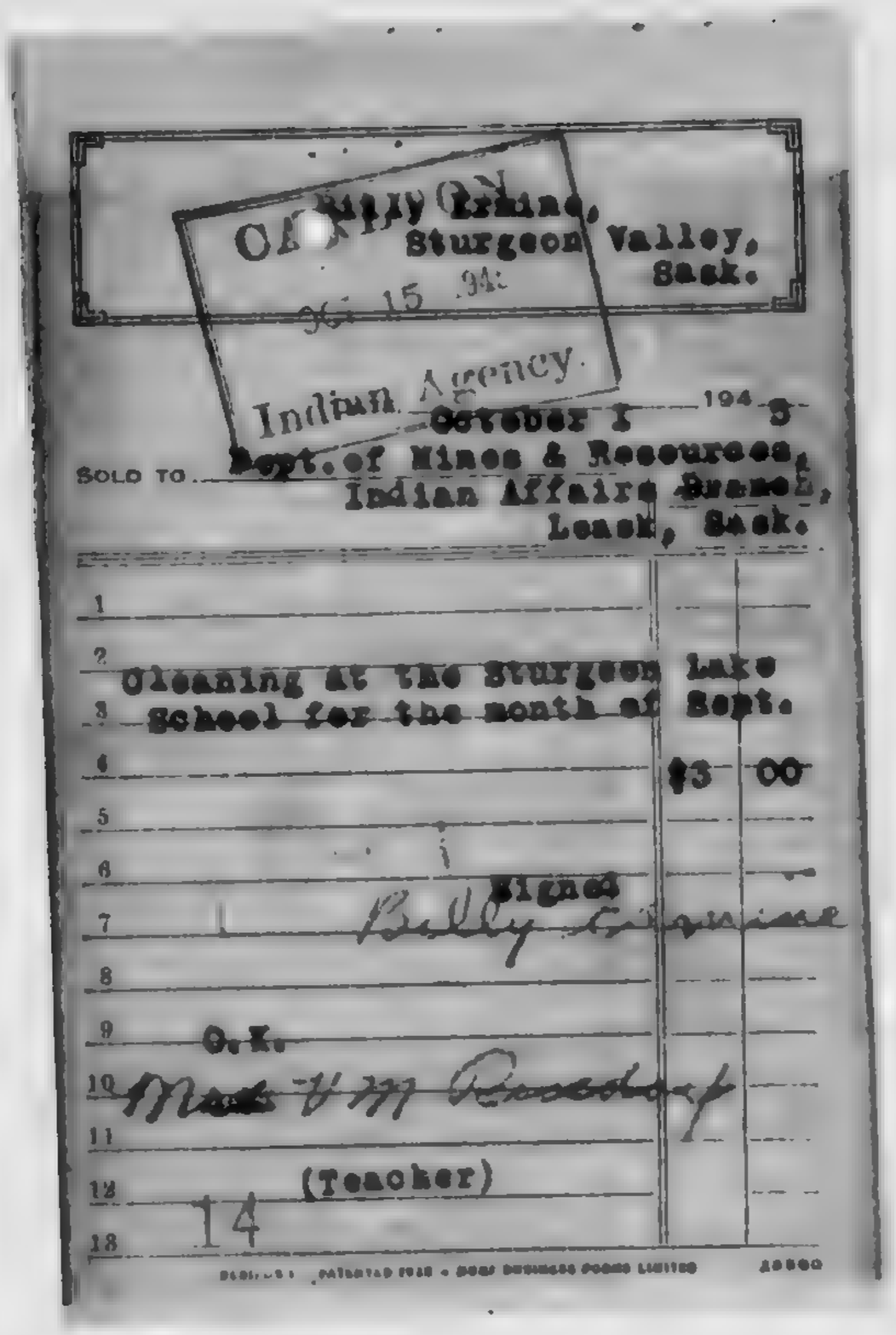
E Glover
Agent

VOUCHER No. 404 Carlton Agency. DATE Nov. 14th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Sturgeon Valley,
Sask.

OCT 15 '34
Indian Agency.

October 1 1934

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Leask, Sask.

1			
2			
3	Cleaning at the Sturgeon Lake School for the month of Sept.		
4		$3	00
5			
6			
7	Billy Erskine		
8			
9	O.K.		
10	Mark Wm Rowbotham		
11			
12	(Teacher)		
13	14		

PRINTED IN CANADA PATENTED 1928 • MOORE BUSINESS FORMS LIMITED 20500

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Billy Ermine,.....

Address.....C/o Mrs. V.M.Risedorf,.....

.....Sturgeon Valley, Sask.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. /45.	To cleaning Sturgeon Lake Day School for the month of Sept. 1945 as per statement attached	$3.00
	76-01-103.	

622-76-01-103
[illegible]
2-11-45
[illegible]

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

Form No. I.A. 108
Req. 1876

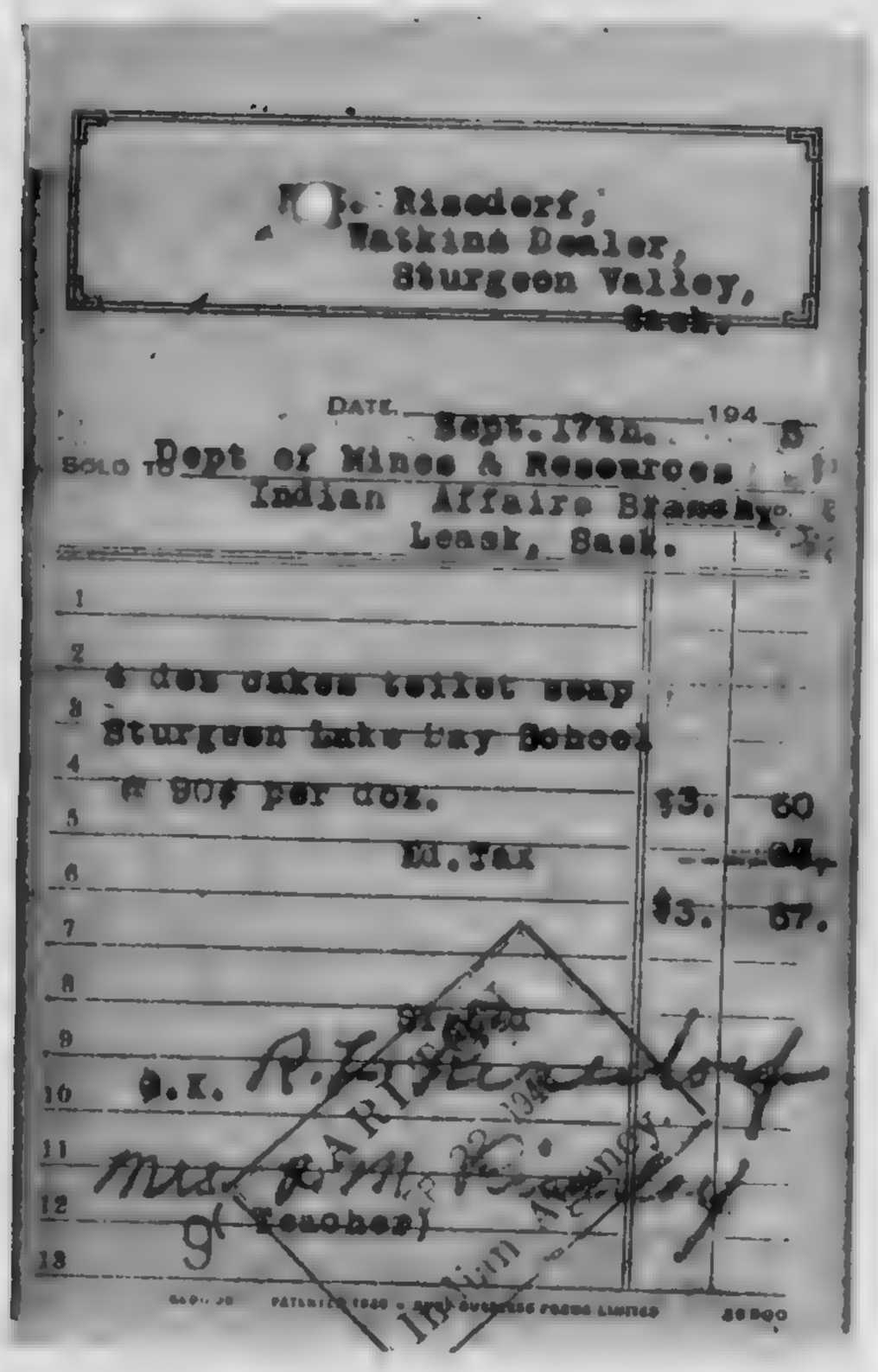
.....
Agent

Voucher No. 394 Carlton Agency. Date Nov. 14th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Mr. Riesdorf,
Watkins Dealer,
Sturgeon Valley,
Sask.

DATE. Sept. 17th. 194 5

SOLD TO Dept of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Leask, Sask.

1			
2	4 doz oakes toilet soap		
3	Sturgeon Lake Day School		
4	@ 90¢ per doz.	$3.	60
5	M.Tax		07
6		$3.	67.
7			
8			
9			
10	O.K. R.F. Riesdorf		
11	Mrs. E.M. Riesdorf		
12	9 Teachers		
13			

RECEIVED SEP 22 1945 INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to ..... R.L.Risedorf.

Address ..... Sturgeon Valley, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. /45.	To soap for Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 3.67
	Authority No. 107-9-4. Sept. 6th/45.	
	76-09-615.	

622-16-02-2F9

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. Hoare

Agent

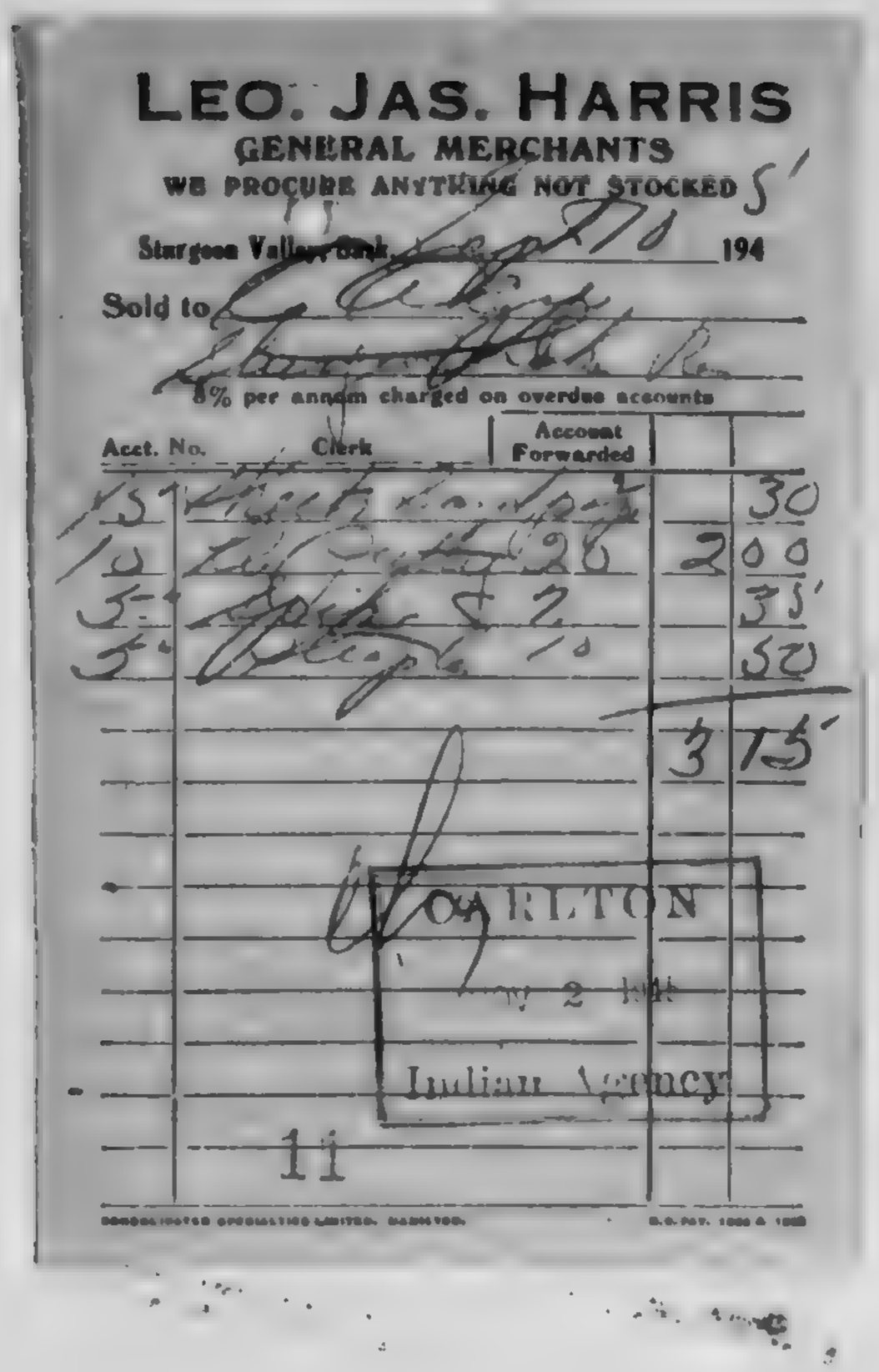
FORM No. I.A. 561
Req. 1876

Voucher No. 395 Carlton Agency. Date Nov. 14th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


LEO. JAS. HARRIS
GENERAL MERCHANTS
WE PROCURE ANYTHING NOT STOCKED
Sturgeon Valley Sask. 194
Sold to
% per annum charged on overdue accounts
Acct. No. Clerk Account Forwarded
CARLTON
Indian Agency
11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Leo. Jas. Harris.

Address Sturgeon Valley, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept./45.	To putty, Staples, etc. for repairs at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 3.15
	Authority No. 107-9-5 July 21/45.	
	76-09-615.	

622-76-02-289

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

for Accountant's file

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 554
Rev. 1876

.....
Agent

Voucher No. 397 Carlton Agency. Date Nov. 14th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dorothy Riesterer
Sturgeon Valley,
Sask.

DATE Sept 3rd. 1945

SOLD TO Dept of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ontario

1
2
3
Washing windows & woodwork at
the Sturgeon Lake Day School-
4½ hours @ 35¢ $3.50
6
Signed Dorothy Riesterer
8
9 Certified Correct
10 Mrs W M Fairbairn
(Teacher)
11
12
13 4

CARLTON SEP/T? 1945 Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE. .....

Pay to..... Dorothy Risedorf, ...

Address..... Sturgeon Valley, Sask. .....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. /45.	To cleaning at Sturgeon Lake Day School	
	as per statement attached	$ 3.50
	Authority No. 107-9-5 July 21/45.	
	76-01-103.	

622-76-01-103
TRIPLICATE FOR FILE
21-11-45
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

FORM No. I.A. 58
Req. 1876

..... Agent

VOUCHER No. 391 Carlton Agency. DATE Nov. 14th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Geo. Roberts
Sturgeon Lake Res.
Sask.

DATE. Sept. 8th. 1945

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch
Leask, Sask.

1
2 Digging three pits & moving
3 three toilets at the Sturgeon
Lake Day School. ----- $6.00.
4
5 Signed.
6 George Roberts
7
8 O.K.
9
10 (Teacher) SATTON
11 OCT 17 45
12
13 6 Indian Agency

Geo. Roberts
Sturgeon Valley,
Sask.

DATE. Sept. 25th. 1945

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch
Leask, Sask.

1 Building fence around Sturgeon
2 Lake School.
(new posts & old wire)
3 $30 00
4
5 Signed
6
7 O.K.
8
9
10 (Teacher) CARLTON
11 OCT 8 1945
12
13 8 Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to George Roberts.

Address c/o J.Bonnor.

Alingly. P.O. Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. /45.	To labour moving toilets at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 6.00
" 25/45	To building fence at Sturgeon Lake School Authority No. 107-9-5. July 21st/45.	20.00
		$26.00

76-01-103.

622-76-10-693
INDIAN AFFAIRS FOR CANADA
21-11-45
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. Flower
Agent

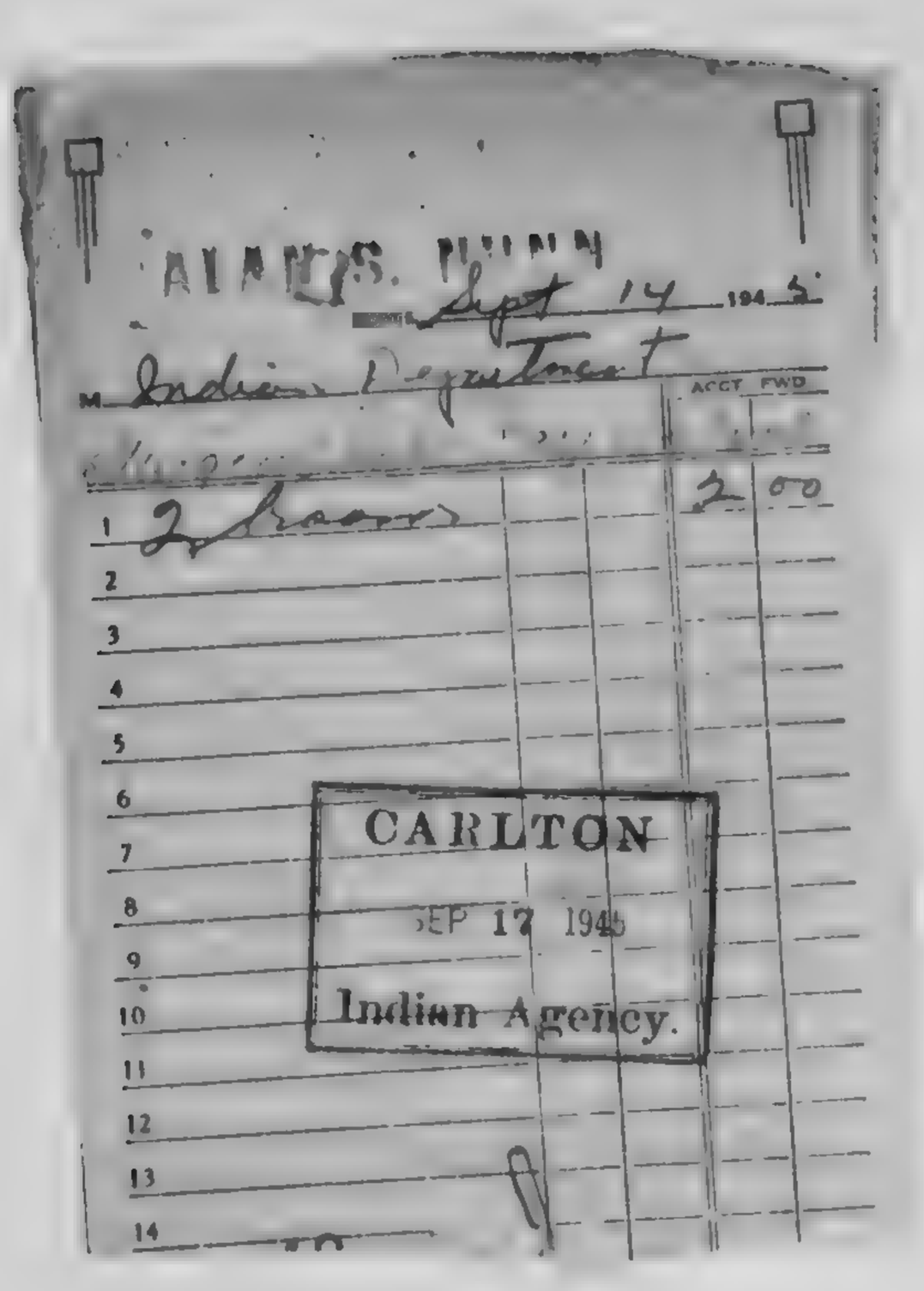
FORM No. I.A. 688
Req. 1876

VOUCHER No. 398 Carlton Agency. DATE Nov. 14th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Alan S. Munn,

Address Spruce Home, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. /45	To brooms for Sturgeon Lake Day School	
	as per statement attached	$ 2.00
	Authority No. 107-9-4. Sept. 6th/45.	
	76-09-615	
	622-76-02-289 21-11-45 Cheque in Eligible Collected for Assessment to pay.	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

FORM No. I.A. 28
Rev. 1876

E. J. Lowe
Agent

Voucher No. 393 Carlton Agency. Date Nov. 14th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Prince Albert, Sask. Sept. 12 1941

M Sturgeon Lake School,

Carlton District, Sask.

IN ACCOUNT WITH

THE T. EATON CO LIMITED
CANADA

RECEIVED
JUL 15 1942
Indian Agency.

12650—16 8 41—10m—140. Form 101, No. 5A

		Mdse.	
Sept.	12	3 ft. rope	$0.
		1 Scrub brushes	
		1 Water pail	
		1 S. Soap	
		2 Mirrors	
		1 Axe	
"	21	Paint	
		Enamel	
		Brush	
		Brush	

Cheque

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... T.Eaton Co. Ltd. .....

Address ..... Prince Albert, Sask. .....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept.12/45.	To supplies for Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 20.88
	Authority No. 107-9-4. Sept. 6th/45.	
	" 107-9-5. " 7th/45.	
	76-09-615.	

622-76-02-289
DUPLICATE FOR FILE
27-11-45
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. Rowe

Agent

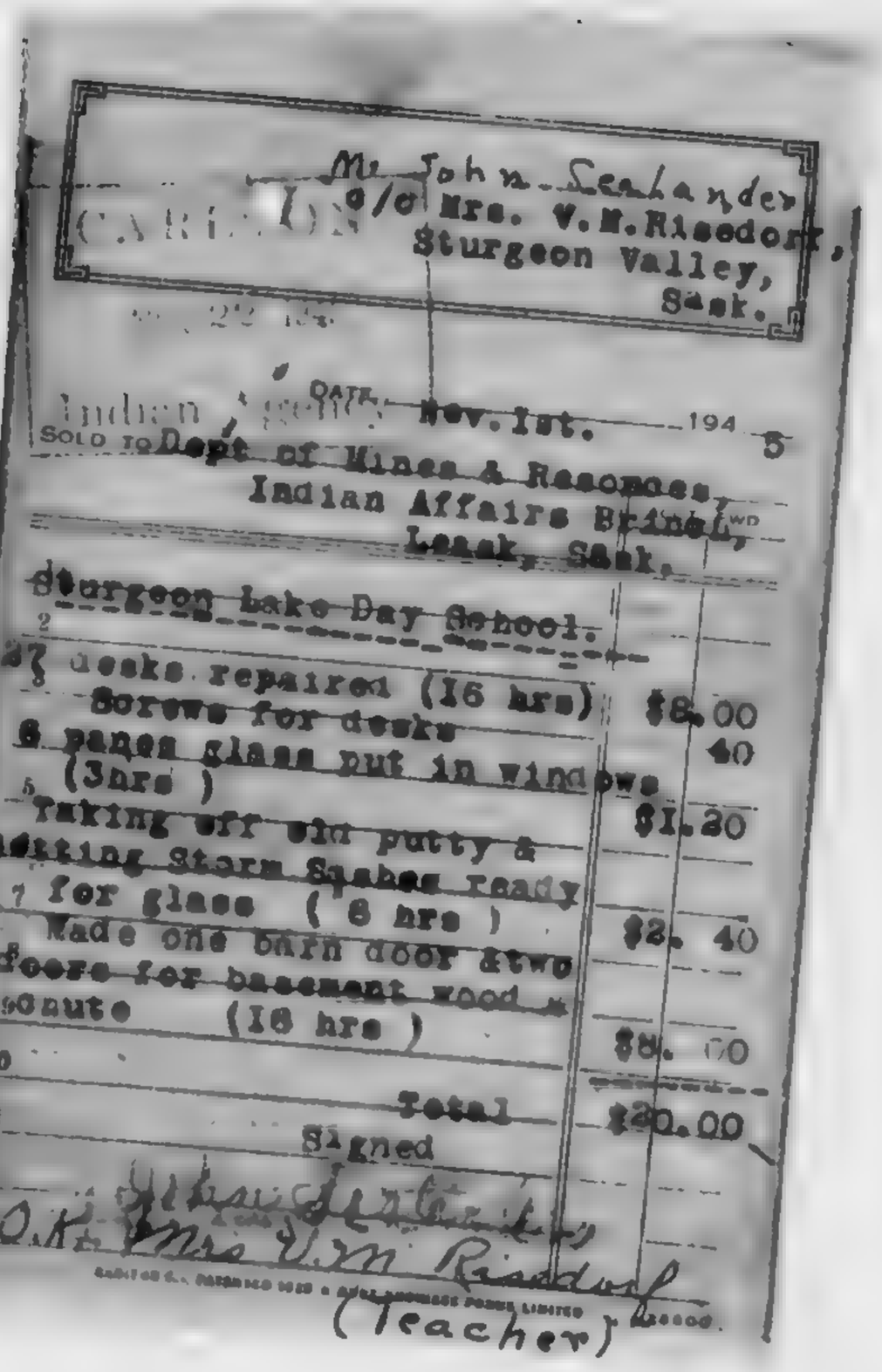
FORM No. I.A. 506
Req. 1876

VOUCHER No. 418 Carlton Agency. DATE Nov. 21st, 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Mr John Seahlander
c/o Mrs. V.M.Riesdorf,
Sturgeon Valley,
Sask.

CARLTON

Indian Agency, DATE Nov. 1st. 1945

SOLD TO Dept of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Leask, Sask.

Sturgeon Lake Day School.

2	27 desks repaired (16 hrs)	$8.00
3	Screws for desks	40
4	8 panes glass put in windows (3hrs)	
5	Taking off old putty &	$1.20
6	Getting Storm Sashes ready for glass (6 hrs)	$2. 40
7	Made one barn door & two doors for basement wood &	
8	coats (18 hrs)	$8. 00
10	Total	$20.00
11	Signed	
12	O.K. Mrs V.M. Riesdorf	

(Teacher)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to..... John Sealander,

Address..... c/o Mrs. V.M.Risedorf,

Sturgeon Valley, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.1/45.	To labour repairing desks, windows, and doors at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$20.00
	Authority No. 107-9-5. July 21st/45.	
	76-09-615.	

622-76-09-615
13-12-4 i
Vouchers détachés
for Accountant to Dav.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

E. Glover
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

Voucher No. 450 Carlton Agency. Date Nov. 30th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 5682
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Oct. 1/43 FILE NO. 60744-15-6

TO Hobbs Hardware,
Leask, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO J.Bryce, Acting Indian Agent, Leask, Sask.

F.O.B. Leask, Sask. QUOTATION OF ... to Indian Agent

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For Sturgeon Lake Day School, Teacherage		
17	Pkgs. Kalsomine, 14 wht. 1 yellow, 1 buff and 1 green	.70	$11.90
2	Gals. Enamel, Ivory, Utilac	6.30	12.60
2½	" Floor Enamel, Golden Brown	5.25	13.13
6	Pkgs. Patching Plaster 1 lb.	.15	.90
1/2	Gal. White Primer Paint, Surface flat	4.50	2.25
4	Pkgs. Wall size	.60	2.40
1	Brush Kalsomine	3.00	3.00
1	Brush Paint 1-3" and 1-2"	1.50	3.00
1	Step Ladders	2.75	5.50
36	Window Panes 14" x 28"	.54	19.44
6	" " 14" x 24"	.36	2.52
			$76.42

KAY/EC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	10	691	993.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

Promptly

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RECEIPT FORM

ENCUMBRANCE NO.....

FREIGHT OR EXPRESS

REMARKS (REPORT SHOR

BRANCH.....

SUPPLIES

URE OF RECEIVING OFFICER

TH EXCEPTION OF THOSE

Phone 40

HOBB'S HARDWARE

IMPERIAL GAS and OILS
COCKSHUTT MACHINERY

Leask, Sask., ... 194

M .....

CARLTON
27 1941
13
Indian Agency.

LIMITED, TORONTO, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ..... Hobb's Hardware, ...

Address ..... Leask, Sask. .....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. /45.	To material for decoration of Sturgeon Lake School as per statement attached	$65.97
	Purchase order No. 5682 dated Oct. 1/45.	
	File 60744-15-6.	
	E.R. No.993	
	76-10-691	

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

..... *Agent*

VOUCHER No. 432 Carlton Agency. DATE Nov. 29th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date Dec. 3rd 1945

For Sturgeon Lake School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Storm door with glass	0		1		Complete with hinges lock etc size 3'x 7'1"
Tea Towelling	0		8 Yds		

Department of Indian Affairs Branch
JAN 15 1946
REGISTERED

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mrs V. M Riseday,

School Sturgeon Lake,

Post Office (nearest) Sturgeon Valley,

Express Office (nearest) Prince Albert,

Province Sask

Mrs V. M. Riseday
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 107-9-5

Ottawa, 17th January, 1946.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to your requisition of 3rd ultimo, you may purchase for use at the Sturgeon Lake School, one storm door complete with hinges lock, etc. and glass. You may also purchase 8 yards of reasonably priced tea towelling.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2516

PRINCE ALBERT, Sask., December 194 5

M Dept of Indian Affairs,

Carlton Agencies, Leask, Sask.

In Account With

NORTHERN HARDWARE LTD.

10th Street West

Terms

Interest on Overdue Accounts at 8 Per Cent Per Annum

Nov.	9	1	Kalsomine Brush	956	3.15	3.15

CARLTON
1922
Indian Agency.

CARLTON
JAN 2 1946
Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY
A.D.
C.

Cheque No. ....

Date .....

Pay to ..... Northern Hardware Ltd. .....

Address ..... Prince Albert, Sask. .....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. /46.	To 1 Kalsomine Brush for Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$3.15
	Authority No. 107-9-5 Sept. 7th/45.	
	76-09-615.	

622-76-12-489
DUPLICATE PAY-
Voucher in Duplicate dated
7 Feb 46
for Accountant re pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

..... Agent

VOUCHER No. 595 Carlton Agency. DATE Jan. 24th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Carlton Agency

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 1106-6-31

Leask, Saskatchewan,
March 7, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

In future when Biscuits or stationery consigned to the Sturgeon Lake Day School are dispatched, please address same C/O The Indian Agent, Carlton Agency, Prince Albert, Sask. In the past such items have been shipped to Holbein. This has caused us great inconvenience.

E. S. Jones,
Indian Agent.

ESJ/ae

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
MAR 11 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LEO. JAS. HARRIS

GENERAL MERCHANTS

WE PROCURE ANYTHING NOT STOCKED

Sturgeon Valley, Sask., Mar 7 194 6

Sold to Dept Immig Rep
Sturgeon Lake Saskatchewan

8% per annum charged on overdue accounts

Acct. No.	Clerk		Account Forwarded		
5	Can Dog 48 can & Case of 13 Can		31	2	8
27	lb Baking 20		5	40	
100	Lean Blad. 2 for 15		7	50	
20	lb Salt 2½			50	
35	lb Beans C 10		3	50	
15	¼ lb Tea C 12		1	80	
			Error E. O.		
			49	99	

CANADA SAP 13 1946 Indian Agency

7 lbs U.Z.T. Rice 1.05

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Leo. Jas. Harris.

Address Sturgeon Valley, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. /46.	To groceries for midday meals at Sturgeon Lake school as per statement attached	$49.99
	Authority No. 107-2-5. Sept. 6th/45.	
	76-02-221.	

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to sign.

622.76 02 221

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Reg. 2146

..... Agent

Voucher No. 720 Gaxlton Agency. Date Mar. 13th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Requisition for School Material

Date March 26 1946

For Sturgeon Lake School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Muresco	2 pkg	Oct 1945	1 pkg		Muresco & paint for teachers Residence 2 spring green + 1 Buff + 1 White
Enamel (Ivory)	1 qt.	"	1 gal		for woodwork
Floor Enamel	"	"	2 gal		Golden Brown.
Screen by yard	none		2 yds		30 in wide to repair screens
Half Screens			4		2 - 33 in wide x 32 high 2 - 29 " " x 22"
Woven Wire Fencing	none		1/8 lbs		35 in high
The above fencing is for the garden and we would like the bottom wires closer together than the top wires. if possible to get this kind.					
Staples	none		10 lbs		
Water Cooler & Stand			1		
Soup Spoons & Plates			1 doz.	each	
Brooms			4		
Floor Enamel			2 Gal.		
Step Ladders			2		
Coat and Hat Hooks			36		
Laundry Soap			36 Bars		
Sweeping Compound			1 Drum		

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 19 1946 REGISTERED

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mrs. V. M. Broadley

School Sturgeon Lake Day

Post Office (nearest) Sturgeon Valley

Express Office (nearest) Prince Albert

Province Saskatchewan

Mrs. V. M. Broadley
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

E. Glass
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1719

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

Ottawa, April 26, 1946.

Mr. E. S. Jones, Indian Agent,
Leask, Saskatchewan.

With reference to your requisition of the 26th ultimo, the Department approves the purchase of the undermentioned items for use at the Sturgeon Lake Indian Day School:-

10	pkgs. Muresco,	1	gallon Ivory Enamel,
3	yards Screening,	2	" Floor Enamel, gold. brown,
4	half screens,		
48	rods woven wire fencing 35 in. high	10	lbs. Staples,
		1	water cooler and stand,
1	dozen soup plates,	4	brooms,
1	" " spoons,		
36	coat and hat hooks,	36	bars laundry soap
1	drum sweeping compound		

(Muresco mentioned in first item should be in following colours: 2 spring green; 4 buff; 4 white).

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HOBBS HARDWARE
IMPERIAL GAS and OILS
[illegible]CKSHUTT MACHINERY
Phone 40 Leask, Sask.

IMPERIAL PRODUCTS

SOLD TO Dept. of Indian Affairs, Leask, Sask. DATE Apr. 26/46
TERMS

For Sturgeon Lake Day School.

1	Water cooler	7.75

Chg.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date. .....

Pay to..... Hobbs Hardware. .....

Address..... Leask, Sask. .....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Apr. /46.	To water cooler for Sturgeon Lake School as per statement attached	$ 7.75
	Authority No. 107-9-5. April 26th/45.	
	76-12-415	

622.76.12.415

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Rev. 2146

..... Agent

Voucher No. 153 Carlton Agency. Date June 20th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINCE ALBERT, Sask., June 24th. 1946

M Dept. of Mines & Resources,

Indian Affairs, Leask, Sask. 207-6-31

In Account With

NORTHERN HARDWARE LTD.

10th Street West

Terms Sturgeon Lake Indian Day School,
c/o Mrs. Riesdorf,
Teacher, Sturgeon Valley, Sask.

Interest on Overdue Accounts at 8 per cent per annum

June	14	3 yds 30" screen	6304	1.05	
		58 - 28" "		.55	
		2 - 36" "		.73	
		4 Tubs Alabastine		3.00	
		4 Buff "		3.00	
		3 Screen " "		1.50	
		2 Rolls Hex Wire		20.00	
		1 Gal Ivory Enamel		6.70	
		2 " Floor Enamel		10.00	
		4 Brooms		5.60	
		10 Lbs Staples		.90	
		1 Drum Sweeping Compound	3.25		56.98
		T			

CARLTON
JUN 28 1946
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ..... Northern Hardware Ltd. .....

Address ..... Prince Albert, Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 24/46.	To, supplies for Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 56.28
	Authority No.107-9-5 April 26th/45.	
	76-09-615	
	EX'D.	
	6.22 30/7/46	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

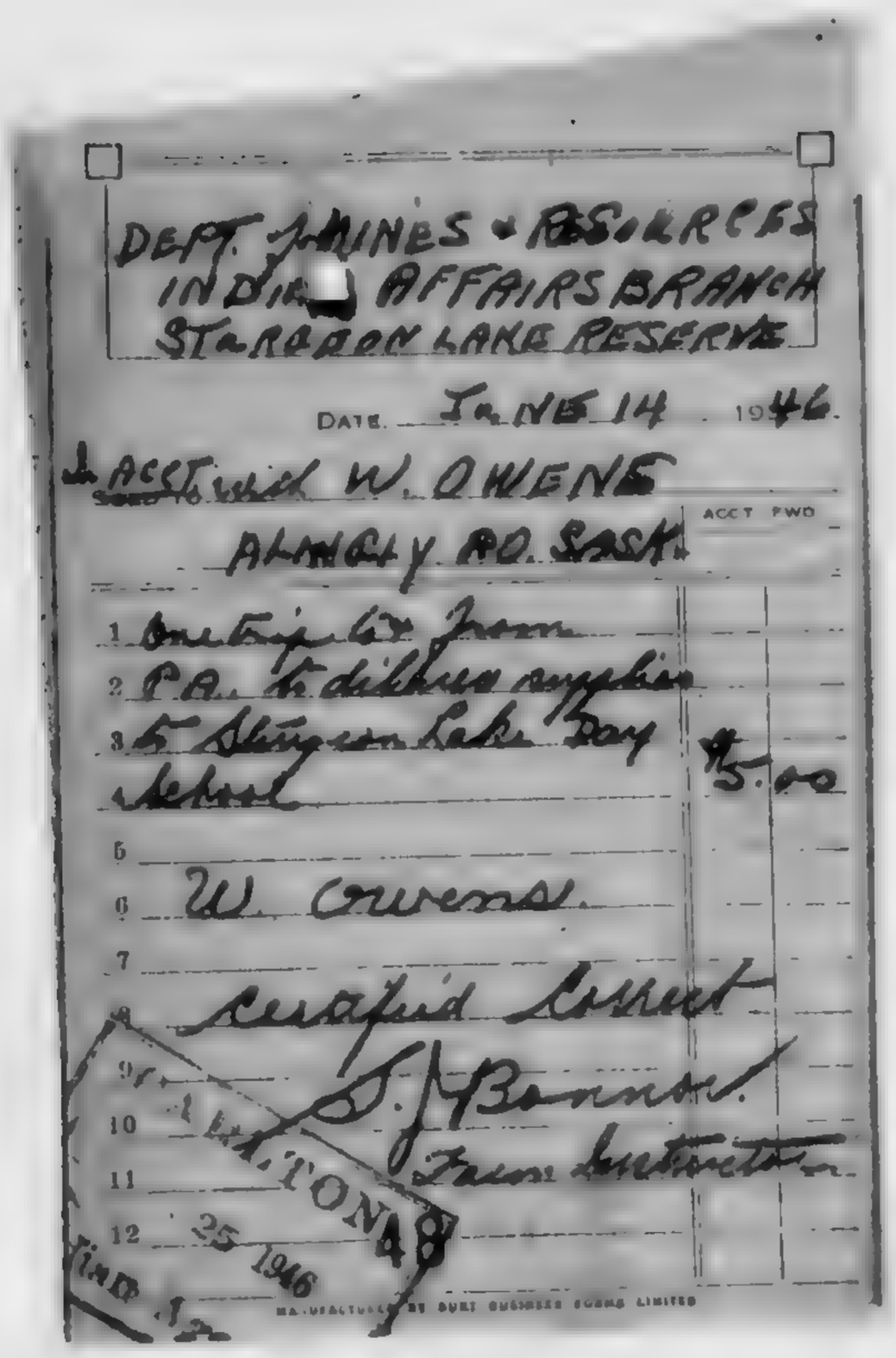
A. J. Jones.
Agent

VOUCHER No. 208 Carlton Agency. DATE July 22nd/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



DEPT. MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
STANDON LAKE RESERVE

DATE. JUNE 14 1946.

Mr. ACCT. WICK W. OWENS
ALMALY RD. SASK.

ACCT FWD

1 One trip Ex from
2 P.A. to deliver supplies
3 & Stove on Lake Day
4 School $5.00
5
6 W. Owens.
7
8 Certified Correct
9 S. J. Bannon.
10 Farm Instructor.
11
12

1 JUN 25 1946 ONA

MANUFACTURED BY BURT BUSINESS FORMS LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to H.Owens,

Address Alingly, P.O. Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 14/46.	To one trip from P.A. to Sturgeon Lake School trucking supplies as per statement attached	$ 5.00

76-04-352

EXD.

INITIAL CAIR FOR FILE
3 Aug 46
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. 229 Carlton Agency. DATE July 26th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

August 3rd 1946.

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Carlton Agency.

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO E.S.Jones.

Prince Albert, Sask.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 13 1946
RECEIVED

Purpose for which required Alterations to school room Sturgeon Lake [illegible] School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	[illegible]	TOTAL
3	bags hard wall Plaster			.95	2.85
1	" Cement			.95	.95
2	2x4 x16 dressed lumber 21 ft.			5.60	1.18
9	2x4x12 " " 72			"	4.03
4	2x8x12 " " 64			5.70	3.65
1	2x12x10 " " 20			6.10	1.22
2	2x4x14 " " 19			5.60	1.06
12	1x4x12 " " 48			5.50	2.64
5	1x8x12 " " 40			5.90	2.36
100	L. ft. ½ " Quarter Round				1.25
9	Sheets Ply Wood 4x6 ft. ¼" 216			9.50	20.52
					$ 41.71
	Prices from P.A. Lumber Co. Ltd. Prince Albert, Sask.				
1	Complete lock set (outside door)				1.65
2	lbs. Lath nails			.10	.20
5	" 2" Nails (Coated)			.09	.45
5	" 3½ "			.09	.45
5	" 2½ "			.09	.45
2	" 2½ " (flooring)			.09	.18
5	" 4" "			.08	.40
2	sets oupboard hinges & 2 oupboard locks			.75	1.50
					$ 5.28
	Prices from Northern Hardware Ltd. Prince Albert, Sask.				
			Forward		$ 46.99

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED—

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

August 3rd. 1946.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Carlton Agency.

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO E.S.Jones.

Leask, Sask.

Purpose for which required Alterations to school room. Sturgeon Lake Day School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	Estimate of work to be done.		Forward		46.99
1	Take out 16 ft. partition & stairway				
2	Lath & plaster where partition & stairway taken out.				
3	Paper, wainscoating & bse boards.				
4	Lay flooring where stairway taken out.				
5	Build screen for cloak rooms.				
6	Build surply cupboards 5 ft.x 5 ft. (3 shelves)				
7	Hang door & fit new lock				
8	Rebuild porch (one extra step & new railing)				
	Labour for above				
	78 hours @ .93¢ per hour				$ 72.54
				Total cost.	$ 119.53
	Submitted by R.L.Risedorf,				
	Sturgeon Valley, Sask.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Director

Form 57 (SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #1327-303-11A

Regina, August 10th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am enclosing herewith requisition for material and labour amounting to $119.53 to be expended in removing an inside wall to enlarge the classroom at the Sturgeon Lake Indian Day School.

The present class-room is very badly crowded and additional pupils should be taken in at the beginning of the new term. The purpose of this expenditure is to reduce the size of the cloak-room and remove an unused staircase, thereby providing floor space for approximately ten more desks.

I would recommend that authority be granted as requested.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.
Saskatchewan.

JPBO/ed
Encl.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 14 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5 W T 1

EX'D.

1327-303-11A

Ottawa, August 15, 1946.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, R e g i n a, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 10th instant, the Department approves an expenditure of $119.53 for material and labour required for making renovations at the Sturgeon Lake Indian Day School.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2516

PRINCE ALBERT, Sask., June 24th, 1946

M Dept. of Mines & Resources,

Indian Affairs, Ottawa, Sask.

In Account With

NORTHERN HARDWARE LTD.

10th Street West

Terms Signed By Mr. James Barlow
Carlton Agencies.

Interest on Overdue Accounts at 8 per cent. per annum

June24	3 - 24 x 26 Glass	7032	2.37	2.37

CARLTON
JUL 3 1946
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 940

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Northern Hardware Ltd. .....

Address ..... Prince Albert, Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 46.	To Window glass for Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 2.67

76-09-615

TRIPLICATE FOR [illegible]
Voucher in duplicate detached
[illegible] for Assignment in any.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. .....dated .....

VOUCHER No. 360 Carlton Agency. DATE Aug. 27th/46.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H. A. Pambrun
Pincher Creek
Sask

DATE Nov 7th 1946

SOLD TO Abergeen R. School

		ACCT FWD
1	To Cleaning Furnace	
2	Cleaning Pipes	
3	at Abergeen Rd	
4	Sch School —	$10.00
5		
6		
7	Okg.	
8		
9		
10		
11		
12		
13	47	

LEADER - DUST BUSINESS FORMS LIMITED 38264

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2753

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Carlton Agency "Trust Acct"

Address Leask, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov./46.	To wages cleaning furnace and chimneys at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$10.00

B

76-01-103.

622

DUPLICATE FOR FILE
Further in duplicate attached
for Agreement to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

..... Agent

Voucher No. 609 Carlton Agency. Date Nov. 25th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2516

PRINCE ALBERT, Sask., Oct. 29th, 194 6

M Dept. of Indian affairs,

Carlton Agencies, Lousk, Sask.

In Account With

NORTHERN HARDWARE LTD.

10th Street West

Terms Sturgeon Lake Day School.

Interest on Overdue Accounts at 8 per cent. per annum

July	29th.	1 Step Ladder	3.98	
		1 " "	2.50	
Oct.	28	1 lock set	1.85	
		2 lbs. lath nails.	.20	
		2 " 2½" Fin. nails	.18	
		5 lbs. 4" Com. Nails	.40	
		2 pr. hinges	.40	
		2 catches	.50	10.01

CARLTON
NOV 4 1946
Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

187-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2753

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Northern Hardware Ltd.

Address Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. /46.	To hardware supplies for repairs at Sturgeon Lake School as per statement attached	$10.01
	Authority No. 1381-303-11A Aug. 22nd/46.	
	76-10-691.	

622

DUPLICATE FOR FILE.
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 631 Carlton Agency.

Date Nov. 26th/46.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2516

PRINCE ALBERT, Sask., Oct. 29th, 1946

M Dept. of Indain Affairs,

Carlton Agencies, Leask, Sask.

In Account With

NORTHERN HARDWARE LTD.

10th Street West

Terms

Interest on Overdue Accounts at 8 per cent. per annum

June	29	1 dox. soup plates.	4.20	
		1 " " Spoons.	1.80	6.0.

CARLTON
NOV 4 1946
Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3753

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Northern Hardware Ltd.

Address Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 29th/46.	To soup plates and spoons for Sturgeon Lake School as per statement attached	$ 6.00
	Authority No. 107-9-5 April 26th/45.	
	76-09-615	

622
Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

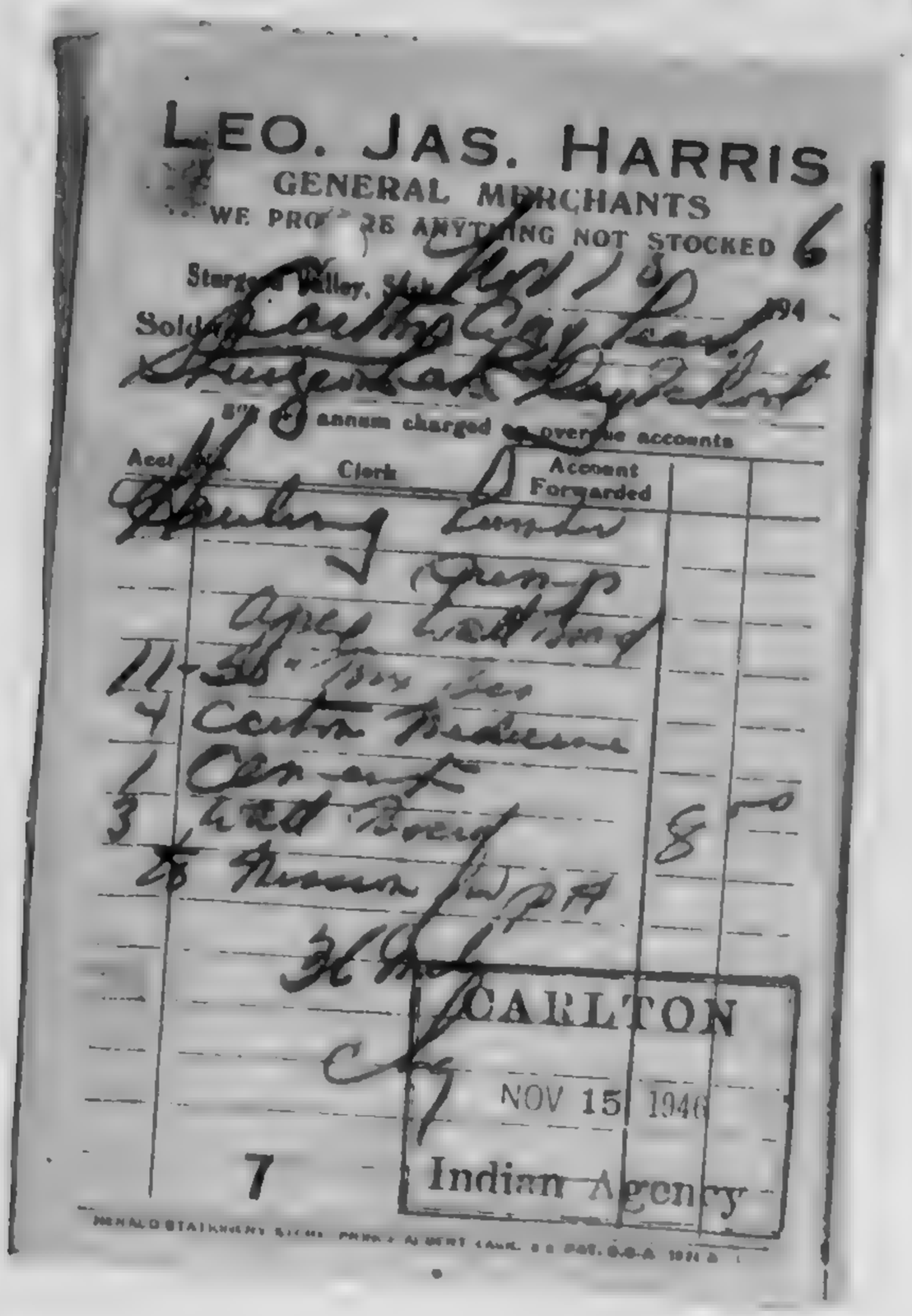
G. Jones
Agent

VOUCHER No. 630 Carlton Agency. DATE Nov. 26th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


LEO. JAS. HARRIS
GENERAL MERCHANTS
WE PRO[illegible]E ANYTHING NOT STOCKED
Sold
annum charged on overdue accounts
Acct. No.
Clerk
Account Forwarded
CARLTON
NOV 15 1946
Indian Agency
7

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Leo. Jas. Harris.

Address Sturgeon Valley, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 10th/46.	To freighting Biscuits, and building material from Prince Albert to Sturgeon Lake Day School as per statement attached (One trip)	$ 8.00
	Authority No. 1381-303-11A. Aug. 22nd/46.	
	76-10-691	

622 12/12/46

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 633 Carlton Agency.

Date Nov. 26th/46.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-7-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3753

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Prince Albert Lumber Co. Ltd.

Address Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. /46.	To lumber and supplies for repairs at Sturgeon Lake School as per statement attached	$ 21.38
	Authority No. 1381-303-11A. Aug. 22nd/46.	
	PAID	
	76-10-691	
	6 22 12 /46	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 629 Carlton Agency.

Date Nov. 26th/46.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN October 18, 1946

M DEP. RIGHT OF INDIAN AFFAIRS?

Carlton Agency, Leask, Sask.

In Account With

PRINCE ALBERT LUMBER CO. LTD.

LUMBER, BUILDERS' SUPPLIES, COAL AND WOOD

Phone 2221 Corner 13th Street and 2nd Avenue East P.O. BOX 249

DOMINION STATIONERS, TORONTO—10548

To Account Rendered

3	oak hardwall		.95	2.85
1	" cement			1.10
2	2 x 4 - 16 #1 Spruce	21'	5.00	1.22
9	12 " "	72'	5.60	4.03
4	2 x 8 - 12 " "	64'	5.70	3.65
1	2 x 12 - 10' " "	20'	6.10	1.22
2	2 x 4 - 14 " "	19'	5.60	1.06
12	1 x 4 - 12 #3 Spruce	48'	5.50	2.64
5	1 x 8 - 12 " "	40'	5.90	2.36
100	lin.ft. Quarter round			1.25
				$21.38

MISSION LEASK

CARLTON
OCT 23 1946
Indian Agency.

Charge Accounts must be paid in full not later than the last day of the following month
War Time Prices and Trade Board No. 75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R. L. Riesdorf,
Sturgeon Valley,
Sask.

DATE. November 18 1946

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Leask, Sask.

1	Work done on the Sturgeon Lake	
2	School Residence,	
3	Patching plaster, kalsomining, and	
4	painting woodwork.	
5	Living room 6 hrs. @40¢ per	$ 2.40
6	Dining room 6 " " "	$ 2.40
7	Halls & Stairway 20 hrs @ 40¢	$8.00
8	Total	$12.80
9		
10	Signed	
11	R. L. Riesdorf	
12	32 K.	
13	Mrs. V. M. Riesdorf	
	(Teacher)	

R. L. Riesdorf,
Sturgeon Valley,
Sask.

DATE. Nov. 26th. 1946

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Leask, Sask.

1	Carpenter work on the Sturgeon	
2	Lake School classroom.	
3	Removed partition & stairway, built	
4	porch, supply cupboard, cloakroom	
5	screen.	
6	83 hrs. @ 93¢ per hr.	$77. 19.
7		
8	Signed	
9	R L Riesdorf	
10	O.K.	
11	Mrs V M. Riesdorf	
12		
13	.34 (Teacher)	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2/43

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to R.L.Riesdorf.

Address Sturgeon Valley, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 18/46.	To wages for labour repairs to Sturgeon Lake School Teacherage as per statement attached	12.80
Nov. 28/46.	To wages for labour repairs to Sturgeon Lake school Class Room as per statement attached	77.19
		$ 89.99

Authority No. 1581-303-11A Aug. 22nd/46.

76-10-691.

622
30/12/46
Cheque to be paid
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Agent

VOUCHER No. 691 Carlton Agency. DATE Dec. 19th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Salesman _____ WINNIPEG, MAN., Oct 4 1946

Paulin Chambers Company Limited

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Ship to: The Teacher, Prince Albert, Sask.
Marked for: Sturgeon Lake Indian School

No. 9880

076010

Quantity		Weight	Price	Misc.	Biscuits	Candy	TOTAL
550	Lbs Vitamized Biscuits: 11/50	550	.20		110.00 net		
	(Wooden Containers)						
	Plus Tax				8.80		
					118.80		
							118.80
	Plus Freight						9.99
							128.79

CARLTON
OCT 15 1946
Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-4-

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. 506A

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Paulin Chambers Co. Ltd.

Address Winnipeg. Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 46.	To biscuits for midday meals at Sturgeon Lake school as per statement attached	$128.79
	76-02-221. BD.	

Light for File 622 Jan 47 Duplicate Detached for Accounts Branch

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JAN 7 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

A. Rogers
Agent

VOUCHER No. 735 Carlton Agency. DATE Dec. 31st/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN Nov. 8 1946

M. Dept. Indian affairs
Carlton Agency, Leask, Sask.

IN ACCOUNT WITH

PRINCE ALBERT LUMBER CO. LTD.

LUMBER, BUILDERS' SUPPLIES, COAL AND WOOD

Phone 2221 — CORNER 13TH STREET AND 2ND AVENUE EAST — P.O. BOX 249

TO ACCOUNT RENDERED		
100 Lin 1x10 #3 Spr. 83	5 90	4 90
8 4x8 Tubes	1 44	11 52
50 ft. 1x4 #5 Spr. Mill.	5 00	2 50
		1892

CARLTON
NOV 16 1946
Indian Agency.

ACCOUNTS ACCOMPANIED BY THIS BILL PAID IN FULL NOT LATER THAN THE LAST DAY OF THE FOLLOWING MONTH
WAR TIME PRICES AND TRADE BOARD No. 75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Prince Albert Lumber Co. Ltd.

Address Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. /46.	To lumber for alterations and repairs at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$28.92
	Authority No. 1561-303-11A Aug. 22/46.	
	76-10-691	

622
5/3/47 Paid in full
Amount to pay

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

Form No. I.A. 20
Req. 2901

Agent

Voucher No. 262 Carlton Agency. Date Feb. 20th/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to ..... Leo. Jas. Harris.

Address ..... Sturgeon Valley, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. 22/47.	To groceries for midday meals at Sturgeon Lake School as per statement attached	$59.88
	Authority 107-2-5 (W.T.1) Oct. 22nd/46.	
	76-02-221.	

I.A. Library Received Apr 17 1947
Voucher in duplicate attached for Accountant to act

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 11 1947
REGISTERED

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

.....
Agent

Voucher No. 360 Carlton Agency. Date Mar. 31st/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Sturgeon Valley Dec 19 07.

M. Dupuis Esq.

Sturgeon Valley Reserve Dr.

In a/c with Leo Starnes

TERMS

	5	Corn Sugar	5¢		25	25
	1	Case Soap	6.75		6	75
	26	Sugar	10		2	60
	25	Bacon	10½		2	50
	3	Shortening	22			66
	2	Corn Salt	10			20
	10	Flour	2.95		2	95
	1	Baking Powder	25			25
	1	Case Milk	5.28		5	28
	5	5# Bx Raisins			2	25
	8½	Cocoa	18		1	53
	4	Soda Biscuits	25		1	00
	1	5# Bx Raisins				45
						20
					52	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Mar 12

Sturgeon Valley 1947

Dept Indian Affairs

Sturgeon Lake Reserve School

161

In a/c With Leo Harris Dr.

TERMS $220

	50	Flour	1.55			1	55
	5	Macaroni	.45				45
	24	Soup	.12				288
	1	Cocoa	.29				29
	18	Corn Flakes	.12			2	16
	3	Beans	.10				35
							220

#5988

Chg

C4 T.L. O.K.

H.R. 21

Ins.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-Rebate
2-Ju-1

107-9-5 #5

Requisition for School Material

Date June 30 1947

For Sturgeon Lake Day *School* Carlton *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	[illegible]	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Window Glass	0		10 panes		Size 14x28 inches
Door (for school)	0		1		" 6'6"x 2'8"
Door(For teachers res.)			1		" 6'11"x 3'
~~The above doors are to be combination storm and screen~~					
Enamel cups	12		12		cups on hand worn badly
Ivory Enamel	0		1gal		For woodwork
Muresco	0		4 pkg.		2wht & 2 buff
Brushes	0		2		1 Kalsomine 1 Sinon
Blinds (for school)	0		4		Cream colored
Blackboard slating			1 qt		Black } entered for #4-5.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 29 1947
REGISTERED

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

JUN 17 1947
Indian Agency.

Name Mrs. V. M. Risedorf,

School Sturgeon Lake Indian Day,

Post Office (nearest) Sturgeon Valley,

Express Office (nearest) Prince Albert,

Province Saskatchewan

Mrs V M Risedorf
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

E J Jones
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5 (WT 1)

EX'D.

Ottawa, July 30th, 1947.

Mr. E.J. Jones, Indian Agent,
Leask, Saskatchewan.

With reference to requisition of June 30th you may purchase the following articles for use at the Sturgeon Lake Day School:

10 panes Window Glass
1 door 6'6" x 2'8"
1 door 6'11" x 3'
12 Enamel Cups
1 gal. Ivory Enamel
4 pkg. Muresco
2 Brushes
4 Blinds.

The blackboard slating is being ordered through the Government Stationery Office.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PT/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Prince Albert, Sask. Oct 25 194 7

M Calrton Indian Agencies.

% Mr. E. S. Jones, Leask. Sask

#13175

IN ACCOUNT WITH

THE T. EATON Co LIMITED
SASKATCHEWAN
CANADA

12698—9-10-46—10m—140. Form No. 5A. Sask.

	Mdse.		
Oct. 24	For Sturgeon Indian Base School		
	4 brooms @1.20		4.80
	9 3/4 yd toweling @.20		1.95
			6.75

CARLTON
621 1257
Indian Agency.

Cheque

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1007-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to ..... T. Eaton Co. Ltd. .....

Address ..... Prince Albert, Sask. .....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 22/47.	To brooms and towelling purchased for Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 6.75
	Authority No. 107-9-4 July 1947	
	516-09-615	

Training Division
DEC 4 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 1 1947
Rec'd

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

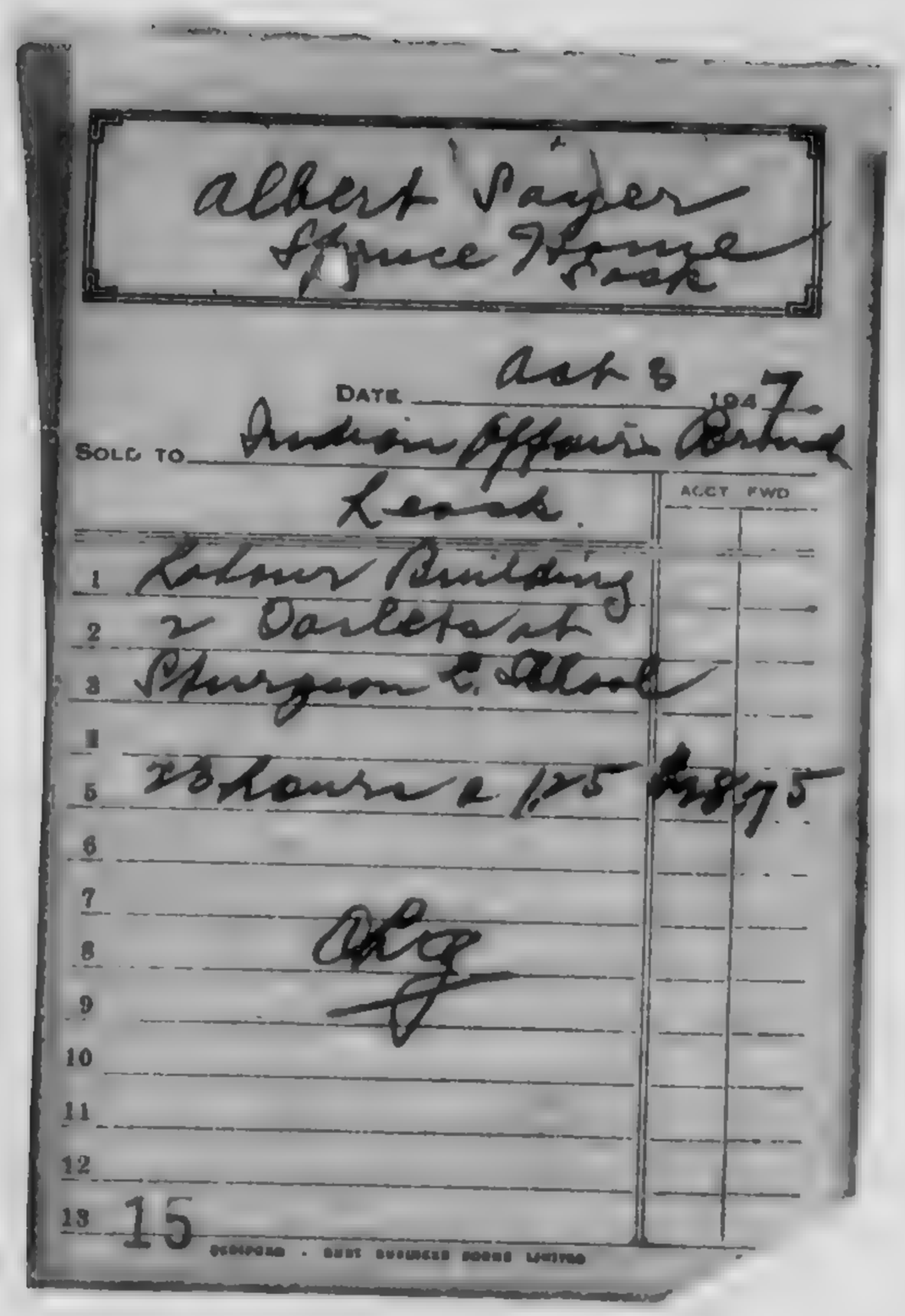
.....
Agent

Voucher No. 1267 Carlton Agency. Date Nov. 21st/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


albert Sager
Spruce House
Sask

DATE Oct 8 1947

SOLD TO Indian Affairs Ottawa
Regina

		ACCT FWD
1	Labour Building	
2	2 Outlets at	
3	Sturgeon L. Attawa	
4		
5	28 hours @ 1.25	35.00
6		
7		
8	Okay	
9		
10		
11		
12		
13	15	

DOMINION - BEST BUSINESS BOOKS LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

101-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Albert Sayer,.....

Address .....Spruce Home, Sask.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. /47.	To labour for building outside toilets at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$28.75
	516-01-103.	

Training Division
DEC 4 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 1 1947
Records

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

E.J. Jones
Agent

Voucher No.....1260...Carlton Agency. Date.....Nov. 21st/47.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Frank Daniels
Stuyvesant Valley
Sask

DATE 7 Nov 1942

SOLD TO Dept of Mines & Resources
Indian Affairs, Ottawa

		ACCT. FWD	
1			
2	Digging & crating		
3	Toilet pits		
4			
5	3 pits @ $5.00 each	$ 15	00
6			
7			
8			
9	A. H. Clark		
10			
11			
12	Cultran Agency Sask		
13	12		

ARMSTRONG - BOAST BUSINESS FORMS LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

EXD. M

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Carlton Indian Agency "Trust Acct".

Address Leask, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. /47.	To Labour re outside toilets at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	
	Labour by Frank Daniels of Sturgeon Lake I.R.	$15.00

516-01-103.

Training Division DEC 4 1947 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch DEC 2 1947 RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. Glavin
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

VOUCHER No. 1217 Carlton Agency. DATE Nov. 19th/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1(1)-9-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Paulin Chambers Co. Ltd.....

Address.....Winnipeg, Man.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. /47.	To vitamized biscuits for midday meals at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$153.77
	Ordered direct.	
	516-02-221.	

Training Division
DEC 9 1947
Indian Affairs Br.

Dept of Mines & Resources
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEC 10 1947
RECEIVED

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 1 1947
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

.....Agent

Voucher No....1283..Carlton Agency. Date.....Nov. 22nd/47.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE WEST FOR OVER 60 YEARS



PAULIN CHAMBERS CO. Limited

No. 110746

PEERLESS CREAM SODAS • HONEY GRAHAM WAFERS • FINE SWEET BISCUITS • CONFECTIONERY

PHONE 25821 WINNIPEG, MAN. OCT 15 1947

SOLD TO Dept. of Mines & Resources, DATE SHIPPED 194

O/N 22037 Ottawa, Ont. SHIP WHEN Oct. VIA

SHIP OR DELIVER TO The Teacher, Prince Albert, Sask. DATE SOLD Sept. 18 TERMS

Marked for: Sturgeon Lake Indian School SALESMAN

NO	DESCRIPTION	WEIGHT	PRICE	BISCUITS	CANDY	TOTAL
450	Lbs Vitamized Biscuits 9/50	450	30	135 00		
				12 00		
				147 00		147 00
						10 29
						157 29

PRICED EXTENDED CHECKED

WARTIME PRICES AND TRADE BOARD LICENSE NO. 25808

CUSTOMER'S NO

CANDY WAR TAX

BULK CANDY $ TAX $

PACKAGE GOODS BARS $ TAX $

TOTAL

BISCUIT SURTAX

LIST TAX $

NET 8% TAX $

TOTAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-6-5

Colonel Harry : 12 Nov., 1947

Montreal Lake Teacherage:

Please note the query in Mr. Waite's letter below. The delay is rather greater than anticipated in my report of 18 Sept., (below).

A 'phone call to Mr. Ostrander on 24 October left me no further ahead. I received Mr. Waite's letter only this morning.

WTS
See 1 of file - we were told house now delivered

C.V.T. Clark
WTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Montreal Lab
Starch
Oct. 19/1947

F. H. Clark Esq.
Dept of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa

Dear Sir

You will remember you took my school register when you were here in Sept. last.

If you have finished with it, could it be returned? I like to keep the roll registers as to have a complete record of the children, school days.

I know you are busy, and I

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

may have slipped your memory.

This year I have an enrolment of over 50.

<u>What about the house?</u>

I have a letter from the Indian Office dated Sept 18, saying the ferris would be here on Oct 1st to erect the house. To day nothing more has been done than put the basement walls.

It is getting late, if we have to stay in the present house it is going to be pretty cold and uncomfortable.

It will be hard to get in the cement floor if it freeze

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have bought water supplies, expecting to be in the new house. I don't want to lose them by freezing.

I am filling up all the breaks in the walls and floor so as to keep out the cold, and use the front part of the house. It will be very inconvenient, but I suppose we shall have to put up with it

Yours truly

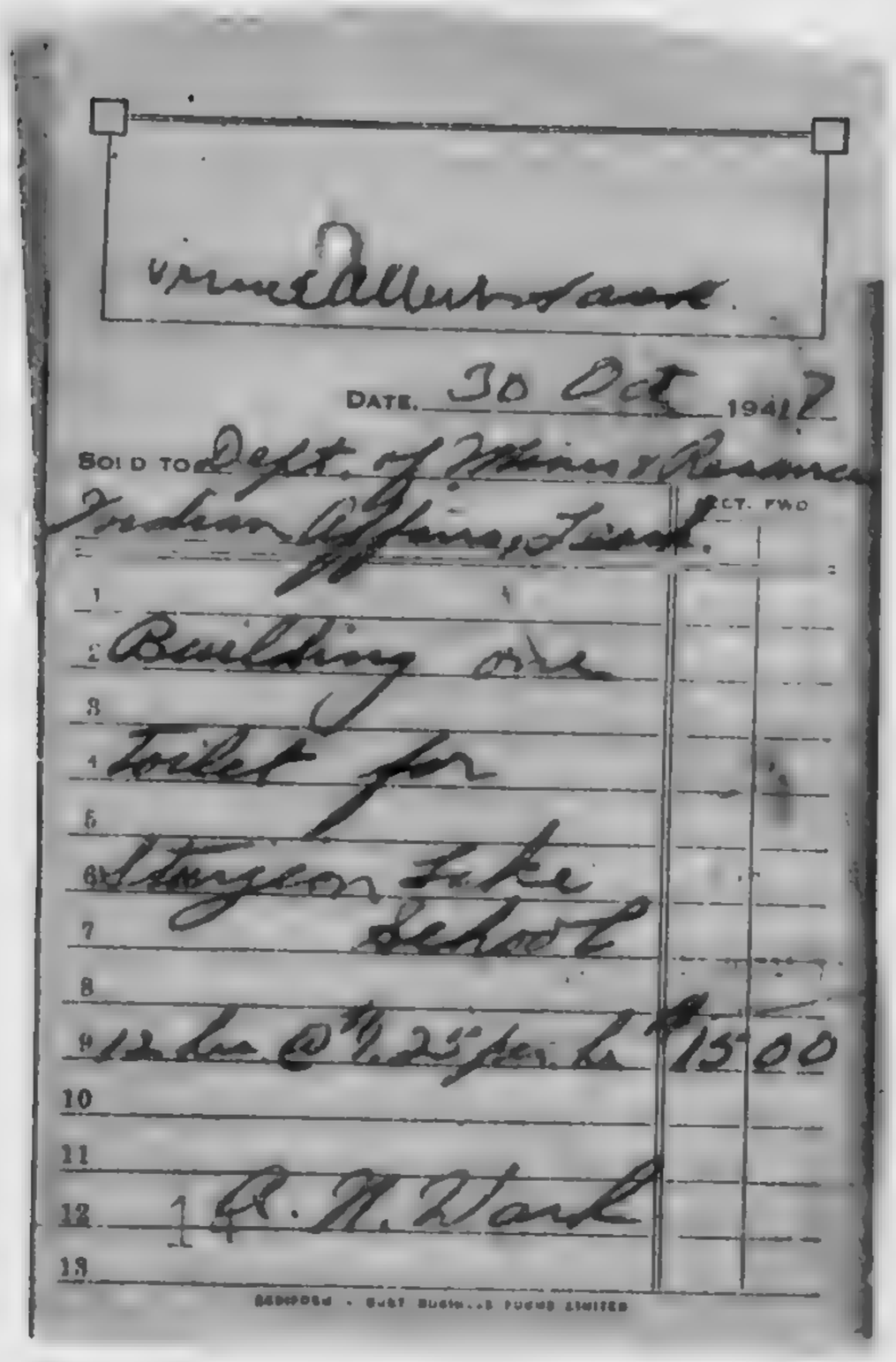
G J Ward

17

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Vendor Allen Isaac.

DATE. 30 Oct 1942

SOLD TO Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs, Ottawa.

		QUANTITY	PRICE	AMOUNT
1				
2	Building one			
3				
4	Toilet for			
5				
6	Stanjon Lake			
7	School			
8				
9	12 Lm @ 7.25 per Lm			$15.00
10				
11				
12	1 R. M. Work			
13				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Albert Sayer,

Address 545 - 12th Street, E.
Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. /47.	To labour building outside toilets at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 15.00
	516-01-103.	

Training Division
DEC 30
INT
Indian Affairs
DEC 29 1947
RECORDS

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

C. J. Jones
Agent

Voucher No. 1371 Carlton Agency.

Date Dec. 23rd/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LEO. JAS. HARRIS

GENERAL MERCHANTS

WE PROCURE ANYTHING NOT STOCKED

Sturgeon Valley, Sask. Dec 16 194 7

Sold to Dept Indian Affs
Sturgeon Lake Indian School

8% per annum charged on overdue accounts

Acct. No.	Clerk		Account Forwarded		
2	Corn	Dog Soup 687		13	02
		Tomato Soup 390		5	90
1		Bacon 1#		6	11
13		Corn 35			20
2		Flour 320		5	20
2		Corn Salt 10			20
2		Corn Milk 672		2	24
2		Macaroni 5½		1	20
20		Beans 12		2	40
17		Lard 29			58
2		Sugar 12 Lbs		1	20
10		Cocoa 35		1	40
4		Sugar Dels 11			44
10		467			

LEO. JAS. HARRIS

GENERAL MERCHANTS

WE PROCURE ANYTHING NOT STOCKED

Sturgeon Valley, Sask. Dec 16 194 7

Sold to Dept Indian Affs
St Lake Indian School

8% per annum charged on overdue accounts

Acct. No.	Clerk		Account Forwarded		
20		Soup 15		3	00
22		Milk 14 X		3	08
1		Lard 29			29
		7			

DEC

Indian Affairs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Leo. Jas. Harris.

Address Sturgeon Valley, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. /47.	To groceries for midday meals at Sturgeon Lake	
	Day School as per statement attached	$59.06
	Authority No. 107-5-5 (WT1) Sept. 19th/47.	
	516-02-221.	

DEC 29 1947 RECORDS

Indian Division 30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 1390 Carlton Agency. DATE Dec. 23rd/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. A. Hedlund,
Deer Ridge,
Sask.

DATE Dec. 1 1947

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch
Leask, Sask.

1	Carpenter work at Sturgeon Lake	
2	Day School. (Fitting locks &	
3	hanging 2 storm doors)	
4	6 hours $1.25 ———	$7.50
5		
6	Signed	
7	A. E. CARLTON	
8		
9	O. K.	
10	Dec 8 1947	
11	Indian Agency.	
12		
13	1	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date ..... EX'D. M

Pay to ..... A. Hedlund,

Address ..... Deore Ridge, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. /47.	To compensation for fitting locks and hanging storm doors at Sturgeon Lake Day school as per statement attached	$ 7.50
	516-09-615	

Indian Affairs Branch Division
DEC 30 1947

DEC 29 1947
ACCOUNTS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 1382 Carlton Agency. Date December 23rd /47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2516

PRINCE ALBERT, Sask., [redacted] 194

DPARTMENT OF MINES AND RESOURCES,
M DEPT OF INDIAN AFFAIRS
CARLTON AGENCIES, LEASK, Sask..

In Account With

NORTHERN HARDWARE LTD.

10th Street West

Terms For Sturgeon Lake Day School

Interest on Overdue Accounts at 8 per cent. per annum.

A.E. Work.

Nov. 6		10-14x28 S.D. Glass	(4076)	7.80	
		1 Gal. Ivory Enamel		9.00	
		1-3" Paint Brush		1.25	
		1 Kalsomine Brush		12.95	
		12 Enamel mugs		6.60	
		4 Murasco		3.00	
		5 # Putty		.60	31.20
8		2 Pr. 4x4 Butts	(4223)	.90	
		2-AYS2 Lock Sets		3.60	4.50
6		2- 6x 14 Glass	(4152	.90	
		8-15 x 18 "		1.45	
		4- 10x20		1.52	
		2 10x12		.45	
		Putty		.25	4.57
					40,27

Received
DEC 12 1947
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Northern Hardware Ltd.....

Address.....Prince Albert, Sask.....

(E.T.)

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 6/47.	To window glass, paint, etc. for Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$40.27
	Authority No. 107-9-5 (WT 1) July 30th/47.	
	516-09-625	

JAN 28 1948
Indian Affairs Br.
RECORDS
1948

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

.....Agent

Voucher No.....37.....Carlton Agency. Date.....Jan. 15th/48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN Jan 8th 194

M. Department of Indian Affairs
Indian Agent
Leask Sask

IN ACCOUNT WITH

PRINCE ALBERT LUMBER CO. LTD.

LUMBER, BUILDERS' SUPPLIES, COAL AND WOOD

Phone 2221 CORNER 13TH STREET AND 2ND AVENUE EAST P.O. BOX 249

2216-47

TO ACCOUNT RENDERED	
Re Sturgeon Lake School Invoice of Nov 6/47	
1 Combination door 3/0x8/0	18.00
1 Monodoor 2/8x6/6	3.15
	26,15
our ticket number 24089	
WS	

Received
JAN 1948
Indian Agency.

CHARGE ACCOUNTS MUST BE PAID IN FULL NOT LATER THAN THE LAST DAY OF THE SUCCEEDING MONTH
WAR TIME PRICES AND TRADE BOARD NO. 78

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Prince Albert Lumber Co. Ltd.

Address Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan. /48.	To doors for Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 26.15

516-10-691

JAN 28
W J
Indian Affairs

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

H. Jones
Agent

Voucher No. 47 Carlton Agency.

Date Jan. 21st/48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Aileen Moosehunter,
c/o Mrs. V.M. Bisaillon,
Sturgeon Valley,

DATE January 31 1948.

SOLD TO Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Br.
LEAF, Sask.

		FWD
1		
2	Cleaning at the Sturgeon Lake	
3	school for the month of	
4	January	$ 4. 00
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12	(Teacher)	
13	3	

DENFORD - DUKE DENFORD FORMS LIMITED 30554

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3157

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date ..... EX'D. M

Pay to. Atleen Moosehunter,

Address c/o Mrs. V.M.Risedorf,
Sturgeon Valley, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan. 31/48.	To compensation for cleaning Sturgeon Lake Day School for the month of January 1948 as per statement attached	$ 3.00

516-01-103.

Training Division
MAR 5 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

..... Agent

Voucher No. 259 (107) Carlton Agency. Date February 25th/48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1. Rel
2.

19765 107-9-3

Extract from requisition dated March 20, 1948, from the teacher of the Sturgeon Lake Indian Day School.

The teacher requests:

4 Brooms,
1 drum Sweeping compound,
36 bars Laundry Soap.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D. May 19, 1948.

Mr. E.S. Jones, Superintendent,
P.O. Box 787, Prince Albert, Sask.

On a recent requisition from the teacher of the Sturgeon Lake School, there is a request for the following:

4 Brooms
1 drum Sweeping Compound
36 bars Laundry Soap

You may arrange for the purchase and delivery of the above.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 2-6278

107-9-5

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES

MAY 31 1948

OTTAWA, ONT., 194

Department of Mines & Resources

Room 503 Booth Bldg.,

PA

Our order 20-5-48

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
May 20th	A 10309			
1	Playground Ball,	$ 2 00		
1	Playground Bat,	1 60		
	C.N.X.Ppd.Voucher Att'd.....	40		$ 4 00

Training Division
JUN 2 1948

To:Mrs.V.M.Risedorf,Teacher,
Sturgeon Lake Indian Day School,
Sturgeon Valley,Saskatchewan....

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Aileen Moosehunter.
c/o Mrs. Y M. Risedorf,
Sturgeon Valley.
Sask

DATE April 30 1948

SOLD TO Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs
Prince Albert Sask.

1	Cleaning at Sturgeon		
2	Lake Day School	1	for
3	the month of Apr.	1	
4		$3	00
5	Signed		
6	Aileen Moosehunter		
7			
8	O.K.		
9	MAY 10 1948		
10	Thos. W. Indian Agency		
11	Thos. W. Walker		
12			
13	8		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

EX'D.

M

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Aileen Moosehunter.

Address c/o Mrs. V.M.Rimsdorf.

Sturgeon Valley, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
April /48.	To payment for cleaning Sturgeon Lake School for the month of April as per statement attached	$ 3.00
	516-01-103	

Training Division
JUN 5 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 4 1948
P. M.
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... ..... dated .. ..

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

E. Rogers
Agent

Voucher No. 382 (107)
Carlton Agency.

Date ..... May 25th/48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2516

PRINCE ALBERT, Sask., May 31 1948

M. DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
OTTAWA

In Account With

NORTHERN HARDWARE LTD.

10th Street West

OUR INVOICE NO. 30.81

Terms

Interest on Overdue Accounts at 8 per cent. per annum.

[illegible]	7.80	
1 Keg Dunthaine	3.45	
36 Bars Soap	4.65	15.90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Northern Hardware Ltd.

Address Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
May 31/48.	To brooms, Dustbains, Etc. for Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$ 15.90
	Authority No. 107-9-5 (E 1) May 19th, 1948.	
	516-09-615	

Training Division
JUL 5 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 5 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

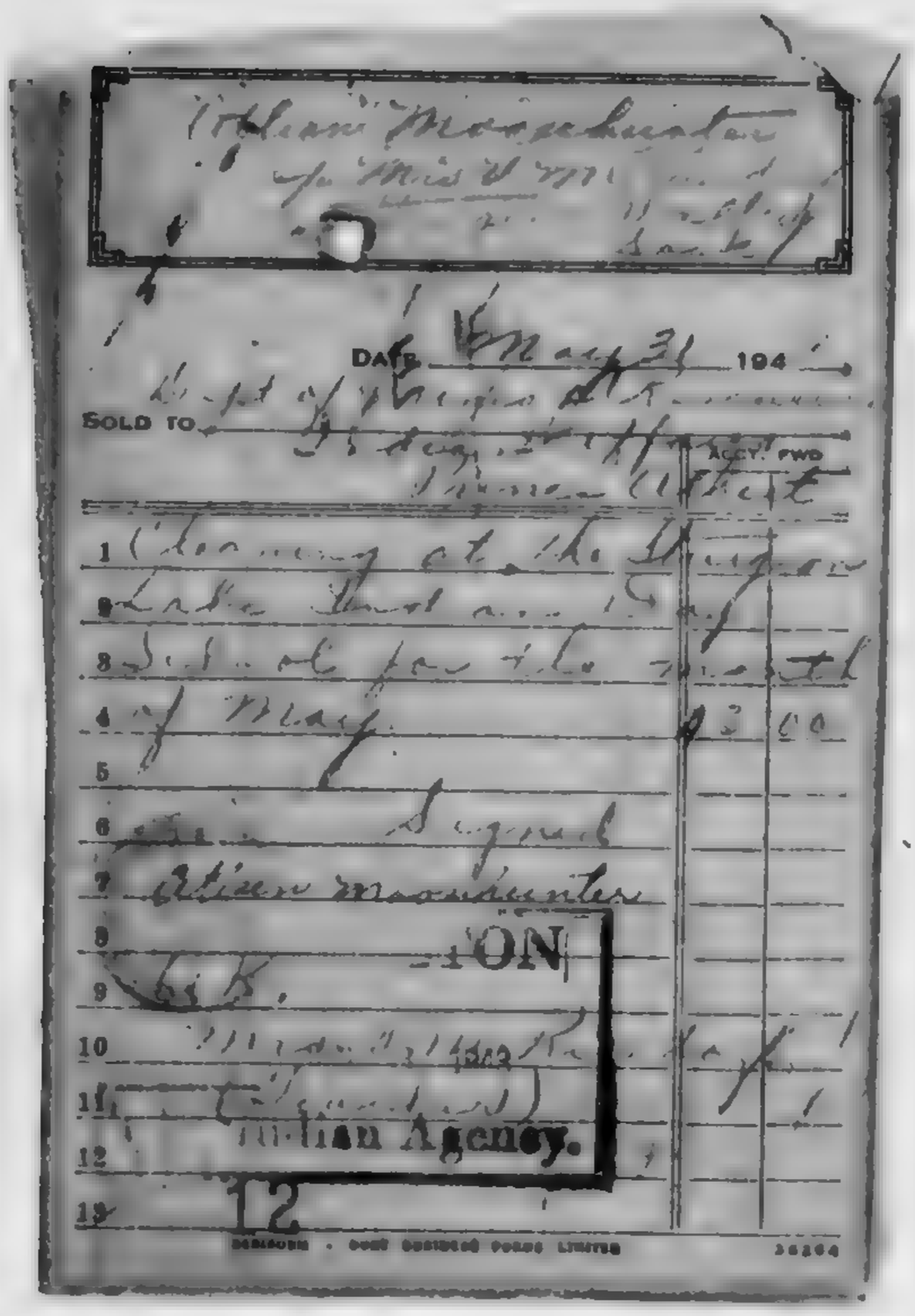
E. J. Jones
Agent

VOUCHER No. 752 (107) Carlton Agency. DATE June 23rd/48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Atleen Moosehunter,

Address c/o Mrs. V.M.Risedorf,
Sturgeon Valley, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
May 31/48.	To cleaning of Sturgeon Lake Day School for the month of May as per statement attached	$ 3.00

516-01-103

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 5 1948
A.M.
RECORDS

Training Division
JUL 5 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

..... Agent

VOUCHER No. 747 (107)

DATE June 23rd/48.

Carlton Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SERVING THE WEST FOR OVER 60 YEARS



PAULIN CHAMBERS CO.

No. 22852 A/H
22852

PEERLESS CREAM SODAS · HONEY GRAHAM WAFERS · FINE SWEET BISCUITS · CONFECTIONERY

PHONE 25821 WINNIPEG, MAN. Limited

SEP 22 1948

SOLD TO Dept. of Mines & Resources, DATE SHIPPED 194

30601 Ottawa, Ont. SHIP WHEN VIA

DELIVER TO The Teacher, Prince Albert, Sask. DATE SOLD July 7/48 TERMS

Marked for: Sturgeon Lake Indian School SALESMAN

NO	DESCRIPTION	WEIGHT	PRICE	BISCUITS	CANDY	TOTAL
500	Lbs Vitamized Biscuits 10/50	500	30	15000		
	Plus Freight					150.00
						10.60
						160.60

CARLTON
SEP 27 1948
Indian Agency

CARLTON
OCT 7
Indian Agency

CHECKED	EXTENDED	CHECKED
	11	

WARTIME PRICES AND TRADE BOARD LICENSE NO 25205

CUSTOMER'S NO

CANDY WAR TAX
GROSS GOODS
BULK CANDY $ TAX $
BARS $ TAX $
TOTAL

BISCUIT SURTAX
LIST TAX $
NET TAX $
TOTAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3624

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Paulin Chambers Co., Ltd. .....

Address ..... Winnipeg, Man. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. /48.	To biscuits for midday meals at Sturgeon Lake Day School as per statement attached	$160.60
	516-02-221	

Training Division
OCT 20 1948

OCT 19 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. J. Jones
Agent

Voucher No. 1103 (107) Carlton Agency.

Date Oct. 9th/48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

CE OF THE
IAN AGENT
Carlton Agency

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

28581

PLEASE QUOTE
FILE 988-1-3
(107)

Prince Albert, Sask.,
November 5th, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa.

May I have authority to purchase supplies for mid-day meals for the Day Schools of this Agency as per the 1948-49 Estimates:

Sturgeon Lake	$60.00
Montreal Lake	$65.00
Little Red River	$40.00

Mr. A.P. Watt

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 8 1948
P.M.
REGISTERED

for: E. S. Jones,
Superintendent, Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5 (E.1)

, November 13, 1948.

Mr. E.S. Jones,
Supt. of Indian Agency,
Prince Albert, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 5th instant, the Department approves the following expenditures for mid-day meal purposes during the academic year 1948-49:

Sturgeon Lake	$ 60.
Montreal Lake	$ 65.
Little Red River	$ 40.

In forwarding accounts you should forward a separate account for the expenditure at each school.

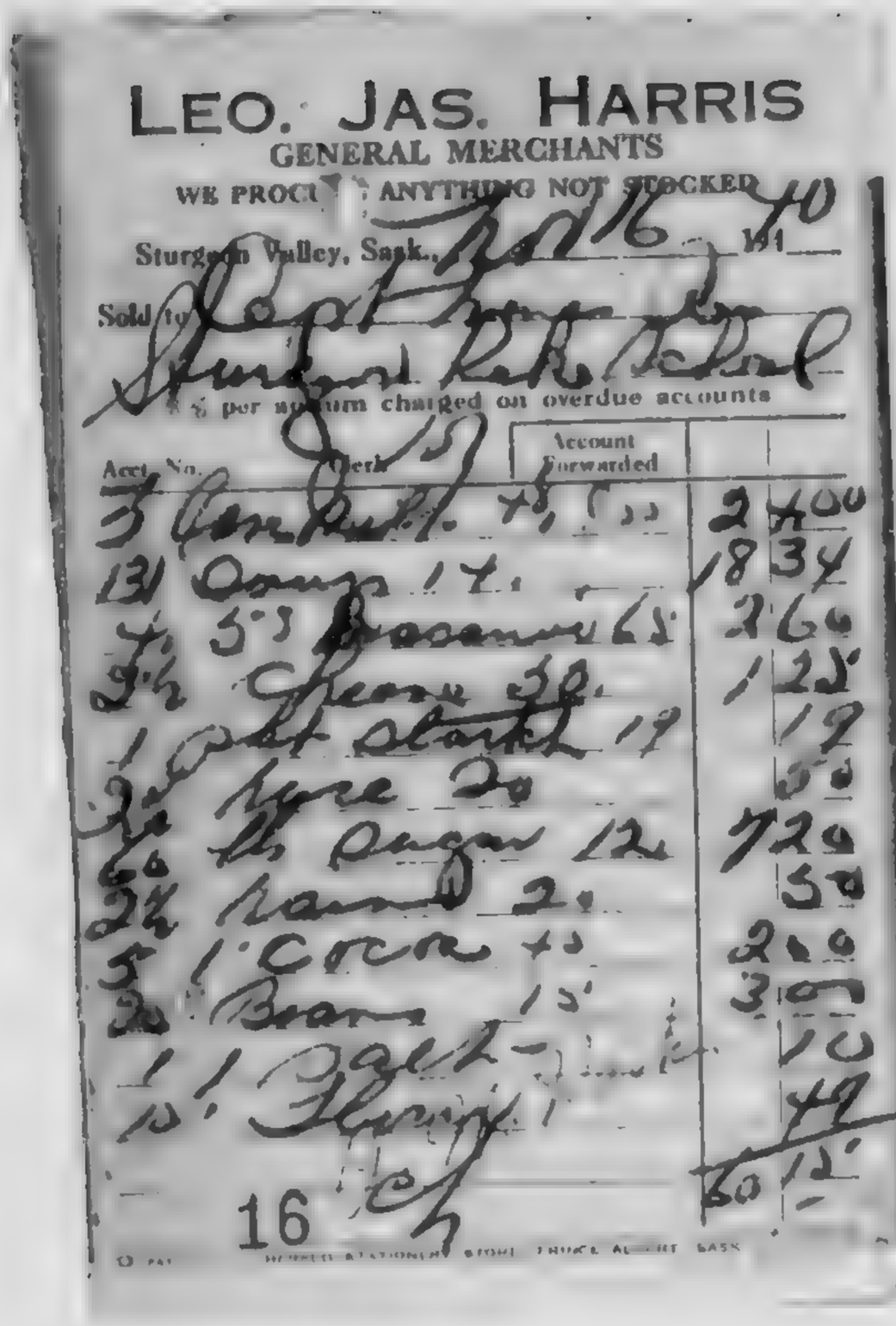
Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PP/MM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


LEO. JAS. HARRIS
GENERAL MERCHANTS
WE PROCURE ANYTHING NOT STOCKED
Sturgeon Valley, Sask., 191
Sold to
% per annum charged on overdue accounts
Acct. No. Clerk
Account Forwarded
16
HERALD STATIONERY SERIES THUNDER ALBERT SASK

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Leo. Jas. Harris,

Address Sturgeon Valley, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	16	To groceries supplied for the purpose of serving noon-meals at the Sturgeon Lake Indian Day School, as per statement attached hereto.	$60.00
		516-02-221	
		Auth; 622-5 (E.1) November 13, 1948.	

Indian Affairs Division
DEC 13 1948
Indian Affairs

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. Jacques
Agent

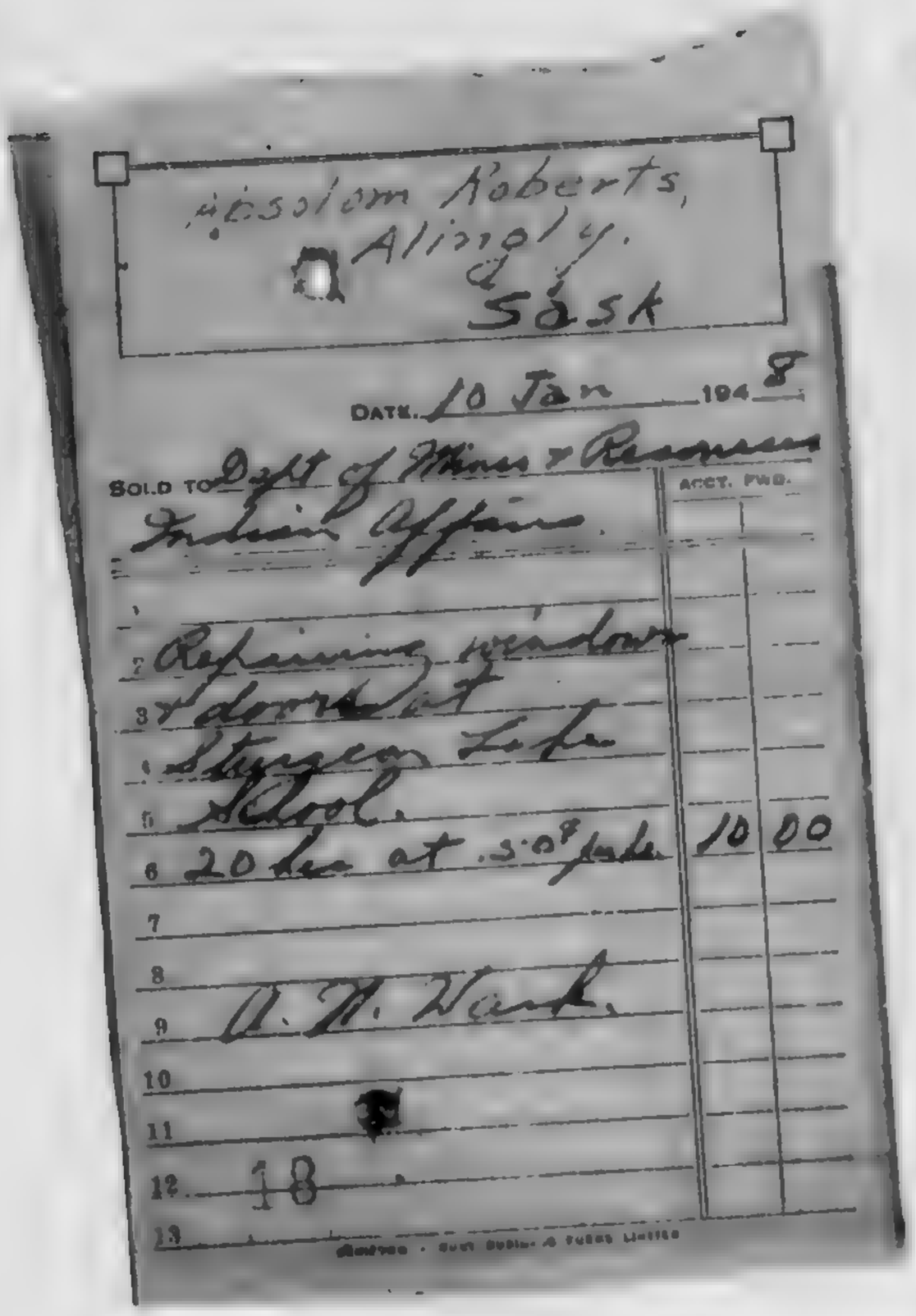
Voucher No. 1325 (107) Carlton Agency

Date December 13, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Absolom Roberts,
Alinsky.
Sask

DATE. 10 Jan 1918

SOLD TO Dept of Mines & Resources

Indian Affairs.

		ACCT. PWD.	
2	Repairing window		
3	& doors at		
4	Stanley Lake		
5	School.		
6	20 hrs at .50¢ per hr.	10	00
7			
8			
9	D. H. Work.		
10			
11			
12	18		
13			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

Form No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Absolom Roberts,

Address C/O Mr. A. N. Wark,

ALINGLY, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	10	To wages for repairing windows and doors at Sturgeon Lake Indian Day School as per statement attached hereto.	$10.00

516-01-113

FEB 15 1949
Indian Affairs

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 93 (107)

Carlton Agency.

Date February 11, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form F.T. 12—5-48

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

Montreal Lake Post.

INVOICE

Department of Mines and Resources, December 21st 1948

No. 772-8 Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario

Carlton Agency

		In account with Indian School, Montreal Lake, Sask.			
Dec.	13	For Montreal Lake School Authority Mr E.J.Jones to Rev.Leite.			
		75 lbs. Sugar	11	00	
		90 lbs. Tremilk	54	00	$ 65 00

Certified correct

[signature]
For Hudson's Bay Company.
Manager, Montreal Lake Post.

Please mail cheque or Draft or Order to
Manager,
Hudson's Bay Company,
Saskatchewan Section,
Hudson's Bay House,
79 Main Street,
Winnipeg, Man."

CARLTON
JAN 22 1949
Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Hudson's Bay Company,
Saskatchewan Section,

Address Hudson's Bay House,
79 Main Street,
WINNIPEG, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	22	To supplies purchased for purpose of serving noon lunches to pupils of the Montreal Lake Indian Day School, as per statement attached hereto.	$ 65.00
		516-02-221	
		Auth; 322-5 (E.1) November 13, 1948.	

Indian Division
FEB 25 1949
Ind. Affairs

FEB 22 1949

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .. ..

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

.....
Agent

Voucher No. 134 XRS (107)
Carlton Agency.

Date February 17, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 2-6276 — 98 BANK ST.

622-5

p-a

THE SPORT SHOP
FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & C. C. M. BICYCLES

OTTAWA, ONT., June 4 1949

Department of Mines & Resources,
220 Queen Street,
Ottawa, Ontario.

Our Order # 12-5-49

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
	A 11756			
May 26	1 Playground Ball	2 20		
	1 Football	11 25		
	C.M.X. Ppd.Voucher,			
	Att't.....	33		13 78

To: Rev. F. H. Donaghy, Principal,
Sturgeon Lake Res., School,
Sturgeon Valley, Saskatchewan.

EDUCATION DIVISION
JUN 7 1949
FORWARDED TO TREASURY

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W. I. DIER Builder and Contractor

Phone 2117

PRINCE ALBERT, Sask.

Mr. S. Jones, (cont'd.)

Paint class-room throughout.

9. Cover floors on ground floor of living quarters with inlaid marboleum cemented to fir veneer sub-flooring.

10. Supply and install proper cupboards in kitchen.

11. Paint new shingles and outside trim.

12. Re-decorate living quarters complete.

13. Repair basement floor.

14. Repair inside doors and frames throughout building.

We trust you will find this quotation in order and that we may be favored with instructions to proceed with above mentioned work.

Yours truly.

Wm. I. Dier

WID/SC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W. I. DIER Builder and Contractor

Phone 2117

PRINCE ALBERT, Sask.

June 20, 1949

Mr. S. Jones,
Superintendent,
Dept. of Indian Affairs,
Prince Albert.

Re: Sturgeon Lake Indian Day School.

Dear Sir:

For the sum of Eight thousand, Nine hundred and Eighteen Dollars ($8918.00), we will undertake to do the following repairs to above mentioned building.

1. Re-shingle roof with No. 1 cedar shingles.

2. Cover outside walls complete with insul-brick siding.

3. New windows and frames in basement and class-rooms. Repair all other windows and frames in building. Install new door and frame in class-room, and repair all other doors and frames in building. New windows in class-room to be fitted with spiral balances, full screens and storm sash. New door in class-room to be fitted with suitable door closer. New windows in basement to be fitted with storm sash and screens. All other storm sash and screens to be repaired.

4. Install metal fuel chute in basement wall.

5. Re-build front veranda and install concrete steps.

6. Re-build side porch and install concrete steps.

7. Install concrete steps to class-room.

8. Re-finish class-room inside with ten test ceiling and walls. Install 4 feet fir veneer wainscoting around entire class-room and cloak rooms. Cover floor in class-room with battle-ship linoleum cemented to fir veneer sub-flooring.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Carlton Agency

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

28423

PLEASE QUOTE FILE 419-11-1-22

(107)

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch
JAN 25 1949
A.M.
REGISTERED

Box 787
Prince Albert, Sask.
June 23, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Canada.

RE: Sturgeon Lake Indian Day School.

This building is a ten roomed house with classroom built in. It is in a deplorable state of repair, both inside and out.

With a view of having the greater part of this work carried out next year, an estimate of the work has been made. It is my intention to place this item in my estimates for next year.

In addition to the above, a requisition has gone forward to Mr. Ostrander for a new heating unit, which must be installed before winter.

It has been many years since repairs have been carried out at both this and the Little Red River Day Schools. A contributing factor to the run down condition of these buildings has been the fact both buildings have been closed for several months in the past on account of not having teachers, at which time weather conditions have had its effects on plastered walls and the whole structure in general, to say nothing of the havoc wrought by the pupils themselves during months when the buildings have not been occupied.

I am enclosing an estimate of the cost to put this building in repair.

E. J. Jones,
Superintendent, Indian Agency.

EJJ/...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5 (E.1)

, June 30. 1949

Mr. E.S. Jones,
Superintendent, Indian Agency,
Prince Albert, Sask.

Re: Sturgeon Lake Indian Day School

Your File No. 419-11-1-22

We have your letter of the 23rd instant regarding the above school. It is noted that you intend to include in your 1950-1951 estimates the recommendation regarding the repairs that should be made.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PP:HMcN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

Requisition No. .....

Order No. .....

June 27th 19 49

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF .....

VOTE 516 PRIMARY 12 OBJECT 422 DATE REQUIRED Immediately

SHIP TO E. S. Jones, Superintendent, Indian Agency

Box 787 Prince Albert, Sask.

MAIL INVOICES TO do.

Purpose for which required Furnace replacement for Sturgeon Lake Indian Day School.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Replace present furnace with No. 4160 McLary Magnet wood furnace, install additional registers and piping and repair chimney etc., Material		$500.69
	Labour and expenses		175.00
			$ 675.69
	Price quotations obtained from M. & K. Plumbing and Heating Co. Prince Albert, Sask.		

JUN 28 1949

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

June 27 19 49

This space for use of Head Office only

Requisition No. . . . . .

Order No. . . . . .

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Sturgeon Lake Indian Day School

VOTE 518 PRIMARY 12 OBJECT 422 DATE REQUIRED Immediately

SHIP TO E. S. Jones, Superintendent, Indian Agency, Box 787 Prince Albert, Sask.

MAIL INVOICES TO do.

Purpose for which required Furnace replacement, Sturgeon Lake Indian Day School

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	To replace furnace at Sturgeon Lake Indian Day School with Number 700 McLary Sunshine coal and wood furnace, and to put in additional registers and pipes and repair chimney etc. material		$470.69
	Labour and expenses		175.00
			$645.69
	Prices quoted by:		
	M. & K. Plumbing and Heating Co.		
	Prince Albert, Sask.		

DEPARTMENTAL INSPECTION JUN 28 1949 Prince Albert, Sask.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Carlton Agency.

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 441-11-1-22
(107)

Box 787
Prince Albert, Sask.
June 27, 1949.

Mr. J. I. B. Ostrander, Regional Supervisor of Indian Agencies
Post Office Building, Regina, Saskatchewan.

I am enclosing requisition referred to in letter 1547-6-18 of June 23, 1949.

The $645.69 requisition covers a coal and wood furnace. The $675.69 covers a straight wood burning furnace. I would recommend the coal and wood furnace. It would be more satisfactory for our requirements. As stated in my letter of June 22, at the present time the classroom is heated by a separate stove. It is my intention to have installed a furnace with sufficient heating capacity to heat both the teacherage, which as you know, is a 12 room building, and the c classroom, which is built into the main building.

JUN 28 19
REGINA, SASK.

E. S. Jones,
Superintendent, Indian Agency.

ESJ/AG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Carlton Agency.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 416-11-1-22
(107)

Box 787
Prince Albert, Sask.
June 22, 1949.

Mr. J. P. B. Ostrander, Regional Supervisor of Indian Agencies,
Post Office Building, Regina, Saskatchewan.

I am enclosing herewith a requisition in connection with a new furnace for the Sturgeon Lake Indian Day School. You are aware the Sturgeon Lake School re-opened last September after being closed for some months. During the winter it was brought to my attention the furnace was not functioning satisfactorly. Temporary repairs were made at that time.

I have at last been successful in obtaining the services of a member of the M & K Plumbing and Heating Co. Prince Albert, to go over the furnace with me. It is very evident the present furnace will have to be replaced.

In the past the classroom has been heated by a wood stove set up in the classroom. When the new furnace is installed, it is my intention and understanding that the unit quoted on will have sufficient capacity to heat both the residence, which is a twelve room house, and the classroom.

When forwarding this requisition, I realize provisions were not made in the Estimates last year. As previously stated, the school was not in operation when our estimates were prepared and no complaints had been received regarding the heating plant up to that time.

JUN 23 1949
REGINA, SASK.

E. S. Jones,
Superintendent, Indian Agency.

ESJ/AG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

FIELD SERVICE
REGIONAL SUPERVISOR OF
INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1606-6-18-107

30000

Regina, June 29th, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am enclosing herewith copies of two letters from Indian Superintendent E.S. Jones, of the Carlton Agency, and tender of the M. & K. Plumbing Company, and requisitions for the installation of a coal and wood furnace at the Sturgeon Lake Indian Day School..

The furnace at present in the school was temporarily repaired to carry on for the winter, but it is not satisfactory for another winter, and I would recommend that Mr. Jones be given authority to proceed with the installation of the new furnace in accordance with the requisition.

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed
Encl.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 25 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This ... for use of Head...

Requisition No. ... ...

... ...

Order No. ... ...

July 6, 1949.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, File: 622-5

Please furnish the following Supplies for use of Sturgeon Lake Indian Day School.

Vote 516 Primary 12-422 Object Date Required

Ship to Mr. E.E. Jones, Supt. of Indian Agency, Prince Albert, Sask.,

Mail invoices to Consignee

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Coal and Wood Burning Furnace for above school P.O. 45787 22/7/49 NOTE: In connection with this requisition, I enclose a tender which Superintendent Jones obtained from M. & K Plumbing and Heating Co. We agree with the firm that it would be preferable to supply a coal and wood burning furnace and you will note that they are prepared to supply and instal this furnace at an amount of $645.69. We understand from Superintendent Jones that M. & K Plumbing and Heating Company was the only firm prepared to quote.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— D P

APPROVED— For *Director*

(1) Group requisitions for equipment, supplies and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37a—R.3919—3908

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Prince Albert Lumber Co. Ltd.

Address Prince Albert, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	30	To shingles and nails purchased to make emergency repairs to roof of Sturgeon Lake School No. 622 Indian Day School during wind storm as or account attached hereto, as advised in Mr. Ostrander's letter to Dept. 1482-6-1-107 dated June 16/49	$1.40	
		516-10-691		

EDUCATION DIVISION AUG 3 1949 FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 29 1949 RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 577 (107)
Carlton Agency.

Date July 25, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

94

Pay to Mr. David Anderson,

Address C/O. Mr. A. N. Wark,

Alingly, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
August 20	To labour for repairing school fence at	
	Sturgeon Lake Day School as per account	
	attached hereto.	$ 7.50

526-01-113

EDUCATION DIVISION
SEP 8 1949
FORWARDED TO TREASURY

AUG 30 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated.....

Agent

Voucher No. 646 (107)
Carlton Agency.

Date August 27, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Absalom Roberts

Address C/O Mr. A. N. Wark,
Alingly, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
August 20	To labour repairing roof and hanging screen door at Sturgeon Lake Indian Day School as per account attached hereto.	$ 6.00
	516-01-113	
	N.B.	
	The above repairs were necessary due to damage caused by severe wind storm.	

INDIAN AFFAIRS BRANCH AUG 30 1949 RECORDS

EDUCATION DIVISION SEP 2 1949 FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. N. Wark
Agent

Voucher No. 647 (107)
Carlton Agency

Date August 27, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Carlton Agency

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

RECEIVED SEP 17 1949 17441

PLEASE QUOTE
FILE 779-11-1-22
622 (107)

Prince Albert, Sask.
September 12, 1949

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Reference is made to form letter 622-5 (E.4) dated September 1, 1949 in connection with Purchase Order No. 45987 covering the installation of a furnace in the Sturgeon Lake Indian Day School.

Please be advised that the above work has been completed and the account is being forwarded under Agency Voucher No. 715 (107).

SEP 23 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

E. S. Jones,
Superintendent, Indian Agency.

100

Up not 23/9/49
per d

SEP 23 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 256A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to..... Northern Hardware Limited, ...

Address..... Prince Albert, Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 17	To glass and putty purchased to repair damage to windows caused by wind and hail storm as per account attached hereto. Sturgeon Lake Day school ($8.33)	$ 8 33

516-10-C91

EDUCATION DIVISION
SEP 28 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
SEP 26 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.... ...dated..... .....

E. Faire
Agent

Voucher No.....659 (107)
Carlton Agency

Date.....August 29, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Northern Hardware Ltd.

Address Prince Albert, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Aug.	9	To materials for making repairs to Sturgeon Lake Indian Day School as per account attached hereto.	$ 28.94
		516-01-691	

EDUCATION DIVISION
SEP 28 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
SEP 26 1949
DEPT OF
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 555 (107)0 Carlton Agency

Agent

Date August 29, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

Form No. I.A. 598A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Northern Hardware Limited

Address Prince Albert, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Aug.	9	To hardware for minor repairs to Sturgeon Lake Day School as per account attached hereto.	$xxx	.79

516-10691

EDUCATION DIVISION
SEP 26 1949
FORWARDED TO TREASURY

SEP
INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 668 (107)
Carlton Agency

Date August 31, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

E1

TO M & K Plumbing & Heating Company,
15 River Street West,
Prince Albert, Sask.

FILE NUMBER 95743-4/2 Sask.

OTTAWA 13/7/49

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. E. S. Jones, Supt., of Indian Agency, Prince Albert, Sask.

VIA

INVOICE TO RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 "Consignee" COPIES AFTER SHIPMENT.

F.O.B. Prince Albert, Sask. QUOTATION OF 22nd ultimo - DELIVERY REQUIRED BY August 1st, 1949.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For Thurston Lake Indian Day School		
	Replace present furnace with one #700 McClary Sunshine		
	Coal & Wood Furnace -		
	Put in additional pipes and registers, repair chimney,		
	etc., as discussed with Mr. Jones		
	Material —		470.69
	Labour and expenses of installation —		
	and removing old furnace -		175.00
			$645.69

EDUCATION DIVISION SEP 26 1949 FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 20 A.M. REGISTERED

yellow copy to Mr. E. S. Jones 20/7/49

437/CO

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
326	12	422		1027

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 35 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

D. M. WINTER

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 45987

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to M. & K. Plumbing and Heating Co.

Address 15 River Street West,
Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Aug. 31	To furnace installed at Sturgeon Lake Indian Day School as per statement attached hereto.	$ 645.69
	516-12-422	
	Purchase Order No. 45987	
	July 13, 1949	

EDUCATION DIVISION
SEP 28 1949
FORWARDED TO TREASURY

INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

O'Neil
Agent

Voucher No. 715 (107)
Carlton Agency

Date September 12, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L22-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The T. Eaton Co. Limited,

Address Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 7	To supplies purchased for Sturgeon Lake Indian Day School as per account attached hereto.	$8.67
	516-12-415	
	Auth: 622-4 (E.6) May 18, 1949	

EDUCATION DIVISION
OCT 31
FORWARDED TO FILES

OCT 31 1949
INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 789 (107) Carlton Agency

Date October 17, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Leo Jas. Harris.

Address Sturgeon Valley, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	19	To stove pipes and materials for ~~xxxxxxxx~~ Sturgeon Lake Indian Day School as per account attached hereto.	$ 1.28

516-09-615

EDUCATION DIVISION DEC 27 1949 FORWARDED TO TREASURY

DEC 19 1949 RECORDS H. Q.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 921 (1948) Carlton Agency. 107

Date December 15, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 366A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

24

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Absalom Roberts,

Address C/O A. M. Wark,
Assistant, Indian Agency,
ALINGLY, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 17	To wages for repairing windows, ventilators, and cleaning basement, Sturgeon Lake School as per account attached h reto.	$ 10.80

516-01-113

EDUCATION DIVISION
DEC 27 1949
FORWARDED TO TREASURY

DEC 19 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

DATE December 15, 1949.

VOUCHER No. 919 (107)
Carlton Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Leo Jas. Harris,

Address Sturgeon Valley, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	15	To groceries supplied for mid day meals at Sturgeon Lake Day School as per account attached hereto.	$40.00

~~216-02-215~~

516-02-221

Auth: 617-5 (E.1)
Nov. 4/49

EDUCATION D...
DEC 27 ...
FORWARDED TO TREAS...

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 918 (107) Carlton Agency.

Date December 15, 1 49.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6293, file 622-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

622- 5 VOL.4

FILE NO.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NUMBER 622- 5 VOLUME 4

SUBJECT STURGEON LAKE
DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

CORRESPONDENCE FROM JUL 1941

TO Dec 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 622- 5 VOLUME 5

231992

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6294)

File 623-1, part 1	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Teachers - General Administration. 1896, 1911 - 1938
File 623-1, part 2	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Teachers - General Administration. 1938 - 1949
File 623-3, part 1	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Teachers' Salaries. 1924 - 1935
File 623-5, part 1	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1940
File 623-5, part 2	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1940 - 1949
File 624-1, part 1	Crooked Lake Agency - White Bear School - Moose Mountain - Teachers - General Administration. 1898 - 1900, 1907
File 624-1, part 2	Crooked Lake Agency - White Bear School - Teachers - General Administration. 1929 - 1949
File 624-3, part 1	Crooked Lake Agency - White Bear School - Teachers' Salaries. 1923 - 1936, 1944 - 1947
File 624-5, part 2	Crooked Lake Agency - White Bear School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1925 - 1935

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

Department of Indian Affairs.

No. .....

6233-1

Battle from

Guerre Conseil
Chuckuleschuk ! Wa

Indian Affairs, (RG 10), Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

II7068

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 23rd February 1895

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant relative to the supply of biscuits for the Thunderchild's School (Protestant); and in reply I have to inform you that the same is returned herewith as it should have been addressed to the local Agent of the Department at Battleford, and then if no notice is taken of the matter, the Indian Office at Regina should be communicated with.

Your obedient servant,

Acting Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs

M. C.T.Desmarais,
Teacher,Thunderchild's Reserve,
Battleford,Sask.

FRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386590

Ottawa, May 15, 1911.

Sir,

I have to ask you to be good enough to report to the Department upon the question of the establishment of a day school on the new Thunderchild's reserve.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

J. P. G. Day, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

386590

INDIAN AGENT'S OFFICE,

BATTLEFORD.

JUNE 14 TH 1911.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 10
TO DATE OF THIS LETTER.

REFERENCE YOUR LETTER No 386590-MAY 15 TH 1911.

Sir,-

339093

I have the honour to say that I will make thorough enquiries with reference to a Day School on the Thunderchild Reserve ,when I am on that Reserve making the Annuity Payments,in the early part of July: and on my return,will immediately report to you on the subject.

Yours obediently

J. P. W. Day

Indian Agent.

J. D. McLEAN ESQ'RE.

ASSISTANT DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

O T T A W A.

SCHOOLS BR. IND.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

28659 3

COPY.

Original on 16402 5A

DEPARTMENT JAN 1912

REPORT on the INSPECTION OF BATTLEFORD AGENCY. 402025

From April 1st, 1910, to Sept. 30th, 1911.

* * *

Day School asked for

34 The Indians asked for the establishment of a school on the reserve. There are at present 25 children of school age in the band, of whom 17 claim to be Anglicans and 8 Roman Catholics; but their homes are so scattered that it would be necessary to provide a conveyance, as has been done elsewhere.

Let stand for present.

For this reserve, as well as Moosomin's, provision has been made in the estimates for the teacher's salary and for the erection of a school building; but it was not thought best for this year to make any provision for a teacher's dwelling or a pupils' dining room, until the school takes shape and the requirements are more definitely known.

* * *

Respectfully submitted,

Sgd. W. J. Chisholm.
Inspector of Indian Agencies.

Battleford,
Nov. 15th, 1911.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386590

Ottawa, January 31, 1912.

Sir,

Referring to that portion of your report in which you deal with the establishment of a school on the new Thunderchild's Reserve I beg to say that you have to-day been written to in regard to the erection of a building on the Moosomin Reserve. In view of the fact that the Indians on the Thunderchild's reserve are divided as to religion the Department is not prepared at the present time to undertake the erection of a school building. The matter should, however, be kept in mind and reported upon by you again next year.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

W. J. Chisholm, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386590-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

BATTLEFORD.

JANUARY 23 RD 1912.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 10 T.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Ex'd

REFERENCE YOUR LETTER No 38659 MAY 15 th 1911.

Sir,-

403862

I have the honour to say that the Thunderchild Indians requested me, when recently making the distribution of Interest money to them, to make the strongest plea possible, so that they might have a Day School on their Reserve. I might say that there are about 17 children who are of school age: their homes are somewhat scattered; but a good central location for the School is available, so that it would, as far as possible, minimise the distance to be travelled by the children attending school. The School would be conducted, under the auspice of the Church of England.

Yours obediently

J. P. G. Day

Indian Agent.

J. D. McLEAN ESQ'RE.
ASSISTANT DEPUTY & SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
O T T A W A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386590

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 3 1913

Union Lake P O
Sask
April 28th 1913

Superintendent of the Department
of Indian Affairs.

36219

Sir –

As I am the missionary in charge at Thunderchild's and as he asked me to write his letter re the school, for him, I told him I would write a few explainatory remarks on the matter.

There are at least twenty five children of school age in the Reserve and it is sad to see them growing up year after year in total ignorance. Their future prospect is indeed very poor, both for themselves and also for the government who will have to look after them in the future.

I am told the Chief has been asking repeatedly for a school, ever since they moved in to the new Reserve, after the sale of their old one.

It is said to feel that for another generation at least these Indians will not rise any higher than did the generation before them. I feel this, sir, because I myself was at one time as ugly like one of these, an ignorant Indian

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I.

[redacted] unable to speak a word of English, but perhaps I have had better opportunities, and today I can stand on my own feet and will never be a drag on the Canadian government. Why cant other Indian boys attain to a position of self support. All they need is education and that is what the Chief of Thunderchild's is wanting for the young of his Reserve.

Hoping that the department will see their way to supplying a good school to this band

Believe me to be

Yours Respectfully

Edward Ahenakew

Address of Chief is

Chief Thunderchild

c/o A. Sufferin

Marwin

Sask

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386540

Thunderchild's Reserve
April 20th 1913
436219

Superintendent of Department of Indian Affairs

Dear Sir :-

I am writing to ask you about a matter which has been on my mind for two or three years past. We have no school on our Reserve and we have many children of school age who ought to be in school.

Yesterday I saw as many members of my band as I could get at, and they are all of one mind that we ought to have a school

There has been some talk of our getting a school this summer, but it is so uncertain that I think the safer course for me to take is to appeal directly to you, as the children are growing up fast and soon their chance of education will be gone unless something is done at once.

Hoping that you will be kind enough to look after this for me, and thanking you for same in anticipation

I am

your friend

(Chief) Thunderchild his mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386590

Ottawa, May 13, 1913.

Chief,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 20th ultimo in reference to the establishment of a school on the new Thunderchild's Reserve.

In reply I beg to say that this matter will receive consideration.

Your obedient servant,

J. D. McLean.

Asst. Deputy and Secretary.

Chief Thunderchild,
c/o A. Sifferin,
Marvin, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

30

386590

Ottawa, May 13, 1913.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 25th ultimo in reference to the establishment of a school on the new Thunderchild Reserve.

In reply I beg to say that the Department is communicating with the Agent and asking him for a full report in the matter.

Your obedient servant,

J.D. McLean.

Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Edward Ahenakew,
Onion Lake P.O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

386590

Ottawa, May 13, 1913.

Sir,-

Some two years ago the Department had a request for the establishment of a day school on the new Thunderchild Reserve and was informed at the time that there were about seventeen children of school age. The homes, however, were then much scattered and the success of a day school was problematical.

I have to ask you to be good enough to report fully upon the conditions as they exist, stating also whether there is any building available which might be used temporarily for school purposes. In your report you should deal with the number of children of school age and the distances they reside from the school and give such other information as will enable the Department to deal intelligently with the question. Your early attention to th is matter is requested.

Your obedient servant,

J.D.McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

J. A. Rowland, Esq.,
Indian Agent,
Battleford. Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

380 5-90 1

Dept. of Indian Affairs
JUN 11 1913
Filed

Excerpt from the annual report of J.A.Rowland, Indian Agent for the Battleford Agency, dated May 28,1913.

. . . . . .

Thunderchild Band.

. . . . . .

I think a good day school on this reserve would be a very useful aid towards bringing the rising generation into closer touch with civilization, and knowledge of the English language; it would also prove to be a strong encouragement for the observance of better morals on this reserve.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
JUN 12 1913

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386590/1

EXD.

Ottawa, June 14, 1913.

Sir,-

In your annual report on the Thunderchild Band you make reference to the necessity of a day school on the reserve.

In this connection I beg to refer you to official letter of the 13th ultimo in which you were asked to report fully upon existing conditions. The Department will be pleased to have this report at your earliest convenience.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

J. A. Rowland, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L10

286590/1

Ottawa, August 7, 1915.

Sir,-

I beg to refer to official letter of June 14th, last with reference to the establishment of a day school on the Thunderchild Band and to ask when the Department may have the report called for.

Your obedient servant,

DEPUTY

Asst. Deputy and Secretary.

J.A. Rowland, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386590-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

BATTLEFORD,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. IO
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

442947

AUGUST 6 TH 1913.

REFERENCE YOUR LETTERS #386590/I MAY I3 & JUNE I4,I913

Sir,—

I have the honour to say, with reference to the necessity for a Day School on the Thunderchild Reserve, that the number of Children of School age, within a radius of 2 miles, are I2 Boys and II Girls, a total of 23. There is no suitable Building available, in which School might be conducted until a proper Building is erected. There is an ideal Site for a School, centrally located on this Reserve.

Yours obediently

J. A. Rowland

Indian Agent.

J. D. McLEAN ESQ'RE.
ASSISTANT DEPUTY AND SECRETARY,
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
O T T A W A.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3865-90- Copy

Prince Albert, Sask.

August 4, 1913.

The Secretary

Dept. of Indian Affairs. 443083

Dear Sir,-

I address this letter to you as instructed, and I ask your acceptance and advice towards obtaining my request. It is a matter of such importance that I would ask you to bring it before the Minister of Indian Affairs at the earliest possible opportunity, and also to see that the matter is not dropped after it has been opened up.

My work and the work of my missionaries among our Indians gives us opportunity of learning their state, their needs, their desires, in a way that you will rarely learn from your Indian agents and Instructors. I beg therefore, to press upon your Department the pressing need of day schools as follows: (among others perhaps not mentioned) I am sure the Indian Department knows of the non-existence of such schools and of the desire of the Indians to have them, and perhaps the I.D. has been considering the matter. But I would press for the building and maintaining of these schools almost immediately.
(1) The Indians are retrograding and suffering for the lack (2) It does not seem in accordance with "Treaty" to k leave them without (3) They desire and ask for them. I cannot be sure of correct names, but I think what I write is sufficient to point them out correctly.
1,- Frog Lake, Nos. 121 and 122, but especially Oonoepowhao (121) We have worked here for years but there has been no school. They sent a few children to Onion Lake boarding school. They will no longer do so as they want the day school system. I have sent a Cree teacher there, Ch. Quinaly, an intelligent, educated man (half breed I think)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

443083

to open school as best he can in his own house, or in the Indian houses. I have to build a house for him. This is not fair to the Church funds which are not meant for schools. I beg to apply (1) for his salary, (2) for purchase of the residence for him,(3) for a school to be built for him (4) for an improved day school to be maintained.

N.B., I would recommend the closing of Onion Lake School as Boarding school and opening it as improved day school.

2.- Island Lake Band. Nos. 161 and 161A.

We visit them and hold service there. They belong to our church more than to any other. They come in at times to Onion Lake Church. They should have a school and we are prepared to undertake it on the usual terms.

3.- Thunderchild Band. South from Bright Sand Lake

It is really a shame that the I.D. has (I believe) given them no school or teacher since they were moved to this location. My Missionary visits them, but only too rarely, since they were moved so far away from his other bands. They should have a good improved day school. The Church of England should be intrusted with its management.

4.- Mud Lake Band, No. 90.

Nothing in this life has ever been done for them. Settlers are now closing in round them, and they need and desire a day school. This ought to be given them without delay. The Church of England is will to try to manage it for the I.D. if the funds are forthcoming. I believe I could get an experienced man and wife (teacher and farm instructors, etc. on U.S.A. Indian reserves) if house and decent salary is forthcoming.

5.- Kinistino Band.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5.- Kinistino Band. No. 91. Nothing has ever been done by Church or State for this band. They are heathen still. I understand they now desire the school, etc., which formerly they refused. The I.D. ought to give them one.

6.- Stanley Falls
7.- Pelican Narrows } I have already written for these, if not to you, then to Duncan Scott, Esq., Superintendent of Indian Education. They should have, each, a day school for the little ones. They would form capital feeders for the Lac la Ronge and the Pas (when we get it) Boarding Schools.

I could be glad to learn what the I.D. will do and what I, or my missionaries, can do to hasten matters.

I beg to remain

Yours faithfully

Sgd. J. A. Newnham

Bishop of Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386590

Ottawa, August 25, 1913.

D.I.A.

Right Reverend Sir,-

Referring to that portion of Your Lordship's communication of the 4th instant in regard to the establishment of a day school on the Thunderchild's Reserve I beg to say that some few days before the receipt of Your Lordship's letter the Department had written to the Indian Agent asking him to report on conditions on these reserves, as called for in a letter sent to him on May 13th, last.

The proposition of the Department was that, if any building was available which might be used temporarily for school purposes, a teacher could be sent in. As Your Lordship is aware the homes of these Indians are somewhat scattered, but if there is a possibility of a fair attendance the Department will be prepared to assume at once the responsibility for the salary of a teacher and also to erect a school-house in due course. It may be that your missionary will be able to give further information.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

[redacted]LEAN
Asst. [redacted]y and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 16, 1915.

[redacted]

Mr. Scott,-

With reference to the application of the Bishop of Saskatchewan for the establishment of an improved day school on Thunderchild's Reserve I beg to say that the question of providing a day school for the Indians of this reserve has been before the Department since May, 1911, and the reasons given for not granting a school there are that the Indians are so scattered that the children would have to be conveyed to school and that, out of a population of 119, 50 Indians are returned as belonging to the Church of England, 59 as Roman Catholics and 10 as pagans. The applications have always been made on behalf of the Church of England, as the Roman Catholics have a boarding school on the reserve.

The number of children of school age by the last census is given as 19, while the Bishop claims that there are 28 children of who should attend school and that nearly all of them belong to the Church of England. Mr. Agent Rowland in 1913 reported that there were 23 children of school

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

school age and that an ideal site, centrally located, on which to erect a building, could be had.

It would be necessary to put a school-house and teacher's residence, as there is no building available in which a school could be conducted.

On referring to the correspondence I find that the Bishop was informed in August, 1913, that if any building were available and there was a possibility of a fair attendance the Department would be prepared to assume at once the responsibility for the salary of a teacher and also to erect a school-house in due course and His Lordship was asked to call on his missionary to supply further information. This is the last letter on file.

Mr. Agent Rowland gives it as his opinion that a good day school on this reserve would be very useful and it seems to me that there are a sufficient number of children of school age to justify a school being maintained there. There is no provision in the estimates for a building or teacher's salary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

356590 -

INDIAN AFFAIRS
APR 9 1915
REGISTRY

41650

EXTRACT FROM THE ANNUAL REPORT OF AGENT J.A.ROWLAND ON THE EDUCATIONAL WORK IN THE BATTLEFORD AGENCY FOR THE FISCAL YEAR ENDING MARCH, 31st, 1915.

There has been a move made to secure a day school for the Thunderchild Reserve. There are quite a number of children here growing up without an education and it is time they were given an opportunity to get it. Probably an improvement will be shown in the living of the members of this band if they secure the right party to act as teachers

(signed) J.E.Rowland.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Battleford Sask

March 5th 1915

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir—

I have written the Department today recommending the starting of a school on the Thunderchild Reserve. Should the Department see fit to adopt my recommendation and have a school started on this reserve, it will be necessary to erect buildings for same. Before doing so I would like to draw your attention to the class of school buildings erected on the Red Pheasant and Littlepine Reserves in the summer of 1913. The school and teachers residence in these two cases are separate buildings and require two furnaces to heat them. This throws a lot of work on the teacher who has the fires to attend to. If you think it would be advisable I would like you to consult the Government architect to see if these two buildings could be placed under the one roof and heated from the one furnace. There would be quite a saving in the cost of the erection of the buildings, and in the winter a big saving in the cost of the fuel required to run them. In drawing theplans I would like the building to be so arranged that it can be enlarged when required. At the present time the dining room at the Red Pheasant School is filled up with the children and if the attendance increases it will necessitate enlarging the room.

Yours obediently,
J. Rowland
Indian Agent

Duncan C. Scott Esq
Supt General Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

March 12th, 1915.

Dear Sir -

I have your letter of the 5th instant, in reference to the establishment of a day school on the Thunderchild's Reserve. The Department has in the past given consideration to this matter, but the request always came from the Church of England. From the Census returns it is doubtful whether there is a sufficient number of children of school age belonging to that denomination to justify the expenditure.

Before going further into the matter I would ask you to take a special Census of the children of school age, and give the Department a tabulated report showing the names of the families and the number of children in each, with their ages. I should also like to know whether you have in view a suitable site, and if so, you might show in this tabulah statement the approximate distance the children reside from the school.

aim /

J. A. Rowland, Esqr.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To establish a day school will involve quite a large expenditure, and before doing so the Department must feel satisfied that it would be justified in making it. Kindly give this matter your early attention.

Yours very truly,

Duncan Campbell Scott

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Diocese of Saskatchewan

Rev. James Taylor
SECRETARY-TREASURER

PRINCE ALBERT, SASK.,

the school, the Department to pay the salary. This has been already done by the Department at Poundmaker's and at Moosomin's.

3. I would ask the Department to supply, authorise us to purchase, some webs of material for the Day School. This has also been done elsewhere. Many of the children are so poorly clad that they could not attend school during the winter. All these things are asked for by the Indians, I only voice their desires, and I would urge them on the Department as strongly as possible. For some reason or other, Thunderchild's Reserve has received scant assistance ever since they moved to their present location. I should be glad, if you could have this matter dealt with by the Department, promptly, and generously.

I remain,

Yours faithfully,

L. A. Saskatchewan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Diocese of Saskatchewan

REV. JAMES TAYLOR
SECRETARY-TREASURER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 13 1915

476911

SYNOD OFFICE.
PRINCE ALBERT, SASK.

Feb. 11th 1915.

The Dup. Sup. Gen.,
Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Mr.Scott,

I do not think that I brought the following matter under your notice. If this is a repetition, pardon,me, I am anxious to have the matter considered.

I make the following requests on behalf of the Indians on Thunderchild's Reserve.

1. The erecting and equipping of an Improved Day School on Thunderchild's Reserve, Battleford Agency. I brought this matter under ~~your~~ the notice of the Dep^ a year or more ago. In reply, particulars were asked for and were duly sent; but nothing further has been done in the matter. You can find these particulars among the correspondence on your file. There are now 28 children of school age on that reserve; nearly all belong to us. It is now about five years since these Indians were moved to their present Reserve. All that time they have been without school. They very much need and desire a school. The houses are so situated that a central point can be chosen within easy reach of all.

2. I desire to have a Field Matron on that Reserve, in connection with

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sask file 18,570

Ottawa, February 16, 1915.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

With reference to the application of the Bishop of Saskatchewan for the establishment of an improved day school on Thunderchild's Reserve I beg to say that the question of providing a day school for the Indians of this reserve has been before the Department since May, 1911, and the reasons given for not granting a school there are that the Indians are so scattered that the children would have to be conveyed to school and that, out of a population of 119,. 50 Indians are returned as belonging to the Church of England, 59 as Roman Catholics and 10 as pagans. The applications have always been made on behalf of the Church of England, as the Roman Catholics have a boarding school on the reserve.

The number of children of school age by the last census is given as 19, while the Bishop claims that there are 28 children of who should attend school and that nearly all of them belong to the Church of England. Mr. Agent Rowland in 1913 reported that there were 23 children of school

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

school age and that an ideal site, centrally located, on which to erect a building, could be had.

It would be necessary to put up a school-house and teacher's residence, as there is no building available in which a school could be conducted.

On referring to the correspondence I find that the Bishop was informed in August, 1913, that if any building were available and there was a possibility of a fair attendance the Department would be prepared to assume at once the responsibility for the salary of a teacher and also to erect a school-house in due course and His Lordship was asked to call on his missionary to supply further information. This is the last letter on file.

Mr. Agent Rowland gives it as his opinion that a good day school on this reserve would be very useful and it seems to me that there are a sufficient number of children of school age to justify a school being maintained there. There is no provision in the estimates for a building or teacher's salary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3865-90

March 12th, 1915.

My dear Bishop Newnham -

I regret very much that your letter of the 11th ultimo, in reference to a day school on the new Thunderchild's Reserve was overlooked. I find on looking into the matter that there is a wide discrepancy between the figures as furnished by you and the official agency figures. Our last Census return shows a total population of 119, of whom 50 are returned as Anglicans, 59 as Roman Catholics and 10 as Pagans. The number of children of school age, that is six to fifteen, is given as nineteen. Our figures do not show the religious affiliation of the children, but if they are anyway nearly equally divided Your Lordship would see that there is a comparatively small number to attend a Protestant school.

Affair

I am anxious to do anything reasonable, and

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and I am asking the Agent to take a special census of all the children on the Reserve and for other information, and when his report is received, I shall again communicate with Your Lordship.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To file

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Battleford. Sask.
Dec 17. 1914.

Wm. J. A. Rowland
Indian Agent
Battleford, Sask.

Dear Sir.

On behalf of the work of the Anglican Church in this Agency.. I beg, respectfully, to apply for the following:-

1. The erecting and equipping of an "Improved Day School" on the Thunderchild Reserve in the Battleford Agency.

I find that there are about twenty eight Children of School age on that reserve, two thirds - or more - of them belong to us; the people wish us to open a School there; it is now about five years since those people moved from their old to their present reserve, and during that time they have been without a School. Prior to that time we had a Day School of the old type taught there - on the old reserve - For a time the locations of the people on the new reserve were uncertain, but now they have their houses built, and are so placed that a Central point for the new School could be selected which would be within Comparatively easy reach of all -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2. I would ask for authority to place a "Field Matron" on the Thunderchild Reserve — the Department of Indian Affairs to pay the Salary - as I understand, has been done in the case of some of the other reserves in this Agency.

3. I would ask the Department to supply some webs of material to the "Improved Day Schools" in connection with (a) the Red Pheasant & Stoney Reserves, and (b) the Little Pine Reserve in this Agency. In quite a number of instances the Children are so poorly clad that they are unable to attend the Schools during the winter weather - I have been approached on this subject frequently, and it should have immediate attention.

Trusting that all these matters will receive prompt and favourable Consideration.

Yours respectfully
E. K. Matheson

FERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3826 90 1

476223

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Battleford Sask

March 5th 19 15

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,-

I have the honour to enclose herewith an application made by Canon Matheson who is in charge of the Church of England missionaries in this agency, to have an Improved Day School inaugerated on the Thunderchild Reserve. I have delayed sending this requisition in order that I might thoroughly look into the matter. I took a census of the children of school age and I found that there were 17 boys and 11 girls. Of these there are 7 of the Catholic Church and 21 of the Church of England. I think that the Department should lose no time in giving this reserve a school, when they have this number of children of school age growing up in ignorance. The older Indians of this reserve are all eager to have a school started for the benefit of their children.

Re. Field Matron,- I think that this reserve is more in need of a Field Matron than any other reserve in this agency. I would consider it money well spent if a good matron were appointed. It would be a great assistance to the Docter, as the medicines prescribed would be properly administered instead of being cast aside, for the dope administered by the Indian Docters, of whom there are quite a number on this reserve.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The third requisition made by Canon Matheson has already been attended to. The children of Littlepine schools have been clothed from material supplied from our warehouse.

Yours obediently,

J. A. Rowland

Indian Agent

J. D. McLean Esq.,
Assistant Deputy and Sedretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

March 20th, 1915.

MEMORANDUM -

Mr. Ogilvie -

We might consider a plan for an improved day school on the Thunderchild's Reserve to accommodate about thirty pupils. In this connection please note the letter hereunder of March 5th, from Agent Rowland, in which he suggests that the schoolhouse and teacher's residence should be under the one roof.

Duncan Campbell Scott
D. S. G. I.A.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
MAR 22 1915
ARCHITECT.

For please see
file Regina

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3865-90

File returned
WA 712

Delmas, Sask.

17th March 1915,

477476

The Deputy Superintendent General of Indian Affairs,

Ottawa.

Sir,

I wish you would authorise me to open a day-school on the Thunderchild's Reserve. According to the census of 1914, the Catholic population has a majority of fifteen, therefore I believe I am justified in demanding to have the control of that school if one is to be opened there.

A prompt answer will oblige,

Your very truly.

E. Lacombe o.m.i.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386590 1/

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Battleford Sask

March 22nd 1915

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 477485
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,

Reference your letter 386,590 March 12th 1915.

I have the honour to enclose a special census of children of school age on Thunderchild Reserve, together with names of families and religion of parents. Their ages I got but did not put down, but they are all of school age.

A sight could be chosen whereby they would all be within walking distance, provided that we can procure a supply of water by digging a well.

The following is the list as procured by myself from the Indians.

Name	Boys	Girls	Religion
Ochipwaye	1		Church of England
Paddy	2		"
John Scarlet	1		"
Littleman		1	"
Alexander	1		"
Snakeskin	1		"
Peter Horse	1		"
John Littleman		1	"
Pikapsik		1	"
Robert Hope	1		"
Andrew	1	2	"
Mrs T Thunderchild	1	1	"
" J "	1		"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Names	Boys	Girls	Religion
Chachow		1	Church of England
Mrs Lewis		1	"
Okanee	1		"
Kahpaytowaypyoo	1		"
Mrs Baptiste	2	1	Roman Catholic
Frenchman	1		"
Alex. Wahpass		1	"
Peechow	1		"
Wekusk		1	"

Yours obediently,

J. A. Rowland

Indian Agent

Duncan C. Scott Esq.,

Deputy Superintendent General

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

366,590-1.

March 31st, 1915.

Rev Sir -

I have your letter of the 17th instant, asking authority to open a day school on the Thunderchild's Reserve.

In reply I beg to say that a short time ago the Department had a special census taken of the children of school age on the reserve, which shows that there were 28 boys and girls who should attend school, and of these seven were recognised as Roman Catholics and twenty-one as Church of England. You will thus see that there is not a sufficient number of Roman Catholic children to warrant the establishment of a day school, and it would appear in the best interests of these children that they should be sent to one or other of the boarding or industrial schools.

A.Ym

Yours very truly,

Rev. E. Lacombe, O.M.I.,
Delmas,
Sask.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386590/2

Ottawa, April 1, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letters of the 5th and 22nd ultimo in reference to the request of the Anglican church for the establishment of an improved day school on the Thunderchild's Reserve.

In reply I beg to say that this matter is under consideration and you will be further advised.

The question of appointing a field matron will be dealt with in another communication.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

DEPT. OF INDIAN A.
APR 3 1915
ARCHITECT.

J. A. Rowland, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Thunderchilds Reserve
Battleford Agency
Morin P.O.

February 15. 1916 Sask.

Duncan C. Scott Esq.
Deputy Superintendent General of Indian Affairs
Ottawa

488363

Sir,

I would like to know as soon as possible how much timber land we are receiving, the winter will soon pass and the usefulness of sleighs be done, it will be impossible to transport our Saw Mill etc during the Summer on account of the bad muskegs - it can only be done in winter.

Mr. George Kay when Indian Agent informed one that there was a section of land coming to us and that we could take this amount adjoining our reserve, We have not done so yet, could you give me a proper understanding concerning this land.

We were promised in the solemn treaty made with us by Her Majest the late Queen Victoria as follows:- "We shall maintain a school," Of late about six years since we left the reserve we surrendered. Our children have not yet had the advantage of a school: this is seriously against their future welfare. I have from time to time

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

asked

the Inspector and Agent to ask the Department to give us a school but apparently nothing has been done, My people want a school and have asked me to apply for the same I would therefore humbly beg that you give us a school as soon as possible Our children should have an opportunity to have an education why should our children be denied the inestimable privilege given the children of white settlers around us, We are true and loyal subjects of His Majesty King George. We want a school like those on Red Pheasants and Little Pines reserves in this Agency.

Hoping you will give all these matters your consideration and attention I am

Yours faithfully

Chief Thunderchild

Per Mr.D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P. 364 [illegible].

Ottawa, February 22nd, 1916.

Dear Chief -

I have your communication of the 15th instant, in which you ask for information regarding timber limits for the Thunderchild Band and also the establishment of a school. As I stated in my letter to you of January 12th, last, we are not yet able to tell you definitely the limits of the lands that are to be obtained for you, but we will make a special effort to have the Department of the Interior, before whom the matter has been for some time, come to an early decision, when your Agent will at once be informed.

As to the school, the Department has had this under consideration, but it is doubtful if the limited appropriation at our command for the coming summer will enable us to proceed with the work. We are, however, at present obtaining information to enable us to prepare a plan for a suitable building.

A. Vm.

Your obedient servant,

Deputy Superintendent General.

Chief Thunderchild,
Battleford Agency,
Marvin P.O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

February 22nd, 1916.

Dear Mr. Crombie -

Last spring the Department had under consideration the establishment of an improved day school on the Thunderchild Reserve, and on April 12th, last, Mr. Agent Rowland was requested to obtain certain information necessary before plans and specifications could be prepared. He stated that he and the late Inspector, Mr. Chisholm, were to look into the matter and report; this apparently has not been done.

I should be glad if you would take the matter up with Mr. Rowland and have him refer to his correspondence; at the same time the Department cannot make any definite statement that it intends to proceed with the erection of a building this year, as such action may be prevented owing to our limited appropriation.

Yours very truly,

W. B. Crombie, Esqr.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert,
Sask.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386590

OFFICE OF THE

Inspector of Indian Agencies

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

IN YOUR REPLY REFER TO

NO.....

AND TO THE DATE OF THIS LETTER

PRINCE ALBERT, February 29, 1916.

SASKATCHEWAN

REF. Your LETTER NO. 386590 OF THE 22nd of February.

488079

Dear Sir,

I beg to acknowledge receipt of your favor of the 22nd inst. with reference to correspondence which took place last spring re day school on Thunderchild Reserve. I shall take this matter up with Mr. Rowland at the earliest possible date and report to you further on the matter.

I have the honor to be, Sir,

Your obedient servant,

W. B. Rowland

Inspector.

Duncan C. Scott, Esq.,

Deputy Superintendent General,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386590/1

Ottawa, November 24, 1916.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

A blue print of the Thunderchild's Reserve was sent to Mr. Inspector Crombie last May and he was asked to mark thereon the site he considered the best for the proposed new school and also the situation of the Indian dwellings.

Mr. Crombie has now returned the blue print with the information asked for, together with a list of the Indians, giving the quarter sections on which they are located and the number of children. This shows that there are 26 children of school age and they all live with a radius of two miles of the site selected by Mr. Crombie. He states that the band is enthusiastic about having a school and that there is no doubt the attendance will be good. There would be no need to provide transport at this school and Mr. Crombie recommends that it should be distinctly understood by the band that no allowance would be made by the Department for this purpose.

It

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

It is for the Department to say whether it will put up a building on this reserve or not.

Thanking you,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RO

MEMORANDUM

December 4th, 1916.

Hon. Dr. Roche -

In the year 1905 the Thunderchild and Moosomin Indians surrendered for sale their reserves near Battleford, and in the year 1909 moved to new reserves which had been allotted to them some 50 miles or so farther north. The majority of the Thunderchild band is Protestant, there being 75 Anglicans, 36 Roman Catholics and 4 Indians of other beliefs, and the majority of the Moosomin Band Roman Catholics.

Since the removal of these two bands the Department in 1912 engaged a teacher for the Moosomin band as well as a field matron, the school being conducted under the auspices of the Roman Catholic Church in a building owned by the mission for which the Department pays a rental. No provision, however, was made for the Thunderchild band, but up to the 31st May, 1914, the Battleford Industrial School was available

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

for Anglican children and the Thunderchild Roman Catholic boarding school, near the old reserve, is still available for the Roman Catholic children of the band.

The Indians have been pressing for a day school and in view of the closing of the Battleford school it may be said reasonably so.

We have delayed taking action, however, as their locations on the reserve were very much scattered and the success of a day school was problematical. We have reports, now ::, which would show that the Indians are so situated that the children could reasonably be expected to attend regularly. They are anxious for a day school; this would entail an expenditure for a suitable building, etc., of about $6,000.00, which would have to be provided for by Parliament, as payments from their land sales have been coming in very slowly.

If we find that our funds will permit I would recommend that an improved day school be established on this reserve, the buildings to be erected next summer. We have plans which would be appropriate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(10

As soon as possible we should provide a building on the Mountain Reserve, as the rental we are paying is good interest on the capital expenditure necessary to erect a building which would be much more suitable than the one at present in use.

A.G.M.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386370

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS DEC 6 1916

OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL

OTTAWA

December 4th, 1916.

MEMORANDUM

Hon. Dr. Roche -

495877

In the year 1905 the Thunderchild and Moosomin Indians surrendered for sale their reserves near Battleford, and in the year 1909 moved to new reserves which had been allotted to them some 50 miles or so farther north. The majority of the Thunderchild band is Protestant, there being 75 Anglicans, 35 Roman Catholics and 4 Indians of other beliefs, and the majority of the Moosomin Band Roman Catholics.

Since the removal of these two bands the Department in 1912 engaged a teacher for the Moosomin band as well as a field matron, the school being conducted under the auspices of the Roman Catholic Church in a building owned by the mission for which the Department pays a rental. No provision, however, was made for the Thunderchild band, but up to the 31st May, 1914, the Battleford Industrial School was available

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

for Anglican children and the Thunderchild Roman Catholic boarding school, near the old reserve, is still available for the Roman Catholic children of the band.

The Indians have been pressing for a day school and in view of the closing of the Battleford school it may be said reasonably so.

We have delayed taking action, however, as their locations on the reserve were very much scattered and the success of a day school was problematical. We have reports now which would show that the Indians are so situated that the children could reasonably be expected to attend regularly. They are anxious for a day school; this would entail an expenditure for a suitable building, etc., of about $6,000.00, which would have to be provided for by Parliament, as payments from their land sales have been coming in very slowly.

If we find that our funds will permit I would recommend that an improved day school be established on this reserve, the buildings to be erected next summer. We have plans which would be appropriate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

As soon as possible we should provide a building on the Mocomin Reserve, as the rental we are paying is good interest on the capital expenditure necessary to erect a building which would be much more suitable than the one at present in use.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

361990-1.

Ottawa, December 11th, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th, ultimo, in regard to the proposed day school on Thunderchild's reserve.

In reply, I beg to say that the Department is not prepared to take any action, at present.

Your obedient servant,

D. C. SCOTT,

Assistant Deputy and Secretary.

W.B.Crombie, Esq
Inspector of Indian Agencies
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386 1-90 1

Original on File No. 427,041-5

E X T R A C T.

Thunderchild's Reserve,
Mervin P.O. Sask,
March 8,1917.

Indian Agent,

498781

Dear Sir,-

# # # #

I would like very much to see a good school on this res. and the people are anxious to have one, quite a number of children school age.

Sincerely yours,

Sgd. A. E. Brown,
Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Thunderchild Reserve
Mervin P.O. Sask
May 4th 1917 [illegible]02040

Duncan C. Scott Esq
Asst. Superintendent General of Indian Affairs

Dear Sir:-

I was appointed to the position of Field Matron on this Res last Oct & since coming here the Indians have asked me so often to teach their children, & I put off doing so hoping the Department would see their way clear to giving us a good day school for this Res, but on learning from our Indian agent that no school would be granted at present, I decided to teach them in the meantime.

Before doing so however I spoke to Inspector Crombie about the matter. He approved of the step, & said, that perhaps something might be done about getting us a teacher later on, for which I would be very thankful.

I began school on the 19th of Mar & teach from as early as 9.15 a.m. to 12 o'clock, giving them Physical Exercise & a little lunch in the middle of the morning, also drawing any pictures cuts etc they may have during this recess.

In making our Monthly report to the Department I mentioned that I was teaching in the mornings & visiting during the afternoons.

Neglecting to add, that when necessary for me to see the sick in the morning - I left my Companion Miss Beatty To teach School.

In Answer to my report I have been requested by the Department not to devote any more time to teaching, but to attend to my duties as Field Matron

Now I trust you will pardon me for taking the liberty of writing you to explain that I do not let the teaching in the slightest degree affect my work as F. Matron adversely & to ask to be allowed to continue teaching until the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department can take it up, which I hope and pray will not be long
I am interested in the Indians, and when sick I go to them night or day and do my best. It helps them, last month I made over 100 visits to their homes, besides various other duties, that I am expected to do such as Killing Cows, Cutting Garments, which I teach at my own Home
This Thunderchild Band had a day school on their old Res and most of the children spoke English & I feel so sorry to see their children growing up in ignorance, so do the parents, hence their reason for urging me to begin a school, adding that you would like it as more because you had promised
I have worked in the Indian schools and as Missionary in Saskatchewan for over 22 years have often heard the late Rev. J. R. Matheson speak of you & feel sure you will decide & arrange this matter for the good of the Indians
Pending your Answer Miss Beatty my Companion and Housekeeper is doing the Teaching, as she has done in the past whenever required
Thanking you in Anticipation
Believe me
Sincerely & Faithfully yours
(Mrs) A. E. Browne

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

Mr Brown will please call on Mr Scott on Thursday 24th inst at 11 a.m.

Ottawa, May 16, 1917.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

With reference to the application of Mrs. Brown, matron on the Thunderchilds Reserve, for the recognition of a day school there I beg to say that, previous to the surrender by the Thunderchild and Moosomin Indians of their reserves near Battleford for sale, a day school was carried on on the Thunderchilds Reserve, which was closed for want of attendance. This was in 1909. Since the Thunderchild Band removed to the new reserve they have had no day school, although one has been established for the Moosomin Band.

The census return for the year ending March 31, 1917, shows there are 123 Indians in the Thunderchild Band, 75 of whom are Anglicans, 45 Roman Catholics and 3 pagans, with 29 children of school age, the majority of whom are presumably Anglicans.

The question of establishing an improved day school on this reserve has been before the Department since 1911 and the last action taken was when Mr. Inspector Crombie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Crombie was asked to select a site which he considered would be best suited for a school. He made a selection and the question of the establishment of a school there was submitted to the Hon. Dr. Roche on December 4th, 1916, who stated that he considered it better not to engage in any further building of schools until after the war.

I might mention that Mr. Crombie, in his report, stated that the band were enthusiastic about having a school and that no doubt the attendance would be good and that there would be no need to provide transport.

Mr. Rowland, who is Agent for this band, reports on Mrs. Brown's work as follows,-

"I also note that she has opened a day school on the reserve. This is the first intimation that I have had that she had taken up this work. I consider that the whole of her time should be spent on field matron work. If this school is allowed to continue, it will be followed by a requisition for rations for a noon meal, an increase in salary and an application for a new building as the present one is not suitable. I consider that she should be asked to discontinue this. It is on her own initiative that she started the school, as I asked Canon Matheson, who is in charge of the Anglican missions here, if he was aware of it and he informed me that he was not. There is sufficient

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

sufficient work to occupy the whole of Mrs. Brown's time without her taking up her time with a school."

Mrs. Brown was informed as follows,- "The Department observes that you state you opened a day school on the 19th March, in doing so you acted without authority and undertook what was not delegated to you. It is considered that there is ample scope for your energies in caring for the sick and in training the women and girls in their homes, and it is desired that you will continue your duties along these lines instead of devoting any further time to teaching school. If the Department requires your services at any time in that capacity, you will be informed to that effect."

I beg to call your attention to the fact that both the Roman Catholic and Anglican bishops have applied for a school on this reserve to be conducted under their auspices. As there would not be enough children to justify the Department in establishing two schools, it is a question whether either church would consent to an undenominational school there.

As Mrs. Brown had no authority for opening a school, I would suggest that she be told to discontinue teaching.

Martin Benson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386590/2

Ottawa, June 27, 1917.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th ultimo asking that a day school be established on the Thunderchilds Reserve.

In reply I beg to say that the Department regrets that it is unable to undertake the erection of a school on this reserve at the present time, as, owing to the war, the funds at its disposal are limited.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Mrs. A. E. Brown,
Field Matron,
Thunderchilds Reserve,
Morvin P.O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3E6-5-90-1

DEC 13 1918

517585

Extract from memorandum from Mr. Benson, dated November 26, 1918. in regard to the memorandum from the Right Rev. Bishop [redacted], setting forth the educational requirements of the Indians in his diocese. Original on 117090/1.

Previous applications have been made for the establishment of a day school on the new Thunderchilds Reserve, which have, however, not been entertained, first, on account of the expense and lack of funds, and secondly for the reason that the band is divided as to religious belief, there being about seventy-five Anglicans, forty-five Roman Catholics and a few pagans. There are about t twenty-five children of school age. The Anglican and Roman Catholic bishops have both applied for a school there to be conducted under their auspices and, as there would not be enough children to justify the Department in establishing two schools, it is a question whether either church would consent to a undenominational school. The solution of the difficulty would apparently be to have the children placed in a residential school under the auspices of the church to which they belong.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J. G. WALKER.
PRESIDENT

U. WISSNER.
SEC'Y-TREAS.

Saskatchewan Conference
OF
Seventh Day Adventists

Executive Committee:
J. G. WALKER, OFFICE ADDRESS
G. W. RADER, CARLYLE
D. D. NEUFELD, WALDHEIM
O. ZIPRICK, LEADER
U. WISSNER, OFFICE ADDRESS
A. V. FARNSWORTH, BONNINGDALE
C. W. DEER, TINY

Department Secretaries:
TRACT SOCIETY: U. WISSNER
EDUCATIONAL: PROF. T. D. ROWE
SABBATH SCHOOL: MISS FREDA GUDERIAN
RELIGIOUS LIBERTY: J. G. WALKER
FIELD SECRETARY ROBERT H. KITTO
HOME MISSIONARY SECRETARY: U. WISSNER
YOUNG PEOPLE'S MISSIONARY VOLUNTEER SECRETARY WILDER J. SALISBURY

ROOM 41-45
WILLOUGHBY BLOCK

Saskatoon, Saskatchewan

May 21-1918.

Mr. Macdonald
Agent for the Indians
Battleford - Sask

Dear Sir -

Since our interview I have that task to act on your advice at once and not wait till after your council with the Indians, as I am to be away for some time and the matter would be delayed.

As I suggested to you we would like permission to conduct a day-school for the Indians on the Thunderchild Reservation and ask you to put the matter through the department for us. Of course we wish to conform to the requirements of the Department with the privilege of teaching the Bible.

If you wish Mr. Macdonald, to learn more about our school work, visit our Academy on the old Good site. We shall be pleased to have you. Awaiting your reply I am yours respectfully J. G. Walker

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3563901

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 2 1919
RECORDS

Battleford. Sask.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 125-301
AND
TO DATE OF THIS LETTER

May 28th 1919

Sir,—

523606

I beg to enclose herewith a letter from Mr J.G. Walker, President of the Seventh Day Adventists, who are desirious of establishing an Indian School on the Thunderchilds Reserve. There is no doubt that a school is most uggently needed there and the Indians would take almost any means to get one. This Reserve is about half each Roman Catholic and Anglican and I am afraid that complications would be the result and they would want to observe both Saturday and Sunday as days of rest which would still further retard their work.

If there is any possiblity of a school being established there I would recommend that it be done soon and the only hope of success would be an undinominational School.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

S. J. Macdonald

Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH
JUN 4 1919

The Secretary.

Dept of Indian Affairs.

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386590/2

Ottawa, June 5, 1919.

Sir,-

125-301 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo enclosing a communication from Mr. J.G. Walker, President of the Seventh Day Adventists, who are desirous of establishing an Indian school on the Thunderchilds Reserve.

In reply I beg to say that the Department is not prepared to grant the Seventh Day Adventists permission to establish a school on this reserve, and you will be good enough to inform Mr. Walker accordingly.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Duncan C.Scott Esq.,
Dep. Supt. Int. General,
Dpt. Indian Affairs.

Bishopsthorpe, Prince Albert,
Sask., 14/6/19

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 17 1919
RECEIVED

525394

Dear Mr.Scott,

I have many things to say to you. I wish I could come to Ottawa for a talk, but I can not afford the time. The condition & education of the Indians has been much in my thoughts lately. I have been visiting some of the Reserves, & receiving letters from others. Pardon me if I do not put each matter on a separate sheet, but they are closely connected, & I first want to lay the whole matter before you. I know also that the I.D. prefers to have such matters taken up by the whole Church when possible; but these are more or less local, & I want to discuss them with you, & then if necessary I could lay them before the Archbishop for approval by the Provincial Synod:—

I feel that now that the War is over, some of these things should be taken up at once, though I know that there will be for some time great calls upon the Dominion Revenue. Still some of these matters have been before the I.D. for a long time, & there have been hopes held out of relief at an early period.

I. (1) The I.D. really ought to provide day-schools for Thunder Child's & the New Reserve (Sturgeon Lake), & allow Mrs LeClair the $800 stipend, that she may open school on Snake Plain (Mistawasis) Reserve. As for Thunder Child's, I need not repeat the pleas & arguments for this. They have been repeatedly sent to the I.D. for at least 2 or 3 years past. The children, though few perhaps, are growing up in complete ignorance. I have just been to the New Reserve. They are a good class of Indians, & part of the Montreal Lake Band. They are clamouring for a school. There are some 9 families, & about 18 children of school age, I am told. Wm.Bear who lives & farms there, & is a Councillor, is a splendid example of what Boarding Schools can do when conditions are right. He is fairly prosperous, & a good pattern to the rest, takes a keen interest in their welfare, & notes & criticises the attitude of the I.D. They are quite too far away to attend the Sturgeon Lake

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

day-school & Lac la Ronge Boarding School is already overfull. Nothing has been done for them in the way of education. They would need a school-house, equipment, & a proper salary for a teacher, who should be at least fairly trained & efficient.

EXTRACT 1924-1

There is Snake Plain.& Mrs LeClair. This for all I know may have been settled by now, but when I was there a fortnight ago, Mrs LeClair was waiting for an answer to her request for $600, & there was still no school. I respectfully think that $600 is the least you should offer. Mrs LeClair is a trained & experienced teacher, & can get $100 to $120 a month at an ordinary public school, but wishes to continue in Indian work. The Snake Plain Indians have for years had an improved Day-School, with good buildings, & have now been without any for 2 years. They ought to have a good day-school at least till they are provided with a Boarding School, of which I now write.

EXTRACT 52348

II. Another Boarding School is greatly needed in that part of the country, either on Snake Plain Reserve, or perhaps preferably on some School lands near Shellbrook. As to this, the Snake Plain Indians asked me to press for it on their Reserve. The I.D. has some nice buildings there, but not enough for a Boarding School. It is a lovely spot, & a pretty good site for a farm. This Boarding School is needed for Snake Plain, Sandy Lake & Big River Reserves, John Smith's, La Corne, Sturgeon Lake, & New Reserve & for the Battleford Reserves unless Onion Lake School is enlarged. I think it would easily obtain from 30 to 50 boarders, besides day-pupils. But many think that it is better that a Boarding School be not on a Reserve, & that near Shellbrook would be more central for this district.There should be a Boarding School somewhere for the Carlton Agency.

While on this subject I would plead for one Industrial School for Northern Saskatchewan, where suitable elder pupils might go. The Indian boys will not all make farmers: occasionally we find them fit for College, & a profession or business, & more often for carpentering, blacksmithing, or other mechanics or tradesmen.. In such cases nothing comes of their Boarding School. They drift & are useless for hunting even.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In an Industrial School they might be prepared for some trade or business, Normal School, or College, & the best might be helped to do really well in life, & the girls likewise for something beyond Indian housekeeping. The Indians value education more now, & are asking for Industrial training. Under the present method, most of the money spent by the I.D. on education is thrown away, while spending a little more would save the whole. See how well Commissioner Graham's boys are doing. Wm.Bear, (the young Indian of whom I spoke above, (of New Reserve), who has been through all this and failed to get Industrial training, or College, who is successful as a farmer, is very full of thought about these matters, & strongly urges ~~as~~ one such school for the picked pupils of both sexes. Please think of it.

EXTRACT

The I.D. will have to offer better salaries if it wishes better teachers. All prices & wages have risen. It is not just to continue the low rate for Indian Schools. I can not get teachers to come for that. Teachers for Germans & Austrians get $100 to $120 per month, & are ready to take that work & with all its unpleasantness. I might possibly find suitable teachers among returned soldiers if I could offer a proper salary. They must also have suitable lodging & school equipment.

IV EXTRACT

I have before asked, & do so now again that the I.D. provide at least a Field Matron, & possibly also a teacher, or else one who could fill both positions, for Sweet Grass Reserve. The Sweet Grass Indians are far from the nearest Reserve & get nothing done for them.

Aug 19 38' dread 1463.

Now I think I have exhausted the most pressing needs, & perhaps your patience. I could write much more, for I think the present I.D.policy is very ineffectual, not only in education, just for want of spending a little more money & going a little further. There is still room for complaint or protest as to the general style of men appointed Farm Instructors, & even Indian Agents. The Instructors are often no farmers, nor business-men, & the Agents have little care for, or sympathy with the Indians. They are just men who want to earn easy money. Sub-Inspector Crombie has been in Regina now for over a year, no one sa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to have been appointed in his place. Schools are never inspected. I wish I could bring two or three thoughtful & experienced men with me for ~~an evening~~ a talk with you, but as I can not this letter must suffice. Please do not pigeon hole it. Do not drop the matters. Use all your influence to get the Indians a fair chance to succeed in life. They have fought well for us, & have earned better treatment & the franchise. What about the promised increase in per capita Grant? What is the per Capita Grant now for Onion Lake, Lac laRonge & the Pas ? I have every reason to think that each of these three schools are doing very good work, with very narrow means.

EXTRACT
ON 22 MAR 52

I beg to remain
Yours faithfully,
J. A. Saskatchewan
Bishop

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

525394

July 14,1919.

My dear Bishop Newnham -

I have Your Lordship's letter of the 14th ultimo. I have read it carefully and will deal with the matters referred to separately.

Sometime ago I gave careful consideration to the establishment of a day school on the new Thunderchild Reserve. We have before us now applications from your own church, the Roman Catholic and the Seventh Day Adventists for the establishment of a school. I propose, however, to take the matter up again with the local agent to get the latest data regarding conditions on this reserve.. At one time it was found that the Indians were so much scattered that the success of a day school was almost impossible. I wish to assure Your Lordship that I will give this matter sympathetic consideration.

EXTRACT on 117 1.1-1

The Mistawasis Day School is to be reopened on September 2nd in accordance with arrangements that have been completed and Mrs. LeClair will be paid the salary that she has asked, namely, $600.00.

EXTRACT on 130200-8

We are increasing the salaries of our teachers in many instances. The need of better salaries to induce more efficient teachers to take up Indian work has been apparent, but where we pay a fair salary we insist upon the appointment of only qualified teachers. We will be prepared to consider each case on its merits.

EXTRACT on 11 4 1 2 4 - 3

With regard to the field matron on the Sweet Grass Reserve, I could state for Your Lordship's information that the whole question of field matrons is at present being given careful consideration by our Commissioner, Mr. Graham. Much of our field matrons work has been very disappointing. However, I shall write to him regarding the Sweet Grass Reserve.

EXTRACT on 1 1 1 5 4 - 2

It has been decided for this fiscal year to increase the per capita grant to all schools by $10.00. The grant to the Onion Lake, Lac La Ronge and the Pas Boarding Schools will, therefore, be $120.00, to date from April 1st, last.

I note your remarks with regard to the lack of inspection of the schools. I may say for Your Lordship's information that this is a matter to which I have given personal consideration, and I have at the present time ready for submission to the Minister a scheme for giving more efficient supervision to the work of our Indian schools in the western provinces. I am not able, however, to say anything further pending consideration by the Minister.

Right Rev.J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT

I regret that it is not possible to consider the extension of our boarding or industrial school system in northern Saskatchewan at the present time, as the funds at our disposal are very limited and very little can be done in the way of building. There are several existing schools where rebuilding or extensive repairs must be undertaken before any new work can be given consideration.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386590/1

Ottawa, July 23, 1919.

Sir,-

In reference to previous correspondence in regard to the establishment of a day school on the new Thunderchild Re serve I beg to say that the Department is in receipt of a communication from His Lordship the Bishop of Saskatchewan, in which he asks that the Department provide a day school for this reserve. He states that they are a good class of Indians on this reserve, that they are clamouring for a school and that there are some nine families and about fifteen children of school age.

I have to ask you to be good enough to furnish the Department with a full report in regard to the establishment of a school on this reserve. Kindly state the number of families living on the reserve, the religion of the different families, the number of children of school age in each family, whether the Indians live close together and also any other information that you think might be of assistance to the Department in dealing with this matter.

Your obedient servant,

[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

38590-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 26 1919
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 285-306
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Battleford, Sask.,

August 21st, 1919.

526497

Sir,—

In reply to your letter 38590/1 regarding the establishment of a Day School on Thunderchild Reserve, I beg to report as follows:

There are 21 families on this reserve, of which 13 are Protestant and 8 Roman Catholic, comprising 20 and 12 children respectively of school age.

It is quite true that the Indians of this reserve are anxious to have a school established there, and I think it advisable that their wishes in the matter should be met.

It is possible to place a school in a location that will be easily reached by every family, and not one of them will be more than a mile-and-a-half distant.

AUG 27 1919
INDIAN BRANCH

Your obedient servant,

J. J. Medmach

Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No

E.D.

September 4th, 1919.

Dear Mr. Graham -

In the year 1908 the Thunderchild and Moosomin Indians surrendered for sale their reserves near Battleford, and in the following year were moved to their new reserves fifty miles or so north. Since the removal of these two bands the Department in 1912 engaged a teacher and field matron for the Moosomin band, the school being conducted under the auspices of the Roman Catholic Church in a building owned by the mission for which the rental is paid by the Department. No provision, however, was made for the Thunderchild band. At the time of their removal the Battleford Industrial School was available for Protestant children.

From time to time the Indians have been pressing for a day school and just recently Mr. McDonald brought the matter up again reporting that they were very anxious for the establishment of a school, and that it would be possible to locate a building that would be within easy reach of every family. I may add that there are 21 families on the reserve; 13 Protestant and 8 Roman Catholic, with 20 Protestant children of school age and 12 Roman Catholic.

The proposal we was to erect a school which would be conducted under the auspices of the Church of England.

I feel myself that we are in duty bound to provide educational facilities especially for the Protestant children who have no boarding school available.

W. M. Graham, Esq.,
Commissioner, Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The few Roman Catholic children might be looked after in the Thunderchild Boarding School. Provision will of course have to be made in our estimates for this building and I would like to have your views in the matter after you have had an opportunity of making enquiry before I submit the question to the Minister.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
'23 '19
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 14-24
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE

REGINA, SASK., 19th.Sept.,1919

527359

Dear Mr.Scott,

I have your letter of the 4th instant in regard to the matter of school arrangements for the Protestant children of Thunderchild Reserve, and note that you have recently received a communication from Mr.Macdonald reporting that the Indians are pressing for the establishment of a day school. Day schools for Indians are not a success,and I can call to your mind off hand four Reserves where such schools have been closed and good buildings left idle, viz:- at Big River and Snake Plains in the Carlton Agency, and at James Smith and John Smith in the Duck Lake Agency. On one of these at least, Snake Plains, the need is more pressing than on Thunderchild.

I agree that educational facilities ought to be arranged for, but it seems to me that this can be satisfactorily provided only by the establishment of a boarding school which would serve the requirements of the Agencies in the Northern part of Saskatchewan.

Yours truly,

Commissioner

Duncan C.Scott Esquire,
Deputy Superintendent General,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-74.

366590-1.

October 14,1919.

Dear Mr. Graham -

I beg to refer to your letter of the 19th ultimo, in further reference to the school accommodation on the Thunderchild Reserve.

I agree with you that the boarding school is the better system, but in the meantime we must consider our obligations to these Indians. I find that all the Protestant boarding schools are filled at present to their capacity, consequently there is no possibility of admitting these children to any of them; furthermore it is impossible for me to anticipate when we will get funds to enable us to carry out your suggestion of a boarding school for the Protestant Indians of northern Saskatchewan. Having these facts in view I am anxious as to what could be done in the meantime. Might it not be advisable to erect a cheap building that would serve the purpose temporarily. I do not know whether timber is available; if it is we might put up a log building with accommodation for a teacher. I shall be very glad if you will consider the matter further.

WGM -

Ecl

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

W. M. Graham, Esq.,
Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

386590-1

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 14-74
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Let stand for the Inspector
A D M

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 1919
RECORDS

COMMISSIONER'S OFFICE

REGINA, SASK., Oct. 27, 1919.

528778

Dear Mr. Scott,-

I have your letter No. 386590-1 of the 14th instant with reference to school accommodation on the Thunderchild Reserve.

I am glad you agree with me that the boarding school system is the better, but note you consider we must meet our obligations to these Indians with some substitute in the meantime. I hesitate to recommend the building even of a temporary day school and teacher's quarters, as I am quite satisfied that we will not get results. I am firmly of the belief that a fairly good sized boarding school, situated in South Battleford would be a success, if put under proper management, and not only would this school accommodate Thunderchilds, but the Protestant children from the different reserves in the Battleford Agency and also any stragglers that we might want to send from other Agencies adjoining. In fact the school should be more or less on the lines of an Industrial School, as to my mind this is the only system. It is now late in the year and nothing much could be done even if we had the material on the ground. The matter therefore will have to stand over until Spring.

I hope to have an opportunity of seeing you before very long and we will then discuss these matters.

Yours very truly,

D.C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General of Indian Affairs,
Ottawa.

W. M. Graham
Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
253341-1

3765901

1079-1

Bishopsthorpe,
Prince Albert, Sask.,
December 16th, 1919.

530700

Dear Mr. Scott,-

I have been quite unable until now to write the suggested letters to you as to some of the matters we discussed. I beg now to lay the following requests and comments before you. I shall repeat some points discussed and dropped as impossible at present, because I want to have them on your files, as a reminder of what is desired and what I fully believe is due to your Indian work.

x x x

Please let the I.D. remember that I have been for 3 or 4 years begging for a Day School for Thunderchild's Reserve, and a school or a Field-matron for Sweet Grass. These ought to be supplied or the children otherwise provided for.

x x x

Yours faithfully,
J.A.Saskatchewan,
Bishop.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

539951

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 7 1920

Thunder Childs Reserve.
Mervin P.O. Sask.
June 29/20

Sir,

I have been trying for many years to get a School established on this Reserve to educate our Children. I have tryed to get Indian Agents. Indian Inspectors and Ministers but. appears none of them can do anything for me. Therefore I want to get Permission to go to Ottawa this fall to find the reason I can not get a School on this Reserve. Our Children are all growing up and ignorance and none of them can read or write. I hope you will answer this letter at once and tell me why you can not get us a School.

Yours Truely.
Chief. Thunderchild
His-X Mark

Superintendent General
Indian Affairs Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 6, 1920.

Dear Chief,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of June 29, with reference to the establishment of a school on the Thunderchild's reserve.

In reply I beg to say that I have sent your letter to Commissioner Graham, and have asked him to give the matter full consideration, and to send you an explanation. If you desire to see him, there will be no objection to your visiting Regina at a time to be arranged by Mr. Graham.

HC1

Yours truly,

Deputy Superintendent General.

Chief Thunderchild,
Thunderchild's Reserve,
Marvin P.O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3860-90

File

July 6, 1920.

Dear Mr. Graham,-

I am in receipt of a letter from Chief Thunderchild, with reference to the establishment of a school on the Thunderchild's reserve, I have acknowledged this, and I beg to inclose a copy of the Chief's letter and of my reply.

Encl.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

W. M. Graham, Esq.,
Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

109-105[x] 105-9-1

109-105-X

Battleford, Sask.

Dec. 13, 1922.

577005

Sir:-

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx (Thunderchild Res)

Jno. Peesin - two children and wife visiting at the above home, enroute to Turtle Lake the following day. Children clean and well dressed. No complaints other than anxious to have their children sent to school.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

The one complaint from the Indians on this Reserve was the want of a school.

Nurse Johnston

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Thunderchild's Reserve
May 21st 1923

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1923
RECORDS

Duncan Scott Esq
Deputy Superintendent of Indian Affairs
Ottawa. Can.

384651.

My dear Mr. Scott—

I alone of all the Chiefs who took part in the Treaty made with us six years ago, am still left. All my companions are gone. I am now old, my hair is grey and I have not long to live. I may ask you for advice etc on minor matters yet but I want to make one request of you, which you may find not easy to comply with but one which I hope you will consider well as it is a matter upon which I meditate on night and day. I see my grandchildren about me unable to speak a word of English and I will leave this world with sorrow in my heart if I am unable to leave them something which will do so much towards arming them for the struggle in an ever increasing white environment. I am referring to the granting of an improved school on the Reserve. I have just had a council meeting and all my people look to me powerless and old and I am sad it pains me. They ask me to do something to get a school for them.

In the treaty I was promised a school within my Reserve, and although I realize the difficulty involved in having our homes up at the Lake some twenty miles away in the first part of the winter, yet the difficulty is not unsurmountable be a given we are willing to go far towards meeting you in overcoming any difficulty. We desire a school greatly.

I ask you not to dismiss the matter after the Indian Agent has pointed out the obstacles for it is his duty to do so. I understand that, but discuss ways and means with us and we will do what we can to so arrange things that a school would be not a useless expense.

We now understand what education means, but too late and we see the Boarding Schools are unable to provide only for a small fraction of the total number of children in these Reserves.

Thanking you in anticipation for a reply

I am
Yours sincerely
Chief Thunderchild

Address- Chief Thunderchild
Marwin P.O.
Sask

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-y-1.

June 20th, 1923.

Dear Chief:

I have your letter of the 21st ultimo, relative to the establishment of a day school for the Indian children on the Thunderchild Reserve.

It is the Department's experience that day schools are but partly successful, and we are making real efforts to provide residential school facilities for the youth of our wards whenever possible. I have not urged Parliament to provide funds for a day school on your Reserve because I was hopeful that the Roman Catholic children would be recruited for the Thunderchild Boarding School, and that accommodation would be found in a new residential school under Church of England auspices in central Saskatchewan. I can assure you that, if we are not successful in securing funds next year for this proposed residential school, I will not overlook the advisability of erecting and conducting a day school on the Thunderchild Reserve.

Yours very truly,

[illegible] C. [illegible]

Deputy Superintendent General.

Chief of Thunderchild,
Thunderchild Reserve,
Mervin P.O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2 copies.
RG10 vol 6292
file. 623-1 vol 1

Chief Thunderchild
to Mr Smith.

pp 1-4.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
JUN
RECEIVED

105-9-1

Thunderchild's Reserve
Meeting. Sask.
Sept. 7th 1923

The Deputy Superintendent of Indian Affairs.
Ottawa. Can.

Dear Mr Scott.

Regarding your favor in reply to my letter dealing with a Day School in my Reserve I and my Indians desire to express our appreciation of the kindly way you replied.

I am not in any way trying to show disrespect to our agent. Mrs McDonald in not asking him to write for me. I write directly to you because I know that, from be cause of his knowledge of the day school of the past, he would not be able, in justice to himself, to recommend a school of this character.

Your letter led me to understand that you would do what you can to give me a school to be situated in the Reserve of, by next summer (1924) funds were not forthcoming to build a Boarding School somewhere in central Saskatchewan.

I am very loth to try to disturb the line of your general policy regarding the Education of our young in Western Canada but exceptions are sometimes in order, when conditions justify.

I asked you in my last letter to make such an exception for me, partly because I am the last of the old chiefs who took part in the first Treaty. To me then personally was promised a school in my Reserve if I and my people desired it. To me therefore an exception made would be more justifiable than to other chiefs who belong to a later period and who are therefore not so closely connected with the original agreement. To give to my grand children at least one heritage which will be of real and lasting value to them is my one remaining and all-consuming ambition. If I can do this then I can leave the world in peace. Otherwise I will feel as if my life had been a failure.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

As a man, American and R.C., my feelings [illegible] it very hard to part with their children to have them go to school. It is not that they do not desire to have them educated but they are not favorable to Boarding Schools and I must give you their reasons for this, so that you may not think that it is due to some idle fancy. I am not going to touch on the side of sentiment, that part of it you will readily understand knowing the Indian as you do.

A spruce tree taken while young from a low lying moist soil when transplanted to light soil dies in most cases. If it lives, it will be but shot and stunted, whereas it would have been tall and straight had it been left in its natural soil. It will die here, despite the greatest of care. It is not because it has no capacity for growth, it is because it is taken out of its natural environment where it would have done well. I have no education but my hairs are grey. I have seen and observed life, I have learnt the ways of nature and I see that the Boarding School and their effect on our young can be explained by this parable. The System is not natural, it seems artificial and the fruit of it so far as I see it in my Reserve and elsewhere has been very poor. Many a pupil has come home to die being in the last stages of consumption. The strict discipline, the change of environment, the close confinement the different food, has lessened the vitality of our young and made them susceptible to the germs of tuberculosis with which the Buildings are always in time saturated. I learnt this from the Boarding School that was in Battleford when it was taken over by the Seventh Day Adventists. They were obliged to pull down almost the whole building because in order to insure against infection from the germs that had played havoc among the Indian children. From the Indians point of view that school although in very capable and trustworthy hands was a long history of sorrow because of the disease and death.

Then we found that the continual supervision in our day work meant the killing of initiative in the pupils. They came back with good records, knowing English well and other things taught them but they were neither white men nor Indians. They do not seem to know how to make the start. They had lost the ordinary Indian mode of livlihood and were unable to do do the white man did. They were victims of their Educational opportunity.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The sense of ownership and the desire to increase what is owned is a thing that should be developed in Child hood stage; all this is lost to the child in the Boarding School while there he works at cows horses, cleans rooms, plows and helps in harvest but he feels that he is getting nothing in return. I myself know he actually is working for himself, but he does not see it that way the has no chance therefore to compile work with its reward This teaches him to look upon work as a drudgery and in many cases, this idea persists through life

There are others reasons I could give but these are enough to show that we take the stand we do not unadvisedly but intelligently enough

As regards day schools. they give us a chance to have the Children in our care which is natural.

Secondly with the improvement in the kind of teachers you give, they will all learn to read, write and figure, Besides then they will be taught neatness cleanliness and such things. object lessons not only to themselves but also to their parents. With this teaching, they will be, as well equipped, all things considered as the ordinary son of an ordinary homesteader. Besides learning these they will be absorbing from their parents the way of making a living which is better than nothing given to the most untoward cause. They will enable the child to begin life at a plane one or two stages higher than their fathers did.

Secondly, the boy will own a cow or a horse or both in childhood He will learn to take an interest in it and will care for it. They will develop a sense of ownership in him and that means a great deal

Thirdly he will be growing up and developing in his own natural element the process being modified by what influence is exerted on him by the School.

Fourthly we do not expect the Boarding Schools to half cover the ground: But a percentage of the children will be accomodated.

I have made enquiries of the school at Little Pines under Mackenzie-Mackay. Up to now that School is a wonderful success. For the first time the Improved Day School we have given a fair chance Same kind of Indians as we are. only a few years ago they were so unthinking about the [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

closed. Now they are working hand in hand with the teacher because they are results and because they have been made to feel that the school is theirs and that they can close it automatically themselves by not keeping up the attendance. Such a school I desire for most earnestly and so does every member of my band.

We are in a new Reserve after selling our old one. It has meant starting over again and the start has not been too good. I see, as one of the needs needed, a School, so that something may be, that will help the next generation

I called a meeting tonight, most of the band were here. A few spoke & all had their say on the matter discussed, before leaving

We have all learnt a lesson after losing our School we see too late, the value of it. We know there are difficulties in the way, as the attendance law wants our children. I pointed out all the difficulties to them - but they are prepared to take the risk to perform. We all desired for a school at all costs. We Counted the Children of school age and there are 36 We thought 25 would be a fair average to aim at. We are willing almost to a man to go back to what we used to do when we had more cattle & make hay and then instead of all migrating to one place, Send the young men with one or two of the men & women there, to the task to attend to the cattle We are willing to meet half-way any arrangement that may be made by you and your Officers,

One man suggested a room or two to accommodate a school where parents have to go very and have no time to come here That is a detail what we want is the School. Judge us not on this from the past for I am school at the old Reserve or from other schools, but bearing in mind I say that a misspent time here in most Indians with regard to Education

This is as near to a prayer, as anything I can write from man to man. I ask in all good faith

With my respects

I am

Yours respectfully

Chief Thunderchild

mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, Sept. 25, 1923.

Dear Chief:

I have your letter of the 7th instant, with further reference to your request for the establishment of a day school on the Thunderchild Reserve.

I regret that I have nothing to add to my letter of the 20th of June, last, and I have to assure you again that the advisability of a day school on the reserve will not be overlooked, if I am not successful in providing, next year, residential school facilities for the Protestant children in central Saskatchewan. Your splendid appeal on behalf of the children of the band has convinced me that the parents on the reserve are seized with the importance of education, and I should be pleased if you would bring this matter to my attention again, in the early summer of next year, when a definite decision will be timely.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Chief Thunderchild,
Thunderchild Reserve,
Mervin P. O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

By

I suggested to Bishop Lloyd that he might buy a day School for Sunderchild's (new) Reserve. We would provide classroom equipment + salary

R.R.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RESOLUTION.

Battleford Agency.
Thunderchild Reserve.Sask.
February 7th 1924.

To The Department of Indian Affairs.

We the undersigned Indians of the Thunder-Child Band at a regular Band Meeting in the presence of the Indian Agent, held on our reserve on February 7th. hereby pass a resolution voting Two hundren and Fifty Dollars," $250.00" from our Interest Funds, for assistance in the purchase of Lumber and Material for a school house on our reserve.

We trust that the Department of Indian Affairs will grant this request.

Chief. + Thunderchild

Councillor.

Member.

Member.

Member.

Member.

Witness. J. C. Harnes
Farm Instructor.

S. L. Macdonald
Indian Agent.

Act No. 305

Attended 2 200 miles

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

FEB 22 1924
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 1020-133
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Battleford, Sask.

February 18th, 24

R

Sir,—

I am enclosing a resolution of the Thunderchild Band, taken at their request at a meeting on their reserve on Feb 7th, Voting $250.00 for the building of a School House on the Reserve.

They have taken out a set of Fine Logs and are now hauling them in to the reserve, it is estimated that it will cost $500.00 for Lumber for Flooring and roof, the Church are putting up half and the Indians the other Half and the Indians are certainly showing great enthusiasm over the prospect of getting a school.

I might add that I have had no Official word of a school at Thunderchild, but the Rev Edward Ahenakew, who has taken over the Missionery work in this district has shown me letter from the Bishop, stating that the Dept would pay a teacher if a school house was available.

Work is being started at once on the building and if the Department allows the amount asked on the resolution, I would request that an accountable cheque for the amount be sent me.

Your obedient servant,

S. J. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT.

(INDIAN WORK)
VEN. J. A. MacKAY, D.D.
PRINCE ALBERT SASK

SECRETARY-TREASURER
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK

February [illegible]th 12

Dear Mr Ferrier.

I am finding much more difficulty than I expected in getting "qualified" teachers for these Indian schools. The Star of Saskatoon has been filled for a month past with advertisements for teachers and not a single advertisement offering. We shall be able to get them after these present Normals are closed.

With regard to Thunderchilds I had a Teacher promised for that but after I told her there were some rations if living with the Matron, it was found there were none as the Indian agent said the Department only found them for Improved Day schools

This matter of fish for one and fowl for another makes it very difficult to deal with teachers.

The Matron at Thunderchilds is quite willing to take the teacher to board with her, especially if some ration is allowed for both Matron and Teacher.

Cannot that be done, so that we can get a Teacher to go to this place We shall have the building ready before very long now.

With kind regards

Yours very faithfully.

George Exton Lloyd.

Bp.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, Feb. 22, 1924.

Right Reverend Sir:

I have Your Lordship's letter of the 18th instant, with reference to the employment of a teacher for the Thunderchild Indian Day School. I have noted with regret that you have had difficulty securing teachers for Indian schools.

The Department supplies rations for pupils at Indian day schools when a hot lunch at noon is necessary and I regret that it will not be possible to authorize rations for a teacher at Thunderchild. Perhaps some other arrangements can be made if the teacher is to live with the field matron. You might inform me what salary you had proposed to recommend. Further, if the teacher you had in mind is still available, you might mention her qualifications.

I have the honour to be,

Your Lordship's obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rt. Rev. C. E. Lloyd, D. D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, Feb. 22, 1924.

Sir:

I have your No. 1020-133 of the 18th instant, enclosing a resolution of the Thunderchild Band with reference to the Thunderchild Indian Day School. I have noted that the Church and the Indian Band are erecting a building for school purposes. I have to inform you in reply that the Department promised His Lordship the Bishop of Saskatchewan classroom equipment and teacher's salary, if he could arrange with the Band for a suitable building. Your letter was the first intimation that the Department has had concerning the effort of the Indians themselves.

An accountable cheque for $250 is being directed to you, under separate cover, and you should use it for the purpose of securing materials for the new building. Competitive prices should be secured and, when you are submitting the vouchers in favour of the firms given the business, please support them with an Abstract of Tender form showing the firms asked to quote and the prices quoted.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 1096-133
AND
TO DATE OF THIS LETTER

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 31 1924
RECORDED

Battleford, Sask.

March 26th 1924

Sir,—

105-9-1

Dept letter No ~~105-1-9~~, Feb 22nd, stated that an accountable cheque for $250.00 was being directed to me, the amount being voted by the Band for the buildin of a school on the Thunderchild Reserve.

This cheque has not yet been received and I would ask the Department to send it at an early date, as most of the material has already been purchased.

Your obedient servant,

S. J. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs.
Ottawa.

ACCOUNTANT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 9 1924
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 302-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
D REGINA, SASK., May 6th, 1924

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 29th ultimo No. 105-9-1 informing me that His Lordship, The Bishop of Saskatchewan, has nominated Miss Amy D. Wrigley as teacher of the new day school on the Thunderchild Indian Reserve. I have had no knowledge that a school was being erected on this Reserve. Would you kindly inform me when the school was built, and what kind of a school it is?

Your obedient servant,

W.M.Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Ottawa, May 10, 1924.

Sir:

I have your No. 302-11 of the 6th instant, regarding the erection of a day school building on the Thunderchild Indian Reserve and the appointment of a teacher.

In reply I have to say that the building was erected jointly by the authorities of the Anglican Church and the Indians. The Band, by resolution, voted the sum of $250 from their Interest Funds to assist in the purchase of lumber and material required to finish the building. The Indians themselves took out the logs and performed the labour. The building has recently been completed and Mr. Agent Macdonald has been authorized to arrange for the purchase of the desks and other equipment required.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105. 9-1

EXTRACT FROM AGENT S. L. MACDONALD'S LETTER,
DATED MAY 21st, 1924.

Original on File 105-6-1.

The new Thunderchild Day School was opened on the 15th, and the same day the teacher Miss Amy D. Wrigley wrote me a description of the opening and I am enclosing her letter for the Department's information. Since the date of her letter considerable more school equipment has been supplied and the desks should be along in a few days, so that she will be able to carry on the school in the regular manner.

I was at Thunderchild on the 13th and instructed her to open the school even without equipment, if only for a half day each time till the supplies were received. This was to get the children used to the idea and routine as none of them had ever been to school before.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

- COPY -

(Original on # 105-6-1.)

y1-30<.

Ottawa, May 28th, 1924.

Sir:

I have your letter of the 21st instant, informing the Department that the teachers who were appointed have taken up duties at both the Red Pheasant and Thunderchild Indian Day Schools, and enclosing a communication from Miss Wrigley regarding the opening of the latter school. In reply I beg to say it is noted that the teachers are interested and that you consider they will make a success of their work.

Regarding the equipment for the Thunderchild Day School, it is hoped that you will be able to place the order for the desks as instructed in our letters of the 5th and 10th instant, and also purchase the stove and other material required. It is also hoped that the blackboards which have been ordered through the Government Stationery Office will arrive in the very near future, and that Miss Wrigley will be able to carry on without undue inconvenience until such time as all the classroom equipment is installed. Her letter describing the opening of the school was read with interest, and we are pleased with the good attendance and interest taken by the parents.

It is hoped that there will be a steady attendance of all the Indian children of school age who are eligible to attend at both these schools.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

org m 105-2-1

THUNDERCHILD'S DAY SCHOOL

This school was just opened this year. It is a log building size 28' x 40' and has a chancel 14'x 18' attached. It is used for church purposes on Sundays. The building is situated in a central position on the Thunderchild reserve.

Miss Amy D. Wrigley, who holds a Second Class Professional Certificate for the Province of Saskatchewan, has been in charge as teacher since the school was opened. There are 66 pupils enrolled and the average attendance for the Quarter ending Sept. 30th was 26.67. This I consider a very good attendance in view of the fact that quite a number of the Indians of the Thunderchild Band earn their living by hunting and trapping and working out for white settlers, which occupations naturally take them away from their reserve a great deal. They have 30 single desks in the school and if the total enrollment were to attend they would not have sufficient desks to accomodate them. The teacher asked that she might be provided with at least six more. I noted that they had three wash basins and that the pupils were all provided with tooth brushes. The teacher informed me that they were made to clean their teeth regularly each day. They have a Hyloplate blackboard 3'x 12'. This does not give as much blackboard space as is desirable and I think that if another board the same size was installed it would be sufficient for the requirements.

With reference to the building; as I have said before it is built of logs and has a shingled roof. It is plastered with mud and should be whitewashed before the winter sets in as I noted the plaster had shrunk and in places there was daylight showing through the walls. It should also be ceiled with lumber, as I am afraid that during the winter months unless this is done it will be hard to heat. // There is no midday meal served at this school, the children being given the regulation issue of hardtack biscuits. I found the teacher very bright and enthusiastic. She is greatly interested in her work and appears to have gained the confidence of the Indians who appear to be very interested in their school

[illegible] the teach[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

This is attended to

The teacher informed me that she was receiving $950.00 per annum and she stated that when she applied for the position she was given to understand that although the salary was less than that earned by Second or First Class Certificated teachers, yet it was really more than the actual salary quoted on account of certain staples being allowed the teacher, but in her case this is not so as no staples are allowed her and she feels that she is receiving less salary than that received by Second Class Certificated teachers in the rural districts. This is a matter which I did not discuss with her but I feel I should bring it to your attention in view of the fact that she brought the point up. There is no doubt in my mind that this teacher could easily obtain a position in a public school as far as qualifications are concerned.

(Sgd) W. Morrison
Inspector Ind. Agencies
Oct 17/24

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK.

INDIAN MISSIONARIES
REV A FRASER, R D., EASTERN DIVISION THE PAS MAN
REV CANON PAUL LL B., CENTRAL DIVISION PRINCE ALBERT SASK
REV. E AHENAKEW, L TH WESTERN DIVISION NERVIN SASK

GENERAL MISSIONARY
REV CANON C. W. MCKIM, M A.
PRINCE ALBERT
SASK

SECRETARY-TREASURER
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK
PHONE 2495
HOUSE PHONE 2166

N B ...ALL CHEQUES DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

PRINCE ALBERT.
SASKATCHEWAN

two miles away,part of which entails going up and down a great hill.In winter the road is often badly drifted over,and although a strong girl,the hard work she does at school and the long walk after taxed her strength greatly.

Will your Lordship take the matter up with the Department and see what they will do with reference to building, this summer? The objection to Miss Wrigley and assistant living alone in an Indian Reserve is ill-founded. She is 28 years old anod there is no safer place in Canada for white ladies to live in,than in Thunderchilds,or any other Reserve. for that matter.Any lady teacher,in any Reserve in the Diocese of Saskatchewan will,I am sure, vouch for the truth of this statement.

The progress the children have made in the one year,has been wonderful,same as at Little Pines School. They deserve encouragement.

I am enclosing a snap taken the other day.These children are the ones who were rolling all over the floor and having little fights the first day the school was opened.

Hoping that your lordship will think it right to take this matter up with the Indian Department,

I am
Very sincerely yours
Edward Ahenakew

P. 1-4

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK

INDIAN MISSIONARIES
REV. A. FRASER, R.D., EASTERN DIVISION, THE PAS, MAN.
REV CANON PAUL, LL.B., CENTRAL DIVISION PRINCE ALBERT, SASK
REV. E. AHENAKEW, L.TH. WESTERN DIVISION, MERVIN, SASK.

N.B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

REV CANON C. W. McKIM, M.A.
PRINCE ALBERT
SASK

SECRETARY-TREASURER
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK
HOUSE PHONE 3198

Re Thunderchild's Day School

PRINCE ALBERT SASKATCHEWAN

Mervin, Sask.
June 27th. 1925,

The Rt.Rev.Bishop Lloyd D.D.
as at Bishopsthorpe
Prince Albert, Sask.

My Lord:

It is now one year since the Thunderchild's Reser" Day School was opened, with Miss Wrigley as teacher. The Indian Department, at the time promised the teacher's salary and School equipment, providing we found a school-building. The Indians of the Reserve who up to then were always on the move from place to place, began to work in the depth of winter and before the snow was gone had the present large school-church finished, so keen were they to have their children educated. They have up to now, never slackened once in their wholehearted support of the School.

The average attendance since the School was opened on May 15th. 1924 is as follows:-

June quarter	1924	--	average	attendance	--32.65
September	"	---	"	"	---26.92
December	"	1924--	"	"	---29.99
March	"	1925---	"	"	--29.71
June	"	1925----	"	"	--30.52

Now since there are never more than 33 children of school age in the Reserve and only 32 at present, this is a wonderful record for an Indian Reserve. I am sure they have proved that they are really anxious for the education of their young.. They are as enthusiastic today as they were when the School was first opened and I know that they will continue to be so. Such a showing certainly deserves encouragement and support.

This summer we had hoped the School would be classed as an Improved Day School and that we would have had a Dining Room and Kitchen, a School Matron to prepare a midday Meal, a house for the Teacher and assistant etc.

This is not an unjustifiable request, we are asking for this because the nature of the work that is done justifies our asking. Far better work is being done than the accomodation at our disposal warrants. We ask for this better equipment in the way of buildings, because the activities here deserve better equipment, so as to go on improving. The Department always act liberally where they see real work being done.

Miss Wrigley is a hard-working and painstaking teacher. She has room and board at Mrs. Brown's

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD, D.D.

ARCHDEACON
(INDIAN WORK)
VEN. J. A. MacKAY, D.D.
PRINCE ALBERT, SASK.

SECRETARY-TREASURER
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.

BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT,
SASK.

August 20th, 1925.

SCHOOLS BRANCH
AUG 26 1925

Dear Mr. Scott:

I enclose you a letter which has been waiting my return from England.

It is really remarkable work that has been already accomplished on that Reserve. The photographs I cannot send you as Canon McKim is turning it into a lantern slide, but thirty children that on the first day were crawling round the floor, spitting and fighting like cats and dogs, are now clothed and in their right mind . If good work ever deserved encouragement, this of Thunderchild's certainly does.

With kind regards

Yours very faithfully,

G. E. Saskatchewan

Mr. Superintendent Scott
Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Enc. 4.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, August 26, 1925.

Dear Bishop Lloyd:

I have your letter of the 20th instant, enclosing a communication from the Rev. Mr. Ahenakew, with reference to the progress at the Thunderchild's Indian Day School. I note that a teacher's residence is desirable; and, in reply I wish to assure Your Lordship that the needs of this school will not be overlooked when we are preparing our Estimates for next year. I regret that there are no funds available at the present time for a teacher's residence or for an addition to the classroom, which would serve the purpose of a children's dining room; but I am hopeful that an item in this connection will be allowed at the next session of Parliament.

Yours very truly,

J. D. McLean,
Acting Deputy Superintendent General.

Rt. Rev. C. E. Lloyd, D. D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 17 1928
RECORDS

THUNDERCHILD DAY SCHOOL.

This school is on the Thunderchild reserve, is under the Anglican Church and the Teacher is Miss A.D.Wrigley, there is no Field matron there and the school is not of the improved variety and the children have to bring their lunches with them.

This is a log building and put up mostly by the efforts of the Band but has been much improved by the Department, the building is a good size, high ceiling and well lighted and makes a very suitable school.

Miss Wrigley is a very good teacher and the progress of the children is exceptionally good in fact they are advanced well ahead of their grades, the attendance has always been good at this school, the parents take an interest in it and the children themselves will not miss school if they can possibly get there and the average at this school is always well up to the mark.

Some children have also gone from this school to the Onion Lake Boarding schools which makes the attendance a little lower than last year.

GENERAL.

The attendance and progress generally at all the schools has been very good, the average is down a little on account of Mumps and some of the children being sent to the Boarding schools.

The Teachers and Matrons have all done good work and we have a very good teaching staff in the Agency at the present time, without exception they are all making a genuine effort to make a success of their schools and their efforts are being well rewarded.

Regular Inspections of all were made by the Provincial school inspectors of the various districts and also by the Indian Department Inspector and all were most favorably impressed with the progress and conditions generally.

In conclusion I would state that at the present time the school situation in the Agency is most satisfactory.

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant,

S. S. Maclean

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Sir,

I have the honor to submit herewith the annual school report for the Battleford Agency, for the year ending March 31st, 1928.

x x x

There are four schools operating in this agency, the Thunderchild Residential school and Day schools at Red Pheasant, Little Pines and Thunderchild reserves, with an attendance of approximately 190 children.

x x x

SCHOOLS BRANCH
APR 18 1928

J. L. Macdonald.
Indian Agent.

This copy is wanting Dec 31/28 Rpt.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, November 8, 1928.

Right Rev. Sir:

I beg to inform Your Lordship that the Department has received the resignation of Miss Amy D. Wrigley, teacher of the Thunderchild Indian Day School, to take effect at the end of December, next. Her resignation is accepted, with regret.

Mr. Commissioner Graham has recommended that the services of a married couple be secured for this Reserve - the man to act as teacher and his wife as field matron. He states that a field matron is badly needed, and, as a teacher's cottage has recently been erected, suitable living quarters are available.

The Department shall be pleased if Your Lordship will nominate the services of a married couple for this Reserve. The man should be a qualified teacher and his wife competent to perform field matron's duties. Their appointment would date from January 1, 1929. It is hoped that Your Lordship will be able to nominate suitable incumbents for this school before that date. The salary paid to each will depend upon the qualifications which the persons nominated by you possess. Please forward full information as to the qualifications and experience of your nominees for the positions of teacher and field matron for the consideration of the Department. I shall be pleased if this matter receives Your Lordship's early attention.

I have the honour to be,

Right Rev. Sir,

Your obedient servant,

D. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Rt. Rev. G. E. Lloyd, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

DEC 26 1928
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 203-3 I.S.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK. 22nd December, 1928.

DEC 27

Sir:-

On the 8th ultimo, under cover of Department 105-9-1, I was advised that the question of the appointment of a married couple on the Thunderchild Reserve was being taken up with His Lordship the Bishop of Saskatchewan to fill positions as teacher and field matron; and I am wondering whether any appointment has been made, as I am in receipt of a letter from Mr. S. L. Macdonald, Indian Agent, pointing out that the school will be re-opened in about two weeks time and, as great progress has been made on the reserve since Miss Wrigley was in charge and every child of school age has been attending, it would be a misfortune if it were necessary to let the school remain closed beyond the date when it should be opened.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128-7-1

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the address, this (number of words) message is sent at the Otherwise the character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. — W. G. BARBER, General Manager

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

STANDARD TIME.

RECD DEC 27 PM DEPT OF INDIAN AFF

DEC 27 1928

RECORDED

RA250 21

PRINCEALBERT SASK 27 1115A

J M MCLEAN

INDIAN DEPT OTTAWA ONT

HUMBERSTONE THEPAS INSUFFICIENT STIPEND APPLYING CIVIL SERVICE WOULD GLADLY TAKE THUNDERCHILDS IF WE PAY TWO FIFTY AND YOU PAY MOVING EXPENSES

BISHOP OF SASKATCHEWAN.

CLASS OF SERVICE DESIRED
Day Message
Day Letter
Night Message
Night Letter

Patrons should mark X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

105-9-1.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. — GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

OTTAWA, December 27, 1928.

Right Rev. G. E. Lloyd, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

In order that reopening of Thunderchild Indian Day School may not be unduly delayed the Department would appreciate an early reply to official letter of November Eighth.

J. D. McLean.

Chg. Dept. I.Af.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 6105, replacing Form D[illegible]

DAY LETTER

103-9-1.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following Day Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

OTTAWA, December 28, 1928.

Right Rev. G. E. Lloyd, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Department does not consider it advisable to transfer Humberstone STOP Owing to her domestic responsibilities Mrs. Humberstone could not properly perform field matron's duties STOP Department does not pay moving expenses of teachers STOP Would appreciate another nomination for Thunderchild as soon as possible.

J. D. McLean.

CHG. DEPT. I.A.

SENDER'S ADDRESS FOR ANSWER

SENDER'S TELEPHONE NUMBER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Ottawa, January 9th, 1929.

Sir,-

When your letter of the 22nd ultimo regarding a teacher for the Thunderchild Day School was received, the Department immediately wired His Lordship the Bishop of Saskatchewan for a reply to our letter of November last.

His Lordship wired recommending the transfer of Mr. Humberstone, at present the teacher of the Pas Indian Day School. Owing to domestic responsibilities, Mrs. Humberstone would be unable to look after field matron duties at Thunderchild and the Department advised His Lordship that the transfer of Mr. Humberstone could not be considered.

As yet, no further nomination has been received.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 302-11

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 12th January, 1929.

Sir:-

With reference to Department No. 105-9-1 of the 8th November last and my letter of the 22nd ultimo, will you please advise me if any steps have been taken to fill the position of teacher at the Day School on the Thunderchild Reserve.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, January 16, 1923.

Right Rev. Sir:

Referring to telegram of the 26th ultimo and previous correspondence, relative to the nomination of a married couple for the Thunderchild Indian Day School, the man to be a qualified teacher and his wife competent to perform field matron's duties, I should be pleased if Your Lordship would give this matter your early attention. This school was conducted most successfully under the late teacher, Miss Wrigley, and the department is anxious that the activity on this Reserve be resumed as soon as possible. Your early nomination of a suitable couple for this Reserve will be appreciated.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Rt. Rev. G. E. Lloyd, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, January 16, 1929.

Right Rev. Sir:

Referring to telegram of the 25th ultimo and previous correspondence, relative to the nomination of a married couple for the Thunderchild Indian Day School, the man to be a qualified teacher and his wife competent to perform field matron's duties, I should be pleased if Your Lordship would give this matter your early attention. This school was conducted most successfully under the late teacher, Miss Wrigley, and the department is anxious that the activity on this Reserve be resumed as soon as possible. Your early nomination of a suitable couple for this Reserve will be appreciated.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Rt. Rev. G. E. Lloyd, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK
PHONE 3028

GENERAL MISSIONARY:
REV CANON C. W. MCKIM, M.A.
PRINCE ALBERT

SECRETARY-TREASURER
REV. HENRY WALLACE
PRINCE ALBERT, SASK.
HOUSE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 31 1929
RECORDS

PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

January 26. 1929.

1929

My dear Sir:

Re Thunderchild Indian Day School.

With reference to your letter No.105-9-1, of January the 16th last: So far I have not been able to get anyone for the school on Thunderchild's. The combination of a certificated teacher with a wife who is able and willing to do the matron's work, and to go out there while the thermometer is ranging, as ours has been for some time, 20, 30 and 40 below zero, is not an easy thing to be done.

I have a very good man, single, and uncertificated, that I may be able to send out there to carry on the school until he is ready to go into the Normal School and get his certificate in September. But at the present moment I do not see where a married teacher, and a suitable wife, is coming from. I can find them later on in the year, but not at the present time. In addition Thunderchild's reserve has Mrs. Brown who is continuing her work for the time being until a married teacher can be appointed.

If you are satisfied to have a single man or a single woman for the time being, I can get them.

Mrs Brown's services dispensed with April 30/29

With kind regards

Yours very faithfully,

G. E. Saskatchewan

J. D. McLean, Esq.
Asst. Deputy & Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa. Ontario.

Rec. 8 III. 29.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, February 1st, 1929.

Right Rev. Sir:

I have Your Lordship's letter of the 26th ultimo, relative to obtaining the services of a teacher for the Thunderchild Indian Day School.

In this connection it is noted the difficulty in obtaining a qualified teacher with a wife who would be able to perform the matron's work. In order that this school may not remain closed longer than necessary, it will be satisfactory, for the balance of the present school year, if you obtain the services of the man referred to in your letter, or it might be possible to obtain a qualified teacher, male or female. Please inform the Department of the name, qualifications and experience of the teacher whose services you obtain. The Department would allow salary to a qualified teacher at the rate of $100 per teaching month, but if the teacher secured has no professional qualifications, we would have to make a reduction in the remuneration allowed. It will not be necessary to take any action in obtaining the services of a matron for the balance of the present school year.

The Department has noted your reference to Mrs. Brown whom you state is conducting her work for the time being until a married teacher can be appointed. We do not appear to have any record of a Mrs. Brown carrying on any work on the Thunderchild Reserve.

I have the honour to be,

Right Rev. Sir,

Your obedient servant,

J. D. McLean

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Right Rev. C. E. Lloyd, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK.

INDIAN MISSIONARIES:
REV. A. FRASER, R.D., EASTERN DIVISION THE PAS, MAN.
REV. E. AHENAKEW, TH., WESTERN DIVISION, MERVIN, SASK.

SECRETARY-TREASURER
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 2488
HOUSE PHONE 2166

ARCHDEACON (INDIAN WORK)
VEN. W. E. J. PAUL, L.L.B.
PRINCE ALBERT
SASK.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDED
FEB 25 1929

N.B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

FEB 27 1929

PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

Feb. 20th 1929.

The Secretary,
Dept. of Indian affairs.
Ottawa.

Dear Sir,

I have your letter (105-9-1) of the 16th inst. re Thunderchild Indian Day school. We are finding it very hard to find a married Teacher whose wife is sufficiently free from home duties to carry on the work of field matron. I was in Saskatoon this week looking for a suitable couple, but failed to find any such teacher. Recently we advertised for a man in three Daily papers, received numerous replies from female teachers, but not one from a male teacher. We have dispatched three further advertisements today. The Bishop will gladly make a nomination as soon as a suitable couple can be found.

I am,
Yours faithfully,
W. E. J. Paul.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, February 27, 1929.

Very Rev. Sir:

I have your letter of the 20th instant, relative to the securing of the services of a married teacher for the Thunderchild Indian Day School.

In reply I beg to say that, as you were informed in official letter of the 5th instant, it will not be necessary to obtain the services of a field matron for the balance of the present school year. The services of a single teacher would be satisfactory to complete the present school year, and, as Mrs. Read (nee Wrigley), who was appointed temporarily, wishes to retire, it is hoped that you will be able to nominate a teacher who would be satisfactory to carry on the work until the school closes for the summer holidays, at the end of June, next. The question of obtaining the services of a married teacher, whose wife could carry on the work of field matron, could receive consideration and the nomination made in time for them to begin duties at the beginning of September, next, when the school reopens after the summer holidays. It is hoped that a single teacher, who will teach until the end of June, next, can be obtained at an early date to take over the work which is now carried on by Mrs. Read.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Very Rev. Archdeacon Paul,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extracts from Reports of Inspectors of Public Schools.

"The school grounds, house, privies, register and records are in excellent condition.

The teaching done by Mr Sharman was of the best character and that which is intended to promote efficiency in all the subjects of the Course of Studies as well as the rights of citizenship and loyalty to the country in which the pupils live.

The general standing of the pupils was of a high grade particularly in Music, Art and Gardening."

S. E. M. McLelland I.P.S

"Your teacher Mr Sharman is experienced conscientious painstaking and enthusiastic in his work

The school is well organised and there is a splendid spirit of mutual helpfulness and a good altitude to work among the pupils."

J. M. Creighton I.P.S.

"Mr Sharman has the work of the school well in hand and splendid progress is being made by the pupils

The singing was very creditable indeed.

W J. Small I P S

Bigger

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Saskatoon,
Saskatchewan.

23rd February, 1929.

The Ven: Archdeacon W.E.J. Paul, L.L.B.,
Prince Albert,
Saskatchewan.

Dear Archdeacon Paul,

In reply to your letter of the 21st instant, for which I thank you, I wish to say that I know Mr. William Charman more as a man than as a teacher. As he was a schoolmaster in England for some time, there would be no doubt as to the thoroughness of the training for the work of teaching which he received. He has been doing supply work for some time and apparently gives good satisfaction in that capacity. From what I know of him I should judge that he would be very thorough in his work and that he would be helpful in the community where he found himself. This is borne out by the time and interest given for the preparation of School (Christmas) Concerts where he has been. I do not think he would have any difficulty with discipline.

Both Mother and I are favourably impressed by Mrs. Sharman. She is very interested in Church work, and has a kindly disposition. As Field Matron I think she would render excellent service.

With best wishes,
I remain,
Yours sincerely,

L W. Downes
Secretary.

/CWD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK.

INDIAN MISSIONARIES:
REV. A. FRASER, B.D., EASTERN DIVISION, THE PAS, MAN.
REV. S. AHENAKEW, L.TH., WESTERN DIVISION, MERVIN, SASK.

SECRETARY-TREASURER
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 2459
HOUSE PHONE 2166

ARCHDEACON (INDIAN WORK)
VEN. W. E. J. PAUL, L.L.B.
PRINCE ALBERT
SASK.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
MAR 4 1929
RECEIVED

N.B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

Feb. 28th 1929.

SCHOOLS BRANCH
MAR 6 1929

The Secretary,
Dept of Indian affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

Re Thunderchild Day School - We have at last received what appears to be a very suitable application for the position of Teacher - Field matron.

Mrs. Jas William Sharman, 1027, Ave. D. North, Saskatoon, has applied for the position. Their qualifications are as follows:- Taught first in Staffs., England.- Second class permanent certificate in Saskatchewan. Several years experience chiefly in foreign Settlements. Qualified to play the organ - leads singing - drawing.

Mrs Sharman has also been a teacher - has had much experience with children, - I think would do well

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Diocese of Saskatchewan

THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD. D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK.

INDIAN MISSIONARIES:
REV. A. FRASER, B.D., EASTERN DIVISION, THE PAS, MAN.
REV. E. AHENAKEW, L.TH., WESTERN DIVISION, MERVIN, SASK.

N.B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

[redacted]
SECRETARY-TREASURER
[redacted]
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 2468
HOUSE PHONE 3166

ARCHDEACON (INDIAN WORK)
VEN. W. E. J. PAUL, L.L.B.
PRINCE ALBERT
SASK.

PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

as field matron. They are not young people, but enjoy good health.

I am asked by the Bishop to send you these names as his nominees. I enclose extracts from reports of school inspectors, & also a letter from Rev. C. W. Downer, Secretary of Saskatoon Normal School & their qualifications.

I am,

Yours faithfully,

W. E. J. Paul.

(Archdeacon of Indian Work.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, March 7, 1929.

Venerable Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 28th ultimo, nominating Mr. and Mrs. William Sharman for the positions of teacher and field matron, respectively, on the Thunderchild Reserve, and stating the qualifications and experience which they possess.

In reply I beg to say that the Department will approve of the appointment of Mr. and Mrs. Sharman from the 1st of April. Mr. Sharman is to perform the duties of teacher at the Thunderchild Indian Day School, with salary at the rate of $90 per month for the ten teaching months in the year. Mrs. Sharman is to perform field matron's duties, and the salary allowed her for this service will be at the rate of $40 per month for the twelve calendar months in the year. It is noted that Mr. Sharman has a second class permanent certificate for the Province of Saskatchewan and has had several years' teaching experience. I shall be pleased if you will inform them of their appointments and arrange with them to begin duties on the date above mentioned. It is hoped that they will meet with every success in their work on this Reserve.

Mr. Commissioner Graham and Mr. Agent Macdonald, Battleford, are being informed of the above appointments.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

The Ven. Archdeacon W. E. J. Paul, L.L.B.,
PRINCE ALBERT,
SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, March 7, 1929.

Sir:

I have to inform you that the Church authorities of the Diocese of Saskatchewan have nominated Mr. and Mrs. William Sharman for the positions of teacher and field matron, respectively, on the Thunderchild Reserve. The Department is approving of their appointments from the 1st of April, next. Mr. Sharman has a second class permanent certificate for the Province of Saskatchewan, and has had several years' teaching experience. The salary allowed Mr. Sharman will be at the rate of $90 per teaching month, and Mrs. Sharman, who will perform field matron's duties, will receive $40 per month for the 12 calendar months in the year.

We have requested the Church authorities to arrange with Mr. and Mrs. Sharman to begin duties on the date above mentioned, and I have to request that you will give them every assistance you can upon their taking up duties. Please inform the Department later of the date these new incumbents begin their duties on the Thunderchild Reserve. You should inform Mrs. Reed, who is teaching temporarily, of the above appointment and that her services will not be required after the date they arrive to take up duties.

Your obedient servant.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

E. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, March 7, 1929.

Sir:

I have to inform you that the Church authorities of the Diocese of Saskatchewan have nominated Mr. and Mrs. William Sharman as teacher and matron, respectively, on the Thunderchild Reserve. The Department is approving of their appointment from the 1st of April, next, with salary to Mr. Sharman at the rate of $90 per teaching month and to Mrs. Sharman at the rate of $40 per month for the 12 calendar months in the year. Mr. Agent Macdonald, Battleford, is being informed accordingly.

Your obedient servant,

~~A. F. MacKenzie,~~
Acting Asst. Deputy and Secretary.

H. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK.

INDIAN MISSIONARIES:
REV. A. FRASER, D.D., EASTERN DIVISION, THE PAS, MAN.
REV. CANON PAUL, LL.B., CENTRAL DIVISION, PRINCE ALBERT, SASK.
REV. E. AMENAKEW, L.TH., WESTERN DIVISION, MERVIN, SASK.

REV. CANON C. W. MASKIM, M.A.
PRINCE ALBERT
SASK.

SECRETARY-TREASURER
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 2455
HOUSE PHONE 3168
ARCHDEACON (INDIAN WORK)
VEN. W. E. J. PAUL, L.L.B.
PRINCE ALBERT
SASK.

N.B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

29 PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

March 12th 1929

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 16 1929
RECORDS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

With reference to your letter of the 7th inst. (105-9-1), received today, I regret to inform you that Mr. Sharman took a temporary position while waiting for his appointment to Thunderchild Reserve, and he says that he cannot give up this position till the end of June. I am sorry for the inconvenience this action has caused. The Bishop has received certain other applications, and hopes to find a teacher who will undertake to teach the Thunderchild school till the end of June. We are making inquiries as to the suitability of these applicants, and hope to forward a name to you shortly.

Yours faithfully,

W. E. J. Paul
(Archdeacon.)

Mistawasis
11-10J

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, March 19, 1929.

Venerable Sir:

I have your letter of the 12th instant, informing the Department that Mr. and Mrs. William Sharman are unable to accept the position as teacher and field matron, respectively, on the Thunderchild reserve. In this connection, it is considered that it would be advisable to continue the services of Mrs. Read for the balance of the present school year, ending June 30th, next. The question of the appointment of a married man as teacher and his wife as field matron could receive your consideration during the coming summer, and a nomination could be submitted in due time for the appointment to be made, so that they could commence duties when the school re-opens after the summer holidays, on or about September first.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

The Ven. Archdeacon W. E. J. Paul, L.L.B.,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

NIGHT LETTER

Form 6107, replacing Form N L. 2-T.W

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Cable Service
to all the World

Money Transferred
by Telegraph

HEAD OFFICE TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO. | TIME FILED | CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, April 25, 1929.

Ven. Archdeacon W. E. J. Paul,
Prince Albert,
Sask.

Reference your telegram today's date Department approves temporary appointment Miss Felder to June thirtieth next as teacher Thunderchild Indian Day School to replace Mrs. Read.

J. D. McLean.

Chg. Dept. I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, April 26, 1929.

Sir:

The Department is in receipt of a telegram from Ven. Archdeacon Paul, Prince Albert, stating that Mrs. Read, temporary teacher at the Thunderchild Indian Day School, has had to discontinue her duties on account of illness, and nominating the services of a Miss Felder, who holds a second class certificate, to teach during May and June, next. The Department is approving of the temporary appointment of Miss Felder, with salary at the same rate as allowed Mrs. Read, viz., $100 per teaching month.

I shall be pleased if you will inform the Department later of Miss Felder's Christian name and the date on which she began duties.

Your obedient servant,
J. D. McLean

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK.

INDIAN MISSIONARIES.
REV. A. FRASER, R.D., EASTERN DIVISION THE PAS MA
REV CANON PAUL, LL.B., CENTRAL DIVISION PRINCE ALBERT, SASK
REV. E. AHENAKEW, L.TH., WESTERN DIVISION MERVIN, SA

SECRETARY-TREASURER
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
NCE ALBERT, SASK.
PHONE 2456
OUSE PHONE 2186

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
APR 4 1929
RECORDS

N.B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

April 30th 1929.

MAY 6 1929

The Secretary,
Dept. of Indian affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

I have to thank you for your telegram of the 25th inst. and also for your letter (105-9-1) of the 26th received today, re temporary appointment of Miss Fielder to the Thunderchild Indian Day school for the months of May and June, at a salary of $100 per teaching month.

I was in Saskatoon yesterday, and was informed that Miss Fielder had already left for Thunderchild, so that the will be in good time to start teaching by May 1st

I am, Sir,

Yours faithfully,

W. L. J. Paul.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, May 6, 1929.

Sir:

I have to inform you that the Venerable Archdeacon Paul, Prince Albert, has nominated the services of a Miss Fielder, who holds a second class certificate, to teach during the months of May and June at the Thunderchild Indian Day School, to succeed Mrs. Read (nee Wrigley), who has discontinued her duties on account of illness. Miss Fielder took up her duties on the 1st instant. The salary allowed her is at the rate of $100 per teaching month.

Your obedient servant,

J. D. McLean

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10-9-1



Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD. D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK.

INDIAN MISSIONARIES:
REV. A. FRASER, B.D., EASTERN DIVISION, THE PAS.
REV. E. AHENAKEW, L.Th., WESTERN DIVISION, MERVIN, SASK.

SECRETARY-TREASURER
REV HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 2459
HOUSE PHONE 3190

ARCHDEACON (INDIAN WORK)
VEN. W. E. J. PAUL, L.L.B.
PRINCE ALBERT
SASK

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 9 1929
RECORDS

P.O.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

3rd. Sept. 1929.

Secy. Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

I beg to report that Mr. and Mrs. W. Sharman arrived at Thunderchild's Reserve, to take up the positions of Teacher and Matron, o n Tuesday ,27th Augt., and that school opened on Monday, 2nd. Sept. with twenty children. I visited the school yesterday.

Yours faithfully,

W. E. J. Paul.

(Archdeacon).

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, September 11, 1929.

Venerable Sir:

I have your letter of the 3rd instant, informing the Department that Mr. & Mrs. W. Sharman arrived at the Thunderchild's Reserve and began duties as teacher and matron, respectively, on the 2nd instant. It is hoped that they will meet with every success in their work at this school. The salary allowed them will be as stated in official letter to you of March 7th, last. I wish to thank you for the interest and trouble you have taken in the work at this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Ven. Archdeacon W. E. J. Paul, L.L.B.,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-7-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK. November 19th. 1929.

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 302-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

Inspector Murison's Report on Schools in the Battleford Agency.

Dear Mr. Graham:-

I beg to submit the following report of an inspection which I made of the schools included in the Battleford Agency.

THUNDERCHILD DAY SCHOOL (Anglican)

I visited this school on the 7th instant. I found 13 boys and 9 girls present out of an enrolment of 26. The pupils were clean and healthy looking. I held a brief examination and they answered questions clearly and distinctly, and have a bright appearance.

I found the school room bright and clean. They have very little blackboard space and an addition in this connection would be beneficial.

A mid-day meal of vegetable soup and biscuits is provided. I found the dining room bright and clean.

Since my last visit a new teacher has been appointed, Mr. William Sharman. His wife prepares the mid-day meal for the children. Mr. Sharman appears to me to be a well qualified teacher. He has a nice manner with the children who appear to be quite at their ease with him. Mr. Sharman is a man who is well advanced in years and teaching has been his life profession.

The school buildings have been enclosed with a page wire fence on tamarac posts. The grounds were neat.

W. Murison

W.M.Graham,Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

E X T R A C T from Inspector Hicks' Report regarding his inspection of the Thunderchild Indian Day School on Sept. 7th, 1932. - Original on File 105-9-6.

William Sharman. Age 66. Health:- apparently quite good although his hearing is getting very poor.

This teacher is slowing up, somewhat, possibly due to his age. I regret to have to report that very little action is taken by this teacher in connection with suggestions left with him. He uses the same old methods that he has probably used for many years and I doubt if it is possible to change him at this time.

I do feel, however, that Mr. Sharman would be well advised to apply for pension as his hearing is becoming so impaired as to hinder him greatly in his work, particularly in the matter of discipline. This, of course, in turn reflects on the other work, and makes it impossible for him to obtain the best results in the school. It is true that his example and influence are all that could be desired in a teacher, but I do feel that the actual work in the classroom is suffering to quite a considerable extent.

E X T R A C T from Letter of Inspector Murison, dated November 4th, 1932, forwarding above report. - Original on File 105-9-6.

The teacher, Mr. Sharman, is as the Inspector states becoming quite deaf. Although his age is only sixty-six, his physical condition would lead one to believe that he is much older. Mr. Sharman is of a very kindly disposition and I believe is genuinely interested and conscientious in the discharge of his work in so far as his ability will permit. His wife is doing good work amongst the children. I agree with the Inspector that the lack of discipline is having its effect on the progress of the pupils.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

E A 2.

Ottawa, December 26, 1932.

Right Rev. Sir:

I have to inform Your Lordship that the Public School Inspector, in a report on his recent inspection of the Thunderchild C. of E. Indian Day School, states as follows regarding the services of William Sharman, the teacher:

> "This teacher is slowing up, somewhat, possibly due to his age. I regret to have to report that very little action is taken by this teacher in connection with suggestions left with him. He uses the same old methods that he has probably used for many years and I doubt if it is possible to change him at this time.
>
> I do feel, however, that Mr. Sharman would be well advised to apply for pension as his hearing is becoming somewhat impaired as to hinder him greatly in his work, particularly in the matter of discipline. This, of course, in turn reflects on the other work, and makes it impossible for him to obtain the best results in the school. It is true that his example and influence are all that could be desired in a teacher, but I do feel that the actual work in the classroom is suffering to quite a considerable extent."

Mr. Inspector Murison, in commenting on the Inspector's report, states as follows:

> "The teacher, Mr. Sharman, is as the Inspector states becoming quite deaf. Although his age is only sixty-six, his physical condition would lead one to believe that he is much older. Mr. Sharman is of a very kindly disposition and I believe is genuinely interested and conscientious in the discharge of his work insofar as his ability will permit. His wife is doing good work amongst the children. I agree with the Inspector that the lack of discipline is having its effect on the progress of the pupils.

I am forwarding the above for Your Lordship's consideration. It might be advisable, in the interests of the work, to make a change in teacher at this school after the end of the present school year, viz., June 30th, next, and I should be pleased to have your opinion in the matter.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Rt. Rev. W. T. Hallam, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

The Diocese of Saskatoon

DIR. OF INDIAN WORK
VEN. ARCH. E. PAUL, M.A., LL.B.
PRINCE ALBERT

REV. E. AHENAKEW, B.A., L.Th.
PAYNTON

PLEASE MAKE CHEQUES AND ORDERS PAYABLE TO THE DIOCESE

BISHOP
RIGHT REV. W. T. HALLAM, M.A., D.D.
[illegible] UNIVERSITY DRIVE

SECRETARY-TREASURER
W. HARVEY CLARK

SYNOD OFFICE
59 YORK BUILDING
SASKATOON
CANADA

January 4, 1933

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 7 1933
REGISTRY

Your Reference 105-[illegible]

Dear Sir:

Re: Thunderchild Indian Day School

This is to acknowledge your letter of December 26 quoting passages from the Public School Inspector's report on the Thunderchild Indian Day School. I note that he feels that the physical condition of the teacher is not conducive to the best work of the School and I notice that you ask me to consider some change in the teacher of this School at the end of the present school year, June 30th next.

I visited the Reserve last month and find that the Inspector's remarks regarding the teacher's physical condition seem to be accurate. I shall be writing you further in the matter at a later date.

Yours sincerely,

W.T.S.

Bp/MF

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

435-301

OFFICE OF
INDIAN AGENT
Battleford. Sask.
February 16th 1933

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 20 1933
RECORDS

Sir:-

I have just been informed, that at a recent visit of the Ven Archdeacon Paul to Thunderchild reserve, that he advised the Teacher Mr W.Sharman to resign as he was too old, he was too old and also partially crippled, when the Churh Authorities recommended him for the position and I have reported to the Department to this effect on two different occasions, but what I dont like is Church interference in the schools and back of this is Mrs Brown, local Missionary and late Field Matron, who wants to get a friend in there, Mrs Reid, (Nee Miss Wrighley) who was the best teacher we ever had there, but at the same time she is now married to a man in business and if the position was opened, some one with dependants should get it and there are many capable teachers in want at present.

It has always been the policy of the Department to give the various Churches the recommending of teachers who with few exceptions are selected for their ability as Missionaries and pay more attention to Church requirements than they do to Departmental and practically ignore the Agent and a Catholic at an Anglican day school gets small consideration and vice versa, and in many cases Denominational grief is rife on the reserves from this source.

After all the Department are trying to educate these people and if all day schools were made non-denominational, Teachers employed for their merits and outside interference stopped, the results at most schools would be vastly different, Teachers would take their instructions, be employed or discharged from Departmental sources and would have to confine their activities to teaching school and let the Missionaries do the Missionary work.

Your obedient servant,

S. J. Macdonald
Indian Agent.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, February 22, 1933.

Sir:

I have your letter of the 16th instant, informing the Department that Mr. Wm. Sharman, teacher of the Thunderchild C. of E. Indian Day School, has been advised by the Church authorities to resign at the end of the present school year.

The Department some time ago took up this matter with His Lordship Bishop Hallam, with the request that Mr. Sharman be retired and a successor appointed to begin duties at the beginning of the next school year. The Department is again communicating with His Lordship, and informing him that we would not be prepared to accept the services of a married teacher whose husband is in business and able to support her. While Mrs. Reid (nee Miss Wrigley) gave satisfactory service, the Department could not, in view of her present circumstances, approve of her reappointment. The Church authorities, in due time, will nominate the services of a qualified teacher for this school and you will be advised later of the name, salary, etc., of the teacher appointed.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1059-1

The Diocese of Saskatoon

IN [illegible] INDIAN WORK

VE[illegible] E. PAUL, M.A., L.L.B.
PRINCE ALBERT

REV. E. AHENAKEW, B.A., L.Th.
PAYNTON

PLEASE MAKE CHEQUES AND ORDERS PAYABLE TO THE DIOCESE

BISHOP
RIGHT REV. W. T. HALLAM, M.A., D.D.
[illegible] UNIVERSITY DRIVE

SECRETARY-TREASURER
W. HARVEY CLARE

SYNOD OFFICE
59 YORK BUILDING
[illegible]
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 14 1933
[illegible]

March 11, 1933.

EX'D.

My dear Mr.Mac~~K~~enzie

In reply to your letter of February 22nd regarding the Thunderchild Church of England Indian Day School, I am passing your letter on to the new Bishop of Saskatchewan who is being consecrated to-morrow. For the information of your Department may I say that the original Diocese of Saskatchewan is now divided into two parts, the southern part of which is called the Diocese of Saskatoon and the northern part the Diocese of Saskatchewan. To the northern Diocese will pass the nominations of all the schools, with the exception of Little Pines Reserve Day School and Red Pheasant Reserve Day School. These two schools are the only schools in the Diocese of Saskatoon and regarding which your Department will communicate with the Bishop of Saskatoon which for the time being is myself. The name of the new Bishop of Saskatchewan is Rt. Rev. Walter Burd and his address is Synod Office, Prince Albert, as usual. You will observe my address from the letter heading.

Let me take this opportunity of thanking your Department for its efforts on behalf of the Indians and our desire to co-operate with you at all times.

Yours sincerely,

W.T.S.

Bp/MF

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary, Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

From the Archdeacon of
Saskatchewan.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT

May 10, 1933.

Dear Sir:

Re: Thunderchild Indian Day School.

As you know, Mr. W. Sharman is retiring at the end of the present term, and the Bishop of Saskatchewan has asked me to send you as his nominee for this school the name of Rev. J.L. Ball. Mr. Ball is a B.A. of Saskatchewan University and a graduate of Emmanuel College, Saskatoon. He taught the Indian Day School at Cedar Lake, Man., under your Department in 1929. Mr. Ball wishes to continue his studies and to take up educational work, and will give his full time to school work, except that he will help in the Sunday Services. He will not receive any remuneration from the Diocese for the Church work which he does.

The parochial visiting, Sunday-school teaching, etc., will be done by Mrs. A.E. Brown as in the past, and Rev. E. Ahenakew and myself will visit the Reserve from time to time. We hope that this arrangement will be satisfactory to you and that the school will make progress under the care of Mr. Ball.

Yours faithfully,

W. L. J. Paul.

WEJP/A

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, May 17, 1933.

Venerable Sir:

I have your letter of the 10th instant, informing the Department that Mr. W. Sharman, teacher of the Thunderchild C. of E. Indian Day School, is retiring at the end of June, next, and nominating the services of the Reverend J. L. Ball, B. A., to succeed him.

In reply I have to say that the Department will approve of the appointment of the Rev. Mr. Ball as from the first of September, 1933. It is noted that, while he is a university graduate, he has no professional teaching qualifications. The salary the Department can allow him will be at the rate of $85 per teaching month, less 10% during the present fiscal year. It is noted that he will be able to devote full time to school work. I shall be pleased if you will inform him of the approval granted for his appointment as teacher of the Thunderchild Day School and arrange that he begin duties on or about September first, next, when the school re-opens after the summer holidays.

The local Indian Agent, Mr. S. L. Macdonald, and Mr. Inspector Murison are being informed of the approval granted for the appointment of the Reverend Mr. Ball.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Ven. Archdeacon W. E. J. Paul, LL.B.,
Archdeacon of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, May 17, 1933.

Sir:

I have to inform you that the church authorities of the Diocese of Saskatchewan have nominated the services of the Rev. J. L. Ball, as teacher of the Thunderchild C. of E. Indian Day School, to succeed Mr. W. Sharman, who is retiring at the end of June, next. The Department is approving of the appointment of Mr. Ball, with salary at the rate of $85 per teaching month, less 10% during the present fiscal year. Mr. Agent Macdonald, of Battleford, is being informed.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

ℒ𝒜 𝒟.

Ottawa, May 17, 1933.

Sir:

I have to inform you that the church authorities of the Diocese of Saskatchewan have nominated the services of the Reverend J. L. Ball, B. A., as teacher of the Thunderchild C. of E. Indian Day School, to succeed Mr. W. Sharman, who is retiring at the end of June, next. While Mr. Ball is a university graduate, he has no professional teaching qualifications. It is considered, however, that his services will be satisfactory, and the Department is approving of his appointment as from September first, next, with salary at the rate of $85 per teaching month, less 10% during the present fiscal year.

I would request that, when Mr. Ball takes up teaching duties, you will give him any assistance you can, both in his work and in encouraging a regular attendance of the Indian children.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Thunderchild School,
Turtleford Sask
11th May 1933

"The Secretary"
Department of Indian Affairs
Ottawa

RECEIVED
MAY 19 1933
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Sir,

In reference to a letter received from our Agent L.L. Macdonald Esq. dated 4th May 1933 I hereunto request the Department to retain the services of myself and Mrs Sharman for another year - hoping that by the end of that time the wave of depression will have passed away - for the reasons stated below:-

1. My age. I am sixty seven.
2. My health is as good as when I came here nearly four years ago. I have taught in Saskatchewan over twenty years and have lost no time through sickness.
3. Archdeacon Paul informed me last January that a revision of teachers was desired by the Department on account of my age and failing health and for no other reason.
4. Both my wife and I have done our duty to the Department and to the Church faithfully, to the Church without one cent of remuneration.
5. Through coming here my right to benefit from the Teachers' Superannuation Act has been forfeited see No 8.
6. The garden has been ploughed, harrowed and planted and improvements done to the house, school and grounds at my expence.
7. If any complaints have been made they have originated from Mrs Brown the Church Matron etc., She for the last two years has been trying to reinstate the former teacher, Mrs Read so that she (Mrs Brown) can gain control of the school again. I can prove this if required to do so.
8. At the suggestion of Archdeacon Paul I wrote Premier Anderson and the following is an extract from his reply dated 5th May 1933.

"It has been decided that at the present time teachers in Indian Schools"
"cannot be included within the terms of the Superannuation Act"
"but rather should be taken care of either by the Federal Department of"
"Indian Affairs or by the Church under whose jurisdiction they may come"

9. During the last twelve months Mrs Sharman has worked very hard especially in the fall and since Christmas when the "Flu" was prevalent here.

Yours sincerely
William Sharman

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

D.A.G.

Ottawa, May 20, 1933.

Sir:

I have your letter of the 11th instant, with reference to the termination of your services as teacher of the Thunderchild C. of E. Indian Day School at the end of June, next.

In this connection I have to say that the Public School Inspector, who visited the school in September, last, stated that little action was taken by you in connection with his suggestions, also that your impaired hearing hindered you in the work, particularly in the matter of discipline. The Church authorities, before whom the matter was placed, have nominated the services of a teacher to succeed you as from the 1st of September, next, and his appointment has been approved. I regret, therefore, that it will not be possible to continue your services for the coming school year.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Wm. Sharman, Esq.,
Teacher,
Thunderchild C. of E. Indian Day School,
Turtleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

MEMORANDUM

[illegible], 1973.

DR. [illegible]

Mrs. Lorna I. Olson, of Hudson Bay Junction, has applied for the position of teacher at Pine Grove Public School near Pasquford, Sask., and has been informed that the selection of the teacher rests with Bishop Lloyd, Bishop of Saskatchewan, but has to be approved by the Department.

Is this an appointment by the Church authorities? Is it a Residential or Day School, and is there a vacancy? If the appointment comes under the Department as a vacancy exists, kindly furnish full particulars.

[illegible]

F. Cl[illegible],
for Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-0-1.

August 26, 1933.

Memorandum:

Mr. DUNCAN .

With reference to your memorandum of the 24th instant, regarding the application of Mrs. Bertha I. Ogden, Hudson Bay Junction, for the position as teacher at the Thunderchild Indian Day School, near Turtleford, Sask., I have to say that this school is conducted under the auspices of His Lordship the Bishop of Saskatchewan. The teacher retired at the end of June, last, and the church authorities nominated Rev. J. L. Ball, B. A., a graduate of Saskatchewan University, who will devote his full time to teaching duties. There is therefore no vacancy at this school to which Mrs. Ogden could be appointed. This is an Indian day school and the nomination of a teacher is in the hands of the church authorities.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BATTLEFORD AGENT
937
NOV 17 1933
SASK.

Turtleford,
Sask.
Nov. 12/33

Dear Mr MacDonald.

Owing to the adverse railway service to this part of the province I find that I cannot go away for the Christmas Holidays unless I have an extension of time which I would repay by teaching either on Saturdays or at Easter holiday time.

To to this I would be glad to receive permission to make suitable Christmas holiday arrangements by taking any necessary extra days and adjusting them by teaching on Saturdays or at Easter.

Further there is a possibility I would be bringing back a wife & to do this I would need my October - December cheque by Dec 15th or 18th at the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

very earliest. I would be glad if you could assist me by taking necessary steps to assure the receipt of the cheque in due time.

Should this not be possible I would esteem it a favour to be notified by return of post if convenient (or should you be phoning, let me know.)

Thanking you in anticipation of your kindly & courteous attention.

Yours faithfully.

J. J. Ball.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

231-104

Battleford. Sask.
Nov 22nd 1930

Dear Sir:-

I have your letters re Xmas vacation and at the present or rather it has always been a regulation that no extension of Holidays was allowed. I have looked up train days and you can get a morning train on Dec 23rd through to Saskatoon and you could get back on a train Saskatoon to St Walburg on Jan 3rd, this would be two days late but that could be overlooked and made up, though the Department do not approve of School on saturdays or holidays.

With regard to advance pay, they will only advance for time worked, so if I write in at the end of Nov- you could get a cheque for October & November ohly and I will do that.

Yours truly,

Indian Agent.

Rev J.L.Ball.
Teacher.
Thunderchild.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BATTLEFORD AGENT
NOV 27 1933
SASK.

Turtleford,
Sask.
Nov. 24/33

Dear Mr Macdonald,

I note your intention to get me my cheque for October & November & thank you. Re the extension of time for Christmas. You mention from Dec 23rd to Jan 3rd as giving me two days extra & this is not the case. I am granted this time by the Dept. attending to the register not I am going to Eastern Canada & am expected to preach on Sunday 24th & take a service Christmas day. The train by which you suggest I should leave (Dec 23rd) does not get into Toronto until the morning AFTER. Christmas day. (26th). Further the train you suggest I should return on, [redacted] leaves Toronto New years eve. — he might before New Years day.

Since I am expected in the east for duties, & have every arrangement made, I would be glad if you would reconsider your letter of 22nd inst. & grant a more favourable leave; otherwise I have to write, cancel all arrangements & spend my Christmas in this hole, which as you know is not a pleasing place at its best.

The school will in no way suffer and you may rest assured every extra day you grant will be repaid.

Thanking you in anticipation

Yours faithfully

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

105-9-V

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

240-104

DEC 1 1933

OFFICE OF
INDIAN AGENT
Battleford. Sask.
Nov 28th 1933

Sir:-

I have an application from Rev J.L.Ball, Teacher at the Thunderchild Day School, for an advance of wages for October and November and would recommend that he be given the advance.

He also asks for extention of leave for the Xmas Holidays and for the Departments information, I am attaching correspindence in this connection and might add, that if he took the Position to teach, ~~he should~~ he should confine his activities to teaching and not preaching and was apparently recommended to act as a Missionary with the teaching as a means of revenue and does not speak in very complimentry terms of his location.

His work as teacher has apparently been satisfactory so far,but applicatio n for extended vacations before he has been on duty three months does not look good and there is always a tendency by Ordained Teachers to want liberties.

I will await the Departments reply before in this.

Your obedient servant,

S. L. Moodie
Indian Agent.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, December 4, 1933.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your 240-104 of the 28th ultimo, with reference to the request of the teacher of the Thunderchild Day School for an extension of his Christmas holidays.

When the Rev. Mr. Ball was appointed teacher of this school, the Department was informed that he would devote all his time to the teaching duties. As you have informed him, the Department does not approve of keeping the school open on Saturdays in order to make up for extra holidays allowed the teacher. Besides, if the school is kept closed for other than very urgent reasons, it is reasonable to suppose that the Indian children will be likely to lose interest.

Taking the above into consideration, the Department is not prepared to allow Mr. Ball the extra leave which he requests. We would, however, have no objection to him taking an extra day or two.

The advance on his December quarter salary will go forward under separate cover.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

FBL

Regina, Sask.

October 2, 1933.

Dear Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of September 27th enclosing a long letter purporting to be an application for superannuation allowance under The Teachers' Superannuation Act.

In reply I beg to advise you that section 3, which reads as follows:

"3. This Act shall apply to teachers actually employed in teaching or in the supervision of teaching on or after the coming into force of the Act in those schools receiving grants from the Province of Saskatchewan."

will advise you that your application cannot be considered. There was certain correspondence between Bishop Burd and the Honourable J. T. M. Anderson and the reply set out in detail that teachers in Indian Schools, being temporary federal civil servants, cannot be taken care of under The Teachers' Superannuation Act of Saskatchewan. Furthermore, their salaries being paid either by the Department of Indian Affairs at Ottawa or by the church under whose jurisdiction the Indian School is controlled, they must look to either of these in the matter of allowances in their old age. Section 19 of The Saskatchewan Teachers' Superannuation Act definitely states that four per cent. of all salaries received must be deducted by the secretary of the school district and, in turn, shall be withheld by the Minister from the grant payable to boards of trustees of school districts. You have made no contributions to this fund. Furthermore, section 14 states that any teacher who is absent from the classroom of schools receiving grants from the Province of Saskatchewan for a period in excess of twelve consecutive months voids all claim to service rendered previously for superannuation purposes.

I am, therefore, sorry to advise you that no consideration can be given in the matter of your application.

Yours faithfully,

Teachers' Superannuation Commission

(Signed) F. B. Lake.

William Sharman, Esq.,
1027 Avenue D., N.,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

1027 Avenue D. N.
Saskatoon, Sask.,
12th February 1934

Dear Sir,

My name is William Sharman
I am the late teacher of the Indian Day School, situated on Thunderchild Reserve in the Battleford Agency.

As I am sixty-eight years old and have taught in this province since 1912 I sent in an application to the Secretary of the Teachers' Superannuation Commission in September last asking for superannuation, and received a reply a copy of which I am enclosing.

May I remind you that Mrs Sharman taught the children during the four years we were on the reserve Domestic Science, and also prepared the noon lunch without any remuneration; she also acted as "Field Matron" and dispensed medicines gratuitously for the last fifteen months we were there. Surely these services intitle us to some consideration

Trusting to hear from you in the near future

I am

yours sincerely

William Sharman

The "Secretary"
Indian Department
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mrs. Sherman - #980

Mrs. Wm Sherman -
(field matron) #4480.

Sept 1/28.

retired June 30/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa,

Req. No.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b.

freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packin
or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on [illegible] item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please retur
THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or n

Quotations will be received until noon.

Pur

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs.

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we w
(a) days after receipt of your order.

Date (b) Sign here (c)

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, February 20, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 12th instant, I beg to say that no provision has been made to allow superannuation to teachers of Indian day schools.

You were employed as teacher in an Indian day school for only four years, and, owing to your short length of service, our regulations will not permit payment of any retiring allowance.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

P.P. AFM

Wm. Sharman, Esq.,
1027 Avenue D., N.,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

SCHOOLS BRANCH
APR 24 1934

EXTRACT FROM ANNUAL SCHOOL REPORT OF S. L. MACDONALD, Indian Agent, Battleford, Sask., forwarded under cover of his 9-138 of Apr. 3/34.

Orig. on 1934A-1E.

Thunderchild Day School.

This is also an Anglican school on the Thunderchild reserve, The school is a log building, built by the Band and there is a small 4 room cottage and two stall barn built by the Department.

The Teacher is the Rev J.L.Ball, who apparently has never had any rural experience and except from an Educational standpoint is not in any way qualified to handle and Indian School and further has the disadvantage of being an ordained Minister, which is resented by a big part of the Indians who are Roman Catholic, but did their share of building the school.

The attendance of this school has fallen off during the time of the last two teachers and a few years ago it was one of our best schools.

There is no driver employed here and the children all bring their lunches and mostly live in easy walking distance from the school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-9-1

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

T.D.

CANADIAN PACIFIC COMMUNICATIONS

DIRECT COMMUNICATION WITH

THE INTERNATIONAL SYSTEM •

POSTAL TELEGRAPH • MACKAY RADIO

COMMERCIAL CABLES • ALL AMERICA CABLES

MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH

IMPERIAL AND INTERNATIONAL

COMMUNICATIONS LIMITED •

IMPERIAL CABLES • BRITISH PACIFIC CABLE

HALIFAX AND BERMUDA CABLE CO.

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

DL	DAY LETTER
NL	NIGHT LETTER
NM	NIGHT TELEGRAM
LCO	DEFERRED
NLT	CABLE LETTER

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

RRA250 [illegible]

STANDARD TIME

SASKATOON SASK 3 MAY 3 PM 5 42

SECRETARY DEPT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA

MAY 4 [illegible] RECORDS

REV BALL RESIGNS THUNDERCHILDS INDIAN SCHOOL TO TAKE PARISH INDIANS DESIRE LADY TEACHER NOMINATE MISS KATE EVERARD BEANLAND SECOND CLASS PERMANENT SASKATCHEWAN CERTIFICATE AS TEMPORARY TEACHER MAY 14 TO JUNE 30 HAS TAUGHT 8 YEARS IN PROVINCE 3 YEARS JUNIOR CLASS ONIONLAKE RESIDENTIAL SCHOOL

ARCHDEACON PAUL SYNOD OFFICE PRINCEALBERT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

May 4th, 1934.

Memorandum:

The Honourable the Superintendent General.

Venerable W. E. J. Paul, LL.B., Archdeacon of Saskatchewan, Prince Albert, Sask., has wired the Department, stating that Rev. J. L. Ball, teacher of the Thunderchild Indian Day School, (Reserve No. 115 B) (Electoral District of North Battleford) wishes to relinquish his duties immediately.

Archdeacon Paul nominates Miss K. E. Beanland, who holds a Second Class Permanent Saskatchewan Certificate, to take temporary charge of this school until June 30th.

I would appreciate your concurrence in Miss Beanland's temporary appointment.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

May 4th, 1934.

Memorandum:

The Honourable the Superintendent General.

Venerable W. E. J. Paul, LL.B., Archdeacon of Saskatchewan, Prince Albert, Sask., has wired the Department, stating that Rev. J. L. Ball, teacher of the Thunderchild Indian Day School, (Reserve No. 115 B) (Electoral District of North Battleford) wishes to relinquish his duties immediately.

Archdeacon Paul nominates Miss K. E. Beanland, who holds a Second Class Permanent Saskatchewan Certificate, to take temporary charge of this school until June 30th.

I would appreciate your concurrence in Miss Beanland's temporary appointment.

Harold W. McGill

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, May 4th, 1934.

Venerable Sir:

I have your telegram of the third instant, forwarding the resignation of Rev. J. L. Ball as teacher of the Thunderchild Indian Day School and nominating Miss K. E. Beanland to take charge of the school until the end of June.

The resignation of Mr. Ball is accepted and the appointment of Miss Beanland as teacher for the balance of the current academic year is approved. She will be allowed the same salary as Mr. Ball, viz.: $25 a teaching month.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Ven. Archdeacon W. R. J. Peal, LL.B.,
Archdeacon of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, May 5, 1934.

Sir:

The Department is in receipt of a telegram from Archdeacon Paul stating that Rev. J. L. Ball, teacher of the Thunderchild Indian Day School, wishes to relinquish his duties immediately. Archdeacon Paul nominates Miss K. E. Beanland to take charge of the school until the end of June.

The Department is advising Archdeacon Paul that Mr. Ball's resignation is accepted and the temporary appointment of Miss Beanland is approved. She will be allowed salary at the rate of $85 a teaching month. Miss Beanland is stated to hold a Second Class Permanent Saskatchewan Certificate and has had eight years' experience. Please give her every possible assistance.

You should advise me as soon as possible the exact date on which Rev. Mr. Ball gives up duties at the Thunderchild Day School and also the date on which Miss Beanland begins duties. This information is required before we can prepare the pay list for the month of May.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-3-1.

Ottawa, May 5, 1934.

Sir;

The Department has received the resignation of Rev. J. L. Ball as teacher of the Thunderchild Indian Day School.

On the nomination of Archdeacon Paul, we are approving the appointment of Miss K. E. Beanland to take charge of this school until the end of June. Mr. Agent Macdonald has been so informed. Miss Beanland will be allowed salary at the rate of $65 a teaching month.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

W. Murison, Esq.,
Indian Agent,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

VEN. W. E. J. PAUL, B.A., LL.B.
Archdeacon of Saskatchewan

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

May 3. 1934.

MAY 7 1934

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Copy to.

Dear Sir:-

I beg to confirm the Night Lettergram which I sent to you today as follows:-

"The Rev. Ball resigns Thunderchild's Indian School to take parish. Indians desire lady teacher. Nominate Miss Kate Everard Beanland as temporary teacher, May 14 to June 30, 2nd Class Certificate, has taught 8 years in Province, 5 years Junior Class Onion Lake Residential School".

Mr. Ball would have been prepared to stay on until the end of the term, but as a parish in the neighbourhood of Thunderchild's is vacant at the moment, we have appointed him to this parish, and Miss Beanland is available immediately. Subject to approval, the change can be made to date from May 14.

I had already communicated with another teacher with regard to the possibility of her going to Thunderchild's in September, but possibly it may prove best to give Miss Beanland the permanent appointment, but there is no harm in letting her try the school for the 6 weeks, and we can then send to you her name, or that of another teacher for the permanent appointment, beginning from the new school year.

I am,

Yours faithfully,

W. E. J. Paul.

Archdeacon.

JP/HD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INDIAN AGENT

65-104

Battleford. Sask.
May 19th 1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 22

Sir:-

I have Department letter No.105-9-1, May 5th, advising of changes in the Thunderchild Day school at Thunderchild reserve.

I beg to report, that Mr L.R.Ball taught till May 11th, and Miss K.E.Beanland took over on Monday May 14th.

Your obedient servant,

S. J. Macdonald
Indian agent.

The Secretary,
Dept of Indian affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, May 31, 1934.

Sir:

In your annual report on the Battleford agency, forwarded under cover of your 9-138 of the third ultimo, you intimated that the attendance at the Thunderchild Indian Day School has not been satisfactory. Since that time, a new teacher, Miss Beanland, has taken charge of the school. Before the end of June, you should forward to the Department a full report regarding the work that Miss Beanland has done and state if the attendance has improved. The Department desires this information in order to guide us in the event of a request being made for a continuation of her services during the next academic year.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 20 1934
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
1934

101-306

Battleford, Sask.

June, 16th. 1934.

Dear Sir;-

I am in receipt of Department Letter No.105-9-1, dated May 31st, 1934, re attendance at the Thunderchild Indian Day School. Mr.Macdonald, Indian Agent is not expected back till July 1st. and as the Department requested a report on this matter before the end of June, I beg to submit the following.

I find the average attendance of this school for the quarter ending December 1933 is 11.92, March 1934 is 10.98, and the average from April 1st. to May 11th. is 7.16.

I visited the school on June 14th. and found 5 children in attendance, being the lowest since Miss Beanland took charge on May 12th. last. Since that date 4 new pupils have been taken on, one of which is slightly under age. One pupil has returned, but is very irregular in attendance. This increases the enrollment by 5 making a total of 17 pupils, which have shown an average attendance of 10.34 from May 12th. to June 13th. I think this average might be increased a little under the present teacher who is experienced in this class of work. Prospects of increasing the total attendance in the near future is not very promising, as the residental schools seem to have the greater attraction.

Your obedient servant,

S.H.Simpson,
Clerk.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

as from Synod Office,
Prince Albert, Sask.
July 27th 1934.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 31
RECORDS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Re Thunderchild Indian Day School.

Dear Sir,

I have been asked by the Bishop of Saskatchewan, to send in to you as his nomination to above School, the name of Miss E. Beanland, who took temporary duty there during the last six weeks of last term. Excellent reports of her work have come to me, and the Indians are very pleased with her work as Teacher, and the Chief has expressed his hope that Miss Beanland will come back as permanent teacher. Miss Beanland has told me that she will be pleased to accept the appointment if you confirm it.

Yours faithfully,
W. L. J. Paul (Archdeacon)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Ottawa, August 1st, 1934.

Venerable Sir,-

In reply to your letter of the 27th ultimo, I beg to say that the Department approves continuing the employment of Miss K. E. Beanland as teacher of the Thunderchild Indian Day School.

Your obedient servant,

H. F. MacKenzie.
Secretary.

Ven. W. E. J. Paul, B.A., LL.B.,
Archdeacon of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, August 1st, 1934.

Sir,-

Archdeacon Paul has written the Department, recommending that Miss K. E. Beanland's employment as teacher of the Thunderchild Indian Day School be continued during the academic year 1934-35. He is being informed that the Department approves of Miss Beanland's re-engagement. Please give her every assistance.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

SCHOOLS BRANCH
AUG 3 1934

Battleford,
Sask:
June 30th 1934.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 31
RECEIVED

S.L. Macdonald,
Indian Agent,
Battleford

Re. Thunderchild's Day School.

Dear Sir:-

I herewith enclose the Quarterly Returns for June 30th, also a short list of School Materials which will be needed for the opening of School in September.

I also take this opportunity to Report on the Medical Supplies - and the school building & grounds.

So far I have heard nothing about being re-appointed for next term - but I wish to say that I have enjoyed the past seven weeks at the school, and should my work have proved satisfactory I should like to have the opportunity of returning.

I am leaving for Saskatoon to-day.

Yours truly
Kate E. Beanland.

The Teachers' Hostel,
Saskatoon.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

VEN. W. E. J. PAUL, B.A., LL. B.
Archdeacon of Saskatchewan

INDIAN AFFAIRS BRANCH
APR 23 1935
RECORDS

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT.

April 17th. 1935.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

Miss K.E. Beanland, Teacher of Thunderchild's Indian Day School, has asked leave to visit England this summer, and to be absent for three months.

Would the Department approve of Miss Elizabeth Turner who has taught at Onion Lake, Lac La Ronge and Moose Fort Residential Schools, taking Miss Beanland's place for the month of June only?

Miss Turner obtained a first class Saskatchewan certificate at Saskatoon in 1921. She has been staying with Miss Beanland at Thunderchild's for the past two months, helping her in the house-work, and looking after the children while Miss Beanland has her dinner.

She is therefore acquainted with the children, and I am sure she would do well as a substitute Teacher for the month. Miss Beanland would return in time to open school on September 1st.

Yours faithfully,

W. E. J. Paul.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, April 26, 1935.

Venerable Sir:

With reference to your letter of the 17th instant, I beg to say that the Department approves the appointment of Miss Elizabeth Turner to take charge of the Thunderchild Indian Day School during the month of June, 1935.

It is considered, however, that Miss Beanland is not very much interested in her work at this school, otherwise she would not ask leave for the closing month of the school year, which should be one of the most important months of the year.

No salary will be allowed Miss Beanland for the month of June, but cheque for that month will be issued and sent to Miss Turner.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

Ven. Archdeacon W.E.J. Paul, LL.B.,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, April 26, 1935.

Sir:

Archdeacon Paul has written to the Department stating that Miss K. E. Beanland, teacher of the Thunderchild Indian Day School, wishes to visit England and requests leave for the month of June. He is being informed that this leave is approved and that we also approve the employment of Miss Elizabeth Turner for the month of June.

No salary will be allowed Miss Beanland for the month of June, but cheque for that month will be issued and sent to Miss Turner.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Thunderchild's Reserve,
Turtleford,
Sask:
May 4th 1935.

Mr. A. F. Mackenzie,
Secretary,
Department of Indian Affairs -
Ottawa. Ont.

Dear Sir,

Archdeacon Paul of Prince Albert has forwarded me a copy of your letter of April 26th re - my leave of absence for the month of June.

In reply to your remark about this I beg to state that it is owing to the death of a very near relative that I am obliged to make the trip to England this summer. I am to meet my sister, who is travelling from Australia, to settle some business affairs - and it is for that reason I am anxious to be there before the end of June. I was sorry to be obliged to make

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the request, but I think you will understand the urgency of the circumstances.

I feel quite confident that the work of the school will not suffer during the month of June, as Miss Turner has been keeping house for me here for six months and therefore has been in close contact with the children and work of the school.

Yours respectfully,

Kate E Beanland.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, September 10, 1935.

Sir:

With reference to official letter of April 26th last, please advise the Department at once if Miss K. E. Beanland resumed duties on the 3rd instant as teacher of the Thunderchild Indian Day School.

Your obedient servant,

D. F. MacKenzie,
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

279-306

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Battleford., Sask.
Sept 17th 1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 21 1935
RECORDS

Sir,

I beg to acknowledge receipt of Department Letter No.105-9-1, Sept 10th, and advise, that Miss K.E.Beanland, was back and opened her Thunderchild Day School on Sept 3rd, as required.

Your obedient servant,

J. J. Macdonald
Indian Agent.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

279-306.

Ottawa, Sept. 24, 1935.

Sir:

I have your letter of the 17th instant, in which you state that Miss K. E. Beanland resumed duties at the Thunderchild Indian Day School on the third instant.

The payliet for the month of September had been prepared before your letter was received, and consequently Miss Beanland will not receive her salary until the end of October - at which time a cheque for two months will be sent to her.

Your obedient servant,

C. C. Parker,
Acting Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105/9/1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA
W.
INSPECTOR'S OFFICE.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS NOV 15 1935 RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 302-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

REGINA, SASK., 12th November, 1935.

Sir:-

I beg to forward herewith Provincial School Inspector D. L. Hicks' report of an inspection which he made of the Thunderchild Indian Day School on September 23rd. I received this report on October 16th last and held it as I had planned to visit the Battleford Agency before forwarding it, but to date I have not been able to arrange a visit there.

This report indicates a very unsatisfactory condition in so far as the attendance is concerned. When the school was first opened some years ago with Miss Wrigley as teacher, in my opinion, it was one of the most satisfactory day schools from a point of progress and attendance in the Province and it remained as such while Miss Wrigley was in charge as teacher. However since she left the service the school appears to have gone back and I have no doubt that this retrogression can to a large extent be attributed to the personality of the teacher. The Inspector states that the difficulty in this school is apparently lack of interest and co-operation in the homes. I plan to go to the Battleford Agency in the near future and will make a special point of taking up this question with the teacher, the Indian Agent, and the Indian parents, with a view to making an effort to improve conditions.

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT FROM REPORT OF INSPECTOR D. L. HICKS, DATED SEPTEMBER 23, 1935, ON HIS INSPECTION OF THE THUNDERCHILD INDIAN DAY SCHOOL.

Original on No. 105-9-6.

The pupils present made a fair showing, but as less than 50% were in attendance, it is difficult to state just how definite progress has been .

The difficulty in this school is apparently lack of interest and cooperation in the home, resulting in indifferent attendance with the consequent results in progress. I would suggest that the noon lunch be reinstated by the Department of Indian Affairs, as I believe this stimulates attendance as well as improves the health of the children who are I fear in many cases undernourished.

Both last year and this year attendance was so poor on the date of my visit that I do not feel that I am in a position to commit myself definitely with regard to the progress in the work of the school. There were no failures in the tests given to the pupils present, who numbered five. Written tests were given in language, home economics and spelling, and classes were observed as taken by the teacher in reading. The percentages taken in the tests ran from 55 to 88, and although these marks cannot be graded as high I feel that in view of the fact that the children are only attending part time the teaching must have been fairly effective.

On looking up the register I found that the attendance on this day was no exception. I do feel that this teacher could do quite good work if the pupils attended regularly, and unless something is done to stimulate regular attendance at school, I can only say that the school is not serving the purpose for which it exists.

On looking up my last year's report I find that noon lunch was being served, and that attendance was poor at that time, which points to the fact that its revival might not have the desired result. I still have the feeling, along with the teacher, that it would help to some extent, and certainly it would be very beneficial to those who are in attendance. I cannot urge too strongly on the Department the importance of furnishing some incentive which will stimulate attendance. If this cannot be done I cannot conscientiously report that the school is justifying its existence.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, November 18, 1935.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your No. 302-11 of the 12th instant, with reference to Inspector Hicks' report on his inspection of the Thunderchild Indian Day School on September 23rd. It is noted that you intend to visit this school in the near future, and, following this visit, you should report fully on the work. You should also make a definite recommendation regarding the teacher, stating whether or not you consider her services should be retained after June 30th, next.

While the Department supplies 600 pounds of biscuits for this school, we are prepared to allow an amount of approximately $5 a month extra for midday meal purposes, if you consider such action advisable. This special allowance of $5 a month would be discontinued after March 31, 1936.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INDIAN AFFAIRS
DEC 9 1925

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 302-11.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,
REGINA, SASK., 5th December, 1925.

Sir:-

Referring to your letter No. 105-9-1, dated the 13th ultimo, with reference to Inspector Hicks' report on his inspection of the Thunderchild Indian Day School, Battleford Agency, on September 23rd, I beg to report that I visited this school on the 28th ultimo and made a careful enquiry into conditions.

While there are 12 pupils enrolled at the present time, 7 boys and 5 girls, there are only 8 children of school age on the Reserve who are physically fit to attend. The average attendance for 20 days in November was 5. On the date of my visit there were 6 in attendance, 4 girls and 2 boys. Five of the pupils appear to attend very regularly. Of the others enrolled, I found that the fault does not lie with the teacher, but rather with the parents who do not reside regularly on the Reserve and take their children with them on their trips. This is a condition for which the teacher cannot be held responsible.

I was quite favorably impressed with Miss Beanland as a teacher. I believe that if she were given a chance she is capable of doing very good work. She has with her as companion a Miss Turner who is also a qualified teacher. After visiting the school and having an opportunity of talking with Miss Beanland and watching her conduct her classes, I am of the opinion that in considering this question it is not a question of dispensing with the services of the teacher but one as to whether the attendance and the prospects for attendance will justify keeping the school in operation.

There are about 39 children of school age belonging to this Band. Of these, 27 are attending residential schools,

- leaving 12 -

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

leaving 12 available for attendance at the Day School. Of these 12 only about 8 are physically fit to attend regularly. If the 8 who are physically fit attended regularly, that is the total attendance we could expect; and the question is whether the Department would be justified in incurring the expense of the upkeep of this school for this number of children.

In discussing the matter with the Indian Agent he appeared to agree with me that it might be in the best interest of the Indians to close this school and send the children of school age to the residential schools. I understand that the Indians for the most part are not averse to sending their children to residential schools.

You ask that I make a definite recommendation regarding the teacher. If the school is to be continued, I have no hesitation in recommending that Miss Beanland's services be continued as teacher. I found the school room and the teacher's cottage clean and tidy. The children also presented a clean appearance and they are well clothed. They are receiving a mid-day meal during the winter months.

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Petitioners, in favour of Thunderchild's Day School to be
kept open - Dec. 9th 1935.

Alexa Sunchild

Peter Thunderchild

his
Andrew X Keismaya
mark

[illegible]

his
Ernest X Chipwoa
mark

Edward Okeemee

[illegible]

Antoine Beardmore.

mrs Thunderchild

[illegible]

mrs Thunderchild

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Dec - 9 - 1930

2

Peter Scarlet

Edward Patwa Bayou

Farm on Sarcee Reserve

Peter Scarlets

Yours Obediently

A. Bruce

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

VEN. W. E. J. PAUL, B.A., LL. B.
Archdeacon of Saskatchewan

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 16 1935
RECORDS

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT.

December 12th. 1935.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

Re Thunderchild Indian Day School.

I saw Inspector Murison recently, and he told me that there was a possibility that above-mentioned school might be closed owing to small attendance.

Mr. McDonald, the Indian Agent, on his recent visit, told the Indians the same thing.

Rev. A. Fraser, our Missionary from Sandy Lake Reserve, spent last week-end at Thunderchild, and a meeting was held on Monday Dec. 9th.

At this meeting the Chief and other Indians said they were sorry that the attendance at school was so low, and that this school year there were only ten children to attend; but that there were many younger children on the Reserve, and next year there should be fifteen children attending. He felt that the Day School had a centralising influence on the people, which kept them more at home, and without it they would spend a wandering life and accomplish nothing.

I enclose herewith a petition signed at the meeting by 31 persons, and I earnestly hope that the Department will see its way to keep the school open, in the hope that next year the attendance will once more be large enough to make a good school.

Believe me, Sir,

Yours faithfully,

W. L. J. Paul.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, December 18, 1935.

Venerable Sir:

The Department is in receipt of your letter of the 12th instant, with reference to the Thunderchild Indian Day School.

No immediate action will be taken towards the closing of this school. It is hoped that the meeting you held with the Indians will result in all children of school age attending the school regularly.

Yours truly,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

Ven. Archdeacon W. E. J. Paul, B.A., Ll.B.,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 11 1936

Battleford, Sask.,
April 6th, 1936.

6-301

Sir,

I beg to enclose herewith quarterly School Returns for the quarter ending March 31st from the Little Fire, Red Pheasant and Thunderchild Day schools.

The attendance at Little Fine and Red Pheasant has been very good with average attendance of 31.73 and 17.16 respectively. At the Thunderchild Day School, attendance has been very poor and the number of pupils attending hardly justify the expense of keeping this school open. It is now really in use for only a few children that cannot qualify for boarding school. I am inclined to think that if the attendance during the next quarter is not a great deal better, that it would be advisable to draft the few children that could qualify for boarding schools and send them there and then close the school for two or three years until some of the smaller children on the reserve become of school age, when it might again be profitable to reopen.

Your obedient servant,

S. J. Macdonald
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SJM/JE
ENC.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

EX'D.

Ottawa, April 11th, 1936.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 6th instant, please watch the attendance at the Thunderchild Indian Day School and you might communicate with the Department again at the end of June.

Yours truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

PP/O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

75-105

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 13 1936
RECORDS

139-133

BATTLEFORD INDIAN AGENCY REPORT FOR MONTH OF JUNE, 1936.

x x x x

No. 7. General.

The Thunderchild Day School, I regret to say, was about the worst in its history. In fact it will be noted that I put in the school returns going forward at this date, a notation to the effect that I do not think the expense of keeping this school open is further justified. The children are not available and keeping a school open for from four to seven children does not justify the expense required.

x x x x

S. L. Macdonald
(Signed)

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

EXT.

Ottawa, July 15, 1936.

Rev. Sir:

I desire to refer you to your letter of December 12th, 1935, and official reply of December 18th, with reference to the Thunderchild Indian Day School.

The Department has just received the June quarter return. While the names of fourteen children are shown on the return, five of them were not present at any time during the quarter. The remaining nine attended for part of the term, but the average attendance for the quarter was only 5.77. With such a small attendance, the Department is hardly justified in keeping the school open. It was hoped, from the information contained in your letter of December 12th, 1935, that the average attendance during the past six months would be much higher than it has been.

Before taking definite action to close the school, it was decided to communicate with you, with a view to ascertaining if you have any further objections to offer.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Ven. Archdeacon W. E. J. Paul, B.A., LL.B.,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

FROM THE BISHOP

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 27 1936
RECORDS

July 23 1936.

BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT.
SASKATCHEWAN

Re Thunderchild Indian Day School. 105-9-1.

Dear Sir:

In regard to your letter of July 15 unless means are taken to increase attendance at the Thunderchild Day School I must agree that the Department is not justified in keeping the school open for the small attendance. It would be much more profitable to transfer the teaching grant to the school at Chitek Lake described in the recent letter of Archdeacon Paul.

The proposed closing of this school brings into the foreground the comparison between the efficiency of Day Schools and Boarding Schools. I presume that if the school is closed the Department will assume the responsibility of educating the children in a Boarding School and as our schools are already full this will be an added reason for building a new school. As you know, the school which burned down at The Pas has not yet been replaced and there are many children who should be attending a Boarding School unless a more definite policy is pursued in regard to the Day Schools.

As you are aware, there are a number of Indian Departmental Day Schools in this Diocese where ample provision is made for the teaching of the children on the reserves, but owing to the fact that children who could attend these Day Schools have been allowed to attend Residential Schools, the attendance has fallen to a point where the closing of the school is considered, and the Department is not only burdened with the cost of maintaining the Day School but is also paying the per capita grant for children who could be and should be taught by the Day School teacher.

Taking as an example the John Smith Reserve near Prince Albert. Here is a compact reserve with efficient school equipment and a first class teacher, the Rev. G. J. Waite. Yet I understand that this year nine of the children are attending the File Hills School and the per capita grant is paid for them in addition to the salary of the Day School teacher.

(Over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I would suggest that a definite ruling be made by the Department, that where adequate Day School provision is made on any reserve , the children must attend that Day School and will not be sent to Residential Schools except in the case of orphans and other very exceptional circumstances. I do not think that even destitution justifies the taking of children from the reserve but that a grant in aid to the parents would be well spent. In case children from a reserve are sent to a Residential School there should be a strict rule that these must be sent to the school of the religious denomination of the parents. Otherwise we will inevitably have mixed denominations on the reserves and an impairment of the spiritual work amongst the Indians. This is already evident on the John Smith Reserve where some of the children returning from the File Hills School show no interest in the church of their parents and are falling away from religious influence.

I believe that the Day Schools can be made a most efficient means of educating the Indians in reserves where the Indians are residential and if the Department will make plain to the Indians through the agents that they must use existing educational facilities, then I am sure this question of closing Indian Day Schools will cease and we will be able to make those schools more and more efficient.

Perhaps there is already some such ruling which only needs to be brought to the attention of the Indians through the agents. I would be glad to have the considered opinion of your Department on this question.

Assuring you of my cooperation, I am,

Yours faithfully,

Duncan Campbell Scott

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

Ottawa, August 12, 1936.

Right Rev. Sir:

The Department is in receipt of your letter of the 23rd ultimo, with reference to the Thunderchild Indian Day School.

It has been decided to continue this school during the academic year 1936-37, and the Indian Agent is being instructed to co-operate with the teacher in an endeavour to secure as large an attendance as possible.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Right Rev. Walter Burd, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Bishopsthorpe,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1.

EX'L.

Ottawa, August 12, 1936.

Dear Sir:

It has been decided to continue the Thunderchild Indian Day School for the academic year 1936-37. Please co-operate with the teacher in an endeavour to secure as large an attendance as possible. Every effort should be made to have the children physically fit attend school regularly.

The parents residing on this reserve who are able to support their children should be required to send their children to the day school rather than to the residential school. This, of course, does not apply to children whose admission to a residential school has already been approved.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 26 1936
REGISTRY

FROM THE BISHOP

EX'D.

BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

August 21, 1936.

My dear Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of August 12 informing me that the Thunderchild's Indian Day School is to be continued for the academic year 1936-37. I am very grateful that this decision has been made and will instruct our missionary to co-operate with the Agent and teacher to secure a larger attendance.

Yours faithfully,

Bp/A

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

78-105 105-9-1

File

Battleford, Sask.,
October 5th, 1936.

Dear Sir:

I beg to submit herewith my monthly report for the Battleford Agency for the month ending Sept. 30th, 1936.

x x x

No.7 General

The schools are all going with a fair attendance, and the health of the children generally has been good to date. The attendance is very good as usual at the Little Pine Day School, and is holding up well at the Red Pheasant Day School, and will improve there as soon as the hay camps are broken up, and the Indians come back to their regular homes. I can also report an improvement in the attendance at the Thunderchild Day School, and it is hoped there will still be a few more when the Indians settle down for the winter.

All the schools in the agency were visited during the month with the exception of Beauval, and it is my intention to visit that school shortly, and will report conditions there in my next report.

x x x

J. L. Macdonald.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

687-306

INDIAN AGENT
Battleford. Sask.
January 23rd 1937

D.
H.

Sir:-

I beg to advise the Department, That the Teacher at the Thunderchild Day School, Miss K.E Beanland, Was taken sick during the Xmas Vacation and did not open her school till Monday January 18th.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald
Indian Agent.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DR. A. LLOYD ANDERSON
DR. JACK F. C. ANDERSON
[redacted]
SASK.

517 Birks Bldg.,
Saskatoon, Sask.,
Jan. 14th., 1937.

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This is to certify that Miss K. Beanland, was unavoidably detained in Saskatoon, from January 8th., to January 14th., 1957, due to illness.

A. L. Anderson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

716-306

Battleford, Sask.
February, 3rd 1937

Department of Indian Affairs Branch
FEB 8 1937
RECORDS

Sir:-

I beg to forward herwith, Medical Certificate, sent in by Miss K.E.Beanland, from Dr A.L. Anderson, Saskatoon, covering the period she was under his care during her absence from school, as reported in my letter of Jan 23rd.

Your obedient servant,

S. L. McDonnell
Indian Agent.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

N-105

105-9-1 EX'D.

27

Battleford, Sask., Feb. 4th, 1937.

Sir:

I beg to submit herewith, my monthly report for the Battleford Agency for the month ending January 31st.

x x x

No.7 General

The schools have all been running with fair attendances and this is commendible when the severe weather conditions of the month are taken into consideration.

The teacher at the Thunderchild Day School did not open the school, till January 18th, owing to illness contracted on her vacation, she took one boy 10 years from the school with her as a reward for good & regular conduct, he developed Pneumonia and had to be taken to the Saskatoon Hospital and was only able to return to the reserve on Feb. 5th.

x x x

The 80 children at the three day schools, have all been given warm clothing, equivalent to $5.00 per head, being warm underwear, wool sweaters, stockings and rubbers and at one school wool mitts and it was quite one proposition doing this shopping, so as to get goods of quality and keep to the amount allowed, however the children were all overjoyed with the comforts and resolutions of thanks to the Department are plentiful.

x x x

S. L. Macdonald.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-97

[illegible] 25-105 REX'D.

AGENT'S REPORT ON BATTLEFORD AGENCY FOR [illegible] 1937.

x x x

The schools all reopened again at the first of the month, with good attendances that are well over last year's attendance and they have all been visited and everything in this respect is going in good order.

The same teachers are at Little Pine and Thunderchild Day schools, but a new teacher, Mr. Morgan has taken over the Red Pheasant school and already a big improvement is noticeable in every respect, it is his first experience at an Indian school and I believe this will be to the benefit of both the school and the Indians.

[illegible] 28

x x

J.L.Macdonald.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

33-105

Regina,Sask.,Oct. 27th, 1937.

EX'D.

Dear Sir:

I beg to submit my report on a visit to the Battleford Agency.

x x x

THUNDERCHILD DAY SCHOOL.

The school was clean and the children clean and apparently well nourished.

I discussed with the teacher the possibility of organizing the women and getting them interested in various work, but have not much hope of very much there.

Owing to bad condition of roads I did not visit Moosomin or Meadow Lake.

x x x

Thos. Robertson.
Inspector of Indian Agencies.
Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...OT
...IGINAL ON
150-49

105- 9-1

File

EXTRACT FROM LETTER FROM RIGHT REV. WALTER BURD, D.C.L., D.D., Bishop of Saskatchewan, Synod Office, Prince Albert, Sask., dated November 10, 1937.

I had the pleasure of a visit from Indian Agent Davis, and we discussed together the welfare of the Indians in that part of the Diocese under his jurisdiction. Xxx

The following points were mentioned by him and I feel should receive close consideration:

. . . . . .

I recently visited the schools at Fort a la Corne where I consecrated a new church for the Indians, and found them very satisfactory. The teachers here are cooperating very closely with the farm instructor. Last week, I visited the school at Thunderchild's Reserve and found an attendance of 18, with a very happy atmosphere in the school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



ERRY POOR
COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D. 300-4C

Regina, Jan. 18th, 1938.

Dear Sir;-

The attached photo was sent me by the teacher at Thunderchild. I am passing it on as a sample of the Indian children of Saskatchewan.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

R. A. Hoey, Esq.,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
77-105

1059

Regina, Sask., May 25, 1938.

Dear Sir:

I beg to submit the following report on the Battleford Agency.

x x x

Thunderchild School

The average attendance 1936-37 10.05. For 1937-38 18.2.

Miss Beaulon is a good teacher, but her usefulness stops there. The children are not even taught to prepare their meals. She claims she has tried to organize the young women of the reserve, but without success.

There is a Miss Brown, a missionary, living adjoining this reserve. This woman has worked on this reserve and it is claimed the results anything being done on the reserve without her approval. I have tried to get Miss Beaulon to take a more active interest in the women of the reserve, but with very little success.

It is the opinion of Mr. McDonald that Miss Beaulon is afraid of Miss Brown, and he claims until Miss Brown is transferred or a more aggressive teacher placed in this school, no progress will be made along this line.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 31 1938
RECORDS

x x x

Thos. Robertson.
Inspector of Indian Agencies
Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

EX'D.

June 2, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your report on the Battleford Agency and have noted your remarks regarding Miss Beanland, teacher of the Thunderchild Indian Day School.

Miss Beanland was nominated by Reverend Walter Burd, Bishop of Saskatchewan, Prince Albert, Sask., and on the occasion of your next visit to Prince Albert I would suggest that you call on the Bishop and discuss with him the situation existing on the Thunderchild Reserve.

Yours truly,

TRLM

T.R.L. MacInnes,
Secretary.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Battleford, Sask., Nov. 14th, 1938.

Dear Sir:

I beg to submit my monthly report for the Battleford agency for the month ending October 31st, 1938.

x x x

No. 7 schools

The schools are all running in good order and the day schools at Red Pheasant and Little Pine are making a very good showing and Mr. Morgan, teacher, at the latter is doing wonderful work and now has the school where it is overcrowded. Miss Cunningham at Little Pine has her school right up to standard as usual, but the day school at Thunderchild is lagging, the teacher has every qualification, but is not up to the mark and a change should be made there at the end of this year and a married couple taken on so that some welfare work can be started.

x x x

S.L. MacDonald.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

623-1 ✓.

~~105-3-1~~ CLOSED

FROM 28/2/1895

TO 14/11/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6294)

File 623-1, part 1	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Teachers - General Administration. 1896, 1911 - 1938
File 623-1, part 2	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Teachers - General Administration. 1938 - 1949
File 623-3, part 1	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Teachers' Salaries. 1924 - 1935
File 623-5, part 1	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1940
File 623-5, part 2	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1940 - 1949
File 624-1, part 1	Crooked Lake Agency - White Bear School - Moose Mountain - Teachers - General Administration. 1898 - 1900, 1907
File 624-1, part 2	Crooked Lake Agency - White Bear School - Teachers - General Administration. 1929 - 1949
File 624-3, part 1	Crooked Lake Agency - White Bear School - Teachers' Salaries. 1923 - 1936, 1944 - 1947
File 624-5, part 2	Crooked Lake Agency - White Bear School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1925 - 1935

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 623-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THUNDERCHILD DAY SCHOOL

GENERAL

105-9-1

Central Registry	P.A. or D.F.	[redacted]	Initials	Referred to	[redacted]	Initials	Date
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file. Still enter here "With Minute")					
	DA	2/2		E1	18497	CR19	2/2
23/2/49		23/2/49		Teams	Request	CR31	19/2/49
23/2/49		23/2/49		E1	withdrawn	R	27/2
23/2/49		13/3/49		E1	27021	Sm	28/2
2/3/49		2/3		E	22450	CR19	2/3/49
21/4/		19/4		E1	10028	CR19	21/4
		11/5		D10	[illegible]		18/5
	DA	20/5			[illegible]		
		21/5		Miss Murphy Memo			
22/6		21/6		E	26844	CR19	21/6
27/7	DA	27/7		E1	23527	CR19	30/7
15/8/49	DA	15/8		E	7030	am	12/10/49
				E1	9667	Sm	19/8
	DA	26/8	am	E1	9522	CR19	29/8
	DA	26/8	am	E1	Jan Declaration	Sm	24/8
		10-7		Mr. Elliot	Term Request		2/9
		8/11		E1	5158	CR19	28/10
22/10	DA	26/10		E	Extract	CR19	27/10

SCHOOL SERIES

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6204, File 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 633-1, part 2)

No. 105-9-1 VOL.2 VOL.1 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

THUNDERCHILD DAY SCHOOL

GENERAL

Ottawa,
December 13, 1938.

Dear Sir:

The Department is in receipt of a letter from Inspector Robertson enclosing the public school report regarding his visit to the Thunderchild Indian day school on October 20. The Inspector reports favourably on the work that the teacher is doing but draws attention to the fact that she is handicapped due to the poor attendance.

When forwarding the report Inspector Robertson stated that on the occasion of a recent visit to the Battleford Agency he requested you to investigate school conditions on the Thunderchild Reserve and report fully. Please let me hear from you in this regard at the earliest possible date and at the same time you should state what steps you are taking to make certain that all the children of school age on the Thunderchild Reserve attend school regularly.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

JAN 3 1939
RECORDS

PLEASE QUOTE
FILE 572-302

Battleford. Sask.
December 29th 1938

Dear Sir:-

I have Department letter No.105-9-1, Dec 13th, re attendance etc at the Thunderchild Day School.

During Fall and Spring at this reserve, many of the Indians are away making a living and take their families with them as they have no means of support at their reserve,and this along with the seasonal sickness hits the attendance,during the winter it is always better as can be seen by the report just sent in. All of school age on the reserve attend and we are at them all the time to see that they do go.

The Day school requirements now are not a one woman proposition,even with a one woman who is ambitious,a Man teacher with a wife is necessary, The present teacher Miss Beanland, has every qualification,but is too easily dominated by Missionaries,is not in any sense a hustler and will never make a success of an Indian Day school,I have discussed this with School Inspector Mr Brennan and he knows this as well as I do. This school,is about 50-50 R.C. and Anglican and too much missionary domination just nullifies its usefullness, we have a narrow minded female Missionary working that reserve all the time and as long as she can dominate the teacher and keep whispering Campaigns going and the R.C.Indians upset,the school cannot succeed.

We have made every effort to overcome this situation and as far as I can see,the only way is to make a change at the end of next June and get a Married couple in there, to do social work as well as the teaching.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch.
Dept Mines & Resources.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
January 5, 1939.

Dear Sir:

On receipt from you of the Public School Inspector's report regarding his visit to the Thunderchild Indian day school on October 20 I wrote to Indian Agent Macdonald in connection with the Inspector's remarks regarding the poor attendance at this school.

Today I am in receipt of his reply in which he expresses the opinion that the teacher should be changed at the end of the current academic year.

Please consult the Church authorities and request them to nominate a qualified teacher to take charge of this school for the academic year 1939-40.

Mr. Macdonald suggests the appointment of a man and his wife to take charge of this school. Our experience shows that it is extremely difficult to obtain a properly qualified married couple without family obligations, besides our present appropriation will only permit our paying the salary of one person at the Thunderchild day school.

Yours truly,

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 302-11

Regina, January 12, 1939.

Dear Sir:

Ref: Your 105-9-1 of January 5,
Thunderchild Indian Day School.

- - - - - - -

In 1937 I visited the Thunderchild Day School and discussed school matters with the teacher. At that time I was not satisfied with conditions and expressed my opinion to the Agent and Dr. Lewis that we should have a change in teachers there. Dr. Lewis informed me that the teacher, who is a trained nurse, had served under him in the Hospital at Saskatoon and was a very competent person. Dr. Lewis suggested that no action be taken at that time as he believed that through his influence he could get conditions rectified there, and being a trained nurse she would be of considerable assistance to him.

Some time ago I again discussed this matter with both the Agent and Dr. Lewis, and the Doctor stated that he had done everything possible and it was now his opinion that a change should be made.

On Tuesday, January 10th, I went to Prince Albert and discussed school matters with Bishop Burd. Mr. Davis, our Agent at Carlton, and Mr. Simpson, our Agent at Duck Lake, were in Prince Albert on that date to discuss matters regarding conditions. I took them with me. We had a very pleasant and friendly discussion. I may say that Bishop Burd is prepared to give us 100% co-operation and he has agreed to carefully select a married couple to replace our present teacher at Thunderchild for the beginning of the next term.

Bishop Burd has asked that the salary at Thunderchild School be increased to $950.00 in order that he can get the teacher we want. I would recommend this be done if possible.

I am also writing the school ~~authorities~~ Inspectors at Lloydminster and Saskatoon who both strongly endorse the policy we are following, to be on the lookout.....

The Secretary,
Dep't of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3[redacted]11, January 12.

on the lookout for a teacher of the type we want and ask them to apply to Bishop Burd for the position.

When discussing matters with the Bishop our Agents' meeting was mentioned. The Bishop asked if there would be any objection to his attending. I informed him that instead of objecting we would welcome his attendance. The Bishop has agreed to attend if his health will at all permit.

Bishop Burd is very interested in the advancement of the Indian and is not taking a denominational view. I feel that if we could secure the attendance of the leaders of the different church denominations at our discussions they would secure a much better idea of what we are trying to do and the methods we are using to attain our ends.

They would go away with a full realization of the fact that the success of the church work depends on the success of the other departments and vice versa. It would, in my opinion, make for a much better feeling and a closer co-operation with consequent improvement in all branches. I would appreciate your comment and advice on this.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

TR/FMc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Ottawa, January 17, 1939.

Re - Thunderchild Indian Day School -

Dear Sir:

I have for acknowledgment your letter of the 12th instant, in which you discuss conditions at the above noted school.

I was particularly pleased to learn that you had discussed these conditions with Bishop Burd and that the Bishop is prepared to cooperate with you in an attempt to improve conditions at a number of Indian day schools in the province of Saskatchewan.

The Department will be prepared to pay a salary of $950.00, as you suggest, if you succeed in securing the services of a capable teacher.

It is gratifying to learn that Bishop Burd is prepared to attend the conference of Indian agents. I think you should feel perfectly free to invite representatives of the churches or lecturers from the provincial extension services to your conferences from time to time. It would be in my judgment a splendid thing if representative men became more interested in the progress and welfare of our Indian population.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. Thomas Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
R e g i n a, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(1) Thunderchild Reserve Day School

What has been done to teach the children:

(a) How to cook meals

Last year the three elder girls were given a week at a time, two hours a day at my house, to prepare and cook the children's mid-day meal, and also to learn other little things about a house:— cleaning, and ironing, making simple puddings and cookies. After about three months, two of these girls proved to be so dishonest that I had to discontinue it. (One actually stole a ring belonging to Miss Meredith. We recovered it later from quite another source, but it was traced back to this girl.)

When we are able to give them fresh vegetables, the girls prepare them in the school at the noon hour, the day before.

The children always help with the serving out of the meal and lay the table, etc.

When the next group of girls come to be 11-12 years of age I shall give them some cooking experience, etc.

(b) How to sew, etc.

The beginners use sewing cards at first.
Boys and girls have made samples of various simple stitches basting, running, hemming, backstitch, oversewing, French seams, run and fell seams, sewing on buttons, patching.

The older ones also, button holes, gathering into a band, and sewing on bias binding.

The little ones have hemmed towels and handkerchiefs.

Grade 1's and all above, made samples of diamond blocks for quilting, and unbleached cotton bags with simple embroidery design Last November they began aprons of unbleached cotton for themselves, some I hope will have a little embroidery later on.

(c) Knitting

The beginners do spool knitting.

Boys and girls learn plain knitting and purling, first with two needles, and then with four.

Two girls and one boy have made children's sweaters.

Five girls and two boys have made mitts.

Also some of the simpler fancy patterns have been used in making squares suitable for joining together for a bed-throw.

Our present project is to dress a 19 inch doll. Two children have begun a garment each, and others will join as they complete the piece of work they have in hand.

.....

Periods given each week, (approx. 1 hour period)

	up to December 1938	from January 1939
Sewing	1	2
Knitting	2	1
Art	1	1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(n) How to look after a garden

Very little had been done by me. When I enquired about arrangement being made to look after a garden during the summer holidgy, Mr. Macdonald did not think it advisable to try one at all.

1. The ground is not very good around the school.
2. Our farm instructor, Mr. Cockburn, has done splendid work with regard to the gardens at the homes, most of the people have had good gardens the last two years, those who have taken most interest have been best repaid naturally.

We planted a Caragana hedge at Coronation time and the children kept it weeded last year, but I am afraid it has not done very well so far.

There are two little flower beds between the house and the school, and for two years we tried to grow lettuce and radish, (something that we could use before the end of June). Each child having their own row was the idea, but the birds ate most of it as it came up, and the ground is very poor, so we have planted a few perennials in one plot and caragana bushes in the other.

For Regina Exhibition 1936, we made collections of pressed wild flowers and weeds and leaves and named them all. With the two latter we obtained 3rd prize for each at Prince Albert.

We also made a scrap book on the study of wool and articles made from it, and obtained 1st prize at Regina.

(A) Health Education

A. Practical routine

Opening of school at 9 o'clock.
1. All go to the toilet, clean their teeth, and have a drink of water.
2. Dust desks, etc.
3. Wash hands if necessary (more in summer-time)

Recess a.m. — Toilet and drink.

Noon — before dinner
1. Toilet and drink.
2. All wash hands.

Afternoon opening — Toilet and drink.

Recess p.m. — Toilet and drink.

.....

B. Periodically I inspect necks and ears and mark on a Hygiene Chart all the dirty ones. Also I question re—baths and washing of heads, clean underwear, etc.

C. Individual drinking cups (numbered)
" towels (initialed)
" Handkerchiefs (initialed) kept in their desks.

Towels and handkerchiefs are washed at school Friday afternoon Girls' aprons (provided by Mrs. Brown) numbered and kept as school property are taken home every Friday to be washed and if necessary mended.

D. Washing dinner dishes at school, some of the points stressed:
1. Pile them neatly before beginning.
2. [illegible] in the water.
[illegible] (when they are used)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 6?3-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4. Leave everything tidy at the end.

E. Sweeping school (without moving desks) every noon, smaller girls.
" " " after school Friday p.m. (all desks moved)
— bigger children.

F. Check up for wet shoes and stockings etc. when there are snowy trails or wet days with the removal and drying of the same at [redacted].

G. Physical exercise every morning 15 minutes.

.....

Have YOU had any complaints made to YOU by:

(a) The School Inspector — Mr. W. D. Brennan.

Oct. 1937, Quote: "Advise drill in Grade 1 with flash cards on word recognition so as to associate the word with the picture. Then you can use both sides of the card for drill. After they begin to grasp idea of Phonics I wouldn't help them too much with new words — rather have them try to sound it for themselves. You should drill frequently on words and in number work combinations.

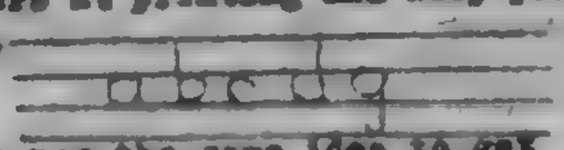
I should try to make them speak English only in the classroom as much as possible and not allow them too much freedom of speech. I should also make them go out orderly on dismissals, at recess. The disciplinary training would do them much good. These children will be quick to take advantage of your good nature in discipline."

Mr. Brennan's report for 1938 to the Department (copy enclosed) seems to cover my efforts. And at the end of his last visit he , with reference to the above, said with a smile, "You take advice very kindly, and the school is much quieter." He seemed to be very pleased with everything.

Oct. 1938, Quote:

"Promote Grade 1 Jr. to Grade 2.
Promote Frank 2 to 3 when complete Bk. 2, looks bright and should make rapid progress.
Grade 4 should be ready for promotion when finished Bk. 4 — look good. This Grade needs drill in subtr. involving 0's.

Advise starting beginners at printing and keep printing till quite good — e.g.



When they begin writing use the same idea to get uniformity.



Keep me posted on all promotions made for school files."

My action to this advice has been as follows:

1. Grade 4 have had considerable practice in subtr. involving 0's. Last week they completed Grade 4 Reader so were promoted to Grade 5 January 16th, and I have notified the Inspector.

2. Grade 2 has not yet completed Reader 2.

3. The beginners were already printing from their Reading books, but they now do it full space size as requested.

Incidentally Mrs. Brennan was with him in the car so after school was dismissed, he asked to see all the project work.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and had me arrange it on the desk; while he finished his writing and then he called his wife to see it, and remarked. "This represents a splendid work Miss Beanland is doing with these children."

.....

(b) The Indian Agent — Mr. S. L. Macdonald.

I cannot recall any complaint that Mr. Macdonald has ever made to me, nor any special request of that nature. It has generally been that I have asked him to get after certain families because of irregular attendance at school. He has always appeared very agreeable.

On February 23, 1938, Mr. Macdonald and Dr. Lewis visited me at 4 p.m.. As they were leaving Mr. Macdonald called me back into the living room and asked me if there was any trouble in the school, and went on to say that Inspector Robertson's report of Oct. 1937 had been discussed while he was in Battleford, and they felt there might be someone interfering with the school. Was Mrs. Brown causing any trouble? Not having seen the 1937 report, I was at a loss to know what they were referring to, but I discussed with him Mr. Brennan's remarks to me re — order and discipline, and told him the reason why I had previously allowed more freedom was because I wanted to make the children like to come to school, etc., but that I had tightened up considerably at the School Inspector's request. And as for Mrs. Brown, she certainly did not interfere with the running of the school. He was still of the opinion that Mrs. Brown had given trouble once and might be at it again.

Candidly, when I first came here as "substitute teacher" in May 1934, I expected suggestions and information from Mrs. Brown, and took all she offered. But when I was appointed in Sept. 1934, and came into residence, for quite a long time Mrs. Brown would frequently come into the school at any time of day and tell me to do this or that, or that the children should not be allowed to do this or that — until finally I had to tell her that I was responsible for the school, etc. As far as the Church went I would help her all I could, but that was her responsibility, and I felt the school was mine. Since then we have never had any trouble. So that in 1937 it was certainly not Mrs. Brown who was to blame.

As I said before, I did not see the School Inspector's report sent in Oct. 1937, so I still do not know what they could have had in mind. I only saw the advice quoted to you already.

.....

(a) The Indian Inspector — Dr. T. Robertson.

1. May 1938. Complained about the Anglican Prayer and Hymn Book being used in the school. This you took up. At present I am using it the same as I ever did. We sing a Hymn every morning, and very occasionally if there are no R.C. present I take a little drill in finding places for Church Service, but otherwise use only the Bible stories.

2. On the same visit Dr. Robertson told me to take the children out of school for half a day and tidy up the yard. We had been spending our noon hours for several weeks tidying it up, but it is a very rough piece of ground and does not show much improvement for the work put on it. However we took time off and did the best we could.

3. In Oct. 1937, on his first visit Dr. Robertson was inspecting the children's knitting and sewing, and enquired what was being done for the women along that line. I told him that I did not do anything but that Mrs. Brown had her W.A. and the women did sewing then

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

But he seemed to think there should be a definite class when they were given instruction, etc., and the class-room could be closed for half a day and all supplies obtained from the Department.

The following spring when the weather improved I tried to organise something and get together the younger English speaking women. I found I had a little wool that I could spare from the school supply to make a start on and see how we progressed. For the first meeting I closed School one hour earlier, but since then the members come and work in the dining-room, (they enjoy the socialrtime) and when school is dismissed they have the instruction part and take notes in the class room.

On March 31st 1938, I wrote the following to Mr. Macdonald: Quote: "Last Fall when you brought Dr. Robertson to visit the school, he was very anxious that some kind of instruction class should be held for the older girls and young women. With the coming of the lighter days I endeavoured to organise a class along that line, and, using what wool I could spare from the class-room, they have been learning to knit gloves and mitts. I have also tried to give them a little instruction in home nursing and the care and use of the medicines supplied. We have had six classes with an enrollment of nine, and average attendance of six. Do you consider this is the type of class Dr. Robertson had in mind? If so, what means is there whereby I can procure some materials for future use?

(I regret that I have omitted to file Mr. Macdonald's reply. I took to Saskatoon with me for reference, and cannot find it just now.) But in it he implied that the class was all right, but it was more on the line of Homemakers Club that Dr. Robertson was thinking.

That Easter when in Saskatoon, I interviewed Miss Rowles of the Extension Dept., Saskatchewan University, and she thought we were making a good start and could be affiliated to the Homemakers Clubs if we wanted. There was such a broad field , and every group had to adapt it and take what was suitable. She gave me some literature from which I have used some suggestions.

The following is an outline summary of our meetings:

1. Learning to make mitts or gloves, in some cases introducing a fancy stitch.

2. Hints on Home Nursing.
   1. Care of T.B. patient in the home (N.S.C.C. card)
   2. List of the medicines in common use (to get the spelling)
   3. Care of medicines, and proper use.
   4. Fomentations and compresses, demonstrated and their use.
   5. Treatment of sprains, and figure of eight bandage on foot.
   6. Treatment of severe nose bleed.
   7. Treatment of a dirty wound.

3. We have begun the correct method and use of the sewing stitches with a view to sewing articles.

We spend the last 15 minutes in a game or community singing (alternate) Closing with the National Anthem, followed by a cup of tea.

I must admit there are not as many young women attending as I should like, but those who do come are keenly interested. At present two are kept at home with tiny babies, but they are looking forward to the time when they will be able to bring their babies and come along again.

Six of them have already completed their gloves and were delighted to purchase them at cost price. So with that money can buy other material to make up.

[illegible] October [illegible] asked Mr. [illegible]donald if we could [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

He replied, "Sewing material is only supplied for the school children, you can put 20 yards of Flannelette, 20 yards of Print on next requisition."

VERRY POOR COPY

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THUNDERCHILD RESERVE DAY SCHOOL

AVERAGE ATTENDANCE

	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	June	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.
1936	7.5	5.5	8	6	5.66	5.8	12.5	13.5	12.7	14.9
On roll	15.	13.	14	14	14.	13.	20.	23.	23.	24.
1937	8.6	11.6	10.4	13.8	15.3	12.4	24.8	22.4	16.6	14.7
On roll	19.	19.	19.	19.	21.	21.	31.	31.	30.	30.
1938	16.	13.3	20.7	15.8	19.2	12.	20.7	19.6	18.	21.4
On roll	28.	30.	30.	30.	30.	30.	28.	28.	24.	25.
1939 13 days.	19									
On roll	22									
% approx.										
1936	57%	42%	57%	43%	40%	45%	63%	59%	56%	62%
1937	45%	61%	55%	73%	73%	59%	79%	72%	55%	49%
1938	57%	44%	69%	52%	64%	40%	74%	75%	75%	85%
1939 13 days	86%									

(Signed) Kate E. Beanland.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

INSPECTOR'S REPORT

THUNDERCHILD Indian School Date of visit Oct. 20th 1938.

Post Office address of school TURTLEFORD, SASK.

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	
Enrolled	22	1	1	2	1					27
Present	19	1	0	2	1					23

Teacher KATE EVERARD BEANLAND

(or certificate) RECORD CLASS PERMANENT #413-22

PERMANENT 19

[illegible] term in ABOVE

[illegible]ching experience 13 years

[illegible]ce in Indian school NO RECORD years

[illegible] attended 1936, 1938, missed 1937 due to epidemic of sickness.

	Low	High
Appearance		neat
Health		good
Personality		average
Initiative		average
Discipline		good
Relations		good
Management		satisf...
Teaching skill		average
Preparations		good
Language		good
Community service		
Pupil's progress		good average

[illegible] noted that the exercise books were carefully [illegible]ls were well advanced and in good condition [illegible]s are ready for Grade II. In Grade II the [illegible]od in reading and arithmetic, the pupil in Grade [illegible] arithmetic. [illegible] in Grade IV the pupils were up [illegible] this latter grade should be ready for promotion [illegible]cher took a drill in reading with the beginners [illegible] to be making favorable progress. The notebooks [illegible] and well checked. On the whole the writing throughout [illegible]rk was above the average. Some fine project work has been [illegible]uite nicely. It was noted that the pupils were well trained. [illegible]ed improvement. Some suggestions were left with the [illegible]t appeared that Miss Beanland continued to give good [illegible]she has to devote so much time to the large class of beginners, [illegible] as full instruction as is demanded in the higher grades. [illegible]d in this respect if she were provided with some more primary [illegible] little ones might be kept busily occupied. She was advised [illegible] given as practical as possible. Some more blackboard space [illegible] to advantage.

[illegible]s the case last year I must again draw to your attention the fact that the [illegible] has been very low, thus putting the teacher under further handicap. In the [illegible]arch it was only 66.5%; April-June, 66%; and July-Sept., 78%

(signed) W. D. Brennan

Inspector of Schools.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6204, file 420-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Thunderchild Reserve,
Turtleford,
Saskatchewan.
January 21, 1939.

Dear Bishop Burd:

I was indeed surprised to read the copy of Mr. Hoey's letter to Dr. Robertson.

I have tried to answer all your questions and regret that it has turned out to be such a lengthy report -- also sorry I am not an expert typist!

It was sometime the beginning of December that I received a copy of the School Inspector's Report with a note attached— "For your perusal, please return to Battleford Agency". I thought Mr. Macdonald had sent it to me, because I had told him Feb. 1938 that during all the years I had been teaching I had never yet seen any of my Inspector's reports. I made some copies and intended showing it to the Archdeacon on his next visit. I am enclosing a copy now.

You will see from the average month by month attendance for the past three years, it is true that the % in 1938 for 5 months is lower than in 1937. At the same time the average is lower in only 3 months because of the varied enrollment.

I am enclosing a detailed chart of each child's month by month attendance for 1938, and you will see the cause. When at home on the Reserve most of them attend pretty well (a few exceptions) but the parents have not yet, on the whole, come to value their children's education, and are too ready to move around the country, supposedly in search of work, and take the whole family with them.

With kind regards.

Yours sincerely,

(signed) Kate E. Beanland.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

Archdeacon of Prince Albert
(WHITE WORK)
VEN. G. HEDLEY HOLMES, B.A., L.Th.
Secretary-Treasurer and Registrar

Bishop
The Rt. Rev. Walter Burd, D.C.M., D.D.

Archdeacon of Saskatchewan
(INDIAN WORK)
VEN. W. J. PAUL, B.A., LL.B.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

January 30, 1939.

My dear Mr. Hoey:

Dr. Robertson has forwarded me a copy of your letter to him of January 5, in which you state that the teacher at Thunderchild Indian Day School should be changed at the end of the current academic year and you ask him to consult me regarding the nomination of a new teacher. As you have been assured by me, I am at all times willing to co-operate in any action which is for the welfare of the Indian schools in this Diocese, but you will remember that in the conference I had with you in your office, it was agreed that before any dismissal was made, I should be informed of the complaint and be given an opportunity of correcting the fault. Should this not have any effect, I would then be quite willing that the teacher whom I had nominated should be dismissed. A memorandum covering this was sent to all teachers, and a copy was sent to you which you acknowledged. In this present case I wish to point out that the first official notice was your letter to Dr. Robertson. The reason given in your letter was the poor attendance at the school, but I am informed by Dr. Robertson that this is only one of the reasons, and that the chief one is non-co-operation in social service work.

In fairness to Miss Beanland I have asked her to submit to me:

1. A copy of the school Inspector's report.
2. A statement of the average attendance for the past three years.
3. Practical work done by the boys and girls.
4. Complaints which have been made, and what has been done regarding them.

I now enclose copy of her letter of January 21, giving all the information asked for. I ask you to note carefully:

1. Inspector's Report — dated October 20, 1938. On this visit there were 23 children present out of a possible 27. In the general comment, which is favorable, it is stated: "It appears that Miss Beanland continues to give good conscientious service." I cannot find any item in this report which would justify the dismissal of the teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2. Average Attendance

The average attendance for the last four months of 1938 is an average of over 75%, and for the first thirteen days of 1939 86%. In an itemised statement for each pupil for 1938, which I have not copied as it involves excessive typing, the percentage of absentees is mostly accounted for by the children being off the reserve with their parents. This is not the fault of the teacher.

3. Practical Work

You will note what has been done here regarding meals, sewing, knitting, gardening, and health education. I think you will agree that a considerable amount has been undertaken in addition to the academic work.

4. Complaints which have been made.

(a) School Inspector:

You will note that these were not so much complaints as suggestions, and that in each case the suggestion was adopted.

(b) Indian Agent:

You will see from this that it is the Indian Agent's impression that Mrs. Brown, the missionary, is interfering with the school. An agreement on this point was apparently reached and Miss Beanland states "since then we have never had any trouble."

(c) Indian Inspector:

It will be seen that Dr. Robertson's suggestions have been carried out as far as possible with the exception of instruction in cooking, which Miss Beanland says was discontinued owing to the pilfering of the children, but they have been taught how to prepare many other things connected with meals, and the teacher proposes to give the next class cooking experience.

You will see from the whole of this report that there is not sufficient justification for the dismissal of the teacher, and I feel that your advisers have not received the information which I now present to you. I trust therefore that your decision to dismiss this teacher will be rescinded. You will readily understand that if teachers are to be dismissed without any apparent reason, it will undermine the confidence that teachers have in the Department, and it is essential for the welfare of the work that there should be the fullest confidence and co-operation between all agents engaged in Indian work.

It also should be noted that while Miss Beanland is a single teacher, there is a full time farm instructor and his wife on this reserve who should share the responsibility of the manual training

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of the children.

I am taking the liberty of sending a copy of this letter and information to Dr. Robertson.

With kind regards,

Yours sincerely,

Walter Bunn

Bishop of Saskatchewan.

R. A. Hoey, esq.,
Secretary, Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 2, 1939.

My dear Bishop Burd:

I have for acknowledgment Your Lordship's letter of the 30th ultimo, in which you express regret at the action taken by the Department with respect to the removal of the teacher now in charge of the Thunderchild Indian Day School.

I must express regret that a misunderstanding seems to have arisen with respect to conditions at this particular school.

Dr. Robertson, in a report to the Department dated May 25, 1938, expressed the opinion that Miss Beanland, while a good teacher, was scarcely the person to make a success of the Thunderchild School. The Department, in a reply to Dr. Robertson dated June 2, 1938, stated: -

> "We have noted your remarks regarding Miss Beanland, teacher of the Thunderchild Indian Day School.
>
> "Miss Beanland was nominated by the Right Reverend Walter Burd, Bishop of Saskatchewan, Prince Albert, Sask., and on the occasion of your next visit to Prince Albert, I would suggest that you call on the Bishop and discuss with him the situation existing on the Thunderchild reserve."

Dr. Robertson, in one of his regular reports to the Department dated November 14, 1938, stated in part:

> "The teacher at the Thunderchild school has every qualification but is not up to the mark and a change should be made there at the end of this year and a married couple taken on, so that some welfare work can be started".

It was my thought that in the interval Dr. Robertson had discussed conditions at the Thunderchild Day School with you and that you were willing that a change should take place. Therefore my letter to Dr. Robertson dated January 5, 1938, was based on this assumption and was written following a report from the Indian Agent, in which Mr. Macdonald stated in part: -

> "The day school requirements at Thunderchild now are not a one-woman proposition. We have made -

Right Reverend Walter Burd, D.C.M., D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

have made every effort to overcome this situation and, as far as I can see, the only way out is to make a change at the end of next June and get a married couple there, to do social work as well as the regular teaching".

Dr. Robertson, in reply to my letter of January 5, stated: -

"On Tuesday January 10th I went to Prince Albert and discussed school matters with Bishop Burd. Mr. Davis, our agent at Carlton, and Mr. Simpson, our agent at Duck Lake, were in Prince Albert on that date to discuss matters regarding conditions. I took them with me. We had a very pleasant and friendly discussion. I may say that Bishop Burd is prepared to give us 100% cooperation and has agreed to carefully select a married couple to replace our present teacher at Thunderchild for the beginning of the next term."

You can readily imagine how surprised I was to receive your letter of the 20th ultimo. It was not my thought that I had departed in any sense from the agreement reached with you when you visited my office about a year ago - an agreement which was later confirmed by letter. In view of the fact that Miss Beanland appears to be reasonably successful in her classroom work, would it not be possible to have her transferred to another school? I have already intimated, in discussing school matters with Dr. Robertson, that these teachers were not originally employed to undertake instruction in farming or general welfare work on the reserve. Consequently, it has never seemed altogether fair to me to dismiss them for their failure to accomplish work other than the work ordinarily undertaken and accomplished by a teacher.

I am sending forward to Dr. Robertson a copy of this letter and also a copy of the circular sent out by you to your teachers and referred to in the communication. I feel confident that this matter can be easily adjusted by Your Lordship and Dr. Robertson.

Yours very truly,

D. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Ottawa, February 2, 1939.

Dear Dr. Robertson:

I am enclosing herewith, for your information, copy of a letter sent by the Department to Right Reverend Walter Burd, Bishop of Saskatchewan, Prince Albert, Sask.

I am also sending forward copy of a circular dated September 20, 1937, sent out by Bishop Burd to the Indian day school teachers of his diocese. May I direct your attention particularly to paragraphs 1 and 2 of this circular, both of which relate to the employment and dismissal of teachers and both of which were agreed to by the Department here at the time of Bishop Burd's visit.

In view of the splendid cooperation that has existed between you and Bishop Burd with respect to the employment of teachers, I am very sorry indeed that a misunderstanding has arisen regarding the teacher at the Thunderchild School. Such misunderstandings are inevitable however in any system of long-range administration.

It is just possible that the transfer of this teacher to another school would be satisfactory to the Bishop and accomplish what you have in mind. In any event I am convinced that the matter can be adjusted.

In the case of teachers nominated for Indian day schools in Saskatchewan in the future, I am of the opinion that an outline of their duties should be given to them for their guidance. Saskatchewan, I may state, is the only province in the Dominion where teachers are called upon to undertake tasks other than the regular tasks associated with the work of the school. I am not

at the -

Dr. Thomas Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
R e g i n a, Sask.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

at the moment objecting to these additional duties where the teacher is capable of undertaking them and accomplishing them. What I do mean is that misunderstandings are apt to arise unless these extra duties are clearly defined. Just today, I understand, the Department is in receipt of a letter complaining bitterly that the teacher in charge of the Kinistino School has not been paid any salary for the two vacation months, July and August. I mention this as an indication of considerable trouble ahead unless a certain amount of care is exercised.

Yours very truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105 9-1

H.K.D.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

No.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK. February 8, 1939.

Dear Sir:

Ref: Your #105-9-1 of February 2nd,
Bishop Burd re Thunderchild Teacher.
- - - - - - - -

I must say that Bishop Burd's letter came as a surprise. At our last interview, I fully explained that while Macdonald's recommendation was made in reply to one from you re attendance, it was on the grounds of lack of progress and failure to carry out suggestions, not lack of attendance, that it was made.

I have kept the Bishop advised of the progress made on the Reserves where the proposed work has been carried on, and at the meeting above referred to, again pointed out to him its effect and consequent necessity. We left the meeting with the understanding that he was satisfied and that a change would be made. In fact, Davis, Simpson and I, after leaving, spoke of the good co-operation the Bishop was giving. It was also on his suggestion that I recommended an increase in salary in order that he could secure the best teacher available.

With regard to the Bishop's intimation that I would not have recommended dismissal had I known conditions, I can only say that I know them too well. If he realized, as I do, that the Church and Department are responsible for those conditions, he would think less of security of tenure and more of the necessity of rectification. He would not leave 150 Indians to suffer in order that a teacher should retain her position.

With regard to his suggestion that the Farming Instructor and his wife should be responsible for this work instead of the Teacher, I would point out that the Teacher has authority to close his school for the purpose of this meeting, consequently he is being paid for that time. Visiting the homes would have to be done after hours, but any man or woman who does not take enough interest in the welfare of the Indian to do this should not be in the service of our Department. In addition, he or she is trained for teaching.

The Farming Instructor is going from six a.m. until dark, if he is doing his own work properly. His wife, however, should assist.

I must admit that I was somewhat irritated when I first read the Bishop's letter, as I have been on several occasions with our Agents for lack of efforts to secure the assistance of the Teachers in rectifying conditions, also with a number of the Teachers for the uninterested way in which they received suggestions. This, however, subsided after reading the Bishop's circular, approved by the Department, and I now believe I owe the Bishop and the Teachers an apology for

The Secretary,
Dep't of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

attempting in.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

attempting in any way to direct their efforts.

This circular clearly informs the Teachers that their position is secure so long as they carry out his instructions. It does not definitely state, but the inference is there, that they may disregard the Agent, the Inspector or even the Department's instructions with safety. True, it provides that if the Department is not satisfied, they may so inform the Bishop, who will then advise the Teacher. Then, if the Teacher does not rectify conditions, dismissal may follow. The Bishop, however, makes it perfectly clear in his letter that the School Inspector only shall be the judge of their efficiency.

I can now understand the attitude of the Teachers, and our Agents, and when I remember conditions on Montreal Lake, the protest that was made about that change, the fact that the Teacher who was at that time dismissed for inefficiency was within two months sent to Battleford with a recommendation from the Bishop for the position of Teacher on the Red Pheasant Reserve, I can but sympathize with the Indians under present arrangements.

I am fully in accord with the idea that an employee's duties should be outlined to him when he comes on, and I am now informing all applicants for positions of Farming Instructor, that in addition to their own duties, their wives will be expected to organize and carry on Home Makers' Clubs or similar organizations.

I would, however, point out that at present about the only work that is being carried on on our Reserves is a little grain growing and cattle raising. These activities must be extended to cover hogs, chickens, turkeys, raising horses, growing fruits, or anything we can find that will give the Indian food or revenue. It would therefore be ridiculous to say a Farming Instructor could not be dismissed if he refused to instruct and assist the Indians in hog raising or any other line, on the ground that that was not one of his duties when he took the position.

What we need on our Reserves today is not time servers, or people who object to carrying on work not outlined to them when they were engaged, but men and women constantly seeking for new ways and means to advance the Indian, ready to co-operate and assist in every way possible. There is no difficulty in securing such men and women. Then why should our work and the Indian suffer to keep a white man or woman in a position when they refuse to co-operate?

You suggest that I should see the Bishop again on this matter. With regard to this, I would point out that I have gone fully into the work we are carrying on and the progress that has been made. He has had ample time to consider the matter and to verify the truth of my statements. I have invited him to go along with me as my guest, visit the reserves, and see for himself the improvements made. I have asked for his co-operation and assistance. I explained to him fully our reasons for asking a change of Teachers at Thunderchild, and was informed that the change would be made.

I pointed out to him the poor report on the Teacher in the Church of England School at Onion Lake, and suggested Miss Beamland be transferred there, as I did not believe the present Teacher would be retained with such a report.

A few days.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A few days after this, the Bishop writes you, objecting to Miss Beanland's dismissal on the grounds that her services were satisfactory, basing his statement on the School Inspector's Report, and at the same time stating that the work we were asking Miss Beanland to carry on was the Farming Instructor's duties.

Only one conclusion can be drawn from the above. The Bishop has now decided that his Teachers shall only carry on class work, that the School Inspector shall be the judge as to their efficiency, and that the Agent or Inspector have no jurisdiction or right to require the Teacher to do anything.

Under the above conditions, I feel that it would not only be useless for me to again discuss this matter with him, but also that he would resent my doing so.

It is therefore my intention to discontinue all efforts to enlist the Teachers in this work. It is a work that I consider vitally necessary, so I shall endeavour to persuade our Farming Instructor's wives to organize and carry it on.

I would, however, point out that most of these women have children to care for in addition to their home work. It will therefore be very difficult for some of them unless we can make them an allowance in order that they may keep a maid.

I would therefore recommend that serious consideration be given by the Department to the question of reducing our Teachers' salaries to $650.00 per year.

In support of this, I would point out that many of our Teachers in Saskatchewan are now only receiving $350.00 to $450.00 per year. We could secure all the teachers we want for $500.00, consequently there should be no just complaint on the part of the public if we reduced ours to $650.00. In fact, if the public knew conditions and that this service could not otherwise be given, I think we would be severely censured if we did not.

Yours truly,

Thos Robertson

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

TR/FMc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

Archdeacon of Prince Albert
(WHITE WORK)
VEN. G. NEDLEY HOLMES, B.A., L.TH.
Secretary-Treasurer and Registrar

Bishop
The Rt. Rev. Walter Burd, D.C.M., D.D.

Archdeacon of Saskatchewan
(INDIAN WORK)
VEN. W. J. PAUL, B.A., LL.B.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 18 1939
RECORDS

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

February 11, 1939.

105-9-1

My dear Mr. Hoey:

Since writing my last letter, yours of February 4th regarding Pelican Lake Reserve Day School has been received. You will see from my previous letter that I agree with the recommendation of the agent, but a new school building should be erected before the Department assumes complete charge.

In reply to your letter of February 2nd regarding Miss Beanland, the situation is made quite clear by you so far as your action is concerned. Dr. Robertson, however, did not see me until January 10, and I agreed tentatively, thinking that there was something really adverse in the report from the Inspector.

I cannot see how moving Miss Beanland to another school would solve the problem, as she would still be unmarried and could hardly be more efficient than she is at present. I think that the presence of a Farm Instructor and his wife on the Thunderchild Reserve, with a resident teacher and resident missionary, should be an adequate staff for the training of a comparatively small band of Indians.

I do not, however, wish to make this a matter of controversy with Dr. Robertson, and hope that the matter can be settled by conference as you suggest.

Yours sincerely,

Walter Burd

Bishop of Saskatchewan.

R. A. Hoey, Esq.,
Supt. of Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(C O P Y)

Battleford, Sask.,
Feb. 27th, 1939.

Dear Sir:

I have your letter No. 302011A, Feb. 20th, re Bishop Bird's application for a school at Thunderchild reserve, we have a school there and it was built for a school and not a Church, I knew the circumstances well but we dug up old documents to verify my statement and am attaching the Resolution etc. for your information.

The Bishops statement struck me as odd, when we have letters from his office within the month, re getting a surrender for two acres for a church.

The Indians of this band are about 50-50 Anglican and R.C. and latter half did not vote their money for an Anglican church but for a school but had no objection to it being used for a church, so the Anglican Church built a little addition on the end for a chancel and put folding doors which can be opened when it is used for church, there was never any surrender but it was built on reserve lands for a school for Band purposes and an apparent attempt to now claim it as an Anglican church is all wrong.

This school will do for school purposes for some years to come yet, it has a good lean to dining room and is not by any means overcrowded. The cottage residence is small and in the event of a family taking this as teachers it might require an addition.

I trust that this information, with the attached resolution, etc., will clear the situation.

Yours truly,

(Sgd.) S. L. Macdonald,
Indian Agent,

Dr. Thos. Robertson,
Inspector,
Indian Affairs Branch,
Regina, Sask.

Note: See letters of February 18, 1924 and February 22, 1924 on 105-9-1.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105/9/1

(C O P Y)

Regina, March 1st, 1939.

EXD.

R

Dear Sir:

Re: Your Letter "Unnumbered", Feb. 13th,
Bishop Bird Day Schools

I beg to attach copy of correspondence received from Mr. Macdonald, Battleford re a school at Thunderchild.

It would appear from Macdonald's letters this school belongs to the Band. I can verify from personal knowledge that the school is in fair shape. In fact it is in much better condition than many other schools in this province, and as Macdonald says, is good for several years yet.

Reports on other schools will follow.

Yours truly,

(Sgd.) Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Wolfe. Sask
August 18th 1939

To whom it may concern.

I hereby recommend Mr. A. M. Palmer for any position for which he may apply. I have known him for 2 years during which time he has taught school here.

Mr. Palmer has been a great asset to the district taking a great interest in all social activities & working for the good & welfare of the community in every way that he could.

Mrs. Palmer is Vice President of the Wolfe Homemakers Club acted Superintendent of the Sunday School, besides taking an active interest in the older girls, having organized their club & various other activities.

Mr. & Mrs. Palmer are well liked in the Community & their departure will be regretted.

R. L. Lindenberg
Post Master.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY OF INSPECTORS' REPORTS.

Wolfe S.D. 2171. May 23rd. 1939.

Enrollment 25. Grades I to X.

Work of School. The general tone of the work being done in your school is very good. Mr. Palmer did some efficient teaching during my visit. He understands his pupils, and gets the best from them at all times. I would say that the education of your children is in very capable hands, and I trust that the Board will do everything possible to retain the services of Mr. Palmer.

G.R. Hutchings,
Inspector of Schools.
Biggar, Sask.

Report. Oct. 1935.

Grades I to IX. Enrollment 16.

I am well pleased with the progress made this year. All pupils were promoted in June and much new ground has been covered this term. Several of the older children are retarded in arithmetic and language but it will be possible to catch up if regular attendance is maintained. The use of new text books will be found helpful. The lower grades are coming along very nicely.

Pupils are to be commended for their neatness in writing, and the fine display of projects in art, home economics, nature sciencsand social studies. Such activities stimulate interest and vitality in the school. Habits of industry alertness and good response are well developed.

Miss phippe is making the best use of pupils' time and ability. She is always resourceful and progressive in her adoption of methods.

F.T. Hawrylnk.

Miss Phippe was Mrs. Palmer's maiden name. Above report refers to her.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT.

. Cand S.D. 3145. June 11, 1934.
1:30 to 3:30.

Premises all in good order
Enroll. 48 Present 46.

Work of School.

Work of the grades has now been completed and the whole interest of the school is centred on promotion tests. There is a fine spirit of enthusiasm; pupils seem to be very anxious to do their best. Results of tests written so far indicate that a high standard of achievement is maintained. The few that are not doing so well can hardly blame it on the teacher. It is usually due to lack of effort, irregular attendance and to other reasons over which the school has no control. But the school as a whole ranks among the best in the quality of work and in the efficiency of teaching.

I regret to note that Mr. Palmer is leaving. He has given you faithful and efficient service for several years. In spite of the heavy enrolement and the number of grades the school has been handled in a capable manner.

F. T. HA:RYLUK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

The Diocese of Saskatoon

CHANCELLOR
HIS HONOUR JUDGE BENCH, K.C.

SOLICITOR OF SYNOD
E. M. WAKELING, ESQ., K.C.

[redacted]
V. J. FERGUSON, ESQ., F.C.A.

BISHOP
THE RIGHT REVEREND
W. T. HALLAM, D.D.

ARCHDEACON
THE VENERABLE
H. A. ALDERWOOD, L.TH.

SECRETARY-TREASURER
W. HARVEY CLARE, ESQ.

Synod Office
90 YORK BUILDING
Saskatoon, Canada

August 18, 1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 24 1939
REGISTERED

Dear Sir:

Re: Thunderchild Indian Day School.

I was requested by Mr. Ostrander, Indian Agent, Battleford, to nominate a teacher in place of Miss K. F. Beanland, who has resigned the position. I have today interviewed Mr. A. C. M. Palmer, Wolfe, Saskatchewan, and I believe that he and Mrs. Palmer would make very efficient workers at the above school. Mr. Palmer holds a second-class certificate but has taken the work during this present summer for a first-class certificate and expects to receive it soon. Mr. Palmer has fifteen years' teaching experience and is forty years of age. For two years he taught a mixed Indian and white school at Sturgeon Landing, Manitoba. I believe that this school was under your jurisdiction. Mrs. Palmer holds a first-class certificate and has had seven years' experience. She is Vice-President of the Home Makers' Club at Wolfe and a leader of a Girls' Club. Mrs. Palmer is willing to help in every way both in the school work and in the women's and girls' work. I had an interview with Dr. Robertson Inspector of Indian Agencies, two days ago and I showed him Mr. Palmer's application and recommendations and he thought that he and Mrs. Palmer would make suitable workers for Thunderchild Reserve. Mr. Palmer is keen on gardening and would work a school garden and teach gardening to the children. I enclose copies of some Inspectors' reports.

The new Bishop of Saskatchewan will not be at Prince Albert till nearly the end of the month and he asked me to make arrangements to fill the vacancies in the Indian Day Schools. I therefore beg to submit to you the names of Mr. and Mrs. Palmer as our nomination for this teachership.

Yours faithfully,

W. L. J. Paul.

Archdeacon.

WLJP/MF

R. A. Hoey, Esq.,
Superintendent of Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6204, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy sent to Mr. Ostrander

Ottawa,
August 22, 1939.

AIR MAIL

Dear Archdeacon Paul:

Re: Thunderchild Indian Day School

I desire to acknowledge receipt of your letter of the 18th instant and to state that your nomination of Mr. A.C.M. Palmer, Wolfe, Saskatchewan, for the position of teacher at the Thunderchild Indian day school is acceptable to the Department and approved. Mr. Palmer will be allowed salary at the rate of $850.00 for the academic year 1939-40.

Yours truly,

H. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Venerable W.L.J. Paul,
Archdeacon of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Ottawa,
August 22, 1939.

Dear Sir:

I am attaching hereto copy of a letter sent forward under today's date to Archdeacon Paul. The subject matter of this letter, you will note, is self-explanatory.

I am attaching hereto the usual questionnaire which should be signed by Mr. Palmer and returned to the Department in due course.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Ottawa,
August 22, 1939.

E.N.D.
A.

Memorandum:

RE: [redacted] OF THE TEACHER

Re: Thunderchild Indian Day School,
No. 663.

Miss K. K. Beanland has resigned from the position of teacher at the above-mentioned school. To succeed her the Department has approved the appointment of Mr. A.C.M. Palmer. Mr. Palmer's appointment is effective September 1, 1939, at a salary of $850.00 a year. His name should appear on the September and subsequent pay lists until further advised.

I enclose copy of letter of appointment and staff questionnaire will be sent to you as soon as received.

H. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-1-1

Diocese of Saskatchewan

Archdeacon of Prince Albert
(WHITE WORK)
VEN. G. HEDLEY HOLMES, B.A., L.TH.
Secretary-Treasurer and Registrar

Bishop
The Rt. Rev. Walter Burd, D.C.M., D.D.

Archdeacon of Saskatchewan
(INDIAN WORK)
VEN. W. [illegible], LL.B.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 29 1939
REGISTERED

26th. Augt. 1939.

Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Dear Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter confirming the appointments of Mr. R.G.Robinson, Mr. R.B.Campbell, Mr. A.C.M.Palmer, and Miss Frances Little, to Day Schools in this district.

I note that the salary allowed for Miss Little (Little Fisher) is $900.00 per an. and that to Mr. Palmer, $850.00 per annum. As Mr. Palmer is a married man and the Agent is looking to Mrs. Palmer to help in the work of the Reserve, would it be possible for this salary to be advanced to $900.00 the same as Miss Little's?

I note what you say with regard to addressing letters to your Department and will act accordingly.

Yours faithfully,

W. L. J. Paul.

Archdeacon of Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
September 6, 1939.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Thunderchild Indian Day School
No. 663

I desire to refer you to my memorandum of August 22 in which you were advised that the Department had approved the appointment of Mr. A.C.M. Palmer as teacher of the above-mentioned school.

His appointment is effective from September 1, 1939, and it has been decided to allow him salary at the rate of $900.00 a year. His name should appear on the September and subsequent pay lists until further advised.

I enclose copy of letter with reference to the salary of $900.00 a year.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Ottawa,
September 6, 1939.

Very Reverend Sir:

With reference to your letter of the 26th ultimo it has been decided to allow Mr. A.C.M. Palmer salary at the rate of $900.00 a year as teacher of the Thunderchild Indian day school.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Ven. W.L.J. Paul,
Archdeacon of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

Bishop
THE RT. REV. HENRY D. MARTIN, D.D.

Archdeacon of Prince Albert
(WHITE WORK)
VEN. G. HEDLEY HOLMES, B.A., L.TH.
Secretary-Treasurer and Registrar





Archdeacon of Saskatchewan
(INDIAN WORK)
VEN. W. E. J. PAUL, B.A., LL.B.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

September 14th. 1939.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

EX'D.
A.

Dear Sir,

Re Thunderchild Indian Day School.

I wish to thank you for your letter of the sixth instant (105-9-1) in which you say that Mr. A.C.M. Palmer, teacher of above school, will be allowed salary at the rate of $900.00 a year.

I beg to report that the school was opened on Tuesday, September 5th. in accordance with the regulations.

Yours truly,

W. L. J. Paul.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105 9-1

OFFIC[illegible]
INDI[illegible]

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 237-306.

Battleford. Sask.
September 18th. 1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 25 1939

Dear Sir,

Referring to your letter No. 105-9-1 of the 22nd ult. enclosed find questionnaire completed by Mr. J. A. C. M. Palmer, teacher Thunderchild Indian Day School, as requested.

Yours truly,

J.P.B.Ostrander.
Indian Agent.

The Secretary,
Mines and Resources,
Indian Branch,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 302-11

Regina, January 22, 1940.

JAN 25 1940

Dear Sir:

Re: School Inspector's Recent Report on
Thunderchild Day School, Battleford Agency.

I am now in receipt of a letter from Mr. Ostrander which reads, in part, as follows:

"I think the Inspector's remarks on this school deserve some comment. In the first place, it must be remembered that Mr. Palmer was commencing at a school which has been under poor management for some years, and that the results of this--apparent to Mr. Palmer, and all the rest of us who are interested in this school--seem to have been overlooked by the School Inspector. Inspecting the school, as he did, shortly after the term had commenced, while Mr. Palmer was putting forth most of his efforts towards understanding the Indian children and gaining the confidence of their parents, temporarily letting strictly academic work take second place, deregetory comment in this respect is pointless.

"So far as we are concerned, Mr. Palmer is certainly taking an interest in everything pertaining to the welfare of the Indian children and their parents, and Mrs. Palmer is taking the same course, and whether every child passes the final examinations, as prescribed by the Saskatchewan curriculum, is not very important. I am quite certain that, at the end of the term, both parents and children on this reserve will have derived considerable benefit from the year which Mr. and Mrs. Palmer have spent amongst them."

I might add further to Mr. Ostrander's remarks, that in discussing Mr. and Mrs. Palmer with Dr. Lewis, our Medical Supervisor at Battleford, he spoke in the highest terms of both Mr. and Mrs. Palmer and the work they were doing.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

Mr. R. A. Hoey,
Superintendent of Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.
TR/FMc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #302-9

Regina, Saskatchewan,
November 27th, 1940.

To Dr. McGill
Report on Thunderchild Day School

I visited the above mentioned school on October 8th last. The school is a log building with shingled roof, and in very good state of repair. It consists of the classroom, a room at the back that is used as a kitchen, and a lean-to which is used as a sewing and dining room. There is also a storehouse a short distance from the school, and the teacher's residence which is a four-roomed bungalow. This building is practically new and in good shape. Although small, it answers the purpose for which it was intended, as the teacher and his wife have only one young child. The only repairs that are anticipated for this school is a new floor, as the present one is becoming badly worn. However, it will probably last for another year or two.

The average attendance at this school is about 20. I found there were a number of children from this Reserve attending Boarding Schools, in fact I heard that the Principal from the Onion Lake Anglican Residential School was on the Reserve at the time of my visit. However, I did not meet him. I cannot see why children from this Reserve need to be sent to a Boarding School as there is ample room for them in the classroom.

Mr. A.C.M. Palmer is the teacher and personally, I think he is doing splendid work. Mrs. Palmer assists her husband with the work and it might be interesting to the Department to note that this Day School was 3rd in the prizes received at Regina and Prince Albert during the Exhibitions. Only two Boarding Schools received more money. Mr. Palmer also teaches a little manual training.

Taking everything into consideration, I was pleased with conditions in general at this school and the children all looked very well. I am sure Mr. and Mrs. Palmer should be complimented on the good work they are performing.

Yours truly,

M. Christianson

M. Christianson,
General Superintendent of Agencies.

MC/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 30 1940
REGISTERED

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #302-9

Regina, Saskatchewan,
November 27th, 1940.

To Dr. McGill
Report on Thunderchild Day School

I visited the above mentioned school on October 8th last. The school is a log building with shingled roof, and in very good state of repair. It consists of the classroom, a room at the back that is used as a kitchen, and a lean-to which is used as a sewing and dining room. There is also a storehouse a short distance from the school, and the teacher's residence which is a four-roomed bungalow. This building is practically new and in good shape. Although small, it answers the purpose for which it was intended, as the teacher and his wife have only one young child. The only repairs that are anticipated for this school is a new floor, as the present one is becoming badly worn. However, it will probably last for another year or two.

The average attendance at this school is about 20. I found there were a number of children from this Reserve attending Boarding Schools, in fact I heard that the Principal from the Onion Lake Anglican Residential School was on the Reserve at the time of my visit. However, I did not meet him. I cannot see why children from this Reserve need to be sent to a Boarding School as there is ample room for them in the classroom.

Mr. A.C.M. Palmer is the teacher and personally, I think he is doing splendid work. Mrs. Palmer assists her husband with the work and it might be interesting to the Department to note that this Day School was 3rd in the prizes received at Regina and Prince Albert during the Exhibitions. Only two Boarding Schools received more money. Mr. Palmer also teaches a little manual training.

Taking everything into consideration, I was pleased with conditions in general at this school and the children all looked very well. I am sure Mr. and Mrs. Palmer should be complimented on the good work they are performing.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Agencies.

MC/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 2, 1940.

Dear Mr. Christianson:

I have read with interest of the result of your visit to the Thunderchild Day School. This school seems to evidence the advantages of a Day School at its best. You mention that residential schools are actively recruiting on this reserve. This is not the first time that such a condition of affairs has been brought to our attention and I would ask you to have the agent definitely discourage this except where home conditions make it desirable for children to go into residential schools.

I am bringing your report to the attention of Mr. Moxy.

Yours very truly,

H. Lionel

Director.

M. Christianson,
General Superintendent of Agencies,
Regina, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

ORIGINAL ON 75-105

Battleford Agency
Battleford, Sask.
3rd April, 1941.

Dear Sir:

I beg to submit my report for the month of March, 1941, as follows:

x x x

Attendance at the Little Pine Day School and the Thunderchild's Day School has been good all winter, even with a considerable amount of sickness on those reserves. The proximity of the homes to the school, on those reserves, accounts for better attendance to some extent.

x x x

The Secretary
Indian Affairs Branch
Ottawa.

J.P.B. OSTRANDER
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

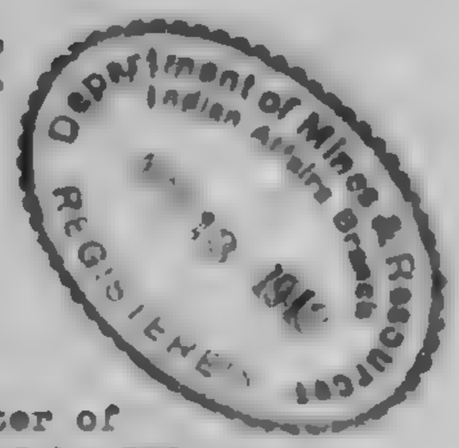
CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #302-11

AIR MAIL

Regina, Saskatchewan,
April 10th, 1942.



Dear Sir:

With further reference to my letter of April 8th, file No. 302-11, in connection with Mr. A.C.M. Palmer, teacher of the Thunderchild Indian Day School, Battleford Agency, I wish to advise you that I am today again in receipt of a letter from him.

In this letter Mr. Palmer wishes to make application for leave of absence from the Indian Department for the duration of the war. He will be carrying on his duties up until April 15th and asks that his leave commence from that date.

Yours truly,

M. Christiansen,
General Superintendent of Indian Agencies.

LC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Box 53, Turtleford, Saskatchewan.
April 5th, - 1942.

Mr. M. Christianson,
Regina, Sask.

Dear Sir:

This is to advise you that I have applied for and been accepted by the R.A.A.F. at Saskatoon. I leave for Turtleford tomorrow on one week's leave to clear up anything necessary. I regret not having advised you of my intentions before but had not done so as I was very doubtful of my being accepted.

Mrs. Palmer is carrying on the work of the school on the Reserve and, if acceptable to the Department, I believe is willing to continue to do so as long as desired. I might say that Mrs. Palmer has a First Class Professional Certificate in good standing and I feel safe in saying is a better teacher than myself, and well capable of carrying on. If this is agreeable it will in no way effect the efficiency or continued service to the Department.

Trusting this is satisfactory and thanking you for the co-operation given us by your office in the past.

Yours truly,

Sgd. A.C.M. Palmer.

P.S. I had hoped to visit the Regina office this week but my leave of absence will not permit this 'til a later time.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #302-11

Regina, Saskatchewan,
April 8th, 194

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 11 194
REGISTERED

Dear Sir:

I am attaching copy of a letter received from Mr. A.C.M. Palmer, teacher at the Thunderchild Indian Day School, Battleford Agency, for your attention.

You will note that Mr. Palmer recommends that Mrs. Palmer continue in his stead and that she holds a First Class Professional Certificate and is a capable teacher. With reference to this I might say that from reports from Mr. Ostrander and my own inspection, Mrs. Palmer is really doing good work on the Reserve. She has been a staunch support to Mr. Palmer and I am confident that she will be able to carry on the work without any slackening effect.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

AC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted],
April 14, 1942.

[redacted]

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Thunderchild Indian Day School
No. 623

The teacher of this school, Mr. A.C.M. Palmer, has decided to enlist. Consequently, his duties at the school will terminate on April 16, 1942. No further payment of salary should be made to him after that date. I will advise you later regarding his successor.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
April 14, 1942.

AIR MAIL

Right Reverend Sir:

The Department has been advised by Mr. Christianson that Mr. A.C.M. Palmer, teacher of the Thunderchild Indian Day School, is giving up duties on the 15th instant as he has enlisted with the R.C.A.F. Mr. Christianson approves Mr. Palmer's suggestion that Mrs. Palmer be allowed to continue in charge of the school. She is stated to hold a first-class professional certificate. Please let me know at once if the employment of Mrs. Palmer meets with your approval.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rt. Rev. H.D. Martin,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

April 14, 1942.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 10th instant in which you advise that Mr. A.C.M. Palmer, teacher of the Thunderchild Indian Day School, will give up duties on April 15. It is presumed, from your letter, that he is joining one of the branches of the armed services.

Under these circumstances the Department accepts his resignation effective on the date mentioned. As you are aware, the teachers for this school are nominated by the Bishop of Saskatchewan and consequently Mr. Palmer should take up the matter of re-employment after the war with Bishop Martin. The Department is quite willing to endeavour to find employment after the war for teachers now in our employ and who enlist, but necessarily we cannot guarantee that they would be employed at the same school at which they are now engaged.

I am communicating with Bishop Martin regarding the employment of Mrs. Palmer.

Yours truly,

T.R.L. MacInnes,
Secretary.

Mr. M. Christianson,
Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg.,
Scarth & Victoria,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

Bishop
The Rt. Rev. Henry B. Martin, D.D.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 20 1942
REGISTERED

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

April 15, 1942.

Dear Sir:

I have just heard from our missionary on Thunderchild's Reserve that Mr. A. Palmer, our teacher on that Reserve, has enlisted, and left the Reserve yesterday. Mr. Palmer has not written to me himself but I understand he has notified Mr. Ostrander in Battleford and he has also written to Regina.

In the letter our missionary makes the suggestion that Mrs. Palmer be allowed to carry on the teaching in the school until the end of the term. I understand Mrs. Palmer is willing to accept this responsibility. I also understand she is a teacher holding a first class certificate of Saskatchewan. Therefore, in view of the difficulty of obtaining teachers at the present time, I nominate Mrs. Palmer for this vacancy and ask that she be allowed to continue teaching until the end of the term. This will give us time to look around in the hope of securing a teacher and also prevent any breaking of continuity in the teaching of the school.

I am,

Faithfully yours,

Henry B. Saskatchewan.

Bp/A

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
April 21, 1942.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE INDIANS

Re: Thunderchild Indian Day School, No. 623.

In my memorandum of the 14th instant I advised you of the resignation of the teacher, Mr. A.C.M. Palmer.

To succeed him it has been decided to appoint Mrs. A.C.M. Palmer at a salary of $90.00 a teaching month. The necessary forms have been forwarded to her and as soon as these are completed they will be sent to you. I enclose copy of letter of appointment. I am not yet certain regarding the exact date on which she will begin duties. Her appointment will be effective for the balance of the current academic year.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy sent to Mr. Christianson

Ottawa,
April 21, 1942.

Dear Sir:

It has been decided to appoint Mrs. A.C.M. Palmer as teacher of the Thunderchild Indian Day School for the balance of the current academic year. I enclose the necessary forms which you should have her complete and return to me as soon as possible. Salary will be allowed her at the rate of $30.00 a teaching month.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
April 21, 1942.

Right Reverend Sir:

Your letter of the 15th instant has just reached me and apparently it crossed mine of the 14th instant.

The appointment of Mrs. Palmer as teacher of the Thunderchild Day School, for the balance of the current academic year, is approved. At the end of June the question of the teaching services might be reviewed in order that we can then decide who should be in charge of the school for the academic year 1942-43.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rt. Rev. H.D. Martin,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES INDIAN AFFAIRS BRANCH

9-1

PLEASE QUOTE FILE 6-306.

Battleford. Sask.
April 15th. 1942.

Department of Mines and Resources Indian Affairs Branch APR 21 1942 REGISTERED

Dear Sir,

Please be advised that I have heard indirectly that Mr. A.C.M.Palmer, Teacher on the Thunderchild Indian Reserve, recently enlisted, and that his wife is carrying on until further instructions are received. No resignation has been submitted by Mr. Palmer through this office.

Yours truly,

J.P.B.Ostrander.
Indian Agent.

The Secretary,
Mines and Resources,
Indian Branch,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
April 23, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 15th instant, Mr. Christianson wrote to the Department on the 8th instant, enclosing Mr. Palmer's resignation as teacher of the Thunderchild Indian Day School. In my letter of the 21st instant you were advised regarding the appointment of Mrs. Palmer.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Diocese of Saskatchewan

Bishop
The Rt. Rev. Henry E. Harding D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 1 1942
REGISTERED

April 27, 1942.

Dear Sir:

Yes, our letters regarding the appointment of Mrs. Palmer as teacher on the Thunderchild Reserve Day School must have passed. Thank you for all your trouble in this matter. I have just received a letter from Mrs. Palmer in which she states her willingness to t. accept this position. At the end of June we will go into the question of an appointment for this school for the academic year 1942-43. I am under the impression that Mrs. Palmer does not wish to accept the offer of teacher as a permanency.

Faithfully yours,

Henry E. Saskatchewan.

Bp/A

Superintendent of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
May 12, 1942.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Thunderchild Indian Day School
No. 623

In connection with my memorandum of April 21, I attach the following documents received from the new teacher, Mrs. Palmer:

1. Cost-of-living bonus form;
2. National Defense Tax form;
3. War savings pledge.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, May 22, 1942.

Dear Sir:-

I wish to advise you that the services of Mrs. C.H. Palmer, teacher, Thunderchild Indian Day School, severed effective April 17, 1942. Would you kindly let me have a cheque in his favour for the amount at his credit in the Retirement Fund?

Yours truly,

Deputy Minister.

The Deputy Minister,
Department of Finance,
Ot. [illegible].

Ghetti 13
Lucks
Mooney

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-9-1

(To be returned to Indian Affairs Branch
when original signed).

Ottawa, May 21, 1942.

Dear Sir:-

I wish to advise you that the services of Mr.J.C.M.Primeau, teacher, Thunderchild Indian Day School, ceased effective April 17, 1942. Would you kindly let me have a cheque in his favour for the amount at his credit in the Retirement Fund?

Yours truly,

Deputy Minister.

The Deputy Minister,
Department of Finance,
OTTAWA.

/3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 22, 1942.

REGISTERED

EX'D A.

Dear Sir:-

We are enclosing herewith cheque No.6200, in your favour, for $82.19, which represents a refund of the amount at your credit in the Retirement Fund, together with interest.

Yours truly,

L.W.McOuteheon
Chief Treasury Officer.

A.C.M.Palmer, Esq.,
Care Mrs.A.C.Palmer,
Turtleford, Sask.

/B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Ottawa, July 15, 1942.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

Re: Thunderchild Indian Day School, No. 693

In my memorandum of April 21, last, I advised you that Mrs. A.C.M. Palmer would be in charge of the above mentioned school to July 1, 1942. She has now given up duties and no further payment of salary should be made to her.

To succeed her the Department has decided to appoint Mrs. R. D. Ross. Mrs. Ross taught at the Red Pheasant Indian Day School (No. 618) to July 1, 1942. Her salary will be at the rate of $95.00 a teaching month, plus bonus.

I will advise you later regarding the name of the teacher who will be in charge of the Red Pheasant School for the academic year 1942-43.

I

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

Ottawa, July 15, 1942.

Right Reverend Sir:

On the recommendation of Mr. Christianson, it has been decided to transfer Mrs. F. D. Ross from the Red Pheasant to the Thunderchild Indian Day School, to succeed Mrs. A.C.M. Palmer who gave up duties at the end of June. Our officials feel that Mrs. Ross will carry on the good work that Mrs. Palmer has been doing at Thunderchild. Besides, I am advised that the farming instructor and his wife who live on the Thunderchild Reserve will work well with Mrs. Ross.

As this move appears to be in the interest of all parties concerned, I feel certain that you will approve.

This will leave a vacancy at the Red Pheasant Indian Day School. I would appreciate your nominating a qualified teacher to take charge of this school for the academic year 1942-43.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Right Reverend H. D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

File

EXTRACT
ORIGINAL ON
25-105

QUARTERLY REPORT ENDING JUNE 30th, 1 45, ON BATTLEFORD AGENCY

xx xx xx

DAY SCHOOLS

Thunderchild Day School was closed from April 13th, to 27th. as it was necessary for Mrs. Ross to take her husband to Winnipeg. who underwent a serious operation there.

Red Pheasant Indian Day School is not operating on account of lack of teacher.

xx xx xx

C.S. Bell
Acting Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 105-9-1

EXTRACT
ORIGINAL ON
-75-105

QUARTERLY REPORT ENDING SEPTEMBER 30th, 1945, ON BATTLEFORD AGENCY

xx xx xx

DAY SCHOOLS:

Thunderchild reopened with Mrs. Ross in charge. Red Pheasant would have, though the teacher engaged did not report.

xx xx xx

C.S. Bell,
Clerk in Charge.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-7-1

QUARTERLY REPORT ENDING DECEMBER 31st, 1945, ON BATTLEFORD AGENCY

xx xx xx

EDUCATION

The following Day Schools were in operation:-

Little Pine, Red Pheasant,
Thunderchild.

Red Pheasant School re-opened November 12th. with Mr. A. Cuthand in charge, with an average of 18.30 as at December 21st.

Mrs. Ross, of Thunderchild Day School, spent four days at Meadow Lake Reserve instructing members of the Homemakers Club weaving.

It is noticed that children attending school are better clothed and fed since the Family Allowance Act has been in effect.

xx xx xx

C.S. Bell,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

EXTRACT
ORIGINAL ON
7-105

Battleford, Sask.
July 8th.1946.

Department of Mines and Resources,
Indian Branch, Ottawa, Ont.

I submit report as for period ending quarter June 30th,1946.

EDUCATION:-

The following Day Schools were in operation.- Little Pine Reserve, Red Pheasant Reserve, Thunderchild Reserve. with a good attendance registered at all schools.

C.S. Bell,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-y-1 (wtl).

Ottawa, September 6, 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

re: Thunderchild Indian Day School No. 623.

In connection with Mr. Hoey's memorandum of July 27th, I enclose T.D.1 form received from Mrs. Flora L. Ross.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

623-1 (Treas.)

OTTAWA, February 22, 1949

Mr. G. L. Gullock,
Superannuation Branch,
Department of Finance,
New Post Office Bldg.,
OTTAWA.

ATTENTION: Miss Mitchell

Superannuation Act
Flora L. Ross
Finance File No. 62928.

Herewith finance forms 43 and 43A, in duplicate in regard to the above-noted employee of the Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources.

W. Lanchlan,
Chief Treasury Officer.

SAR/K
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6204, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Miss Mackay
PA on file

March 12, 1949 .

Mr. Campbell:

What steps have been taken by the Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, to build a school this year on the Reserves in Saskatchewan at Sweetgrass, Poundmaker, Red Pheasant, Stony and Thunderchild.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1931 (4 PARTS)

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE: 623-1 (E)

PLACE DATE

Ottawa, April 13, 1949.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
304 Post Office Bldg.,
Regina, Sask.,

RE THUNDERCHILD DAY SCHOOL STOP CONTRACTOR CAN
BEGIN WORK IMMEDIATELY AS PER CONTRACT STOP

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Phoned To:

Phoned By:

Time:

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED		

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)!

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE: 623-1 (E)

PLACE DATE

Ottawa, April 13, 1949.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
304 Post Office Bldg.,
Regina, Sask.,

RE THUNDERCHILD DAY SCHOOL STOP CONTRACTOR CAN

BEGIN WORK IMMEDIATELY AS PER CONTRACT STOP

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Phoned To:

Phoned By:

Time:

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN

COPY 4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER TORONTO

CLASS OF SERVICE DESIRED

FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	X
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	
EVENING & SUNDAY	

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	DEPT OR ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

623-1 (E)

Ottawa, April 13, 1949.

Mr. C.S. Bell,
Supt. of Indian Agency,
Battleford, Saskatchewan.

RETEL THUNDERCHILD DAY SCHOOL STOP CONTRACTOR CAN BEGIN WORK IMMEDIATELY AS PER CONTRACT STOP

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Charge: Indian Affairs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~1-1-6Gesk~~ (E)
623-1

, April 14, 1949.

Mr. C.S. Bell,
Supt. of Indian Agency,
Battleford, Saskatchewan.

Thunderchild Indian Day School.

The Department is prepared to authorize an expenditure of approximately $250. in order that a well might be dug near the proposed site of the Thunderchild Day School.

If this sum is insufficient, please wire for further authority as under no circumstances must this amount exceed $500.00

Please advise the name and address of the well-digger whose services you will be employing.

Bernard V. Neary,
Supt. of Indian Education.

BVN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 623-1

EXTRACT FROM SUPT. BELL'S QUARTERLY REPORT DATED OCTOBER 15, 1949. ORIGINAL ON FILE 75-105

The new Thunderchild Day School (Two-rooms) opened with Mrs. F.L. Ross, Principal, and Mr. G. Ross, Assistant. Very favourable comments have been made by outsiders who have recently visited this new school.

25/10/49

ROUTE SLIP

PASS TO:

1. 6231
2.
3. P.A.
4.

Date 25/10/49

Initials

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

623-1

EXTRACT FROM SUPERINTENDENT BELL'S QUARTERLY REPORT ON THE BATTLEFORD AGENCY DATED JANUARY 6, 1949. ORIGINAL ON FILE 23-4-105

Thunderchild Day School, attendance has also been good. Christmas Concert put on by the pupils was very successful. Mr. G. Ross is instructing the male pupils in the art of boxing, in which they take a very keen interest.

16/1/50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 623-1 Vol 2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

2

FILE NUMBER 623-1 VOLUME ~~1~~ 2

SUBJECT THUNDERCHILD

DAY SCHOOL

GENERAL

CORRESPONDENCE FROM Dec 1938

TO Jan 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

[illegible]

[illegible] KDS CLOSE

221193

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE ..... VOLUME .....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6294)

File 623-1, part 1	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Teachers - General Administration. 1896, 1911 - 1938
File 623-1, part 2	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Teachers - General Administration. 1938 - 1949
File 623-3, part 1	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Teachers' Salaries. 1924 - 1935
File 623-5, part 1	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1940
File 623-5, part 2	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1940 - 1949
File 624-1, part 1	Crooked Lake Agency - White Bear School - Moose Mountain - Teachers - General Administration. 1898 - 1900, 1907
File 624-1, part 2	Crooked Lake Agency - White Bear School - Teachers - General Administration. 1929 - 1949
File 624-3, part 1	Crooked Lake Agency - White Bear School - Teachers' Salaries. 1923 - 1936, 1944 - 1947
File 624-5, part 2	Crooked Lake Agency - White Bear School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1925 - 1935

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NO. 105-9-3

Department of Indian Affairs

19...

Thunderchild's C.E. Day School

Salary Payments

PROVINCE [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED JUNE 30, 1924. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD DAY	$800 00	$70 00	Advance Teacher, c/o S. L. Macdonald, Esq., Indian Agent, Battleford, SASK.

REMARKS

A new school opened May 15th. Miss Wrigley appointed teacher at salary of $800.00 per annum.

EXAMINED and found correct.

[signature]

95, 6, 24.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

PROVINCE OF ..... SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ..... 192 .
JUNE 30, 1924.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD			
	DAY	$800 00		
			$120 00	
	Less advance		70 00	
	Balance due		$50 00	
				Teacher, Box 37, Mervin, SASK.

REMARKS

Began duties May 15, 1924. Paid for a month and a half.

EXAMINED and found correct.

.....

24. 7. 24.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

To Amy D. Wrigley, Teacher,

THUNDERCHILD DAY SCHOOL

Box 37, Kervin, SASK.

September Quarter.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
	THUNDERCHILD DAY SCHOOL..... $300.00 per an.	
	Paid for one and a half months	$120 00

Teacher,
Box 37, Kervin,
SASK.

taught

NOTE:- Miss Wrigley, July 1st to 16th and Sept. 1st to 30th - a period of one and a half months during the quarter for which payment is made.

EXAMINED and found correct.
J. H. Sutherland
27. 10. 24.

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED DECEMBER 31, 1924. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD DAY	$850 00	$255.00	

REMARKS: —

Salary increased to $850.00 per an. from Octo. 1, 1925.

EXAMINED and found correct.
2, 1, 25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED.... MARCH 31, 1925. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD'S [redacted]	$850 00	$255 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.
T. A. 25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-3

Ottawa, July 8, 1925.

SIR,-

The June quarter return of the Thunderchild Indian Day School has been received and it is noted that the school was open only forty-nine days during the quarter.

Please state the date on which this school closed, in order that the Department can decide what amount of salary is due the teacher.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford,
[redacted].

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-2-3

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 25
RECORDS

.... Battleford, ... Sask.,

July 20th 1925

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 714-301
ALSO

R

Sir,—

I am in receipt of Department letter No.105-2-3, July 8th, re Dates of the closing of the Day schools

The Little Pines Day school closed on June 15th to reopen on August 15th.

The Thunderchild Day school closed on June 19th to reopen on August 19th,

Your obedient servant,

S. L. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,

Dept of Indian Affairs.

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED JUNE 30, 1925. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD DAY	$1000 00	$250 00	

REMARKS:—

As the bonus has been discontinued salary has been increased by $150.00 for the ten teaching months. Closed June 19th. Paid for 2½ months.

Balance of salary ($50.00) to be paid Sept. qr.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED and found correct.

27. 7. 25.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

205-9-3.

Ottawa, October 23, 1925.

Sir:

The Department is in receipt of the September quarter returns of the Little Pines and Thunderchild Indian Day Schools. In your letter of July 20th, last, you stated that the former school closed on June 15th, to re-open on August 15th and that the latter closed on June 19th, to re-open on August 19th.

The returns show that the Little Pines School was open for 32 days during the September quarter. Please state the exact date on which this school re-opened. In connection with this school, I would also refer you to official letter of August 18th, in which you were informed that the appointment of Miss V. Cruikshank as assistant teacher was approved. Please state the date on which this teacher began duties.

The return forwarded for the Thunderchild Day School states that the school was in operation for 28 days during the September quarter. Please state the exact date on which this school re-opened after the summer holidays.

The above information is necessary so that the Department can decide what amount of salary is due to each of the teachers. In future, when a question of this kind might occur, you should furnish the necessary information by making a notation on the quarterly return.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-3

INDIAN AGENT'S OFFICE

6

Battleford, Sask.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 814-301
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

R

Oct. 31st. 19 25

Sir,—

I have Department letter No.105-9-3, Oct 23rd, Re- Opening Date of Day schools.

The Little Pines Day school closed on June 19th and was re-opened on August 18th, and Miss V.Cruickshank reported and started her duties as assistant Teacher on August 24th.

The Thunderchild Day school closed on June 19th and was re-opened on August 24th.

Your obedient servant,

S. J. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED.... September 30 1925

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	AMOUNT TO WHICH COLUMN 5 IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD DAY	$1000 00	$150 00	

Amy D. Wrigley

REMARKS

School reopened August 17th. Paid for 1½ months.

6/11/25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

205-6-3

Ottawa, January 11, 1926.

Sir:-

The Department is returning herewith the December quarter return of the Thunderchild Day School.

The teacher has not furnished on the return the standard of each pupil. This information should be given on all the returns.

Please request her to supply this and return the form to the Department.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dec 31/25

*

~~1000~~ 00

~~1000~~

300 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31 1925.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD DAY	$1000 00	$300 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

13-1-26

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1926
RECORDS

Battleford Sask.

Jan 27th 19 26

IN REPLY REFER TO
No. 623-3.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

Per Department letter No.105-9-3, Jan 11th I am returning the Quarterly returns from the Thunder child day school, which has been corrected by the teacher.

Your Obedient servant,

S. L. Macdonald
Indian Agent.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1926.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD	$1000 00		
	DAY		$300 00	

REMARKS: —

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

14, 4, 26

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



PROVINCE of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED..... June 30th, ...1926

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD DAY	$1000 00	$250 00	

REMARKS:—

School closed June 15th. Paid for 2½ months.
Watch September quarter return and if teacher reopens school on August 15th, allow salary for 1½ months at end of September.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED and found correct.

13, 7, 26

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs

Ottawa, ... 192.....

Aug 9/26

Act suspended
allow salary for
1½ months
Aug 16/26

Aug 17/10/26

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF.....SASKATCHEWAN.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED....September 30th.....192.6

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD	$1000 00	$150 00	

REMARKS:-

School reopened on August 16th, 1926. Salary allowed for one and a half months.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

14. 10. 26

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st. ... 1926.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILDS	$1000 00	$300 00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

8/1/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1927.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUES IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD'S	$1000 00	$300 00	

REMARKS: —

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

12/4/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th. 1927.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	[illegible]ERCHILDS DAY	$1000 00	$300 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

12/7/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th. 1927.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL AMOUNT OR SALARY	AMOUNT DUE	REMARKS
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD DAY	$1000 00	$100 00	

REMARKS: —

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

26/10/27.

Form 72

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1927.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD DAY	$1000	00			
				$300	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

18/1/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

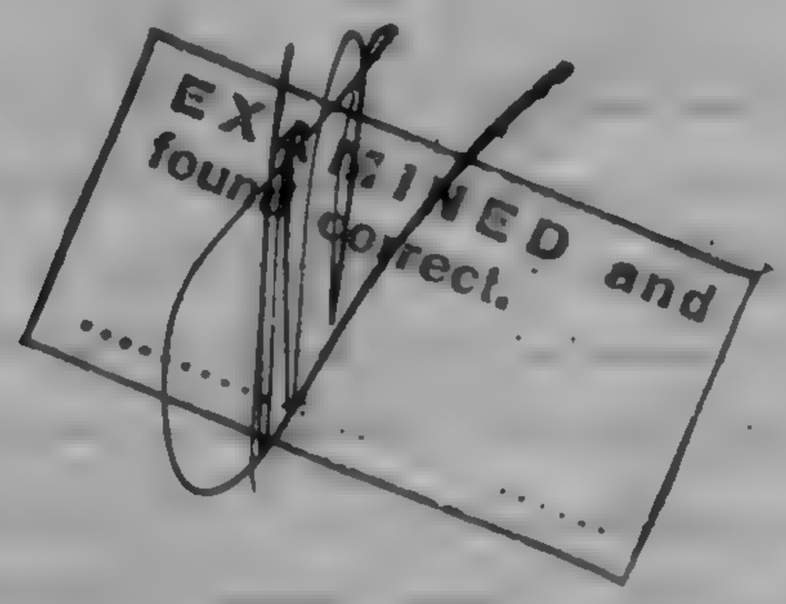
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st. 1928.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD DAY	$1000 00	$300 00	

REMARKS:--



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

13/4/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th. 1928.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD DAY	$1000 00		
			$300 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

28/7/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED... September 30th. ....192 8.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD DAY	$1000 00	$100 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

13/10/28.

FORM 15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-- COPY --

105-9-3

(Original on # 105-9-1.)

Ottawa, November 8th, 1928.

Sir:

I have your 302-11 of the 29th ultimo, enclosing the resignation of Miss Amy D. Wrigley, teacher of the Thunderchild Indian Day School, to take effect at the end of December, next. The resignation of Miss Wrigley is accepted.

We are communicating with His Lordship the Bishop of Saskatchewan and requesting him to nominate the services of a married couple. The man should be a qualified teacher and his wife should be competent to perform field matron's duties. When we have the nomination of His Lordship, you will be advised.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 192 8.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Amy D. Wrigley	THUNDERCHILD DAY	$1000 00	$300 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

8/1/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

[redacted]

Here is Miss Hughes last Returns and
I have no word yet of a new Teacher
and Matron

D. L. Clark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-- COPY -- 105-9-3.

(Original on No. 105-9-1.)

Ottawa, February 5, 1929.

Sir:

I have to inform you that the Anglican Church authorities have nominated the services of Mrs. Reed (nee Wrigley) as teacher of the Thunderchild Indian Day School. The Department is approving of her temporary appointment for the balance of the present school year, with salary at the rate of $100 per teaching month. Rev. Archdeacon Paul, Prince Albert, who forwards her nomination, is being requested to arrange with Mrs. Reed to take up duties as soon as possible. I shall be pleased if you will give her every assistance you can in her work at this school.

We have informed the Church authorities that it will not be necessary to take any action in obtaining the services of a field matron for the balance of the present school year.

Your obedient servant,
J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Byron Anderson
Feby 11/29
see no file

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-- COPY --

105-9-3

(Original on # 105-9-1.)

Ottawa, March 7, 1923.

Sir:

I have to inform you that the Church authorities of the Diocese of Saskatchewan have nominated Mr. and Mrs. William Sharman for the positions of teacher and field matron, respectively, on the Thunderchild Reserve. The Department is approving of their appointments from the 1st of April, next. Mr. Sharman has a second class permanent certificate for the Province of Saskatchewan, and has had several years' teaching experience. The salary allowed Mr. Sharman will be at the rate of $90 per teaching month, and Mrs. Sharman, who will perform field matron's duties, will receive $40 per month for the 12 calendar months in the year.

We have requested the Church authorities to arrange with Mr. and Mrs. Sharman to begin duties on the date above mentioned, and I have to request that you will give them every assistance you can upon their taking up duties. Please inform the Department later of the date these new incumbents begin their duties on the Thunderchild Reserve. You should inform Mrs. Reed, who is teaching temporarily, of the above appointment and that her services will not be required after the date they arrive to take up duties.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Note. Matrons salary payable from School Vote

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

105-9-3.

Original on 105-8-1.

Ottawa, March 19, 1929.

Sir:

Referring to official letter of the 7th instant, I have to inform you that Mr. and Mrs. William Sherman, who were nominated by the church authorities of the Diocese of Saskatchewan for the position of teacher and field matron, respectively, on the Thunderchild reserve, will be unable to accept. It is considered, therefore, that the present arrangements for the carrying on of the classroom work at this school should be continued and that Mrs. Read (nee Wrigley) may continue as teacher for the balance of the present school year, until June 30th, next.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy & Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Mrs. Amy D. Reed	THUNDERCHILD DAY	$1000 00	$175 00	Pk. for 1¾ mos.

REMARKS:—

Mrs. Amy D. Reed appointed temporarily with salary at the rate of $100 per teaching month.

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

8/4/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-- COPY --

107-9-3

(Original on No. 105-9-1.)

Ottawa, April 26, 1929.

Sir:

The Department is in receipt of a telegram from Ven. Archdeacon Paul, Prince Albert, stating that Mrs. Read, temporary teacher at the Thunderchild Indian Day School, has had to discontinue her duties on account of illness, and nominating the services of a Miss Felder, who holds a second class certificate, to teach during May and June, next. The Department is approving of the temporary appointment of Miss Felder, with salary at the same rate as allowed Mrs. Read, viz., $100 per teaching month.

I shall be pleased if you will inform the Department later of Miss Felder's Christian name and the date on which she began duties.

Your obedient servant,

D. McLEAN.

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-- C O P Y --

10J-9.3

(Original on No. ~~105-9-1.~~)

Ottawa, May 6, 1929.

Sir:

I have to inform you that the Venerable Archdeacon Paul, Prince Albert, has nominated the services of a Miss Fielder, who holds a second class certificate, to teach during the months of May and June at the Thunderchild Indian Day School, to succeed Mrs. Read (nee Wrigley), who has discontinued her duties on account of illness. Miss Fielder took up her duties on the 1st instant. The salary allowed her is at the rate of $100 per teaching month.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th. 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Mrs. Amy D. Reed	THUNDERCHILD DAY	$1000 00	$100 00	

Address:- Livelong, Sask.

REMARKS:—

Mrs. Reed discontinued duties on April 30th, 1929, on account of ill health.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED and found correct.

10/5/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Miss Maude Fielder	THUNDERCHILD DAY	$1000 00	$200 00	Spalding, Sask.

REMARKS:—

Miss Maude Fielder appointed teacher with salary at the rate of $100 per teaching month. Began duties May 1st, 1929.

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

16/7/29.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-3

Ottawa, July 17th, 1929.

Sir,-

The Department is in receipt of the June quarter return of the Thunderchild Indian Day School.

The names of the boys have been forwarded in duplicate but no return has been forwarded showing the names of the girls in attendance during the June quarter. Please forward the latter in order that our records may be complete.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-3

— Inst.

Mr. & Mrs W. Sharman
Sugar Lakes Sept 2. 24
See letter of June 7/24 on this
file.

Sept 24

See letter June 7/24 on 105-9-1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
William Sharman	THUNDERCHILD DAY	$900 00	$90 00	

REMARKS:—

Mr. William Sharman appointed teacher with salary at the rate of $90 per teaching month. Began duties September 1st, 1929.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED and [illegible]

16/10/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, ...19..29.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
William Sherman	TENDERCHILD DAY	$900 00	$270 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

15/1/30.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

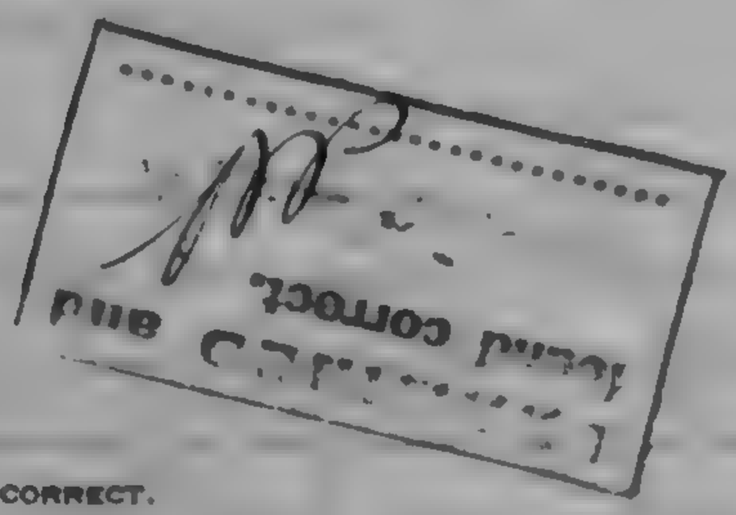
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
William Sharman	THUNDERCHILD DAY	$900. 00	$270. 00	

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

8-4-30

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
William Sharman	THUNDERCHILD DAY	$900	00			
				$270	00	

REMARKS:-

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT. .....

17/7/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th. 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT				CHEQUE IS TO BE SENT
William Sherman	THUNDERCHILD DAY	$900	00	$90	00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

11/11/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
William Sharman	THUNDERCHILD DAY	$900 | 00	$270 | 00	

REMARKS:—

[redacted]

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

12/1/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

PROVINCE OF [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ... March 31st. ..... 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
William Sherman	THUNDERCHILD DAY	$900	00			
				$270	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

8/4/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 19 31.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
William Sharman	THUNDERCHILD DAY	$900 00	$270 00	

REMARKS: —

EXAMINED and found correct.

.....

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

14/7/31.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
William Sharman	THUNDERCHILD DAY	$900 00	$90 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.
10/

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

16/10/31.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
William Sharman	THUNDERCHILD DAY	$900 00	$270 00	

REMARKS: —

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

14/1/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
William Sharman	TEUTONERCHILD DAY	$300 00	$270 00	

REMARKS: --

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

6/4/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 19 32.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
William Sherman, Turtleford, Sask.	THUNDERCHILD DAY	$900 00		
			$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		$243 00	

REMARKS: —

103/260.

TRIPLICATE FOR FILE

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

[redacted]

18/7/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE ..... SASKATCHEWAN .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED....September. 30th.....1932.....

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
William Sharman, Turtleford, Sask.	THUNDERCHILD DAY	$900 00		
			$90 00	
	less 10%		9 00	
	Amount due		$81 00	

Vote 201.
Agency 105/260.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

14/10/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
William Shannon, Turtleford, Sask.	TURTLEFORD CHILD DAY	$900 00	$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		$243 00	

Vote 201.
Agency 106/260.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

3/1/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
William Sharman, Turtleford, Sask.	THUNDERCHILD DAY	$900 00		
			$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		$243 00	

Vote 201.
Agency 106/260.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant's copy.

4/6/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-3.

C O P Y Orig. on...105-9-1.

Ottawa, May 17, 1933.

Sir:

I have to inform you that the church authorities of the Diocese of Saskatchewan have nominated the services of the Reverend J. L. Ball, B. A., as teacher of the Thunderchild C. of E. Indian Day School, to succeed Mr. W. Sharman, who is retiring at the end of June, next. While Mr. Ball is a university graduate, he has no professional teaching qualifications. It is considered, however, that his services will be satisfactory, and the Department is approving of his appointment as from September first, next, with salary at the rate of $36 per teaching month, less 10% during the present fiscal year.

I would request that, when Mr. Ball takes up teaching duties, you will give him any assistance you can, both in his work and in encouraging a regular attendance of the Indian children.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Same as Turned

Vol. 1878
Ref. No. 623
Court 260
E.R. 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30 19 33.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
William Sharman	THUNDERCHILD DAY	$900 00		
Turtleford,			$270 00	
Sask.	Less		27 00	
	Amt. due		$243 00	

Wm Sharman returned
June 30/33

Vote 188
Sch. No. 623
Allot. 260
I.R. 213

FORM 14

21/7/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ..... SASKATCHEWAN ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, ... 19 33.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. J. L. Ball	THUNDERCHILD DAY	$850 00		
			$85 00	
	Less 10%		8 50	
	Amount due		$76 50	

Send cheque to S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

Vote 188.
School 623.
Allot. 260.
E. R. 778.

Rev. J. L. Ball appointed teacher with salary at the rate of $85 a teaching month. Began duties September 1st, 1933.

13/10/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. J. L. Ball	TIMEPENCHILD DAY	$850 00		
	Advance		$125 00	

Send cheque to S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

REMARKS:—

Vote 188.
School 623.
Allot. 260.
E. R. 1131.

Voucher in duplicate to be sent to Accountant to pay.
J.H.G.Ken.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

4/12/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

PROVINCE OF .....SASKATCHEWAN.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ..December 31st,.....19 33.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. J. L. Ball	THUNDERCHILD DAY	$850 00		
			$255 00	
	Less 10%		25 50	
	Amount due		$229 50	
	Less Advance		125 00	
	Balance due		$104 50	

Send cheque to S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Vote 188.
School 623.
Allot. 260.
E. R. 1131.

DUPLICATE FOR THE
Voucher [illegible]
for Accountant's Use

10/1/34.

.....

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ..... SASKATCHEWAN. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ..... March 31st ..... 19...34

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. J. L. Ball	THUNDERCHILD DAY	$650 00		
			$255 00	
	Less 10%		25 50	
	Amount due		$229 50	

Send cheque to S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Vote 155
School 623
Allot. 260
E.R. 1131.

TRUE COPY
M. O'N.

20/3/34.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-- COPY --

(Original on 105-9-1.)

Ottawa, May 5, 1934.

Sir:

The Department is in receipt of a telegram from Archdeacon Paul stating that Rev. J. L. Ball, teacher of the Thunderchild Indian Day School, wishes to relinquish his duties immediately. Archdeacon Paul nominates Miss K. E. Beanland to take charge of the school until the end of June.

The Department is advising Archdeacon Paul that Mr. Ball's resignation is accepted and the temporary appointment of Miss Beanland is approved. She will be allowed salary at the rate of $65 a teaching month. Miss Beanland is stated to hold a Second Class Permanent Saskatchewan Certificate and has had eight years' experience. Please give her every possible assistance.

You should advise me as soon as possible the exact date on which Rev. Mr. Ball gives up duties at the Thunderchild Day School and also the date on which Miss Beanland begins duties. This information is required before we can prepare the pay list for the month of May.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 21, 1934.

Memorandum:

Mr. ALLEN.

There was a change of teachers at the Thunderchild Indian Day School on May 15th - the former teacher, Rev. J. L. Ball, being replaced by Miss K. E. Beanland, at the same salary rate. Each of them is therefore entitled to half a month's salary.

The following entries should therefore appear on the May paylist:-

School No.	School	Teacher	Address	Salary Gross Annual	Salary Net Monthly
623	Thunderchild	Rev. J. L. Ball,	Turtleford, Sask.	$850.	$42.50
623	"	Miss K.E.Beanland,	do	850	42.50

Approved:

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- c o p y -

105-9-3.

Original on 105-9-1

Ottawa, August 1st, 1934.

Sir,-

Archdeacon Paul has written the Department, recommending that Miss K. E. Beanland's employment as teacher of the Thunderchild Indian Day School be continued during the academic year 1934-35. He is being informed that the Department approves of Miss Beanland's re-engagement. Please give her every assistance.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie

~~A. F. Mackenzie.~~
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 13th, 1938.

Memorandum:-

Representative of the Treasury.

Re:- School No. 623.

Miss K. E. Beanland, the regular teacher at the Thunderchild Indian Day School, has been granted leave of absence for the month of June and the Deputy Superintendent General has approved the employment of Miss Elizabeth Turner as substitute teacher.

The following entry should, therefore, appear on the June payliat:-

623 - Thunderchild - Elizabeth Turner - Turtleford, Sask. - $850. - $85.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-1-3.

September 9th, 1935.

MEMORANDUM:-

Representative of the Treasury.

Re:- No. 623

As the Department has not yet been advised whether or not the regular teacher of the Thunderchild Indian Day School resumed duties on September 1st, no payment is being allowed for the month of September and this school should be omitted from the September payliet.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 11th, 1935.

MEMORANDUM:-

Representative of the Treasury.

Re:- School No. 623.

You will note that the Thunderchild Indian Day School (No. 623) was omitted from the paylist for the month of September.

The Department is now informed that Miss K. E. Beanland resumed duties on September 1st, 1935, and she is, therefore, entitled to salary for the month of September and salary for the month of October, or $170.00.

The following entry should appear on the October paylist:-

623 - Thunderchild	-	K. E. Beanland	-	Turtleford, Sask.	- $850 - $170.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 623-3 DORMANT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THUNDERCHILDS C.E. DAY SCHOOL

SALARY PAYMENTS DORMANT

105-9-3

CENTRAL REGISTRY	P.A. or B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	[redacted]	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					

FILE NO. 623-3

SCHOOL SERIES

R 2871

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6294)

File 623-1, part 1	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Teachers - General Administration. 1896, 1911 - 1938
File 623-1, part 2	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Teachers - General Administration. 1938 - 1949
File 623-3, part 1	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Teachers' Salaries. 1924 - 1935
File 623-5, part 1	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1940
File 623-5, part 2	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1940 - 1949
File 624-1, part 1	Crooked Lake Agency - White Bear School - Moose Mountain - Teachers - General Administration. 1898 - 1900, 1907
File 624-1, part 2	Crooked Lake Agency - White Bear School - Teachers - General Administration. 1929 - 1949
File 624-3, part 1	Crooked Lake Agency - White Bear School - Teachers' Salaries. 1923 - 1936, 1944 - 1947
File 624-5, part 2	Crooked Lake Agency - White Bear School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1925 - 1935

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

623-5 Vol. 1

~~105 3 3~~ ~~LOF 0 F CLOSED~~

Department of Indian Affairs

10

THUNDERCHILD DAY SCHOOL
PROTESTANT

BUILDINGS, ACCTS& QC.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6204, file 623-5, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

239-305

Requisition for School Material

Date Nov. 18 1933

For Thunderchild Indian Day School Battleford Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Bloomers	1 badly worn		2.		Approximate Cost 1.80
Cocoanut mat.	none.		1		1.50
					3.30

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name J. L. Ball

School Thunderchild Indian Day School.

Post Office (nearest) Turtleford,

Express Office (nearest)

Province Sask.

J. L. Ball
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

S. L. Macdonald
Indian Agent

FORM No. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-6.

Ottawa, November 30, 1933.

Sir:

I have to acknowledge receipt of a requisition from the teacher of the Thunderchild Indian Day School, to be supplied with brooms and a door mat.

You may arrange for the purchase and delivery of two brooms and one cocoa mat. The total cost should not exceed your estimate of approximately $3.30. Please forward an account, in triplicate, properly certified, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

236-306

OFFICE OF
INDIAN AGENT
Battleford. Sask.
Nov 25th 1933

SCH... BRANCH
NOV 30 1933

Sir:-

$25.00
Funds O.K.
re Relief Vote

I beg to report, that the log school building at the Thunderchild reserve, has started to sag out in the centre of one side and this should be repaired at once,or the roof will drop,this could be repaired now at a cost of approximately $25.00 by bolting plates inside and out after jacking the logs into place,while if left the whole building is likely to go.

This school was built by band efforts and Band Funds and is owned by the Thunderchild Band, so the repair charges could be charged to Band Funds.

Your obedient servant,

S. L. Medonnell
Indian agent.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

December 2, 1933.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 25th ultimo with reference to the condition of the log school building on the Thunderchild Reserve, I beg to say that you may expend an amount not exceeding $25.00 for the necessary repairs.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

S. L. MacDonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

ALLOT. yyy No. 2

Treaty No. 6.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Wm.J.Barker, Esq.

Turtleford, Sask.

DATE 1934.		SERVICE	AMOUNT
Jan.	15	To labour & hauling material as per attached statement.	9.10
		Repairing Thunderchild Day School as per Department Letter No.105-9-5. Dec.2nd.1933.	
		This is Final Voucher.	
		Total cost of repairs to School.	
		Voucb.No.290- $ 1.70	
		1. 2.90	
		2. 9.10	
		$13.70	
		12 1 34	
		King,-----10/100.Dollars. TOTAL,	9. 10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. J. Medcalf

Agent

Form 52

No.292.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Battleford, Sask. Indian Agency,

January, 15th. 1934.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 292.,

amounting to $ 9.10 in favour

of Wm.J.Barker,

for labour repairing Thunderchild Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5. dated Dec.2nd. 1933.

Your obedient servant,

S. L. Macdonell

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STORES AT
VERMILION, ALTA.
NORTH BATTLEFORD,
TURTLEFORD, SASK.

TURTLEFORD, SASK. 193

MR.

Thunderchild Day School.

ALLOT. No. 2.

In Account With

TREATY. No. 6.

CRAIG BROTHERS LIMITED

Interest at 8% charged on overdue accounts

THE WILLSON STATIONERY CO., LTD., SASKATOON

Jany 8	8 bolts & Washers	1.40	
	Nails	.30	
		1.70	1.70

Repairs to Thunderchild Day School as per Department Letter No.105-9-5. Dec.2/33.

aterial for Day School.

S. L. Macdonald

Jan/1/34

Voucher. No. 290.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Letter No.....

Office of the Battleford, Sask. Indian Agency,

January, 15th. 19 34.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 290. ,

amounting to $ 1.70 in favour

of Craig Brothers Ltd.

for bolts & nails, repairing Thunderchild Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 dated Dec. 2nd. 1933.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement

BEAVER LUMBER COMPANY LTD. WINNIPEG

Beaver Lumber Co. Limited.

HEAD OFFICE, WINNIPEG.

Dealers in

Lumber, Building Materials & Coal.

Turtleford, Sask., Jun 12, 1934

Sold to H.M. Dept of Indian Affairs.

ALLOT. No.2.

Repairing Day School.

TREATY. No.6.

EIGHT PER CENT INTEREST CHARGED ON ALL PAST DUE ACCOUNTS

4	2x10-10 Fir	67' @43		2.90

Repairing Thunderchild Day School as per Department Letter No.105-9-5. Dec.2/33.

Errors and omissions excepted. Interest at 8% per annum from date of invoice.

E. & O. E.

S. T. Mordaunt

Per

O.K

L.L. Hanna

Voucher No. 291.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Letter No.....

JAN 19

Office of the Battleford, Sask., 15th *Indian Agency*

January, 15th. 1934.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 291. ,

amounting to $ 2.90 *in favour*

of Beaver Lumber Co.Ltd.

for lumber, repairing Thunderchild Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 *dated* Dec. 2nd. 1933.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GROCERIES
HARDWARE
DRY GOODS
MEN'S & BOYS' WEAR

Craig Brothers Limited
MERCHANTS

ESTABLISHED 1905

STORES AT
VERMILION, ALTA.
TURTLEFORD, SASK.
NORTH BATTLEFORD

TURTLEFORD, SASK., _____ 19 ____

SOLD TO Thunderchild Day School

BATTLEFORD AGENCY
MAR 21 1954
S A

TERMS CASH

DATE	ENTRIES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Mar 27	Ind Indep				
	1 Lot		169		

CANADA

ALLOT. W/A No. 2a

Treaty No. 6a

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Craig Brothers Limited.

Turtleford, Sask.

DATE 1934.		SERVICE	AMOUNT
Mar.	21	To 1 doz L.B.Soap $1.00 1 Pail.69¢ supplied to Thunderchild Indian Day School, statements attached, Nov.27/33.	1.69
		As per Department Letter No.105-9-4, Nov.2/33.	
		TRIPLICATE FOR FILE	
		Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
		TOTAL,	1.69

One.------69/100.Dollars.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Mordon Agent

Form 52 No. 379.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Thunderchild's Reserve Day School.

May I draw your attention to a few of the necessary Repairs etc.

1. The Walls of the School-room, several bad holes, Repairing Labour 10.00
   also between the wall and floor Material 6.00
2. The Roof of the School-room, by the chimney, leaked during the heavy rains. 3.00
3. The Fence around the School-yard – also the big Gate-post. 12.00
4. All the Privies require attending to (Re-digging.) 8.00

Approximate Cost $40.00

June 30th 1934.

Kate E. Beanland,
(Teacher.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

151-305

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Battleford. Sask.
July 26th 1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 31 1934
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
AUG 3 1934

Sir:-

I beg to forward enclosed, requisition for school material for the use of the Thunderchild residential school and the Day schools at Red Pheasant and Thunderchild reserves.

Attached to the Thunderchild Day school requisition is a lsit of repairs required at the school and I have estimated the cost at approximately 40.00. This is a Log building as requires repalstering in places nearly every year.

This building belongs to the Band and I would recommend charging the repairs to the Band account as in any case the work will all be done by Indians of the Band.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald
Indian Agent.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5.

151-306.

Ottawa, August 3, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 26th ultimo, I beg to say that you may expend an amount not exceeding $40.00 in making necessary repairs to the Thunderchild Indian Day School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

ALLOT. Yge No. 8.
Treaty No. 6.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To John Dean Esq.

P.O.Box 133.

Turtleford, Sask.

DATE 1934.		SERVICE	AMOUNT
Oct.	9	To Cupboard for Thunderchild Indian Day School, as per attached statement, Labour $2.70. Material $1.30;	$4.00
		As per Department Letter No.105-9-5 Aug.3/34.	

Voucher in duplicate
for Account

176
623
214
2439

TOTAL, $4.00

Four.----00/100.Dollars.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. J. Macdonald
Agent

Form 82

No.220.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No.....

Fort Battleford, Sask. Indian Agency,

October, 9 th. 1934.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 220. ,

amounting to $ 4.00 in favour

of John Donn

for cupboard for Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 dated Aug. 2/34.

Your obedient servant,

S. S. Macdonald
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Battleford, Sask. Indian Agency,

November, 16th. 19..34.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 267 ,

amounting to $ 23.00 in favour

of S.L.Macdonald, in trust,

for labour repairing Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 dated August 3rd. 1934.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
15M—24-1-34

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.... .....

FYLE NO.....

TREAS. NO.....

DEPARTMENT..... INDIAN AFFAIRS

[redacted]..... SCHOOLS .....DATE..... November 27th, 1934.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	S. L. Macdonald, (In Trust) Indian Agent, Battleford, Sask.	$ 23 00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

Accountable Advance for labour in repairing Thunderchild Indian Day School - No. 623.

CHARGE TO

VOTE..... 176 .....ENC. No..... 2550.

ALLOTMENT.....

SUB-ALLOTMENT..... 243. .....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS [redacted].

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

195-3-5

Ottawa, November 27th, 1934.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your Voucher No. 267, for $23.00, in connection with labour for repairs to the Thunderchild Indian Day School.

As you have previously been informed, you should, in such cases as this, apply for an accountable advance and, when you have received same and expended it, you should forward a voucher to which you should attach receipts from the person to whom payment has been made.

A cheque for $23.00, being an accountable advance for the labour at the Thunderchild Day School, is being forwarded to you under separate cover. The voucher which you sent is returned in order that, when you receive the advance, you can pay Alex Wahpass and receive from him a receipt and attach same to the voucher and return same in order to account for the advance which is being forwarded to you.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement

BEAVER LUMBER COMPANY LIMITED WINNIPEG

Beaver Lumber Co. Limited.

HEAD OFFICE, WINNIPEG.

Dealers in

Lumber, Building Materials & Coal.

_____ 193_

Sold to. ...

EIGHT PER CENT INTEREST CHARGED ON ALL PAST DUE ACCOUNTS

O. K.

H. E. Matters

OCT 30 1934

SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

ALLOT. Vote No. 2.....2.
Treaty No. .....6.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Beaver Lumber Coy.Ltd. .....

Turtleford, Sask. .....

DATE 1934.		SERVICE	AMOUNT
Nov.	28	To Lumber, Statements Oct.3/34 attached.	10.95
		Material supplied to repair Thunderchild Indian Day School, as per Department Letter No.105-9-5. Aug.3/34.	

Vote.....176.
School Number.....623.
Allot.....283.
E. R. No.....2550

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.
5-12-38

TOTAL, 10.95

Ten.----95/100.Dollars.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Mordomee
Agent

Form 82

No.289.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Battleford, Sask. Indian Agency,

November, 28th, 1934.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 289.,

amounting to $ 10.95 in favour

of Beaver Lumber Coy.,Ltd.

for lumber repairing Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 dated Aug. 3/34.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GROCERIES
HARDWARE
DRY GOODS
BOOTS AND SHOES
LADIES' READY-TO-WEAR

CRAIG BROTHERS
Departmental Stores

ESTABLISHED 1905
IN
STORES AT
VERMILION, ALTA
TURTLEFORD, SASK
NORTH BATTLEFORD

TURTLEFORD, SASK.
NORTH BATTLEFORD, SASK. _____ 193

Sold to _____

Thunderchild Day School.

TERMS CASH

DATE		ARTICLES	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
		ACCOUNT FORWARD			
Apl	25	15ft ½" Hose @ 21¢	.21		
"	"	12 Bars Lifebuoy Soap	1.00		
"	"	12 " P & G Soap	.60		
May	4	Glass 2—12X20	.70		
"	"	Putty 1 Tin	.15		
Augt	20	Brushes — 2 @ 35	.70		
Oct	19	Damper — 1.	.20		
"	"	Galv Iron — 30X30 — 1 Sheet	.75		
			4.86		

BATTLEFORD SAS
DEC 1 1934
TURTLEFORD AGENT
SASK.

OK

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ALLOT. 1/6/ No. 2.

Treaty No. 6.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Craig Brothers,

Turtleford, Sask.

DATE 1934.		SERVICE	AMOUNT
Dec.	10	To supplies & repairs Thunderchild Day School as per attached lists.	4.25
		$1.80	
		Supplies as per Department Letter No.105-9-4, April 12th, 1934.	
		$2.45	
		Repairs " " " " 105-9-5, Aug. 3rd, 1934.	

Vote.....176

School Number.....623

Allt.....287

C.D.....2372

DUPLICATE FOR FILE

17-12-34 Cancelled

Four.-----25/100.Dollars. TOTAL, 4. 25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonnell

Agent

Form 52

No. 313.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Battleford, Sask. Indian Agency,

December 10th. 19.34.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 313.....,

amounting to $ 4.25 ..... in favour

of Craig Brothers,

for supplies & repairs to Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-4 dated April, 12/34.
105-9-5 " Aug. 3/34.

Your obedient servant,

S. P. Moodonea

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

ALLOT. Note No. 2 .....
Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To...S.L.Macdonald, in trust. .....

Battleford, Sask. .....

DATE 1934.	SERVICE	AMOUNT
Nov. 16	To Labour repairing Thunderchild Indian Day School, 7.2/3. days @$3.00 by Alex Wahpass	23. 00
	As per Department Letter No.105-9-5. August 3rd. 1934. Credit Cash receipt No.25 attached $23.00, accounting for Department cheque No.25935-$46.00	

Vote..... 176
School Number..... 623
Allot..... 243
E. R. No..... 2550

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
20-11-34

TOTAL, 23.00

Twenty-Three,----00/100.Dollars.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonald
Agent

Form 52

No.267.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

379-148

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Battleford, Sask.

December, 12th. 1934.

Dear Sir;-

I beg to return herewith voucher, No.267 and No.268 each amounting to $23.00, with receipts attached, as per Department Letter No.45-105, and letter No.195-9-5, both dated November 27th. 1934.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald

S.L.Macdonald,
Indian Agent.

Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GROCERIES
HARDWARE
DRY GOODS
BOOTS AN[illegible]HOES
LADIES' READY-TO-WEAR

CRAIG BROTHERS
Departmental Stores

TURTLEFORD, SASK.
NORTH BATTLEFORD, SASK.

ESTABLISH[illegible]
STORES
VERMILION, [illegible]
TURTLEFORD [illegible]
NORTH BATTL[illegible]

193

Sold to Thundarchild Day School.

TERMS CAS[illegible]

DATE			DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
		ACCOUNT FORWARD			
Jany 27		Goods to Joe Angus for Hauling Biscuits	[illegible]		
"	30	1 Axe 2.25	2.25		
		1 Claw Hammer 1.25	1.25		
		3 Scrub Brushes .33	.99		
		2 Galv Pails 14qt .65	1.30		
		1 Short Handled Shovel R.J. .90	.90		
		2 Brooms .75	1.50		
		1 Fibre Door Mat 1.15	1.15		
		12 Sifcbuoy Soap .10	1.20		
		12 Laundry Soap .50 Dz	.50		
		2 6" Gt Pipe Dampers .20	.40		
		4lbs Wool Yarn 1.12	[illegible]		
			4.48		
			16.00		
			16 00		
			16.10		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

ALLOT. Advice No. 2.

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Craig Brothers,

Turtleford, Sask.

DATE 1935.	SERVICE	AMOUNT
Feby. 15	To supplies toThunderchild Indian Day School. Statements attached.	16.00
	As per Department Letter No.105-9-4 Jan.5/35.	

TRIPLICATE FOR FILE

20-2-35

Voucher in duplicate detached

for Accountant to sign

Sixteen.---00/100.Dollars. TOTAL, $ 16. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Medonnell

Agent

Form 53

No.401.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Battleford, Sask. Indian Agency,

February 15th. 19 35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 401. ,

amounting to $ 16.00 ($16.00) in favour

of Craig Brothers,

for supplies to Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-4 dated Jan. 5/35.

No authority for
2 Stove Dampers .40¢
but - they were necessary
for Safety etc.

Your obedient servant,

S. J. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement

BEAVER LUMBER COMPANY LIMITED WINNIPEG

Beaver Lumber Co. Limited.

HEAD OFFICE, WINNIPEG

Dealers in

Lumber, Buildings Materials & Coal.

TUSTLEFORD-SASK. MAR. 1. 1923

Sold to DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,

DOM. of CANADA.

CHARGE: THUNDERCHILD DAY SCHOOL.

EIGHT PER CENT INTEREST CHARGED ON ALL PAST DUE ACCOUNTS

Jan.	22	L 1790			
		Beaver Board	1 20		
Mar	1	L 1974			
		2-1x4-10 Shel	55		1. 75

Approved for payment

goods received

.....

O.K.
J. B. Harmes

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

ALLOTment No. 2a

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Beaver Lumber Co. Ltd.

Turtleford, Sask.

DATE 1935.	SERVICE	AMOUNT
Mar. 4	To material for bulletine board supplied to Thunderchild Indian Day School, statements attached.	1.75
	As per Department Letter No.105-9-4. Oct.18/34.	

TRIPLICATE FOR FILE
8.3.35
Statements attached

One.---75/100 Dollars. TOTAL, 1.75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Maclennan
Agent

Form 52

No.425.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No. 1069

Office of the Battleford, Sask. Indian Agency,

March 4th. 19 35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 425. ,

amounting to $ 1.75 in favour

of Beaver Lumber Co. Ltd.

for material for bulletine board, Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-4 dated Oct. 18/34.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-7

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

115-306

OFFICE OF
INDIAN AGENT
Battleford. Sask.
May 27th 1935

Sir:-

The following repairs etc are badly required at the Thunderchild Day school.

Repairs to Desks, Repairs to Toilets, Plaster on the Logs is falling and all the Interior should be whitewashed, It would take a Carpenter a couple of Days on the Repairsand the Indians would do the White wash and Plaster Repairs.

The Well has gone dry, it is only 18 feet deep and never was much good, but cannot be deepened on account big rocks, so it ould be necessary to sink another well, I would estimate that onecould be drilled for $75.00 including the cribbing, as some of the crib from the old well might be fit to use.

The well is very necessary, as the only other water supply is not same being a creek, that runs by several Indian dwellings and stables.

Your obedient servant,

S. J. Macdonald
Indian Agent.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 1, 1935.

Sir:

I have your letter of the 27th ultimo, informing the Department of the repairs that are required at the Thunderchild Indian Day School.

In reply I have to say that you may arrange, during the coming summer holidays, to have the repairs required to the desks, toilets, plaster on logs and whitewashing of the interior of the building carried out. As much of the labour as possible should be performed by the Indians, you to purchase any materials required. After the repairs have been completed, please forward itemized accounts, in triplicate, covering the cost of carrying out the above repairs.

Regarding the condition of the well, it is noted you recommend that a new well be drilled. The Department will approve of an expenditure not exceeding $75 in the drilling and cribbing of a new well. It is hoped that an ample supply of water can be obtained without drilling to any considerable depth. The Department will leave the matter in your hands, to see that a satisfactory job is completed. After the work is finished, you should forward an itemized account, in triplicate, properly certified, covering the expenditure.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STORES AT
VERMILION, ALTA.
NORTH BATTLEFORD,
TURTLEFORD, SASK.

TURTLEFORD,
SASK.

MR. Thunderchild R. C. School

In Account With

CRAIG BROTHERS LIMITED

Interest at 8% charged on overdue accounts

THE WILLSON STATIONERY CO., LTD., SASKATOON

	1	Roofing Nails	25
Apl	27	Factory Cotton	35
		Cotton	35
		Brushes	30
		Screw Driver	35
July	10	Brushes	1.30
			2.90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

ALLOTY/pf No. 2

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Craig Brothers Limited,

Dartleford, Sask.

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT	
Aug.	7	To supplies to Thunderchild Indian Day School, Statements attached,	2.	90
		As per Department Letter No.105-9-4,Apl.13/35. $1.60		
		" " " " No.105-9-5,Jun. 1/35 1.30		

TRIPLICATE FOR FILE
13.8.35
Voucher in duplicate detached

Two.-----90/100 Dollars. TOTAL, $ 2. 90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonald
Agent

FORM No. 506

No.181.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Battleford, Sask. *Indian Agency,*

August 7th. 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 181. ,

amounting to $ 2.90 *in favour*

of Craig Bros. Ltd.

for supplies to Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-4 *dated* Apl. 13/35.

105-9-5 Jun 1/35.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

ALLOT. Y/E No. 2

Treaty No. 6

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Battleford Indian Agency Trust A/c.

Battleford, Sask.

1935 Date		SERVICE	AMOUNT
Aug	8	To 10 days labour @$2.00, whitewashing, inside of Thunderchild Indian Day School, also dining room, cleaning stove pipes, windows, and scrubbing floors. Plastered outside of school, and filled in old well, by Sam Paddy.	20.00

As per Department Letter No.105-9-5 June 1st. 1935.

Please pay to the order of the Battleford Indian Agency Trust A/c. the sum of Twenty Dollars.

Sam Paddy.

Certified Correct,

Sam Paddy.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
18 8 35

Twenty,----00/100.Dollars TOTAL, 20.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonnell
Agent

FORM No. 506

No.128.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFF...
AUG 13 193...
RECORDS

228-148

Battleford, Sask.

August 9th. 1935.

Sir:-

I am enclosing herewith voucher No.188 for the sum of $20.00, in payment of labour on the Thunderchild Indian Day School, authorized by Department Letter No.105-9-5, June 1st. 1935.

In order to get this work completed, I was obliged to allow Sam Paddy an advance of goods from local merchants. On payment of this voucher Sam Paddy will receive credit in his ledger account here, from which the merchants will be paid, and the balance remitted to Paddy by Agency cheque.

Your obedient servant,

S.L. Macdonald

S.L.Macdonald,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BEAVER LUMBER CO. LIMITED

TURTLEFORD, SASK. DATE Nov 19 1935

SOLD TO [illegible]

P.O. ADDRESS [illegible] SEC. TWP. RG.

TERMS [illegible]

PIECES	SIZE & LENGTH	GRADE & KIND	FEET	PRICE	AMOUNT
6	10-	Lumber	160		14.40
			160		14.40

BATTLEFORD

I AGREE TO PAY INTEREST AT THE RATE OF 7% PER ANNUM AFTER 30 DAYS FROM ABOVE DATE.

TOTAL

E. & O. E.

Purchaser's Signature [illegible]

Taken by [illegible]

Loaded by

DELIVER TO CUSTOMER

No 3083

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ALLOT. No. 2

Treaty No. 6

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Beaver Lumber Coy., Ltd.,

Turtleford, Sask.

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT
Aug.	19	To whitewash as per attached statements	4.05
		Supplied to Thunderchild Indian Day School, as per Department Letter No.105-9-5 June 21st.1935.	
		TRIPLICATE FOR FILE 26.8.35 Voucher in duplicate attached	
		Four hundred and one dollars. TOTAL,	4.05

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Maclennan
Agent

FORM No. 506

No.207.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Battleford, Sask. *Indian Agency,*

August 19th. *19*35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 207 ,

amounting to $ 4.05 *in favour*

of Beaver Lumber Coy., Ltd.

for whitewash for Thunderchild Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 *dated* June 1st. 1935.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

ALLOT. V/y No. 2

Treaty No. 6

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Matt. Clarke, Esq.

Livelong, Sask.

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT
Aug	23	To 26-2X6X12 lumber @ 46.11¢ per plank	12.00
		" wire & staples 12 lbs @ 8.1/3¢	1.00
		" hauling above to reserve (9 miles)	6.00
		" 68 feet dry hole @ 50¢	34.00
		" 22 " well @$1.00	22.00

Drilling well for Thunderchild Indian Day School.

I hereby certify the foregoing is a true statement of material & work. Prices fair & just.

Matt Clarke

Matt Clarke.

As per Department Letter No.105-9-5 June 1/35.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
S.F.35

Seventy-Five,.....00/100 Dollars TOTAL, 75.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonald
Agent

FORM No. 506

No.211.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Battleford, Sask. *Indian Agency,*

August 28th. 19 35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 211.

amounting to $ 75.00 *in favour*

of Matt Clarke

for well complete at Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 *dated* June 1/35.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

ALLOT. ///// No. ... 2

Treaty No.... 5 ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ..... Wm.J.Baxter, ...

Turtleford, Sask. .....

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT
Sep.	7	To labour account Thunderchild Indian Day School, statement attached 15 hours @ 35¢	5.25
		Per Department Letter No.105-9-5 June 1/35.	

TRIPLICATE FOR FILE
11.6.35.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Five,---25/100 Dollars — TOTAL, $ 5.25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A/

FORM No. 506

No.236

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Battleford, Sask. *Indian Agency,*

Sept. 7th. *19* 35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 236, ...,

amounting to $ 5.25 *in favour*

of Wm.J.Barker,

for labour a/c Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 *dated* June 1/35.

Your obedient servant,

S. L. Macdonnell
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ALLOT. Vole No. 2

Treaty No. 6

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Beaver Lumber Co.Ltd.

Turtleford, Sask.

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT
Sept.	7	To lumber repairing Thunderchild Indian Day School, statements attached,	.50
		For Department Letter No.105-9-5, June 1/35.	

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher No. 11 4 30
duplicate detached
to pay.

Fifty Cents TOTAL, .50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonald
Agent

FORM No. 506 No.237.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Battleford, Sask. *Indian Agency,*

Sept. 7th, 1935.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 11 1935
RECORDS

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ fifty cents *in favour*

of Beaver Lumber Co.Ltd

for lumber a/c Thunderchild Indian Day School,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 *dated* June 1st. 1935.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Turtleford, Sask., ... 19..

M .....

.....

In Account With

N. D. Nairn

Hardware • Furniture

John Deere Machinery

Your Account To Date Is:

.....

.....

.....

ALLOT. VII No. 2.....

Treaty No. .. 6.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....M..D..Nairn,.....

Turtleford,...Sask.

DATE 1935.	SERVICE	AMOUNT
Sept. 19	To chimney Jack 8 pump leather, statements attached,	7. 10
	Supplied to Thunderchild Indian Day School, as per Department Letter No.105-9-5 June 1/35	

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher [illegible] detached for Accountant to have

TOTAL. 7. 10

SEVEN, and 10/100 Dollars.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

S. L. Macdonald .....
Agent

FORM No. 506

No.253.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 23 1935
RECORDS

Letter No.....

Office of the Battleford, Sask. Indian Agency,

September 19th. 19 35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 253,

amounting to $ 7.10 in favour

of N.D.Nairn

for repairs s/c Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 dated June 1st. 1935.

Your obedient servant,

S. J. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5.

RIXD.

EXTRACT FROM OFFICIAL LETTER TO W. MURISON, ESQ., INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES, REGINA, DATED NOV. 18, 1935, REGARDING THUNDERCHILD INDIAN DAY SCHOOL.

While the Department supplies 600 pounds of biscuits for this school, we are prepared to allow an amount of approximately $5 a month extra for midday meal purposes, if you consider such action advisable. This special allowance of $5 a month would be discontinued after May 31st, next.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GROCERIES
HARDWARE
[illegible] GOODS
BOOTS AND SHOES
LADIES' [illegible] DY-TO-WEAR

CRAIG BROTHERS
Departmental Stores

ESTABLISHED [illegible]
STORES AT
VERMILION, [illegible]TA
TURTLEFORD, [illegible]SK
NORTH BATTLE[illegible]

TURTLEFORD, SASK.
NORTH BATTLEFORD, SASK. 193

Sold to ..... [illegible]

TERMS CASH
Interest charged on past due accounts.

DATE	ARTICLES	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
	ACCOUNT FORWARD			
	[illegible]	[illegible]		
	[illegible]	[illegible]		
	[illegible]	[illegible]		
	[illegible]	[illegible]		
	[illegible]	[illegible]		
	[illegible]	[illegible]		
	[illegible]	[illegible]		
	[illegible]	[illegible]		

OK F. C. Adams

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allen #257 Vote No. .....

CANADA Treaty No. 6

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To... Craig Brothers,

Turtleford,

Battleford Agency. Sask.

DATE 1915		SERVICE	AMOUNT	
Nov	29	To:- Sundry supplies, Paint, Varnish, Coal, Soap, etc. for Thunderchild Day School, as per attached accounts:-	22	38
		THE DUPLICATE FOR FILE # 12:35 attached		
		TOTAL,	22	38

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

1363

S. L. Macdonnell
Agent

FORM No. 59

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-4

CANADA

Letter No. 15

DEC 3 1935
RECORDS

Office of the Battleford, Sask. Indian Agency,

November 29th, 1935. 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 368 ,

amounting to $ 22.38 in favour

of Craig Brothers, Turtleford, Sask.

for Sundry supplies, Varnish, Paint, Wool, Soap etc, for Thunderchild Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-4 dated July 17th, 1935

Your obedient servant,

S. L. Medonell

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

EX'D.

Ottawa, March 11th, 1936.

Dear Sir,-

The Department finds it necessary to return the voucher which you submitted in favour of Craig Brothers Ltd., amounting to $13.75, in connection with provisions for the Thunderchild Indian Day School. Please have Craig Brothers show on their account the cost of each article supplied. The voucher should then be returned for payment.

Yours truly,

D. M. MacKenzie.
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

PP/O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STORES AT
VERMILION, ALTA.
NORTH BATTLEFORD,
TURTLEFORD, SASK.

TURTLEFORD, SASK. Mar 5/33. 193

MR. Thunderchild Day School.

In Account With

CRAIG BROTHERS LIMITED

Interest at 8% charged on overdue accounts

THE WILLSON STATIONERY CO., LTD., SASKATOON

Veby			
Mar 22	Brooms		1.00
	Scrub Brushes		50
	Soap, Lifebuoy		05
	Soap, Laundry		10
	Padlock		30
	Potato Pot		2.25
			[illegible]
			6 61

Ord
J. C. Adams

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot 12
Vote No. ...
Treaty No. 6

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Craig Bros. Ltd.,
Turtleford, Sask.

Battleford agency

1936.		SERVICE	AMOUNT
March	9	To Supplies for Thunderchild Day School as per attached accounts.	6.61
		Auth. Dept Letter 105-9-4. Jan. 13th. 1936.	

TRIPLICATE FOR FILE
1403.36
Voucher in duplicate detached
for Accounting Purposes

TOTAL, 6.61

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

1936

S. L. Macdonald
Agent

FORM No. 596

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Battleford *Indian Agency,*

March 9th, *19*36

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 537 ,

amounting to $ 6.61 *in favour*

of Craig Bros. Ltd., Turtleford, Sask.

for Supplies for Thunderchild Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-4 *dated* Jan. 15th, 1936.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STORES AT
VERMILION, ALTA.
NORTH BATTLEFORD,
TURTLEFORD, SASK.

TURTLEFORD, SASK. Jan[illegible]

MR. Thunderchild Day School.

In Account With

CRAIG BROTHERS LIMITED

Interest at 8% charged on overdue accounts

THE WILLSON STATIONERY CO., LTD., SASKATOON

50#	Dairy Salt	
50	Pot Barley	
50	Split Peas	
50	Beans	
40	Rolled Oats	
50	Rice	
10	Milk Cocoa	13.75

Per your order Nov 14th.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-6-5

Letter No.....

Office of the Battleford Indian Agency,

EX'D March 4th, 19 36

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 495

amounting to $ 13.75 in favour

of Craig Brothers Ltd., Turtleford, Sask.

for Provisions supplied Thunderchild Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-6-5 dated Oct. 14th, 1935.

Your obedient servant,

S. S. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. # 282
Vote No. ...
Treaty No. 6

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Craig Brothers Ltd.,
Turtleford, Sask.

Battleford Agency

DATE 1935		SERVICES	AMOUNT
March	4	To Provisions for Thunderchild Day School as per attached accounts.	13.75
		Authority Dept. letter No. 105-6-8, Oct. 14th, 1935.	

STORES AT
VERMILION, ALTA.
NORTH BATTLEFORD,
TURTLEFORD, SASK.

TURTLEFORD, SASK. Mar 6/30. 193

MR. Thunderchild Day School.

In Account With

CRAIG BROTHERS LIMITED

Interest at 8% charged on overdue accounts

THE WILLSON STATIONERY CO., LTD., SASKATOON

30lbs	Dairy Salt	1.15
50	Pot Barley	2.50
50	Split Peas	2.50
50	Beans	2.45
40	Rolled Oats	2.00
50	Rice	1.00
10	Milk Cocoa	1.25
		13.75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Agency 5
Vote No. .....
Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Craig Brothers Ltd.,
Turtleford, Sask.

Battleford Agency

DATE 1936.	SERVICE	AMOUNT
Mar. 4	To Provisions for Thunderchild Day School as per attached accounts	13.75
	Authority Dept. Letter No. 105-6-5 Oct. 14th, 1935.	
	Returned for Correction.	
	TOTAL,	13.75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

1483

S. L. Macdonald
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.....

Office of the Battleford *Indian Agency,*

April 1st *1936*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 493 ,

amounting to $ 13.75 *in favour*

of Craig Bros Ltd.

for Provisions for Thunderchild Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-6-5 *dated* Oct. 14th, 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 6 1936
REGISTRY

Ba[illegible] Sask.,

EXD.

April 1st, 1936.

777-148

Sir,

Referring to your letter No. 105-9-5, March 11th, 1936, I beg to enclose Voucher No. 493 with account properly completed as requested.

Your obedient servant,

J. L. Macdonell
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Requisition for School Material

Date June 30th 1936.

For Thunderchild Day *School* Battleford *Agency*

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Towelling			10 yds		21 ins wide
Factory cotton	-	May 1935	4 yds		unbleached best quality.
Life buoy Soap	-	Feb 1936	1 doz		
Laundry Soap	-	Feb 1936	1 doz		
Chloride of Lime			2 lbs		
~~Receipt Book~~			1		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Miss K. E. Beanland

School Thunderchild Day

Post Office (nearest) Turtleford

Express Office (nearest) Turtleford, (C.N.R.)

Province Sask.

Kate E Beanland
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

S. L. Macdonald
Indian Agent

FORM NO. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Ottawa, July 14th, 1936.

Dear Sir,-

With reference to requisition, dated the 30th ultimo, you may arrange for the purchase and delivery of the following supplies to the Thunderchild Indian Day School:-

10 yards towelling
4 " factory cotton
24 bars soap
2 lbs. chloride of lime

Yours truly,
H. J. MacLean

A. F. MacKenzie.
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot #250

Vote No. .....

Treaty No. 6

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Miss.K.Beanland,

Battleford,

Battleford Agency. Sask.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
June	30	To:- Paid Indian for scrubbing Thunderchild Day School during June,as per attached receipt:-	2	00

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
15. 7. 36
for Accountant to pay.

TOTAL, 2 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

#250

No. 506

S. L. Macdonald
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 14 1936
RECORDS

Letter No.....

Office of the Battleford, Sask. *Indian Agency,*

July 10th, 1936 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 180 EXD

amounting to $ 2.00 *in favour*

of Miss.K.Beanland. Turtleford. Sask.

for Paid for scrubbing Thunderchild Day School during June.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Allot #250 *dated*

Your obedient servant,

S. J. Macdonnell

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5.

- C O P Y -

Original on..... 105-2-5.

260-103.

Ottawa, September 10, 1936.

Dear Sir:

I have your letter of the third instant, giving an estimate of the cost of the redecorating and repairs required at the Little Pines and Thunderchild Indian Day Schools.

The Department will approve of an expenditure of approximately $55.00 in decorating the school buildings and children's dining rooms at each of the schools.

You may also incur an expenditure of $45.00 in carrying out the repairs to the Thunderchild school building. It is noted that this building will require repairs to the plastering, both inside and outside, and kalsomining of the interior.

Indian labour should be utilized as far as possible in having the above work carried out at these two day schools. After the work has been completed to your satisfaction, you should forward separate accounts, in triplicate, properly certified, covering the cost of any materials supplied at each school, and also accounts, in triplicate, for the labour. The number of days or hours employed and the rate paid should be definitely stated. If possible, the total cost should be kept within the estimate submitted by you. I would request that you arrange to have the work completed at an early date.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

281-305

OFFICE OF
INDIAN AGENT
Battleford, Sask.
Sept 5th 1936

Sir:-

I again have applications from all the Day schools, for assistance as allowed last year for a Noon meal on school days and would recommend, that the following amounts be allowed for this purpose for the school year.

Little Pine School	$50.00
Red Pheasant,	~~40.00~~
Thunderchild,	30.00

The amounts are Estimated according to expected attendance and by purchaseing in quantity, a saving can be made in both the price and cost of delivery to the schools.

Your obedient servant,

S. J. Macdonald
Indian Agent.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-6.

EX'D.

Ottawa, September 12, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 5th instant, you may expend an amount of $30.00 in the purchase of midday meal supplies for the Thunderchild Indian Residential School. The midday meal may be served from November first, 1936, to March 31st, 1937. This is the amount allowed last year for this purpose.

Yours truly,

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie,
Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Ind. Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STORES AT
VERMILION, ALTA.
NORTH BATTLEFORD
PRINCE ALBERT
TURTLEFORD, SASK.

TURTLEFORD, Sask., Sept 16/36. 193

MR. Timmdee Child's Day School.

In Account With

CRAIG BROTHERS

INTEREST AT 8 PER CENT. CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Sept	4	12	Laundry Soap	.50
		12	Lifebuoy "	.06
		2	Chloride Lime	.25
		10	Yds Towelling 25	2.50
		4	" Factory Cotton 25	1.00
				5.21

W.R.
F. C. Blanchard

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot #287

B

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. 6

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Craig Bros,

Portleford,

Battleford Agency. Sask

DATE 1936	SERVICE	AMOUNT
Sept 4	To:- Soap, Chloride Lime, Towelling and Cotton supplied for Thunderchild Day School, as per attached accounts:-	5 21

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached 11.9.36

for Accountant to pay.

TOTAL, 5 21

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

#276

S. L. Moodie

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

105-9-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 28 1936
REGISTRY

EXD

Letter No.....

Office of the Battleford, Sask. *Indian Agency,*

September 18th, 1936. *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos 276 .....,

amounting to $ 5.21 ..... *in favour*

of Craig Bros, Turtleford, Sask. .....

for Supplies for Thunderchild Day School. .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No 105-9-5 ..... *dated* July 14th, 1936 .....

Your obedient servant,

S. T. Macdonald
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. 309
Allot #250
Treaty #6

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To... Miss.K.E.Beaniand,
Pattleford,
Pattleford Agency. Sask.

DATE 1936	SERVICE	AMOUNT
Sept 30	To:- Paid Indian woman for scrubbing Thunder-child Day School for the month of September as per attached receipt:-	2 00

TRIPLICATE FOR FILE
O.10-36
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

TOTAL, 2 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. L. Macdonald
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

D

Letter No.....

CANADA

Office of the Battleford, Sask. *Indian Agency,*

October 5th, 1936. *19*

Sir,

EX'D.

I enclose herewith Vouchers Nos. 309 ,

amounting to $2.00 *in favour*

of Miss.K.E.Beanland, Turtleford, Sask.

for Paid for scrubbing Thunderchild School during September.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No Allot #250 *dated*

Your obedient servant,

S. L. Mordonea

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Voucher No. 354

Allot #243

Treaty #6

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Sam Paddy,

c/o F.C.Starnes,

Battleford, Agency. Turtleford, Sask.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Oct	19	To:- Whitewashing, Plastering outside, Cleaning Stove Pipes and banking up around buildings at Thunderchild Reserve Day School, Five days @ $4.00 per day	20	00
		(Sam Paddy is #201 Thunderchild Band)		
		TRIPLICATE FOR INLS 3:11:36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL,	20	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonnell
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No.....

FIX'D.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 3 1936
RECORDS

Office of the Battleford, Sask. *Indian Agency,*

October 30th, 1936. *19.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos 354 .....,

amounting to $ 20.00 *in favour*

of Sam Paddy, c/o F.C.Starnes, Turtleford, Sask.

for Whitewashing, Plastering, Cleaning Stove Pipes, etc, at Thunderchild Reserve Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-2-5 *dated* September 10th, 1936

Your obedient servant,

S. S. Macdonald
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. 475
Allot $250
Treaty 66

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Miss.K.E.Beaulard,
Tuttleford,
Battleford Agency. Sask.

DATE 1936		SERVICES	AMOUNT	
Nov	28	To:- Paid Indian for scrubbing school room at Thunderchild Indian Day School, as per attached Receipt:-	2	00

TRIPLICATE FOR FILE
25-12-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

TOTAL, 2 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonald
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

EX'D.

DEC 28 1936

CANADA

Letter No.....

Office of the Battleford, Sask. Indian Agency,

December 23rd, 1936 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 475 .....,

amounting to $ 2.00 in favour

of Miss.K.E.Beanland. Turtleford, Sask.

for Paid for scrubbing Thunderchild Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No Allot #250 dated.....

Your obedient servant,

S. L. Macdonald

Indian Agent.

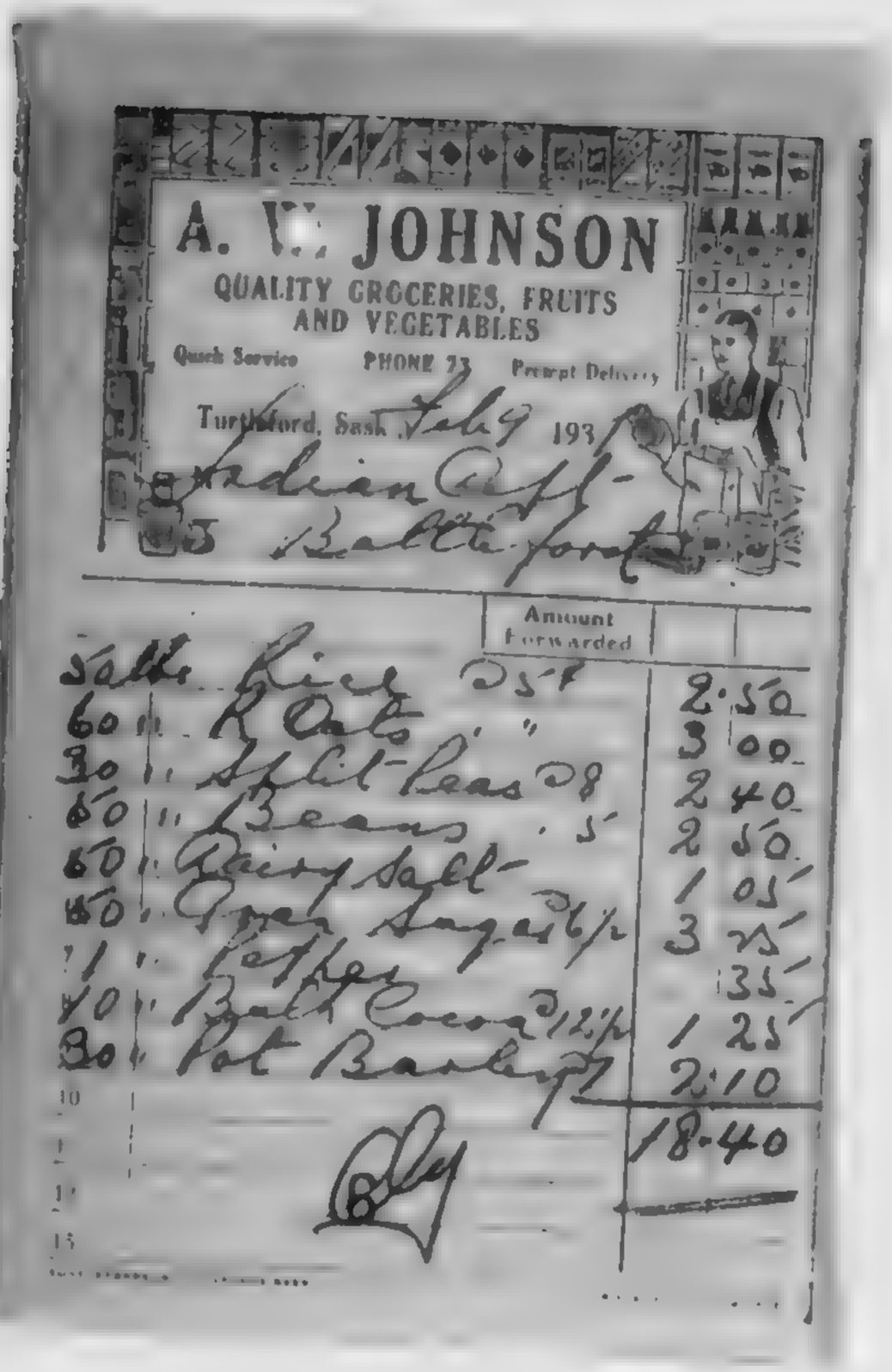
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



A. W. JOHNSON

QUALITY GROCERIES, FRUITS AND VEGETABLES

Quick Service PHONE 73 Prompt Delivery

Turtleford, Sask. July 193

Indian Agt.
Battleford

		Amount Forwarded		
50 lbs.	Flour	@ 5¢	2	50
60 "	Oats	"	3	00
30 "	Split Peas	@ 8	2	40
50 "	Beans	@ 5	2	50
60 "	Dairy Salt		1	05
50 "	Cane Sugar	@ 6½	3	25
1 "	Coffee			35
20 "	Bulk Cocoa	@ 12½	1	25
30 "	Pot Barley	@ 7	2	10
			18	40

Bly

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Voucher No. 572

Alice Fort
Treaty #6

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To... A. W. Johnston.....

Tuttle Ford,

Battleford Agency. ..... Sask.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT
Feb	9	To:- Supplies for childrens midday meal at Thunderchild Day School, Thunderchild Reserve, as per attached accounts:-	18 40

16.2.37

30.00
18.40
11.60

Bal.

TOTAL, 18 40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Malonea
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

EX'D.

Letter No.....

CANADA

Office of the Battleford, Sask. Indian Agency,

February 11th, 1937. 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 572,

amounting to $. 18.40 in favour

of A.W.Johnson, Turtleford, Sask.

for Supplies for midday meal, Thunderchild Day School,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 dated September 12th, 1936

Your obedient servant,

S. J. Moodie

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STORES AT
VERMILION, ALTA.
NORTH BATTLEFORD
PRINCE ALBERT
TURTLEFORD, SASK.

TURTLEFORD, Sask., ... 193.....

MR. .....

Thunderchild School A/c.

.....

In Account With

CRAIG BROTHERS

INTEREST AT 8 PER CENT. CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

	Account rendered		
Feby 5	48 Yarn	@ 1.35	5.40
	17 Yds Oilcloth	.40	7.30
	2 Brooms	.85	1.70
	1 Kettle		2.25
7	1 Clock		1.10
	1 Hat		00
	1 Tin Stove Polish		15
	24 Bars Lifebuoy Soap 3-25		2.00
	24 " Laundry " 5		1.20
			27.30
			521
			18.09

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. 622
Allot 287
Treaty 6

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Craig Brothers,
Turtleford, Sask.

Battleford Agency

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT
March	1	To supplies for Thunderchild Day School as per attached accounts.	~~23 30~~ 18.09
		Auth. Dept. Letter 105-9-4 Jan. 11/37	
		TRIPLICATE FOR FILE 16 3 37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay	
		Paid March 22/37 Vg $ 18.09 Ck 4747	
		TOTAL,	~~23 30~~

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonald
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Battleford Indian Agency,

March 11th 19 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 622,

amounting to $ 23.30 in favour

of Craig Brothers, Turtleford, Sask.

for Supplies for Thunderchild Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-4 dated Jan. 11th, 1937.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5.

E.X'D.

Ottawa, March 16th, 1937.

Dear Sir:

I have to acknowledge receipt of voucher which you submitted in favour of Craig Brothers, Turtleford, Sask., to the amount of $23.30 for material supplied for use at the Thunderchild Indian Day School. The first item on the account is as follows: -

"Account rendered - $5.21".

We have no record of having received this account, and I would request that you obtain from the above firm an itemized account covering the supplies obtained to the amount of $5.21. This account should be in triplicate, and you should attach same to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment. Please give this matter your prompt attention, in order that the account can reach the Department before the end of the current month.

A cheque to the amount of $15.09 will be sent Craig Brothers in payment of their account, less $5.21 referred to above.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 23 1937
RECORDS

Kattleford, Sask.

March 20th, 1937.

847-148

Sir,

Noted
no further action
required
JL

Per Department letter March 16th, No. 105-9-5, I beg to advise that the amount of account rendered, $5.21, on Craig Brothers voucher got by here without our notice, and on looking this up we find that this amount was covered by voucher No. 276, Sept. 4th, 1936, amounting to $5.21.

This has no doubt been paid and has been overlooked by Craig Bros. when issuing their present account.

Your obedient servant,

S. L. Mclouch
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SLM/JE

Representative of the
MAR 1937
INDIAN AFFAIRS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No....648
Allot 250
Treaty 6

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Miss K. E. Beanland,
Turtleford, Sask.

Battleford Agency

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	15	To Paid Indian for scrubbing School Room at Thunderchild Indian Day School, as per attached Receipt	2	00

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

TOTAL,	2	00

I HERBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonald
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5 E.Y'D.

Department of Indian Affairs
Indian Affairs Branch
APR 3
RECEIPT

Letter No.....

Office of the Battleford Indian Agency,

March 29th 19 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 648 ,

amounting to $ 2.00 in favour

of Miss K. E. Beanland

for Paid for cleaning Thunderchild Day School

R

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

S. J. Macdonald
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STORES AT
VERMILION, ALTA.
NORTH BATTLEFORD
PRINCE ALBERT
TURTLEFORD, SASK.

TURTLEFORD, Sask., May 31 193 7

MR. Saddlerchilla Day School.

In Account With

CRAIG BROTHERS

INTEREST AT 8 PER CENT. CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

May	19	12 Soap	.60
"	1	12 Lifebuoy Soap	1.00
		6" Pipe	.30
			1.90

Received Payment

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Craig Bros.

ADDRESS Turtleford, Sask.

Battleford Agency

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1937 DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	31	To: Supplies for Thunderchild Day School		
		as per attached accounts.	1	80
		Auth. Dept. Lr. 105-9-4, April 24th, 1937.		
		TRIPLICATE FOR FILE 25.6.37 Voucher to Public detached for Accountant to pay.		
		TOTAL	1	80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonald
Agent

FORM No. 506 Veh. # 153

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-1

EX'D.

CANADA

R

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 25 1937
RECORDS

Letter No.....

Office of the Battleford *Indian Agency,*

June 19th, 1937. 19...

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 152 & 153 ,

amounting to $ 5.30 *in favour*

of Craig Bros., Turtleford, Sask.

for Material for Thunderchild Band. Supplies for Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-4 *dated* April 24th, 1937.
re Supplies for Thunderchild Day School.

Your obedient servant,

S. J. Macdonald
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voh. # 172-

Allot 30-0113

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Miss K.E. Bergland

Address Turtleford, Sask.

Battleford Agency

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE

1937 DATE		SERVICE		
May	30	To: School cleaning Thunderchild Day School during April and May as per attached receipts	4	00
		DUPLICATE FOR FILE 6-5-37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay		
		TOTAL	4	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Meares

Agent

FORM No. 506

172

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

EX'D

JUL 5 1937

RECORDS

Letter No. 1

Office of the Battleford Indian Agency,

June 29 19 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 172 ,

amounting to $ 4.00 in favour

of Miss K. E. Beanland, Turtleford, Sask.

for April & May school cleaning Thundrchild Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... dated .....

Your obedient servant,

S. L. Macdonald

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

105-9—5

June 15th 1937

SHIP TO Battleford Agency

R

This space not to be used by office issuing requisition.

Req'n No.

Order No.

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED

NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement. Commuable equipment and supplies use columns 1 and 2.

QUANTITY	MATERIAL	Quantity on Hand in Stores	Quantity used per Month	Quantity supplied	Price per unit	VALUE $ c.
	Schools - Day Page 9					
	Painting Schools Red Pheasant & Little Pine				300 00	600 00
	Repairs, Plaster & Whitewash Log School Thunderchild					60 00
	Page 10					
1	Wood Heater Thunderchild			Worn out		30 00
40	Lengths Stove Pipe "					8 00
				TOTAL...		598 00

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, JUL 12 1937 RECORDS

S. L. Macdonald

INDIAN AGENT

APPROVED

Form No. 16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Ottawa, July 15th, 1937.

Dear Sir,-

EXT.

With reference to your requisition of the 15th ultimo, no provision was made in the current year's appropriation for the funds required to paint the Red Pheasant and Little Pines Indian Day Schools. Under these circumstances, I regret that this work cannot be authorized.

You may arrange for the repairs necessary to the Thunderchild Indian Day School at a cost not exceeding $60.00 and you may, also, purchase a new wood heater and 40 lengths of stove pipe for this school at a cost not exceeding $38.00.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 3 B



Beaver Lumber Company, Limited;

HEAD OFFICE, WINNIPEG

Dealers in

Lumber, Building Materials and Coal.

Sold to TURTLEFORD, SASK. AUGUST 31st 1937

Dept. of INDIAN AFFAIRS - THUNDERCHILD RES.

- DAY SCHOOL -

TERMS.

EIGHT PER CENT INTEREST CHARGED ON ALL PAST DUE ACCOUNTS

MONTH	DATE	Nº PIECES	DESCRIPTION	FEET	TOTAL FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT	BALANCE
AUG	10	8 pkgs	SANDWALL			75	600		
			EDUC. TAX.				12		
	14	4 pkgs	SANDWALL			75	300		
			EDUC. TAX.				06		
	31	4-2×4-12	*1 SP.						
		1-2×4-6	*1 SP		96	45c	162		
			EDUC. TAX				03		
									1083
			DISCOUNT FOR PROMPT PAYMENT						106
									$ 977

Above Mentioned Account Now Checked Out.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

PAY TO Beaver Lumber Co., Ltd.

ADDRESS Turtleford, Sask.

DATE .....

DATE 1937			AMOUNT	
Sept.	7	Repairs to Thunderchild Day School as per invoice.	9	77
		Vr. 205. Ko. 1301.		
		Auth. letter no. 105-9-5 July 5th. 1937. General Repairs.		
		Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. 14.9.37		
		TOTAL	9	77

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. L. Meadmore
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No. .....

Dept. of Mines & Resources
Sept 13
RECORDS

Office of the Battleford Indian Agency,

September 7th. 19 37.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 305 ,

amounting to $ 9.77 *in favour*

of Beaver Lumber Co., Ltd., Turtleford. Sask.

for repairs Thunderchild's Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 *dated* July 5th. 1937.

Your obedient servant,

J. J. Machaud

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Thunderchild Reserve, Day School.

August 23rd 1937.

In A/C with Sam Paddy.

To cleaning and Whitewashing School,

inside..... 5 days @ $2.00 per day - $10.00.

* Scrubbing schools floors..... 1 day @ $2.00 per day - $ 2.00.

* Whitewashing and plastering

outside of School..... 5 days @ $2.00 per day - $10.00.

* Repairing fence around School.....4 days @ $2.00 per day - $ 8.00.

* Putting up new Flagpole. .....1½days @ $2.00 perday - $ 3.00

Total. $38.00.

Low Rockwell
Indian

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Battleford Indian Agency Trust Account,

ADDRESS Battleford,

Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1937.		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	7	Labour cleaning and whitewashing Thunderchild Reserve Indian Day School as per invoice.	35	00
		Vr. 315. 20-1301.		
		Auth. letter no. 103-9-5 July 5th. 1937.		
		Due:-		
		Sam Teddy.		
		TOTAL	35	00

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. P. MacKay

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Department of Indian Affairs Branch
SEP 13 1937
RECORDS

Letter No.....

Office of the Battleford Indian Agency,

September 7th. 19 37.

Sir, EX'D.

I enclose herewith Vouchers Nos. 315 ,

amounting to $ 35.00 in favour

of Battleford Indian Agency Trust Account, Battleford. Sask.

for labour cleaning Thunderchild Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 dated July 5th. 1937.

Your obedient servant,

J. L. MacDonald
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

September 14, 1937.

In letter dated September 14th on File 105-6-5 the amount of $40.00 was authorised for mid-day meal purposes for the Thunder Child School during the academic year 1937-38.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Turtleford, Sask., Sept 1 1937

M [illegible]

IN ACCOUNT WITH

N. D. Nairn

Hardware - Furniture

John Deere Machinery

Your Account To Date Is:

Sept	10	[illegible]	65
		[illegible]	1 05
		[illegible]	2 50
		[illegible]	3 75
	15	[illegible]	28 20
		[illegible]	30
		[illegible]	240
		[illegible]	35
		[illegible]	1 25
			38 80

Above is correct.

[illegible]

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE [redacted]

ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO T.D. Keir,

ADDRESS Fairford, Man.

DATE 1937.	SERVICE	AMOUNT	
Sept. 30	Repairs to Thunderchild Indian Day School as per invoices.	38	80
		6	18
	Auth. Hoster letter No. 105-9-5 July 16th. $31.40		
	General Repairs No. 105-9-5 July 5th. $13.50		
	DUPLICATE FOR FILE 16.10.37 Voucher detached for Accountant to pay		
	TOTAL	44	98

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

367. 20- 1299.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

S. L. Woodward
Agent

VOUCHER No. .....

DATE Oct 4th 1937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Turtleford, Sask. Sept 3 193

M. Thomas Walker Esq. Reserve

IN ACCOUNT WITH

N. D. Nairn

Hardware • Furniture

John Deere Machinery

Your Account To Date Is:

Sept	3	6" x 1" pipe Gate	$1.84
		2 - 1" Couplings	40
		1 [illegible]	15
		1 Thread [illegible]	80
		[illegible]	20
		[illegible]	1.45
		[illegible]	35
		[illegible]	20
		[illegible]	36
		[illegible]	35
		[illegible]	[illegible]
			6.12

Above A/c certified correct.

Wm Walker

Supt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

CANADA

Letter No.....

EX'D.

Department of Mines & ...
Indian Affairs Branch.
OCT 9
RECORDS

Office of the Battleford Indian Agency,

October 4th. 37.

19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 387,

amounting to $ 44.98 in favour

of W.. D.Nairn, Turtleford, Sask.

for repairs Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 dated July 16th. etc.,

Your obedient servant,

S. I. Maclennan

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO Miss E.E.Beresford,

Turtleford. Sask.

ADDRESS.....

DATE			AMOUNT	
1937.				
Dec.	24	Labour cleaning Thunderchild Indian Day school for the month of October and November 1937.	4	00
		TOTAL	4	00

28-12-37

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Vr-. 560. 20-1499.

S. L. Macdonald
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Battleford Indian Agency,

December 24th. 1937.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 560 R ,

amounting to $ 4.00 in favour

of Miss A.M.Beanland, Turtleford. Sask.

for cleaning Thunderchild Day School months October and Nov.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated .....

Your obedient servant,

S. L. Macdonald
Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L. A. SYMES
GENERAL MERCHANT

Paradise Hill, Sask., [illegible] 1937

Mr. [illegible] Indian Affairs

Sir,

6% Charged on all Overdue Accounts

	Account Forwarded	
[illegible]		
[illegible]		
[illegible]		
[illegible]		
[illegible]		
[illegible]		38 30
[illegible]		
[illegible]		
[illegible]		3 38
		4668

[illegible]

13

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO. I. A. Symes.

ADDRESS. Turtleford. Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1938.				
Jan.	26	Supplies for Thunderchild Indian Day School as per invoice.	38	30
		Auth. letter 105-6-5 Sept. 14th. 1937.		
		Supplies as per invoice.	8	38
		Auth. letter No. 1050904 October 22nd. 1937.		
		DUPLICATE FOR FILE 18.2.38 Voucher with original attached for amount to pay.		
		TOTAL	46	68

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
H. 7767

S. L. Macdonald
Agent

VOUCHER No. 617. 20-0307.

DATE February 4th. 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1059-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

FY'D.

Battleford

Office of the ..... *Indian Agency,*

February 4th. 38.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 617 ,

amounting to $ 46.68 *in favour*

of L.A.Symes, Turtleford. Sask.

for supplies for Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 1050605 *dated* September 17th. 1937.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

N. D. Nairn

Hardware - Furniture

John Deere Machinery

PHONE 45

TURTLEFORD, SASK., Mar 9 1928

M Thunderchild Day School

2 * 2½ Nails		1
Screws		28
		43
Tea		1
Change		
		44

WESTERN SALES BOOK CO. LTD., FACTORIES: WINNIPEG AND VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.... .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

PAY TO ..... E.D.Smith. .....

ADDRESS ..... Turtleford, Sask. .....

.....

.....

DATE .....

DATE 1938.		SERVICE	AMOUNT	
March	9	Repairs to school desks and storm door Thunderchild Indian Day School as per invoice.		43
		TOTAL		43

DUPLICATE FOR FILE

Voucher 24.3.38 detached

for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonald
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 748a-20-1290. DATE March 21st. 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Battleford *Indian Agency,*

E.X.D.

March 21st. *19* 38.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 746 .....,

amounting to $ .43 cents *in favour*

of N.D.Nairn, Turtleford, Sask.

for repairs Thunderchild Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

S. L. Macdonald
Indian Agent

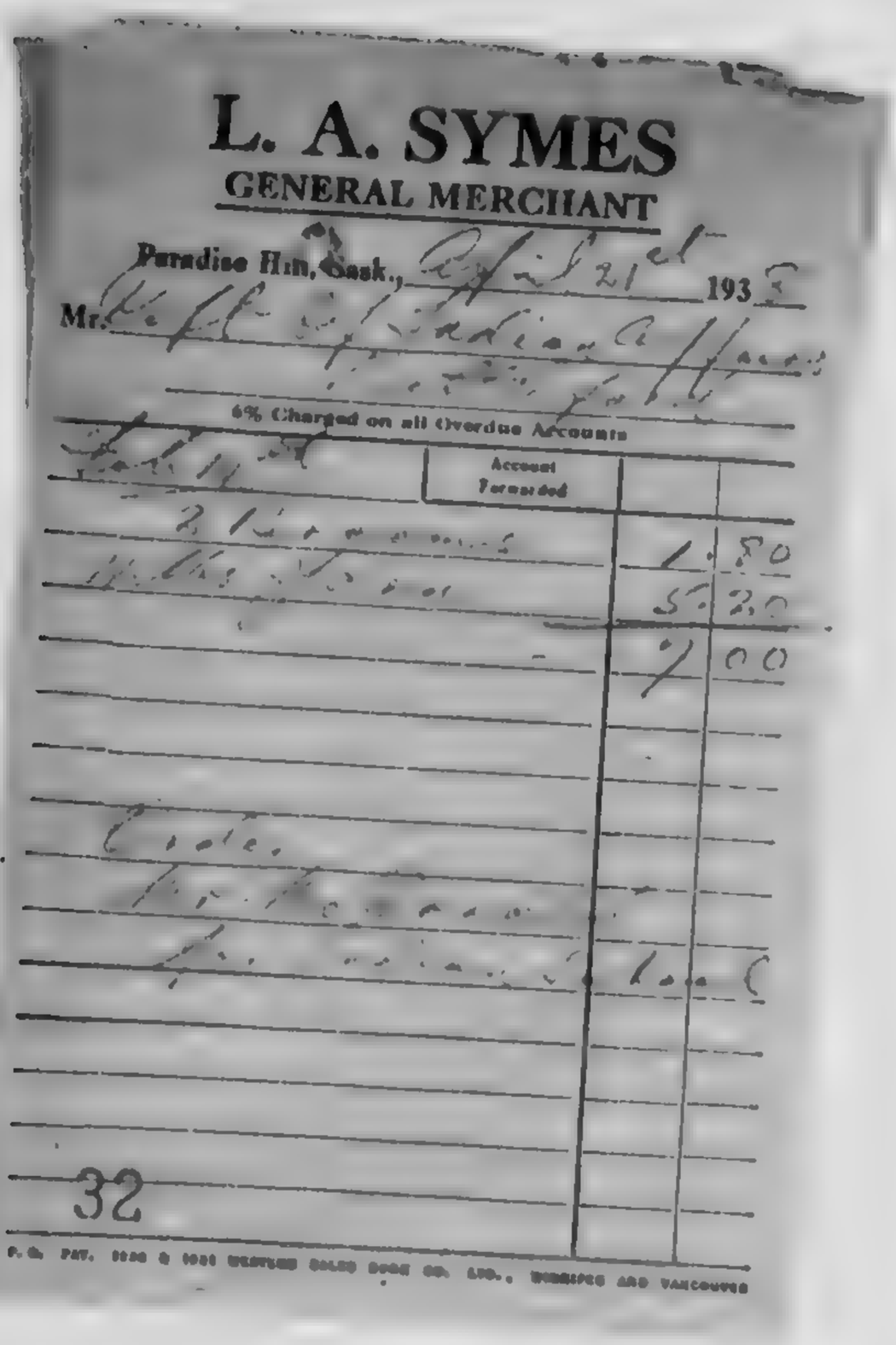
The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



L. A. SYMES
GENERAL MERCHANT

Paradise Hill, Sask., April 21st 193 5

Mr. The Ld. Supt. Indian Affairs

Battleford, Sask.

6% Charged on all Overdue Accounts

	Account Forwarded		
2 Lbs. [illegible]		1	50
Blacksmith [illegible]		5	20
[illegible]		7	00
Coals.			
[illegible]			
[illegible]			

KODAK SAFETY FILM

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO..... L.A.Synes,

ADDRESS..... Turtleford, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE	AGENCY		
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1938.			AMOUNT	
Feb.	14	2 Brooms.	1	30
		4 lbs. Yarn.	5	30
		Thunderchild Indian Day School.		
		Auth. letter No. 105-9-4 January 7th. 1938.		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher (Duplicate) to be detached for Accountant to sign		
		TOTAL	7	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 1747

810. 20-2500.

VOUCHER No. .....

S. L. Maclennan
Agent

DATE April 22nd. 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D.

Letter No.....

From the Battleford Indian Agency,

April 22nd. 1938.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 810,

amounting to $ 7.00 in favour

of L.A.Symes, Turtleford, Sask.

for supplies for Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-4 dated January 7th. 1938.

Your obedient servant,

S. L. Mondoux
Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Turtleford, Sask., ... 193....

M.....

.....

IN ACCOUNT WITH

N. D. Nairn

Hardware - Furniture

John Deere Machinery

Your Account To Date Is:

May 17 - 2-Ohio C of Linen	30
2 Axles Disks	170
1 Set B Combs	70
1 [illegible]	
	415
	685

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO M.D. Mair.

ADDRESS Turtleford. Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1938.	SERVICE	AMOUNT	
June 22	Supplies for Thunderchild Indian Day School as per Invoice.	6	85
	Auth. letter No. 105-9-4 April 14th. 1938.		
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	TOTAL	6	85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. T. Macdonald
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 115. 76-02-289.

DATE June 22nd. 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

JUN 27 193

Letter No.....

Office of the .....Battleford.....*Indian Agency,*

June 22nd. *19* 38.

Sir,

I.A.D.

I enclose herewith Vouchers Nos..... 116 ....,

amounting to $ 6.85 *in favour*

of N.D.Nairn, Turtleford, Sask.

for supplies for Thunderchild Indian Boy School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-4 *dated* April 14th. 193

Your obedient servant,

J. J. Macdonald
Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-7-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
302-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE, INDIAN AGENCIES

REGINA, SASK., August 2, 1938.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 5 '38
RECORDS

Dear Sir:

Re: Battleford Estimates, 1938-39,
Thunderchild Day School.

I have a letter from Mr. Macdonald, Agent, asking for authority to expend the sum of $60.00 on repairs to the above School and Residence.

This is a log building and requires re-plastering each year, also interior whitewashed, Pipies and stoves overhauled and toilets redug and moved.

The Residence also needs a screen door, some repairs to shed floor and the interior kalsomined and floors painted. This last can be done by the Teacher, so only the material would be required.

It might be necessary to have a regular Carpenter for one day to fit screen doors and do some repairs to desks, but other than this all the labour would be done by the Indians. The mat-rial would cost approximately $25.00 and the labour $35.00.

I would recommend that authority be given to have this work done.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

TR/FMc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

August 6th, 1938.

EX'D.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 2nd instant, you may authorize an expenditure of $60.00 for repairs at the Thunderchild Day School.

It is noted that this amount will cover the cost of both material and labor.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division

Thos. Robertson, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDEPENDENT BISCUIT COMPANY LIMITED

CALGARY, ALBERTA

Aug. 16th 1938

SOLD TO Department of Mines and Resources,

OTTAWA, Canada.

Shipped to Indian Affairs Branch, c/o W. Cockburn, Hartwell Siding, Sask.

QUANTITY	KIND	DESCRIPTION OF GOODS	WEIGHT	PRICE	AMOUNT	TOTAL
		Order No. [illegible]				
700 Lbs.		Special Covernment Biscuits	700	10.70	$74.90	
		28 Wood Boxes				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR [redacted]

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Independent Biscuit Co., Ltd. .....

ADDRESS ..... Calgary, Alta. .....

DATE 1918.	SERVICE	AMOUNT	
Aug. 16	700 lbs. Big 6 Bits for Thundershild Reserve		
	Indian Day School as per Invoice.	74	90
	Order No. 6281.		
	TOTAL	74	90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonnell
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 206-16-08-221.

DATE August 16th, 1918.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDEPENDENT BISCUIT COMPANY LIMITED

CALGARY, ALBERTA

Aug. 16th 1938

SOLD TO Department of Mines and Resources,

OTTAWA, Canada.

Shipped to Indian Affairs Branch, c/o W. Cockburn, Hartwell Siding, Sask.

QUANTITY	KIND	DESCRIPTION OF GOODS	WEIGHT	PRICE	AMOUNT	TOTAL
		Order No.6381				
700 Lbs.		Special Government Biscuits	700	10.70		$74.90
		28 Wood Boxes				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

PAY TO Independent Biscuit Co., Ltd.,

ADDRESS Calgary, Alta.

DATE .....

DATE 1938.	SERVICE	AMOUNT	
Aug. 16	700 lbs. Six units for Thunderchild Reserve		
	Indian Day School as per Invoice.	74	90
	Order No. 6381.		
	DUPLICATE FOR FILE 30 F 38 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	TOTAL	74	90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Maclennan
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7767

VOUCHER No. 206-76-02-221.

DATE August 23rd. 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUG 23 RECORDS

Letter No.....

Office of the Battleford *Indian Agency,*

August 23rd 1938.

REX'D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 206 ,

amounting to $ 74.90 *in favour*

of Independent Biscuit Co., Calgary. Alta.

for 700 lbs. biscuits for Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental
Order 6381.
Letter No.....dated .....

Your obedient servant,

S. L. Macdonald
Indian Agent

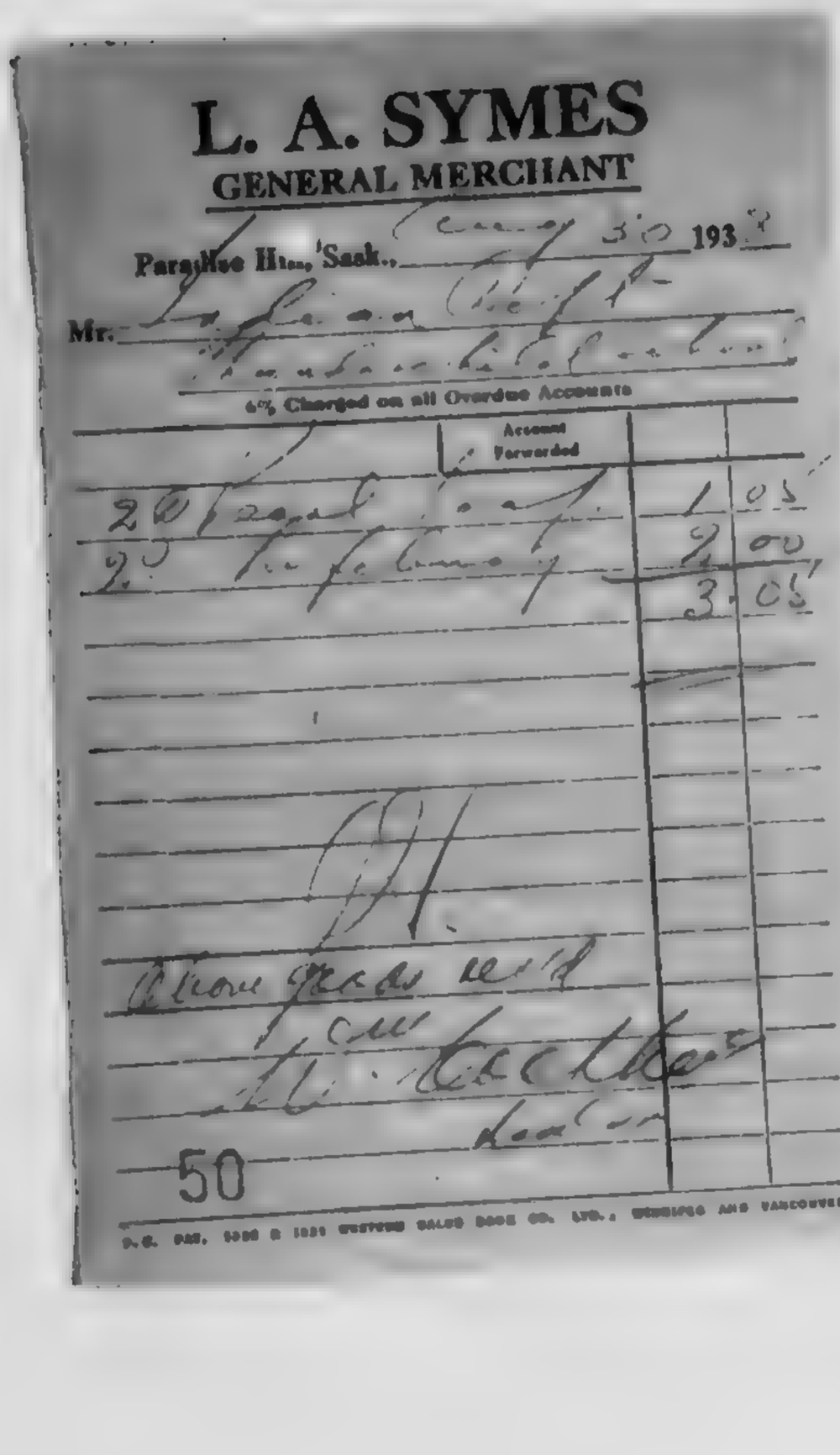
The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 7658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



L. A. SYMES
GENERAL MERCHANT

Paradise Hill, Sask., Dec 30 1932

Mr. [illegible]

6% Charged on all Overdue Accounts

	Account Forwarded		
20 [illegible]		1	05
2 [illegible]		2	00
		3	05
[illegible]			
[illegible]			
[illegible]		

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... L.A.Sykes.

ADDRESS ..... Turtleford. Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1938.			
Aug. 30	Soap for Thunderchild Indian Day School as per invoice.	3	05
	Auth. letter No. 106-9-4 Aug. 20th. 1938.		
	TRIPLICATE FOR FILE F.C.25. Voucher in duplicate detached for Accountant to pass		
	TOTAL	3	05

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonald
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER NO. 246. 76-03-530. DATE September 3rd. 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 1

EX'D.

Office of the Battleford Indian Agency,

September 3rd. 19.38.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 246 ,

amounting to $ 3.05 in favour

of L.A.Symes, Turtleford. Sask.

for soap for Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-4 dated Augu t 20th. 1938.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 7638

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Turtleford, Sask. ..... 193...

M... ....

IN ACCOUNT WITH

N. D. Nairn

Hardware - Furniture

John Deere Machinery

Your Account To Date Is:		
½ gal Varnish	1	80
½ " stain	1	80
3 lb Muresco	2	10
1 d D Cotch		15
5' 30" S Wire		50
1-2½" Paint Brush		40
2 Brushes 31'		70
3 Muresco #18	2	10
	9	55

Above ok certified correct.

H. W. Cockburn

Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

PAY TO..... E.D.Eahn.

ADDRESS..... Fort Norman. Sask.

.....

.....

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1938.				
Sept.	10	Supplies for repairs Tsannareehild Indian Day School as per invoice.	9	58
		Auth. letter No. 105-9-6 August 6th. 1938.		

TRIPLICATE FOR FILE
22.9.38
Voucher-in-duplicate detached
for Accountant to pay.

TOTAL 9 58

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonald
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 231. 76-10-691.

DATE September 17th. 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

R

Letter No.....

Office of the Battleford Indian Agency,

September 16th. 1938.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 281,

amounting to $ 9.55 in favour

of N.D.Nairn, Turtleford. Sask.

for repairs Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 dated August 6th. 1938.

Your obedient servant,

S. I. Macdonald
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 7038

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement

Beaver Lumber Co. Limited.

HEAD OFFICE, WINNIPEG.

Dealers in

Lumber Buildings Materials & Coal.

September 1st 1938

SEVEN PER CENT INTEREST CHARGED ON ALL PAST DUE ACCOUNTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BEAVER LUMBER COMPANY LIMITED WINNIPEG

Beaver Lumber Co. Limited.

HEAD OFFICE, WINNIPEG.

Dealers in

Lumber Buildings Materials & Coal.

September 1st 1938

Sold to. Indian Affairs

"Thunderchild Day School"

SEVEN PER CENT INTEREST CHARGED ON ALL PAST DUE ACCOUNTS

1.	2.5" Sawn Hwd Lino	.55		55
6.	10" " Sawn Wall	.75	4	50
3.	10" " - -	.75	2	25
1.	2.5" Sawn Hwd Lino	.55		55
1.	1" Lap Bevel Lino	.30		30
			$	8 15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Beaver Lumber Co., Ltd. .....

ADDRESS ..... Fairford, Man. .....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1938.				
Sept.	9	Supplies as per invoice. 3.15		
		" " " " 4.01	12	16
		Repairs Thunderchild Indian Day School.		
		Auth. letter No. lu6-9-5 August 6th. 1938.		
		TOTAL	12	16

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to buy. 22.9.38.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonald
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 280. 76-10-672.

DATE September 17th. 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. [illegible]

R

RECORDS

Office of the Battleford Indian Agency,

September 17th. 38.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 280,

amounting to $12.16 in favour

of Beaver Lumber Co., Ltd., Turtleford. Sask.

for lumber etc. repairs Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 dated August 6th. 1938.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 7038

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Mr. Sam Paddy.

ADDRESS c/o Mr. William Cockburn.

Turtleford. Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1938.	SERVICE	AMOUNT	
Sept.17	Labour whitewashing, plastering, moving toilets and general repairs Thunderchild Indian day Schools.		
	Sept. 1 2 3 4 5 7 8 9		
	1w 1d 1d 1d 1w 1d 1d 2 72 hours .35	25	20
	Auth. letter No. 108-9-3 August 6th. 1938.		
	INITIALS FOR FILE 22-9-38		
	Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	TOTAL	25	20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

S. L. Macdonald
Agent

VOUCHER No. 378. 76-10-691.

DATE September 17th. 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. (illegible)

REX'D R

Office of the Battleford Indian Agency,

September 17th. 38.
19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 279 ,

amounting to $25.55 in favour

of Sam Raddy, c/o Mr. W. Cookburn, Turtle Ford, Sask.

for labour repairs Thunderchild Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 dated August 6th. 1938.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 7658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
[illegible]			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Mr. Sam Paddy.

ADDRESS c/o Mr. W. Cockburn,

Turtleford. Sask.

1938.		SERVICE	AMOUNT	
Oct	20	Labour repairing Thunderchild Indian Day School buildings. 42 hours .40	16	80
		Auth. letter No. 105-9-5 August 6th. 1938.		
		Oct. 15. 17. 18. 19.		
		11 10 11 10 hours. -42 hrs.		
		TRIPLICATE FOR FILE 2/11/38 Voucher In duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL	16	80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonald
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7147

334. 76-10-691.

VOUCHER No. .....

October 20th. 1938.

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

R.

OCT 26 1938

Letter No. 10

Office of the Battleford Indian Agency,

October 20th. 19 38.

Sir,

F.X'D.

I enclose herewith Vouchers Nos. 334

amounting to $ 16.80 in favour

of Mr. Sam Paddy, c/o Mr. W.Cockburn, Turtleford. Sask.

for repairs Thunderchild Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 dated August 6th. 1938.

Your obedient servant,

S. J. Macdonald

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 76-8

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
November 14, 1938.

Memorandum:

[redacted]

I enclose voucher covering the cost of midday meals purchased for the Thunderchild Indian Day School. I should appreciate it if you would issue purchase order so that the account may be paid.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Requisition for School Material

Date Nov 7th 1938.

For Thunderchild Day *School* Battleford *Agency*

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized."

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
Quebec Heater					The old Tim Heater at the Teacherage is burnt through and unsafe.
Medium size, for					
Wood or Coal	1	Mil	1		Can purchase the heater required, delivered at Turtleford from B.Prince & Son Battleford $20.50
					S. L. M

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Miss K. E. Beanland

School Thunderchild Day School

Post Office (nearest) Turtleford

Express Office (nearest) Turtleford, C.N.R.

Province Sask

Kate E Beanland
Teacher.

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

S. L. Macdonald
Indian Agent.

FORM No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Ottawa,
November 14, 1938.

Memorandum:

[redacted]

I enclose voucher covering the cost of midday meals purchased for the Thunderchild Indian Day School. I should appreciate it if you would issue purchase order so that the account may be paid.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO B. Prince & Son, Ltd.,

ADDRESS Battleford, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1938.				
Nov.	2	Supplies furnished Thunderchild Indian Day School preparing mid-day meals as per invoice.	52	80
		Auth. letter No. 75-02-221.		
		105-2-5 October 25th. 1938.		
		4 pupils 3200 2.80		
		Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. 22.11.38		
		TOTAL	52	80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonald
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 330-75-02-221.

DATE November 2nd. 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

J. B. PRINCE & SON, LIMITED

GENERAL MERCHANTS

Battleford, Sask. ..... November 2 ..... 193 .. 8

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

1009

TERMS—Thirty Days — Interest at 1% per month, charged on Overdue Accounts

To Balance Rendered

100	#	Bacon	4	36
100	#	Pot Barley	4	20
60	#	Split Peas	3	95
120	#	Rolled Oats	5	80
150	#	Rice	9	15
50	#	Dairy Salt	1	05
200	#	Gran Sugar	13	60
50	#	Milk Cocoa	2	75
8	#	Tea	1	60
1	case	Milk	4	75
				50 20

For Thunderchild Day School, Battleford.

This statement is used only to render overdue accounts
Your attention to the above balance is requested

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order Nº 8622

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Purchase Order

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 15-4

R.Prince & Son Ltd., Ottawa, November 18, 1938

Battleford, Sask.

Please forward the following to the address given below, and charge to account of the Department of Mines and Resources.

Render a separate invoice for each order and send ..... copies to .....

Invoices already received. ..... when goods are shipped.

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Thunderchild Indian Day School ~~#625~~ 3 Battleford Indian Agency. Nov. 2 - 1938. Groceries furnished for preparing mid-day meal for Indian school children, as per account attached.		$32.20
	Voucher No. 360		

Prices F.O.B. Delivered as per your of

WAY/IHC

Shipping Instructions Goods already delivered.

Vote 78 Allot. No. 00-C21

Encumbrance No. 1857

Certified in accordance with Section 29 of the Consolidated Revenue and Audit Act, 1931.

For Comptroller of the Treasury

Date to be delivered [redacted]

W. M. RAILEY,
Purchasing Agent

COPY FOR RECEIVING OFFICER

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order Nº 8622

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Receipt Form

File No. 15-4

E. Prince & Son Ltd.,
Battleford, Sask.

Ottawa, November 18, 1938

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

Invoices already received.

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Thunderchild Indian Day School /625 Battleford Indian Agency. Nov. 8 - 1938. Groceries furnished for preparing mid-day meal for Indian school children, as per account attached.		$32.30
	Voucher No. 380		

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
NOV 22 1938
E.M.

Prices F.O.B. Delivered as per your of

Shipping Instructions Goods already delivered.

Vote 76 Allot. No. 02-221

Encumbrance No. 1859

Date to be delivered: - RECEIVED.

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch: ..... Date .....

Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

MTD.

Ottawa,
November 23, 1938.

Dear Sir:

With reference to requisition dated the 7th instant you may purchase a Quebec Heater for use at the Thunderchild Day School. It is noted that you can secure this for $20.50.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

B. PRINCE & SON, LIMITED

GENERAL MERCHANTS

BATTLEFORD, SASK.

Nov. 30 1939

Dept of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

1033

TERMS: THIRTY DAYS INTEREST AT ONE PER CENT PER MONTH CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

		To Balance Rendered	
Nov.	30	1 Heater	
		1 stove Board	20.50

For Thunderchild Day School

This Statement is used only to render overdue accounts.
Your attention to the above balance is requested.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO B.Prince & Son, Ltd.,

ADDRESS Battleford. Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE

ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1936.			
Nov. 30	Hostel for Thunderchild Indian Day School as per invoice.	20	00
	Auth. letter No. 103-9-5 November 23rd. 1935.		
	TRIPLICATE FOR FILE 12-12-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	TOTAL	20	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Macdonald
Agent

December 8th. 1936.
DATE

FORM No. I.A. 506
R 7767 425. 76009-622.

VOUCHER No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Battleford *Indian Agency.*

EXD.

December 6th. 38.

.....*19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 435 .....,

amounting to $ 20.50 .....*in favour*

of B.Prince & Son, Ltd., Battleford. Sask. .....

for heater for Thunderchild Day School. .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-5 *dated* November 23rd. 1938.

Your obedient servant,

S. L. Macdonald

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regu. 7658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(C O P Y)

Battleford, Sask.,
Feb. 27th, 1939.

Dear Sir:

I have your letter No. 302011A, Feb. 20th, re Bishop Bird's application for a school at Thunderchild reserve, we have a school there and it was built for a school and not a Church, I knew the circumstances well but we dug up old documents to verify my statement and am attaching the Resolution etc. for your information.

The Bishops statement struck me as odd, when we have letters from his office within the month, re getting a surrender for two acres for a church.

The Indians of this band are about 50-50 Anglican and R.C. and latter half did not vote their money for an Anglican church but for a school but had no objection to it being used for a church, so the Anglican Church built a little addition on the end for a chancel and put folding doors which can be opened when it is used for church, there was never any surrender but it was built on reserve lands for a school for Band purposes and an apparent attempt to now claim it as an Anglican church is all wrong.

This school will do for school purposes for some years to come yet, it has a good lean to dining room and is not by any means overcrowded. The cottage residence is small and in the event of a family taking this as teachers it might require an addition.

I trust that this information, with the attached resolution, etc., will clear the situation.

Yours truly,

(Sgd.) S. L. Macdonald,
Indian Agent,

Dr. Thos. Robertson,
Inspector,
Indian Affairs Branch,
Regina, Sask.

Note: See letters of February 18, 1924 and February 22, 1924 on 105-9-1.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105/9/5

(C O P Y)

Regina, March 1st, 1939.

Dear Sir:

Re: Your Letter "Unnumbered", Feb. 13th,
Bishop Bird Day Schools

I beg to attach copy of correspondence received from Mr. Macdonald, Battleford re a school at Thunderchild.

It would appear from Macdonald's letters this school belongs to the Band. I can verify from personal knowledge that the school is in fair shape. In fact it is in much better condition than many other schools in this province, and as Macdonald says, is good for several years yet.

Reports on other schools will follow.

Yours truly,

(Sgd.) Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
MAR 1 1924
REGINA, SASK.

RESOLUTION.

Battleford Agency,
Thunderchild Reserve, Sask.
February 7th 1924.

To The Department of Indian Affairs.

We the undersigned Indians of the Thunder-Child Band at a regular Band Meeting in the presence of the Indian Agent, held on our reserve on February 7th. hereby pass a resolution voting Two hundren and Fifty Dollars," $250.00" from our Interest Funds, for assistance in the purchase of Lumber and Material for a school house on our reserve.

We trust that the Department of Indian Affairs will grant this request.

Chief. F Thunderchild

Councillor.

Member.

Member.

Member.

Member.

Witness. F. C. Stevens
Farm Instructor.

S. L. Macdonald
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Battleford, Sask.

SASK. MAR - 9 REGINA

1020-133

February 18th 24

I am enclosing a resolution of the Thunderchild Band, taken at their request at a meeting on their reserve on Feb 7th, Voting $250.00 for the building of a School House on the Reserve.

They have taken out a set of Fine Logs and are now hauling them in to the reserve, it is estimated that it will cost $500.00 for Lumber for Flooring and roof, the Church are putting up half and the Indians the other Half and the Indians are certainly showing great enthusiasm over the prospect of getting a school.

I might add that I have had no Official word of a school at Thunderchild, but the Rev Edward Ahenakew, who has taken over the Missionery work in this district has shown me letter from the Bishop, stating that the Dept would pay a teacher if a school house was available.

Work is being started at once on the building and if the Department allows the amount asked on the resolution, I would request that an accountable cheque for the amount be sent me.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SECRETARY, DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA.

1233
133.

IN YOUR REPLY REFER TO
No..... 105-9-1.
ALSO TO THE DATE OF THIS LETTER.
PLEASE WRITE ON ONLY ONE SUBJECT
IN EACH LETTER.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
CANADA
MAR 1 1939
REGINA, SASK.

Ottawa, Feb. 22, 1924.

Sir:

I have your No. 1020-133 of the 18th instant, enclosing a resolution of the Thunderchild Band with reference to the Thunderchild Indian Day School. I have noted that the Church and the Indian Band are erecting a building for school purposes. I have to inform you in reply that the Department promised His Lordship the Bishop of Saskatchewan classroom equipment and teacher's salary, if he could arrange with the Band for a suitable building. Your letter was the first intimation that the Department has had concerning the effort of the Indians themselves.

An accountable cheque for $250 is being directed to you, under separate cover, and you should use it for the purpose of securing materials for the new building. Competitive prices should be secured and, when you are submitting the vouchers in favour of the firms given the business, please support them with an Abstract of Tender form showing the firms asked to quote and the prices quoted.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 686-306

Battleford. Sask.
Feb. 27th, 1939.

Dear Sir:-

I have your letter No. 302-11A, Feb 20th, re Bishops Bird's application for a school at Thunderchild reserve, we have a school there and it was built for a school and not a Church, I knew the circumstances well but we dug up old documents to verify my statement and am attaching the Resolution etc. for your information.

The Bishops statement struck me as odd, when we have letters from his Office within the month, re getting a surrender for two acres for a church.

The Indians of this band are about 50-50 Anglican and R.C. and latter half did not vote their money for and Anglican church but for a school but had no objection to it being used for a church, so the Anglican Church built a little addition on the end for a chancel and put folding doors which can be opened when it is used for church, there was never any surrender but it was built on reserve lands for a school for Band purposses and an apparent attempt to now claim it as an Anglican church is all wrong.

This school will do for school purposses for some years to come yet, it has a good lean to dining room and is not by any means overcrowded, The cottage residence is small and in the event of a family taking this as teachers it might require an addition.

I trust that this information, with the attached resolution, etc, will clear the situation.

Yours truly,

Sgd. S. L. Macdonald
Indian Agent.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector,
Indian Affairs Branch,
Regina, Sask.

Note - See letters of Feb 11/39 and Feb 27/39 re 105/9/1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Thunderchild
Day Sch — 105/9/5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH
File 302-11A

Regina, March 1st, 1939.

Dear Sir:

Re: Your Letter "Unnumbered", Feb. 13th,
Bishop Bird Day Schools

I beg to attach copy of correspondence received from Mr. Macdonald, Battleford re a school at Thunderchild.

It would appear from Macdonald's letters this school belongs to the Band. I can verify from personal knowledge that the school is in fair shape. In fact it is in much better condition than many other schools in this province, and as Macdonald says, is good for several years yet.

Reports on other schools will follow

Yours truly,
Thos Robertson

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

7005

The Secretary,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STORES AT
VERMILION, ALTA.
NORTH BATTLEFORD,
PRINCE ALBERT,
TURTLEFORD, SASK.

TURTLEFORD, Sask., ... Mar 17/31. 193.....

M..... Turtleford Day School.

.....

IN ACCOUNT WITH

CRAIG BROTHERS

INTEREST AT 8 PER CENT. ON OVERDUE ACCOUNTS

1211 lbs	Special Parks		20
[illegible]	[illegible]	rint @ 30¢	60.60
20 "	[illegible]	25	5.00
			10.20

Above a/c certified correct,

Wm. Cockburn
Insp.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO..... Craig Brothers, (Craig

ADDRESS..... Turtleford, Sask.

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1939.			
Mar. 17	Supplies for Thunderchild Indian Day School		
	as per invoice.	10	20
	Authy. letter No. 105-9-4 Pbr 17th. 1939.		
	TOTAL	10	20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

S. L. Mordaunt
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 5420

VOUCHER No. 839. 76-02-225.

DATE March 20th. 1939.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Battleford *Indian Agency*

March 20th. 39.

I.A.D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 839 ,

amounting to $ 10.20 *in favour*

of Craig Brothers, Turtleford. Sask.

for supplies for Thunderchild Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 105-9-4 *dated* February 17th. 1939.

Your obedient servant,

S. I. Macdonald
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regd. 7838

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BATTLEFORD A...
APR ... 1933

Requisition for School Material

Date March 31st *19*39.

For Thunderchild Day *School* Battleford, *Agency*

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorised for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorised."

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
Noon Lunch Supplies					
Beans			100 lbs		
Split Peas			100 lbs		
Barley			100 lbs		
Rice			150 lbs		
Rolled Oats			80 lbs		
Salt			50 lbs		
Sugar			100 lbs		
Raisins			25 lbs		
Canned Milk			4 doz		
Onions			50 lbs		
Cocoa			20 lbs		
Biscuits			20 boxes		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name (Miss) K. E. Beanland

School Thunderchild Reserve Day

Post Office (nearest) Turtleford

Express Office (nearest) Turtleford C.N.R.

Province Saskatchewan

Kate E Beanland.
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

S. L. Macdonell
Indian Agent.

FORM No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Requisition for School Material

Date March 31 1939

For Thunderchild Day School Battleford Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Hand wash basins		?	2		
Nail brushes		May '35	2		
Broom (corn)		Jan' 38	2		
Laundry Soap	3	Sept' 38	Idez.		
Life Buoy Soap	6	Sept' 38	Idez.		
Large Dish Pan		?	2		
Old Dutch	-	?	2cans		
Chloride of lime	½ lb	Oct '38	2 lbs		
Serving ladle	-	?	1		Handle weak of one in use.
White Sewing Cotton (No)	4spools	Nov' 37	Idez.		
Foot Ball			1		Standard Size
Portable Blackboard and Easel			1		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name (Miss) K. E. Beanland

School Thunderchild Reserve Day.

Post Office (nearest) Turtleford

Express Office (nearest) Turtleford, C.N.R.

Province Saskatchewan

Kate E Beanland
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

S. L. Mordonnell
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 6845

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Ottawa,
April 12, 1939.

Dear Sir:

With reference to requisition dated the 31st ultimo for supplies for the Thunderchild day school you may purchase the following:

2 Hand wash basins
2 Nail brushes
2 Brooms (corn)
1 Doz. laundry soap
1 Doz. life buoy soap
2 Large dish pans
2 Cans old dutch
2 Lbs. chloride of lime
1 Serving ladle
1 Doz. white sewing cotton

Regarding the request for noon lunch supplies please let me know if the articles mentioned are intended for the academic year 1939-40. As you are aware an amount of $55.00 was authorized in official letter of October 25 last for midday meal supplies at this school for the academic year 1938-39. We have already paid $52.20 and the balance remaining for the current academic year is, therefore, $2.80.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

S. L. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 12-306.

Battleford. Sask.
April 17th. 1939.

Dear Sir,

I have for acknowledgment your letter No. 105-9-5 of the 12th. inst. authorizing the purchase of supplies for Thunderchild Indian Day School. Regarding the request for noon lunch supplies, the articles mentioned are intended for academic year 1939-1940.

Yours truly,

S. L. Macdonald

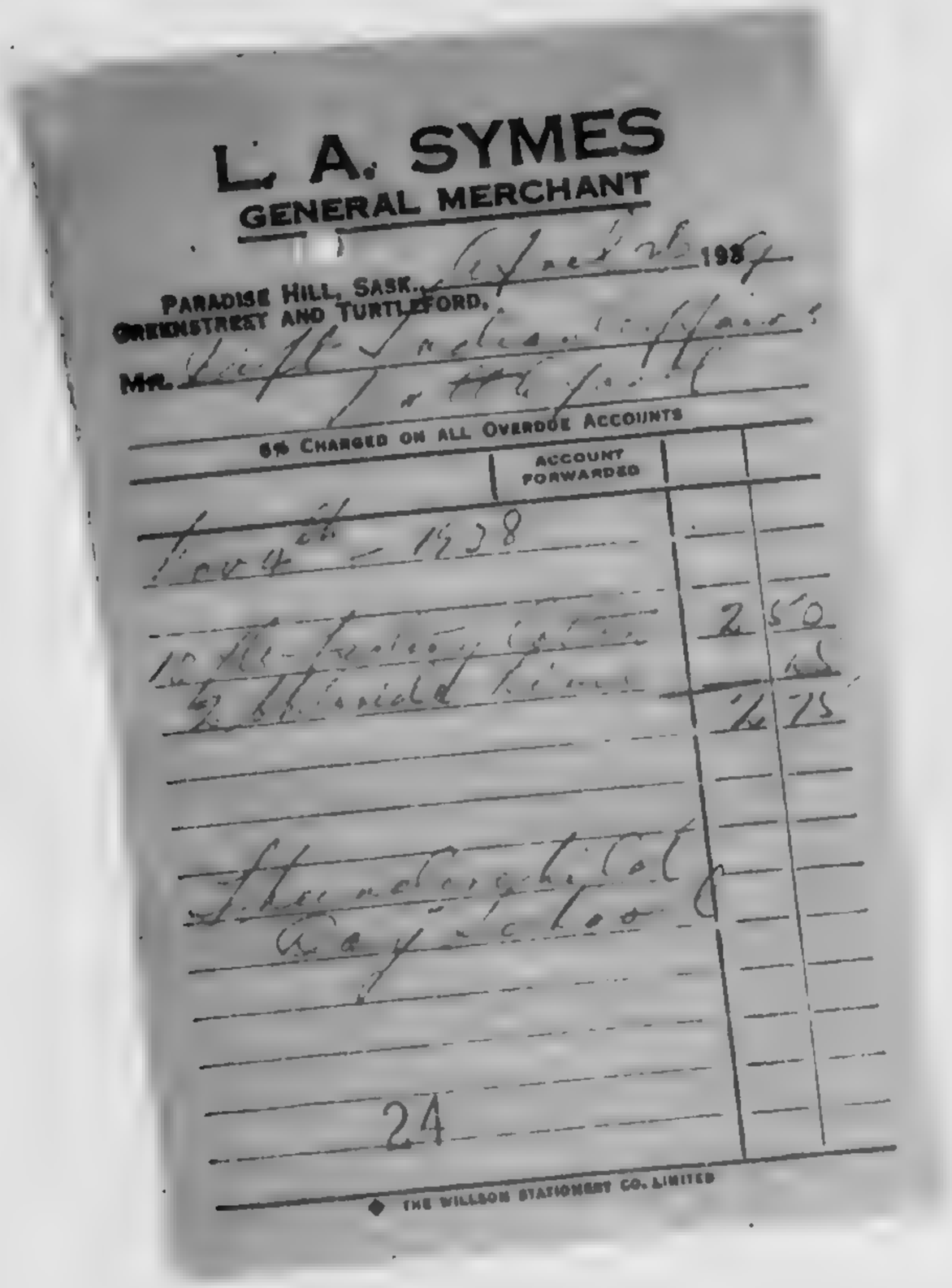
S.L.Macdonald.
Indian Agent.

The Secretary,
Mines and Resources,
Indian Branch,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


L. A. SYMES
GENERAL MERCHANT
PARADISE HILL, SASK.
GREENSTREET AND TURTLEFORD.
6% CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS
ACCOUNT FORWARDED
24
THE WILLSON STATIONERY CO. LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

EX'L

DATE .....

PAY TO L.A.Symes,

ADDRESS Turtleford, Sask.

DATE 1939.	SERVICE	AMOUNT
April 26	10 yds. Flestory Cotton.	2 50
	2 Chlor. Lime.	25
	For Thunderchild Indian Day School.	
	Auth. letter No. 195-9-4 Oct. 19th. 1938.	
	23/5/39	
	Voucher in duplicate detached	
	for Accountant to pay.	
	TOTAL	2 75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 2430

S. L. Medcraft
Agent

VOUCHER No. 97. 76-02-225.

DATE May 15th. 1939.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date Sept. 12th *19* 39

For Thunderchild *School* Battleford *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized". Sept 13th

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Split Peas	2 lb.		100 lb		Possibly these
White Beans	2 lb		100 lb		were requisitioned
Salt	20 lb		60 lb		before but have
Pepper	2 oz.		1 lb		not been received
Pot Barley	2 lb		100 lb		— supplies are
Rice	5 lb		150 lb		almost nil at
Cocoa (Bulk)	5 lb		10 lb		present. Meat
Rolled Oats	20 lb		100 lb		and vegetables
Sugar	None		100 lb		are also a minus
Risisins	None		25 lb		quantity.
Macaroni	None		25 lb		
Canned Milk	None		~~48~~ 8	1 case.	Mid-day meal
Onions	None		100 lb		months ending
Potatoes.	None.		10 bu.		March 1940.
					This is the first requisition for said supplies.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name A M Palmer

School Thunderchild

Post Office (nearest) Turtleford

Express Office (nearest) Turtleford

Province Sask

A M Palmer

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

105-9-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 306.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 20 1939
REGISTERED

Battleford. Sask.
September 15th. 1939.

Dear Sir,

Enclosed please find requisition for supplies for mid-day meal Thunderchild Indian Day School for period ending March 1940, which I would recommend be approved.

Yours truly,

J.P.B.Ostrander.
Indian Agent.

5-00 for-38

The Secretary,
Mines and Resources,
Indian Branch,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
September 21, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 15th instant you may expend, during the winter of 1939-40, an amount not exceeding $55.00 in the purchase of midday meal supplies for use at the Thunderchild Indian day school. This is the same amount as was allowed last year.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date Sept. 30th 1939

For Thunderchild School Battleford Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Mirrors	2 (Broken)		2		2 in use are almost useless.
~~Industrial Combs~~			~~2 doz~~		~~At present all use same comb.~~
~~Children's Brushes~~	6		~~6~~		
Flannelette			20 yds		For garments etc. for exhibition.
Shirting - Blue			20 yds		Shirting for Boys uniforms.
Tools					
Fretwork Outfit			1		Extra saw and blades
Sandpaper			24 shts.		
Wood Chisels			3		
Plane			1		
Brace and Bits			1		For Manual Train-
Keyhole Saw			1		
Flat file			2		ing work.
Draw Knife			1		
Assortment Nails			10 lbs.		
" Screws			60		
Lumber			$5.00.		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name A. C. McPalmer

School Thunderchild

Post Office (nearest) Battleford

Express Office (nearest) "

Province Sask.

BATTLEFORD AGENCY
OCT 3 1939
SASK.

A. C. McPalmer
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 6843

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Turtleford, Sask.,
Sept. 30th 1939

Indian Agent,
Battleford, Sask.,

Dear Sir,-

Re School Bell - I gather the present bell belongs to the church and is to be moved this fall. We are having quite a fair amount of success in punctuality at 9 a.m but I am afraid without a bell and with winter coming, it will be a problem.

Could the Department have a bell or siren (which might answer the purpose) not in use in any of the schools, it would fill a needed purpose when the present bell is taken away.

Yours Sincerely,
A. C. M. Palmer

BATTLEFORD AGENCY
OCT 3 1939
SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Battleford, Sask.,
Sept. 30th 1939

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
OCT 11 1939

Indian Agent.
Battleford, Sask.,

Dear Sir,—

Re Requisition School Supplies:- This appears lengthy but supplies are practically exhausted in every thing. June 30th Requisition supplies also have not been received other than pencils.

Attached Requisition calls Flanelette and shirting. Flanelette will be used for school sewing and we hope to have shirting made up by Homemaker. Club for uniforms for boys during school hours.

Have stated main tools and if obtainable believe we can assure a good showing in Manual Training for next year.

BATTLEFORD AGENCY
OCT 3 1939
SASK.

Yours Sincerely.
A. C. M. Palmer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
[illegible]			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

PAY TO ..... Mr. A.C.M.Palmer,

ADDRESS ..... Turtleford. Sask.

DATE .....

DATE		SERVICE	[illegible]	
1939.				
Sept.	30	Cleaning Thunderchild Indian Day School month of September work done by Marie Argus as per receipt.	2	00
		76-01-099.		
		[illegible] 16.10.39 detached [illegible]		
		TOTAL	2	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... *Agent*

FORM No. I.A. 506

VOUCHER NO. 370.Battleford Agency.

DATE ..... October 4th. 1939. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ASSEMBLED BY

CHECKED BY

[redacted]

SHIPPING INSTRUCTIONS

DELIVER TO INDIAN OFFICE [illegible]

TERMS NET
CASH WITH ORDER

INVOICE

Macdonalds Consolidated

WHOLESALE GROCERS

NORTH BATTLEFORD, Sask.

[illegible]

INVOICE No. 8113

RECEIVING DATE [illegible]

SHIPPING DATE

INVOICE CHECKED BY

QUANTITY AND UNIT	ITEM		SIZE	QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	EXTENSION	CHECK
16 [illegible]	10s	Split Peas				[illegible]	1 60	
1	ck	[illegible] 10lbs				[illegible]	7 75	
1	oo	Iod - ail 24/1pt				[illegible]	1 30	
1	lb	Pure Black Pepper Bulk					45	
4	5lb	Pot Barley				[illegible]	3 84	
1	100	X X L Rice				[illegible]	4 75	
20	1bs	Bulk Onions				[illegible]	1 00	
1	100s	Alb Sugar				[illegible]	6 43	
25	1bs	Gal Sunkiss Raisins				10½	2 63	
8	5s	Macaroni				[illegible]	1 40	
8	24s	Victor Oats				[illegible]	3 75	
							31 00	
		Since quoting prices on Sugar have been withdrawn & carry no ceiling service						
		Our Loss then 7.75 per ck						
	DO NOT WRITE IN THIS SPACE Claims for shortages and overs must be made within 24 hours							

Form 43—10M Trip.—4-3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Macdonald Consolidated Ltd.,

ADDRESS North Battleford, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1939.			AMOUNT	
Sept.	29	Supplies for Thunderchild Indian Day School mid-day meals as per invoice.	34	00
		Auth. letter No. 105-9-8 Sept. 21st. 1939.		
		75-03-221.		
		5500 34 21.00		
		16:10:39		
		TOTAL	34	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 9439

364. Battleford Agency.

VOUCHER No. .....

Agent

DATE September 30th. 1939.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Ottawa,
October 14, 1939.

Dear Sir:

With reference to requisition dated the 30th ultimo for supplies for the Thunderchild day school you may purchase the following articles:

2 Mirrors	1 Brace and bits
20 Yds. flannelette	1 Keyhole saw
20 " blue shirting	2 Flat files
1 Fretwork outfit	1 Draw knife
24 Sheets sandpaper	10 Lbs. asst. nails
3 Wood chisels	60 Asst. screws
1 Plane	Lumber -- $5.00

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Turtleford, Sask., Sept 30 1939

M. Indian Child Pupil
School Yc.

IN ACCOUNT WITH

N. D. Nairn

Hardware - Furniture

John Deere Machinery

		Your Account To Date Is:				
Sept 16		Camp Supplies		45		

Amount settled in full
Thanks
Nairn

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	

PAY TO ..... M. C. Zeiss.

ADDRESS ..... Battleford. Sask.

.....

.....

DATE .....

DATE	SERVICE	
1939		
Sept. 16	Repairs to Thunderchild Indian Day School Pump as per invoice. 76-09-539.	45
	24.10.39.	
	TOTAL	45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8439

426. Battleford Agency. October 17th. 1939.

Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

B. PRINCE & SON, LIMITED

GENERAL MERCHANTS

BATTLEFORD, SASK.

Oct 31 193 9

Dept of Indian Affairs.

Ottawa, Ont.

2035

TERMS: THIRTY DAYS INTEREST AT ONE PER CENT PER MONTH CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

To Balance Rendered

Oct 21	20 yds Flette	@20¢	4.00	
	18½ yds shirting	0.32¢	5.92	9.92
24	2 mirrors		.80	
	24 sheets sandpaper		.60	
	3 wood chisels		2.25	
	1 plane		2.95	
	1 brace		1.70	
	1 key-hole saw		.25	
	1 draw knife		1.00	
	2 flat files		.70	
	10 lbs nails		.80	
	60 screws		.40	
	1 fretsaw outfit		4.00	15.24
	1 set of bits		2.75	28.86

Thunder Child Day School

This Statement is used only to render overdue accounts.
Your attention to the above balance is requested.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO..... E.Prince & Son, Ltd., ...

ADDRESS..... Battleford. Sask. .....

DATE 1939.			AMOUNT	
Oct.	31	Supplies for Thunderchild Indian Day School as per invoice.		
			25	36
		76-02- 225 &	9.02.	
		76-02-229.	16.34	
		Auth. letter No. 105-9-5 October 14th. 1939.		
		20-11-39.		
		TOTAL	25	36

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 3420

VOUCHER No. 487. Battleford Agency. DATE November 13th. 1939.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date Nov. 11th **19**39

For Thunderchild **School** Battleford **Agency**

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Knitting Wool	none	Dec 1/37	2 Doz		Bright Colors - Children Needle - Craft
Sewing Cotton	2	Apr 1/39	1 Doz		6 white 6 black
Laundry Soap	none	Apr 1/39	½ Doz		
Life Buoy Soap	none	Apr 1/39	½ Doz		
Linen Crash Towelling	none	Apr 1/39	10 yds		For Handtowels
Heavy Tea Towelling	none	1/37	10 yds		For Dining Room
Blackboard	none		1		Green
Carpenters Square	none		1		
Beads for Beadwork	none		½ oz 3 Work		Assorted Colors - Hope to have beadwork in school but can't get beads.
~~Crest Dictionary~~	~~none~~				
Cross Dictionary	none		1		Latest
Dustless Cleaner	none	Apr 1/37	2		
Chloride of Lime	none	Apr 1/39	2		
Sewing Needles	a few		2 pkg		
Pencil Long Green	4		2 Doz		
Knitting Wool			6 lbs		For Stocking - Mitts

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name A. C. McPalmer

School Thunderchild

Post Office (nearest) Battleford

Express Office (nearest)

Province Sask.

A. C. McPalmer
: *Teacher*

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 3848

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-J

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 306

NOV 27 1939
REGISTERED

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Re. School Material.

We are enclosing herewith Requisition for school material for the Thunderchild school,

Yours truly,

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5.

Ottawa, November 30th, 1939.

Dear Sir:

With reference to your recent letter, enclosing requisition dated November 11th for supplies for the Thunderchild Indian Day School, you may purchase the following: 24 balls knitting wool, 12 spools sewing cotton, 48 bars laundry soap, 48 bars Lifebuoy soap, 10 yds linen towelling, 10 yards heavy tea towelling, 1 washboard, 1 carpenter's square, 2 tins Dutch cleanser, 2 tins chloride lime, 2 packages sewing needles, 24 dessert spoons.

You may also purchase the quantity of beads and knitting wool considered necessary.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. P. B. Ostrander,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BEAVER LUMBER COMPANY LIMITED WINNIPEG

Statement

Beaver Lumber Co. Limited.

HEAD OFFICE, WINNIPEG.

Dealers in

Lumber, Building Materials & Coal.

Dec 6 1923

Bill to. 11 Dept Indian Affairs

Thunder Child Day School

SEVEN PER CENT INTEREST CHARGED ON ALL PAST DUE ACCOUNTS

200	B.M. Lumber	2.40	480
3	Doors		20
			500

Allow 1/6 on Lumber credited to Thunder Child Day School 4.80

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Beaver Lumber Co., Ltd.,

ADDRESS Turtleford. Sask.

EXD. A.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1939.	SERVICE	AMOUNT
Dec. 7	Lumber for Thunderchild Indian Day School as per invoice.	5 09
	[redacted].	
	Auth. letter No. 105-9-5 Oct. 14th. 1939.	
	18:12:39	
	TOTAL	5 09

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 9439

.....
Agent

VOUCHER No. 577. Battleford Agency.

DATE ..... December 13th. 1939.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Mr. A.C.H.Palmer.

ADDRESS Battleford. Sask. EX'D. 4.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939.	SERVICE	AMOUNT	
Oct.	Cleaning Thunderchild Day School room.	2	00
Nov.	Cleaning Thunderchild Day School room.	2	00
	Cleaning Pipes in Day school and dining room.	1	00
Dec.	Cleaning Thunderchild Day School-room.	2	00
	75-01-999.		
	TOTAL	7	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER No. 623. Battleford Agency. DATE January 9th. 194..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO A.C.M.Palmer.

ADDRESS Fortleford. Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE

1940		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	31	C.O.D. parcel 60 skeins beads for Thunderchild Indian Day School, as per receipt.	3	87
		Auth. letter No. 105-9-8 Nov. 30th. 1939. 76-02-309.		
		Freight on coal for Thunderchild Day School, as per receipts.	5	98
		76-04-21a. $3.98.		
		Cleaning Thunderchild Day School month of January.	2	00
		76-01-999. $2.00.		
		16 2.20		
		TOTAL	11	87

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506

678. Battleford Agency.

VOUCHER NO.

February 12th. 1940.

DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.O. BOX 85

QUALITY GOODS AT THE RIGHT PRICE

TURTLEFORD, Sask., ... 19 ..

M .....

In Account With

L. A. SYMES

GENERAL MERCHANT

QUALITY GROCERIES, PROVISIONS, FRUITS, VEGETABLES AND CLOTHING

ALL ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED — 8 PER CENT. INTEREST CHARGED ON OVERDUE

DATE	ARTICLES	DEBIT	CREDIT
		4 75	
		11 27	
		2 25	
		3 3 55	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
PAY TO			

PAY TO L.A.Syme,

ADDRESS Battleford. Sask.

DATE .....

DATE 1940.	SERVICE	AMOUNT	
Dec. 31	Supplies for Thunderchild Indian Day School		
	as per invoice.	33	55
	Auth. 105-9-5 September 21st. 1939.		
	Mid-day meal supplies 4.75		
	Auth. 105-9-5. November 30th. 1939.		
	Supplies 29.00		
	DUPLICATE FOR FILE		
	27. 2.'40		
	for information		
	Payment to Mrs		
	TOTAL	33	55

Thirty-three dollars----------55/100.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

716. Battleford Agency. February 26th. 1940.

VOUCHER No..... DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Turtleford, Sask. Jan 31 1940

M. Indian Hill Reserve

Sch. Acct

IN ACCOUNT WITH

N. D. Nairn

Hardware - Furniture

John Deere Machinery

		Your Account To Date Is:		
Jan	30	3 Bag Quaker Feeds 1.35	4	05
		Above Sch. certified correct.		
		W. Thackeray		
		Supt.		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO N.D.Nairn.

ADDRESS Battleford, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1940.	SERVICE	AMOUNT
Jan. 30	3 doz. Court Sealers for Thunderchild Indian Day School as per invoice.	4 05
	76-02-250.	
	Auth. letter No. 105-9-4 Jan. 13/40.	
	DUPLICATE FOR [illegible] Filed [illegible]	
	TOTAL	4 05

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 747. Battleford Agency. March 11th. 1940.

Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L. A. SYMES

GENERAL MERCHANT

PARADISE HILL, SASK. 19
GREENSTREET AND TURTLEFORD.

MR.

6% CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

	ACCOUNT FORWARDED		

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO L.A.Symes,

ADDRESS Turtleford. Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1940.	SERVICE	AMOUNT	
Feb. 17	10 yds. Towelling for Thunderchild Indian Day School as per invoice. .36	3	60
	76-02-229.		
	Auth. letter No. 105-9-5 November 30th. 1939.		
	TOTAL	3	60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 34

Agent

756. Battleford Agency.

VOUCHER NO. .....

March 13th. 1940.

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date February 20th 1940

For Thunderchild School Battleford Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Macaroni		Sept 1939	25 lb		
Beans		"	50 lb		
Barley		"	50 lb		
Oatmeal (Quick cooking)		"	50 lb		
Rice		"	50 lb		
Sugar		"	50 lb		
Milk		"	1 case		
Enough on hand till May but as vegetables are almost gone will require more of these & complete ration. Improved in attendance has increased amount used. Daily meal for past two months has averaged 20 or better.					
Total sugar used per day is 1 cup or ½ lb.					
Total milk used per week is 1 can.					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name A.C.M. Salmon

School Thunderchild

Post Office (nearest) Turtleford

Express Office (nearest) ?

Province Sask.

CATTLEFORD AGENCY
APR 4 1940
SASK.

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 2565

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

105-9-5 VOL 2

CLOSED

FROM 18/11/33

TO 20/2/40.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6294)

File 623-1, part 1	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Teachers - General Administration. 1896, 1911 - 1938
File 623-1, part 2	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Teachers - General Administration. 1938 - 1949
File 623-3, part 1	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Teachers' Salaries. 1924 - 1935
File 623-5, part 1	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1940
File 623-5, part 2	Battleford Agency - Thunderchild Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1940 - 1949
File 624-1, part 1	Crooked Lake Agency - White Bear School - Moose Mountain - Teachers - General Administration. 1898 - 1900, 1907
File 624-1, part 2	Crooked Lake Agency - White Bear School - Teachers - General Administration. 1929 - 1949
File 624-3, part 1	Crooked Lake Agency - White Bear School - Teachers' Salaries. 1923 - 1936, 1944 - 1947
File 624-5, part 2	Crooked Lake Agency - White Bear School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1925 - 1935

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 623-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

105-9-5

THUNDERCHILD DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

CENTRAL REGISTRY	P.A. or B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
		3/10			27521		3/10/49
					27526		1/11/49
5/4/49		5/11			V665		9/11/49
	BE	15/11			28853		9/11/49
22/11/49				DIA	file to go		12/11
1/12/49				E1	2410		24/12/49
21/12/49		20/12		E1	7261		21/12/49
27/12/49		2/1/49		E1	9257		29/12/49
3/1/49		3/1/49		E4	V. [illegible]		[illegible]
		12/1/49		E4	PO 37119 (Three encl.)		11/4/49
13/1/49		13/1/49		E1	11126		13/1/49
20/1/49		20/1/49		E4	13441		20/1/49
24/2/49		24/2/49		E4	V/1106		24/2
24/2/49		24/2		E	Note from Copy Division		24/2
4/3/49		4/3/49		E4	V/1.149		8/3
14/3/49		14/3/49		E4	V/1.191		14/3
23/3/49		23/3/49		E4	V/1.225		23/3
30/3/49		30/3/49		E4	V/1234		30/3
8/4/49		8/4/49		E4	V/1.263		8/4
2/5		7/5		E1	2822		7/4/49
				B.F.	April 26/49		
				E1	25352		1/11
		17/7		E1	26421		17/6
				E1	29438		23/6
12/7/49		8/7		E1	21663		7/7/49
14/7/49		14/7		E1	745		12/7
		15/7		E1	Army Message		15/7

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6204, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

No. 105-9-5 VOL.3 VOL.2 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

THUNDERCHILD PROTESTANT D. SCHOOL

BUILDINGS; ACCTS. &C.

R 9696

105-4-5-

Requisition for School Material

Date March 31 1940

For Tsuu Tina *School* Battleford *Agency*

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 9 1940
REGISTERED

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Pudding Dishes			2		Large Enamel
Hand Basins			2		
Coat Hooks			2 Doz		
Garden Hoe			1		
Garden Cultivator			1		
Seeds 1st and Amin Std 1st			3		
Potatoes for Seed			1 Sack		
Lumber	0	Sept. 39	5		Last Req. of 5 Not Rec'd used on school furnishings

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name A.C.M. Palmer

School Thunderchild

Post Office (nearest) Battleford

Express Office (nearest)

Province Sask.

A.C.M. Palmer
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 618
R. 8648

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
April 10, 1940.

Dear Sir:

With reference to requisition dated the 31st ultimo for supplies for the Thunderchild Day School you may purchase the following items:

2 Pudding dishes
2 Hand basins
2 Doz. coat hooks
1 Garden hoe
1 Sack seed potatoes
Seeds -- $1.50
Onion sets -- $1.50
Lumber -- $5.00

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head

REQUISITION FOR SUPPLIES

Requisition No. .....

April 15th. 19 40.

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Battleford Agency.

VOTE 76-02-691. Allotment

SHIP TO Indian Agent, Turtleford. Sask.

Purpose for which required Painting outside Thunderchild Day School Residence and Shed. Two coats.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
6	Gls. White Outside Paint.				
1	Gl. Black Outside Paint.				
5	Gls. Green Roof Paint.				
½	Gl. Turpentine.				
½	Gl. Pinseed Oil.				
2	Paint Brushes.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— A.C.H. Palmer Teacher.

Indian Agent.

APPROVED—

Director

Form 371—Req 80M (SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

105-9-5

APR 22 1940

REGISTERED

PLEASE QUOTE
No. 31-302.

Battleford. Sask.
April 15th. 1940.

Dear Sir,

Enclosed please find in duplicate requisition for material to paint the Thunderchild Day School Residence and Shed, which I would recommend be approved.

These building are in a very poor state and if would be economy to have this work done. Mr. Palmer the teacher is quite prepared to do the work free of charge , which is some consideration.

Yours truly,

J.P.B.Ostrander.
Indian Agent.

The Secretary,
Mines and Resources,
Indian Branch,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Ottawa,
April 25, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 15th instant you may purchase the articles shown on the attached requisition to be used in painting the Thunderchild Indian Day School Residence. It is noted that the teacher will do the work without charge to the Department.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement

Beaver Lumber Co. Limited.

HEAD OFFICE WINNIPEG.

Dealers in

Lumber Buildings Materials & Coal.

SEVEN PER CENT INTEREST CHARGED ON ALL PAST DUE ACCOUNTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Beaver Lumber Co., Ltd.,

ADDRESS ..... Tuttleford. Sask.

DATE		AMOUNT	
1940.			
Apr. 27	Lumber for Thunderchild Indian Day School as per invoice.	5	00
	Auth. letter No. 105-9-5 April 10th. 1940.		
	78-02-229.		
	E.A.A. 80		
	TOTAL	5	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 7. Battleford Agency. DATE May 1st. 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Turtleford, Sask April 27 1934

M Thunderchild Reserve

School a/c

WITH

N. D. Nairn

Hardware - Furniture

John Deere Machinery

		Your Account To Date Is:		
Apr	27	Hoe	1	25
		2 Doz Hat & Coat Hooks	2	20
		2 Pud. Dishes	1	80
		2 Wash Basins	1	20
			6	45

L.C. McCutcheon
Teacher
Apr 10/34

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... N.L.Nairn. .....

ADDRESS ..... Tarbleford. Sask. .....

.....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. S.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

1940.			AMOUNT	
April	27	Supplies for Thunderchild Indian Day School as per invoice.	6	45
		Auth. letter No. 105-2-8 April 10th. 1940.		
		76-02-259.		
		TRUE DATE FOR ITEM 11-5-40		
		TOTAL	6	45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER No. ..... Ft. Battleford Agency.

DATE ..... May 4th. 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Special Rep. of the Regina.

Date May 13th 1940

For Thunderchild School Battleford Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Sash Repairs - Bottle Screws	Plywood		2.00		No repair work or cleaning done on school in Nov., or possibly more, year
Window Putty, nails + Fasteners for windows			1.00		
Galvanized tin for Washstands			3.00		
Paper Sweeping			3.00		
Lumber + Labor Repairing and Renewing Toilets			10.00		
Repairing Roof and Repairing Plaster of walls + ceiling of Dining Hall			10.00		
Material + Labor for White washing + Cleaning School Rooms + Dining Hall			15.00		
Material + Labor for Painting outside of School			10.00		
Labor + Material Repairing Fences			10.00		
Lumber for building Cupboard in Dining Hall			5.00		Cupboard + Washstand to be made by pupils - Washstand already completed except for tin.
Hand wash basins			1 Doz.		
	40				
	50				
	4 74				

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name A. C. M. Palmer

School Thunderchild

Post Office (nearest) Battleford

Express Office (nearest)

Province Sask.

A. C. M. Palmer
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 418
R. 8848

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Battleford Agency

Battleford, Sask.,
14th May, 1940.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
18 1940
RECEIVED

Dear Sir:

I am enclosing herewith requisition for needed expenditure for the Thunderchild's Day School.

It may appear that this requisition is large, particularly in view of the fact that we have been advised that these expenditures must be kept down, but I would like to point out that the buildings and premises of this school have been badly neglected in the past and are in wretched condition.

Regarding bolts and screws for repairing the desks I would say that the desks are all loose and falling apart for want of screws and bolts and the teacher will do the necessary work if the bolts and screws are supplied. $2.00 will cover this work.

New wash stands have been made by the children, as part of the boys' manual training and these should have galvanized tin to cover them. The boys will do the work. $3.00 will cover this.

The eaves troughing is for one side of the school building, to be used to collect rain water for the school washing of dishes, floors etc. If the amount of $3.00 is allowed to purchase the troughing the teacher says he will perform the work.

The toilets at this school are in bad condition and need to be moved, also the doors and seats need repairing. $10.00 will be needed for this as there will be some considerable amount of digging to be done.

Regarding the items for whitewashing and cleaning and repairing the fence, amounting to about $35.00 in all, while not absolutely necessary, these jobs should be done for the appearance of the school and grounds.

A cupboard is badly needed for the dishes, pots and pans used for the mid-day meal. $3.00 will cover the cost of the material for this and the boys of the school will do the work as part of their training.

The last item of one dozen hand basins for the children for washing, is in order that the washing at meal times can be done in much shorter time. There are only four basins and 20 or more have to use them for washing, making the washing process very slow.

Yours truly,

J.F.B.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Ottawa,
May 21, 1940.

EXD.

Dear Sir:

In view of the recommendation contained in your letter of the 14th instant the Department approves the expenditure of $74.00 in connection with the following repairs to the Thunderchild Day School:

Repairs to desks
Repairs to windows
Galvanized tin for washstands
Eaves troughing
Repairs to toilets
Retarring roof
Repairing plaster in dining hall
Whitewashing & cleaning school
room and dining hall
Whitewashing outside of school
Repairs to fence
Lumber for cupboard in dining hall
Purchase of 1 doz. hand wash basins

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Tantallon, Sask. May 18 1940

M Second Child Reserve

Gray School P.O.

IN ACCOUNT WITH

N. D. Nairn

Hardware - Furniture

John Deere Machinery

Your Account To Date Is:			
[illegible]			
[illegible]		3 30	
[illegible]		1 30	
[illegible]		[illegible]	
		6 90	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE .....

PAY TO ..... E.D.Nairn, ...

ADDRESS ..... Tuttleford. Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1940.			
May 10	Supplies for Thunderchild Indian Day School		
	as per invoice.	8	90
	Auth. letter No. 105-3-4 May 6th. 1940.		
	76-02-225.		
	TRIPLICATE FOR FILE		
	26.5.40		
	Voucher in duplicate detached		
	for Accounting to Ottawa.		
	TOTAL	8	90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. [illegible]

Agent

VOUCHER No. ..... 82. Battleford Agency. DATE ..... May 23rd. 1940. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Turtleford, Sask. ..... 193 ..

M .....

.....

IN ACCOUNT WITH

N. D. Nairn

Hardware - Furniture

John Deere Machinery

		Your Account To Date Is:					

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO W.D.Nairn,

Twelford. Sask.

ADDRESS.....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1940.		SERVICE	AMOUNT	
May	4	Paint for Thunderchild Indian Day School		
		Residence as per invoice.	47	18
		Auth. letter No. 103-6-3 April 25th. 1940.		
		76-02-691.		
		DUPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay		
		TOTAL	47	18

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506

Qu. Battleford Agency.

VOUCHER No.....

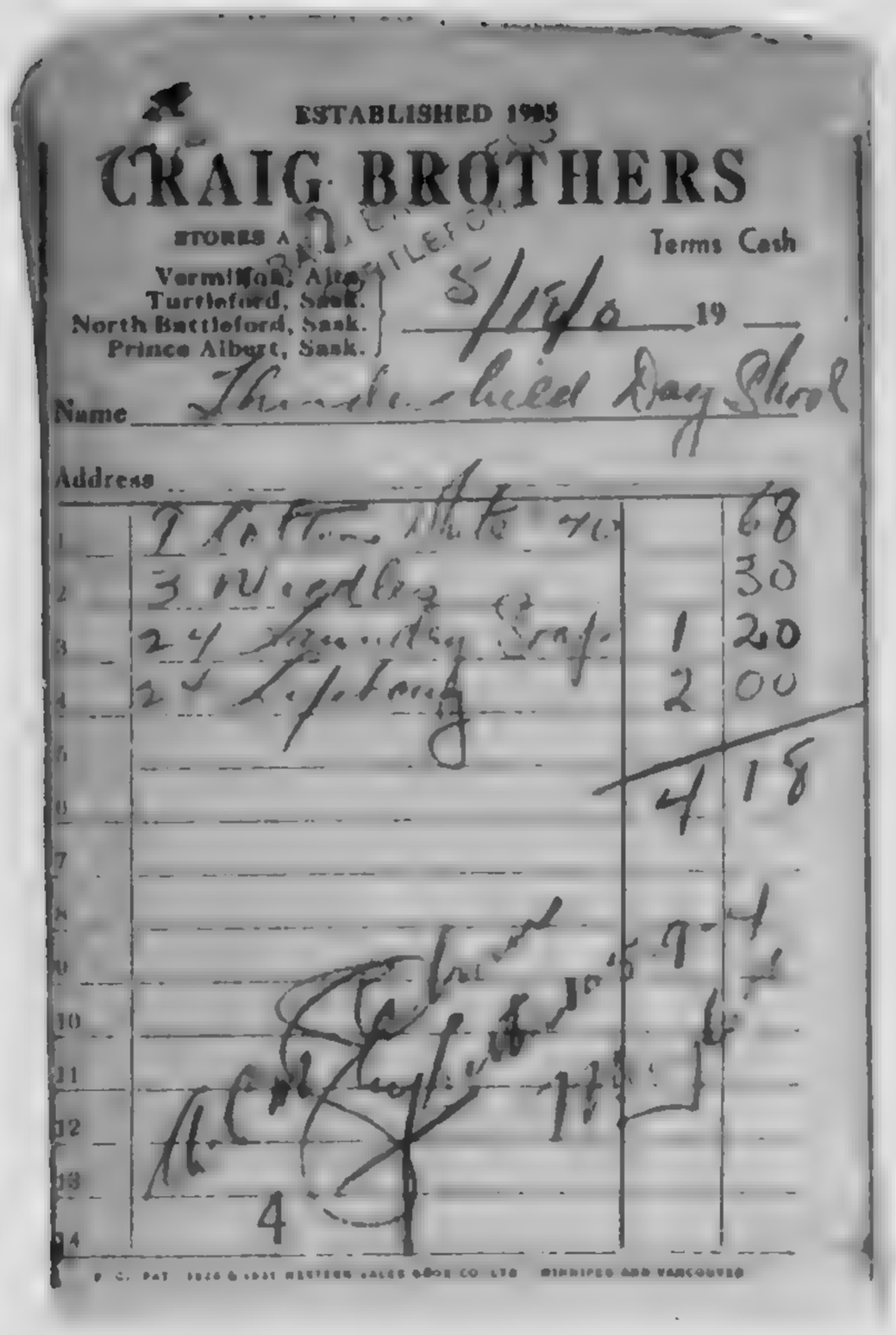
May 23rd. 1940.

DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



ESTABLISHED 1905

CRAIG BROTHERS

STORES AT
Vermilion, Alta.
Turtleford, Sask.
North Battleford, Sask.
Prince Albert, Sask.

Terms Cash

5/1/40 19

Name Thunderchild Day School

Address

1	1 Roll Wire 70		68
2	3 Wedges		30
3	24 Laundry Soap	1	20
4	24 Lifebuoy	2	00
5			
6		4	18
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13	4		
14			

P. C. PAT. 1926 & 1931 WESTERN SALES BOOK CO. LTD. WINNIPEG AND VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOT.		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Craig Bros. ..... EX'D. A.

ADDRESS ..... Battleford. Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1940.			
May 18	Supplies for Thunderchild Indian Day School as per invoice.	4	18
	Auth. letter No. 102-9-4 May 6th. 1940.		
	76-03-289.		
	DUPLICATE FOR FILE		
	15.5.'40		
	Voucher in triplicate attached		
	for Accountant to pay.		
	TOTAL	4	18

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER NO. 85. Battleford Agency.

DATE ..... May 22nd. 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement

BEAVER LUMBER COMPANY LIMITED WINNIPEG

Beaver Lumber Co. Limited.

HEAD OFFICE, WINNIPEG

TURTLEFORD, SASK.

SEVEN PER CENT INTEREST CHARGED ON ALL PAST DUE ACCOUNTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Beaver Lumber Co., Ltd., ...

ADDRESS ..... Battleford, Sask. .....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1940.			
June 28	Supplies repairs Thunderchild Indian Day School as per invoice.	13	50
	Auth. letter No. 105-9-8 May 21st. 1940.		
	78-02-051.		
	DUPLICATE FOR FILE 10-7-40 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay		
	TOTAL	13	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

168. Battleford Agency. July 5th. 1940.

VOUCHER No. ..... DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Turtleford, Sask. June 29 1934

M. Thunderchild Reserve

Day School

IN ACCOUNT WITH

N. D. Nairn

Hardware - Furniture

John Deere Machinery

Your Account To Date Is:		
Hinges & Doorfastenings	1	05
Tacks & Screws	1	50
putty 5 lb		21
6 glass 12 x 20	1	50
5" Window catches		25
1 Roll Rubber Roofing	1	50
10 lb staples	1	00
18½ lb Nails	1	50
Hard Wall Plaster	1	00
4 Bags Lime	3	75
10½ lb Red Ochre	1	25
1 Roll Barb Wire	4	85
Sale Union	4	00
Lawn Mower & Repairs	3	40
Soldering & paint	1	20
Total	28	95

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE [redacted]			
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
[redacted]			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO N.D.Kairn.

ADDRESS Fortisford. Sask.

DATE 1940.		SERVICE	AMOUNT	
June	20	Supplies repairs Thunderchild Day School as per invoice.	23	95
		Auth. letter No. 105-9-5 May 31st. 1940.		
		76-02-691.		
		DUPLICATE FOR FILE		
		10. 7. 40.		
		TOTAL	23	95

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7767

VOUCHER No. Battleford Agency.

DATE July 8th. 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Catherine Okanee. .....

ADDRESS ..... c/o Mr. R.C.N. Palmer, ...

Fortleford. Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .. ..

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E H.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1940.		SERVICE	AMOUNT	
July	10	92½ hours labour whitewashing school, Dining Hall, Washroom, cleaning pipes and scrubbing school room. @.15.	13	90
		Authl. letter ES. 102-9-5 May 21st. 1940.		
		YR-01-851.		
		DUPLICATE 15.7.40 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL	13	90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7741

VOUCHER No. 175. Battleford Agency. DATE July 10th. 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Mr. E. Clifton,

ADDRESS ..... c/o Mr. A.C.M. Palmer,

..... Fort Iroquois, Sask.

DATE 1940.		SERVICE	AMOUNT	
July	10	13½ hours labour repairing roof, plastering Dining Hall walls and ceiling Thunderchild Indian Day School. .....@ 25 per hour.	3	15
		Auth. letter No. 105-9-5 May 21st. 1940. 76-01-691.		
		TOTAL	3	15

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 174. Battleford Agency. DATE July 10th. 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE			
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... William Paddy. N.D.

ADDRESS ..... c/o Mr. R.C.M.Palmer.

..... Battleford. Sask.

1940.		SERVICE	AMOUNT	
July	10	56½ hours labour digging toilet holes, moving toilets, getting posts and repairing fence.		
		Thunderchild Indian Day School. 115.	8	50
		Auth. letter No. 105-9-5 May 31st. 1940.		
		76-01-692.		
		18.7.40. detached Voucher. Department to pay.		
		TOTAL	8	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... *Agent*

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 173. Battleford Agency.

DATE July 10th. 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Requisition for School Material

Date Jan 6 1940

For Thunderchild School Battleford Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Biscuits	1 Box	1939	35 Box		2 biscuits per pupil per day.
Split Peas	0		25 lb.		
White Beans	20 lb.		100 lb.		
Salt	6 lb.		50 lb.		
Pot Barley	10 lb.		80 lb.		
Rice	0		100 lb.		
Cocoa	3 lb.		10 lb.		
Rolled Oats	20 lb.		50 lb.		Quick Cooking Rolled Oats.
Sugar	0		200 lb.		
Raisins	0		25 lb.		
Canned Milk	0		2 cans		
Macaroni	0		25 lb.		
Tea	0		6 lb.		
Beef	0		200 lb.		Take brought from Indians on Reserve.
					Attendance during past year very good. — Enrolment at June 30 was 26. I am hoping to raise enough carrots and potatoes to supplement above.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name A C M Palmer

School Thunderchild

Post Office (nearest) Turtleford

Express Office (nearest) "

Province Sask

A C M Palmer
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 418

REGISTERED JAN 13 1940 SECRETARIAT

BATTLEFORD AGENCY JUL 10 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-3-5

Ottawa, July 19, 1940.

Dear Sir:

With reference to your requisition of the 5th instant, for supplies for the midday lunch at the Thunderchild Day School, you may expend an amount not exceeding $55.00 in the purchase of the supplies that you consider are necessary.

It is understood that this amount is all that can be allowed during the academic year 1940-41. The same sum was allowed last year.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.B. Ostrander,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ASSEMBLED BY

CHECKED BY

SALESMAN

SHIPPING INSTRUCTIONS

For Thunderchild Day School

TERMS NET
CASH WITH ORDER

INVOICE

Macdonalds Consolidated Ltd.

WHOLESALE GROCERS
NORTH BATTLEFORD, Sask.

Dept. of Indian Affairs,
Battleford, Sask.

INVOICE No. Copy 4193

RECEIVING DATE Aug 28 1940

SHIPPING DATE

INVOICE CHECKED BY

QUANTITY AND UNIT	ITEM	SIZE	QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	EXTENSION	CHECK
25 lbs	Split Peas					2 57	
100 lbs	Beans					5 50	
100 lbs	Empire Rose Rice					5 85	
1 100s	Sugar					7 28	
4 20s	Buckeye Oats					3 05	
25 lbs	Aust Raisins					2 63	
1 os	Carnation Milk Talls					3 70	
5 5s	Macaroni					1 50	
10 lbs	Cocoa					1 25	
						33 33	

Copy of 4193

DO NOT WRITE IN THIS SPACE

Claims for shortages and errors must be made within 24 hours

Form 43—10M Trip.—7-40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Macdonald Consolidated Ltd.,

ADDRESS North Battleford. Sask.

E. & O. E.

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE .....

1940. DATE		SERVICE	AMOUNT	
Aug.	22	Supplies for Thunderchild Indian Day School		
		mid-day meal as per invoice.	33	33
		Auth. letter No. 105-9-5 July 19th. 1940.		
		76-02-221.		
		25-00		
		33.33		
		21.67		
		DUPLICATE FOR FILE		
		Voucher 1 of 2 duplicate dotached		
		3.9.40		
		In Accountant to pay.		
		TOTAL	33	33

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

238. Battleford Agency.
VOUCHER No.....

August 27th. 1940.
DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ASSEMBLED BY

CHECKED BY

SALESMAN

SHIPPING INSTRUCTIONS

Deliver to Battleford
For Thunderchild Day School

TERMS NET
CASH WITH ORDER

INVOICE

Macdonalds Consolidated

WHOLESALE GROCERS

NORTH BATTLEFORD, Sask.

Dept. of Indian Affairs,
Battleford, Sask.

INVOICE No.

Dept of Ind
4518

RECEIVING DATE

SHIPPING DATE

INVOICE CHECKED BY

QUANTITY AND UNIT	ITEM	SIZE	QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	EXTENSION	CHECK
72	1bs Pot Barley S/Sks				.05	3.60	

DO NOT WRITE IN THIS SPACE

Claims for shortages and errors must be made within 24 hours

Form 48--10M Trip.--7-46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Macdonald Consolidated Ltd.,

ADDRESS North Battleford. Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

DATE 1940.		SERVICE	AMOUNT	
AUG.	27	72 lbs. Pot Barley for Thunderchild Indian Day School mid-day meal as per invoice.	2	40
		Auth. letter No. 105-9-5 July 19th. 1940.		
		78-02-22.		
		21.67 2.40 19.27 16.00 3.27 Bal-3.27		
		105-25 TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate to be returned		
		TOTAL	2	40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER No. 367. Battleford Agency.

DATE September 6th. 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 368.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
REGISTERED

Battleford. Sask.
November 4th. 1940.

Dear Sir,

On July 5th. requisition was forwarded to you for supplies Thunderchild Indian Day School. When may I expect biscuits to be delivered asked for?

Yours truly,

J.P.B.Ostrander.
Indian Agent.

5:-.00 Granted
Bal.= 3.21

The Secretary,
Mines and Resources,
Indian Branch,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Ottawa,
November 13, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 4th instant it is not the intention of the Department to supply biscuits to the Thunderchild Indian Day School this year.

Our funds are very limited and it is hoped that the amount authorized in official letter of July 19, namely, $55.00, will be sufficient for the current academic year. It is understood, of course, that a midday lunch is only served during the winter months.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO A.C.M. Priest,

ADDRESS Turtleford. Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE		AMOUNT	
1940.				
Oct.Nov.Dec.	Cleaning Thunderchild Indian Day School as per receipts.		5	00
	Freight on school supplies Turtleford to Rec. " " medical supplies			25
				75
	3 months			
	75-01-999	$5.00		
	75-04-239	.25		
	73-04-206	.75		
			6	25
			1	00
		TOTAL	7	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 143

VOUCHER NO. 448. Battleford Agency. DATE December 31st. 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

_____ 1941

In acct. with _____ Dr.

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO L.A.Sykes.

ADDRESS Battleford. Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

VOTE		
ALLOT.	L. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1941.			
Jan. 17	Supplies for Thunderchild Indian Day School		
	as per invoice.	26	23
	Auth. letter No. 105-9-4 October 11th. 1940.		
	76-02-229 12.43		
	76-02-225. 13.80		
	TOTAL	26	23

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[redacted] Agent

474. Battleford Agency. January 17th. 1941.

VOUCHER No. ..... DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO A.C.M.Palmer, EXD.

ADDRESS Thunderchild Reserve,

Turtleford P.O. Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE			
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1941.		SERVICE	AMOUNT	
June	25	Cleaning Thunderchild Indian Day School months		
		May and June 1941.	4	00
		Cleaning School April.	2	00
		Labour removing ashes.		50
		Repairs School Pump.		70
		2 gls. Coal Oil delousing school children.		60
		76-01-999		6.50
		76-09-6[illegible]		.70
		7[illegible]-02-289		.60
		ACCOUNTS FOR FILE 30.6.41 In duplicate detached for accountant to pay.		
		TOTAL	7	80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 326

106. Battleford Agency. June 25th. 1941.

Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Requisition for School Material

Date June 30 1941

For Thunderchild School Battleford Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known article should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
White Beans		Sept 7/40	100 lb	✓	
Salt		"	50 lb		
Rice		"	100 lb	✓	
Cocoa		"	10 lb	✓	
Rolled Oats		"	120 lb	✓	
Sugar		"	100 lb	✓	
Prunes		"	25 lb	✓	
Canned Milk		"	1 case	✓	
Macaroni		"	25 lb	✓	
Beef		~			
Tea		"	2 lb		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name R. C. McPherson

School Thunderchild

Post Office (nearest) Battleford

Express Office (nearest)

Province Sask

R. C. McPherson
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 418
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Ottawa, July 10, 1941.

Dear Sir:

I am in receipt of requisition for supplies for midday meal purposes at the Thunderchild Indian Day School.

It has been decided to allow an amount not exceeding $55.00 for the purchase of midday meal supplies at the Thunderchild School during the academic year 1941-42. No biscuits will be supplied to this school, and the figure mentioned in the preceding sentence is the total amount that can be allowed for midday meal purposes. It is understood that a midday meal is served only during the winter months.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5-

105-9-4.

File

Ottawa, September 10th, 1941.

Dear Sir:

With reference to requisition dated June 30th, for supplies for the Thunderchild Indian Day School, you may arrange for the purchase and delivery of the following:

2 gallons coal oil,
24 fine combs,
50 cakes laundry soap,
50 " Lifebuoy soap,
12 spools white sewing cotton,
6 tins Dutch Cleanser
6 tins chloride of lime,
6 pkts. sewing needles,
4 bro[redacted],
1 wash tub,
24 soup spoons,
10 yds. tea towelling,
4 nail brushes.

It is noted that the teacher requests 20 yards coloured broadcloth and 20 yards print, also knitting wool to the value of $5.00. You may purchase a reasonable amount of sewing materials and wool for the purpose of teaching plain sewing and knitting to the pupils, but it is considered that the quantities asked for are excessive.

The sum of $10 may be expended for lumber, etc., for manual training purposes, but this amount must not be exceeded.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. P. B. Ostrander,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BEAVER LUMBER COMPANY LIMITED
WINNIPEG

Statement

Beaver Lumber Co. Limited.

HEAD OFFICE, WINNIPEG

Dealers in

Lumber, Building Materials & Coal.

SEVEN PER CENT INTEREST CHARGED ON ALL PAST DUE ACCOUNTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Beaver Lumber Co., Ltd.,

ADDRESS ..... Battleford. Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1941.			
Oct. 9	Lumber supplied Thunderchild Indian Day		
	School as per invoice.	10	00
	Auth. letter No. 105-9-4 Sept. 10th. 1941.		
	76-02-289.		
	21.10.41		
	TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 834

289. Battleford Agency. October 15th. 1941.

VOUCHER No. ..... DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Turtleford, Sask. Oct 1 1941

M Thunderchild Reserve

School Dc

IN ACCOUNT WITH

N. D. Nairn

Hardware - Furniture

John Deere Machinery

105-9-4 Sept 10/41

		Your Account To Date Is:		
Sept	8	2 Gal Coal Oil		60
		4 Corn Brooms 11"	4	60
		1 Log Log Hub	1	69
		2 Log Dough Pans	2	15
		4 Hand Pails Plain		50
			9	54

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY SEAL

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO M.D.Nairn.

ADDRESS Tartleford. Sask.

DATE 1941.	SERVICE	AMOUNT	
Oct. 3	Supplies for Tumdeyehild Indian Day School as per invoice.	9	64
	Auth. letter No. 105-9-4 Sept. 10th. 1941.		
	78-02-239.		
	TRIPLICATE FOR FILE 21.10.41 Voucher in duplicate detached for Audit		
	TOTAL	9	64

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form No. I.A. 554

VOUCHER No. 390. Battleford Agency. DATE October 15th. 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ASSEMBLED BY

CHECKED BY

SALESMAN

SHIPPING INSTRUCTIONS

TERMS NET
CASH WITH ORDER

INVOICE

Macdonalds Consolidated

WHOLESALE GROCERS
NORTH BATTLEFORD, Sask.

[redacted] Res. School

[redacted]. Sask.

INVOICE No. 1386

RECEIVING DATE

SHIPPING DATE

INVOICE CHECKED BY

QUANTITY AND UNIT	ITEM	SIZE	QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	EXTENSION	CHECK
1 100	Alta Sugar					8 23	
1 ea	Silver Cow. Tails					4 20	
100 lbs	Rolled Oats Quick					4 25	
10 lbs	Bulk Cocoa R'Brand			10	12	1 20	
1 ea	F. F. Salt Pds					73	
25 lbs	Aunt. Raising			25	11½	2 88	
25 lbs	Macaroni				24	1 20	
100 lbs	Parrot Rose Rice				7 75	7 75	
100 lbs	White Beans				4 85	4 85	
						35 49	
	NOTE: Will call Thursday Morning 9.a.m. Please do not pack too large, to be taken in car.						

DO NOT WRITE IN THIS SPACE

Claims for shortages and errors must be made within 24 hours

Form 43—10M Trip.—4-41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Macdonald Consolidated Ltd.

ADDRESS North Battleford, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY USE

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1941.		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	24	Supplied for mid-day meal Thunderchild Indian		
		Reserve Day School as per invoice.	35	49
		Auth. letter No. 105-9-8 July 10th. 1941.		
		78-02-221.		
		58.00		
		35.49		
		19.51		
		39.70.44		
		TOTAL	35	49

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 84

VOUCHER NO. 536. Battleford Agency.

DATE October 24th. 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-7-5

Requisition for School Material

Date Oct. 23rd 1941

For Thunderchild School Battleford Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

OCT 29 1941 REGISTERED

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Cleaning out of School Well 25.00					Water very stagnant and very strong odor even when pumped out regular. Only other source of water is creek from swamp.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name A.C.M. Tatrau

School Thunderchild

Post Office (nearest) Battleford

Express Office (nearest)

Province Sask

A.C.M. Tatrau
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 618
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Ottawa,
October 31, 1941.

Dear Sir:

With reference to requisition of the 23rd instant you may expend an amount of $25.00 in cleaning the well at the Thunderchild Indian Day School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 5th 1941.

Mr. T. Jorgenson,

Mervin, P.O. Sask.

In account with:

Department of Indian Affairs,

Battleford, Sask.

To: Cleaning and repairing well

at Thunderchild Day School.....$25.00

Certified

Insp.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO T. Jorgenson.

ADDRESS Morvin. Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE [redacted]			
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1941.				
Nov.	8	Cleaning and repairing Thunderchild Indian Day School Well as per invoice.	25	00
		Auth. letter No. 105-9-5 Oct. 31st. 1941.		
		~~76-10-491~~ 76-13-493.		
		28-11-41		
		TOTAL	25	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 426

VOUCHER NO. 371. Battleford Agency.

DATE Nov. 28th. 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] STORES AT
[redacted] MILION, ALTA.
[redacted] RTH [redacted] FORD
[redacted] ALBERT,
TURTLEFORD, SASK.

TURTLEFORD, Sask., [illegible] 193...

M. [redacted] [illegible]

[illegible]

IN ACCOUNT WITH

CRAIG BROTHERS

INTEREST AT 8 PER CENT. ON OVERDUE ACCOUNTS

[illegible] school,

[illegible]		[illegible]
[illegible]		[illegible]
[illegible]		[illegible]
12	spools thread	90
3	[illegible]	75
6	[illegible]	35
4	[illegible]	40
10	[illegible]	30.00
1	[illegible]	1.05
11	[illegible]	5.00
		77.30

Above is correct.

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

PAY TO ..Craig Brothers.....

ADDRESS.....Battleford, Sask.....

.....

.....

.....

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT
1941.			
Nov.	1	Supplies furnished Thunderchild Reserve Indian Day School as per invoices.	25 00
		76-02-259.	
		Auth. letter No. 105-9-4 Sept. 10th. 1941.	
		[illegible]	
		TOTAL	25 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8/6

332. Battleford Agency. November 28th. 1941.

Agent

VOUCHER No.....

DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE. .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO A.C.M.Palmer.

ADDRESS Turtleford. Sask.

DATE 1941.			AMOUNT	
Dec.	31	Cleaning Thunderchild Indian Day School room October, November and December as per receipts.	7	00
		Freight Medical Supplies.		70
		78-01-999. 7.00		
		73-04-206. .70		
		20-1-x2		
		TOTAL	7	70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

Agent

VOUCHER No. 480. Battleford Agency. DATE January 12th. 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
AI.LOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Mrs. Amy G. Palmer, ...

ADDRESS ..... 1007 Colony Street, ...

..... Saskatoon, Sask. .....

DATE 1942.		SERVICE	AMOUNT	
July	7	Cleaning Thunderchild Indian Day Schoolroom months of April, May and June, as p.r receipts.	6	00
		Express on school supplies as per receipt.		60
		76-01-990, 6.00		
		10-04-289, .60		
		TRIPLICATE FOR FILE W.Y.K.2. Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.		
		TOTAL	6	60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 120. Battleford Agency. DATE July 7th. 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105

Requisition for School Material

Date June 1942

For Thunderchild Day School Battleford Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Beans	6 lbs	Oct/41	100 lbs		
Rice	6 lbs	" "	100 lbs		
Sugar	none	" "	100 lbs		
Barley	0	" "	50 lbs		
Cocoa	1 lb	" "	10 lbs		
Rolled Oats (Quick Cooking)	5 lbs	" "	100 lbs		
Raisins	none	" "	25 lbs		
Milk	none	" "	2 cases		
Salt	none	" "	20 lbs		
Macaroni	none	" "	25 lbs		
Meat ~~any cuts or kind~~ ~~wired how great help~~					

Department of Mines & Resources REGISTERED 13

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mrs. A. C. M. Palmer

School Thunderchild Day School

Post Office (nearest) Turtleford

Express Office (nearest) "

Province Saskatchewan

BATTLEFORD AGENCY JUL 6 SASK.

Mrs. A. C. M. Palmer.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Ottawa,
July 13, 1942.

Dear Sir:

With reference to your recent requisition for supplies for midday meal purposes at the Thunderchild Day School, you may purchase the following:

100	Lbs.	beans ✓	100	Lbs.	rolled oats ✓
100	"	rice ✓	25	"	raisins ✓
100	"	sugar	2	Cases	milk ✓
50	"	barley ✓	20	Lbs.	salt ✓
10	"	cocoa ✓	25	"	macaroni ✓

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-9-5

Ottawa, August 21, 1942.

Dear Sir:

I am sending forward herewith requisition for certain school supplies for the Thunderchild Indian Day School. This requisition, you will note, is signed by yourself and by the teacher.

You are authorized to purchase the supplies, other than those marked in red, which have been purchased here and will be sent forward in due course.

May I point out, however, that requisitions from this school in recent years have always contained requests for one wash tub and 4 brooms. While it is the policy of the Department to do everything humanly possible to encourage cleanliness on the part of our Indian day school teachers and pupils, we find it difficult to persuade ourselves that it should be necessary to use up 4 brooms and one wash tub annually. I have learned from experience that the average civil servant in Ottawa can keep his own home reasonably clean with one broom a year and one wash tub every 5 or 6 years. As a matter of fact, we have reached a stage in our development when the public funds at our disposal will not enable us to make such purchases without the closest possible scrutiny, and Indian day school teachers should be informed of this fact.

You might return this requisition in due course.

Yours truly,

Encl.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ASSEMBLED BY

CHECKED BY

SALESMAN

SHIPPING INSTRUCTIONS

TERMS NET
CASH WITH ORDER

INVOICE

Macdonalds Consolidated

WHOLESALE GROCERS
NORTH BATTLEFORD, Sask.

Dept. of Indian Affrid,
NORTH BATTLEFORD, SASK.

INVOICE No. 229

RECEIVING DATE Oct. 1.1942

SHIPPING DATE

INVOICE CHECKED BY

QUANTITY AND UNIT	ITEM	SIZE	QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	EXTENSION	CHECK
	SHIP TO: Williams Cookburn						
	Hartwell Siding						
	PREPAID						
100	lbs White Beans					4 85	
100	lbs Rice					1 000	
2	24s Pot Barley					1 80	
10	lbs Bulk Cocoa					1 25	
5	20s Rolled Oats				93	4 65	
25	lbs Dust. Raisins					2 88	
2	cs Carnation Milk Talls				445	8 90	
1	50 F.P. Salt					73	
5	5s Macaroni				24	1 20	
						36 26	
	DO NOT WRITE IN THIS SPACE						

Claims for shortages and errors must be made within 24 hours

Form 42—250 Quad—1-41

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Macdonalds Consolidated Ltd.,

ADDRESS North Battleford, Sask.

Battleford Agency.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

AGENCY			
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1942.		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	1	Supplies for Thunderchild Indian Day School,		
		preparing mid-day meals as per invoice.	36	26
		Prepaid freight.	1	59
		Auth. letter No. 105-9-5 July 13th. 1942.		
		73-08-221.		
		Certificate for payment		
		Voucher in duplicate delivered		
		for Accountant to pass		
		TOTAL	37	85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 80.

DATE Oct. 15th. 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ASSEMBLED BY

CHECKED BY

SALESMAN

SHIPPING INSTRUCTIONS

TERMS NET
CASH WITH ORDER

INVOICE

Macdonalds Consolidated Ltd.

WHOLESALE GROCERS

NORTH BATTLEFORD, SASK.

Thunderchild
Indian Dept. Estate
Delivered

Wartime Prices & Trade Board
Our License No. 48172

Customer's No. .....

INVOICE NO. 2321

RECEIVING DATE Nov. 2.

SHIPPING DATE

INVOICE CHECKED BY

QUANTITY AND UNIT	ITEM	SIZE	QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	EXTENSION	CHECK
2	Pkg. Tea Towels				2 1/5	6 30	
						6 30	

For S.P.13 Oct. Issue
Indian Agency

DO NOT WRITE IN THIS SPACE

Claims for shortages and errors must be made within 24 hours

Form 43—3M Quill—9-42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Macdonalds Consolidated Ltd.

ADDRESS North Battleford. Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1942.			
Nov. 8	20cases Red Hill Tomatoes for Thunderchild Indian Day School preparation mid-day meals as per invoice.	6	50
	Auth. letter No. 105-9-5 July 13th. 1942. 73-021-221.		
	Full 3		
	Duplicate Post File 24.11.42 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	TOTAL	6	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506

345. Battleford Agency. November 18th. 1942.

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B. PRINCE & SON, LIMITED
GENERAL MERCHANTS
BATTLEFORD, SASK.

Oct. 31 1942

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

INVOICE NO. 2420

ORDER NO.

Oct.	20	9 Rinso		2	43	
		50 Life Buoy Soap		2	10	
		3 tins Old Dutch Cleanser			35	
		6 cloride of Lime			75	
		2 brooms		2	20	8 83
	20	1 Clock, alarm		1	95	
		25% excise Tax			49	2 44
						11 27

Thunderchild Day School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO B.Prince & Sons, Ltd.,

Battleford, Sask.

ADDRESS .....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

1942.		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	20	Supplies for Thunderchile Indian Day School		
		as per invoice.	11	87
		Auth. letter No. 105-9-5 August 21st. 1942.		
		76-02-289.		
		24.11.42.		
		TOTAL	11	87

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

341. Battleford Agency. November 18th. 1942. *Agent*

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

END OF REEL

FIN DE LA BOBINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6294, file 623-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca